У 91/30

правила...
в.1
изд.2

ЭБ

ПРАВИЛА

СВ. ПОМѢСТНЫХЪ СОБОРОВЪ

СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Выпускъ первый.

ПРАВИЛА ПЕРВЫХЪ ШЕСТИ СВЯТЫХЪ ПОМѢСТНЫХЪ СОБОРОВЪ.

Изданіе второе.

Москва.
Синодальная Типографія.
1912.

И 91
30

ПРАВИЛА

СВ. ПОМѢСТНЫХЪ СОБОРОВЪ

СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Выпускъ первый.

ПРАВИЛА ПЕРВЫХЪ ШЕСТИ СВЯТЫХЪ ПОМѢСТНЫХЪ СОБОРОВЪ.

Изданіе второе.

Москва.
Синодальная Типографія.
1912.

Отъ Московскаго Духовно-Цензурнаго Комитета печатать дозволяется.
Москва. Ноября 17 дня 1911 года.
Цензоръ Протоіерей *Іоаннъ Мансветовъ.*

2007096074

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Стр.

1. Правила Святаго Помѣстнаго собора Анкирскаго 5

2. Правила Святаго Помѣстнаго собора Неокесарійскаго 58

3. Правила Святаго Помѣстнаго собора Гангрскаго 84

4. Правила Святаго Помѣстнаго собора Антіохійскаго 109

5. Правила Святато Помѣстнаго собора Лаодикійскаго 161

6. Правила Святаго Помѣстнаго собора Сардикійскаго 220

ПРАВИЛА

ПОМѢСТНЫХЪ СОБОРОВЪ

СЪ ТОЛКОВАНІЯМИ.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Анкирскаго.

Зонара. Первый изъ всѣхъ соборовъ есть соборъ, бывшій въ Антіохіи, противъ Павла Самосатскаго, въ царствованіе въ Римѣ Авреліана. И сей соборъ, состоявшійся въ Анкирѣ, митрополіи галатійской, былъ прежде никейскаго, перваго вселенскаго собора. На семъ соборѣ собрались священные отцы, среди коихъ первенствующимъ былъ Виталій, епископъ Антіохіи сирской, Агриколай, епископъ Кесаріи каппадокійской и мученикъ Василій, епископъ Амасійскій. Во время гоненій противъ христіанъ, когда многіе не могли до конца вытерпѣть мученій, но уступали мучителямъ и приносили жертвы идоламъ, потомъ нѣкоторые изъ таковыхъ раскаявались и приходили въ церковь на покаяніе,—возникъ вопросъ, какъ должно принимать отрекшихся отъ Христа, и объ нихъ-то соборъ сей изложилъ правила, которыя суть слѣдующія.

Вальсамонъ. Не за долго предъ симъ мы сказали, что карѳагенскій соборъ есть первый изъ всѣхъ соборовъ, а антіохійскій—вторый, а послѣ нихъ—соборъ, состоявшійся въ галатійской митрополіи Анкирѣ прежде никейскаго, перваго вселенскаго собора. Первенствующими на этомъ соборѣ были Виталій, епископъ Антіохіи сирской, Агриколай, епископъ Кесаріи каппадокійской и мученикъ Василій, епископъ Амасійскій. Они изслѣдовали вопросъ: должно ли принимать тѣхъ, кои приносили жертвы идоламъ, когда таковые обращаются къ церкви.

Славянская кормчая. *Иже во Анкирѣ святаго помѣстнаго собора правилъ, двадесять пять.*

Первѣе всѣхъ соборъ, иже во Антіохіи сирстѣй бысть, на Павла Самосатскаго: царьствующу въ Римѣ Авриліану. Посемъ же и сей святыи соборъ бысть во Анкирѣ. Анкира же, митрополія есть галатійская. Первѣе же бысть сій святыи соборъ никейскаго собора: но власти дѣля господь-

скія, вселенскаго собора, вторыи по немъ поставленъ бысть. Бяху же старѣйшины собору сему: Виталій, Антіохіи сирскія епископъ: Агриколай Кесаріи каппадокійскія: и священномученикъ Василій, епископъ Амасійскіи. Ибо во время гоненія, мнози христіане не возмогоша до конца терпѣти мукъ, но повинувшеся мучителемъ, пожерше идоломъ, и потомъ раскаявшеся, приступиша паки къ соборнѣй церкви на покаяніе. Совопрошаніе убо бысть отъ святыхъ отецъ о томъ, како подобаетъ отвергшихся Христа пріимати. И о семъ святыи соборъ сей и правила изложи: и о другихъ винахъ, иже суть се.

Κανὼν ά.

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐπιθύσαντας, εἶτα ἀναπαλαίσαντας, μήτε ἐκ μεθόδου τινὸς, ἀλλ' ἐξ ἀληθείας, μήτε προκατασκευάσαντας, καὶ ἐπιτηδεύσαντας, καὶ πείσαντας, ἵνα δόξωσι μὲν βασάνοις ὑποβάλλεσθαι, ταύτας δὲ τῷ δοκεῖν καὶ τῷ σχήματι προσαχθῆναι, τούτους ἔδοξε τῆς μὲν τιμῆς τῆς κατὰ τὴν καθέδραν μετέχειν· προσφέρειν δὲ αὐτοὺς, ἢ ὁμιλεῖν, ἢ ὅλως λειτουργεῖν τι τῶν ἱερατικῶν λειτουργιῶν, μὴ ἐξεῖναι.

Прáвило а̃.

Ѡ̃ пресвúтерахъ, котóрые ѝдѡложéртвовали, потóмъ возвновúли пóдвигъ за вѣ́рꙋ, и̑ притóмъ не по ꙋ̑хищрéнїю нѣ́коемꙋ, но по и̑стинѣ́, не дѣ́лам предварúтельнагѡ приготовлéнїм и̑ соглашéнїм къ томꙋ̀, да покáжꙋтъ себѣ̀ а̑ки бы подвергáемыхъ мꙋчéнїамъ, тогдà кáкъ ꙋ̑потреблáемы бы́ли о̑ны́м тóкмѡ для ви́да и̑ притвóрнѡ, разꙋ́жденѡ̀: да не лишáютм чéсти сѣдáлица, но да не и̑мѣ́ютъ влáсти совершáти приношéнїе, проповѣ́дывати и̑ вообщѣ̀ свщéнническое что̀ либо дѣ́йствовати.

Зонара. Изъ тѣхъ, кои во время гоненій уступали мучителямъ и приносили жертвы идоламъ, одни были побѣждаемы и отрекались отъ вѣры потому, что были подвергнуты мученіямъ и не могли до конца противустоять силѣ и жестокости ихъ; а другіе вслѣдствіе слабости духа сдавались даже прежде, чѣмъ испытывали мученія, но, дабы не показаться, что приносятъ жертвы идоламъ по своей волѣ, склоняли мучителей или деньгами, или просьбами обращаться съ ними строже и по видимости подвергать ихъ мученіямъ, дабы показалось, что, принесши такимъ образомъ жертвы идоламъ, они отреклись Христа, бывъ побѣждены насиліемъ, а не по слабодушію. Итакъ собору было угодно, чтобы тѣ, которые по истинѣ

были подвергнуты мученіямъ и до нѣкотораго времени выносили жестокость ихъ, и такимъ образомъ были побѣждены нестерпимыми мученіями и приносили жертвы на жертвенникѣ,—потомъ возобновили подвигъ за вѣру, то-есть, чрезъ покаяніе побѣдили и низвергли врага, ввергнувшаго ихъ въ заблужденіе, и предъ мучителями снова исповѣдали свою вѣру, чтобы таковые, если были пресвитеры, участвовали въ чести сѣдалища, но не совершали приношенія и не проповѣдывали, то-есть не учили, и чтобы вообще не служили, то-есть не дѣйствовали никакимъ священническимъ правомъ.

Вальсамонъ. Во время гоненія на христіанъ нѣкоторые священники были принуждаемы принести жертвы идоламъ. И одни изъ таковыхъ, замученные до смерти, стяжали вѣнецъ мученичества; другіе, не вытерпѣвъ мученій до конца, были побѣждены, отрекались отъ вѣры и приносили жертвы идоламъ; иные сдались даже прежде, чѣмъ приняли какое-либо мученіе. Но дабы не показалось, что приносятъ жертвы идоламъ по своей волѣ, посредствомъ денегъ, или просьбъ, или иначе какъ-нибудь достигали того, что имъ дѣлали угрозы великими мученіями. Итакъ отцы опредѣляютъ, что только тѣ, которые по истинѣ подвергнуты были мученіямъ, но по причинѣ жестокости мученій не возмогли стяжать вѣнецъ совершенства, а принесли жертвы, потомъ снова возобновили подвигъ за вѣру, то-есть побѣдили сатану, который ввергъ ихъ въ борьбу, и раскаялись съ чистымъ исповѣданіемъ,—пріемлются съ сохраненіемъ чести и сѣдалища; но не совершаютъ приношенія, не проповѣдуютъ, то-есть не учатъ, и не совершаютъ ничего другаго священническаго. Такимъ образомъ, по противуположенію, другіе, кои, не какъ эти не на самомъ дѣлѣ, а для вида ссылались на мученія и отрекались отъ Бога, не должны быть удостоены ни чести, ни сѣдалища. Что же? если они со слезами раскаиваются и исповѣдуются въ своемъ грѣхѣ, должны ли быть приняты просто какъ христіане? Мнѣ кажется такъ; ибо нѣтъ грѣха, побѣждающаго человѣколюбіе Божіе. Впрочемъ и эти, и тѣ, которые принимаются только съ сохраненіемъ чести, должны быть подвергаемы епитиміямъ по правиламъ, о которыхъ будетъ сказано.

Κανὼν β'.

Διακόνους ὁμοίως θύσαντας, μετὰ δὲ ταῦτα ἀναπαλαίσαντας, τὴν μὲν ἄλλην τιμὴν ἔχειν, πεπαῦσθαι δὲ αὐτοὺς πάσης τῆς ἱερατικῆς λειτουργίας, τῆς τε τοῦ ἄρτου, ἢ πο-

Прáвило в̃.

Подóбнw и̂ дїáконамъ і̂должéртвовавшымъ, но потóмъ возновúвшымъ пóдвигъ вѣ́ры, присвóенную и̂мъ чéсть и̂мѣ́ти, но престáти и̂мъ ѿ всѣ́каго свящéн-

τήριον ἀναφέρειν, ἢ κηρύσσειν. Εἰ μέντοι τινὲς τῶν Ἐπισκόπων τούτοις συνίδοιεν κάματόν τινα, ἢ ταπείνωσιν πρᾳότητος, καὶ ἐθέλοιεν πλέον τι διδόναι, ἢ ἀφαιρεῖν· ἐπ' αὐτοῖς εἶναι τὴν ἐξουσίαν.

нагѡ слоужє́нїѧ, ѿ возношє́нїѧ хлѣ́ба и̑ ча́ши, и̑ ѿ провозглашє́нїѧ моле́нїй. А̑ще же кото́рые и̑з є̑пи́скопѡвъ оу̑смо́трѧтъ въ такови́хъ нѣ́кїй тр҃дъ, и̑ли смире́нїе кро́тости, и̑ восхотѧ́тъ нѣ́что бо́лѣе да́ти, и̑ли ѿ́ѧти: да бу́детъ сїѐ въ и̑́хъ вла́сти.

Зонара. Это правило и относительно діаконовъ постановляетъ тоже самое, что̀ предыдущее постановило о пресвитерахъ. Ибо предписываетъ, чтобы и они, если безхитростно побѣ́ждены были мученіями и принесли жертвы идоламъ, потомъ возобновили подвигъ за вѣ́ру, престали отъ всякаго священнаго служенія. Но правило присовокупляетъ здѣсь, что, если епископы усмотрятъ въ сихъ кающихся нѣ́который трудъ, то-есть усердіе въ покаяніи о своемъ отреченіи, или, если въ сокрушеніи о своемъ грѣ́хѣ, смирились и пріобрѣ́ли кротость, относясь кротко и со смиреніемъ къ тѣ́мъ, которые поносили, можетъ быть, ихъ за паденіе, а не съ дерзновеніемъ и не огорчая ихъ съ своей стороны, и если епископы, подъ властію коихъ они состоятъ, захотятъ предоставить имъ нѣ́что болѣе опредѣ́леннаго соборомъ, за горячность ихъ покаянія, или отнять что-нибудь изъ опредѣ́леннаго, когда они не искренно каются и не смиряются;—сіи случаи правило предоставляетъ власти епископовъ и ихъ разсужденію. Прочти также 11-е правило перваго вселенскаго собора.

Аристинъ. *Правило 1 и 2-е.* Пресвитеры и діаконы, если прежде идоложертвовали, потомъ по истинѣ возобновили подвигъ за вѣ́ру, могутъ участвовать только въ сѣ́далищѣ и чести, не совершая никакой святыни.

Всѣ̀ тѣ̀ пресвитеры и діаконы, которые, во время гоненій бывъ вынуждены силою, приносили жертвы идоламъ, потомъ по истинѣ обратились, снова возобновляя подвигъ за вѣ́ру, каковый совершали, должны участвовать только въ сѣ́далищѣ и чести, но не должно быть дозволяемо имъ дѣ́йствовать что-либо священническое, напримѣ́ръ возносить хлѣ́бъ или чашу, предлагать народу слова ученія или вообще совершать какую-либо изъ святыхъ службъ.

Вальсамонъ. Настоящее правило, постановляя тоже самое и относительно діаконовъ, присовокупляетъ, что, если мѣ́стные епископы по истинѣ претерпѣ́вшихъ мученія признаютъ достойными помилованія за ихъ слезы и смиреніе, или наоборотъ бо́льшаго наказанія за ихъ безстыдство, они могутъ поступить согласно своему мнѣ́нію, то-есть или увеличить наказа-

ніе, или приложить болѣе облегченія: это дѣло отцы предоставили ихъ власти и разсужденію. А если кто скажетъ, что нынѣ, по милости Божіей, предписанное въ настоящихъ правилахъ не имѣетъ мѣста, потому что имѣетъ власть не гонитель, то пусть услышитъ, что многое такое бываетъ у агарянъ и у другихъ невѣрныхъ; и по справедливости эти правила должны дѣйствовать и нынѣ. Замѣть и изъ настоящаго правила, что всякое душевное врачеваніе предоставлено епископскому разсужденію.

Славянская кормчая. *Правило первое; се же и второе.* Презвитери и діакони, иже пожерше идоломъ, и потомъ истиннымъ сердцемъ обратившеся, токмо мѣста и чести да приобщатся, никакоже къ святымъ прикасающеся.

Толкованіе. Елицы убо отъ презвитеръ и діаконъ, во время гоненія понуждени бывше пожрети идоломъ, и потомъ истинно приступиша паки къ соборнѣй церкви, кающеся о нихъ же согрѣшиша, токмо сѣданія и чести сподоблени быти должни суть: священническое же что содѣловати, не достойни суть; якоже се, хлѣбъ, или чашю принести, или слово ученія къ людемъ сотворити: и отнюдъ ничто же отъ святыя службы сотворити.

Κανὼν γ'.

Τοὺς φεύγοντας, καὶ συλληφθέντας, ἢ ὑπὸ οἰκείων παραδοθέντας, ἢ ἄλλως τὰ ὑπάρχοντα ἀφαιρεθέντας, ἢ ὑπομείναντας βασάνους, ἢ εἰς δεσμωτήριον ἐμβληθέντας, βοῶντάς τε, ὅτι εἰσὶ Χριστιανοί, καὶ περισχισθέντας, ἤτοι εἰς τὰς χεῖράς τι πρὸς βίαν ἐμβαλόντων τῶν βιαζομένων, ἢ βρῶμά τι πρὸς ἀνάγκην δεξαμένους, ὁμολογοῦντας δὲ δι' ὅλου, ὅτι εἰσὶ Χριστιανοί, καὶ τὸ πένθος τοῦ συμβάντος ἀεὶ ἐπιδεικνυμένους, τῇ πάσῃ καταστολῇ καὶ τῷ σχήματι καὶ τῇ τοῦ βίου ταπεινότητι, τούτους, ὡς ἐξω ἁμαρτήματος ὄντας, τῆς κοινωνίας μὴ κωλύεσθαι. Εἰ δὲ καὶ ἐκωλύθησαν ὑπό τινος, περισσοτέρας ἀκριβείας

Пра́вило г҃.

Оу҆бѣга́ющымъ ѿ гони́телей, и҆ оу҆ловле́нныимъ, и҆лѝ пре́данныимъ ѿ свои́хъ дома́шнихъ, и҆лѝ и҃ны́мъ ѿ́бразомъ лише́нныимъ и҆мѣ́нїа, и҆лѝ претерпѣ́вшымъ мѹ́че́нїа, и҆лѝ ввер́женныимъ въ темни́цѹ, прито́мъ вопї́а́вшымъ, я҆́кѡ сѹ́ть Хрїсті́а́не, и҆ и҆стѧ́заннымъ, и҆ между҃ тѣ́мъ, и҆лѝ нѣ́что і҆дѡложе́рт҃венное въ рѹ́ки наси́лїемъ оу҆тѣсни́телей влага́емое, и҆лѝ нѣ́кѹю пи́цѹ по принѹжде́нїю прїе́́вшымъ, но непреры́вно и҆сповѣ́дывавшымъ, я҆́кѡ сѹ́ть Хрїсті́а́не, и҆ ско́рбь свою҆ ѡ҆ случи́вшемсѧ съ ни́ми всегда҆ и҃зъявля́ющымъ, всѣ́кою скро́мностїю, ѡ҆дѣ́жде́нїемъ, и҆ смире́нїемъ жи́зни, тѣ́ковы́мъ, я҆́кѡ внѣ҆ гр҃ѣ́хѹ҆

ἕνεκεν, ἢ καί τινων ἁγνοίᾳ, εὐθὺς προσδεχθήτωσαν. Τοῦτο δὲ ὁμοίως ἐπί τε τῶν ἐκ τῆ κλήρου καὶ τῶν ἄλλων λαϊκῶν. Προσεξητάσθη δὲ κἀκεῖνο, εἰ δύνανται καὶ λαϊκοὶ, τῇ αὐτῇ ἀνάγκῃ ὑποπεσόντες, προάγεσθαι εἰς τάξιν· ἔδοξεν οὖν καὶ τούτους, ὡς μηδὲν ἡμαρτηκότας, εἰ καὶ ἡ προλαβοῦσα εὑρίσκοιτο ὀρθὴ τῆ βίᾳ πολιτεία, προχειρίζεσθαι.

сѫщымъ, да не возбранѝтсѧ ѡ҃бщéнїе. Ѩ҆ще же кѣмъ лѝбо ѝ возбраненѡ̀ бы́ло, рáди вáшшей предостороóжности, ѝлѝ по невѣдѣнїю нѣкоторыхъ: немéдленнѡ должны́ прѝнаты бы́ти во ѡ҃бщéнїе. Сїѐ ѿно́ситсѧ рáвнѡ ѝ къ сѫщымъ ѿ клѝра, ѝ къ прóчнмъ, тó ѥ҆сть, къ мїрáнамъ. Бы́ло прнтóмъ ѝзслѣдываемо ѝ тѡ̀, мóгутъ ли мїрáне, подвéргшїесѧ томѹ̀ же сáмомѹ̀ наси́лїю, бы́ть производи́мы въ чи́нъ свѧщéнный, ѝ разсѫ́жденѡ̀: производи́ти ѝ таковы́хъ ѩ҆кѡ ничтóже согрѣши́вшихъ, Ѩ҆ще ѝ пре́жнїй ѡ҃бразъ ѝ́хъ житїѧ̀ ѡ҃бра́щетсѧ прáвымъ.

Зонара. Законъ мученичества, говоритъ великій въ богословіи Григорій, не идти произвольно на подвигъ, щадя гонителей и слабѣйшихъ, и прочее. На этомъ-то основаніи нѣкоторые, сознавая себя слабыми, во время гоненій убѣгали и скрывались, выполняя такимъ образомъ евангельскую заповѣдь, такъ какъ Господь сказалъ: *егда гонятъ вы во градѣ семъ, бѣгайте въ другій* (Мѳ. 10, 23). Итакъ тѣ, которые убѣгали и были схвачены, или выданы своими домашними (и это изреченіе Господа, Который сказалъ: *предастъ же братъ брата и отецъ чада*—Мѳ. 10, 21) и были лишены своего имущества, или претерпѣли мученія, или заключены въ темницахъ, но непрерывно исповѣдывали, что они—христіане, также тѣ, у которыхъ растерзаны были одежды, и которые были обнажены, и, или въ руки ихъ насильно противъ воли ихъ было вложено что-нибудь имъ съ насиліемъ даваемое, напримѣръ ладанъ или что-либо другое, употребляемое въ жертву у идолопоклонниковъ, или, если они припяли въ уста какую-нибудь идоложертвенную снѣдь съ принужденіемъ вложенную мучителями,—претерпѣвшіе что-либо таковое, но непрерывно взывавшіе, что они—христіане, и по этой причинѣ скорбѣвшіе и скорбь свою обнаруживавшіе скромностію (καταζολὴ) и одѣяніемъ (σχῆμα) (καταζολὴ означаетъ умѣренность и сдержанность нрава, или облаченія и одежду, а σχῆμα значитъ внѣшнимъ образомъ проявляемое смиреніе, показывающее скорбь, что̀ въ правилѣ

паименовано смиреніемъ жизни); итакъ эти, по словамъ отцевъ, ни въ чемъ не погрѣшили; ибо нѣтъ грѣха ни въ томъ, что они противъ воли приняли въ уста что-нибудь идоложертвенное, ни въ томъ, что въ руки ихъ былъ вложенъ ладанъ, если они и въ то время, какъ это дѣлалось, призывали имя Христа и исповѣдывали Его Богомъ. Посему отцы и повелѣли таковымъ, какъ ни въ чемъ не согрѣшившимъ, не возбранять общенія; и если нѣкоторые, можетъ быть, по незнанію надлежащаго, или потому что болѣе должнаго держались строгости, возбранили кому-либо изъ таковыхъ общеніе, отцы дали повелѣніе, чтобы таковые тотчасъ были приняты, будутъ ли они изъ клира, или изъ народа. Притомъ, по словамъ отцевъ, указанное выше настолько не должно быть вмѣняемо въ грѣхъ, что если бы потерпѣвшимъ это былъ какой-либо міряпинъ, то изъ-за этого не должно возбранять ему производство во священство, если жизнь его прежде сего была безукоризненна и право проводима.

Аристинъ. По истинѣ подвергшимся мученіямъ и насилію и принявшимъ по принужденію идольскія снѣди да не возбраняется общеніе. А міряне, потерпѣвшіе это, какъ ни въ чемъ не погрѣшившіе, если желаютъ принять рукоположеніе, могутъ принимать при условіи безукоризненности въ другихъ отношеніяхъ.

Тѣ, которые мученіями были вынуждены принять идоложертвенную пищу, когда мучители силою вложили ее въ уста ихъ, точно также и тѣ, которые такимъ же образомъ приняли въ свои руки ладанъ и силою были вынуждены бросить его на трепожникъ, но непрерывно исповѣдывали, что они суть христіане, и, когда это случилось, всегда показывали скорбь всякою скромностію и одѣяніемъ и смиреніемъ жизни, таковые, какъ находящіеся внѣ грѣха, не должны быть удаляемы отъ общенія, но должны пребывать въ своей чести. А если таковые суть міряне и пожелаютъ принять рукоположеніе, могутъ принимать, если безукоризненна прежняя жизнь ихъ: изъ-за этого одного не должно возбранять имъ достигать таковой чести.

Вальсамонъ. Нѣкоторые клирики и міряне, убѣгая отъ рукъ гонителей и бывъ схвачены, или кѣмъ-либо преданы, и лишены принадлежавшаго имъ, а иногда и подвергнуты мученіямъ и содержимы подъ стражей, взывали, что они христіане. А такъ какъ, можетъ быть, палачами насильно былъ вложенъ въ ихъ руки ладанъ, который приносится въ жертву идоламъ, или въ уста ихъ идоложертвенная пища; то имъ возбраняемо было общеніе съ вѣрными по той конечно причинѣ, что они сдѣлались идоложертвенниками. Итакъ отцы говорятъ, что сдѣланное по принужденію не служитъ къ осужденію ихъ, если они непрерывно исповѣдуютъ себя христіанами,

оплакивая съ сокрушеніемъ по насилію сдѣланное съ ними отъ мучителей; ибо они ни въ чемъ не согрѣшили, такъ чтобы и отъ насъ могли терпѣть наказаніе. А если нѣкоторые возбраняли имъ общеніе по излишней строгости, или по незнанію должнаго, отцы дали повелѣніе, чтобы таковые тотчасъ были приняты. А какъ, можетъ быть, кто сказалъ, что содержаніе сего правила имѣетъ мѣсто только по отношенію къ мірянамъ (ибо клирика будутъ принимать по правиламъ прежде указаннымъ), то отцы присовокупили, что не только подобные міряне должны быть съ нами въ общеніи, но и клирики. А сказано это потому, что есть великое различіе между отрекшимися отъ Бога добровольно вслѣдствіе того, что не могли вынести мученій, и тѣми, которые не сдѣлали ничего подобнаго по собственному рѣшенію, но противъ воли по принужденію приняли идоложертвенное, или ладанъ, и съ презрѣніемъ отвергли это; ибо одни согрѣшили, какъ уступившіе, потому что должны были умереть за Христа; а другіе по принужденію только приняли ладанъ, а дѣла нечестиваго никакого не совершили. Итакъ поелику не согрѣшили ни въ чемъ; то если таковые— міряне, они могутъ быть приняты въ клиръ, если окажутся достойными, а если клирики, то конечно на томъ же основаніи могутъ быть возводимы на высшія степени. А поелику нѣкоторые обвиняли таковыхъ за то, что они бѣжали отъ мученичества и были схвачены, то отцы сказали, что и въ этомъ нѣтъ для нихъ вреда. И совершенно прекрасно сдѣлали и это постановленіе. Ибо великій въ богословіи Григорій говоритъ, что не должно идти на подвигъ произвольно, щадя гонителей и слабѣйшихъ. И Господь сказалъ въ Евангеліяхъ: *егда гонятъ вы во градѣ семъ, бѣжите въ другій* (Мѳ. 10, 23). Въ этомъ состоитъ содержаніе правила. Когда господинъ Николай Музалонъ, бывшій епископомъ аминлійскимъ, былъ постриженъ по принужденію свѣтской власти и много хлопоталъ объ отмѣнѣ сдѣланнаго съ нимъ по насилію, и о разрѣшеніи ему опять дѣйствовать епископскими правами, —то святѣйшій патріархъ господинъ Лука, видя его явившимся въ Синодъ въ епископскомъ одѣяніи, не допустилъ его, сказавъ, что этотъ епископъ могъ бы найти каноническую помощь, если бы ожидалъ соборнаго обсужденія и исправленія; а поелику онъ безъ соблюденія порядка отложилъ монашеское одѣяніе, которымъ облеченъ былъ насильно, и сдѣлался самъ себѣ судіею, то не получитъ помощи. Впрочемъ по преставленіи ко Господу сего святѣйшаго патріарха, бывшій послѣ него святѣйшій патріархъ киръ Михаилъ, признавая постриженіе, совершенное насильно, какъ бы не бывшимъ, соборно оправдалъ сего епископа, и въ особенности потому, что онъ совершенно не былъ принуждаемъ являться въ монашескомъ одѣяніи. Ибо, говоритъ, если бы онъ видѣлъ его обле-

ченнымъ въ монашеское одѣяніе; то не возвратилъ бы ему епископскихъ правъ, какъ признавшему совершившееся. И когда нѣкоторые сказали, что должны быть принимаемы постриженія, совершенныя въ особенныхъ обстоятельствахъ, онъ выразилъ мнѣніе, что постриженіемъ совершеннымъ въ особенныхъ обстоятельствахъ признается постриженіе бывшее въ болѣзни, а не то, которое бываетъ по насилію. И такимъ образомъ онъ возвратилъ ему епископскія права особою граматою (μετὰ σημειώματος); но при семъ епископа за то, что онъ оказалъ пренебреженіе, самъ себя признавъ оправданнымъ, подвергъ запрещенію священнослуженія на время.— И многіе другіе насильно подвергнутые агарянами обрѣзанію и сдѣлавшіе, или претерпѣвшіе что-нибудь иное нечестивое, послѣ чистаго исповѣданія и надлежащаго покаянія, были приняты въ церковь и подвергнуты врачеванію епитиміями. Впрочемъ госпожѣ Θеодорѣ Комниной, бывшей сожительницею Лапарда господина Андроника, постриженной по принужденію сего тиранна, константинопольскій синодъ не дозволилъ сложить монашескія одежды и вступить въ супружество съ королемъ Венгріи, усиленно искавшимъ этого, потому что она и по смерти своего мужа не отлагала постриженія, хотя оно и совершилось по принужденію, и жила въ общежительной обители. А другимъ благороднымъ женщинамъ, постриженнымъ такимъ образомъ, тотъ же синодъ призналъ справедливымъ по смерти тиранна дозволить сложить монашескія одежды, или потому что еще живы были мужья ихъ, или потому что онѣ послѣ смерти тиранна совершенно не признавали своего постриженія.

Славянская кормчая. Мучени бывше, и понужденіи во истинну, и по мученіи брашно пріимше идольское, таковіи отъ общенія да невозбранятся, аще же будутъ и мирстіи человѣцы таково что пострадавше, яко ничто же согрѣшиша, аще хотятъ и рукоположеніе пріяти, да получатъ, во иномъ не порочни суще.

Толкованіе. Еже по мукахъ многихъ, идоложертвеное брашно пріяти понужени бывше, понуждающимъ, и во уста имъ влагающимъ нуждею. Таково же и тѣмже образомъ ливанъ въ руцѣ ихъ влагаемъ пріемше, и нуждею на желѣзныи цревъ вшемже есть угліе вовреще понуждени бывше: исповѣдающе же весма, яко христіане суть: и прилучтагося ради, плачь выну (всегда) являюще, въ худѣ одежди, и образомъ унылымъ, и житія смиреніемъ, таковіи яко кромѣ грѣха суще, отъ общенія невозбранятся, но въ своей чести да пребываютъ. Аще же мирстіи человѣцы суть таковіи, и хотятъ поставленіе священничества получити, аще прежнее житіе ихъ непорочно есть, сего ради единаго не возбранятся имъ таковыя чести получити.

Κανὼν δ'.

Περὶ τῶν πρὸς βίαν θυσάντων, ἐπὶ δὲ τούτοις καὶ τῶν δειπνησάντων εἰς τὰ εἴδωλα, ὅσοι μὲν ἀπαγόμενοι, καὶ σχήματι φαιδροτέρῳ ἀνῆλθον, καὶ ἐσθῆτι ἐχρήσαντο πολυτελεστέρα, καὶ μετέσχον τοῦ παρασκευασθέντος δείπνου ἀδιαφόρως, ἔδοξεν· ἐνιαυτὸν ἀκροᾶσθαι, ὑποπεσεῖν δὲ τρία ἔτη, εὐχῆς δὲ μόνης κοινωνῆσαι ἔτη δύο, καὶ τότε ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ τέλειον.

Правило Д.

Ѡ ідложе́ртвовавшихъ, по принужде́нію, и све́рхъ того́ пред' и́долами пи́ршествовавшихъ, кото́рые бы́въ приведены́ и съ весе́лымъ ви́домъ вошли́, и ѡ́деждꙋ оу́потребили драгоцѣ́ннѣе ѡ́быкновенной, и оу́частвовали въ пригото́вленномъ пи́ршествѣ безпе́чно, разꙋ́ждено́: что́бы таковы́е находи́лись го́дъ въ числѣ́ слꙋша́ющихъ писа́нїя, три́ года́ въ числѣ́ припа́дающихъ, два́ го́да и́мѣли ѡ́бщенїе въ моли́твѣ то́кмѡ, и пото́мъ вступа́ли въ совершённое ѡ́бщенїе.

Зонара. Которые по принужденію принесли жертву идоламъ, или и пиршествовали передъ идолами, принявъ участіе въ идоложертвенномъ, у таковыхъ, говоритъ правило, должно разсматривать расположеніе и сообразно съ нимъ назначать имъ и епитиміи. Если въ то время, какъ вели ихъ къ принесенію жертвы, или на пиршество, они и видъ показывали веселый, и свѣтлою одеждою украсили себя, и участвовали въ идоложертвенномъ безпечно, то-есть не отвергая и не огорчаясь тѣмъ, что вкушаютъ оскверненное, но насыщаясь имъ, какъ будто бы оно не было скверно,— таковымъ правило повелѣваетъ находиться годъ въ числѣ слушающихъ, стоя въ притворѣ и слушая писанія, три года въ числѣ припадающихъ, то-есть стоять позади амвона и выходить съ оглашенными, два года имѣть общеніе только въ молитвѣ, что̀ значитъ—стоять до конца и молиться вмѣстѣ съ вѣрными, и послѣ сего вступать въ совершенное общеніе, что̀ означаетъ причащеніе святыхъ таинъ.

Аристинъ. Всѣ, которые были приведены, съ веселіемъ вошли и ѣли, должны подпасть правилу шестилѣтней епитиміи.

Всѣ, которые принуждены были принести жертвы идоламъ, или и пиршествовать въ капищѣ, если послѣ сего, уступивъ, вошли съ веселымъ видомъ и одежду употребили драгоцѣннѣе обыкновенной, и участвовали въ пиршествѣ, или и жертву принесли,—таковые въ теченіе года должны занимать мѣсто съ слушающими, три года должны быть въ числѣ припадающихъ, и другіе два года имѣть стояніе вмѣстѣ съ вѣрными и участво-

вать въ однихъ молитвахъ, а послѣ сего шестилѣтія могутъ получить совершенное общеніе и пріобщиться божественныхъ Таинъ.

Вальсамонъ. Такъ какъ изъясненное нами третье правило безъ ограниченія дало прощеніе принявшимъ идоложертвенное по принужденію и поелику нѣкоторые хотѣли давать прощеніе и тѣмъ, которые по принужденію вкусили идоложертвенное, или и приносили жертвы идоламъ: то этимъ и пятымъ правиломъ святые отцы опредѣлили, что всѣ тѣ, кои въ то время, какъ вели ихъ къ идоложертвенному пиршеству, показывали видъ радующихся, и вошли въ свѣтлыхъ одеждахъ и приняли участіе въ идоложертвенномъ, должны быть подвергнуты епитиміи какъ совершенно предавшіеся нечестію. Почему въ теченіе одного года они должны слушать божественныя писанія въ притворѣ, и послѣ сего въ продолженіи трехъ лѣтъ быть въ числѣ припадающихъ, то-есть принимать участіе въ церковныхъ собраніяхъ стоя позади амвона до выхода оглашенныхъ; ибо въ это время и они должны выходить. По исполненіи и сихъ трехъ годовъ, въ теченіи двухъ лѣтъ они должны быть въ общеніи съ вѣрными и тогда уже вступать въ совершенное общеніе, то-есть пріобщиться и божественныхъ Таинъ. А которые, когда вели ихъ, плакали о семъ насиліи и въ печальной одеждѣ возлежали и ѣли, должны быть пріемлемы въ церковное общеніе по трехлѣтнемъ припаданіи, однакоже не должны быть удостоены пріобщенія божественныхъ Таинъ; ибо это значитъ выраженіе: принять ихъ безъ приношенія (τὸ δεχθῆναι τούτους χωρὶς προσφορᾶς). А если возлежали, но не ѣли, должны въ теченіи двухъ лѣтъ быть въ числѣ припадающихъ, а въ теченіи третьяго года участвовать въ церковномъ собраніи вмѣстѣ съ вѣрными безъ причащенія; ибо по истеченіи и сего года они удостоятся божественнаго причащенія. А все это отцы предоставили на епископское разсужденіе, чтобы по усмотрѣнію обращенія согрѣшившаго и по безпечности его епитиміи или были прилагаемы, или сокращаемы; при семъ изслѣдуется и прежнее поведеніе ихъ, дабы имъ было оказано или человѣколюбіе, или большая строгость.—Но можетъ быть кто спроситъ: почему указываемые въ 3-мъ правилѣ клирики, или міряне, по принужденію принявшіе ладанъ, или идоложертвенное, не подвергаются епитиміи, какъ не падшіе, но возводятся и въ дальнѣйшія церковныя степени, а тѣ, о которыхъ говорится въ концѣ 5-го правила, хотя и по принужденію возлежали, подвергаются епитиміи какъ согрѣшившіе, и притомъ когда они проливаютъ слезы и даже не вкусили идоложертвеннаго? *Рѣшеніе.* Большое различіе между тѣми, которые по принужденію приняли осквернённые дары и ни въ чемъ не погрѣшили собственнымъ дѣйствіемъ, и между тѣми, которые по принужденію совершили что-либо нечестивое,

каково напримѣръ возлежаніе на пиршествѣ; и поэтому тѣ, какъ не сдѣлавшіе ничего злаго (ибо другіе вложили имъ въ уста, или въ руки идоложертвенное), не подвергаются епитиміи; а эти, какъ совершившіе нечестіе собственнымъ дѣйствіемъ, то-есть возлежаніемъ, подвергаются епитиміи. Такъ постановили отцы, слѣдуя опредѣленному законами. Ибо въ десятой книгѣ Василикъ въ 1-мъ титулѣ говорится, что отнятое у кого-либо силою опять остается во власти его, и никогда не поступаетъ въ чье бы ни было владѣніе, по закону, который говоритъ: украденное и захваченное силою никогда не поступаетъ въ собственность, или во владѣніе, а данное кому-нибудь отъ кого-нибудь изъ страха поступаетъ въ собственность добросовѣстнаго владѣльца, хотя въ страхѣ есть и насиліе; ибо передано собственноручнымъ дѣйствіемъ истиннаго владѣльца. И такъ справедливо не подвергается епитиміи тотъ, кто не дѣлалъ ничего нечестиваго, точно также, какъ и лишившійся собственности по насилію получаетъ снисхожденіе и отыскиваетъ ее въ теченіи тридцати лѣтъ; а совершившій что-нибудь нечестивое, какъ напримѣръ возлежавшій по принужденію на языческомъ пиршествѣ, подвергается епитиміи такъ же, какъ не прощается и тотъ, кто по страху собственноручно передалъ кому-нибудь свою собственность; ибо по истеченіи десяти лѣтъ онъ теряетъ свое право владѣнія.

Славянская кормчая. Елицы же ведоми, внидоша съ радостію въ идольскіи храмъ, и ядоша, шесть лѣтъ да припадаютъ.

Толкованіе. Елицы же пожроша идоломъ, понуждени бывше, или вечеряти во идольстей церкви, аще потомъ покоршеся, и веселымъ образомъ внидоша, и облекошася въ ризы многоцѣнны, и вечерю ядоша, и жертву принесоша, таковіи лѣто едино съ послушающими да будутъ причтани: и за три лѣта да припадаютъ: и другая два лѣта, съ вѣрными стояніе да пріимутъ, и токмо молитвъ сними пріобщающеся. По времени же шести лѣтъ, тѣхъ совершенія да получатъ, и божественыхъ святынь да причастятся.

Κανὼν ἑ.

Ὅσοι δὲ ἀνῆλθον μετὰ ἐσθῆτος πενθικῆς, καὶ ἀναπεσόντες ἐφαγον, μεταξὺ δι' ὅλης τῆς ἀνακλίσεως δακρύοντες, εἰ ἐπλήρωσαν τὸν τῆς ὑποπτώσεως τριετῆ χρόνον, χωρὶς προσφορᾶς δεχθήτωσαν. Εἰ δὲ μὴ ἐφαγον, δύο ὑποπεσόντες ἐτη, τῷ

Прáвило ѕ̃.

Ѩ котóрые вошлѝ въ ѿдѣ́ніи печáльномъ, ѝ возлéгши ѣ́ли, плáчь межд҃ тѣ́мъ во всѐ врéмя возлежáніѧ, тѣ́, а҆́ще и҆спóлнили трехлѣ́тнее врéмя припáданіѧ, да прі́ѧ́тсѧ въ ѡ҃бщéніе, крóмѣ причащéніѧ свѧты́хъ та҃инъ. А҆́ще же

τρίτῳ κοινωνησάτωσαν ἔτει, χωρὶς προσφορᾶς, ἵνα τὸ τέλειον τῇ τετραετίᾳ λάβωσι. Τοὺς δὲ Ἐπισκόπους ἐξουσίαν ἔχειν τὸν τρόπον τῆς ἐπιστροφῆς δοκιμάσαντας φιλανθρωπεύεσθαι, ἢ πλείονα προστιθέναι χρόνον. Πρὸ πάντων δὲ καὶ ὁ προάγων βίος καὶ ὁ μετὰ ταῦτα ἐξεταζέσθω, καὶ οὕτως ἡ φιλανθρωπία ἐπιμετρείσθω.

не ѣли, то̀ провѣ́дши два̀ лѣ́та межд8 припа́дающими, въ тре́тіе лѣ́то да бу́дутъ въ ѡ҃бще́нїи, кро́мѣ причаще́нїѧ, та́къ что́бы соверше́нное ѡ҃бще́нїе полу́чили по трёхъ лѣ́тахъ. Но Є҃пи́скопы да и҃ма́ютъ вла́сть, и҃спыта́въ ѡ҃бра́зъ ѡ҃браще́нїѧ, челов҃ѣколю́бствовати, и҃ли бо́льшее вре́мѧ покаа́нїѧ приложи́ти. Па́че всегѡ̀ да и҃спы́туетсѧ житїѐ предше́ствовавшее и҃скуше́нїю и҃ послѣ́довавшее за о҃ны́мъ, и та́кѡ да разсмо́трѧетсѧ челов҃ѣколю́бїе.

Зонара. Сказано, что должно разсматривать расположеніе принесшихъ по принужденію жертвы идоламъ и согласно съ нимъ устроять ихъ. Итакъ правило, сказавъ о принесшихъ жертвы идоламъ и не скорбѣвшихъ о семъ, а находившихся въ веселомъ расположеніи духа, нынѣ говоритъ и о тѣхъ вкусившихъ идоложертвеннаго, которые пришли отъ сего въ огорченіе и проливали слезы; таковыхъ оно повелѣваетъ по истеченіи трехъ лѣтъ припаданія допускать до купностоянія кромѣ приношенія, то-есть дозволяетъ стоять въ церкви вмѣстѣ съ вѣрными, но не причащаться. А если, говоритъ, они не ѣли, то, проведши два года между припадающими, то-есть стоя съ оглашенными и выходя съ ними, по достиженіи третьяго года могутъ быть допущены до общенія, кромѣ приношенія, то-есть до стоянія съ вѣрными; ибо общеніемъ правило здѣсь называетъ не пріобщеніе святыхъ Таинъ, а стояніе съ вѣрными, почему и присовокупило: *кромѣ приношенія*, такъ чтобы совершенное общеніе получили по трехъ лѣтахъ, дабы по исполненіи трехлѣтія получили участіе и въ семъ благѣ. Такъ опредѣлили отцы сего собора. А поелику они знали, что не всѣ одинаковое приносятъ покаяніе, но одни рачительнѣе относятся къ дѣлу покаянія, а другіе безпечнѣе, то все относящееся къ устроенію ихъ возложили на епископовъ, чтобы они испытывали образъ обращенія каждаго и оказывали человѣколюбіе и сокращали время епитимій для тѣхъ, кои показываютъ болѣе горячее покаяніе, и продолжительнѣйшее назначали время для кающихся съ меньшимъ усердіемъ; при семъ, чтобы обращали вниманіе и на предшествовавшую жизнь ихъ и

на послѣдующую жизнь, цѣломудренно-ли и съ сокрушеніемъ-ли они жили и живутъ, или невнимательно и безпечно, и такимъ образомъ соразмѣряли для нихъ человѣколюбіе.

Аристинъ. Вошедшіе въ печальной одеждѣ и вкушающіе со слезами да остаются въ числѣ припадающихъ въ теченіи трехъ лѣтъ; если же не вкусили, въ теченіи двухъ лѣтъ. А предшествующая жизнь и послѣдующая, внимательная или невнимательная, дѣлаетъ епископа болѣе человѣколюбивымъ или менѣе человѣколюбивымъ.

Которые принуждены были войти въ идольское капище и ѣсть въ немъ, если вошли въ печальной одеждѣ и плакали въ то время, какъ ѣли, тѣ, хотя уступили мученію, но при всемъ томъ не могутъ быть признаны сдѣлавшими сіе совершенно непроизвольно, потому что пользовались собственными членами для выполненія требуемыхъ беззаконныхъ дѣйствій, а потому должны находиться въ числѣ припадающихъ въ теченіи трехъ лѣтъ; потомъ они могутъ быть приняты въ общеніе съ вѣрными, безъ причащенія божественныхъ Таинъ. Если же не ѣли, а только вошли, то должны быть, въ числѣ припадающихъ два года, годъ стоять вмѣстѣ съ вѣрными и по истеченіи этихъ трехъ лѣтъ могутъ получить совершенное общеніе. Но во власти епископа должно быть, сообразно тому какъ усматриваетъ ихъ—ревнующими-ли, или и нерадивыми, такъ и располагать, и или оказать человѣколюбіе и сократить время покаянія, или приложить болѣе; при семъ онъ долженъ изслѣдовать и предшествовавшую ихъ жизнь, какова она была, и на основаніи того и другаго состоянія нынѣшняго и прежняго или умеьшать, или увеличивать епитиміи.

Вальсамонъ. О настоящемъ правилѣ мы сказали въ толкованіи 4-го правила, и больше чего-либо не ищи.

Славянская кормчая. *О ядущихъ въ идольстый церкви со слезами въ плачевный одежди.* Иже въ плачевнѣй одежди вшедше и ядше со слезами, три лѣта да припадаютъ. Аще же не ядоша, два лѣта да припадаютъ. Первое же ихъ житіе и послѣднее (и аще потщаливи суть будутъ, или не потщаливи) епископъ разсмотривъ, человѣколюбіе, или не человѣколюбіе явитъ.

Толкованіе. Иже во идольскую церковь внити понуждени бывше, и ясти вней, аще въ плачевнѣй вшидоша одежди, и егда ядяху прикасахуся слезно, таковіи яко муцѣ повинувшеся, и весма не помышляюще яко не волею творятъ: понеже своя уды предаша на отсѣченіе, на исполненіе понуждающихъ беззаконною волею, три лѣта токмо да припадаютъ. И потомъ кромѣ общенія святыхъ Таинъ пріяти да будутъ въ стояніе съ вѣрными. Аще же вшидоша токмо въ идольскую церковь, не ядоша же

идоложертвенныхъ, два лѣта да будутъ въ припадающихъ. Едино лѣто да стоятъ съ вѣрными молящеся. И по тѣхъ трехъ лѣтехъ совершеніе да пріимутъ, рекше да причастятся божественныхъ Таинъ. Епископу же есть власть якоже видитъ ихъ, или потщаливы, или въ небреженіи сущя, тако и заповѣдь дастъ имъ, или человѣколюбствовавъ скратитъ время покаянія, или паче приложитъ къ тому, испытаетъ же и прежнее ихъ житіе каково бѣ; и отъ обоего строенія послѣдняго же и перваго, или умалитъ, или продолжитъ епитеміею, рекше запрещеніемъ.

Κανὼν ς΄.

Περὶ τῶν ἀπειλῇ μόνον εἰξάντων κολάσεως καὶ ἀφαιρέσεως ὑπαρχόντων, ἢ μετοικίας, καὶ θυσάντων, καὶ μέχρι τοῦ παρόντος καιροῦ μὴ μετανοησάντων, μηδὲ ἐπισρεφάντων, νῦν δὲ παρὰ τὸν καιρὸν τῆς Συνόδου προσελθόντων, καὶ εἰς διάνοιαν τῆς ἐπισροφῆς γενομένων, ἔδοξε, μέχρι τῆς μεγάλης ἡμέρας εἰς ἀκρόασιν δεχθῆναι, καὶ μετὰ τὴν μεγάλην ἡμέραν ὑποπεσεῖν τρία ἔτη, καὶ μετὰ ἄλλα δύο ἔτη κοινωνῆσαι, χωρὶς προσφορᾶς, καὶ οὕτως ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ τέλειον, ὥςε τὴν πᾶσαν ἑξαετίαν πληρῶσαι. Εἰ δέ τινες πρὸ τῆς Συνόδου ταύτης ἐδέχθησαν εἰς μετάνοιαν· ἀπ' ἐκείνου τοῦ χρόνου λελογίσθαι αὐτοῖς τὴν ἀρχὴν τῆς ἑξαετίας. Εἰ μέντοι κίνδυνος καὶ θανάτου προσδοκία ἐκ νόσου, ἢ ἄλλης τινὸς προφάσεως συμβαίη· τούτους ἐπὶ ὅρῳ δεχθῆναι.

Прⷭ́вило ѕ̃.

Ѡ̃ тѣ́хъ, которы́е то́кмѡ ѿ̃ ѹ҆грожє́нїѧ мⷭ́ками, и҆лѝ ѿ̃ѧ́тїемъ и҆мѣ́нїй, и҆лѝ и҆згна́нїемъ, поколеба́лисѧ и҆ и҆дложе́ртвоваша, и҆ до наста́ющагѡ вре́мени не пока́ѧлисѧ: а҆ ны́нѣ, ко вре́мени сегѡ̀ Собо́ра, пришла́ и҆ коспрїѧ́ла по́мыслъ ѡ҆бращє́нїѧ, разсѹ́жденѡ: да прїи́мѹтсѧ въ разра́дъ слы́шающихъ писа́нїѧ до вели́кагѡ дн҃а Па́схи: по вели́комъ же дн҃ѣ, да бѹ́дѹтъ трⷭ҇и лѣ́та въ разра́дѣ припа́дающихъ, пото́мъ ещ҃е два̀ лѣ́та да бѹ́дѹтъ въ ѡ҆бщє́нїи, кро́мѣ причащє́нїѧ, и҆ та́кѡ да ви́дѹтъ въ соверше́нное ѡ҆бщє́нїе, ꙗ̆кѡ да и҆спо́лнитсѧ цѣ́лое шестилѣ́тїе пока́нїѧ. Ꙗ̆ще же кото́рые пре́жде сегѡ̀ Собо́ра при́няты на пока́нїе: съ тогѡ̀ вре́мени счисла́ти и҆̃мъ нача́ло шестилѣ́тїѧ. Ѵ҆прочемъ же, а҆́ще прикліочи́тсѧ и҆̃мъ опа́сность и҆ зли́зость сме́рти ѿ̃ болѣ́зни, и҆лѝ ѿ̃ и҆на́гѡ нѣ́коегѡ слу́чаѧ: таковы́хъ прїима́ти съ ѹ҆слове́нїемъ.

Зонара. О тѣхъ, которые не дошли и до испытанія мученій, но уступили угрозамъ и убоялись отнятія денегъ, или переселенія, то-есть ссылки, и принесли жертвы идоламъ и послѣ этого не раскаялись, и не обратились, а нынѣ, говорятъ отцы, во время сего собора пришли и пожелали покаяться, разсуждено, чтобы таковые были приняты въ число слушающихъ писанія до великаго дня. А великимъ днемъ назвали святую Пасху, то-есть воскресеніе Господа. И послѣ пасхи таковые три лѣта должны быть въ числѣ припадающихъ, то-есть стоять вмѣстѣ съ оглашенными и выходить съ ними; и другія два лѣта быть въ общеніи, кромѣ приношенія, то-есть стоять вмѣстѣ съ вѣрными, не причащаясь, и такимъ образомъ приходить въ совершенное общеніе, то-есть къ причащенію святыхъ Таинъ, такъ чтобы на всѣхъ мѣстахъ епитимій исполнилось шестилѣтіе. А если нѣкоторые, говорятъ отцы, пришли прежде сего собора и были приняты на покаяніе; то съ того времени считать, то-есть распредѣлить имъ время шестилѣтія. Если же нѣкоторые изъ состоящихъ подъ епитиміями непріобщенія будутъ находиться въ болѣзни, или какимъ-нибудь другимъ образомъ явится вѣроятная опасность смерти, таковыхъ должно принимать въ общеніе святыхъ Даровъ, но съ условіемъ, то-есть съ замѣчаніемъ, что, если случится имъ не умереть, а выздоровѣть, они опять не должны пріобщаться, доколѣ не пройдетъ опредѣленное время шестилѣтія.

Аристинъ. Мужъ, уступившій только угрозѣ и принесшій жертвы идоламъ, потомъ покаявшійся, да подвергнется пятилѣтней епитиміи.

Не претерпѣвшіе мученій, но отъ одной угрозы падшіе и принесшіе жертвы идоламъ и нѣкоторое время пребывшіе въ этомъ заблужденіи, потомъ покаявшіеся и обратившіеся, въ теченіи года должны быть въ числѣ слушающихъ, въ теченіи трехъ лѣтъ находиться съ припадающими, въ теченіи двухъ лѣтъ должны стоять вмѣстѣ съ вѣрными и имѣть общеніе только въ молитвахъ; и по исполненіи цѣлаго шестилѣтія, могутъ придти въ совершенное общеніе и сподобиться божественнаго причастія.

Вальсамонъ. Святые отцы, сказавъ, что должно быть съ идоложертвовавшими по причинѣ нестерпимыхъ мученій, теперь разсуждаютъ о тѣхъ, которые принесли жертвы идоламъ вслѣдствіе одной угрозы наказаніями, или по причинѣ отнятія у нихъ имущества, или ссылки, и до времени собора не принесли покаянія. Итакъ они опредѣляютъ, что, поелику нынѣ они обращаются къ церкви, то должны быть подвергнуты епитиміи, и прежде всего должны слушать божественныя писанія въ притворѣ до великаго дня, то-есть до Пасхи и послѣ этого находиться въ числѣ припадающихъ въ продолженіи трехъ лѣтъ, и съ того времени

въ теченіи двухъ лѣтъ присутствовать въ собраніи съ вѣрными, и такимъ образомъ достигнуть пріобщенія святыхъ Таинъ, когда уже исполнится шестилѣтіе. А поелику, говорятъ отцы, нѣкоторые изъ нихъ припяты въ покаяніе, то шестилѣтіе должно исчислять имъ съ того времени, когда они обратились къ покаянію. Впрочемъ тѣ изъ нихъ, которые находятся въ опасности скончаться отъ болѣзни, или отъ другой какой причины, должны быть удостоиваемы божественныхъ Таинъ; только если случится, что они не умрутъ, то опять не должны пріобщаться какъ не исполнившіе епитимію, доколѣ не пройдетъ опредѣленное шестилѣтіе; ибо это значитъ выраженіе *съ условіемъ* (ἐπὶ ὅρῳ), то-есть, что таковые должны быть допущены къ причащенію божественныхъ Таинъ съ замѣчаніемъ. Такимъ образомъ замѣть, что тѣ, которые не потерпѣли мученій и принесли жертвы идоламъ, наказываются болѣе, нежели тѣ, которые были мучены и принесли жертвы.

Славянская кормчая. *О пожершихъ идоломъ, и паки покаявшихся.* Мужъ прещенія убоявся токмо, и пожеръ идоломъ, и потомъ покаявся, пять лѣтъ да припадаетъ.

Толкованіе. Иже не попесше никакія муки, по токмо прещенія убоявшеся, и пожерше идоломъ, на время довольно въ таковѣй льсти бывше, и потомъ покаявшеся, и обращьшеся, лѣто убо едино въ послушающихъ да будутъ, и три лѣта съ припадающими да сотворятъ: два же лѣта да стоятъ съ вѣрными, токмо молитвы сими пріобщающеся. И по исполненіи всѣхъ шести лѣтъ пріидутъ на совершеніе, и божественаго сподобятся причащенія.

Книга правилъ. Разумѣется то условіе, чтобы, естьли останутся въ живыхъ, исполнили время покаянія, по сему правилу.

Κανὼν ζ.

Περὶ τῶν συνεσιαθέντων ἐν ἐθνικῇ ἑορτῇ, ἐν τόπῳ ἀφωρισμένῳ τοῖς ἐθνικοῖς, ἴδια βρώματα ἐπικομισαμένων καὶ φαγόντων, ἐδόξε, διετίαν ὑποπεσόντας δεχθῆναι· τὸ δὲ εἰ χρὴ μετὰ τῆς προσφορᾶς ἔχαζον, τῶν Ἐπισκόπων ἐξὶ δοκιμάσαι, καὶ τὸν ἄλλον βίον ἐφ' ἑκάστου ἐξετάσαι.

Прáвило ζ.

Ѡ тѣхъ, котóрые пóршествовали въ кáзыческій прáздникъ, на мѣстѣ присвóенномъ кáзычниками, но принесли и̑ли свои́ собственныя снѣди, разсуждено: пріимáти и̑хъ въ ѡ̑бщéніе, по двулѣтнемъ припáданіи: но кáждаго ли дóлжно пріимáти съ причащéніемъ скотскихъ тáинъ, Епúскопское дѣло ёсть разсудúти ѡ̑ сéмъ, тáкожде и̑ прóчую жúзнь кáждаго и̑спытáти.

Зонара. А если нѣкоторые пиршествовали въ языческій праздникъ вмѣстѣ съ язычниками и невѣрными, въ опредѣленномъ у язычниковъ мѣстѣ, напримѣръ, въ капищѣ, или въ другомъ мѣстѣ, назначенномъ у нихъ для совершенія служеній; то хотя бы вѣрные принесли и ѣли собственныя снѣди, но за то самое, что пиршествовали вмѣстѣ съ язычниками и такимъ образомъ по-видимости праздновали вмѣстѣ съ ними, разсуждено соборомъ, чтобы они два года были въ числѣ припадающихъ, то-есть, стояли съ оглашенными и вмѣстѣ съ ними выходили, и послѣ двухлѣтія были приняты. А какъ должно принимать каждаго изъ нихъ—съ причащеніемъ ли и святыхъ Таинъ, или только на стояніе съ вѣрными, о семъ, говорятъ отцы, есть дѣло епископовъ разсудити, такожде и прочую жизнь каждаго испытати.

Аристинъ. Если кто, имѣя собственныя снѣди, будетъ пиршествовать съ язычниками на праздникахъ ихъ, да подвергнется двухлѣтней епитиміи.

Если кто приходилъ на праздники язычниковъ, совершаемые на какомъ-либо опредѣленномъ мѣстѣ, и, имѣя собственныя снѣди, ѣлъ вмѣстѣ съ ними, то долженъ быть въ числѣ припадающихъ въ теченіи одного двухлѣтія. А долженъ ли онъ съ этого времени участвовать только въ молитвахъ вмѣстѣ съ вѣрными, или и причащаться божественныхъ Таинъ, это должно быть на разсужденіи епископа, который испытываетъ и прочую жизнь кающагося.

Вальсамонъ. Нѣкоторые вѣрные, находясь въ странахъ инoплеменниковъ, въ какое-либо время языческаго праздника, ѣли вмѣстѣ съ ними въ какомъ-нибудь опредѣленномъ для этого самаго мѣстѣ. Но поелику снѣди были не отъ язычниковъ, а собственныя; то хотѣли соблюсти себя свободными отъ обвиненія. Итакъ отцы говорятъ, что хотя они и не осквернились нечистыми снѣдями, но, поелику возлежали вмѣстѣ съ невѣрными и посредствомъ общенія въ трапезѣ какъ бы вступили въ общеніе съ ними въ празднованіи, то должны понести епитимію припадающихъ въ теченіи двухъ лѣтъ; и послѣ сего могутъ быть, по разсмотрѣнію епископа, допущены или только въ общеніе, или и къ святому причащенію.—Чтоже? Если бы они ѣли вмѣстѣ съ невѣрными не въ праздничное время, а въ другой день и въ другомъ мѣстѣ, будутъ ли свободны отъ епитиміи? *Рѣшеніе.* Никакимъ образомъ; ибо и въ этомъ случаѣ должны быть подвергнуты епитиміи. Ибо если по необходимости ѣли вмѣстѣ съ невѣрными, напримѣръ, будучи послами, или плѣнниками, должны принять умѣренное врачеваніе; если же вслѣдствіе пренебреженія и безразличія, то должны быть наказаны болѣе, однакоже не такъ, какъ тѣ, кои по-видимости праздновали вмѣстѣ съ невѣрными. Точно также онять высшему, чѣмъ и эти,

должны подвергнуться наказанію тѣ, которые ѣли не собственныя снѣди, а снѣди языческаго праздника. Все же это предоставлено разсужденію епископа. Замѣть это, потому что оно должно принести тебѣ большую пользу въ разсужденіи тѣхъ, которые ѣдятъ вмѣстѣ съ агарянами, или съ другими язычниками. А грузины говорятъ, что безразличное дѣло—ѣсть съ православными и еретиками; и какъ это бываетъ, я не знаю.

Славянская кормчая. Аще кто свое братно имыи ястъ съ погаными, въ праздники ихъ, два лѣта да припадаетъ.

Толкованіе. Аще кто въ праздники поганскія, бывающыя накихъ мѣстѣхъ отлученыхъ праздникомъ, мимо идыи прилучится, и свой хлѣбъ имѣя, ядя сими, два лѣта токмо да припадаетъ. Аще же подобаетъ ему оттолѣ, или молитвъ токмо съ вѣрными приобщатися; или божественыхъ Таинъ святыни причащатися, судомъ епископа да будетъ и иное житіе того кающагося испытано.

Καγὼν ἡ.

Οἱ δὲ δεύτερον καὶ τρίτον θύσαντες μετὰ βίας, τετραετίαν ὑποπεσέτωσαν, δύο δὲ ἔτη χωρὶς προσφορᾶς κοινωνησάτωσαν, καὶ τῷ ἑβδόμῳ τελείως δεχθήτωσαν.

Правило ѝ.

Двáжды и трúжды ідѡложéртвовавшіе, по принѹждéнію, четы́ре лѣ́та да бѹдѹ́тъ въ числѣ́ припáдающихъ, два лѣ́та да бѹдѹ́тъ въ ѡбщéніи молúтвъ, крóмѣ причащéнія, и въ седмóе лѣ́то да прі́имѹ́тсѧ въ совершéнное ѡбщéніе.

Зонара. Что опредѣлено въ предшествующихъ правилахъ, это отцы сего собора постановили относительно идоложертвовавшихъ однажды, а нынѣ говорятъ и о тѣхъ, которые дважды, или трижды по принужденію принесли идоламъ жертвы, каковымъ и повелѣваютъ—четыре года проводить въ числѣ припадающихъ, а другіе два года быть въ общеніи съ вѣрными, то-есть, стоять вмѣстѣ съ ними и молиться безъ приношенія, то-есть, безъ причащенія сего блага, и въ седьмой годъ быть принятыми совершенно, то-есть и къ причащенію пречистаго тѣла и крови Господа.

Аристинъ. Идоложертвовавшій во второй и въ третій разъ, но по принужденію, долженъ подлежать семилѣтней епитиміи.

Которые не одинъ, а и во второй и въ третій разъ принесли жертвы идоламъ, быв вынуждены къ тому, тѣ въ теченіи четырехъ лѣтъ должны быть въ числѣ припадающихъ, два года имѣть общеніе съ вѣрными только въ молитвахъ безъ приношенія, и въ седьмое лѣто могутъ получить совершенное общеніе.

Вальсамонъ. Святые отцы, сказавъ относительно идоложертвовавшихъ однажды, нынѣ говорятъ и о тѣхъ, которые дважды и трижды принесли жертвы идоламъ. Поелику нѣкоторые говорили, что все равно—принести жертву однажды и много разъ; то отцы опредѣлили, подвергать большимъ епитиміямъ тѣхъ, которые по принужденію принесли жертвы идоламъ дважды и трижды, такъ что увеличеніемъ зла увеличивается и наказаніе; и конечно такъ должно идти и далѣе.

Славянская кормчая. Иже второе и третіе пожеръ идоломъ, седмь лѣтъ да припадаетъ.

Толкованіе. Иже не единою токмо, но и дващи или трищи пожрона идоломъ, понужденіи бывше, таковіи четыри лѣта да припадаютъ. Два лѣта беспричащенія да стоятъ съ вѣрными, молитвы токмо приобщающеся. И въ седмое лѣто да пріимутъ совершеніе, рекше, божественаго тѣла и крове причастятся.

Κανὼν ϛ'.

Ὅσοι δὲ μὴ μόνον ἀπέζησαν, ἀλλὰ καὶ ἐπανέζησαν, καὶ ἠνάγκασαν ἀδελφοὺς, καὶ αἴτιοι ἐγένοντο τοῦ ἀναγκασθῆναι· οὗτοι ἔτη μὲν τρία τὸν τῆς ἀκροάσεως δεξάσθωσαν τόπον, ἐν δὲ ἄλλῃ ἑξαετίᾳ τὸν τῆς ὑποπτώσεως· ἄλλον δὲ ἐνιαυτὸν κοινωνησάτωσαν χωρὶς προσφορᾶς· ἵνα τὴν δεκαετίαν πληρώσαντες τοῦ τελείου μετάσχωσιν. Ἐν μέντοι τούτῳ τῷ χρόνῳ καὶ τὸν ἄλλον αὐτῶν ἐπιτηρεῖσθαι βίον.

Правило ѕ.

Ѧ̀ которые не токмѡ содѣлались ѿстꙋпниками, но и возставали на братїи, и принꙋждали ихъ къ ѿстꙋплєнїю, или бꙑли винобниками такова́гѡ принꙋжденїѧ: тѣ̀ на трѝ лѣта да пріи́мꙋтъ мѣсто междꙋ слꙋшающими писа́нїѧ, потомъ на ше́сть лѣтъ междꙋ припа́дающими, ѣ̈щѐ е́дино лѣто да бꙋдꙋтъ въ ѡ̑бще́нїи, кро́мѣ причще́нїѧ, та́къ что̀ и̑спо́лнивъ десѧтилѣтїе полꙋчатъ соверше́нное ѡ̑бще́нїе. Впро́чемъ ѧ̀ въ сїѐ вре́мѧ да бꙋдетъ наблюда́ема ѧ̀ всѧ̀ про́чаѧ и̑хъ жи́знь.

Зонара. А если нѣкоторые не только дѣлались отступниками отъ вѣры въ Господа, но и возставали, то-есть, были противъ нея и принуждаютъ братьевъ принести жертвы идоламъ, или и были виновниками принужденія ихъ къ тому, открывъ напримѣръ мѣсто, куда они убѣжали и скрывались, или сдѣлавъ извѣстнымъ гонителямъ то, что они христіане,

хотя они не извѣстны были за христіанъ,—о таковыхъ отцы распорядились такъ, чтобы они три года исполнили въ слушаніи, стоя внѣ храма—въ предхраміи; другія шесть лѣтъ провели въ числѣ припадающихъ и еще годъ имѣли общеніе съ вѣрными въ молитвахъ, и послѣ сего десятилѣтія получали совершенное общеніе. А въ это время, то-есть, во время покаянія ихъ, должно, говорятъ, отцы, наблюдать и прочую жизнь ихъ; ибо если окажутся проводящими жизнь въ безпечности или и въ порокахъ; то время епитимій для нихъ должно быть продолжено.

Аристинъ. Кто не только добровольно принесъ жертвы идоламъ, но и другаго къ сему принуждалъ, тотъ долженъ подвергнуться десятилѣтней епитиміи.

Такой, какъ и себя погубившій и другихъ вмѣстѣ съ собою низринувшій и увлекшій въ погибель, если обратится, долженъ въ продолженіе трехъ лѣтъ быть въ числѣ слушающихъ, въ другія шесть лѣтъ въ числѣ припадающихъ, и еще одинъ годъ быть съ купностоящими и имѣть общеніе въ молитвахъ съ вѣрными до конца божественнаго таинодѣйствія; и такимъ образомъ, по истеченіи десятилѣтняго времени можетъ получить совершенное общеніе и удостоиться божественныхъ Таинъ; если впрочемъ испытаніе и прочей жизни его не отстранитъ его отъ божественнаго причастія.

Вальсамонъ. Нѣкоторые вѣрные по причинѣ мученій сдѣлались столь малодушны и настолько удалились отъ православныхъ, что даже выступали противъ нихъ, иногда принуждая ихъ мыслить такъ, какъ требовали гонители, а иногда даже и указывая скрывающихся.—Итакъ святые отцы опредѣлили подвергать таковыхъ десятилѣтней епитиміи. Но не скажи, что указанные вѣрные такъ стали чуждыми христіанской вѣры, что сдѣлались даже невѣрными и преслѣдовали православныхъ; ибо таковыхъ церковь принимаетъ другимъ образомъ, точно также, какъ и невѣрныхъ отъ рожденія, скорѣе даже и съ большею осмотрительностію; но скажи, что они и до сихъ поръ мыслятъ по православному, но по причинѣ мученій скоро сдались и для извиненія лицемѣрно показываютъ себя зломыслящими, чтобы еретики, которые видѣли ихъ, не соблазнялись, но думали, что и они вѣруютъ подобно имъ. Ибо по этой причинѣ они подвергаются и епитиміямъ, а не принимаются какъ идолослужители и невѣрные.

Славянская кормчая. Иже не токмо самъ своею волею пожеръ, но и иныя на то попудилъ, десять лѣтъ да припадаетъ.

Толкованіе. Аще кто своею волею пожеръ идоломъ, и самъ себе погубивъ, и другія попудивъ, и врпнувъ въ погибель, аще обратится, три лѣта да пребудетъ съ послушающими. И другихъ шесть лѣтъ, да сотво-

рить съ припадающими: лѣто же единo да стоитъ съ вѣрными, приобщался спими молитвъ, даже и до конца божественныя службы. И тако времене десять лѣтъ прешедшу, да пріиметъ совершеніе, и божественыхъ святынь да сподобится, аще убо инако житіе его испытаемо, не упразднити его божественаго причащенія.

Κανὼν ί.

Διάκονοι, ὅσοι καθίστανται, παρ' αὐτὴν τὴν κατάστασιν εἰ διεμαρτύραντο, καὶ ἔφασαν χρῆναι γαμῆσαι, μὴ δυνάμενοι οὕτω μένειν· οὗτοι μετὰ ταῦτα γαμήσαντες, ἔστωσαν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ, διὰ τὸ ἐπιτραπῆναι αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου. Τοῦτο δὲ εἴ τινες παρασιωπήσαντες, καὶ καταδεξάμενοι ἐν τῇ χειροτονίᾳ μένειν οὕτως, μετὰ ταῦτα ἦλθον ἐπὶ γάμον, πεπαῦσθαι αὐτοὺς τῆς διακονίας.

Пра́вило ѓ.

Поставля́емые во дїа́конѡкъ, а́ще при са́момъ поставле́нїи засвидѣ́тельствовали, и ѡ҃вы́ли, что҃ они́ и҃мѣ́ютъ нꙋ́ждꙋ ѡ҃жени́тися, и не мо́гꙋтъ бе́з того҃ пребы́ти: таковы́е по́слѣ сего҃ ѡ҃жени́вшись, да пребыва́ютъ въ свое́мъ слꙋже́нїи, поели́ку сїѐ позво́лено бы́ло и҃мъ ѿ Є҃пи́скопа. А҃ще же кото́рые, ѹ҃молча́въ ѡ҃ се́мъ и҃ прина́въ рꙋкоположе́нїе съ тѣ́мъ, что́бы пребы́ти бе́з жени́твы, по́слѣ вступи́ли въ бра́къ: таковы́мъ прести́ати ѿ дїа́конскагѡ слꙋже́нїѧ.

Зонара. Это правило говоритъ, что тѣ, которые при поставленіи въ діаконство, то-есть въ то время какъ имѣли принять рукоположеніе засвидѣтельствовали, то-есть открыто сказали какъ бы при свидѣтеляхъ, что имъ необходимо вступить въ бракъ, потому что они не могутъ пребывать въ дѣвствѣ, таковые, если послѣ рукоположенія вступятъ въ бракъ, должны оставаться въ своемъ служеніи, то-есть въ діаконствѣ; ибо представляется, что имъ дозволено вступить въ бракъ послѣ рукоположенія епископомъ. Если же нѣкоторые, умолчавъ предъ тѣмъ, какъ имѣли принять рукоположеніе, и чрезъ такое умолчаніе приявъ на себя обязательство пребывать безбрачными (ибо молчаніе здѣсь показываетъ согласіе), вступили въ бракъ послѣ рукоположенія, таковымъ правило опредѣляетъ престати отъ діаконскаго служенія. Таково предписаніе настоящаго правила. А двадцать шестое правило святыхъ Апостоловъ только чтецамъ и пѣвцамъ даетъ позволеніе вступать въ бракъ послѣ введенія въ клиръ. И шестое правило Шестаго Собора, слѣдуя сему Апостольскому правилу, воспрещаетъ всякому пресвитеру, и діакону, и иподіакону вступать въ бракъ послѣ руко-

положенія, а не соблюдающихъ этого правила повелѣваетъ извергать; но предписываетъ указаннымъ лицамъ заключать браки, если пожелаютъ, прежде рукоположенія. Итакъ поелику сіи правила очевидно противны одно другому, то должно имѣть силу правило Шестаго Собора, какъ позднѣйшее и согласное съ Апостольскимъ; ибо пресвитеръ, или діаконъ, если возметъ жену послѣ рукоположенія, никогда не долженъ оставаться въ своей чести, или не будетъ имѣть дозволенія священнодѣйствовать.

Аристинъ. Имѣющій быть рукоположеннымъ во діакона, если предварительно засвидѣтельствовалъ епископу, что онъ не можетъ пребывать безбрачнымъ, можетъ пребывать діакономъ, если потомъ вступилъ въ бракъ; а если умолчалъ и потомъ вступилъ въ бракъ, долженъ быть отверженъ.

Это правило постановляетъ, чтобы тому, кто прежде рукоположенія засвидѣтельствовалъ епископу, что не можетъ пребывать въ дѣвствѣ, но желаетъ вступить въ брачное общеніе, не было возбраняемо вступать въ бракъ и послѣ рукоположенія и оставаться опять въ своемъ служеніи и чести. А кто умолчалъ и принялъ на себя въ рукоположеніи обязательство оставаться безбрачнымъ, если послѣ сего сочетается закономъ брака съ женою, долженъ престать отъ діаконства. Впрочемъ настоящему правилу противорѣчитъ шестое правило Шестаго Собора, потому что оно совершенно не дозволяетъ вступившему на степень иподіакона, или діакона, или пресвитера безбрачнымъ, заключать для себя брачное сожительство послѣ рукоположенія; но предписываетъ извергать того, кто осмѣлится сдѣлать это; и то правило имѣетъ силу, а это упразднилось.

Вальсамонъ. Не обращай вниманія на это правило, въ которомъ опредѣляется, что діаконы послѣ рукоположенія сочетаваются съ женами, потому что они при рукоположеніи засвидѣтельствовали, то-есть сказали своимъ епископамъ, что имъ необходимо вступить въ бракъ, и какъ бы получили дозволеніе. Ибо предъявили ли они объ этомъ, или умолчали въ то время, какъ были рукополагаемы, имъ не должно быть дозволено сочетаться съ женою послѣ рукоположенія; потому что шестое правило Трульскаго Собора опредѣляетъ извергать пресвитеровъ, діаконовъ и иподіаконовъ, заключающихъ браки послѣ рукоположенія; а что противно канонамъ, то не должно имѣть мѣсто ни въ силу епископскаго дозволенія, ни отъ одного умолчанія, какъ невозможное. Прочти также 3-ю новеллу императора господина Льва Мудраго, въ которой говорится, что хотя, на основаніи неписаннаго обычая, посвященныя лица имѣли право брать законныхъ женъ въ предѣлахъ двухъ лѣтъ послѣ рукоположенія; но и это, какъ воспрещаемое правилами, не должно имѣть дѣйствія.

Славянская кормчая. *Аще и сей соборъ по поставленіи браку сочтатися діакономъ повелѣ, но Шестыи Вселенскіи Соборъ отнюдь быти тому возбрани.*

Хотяи діакономъ быти, и аще свидѣтельствуетъ предъ епископомъ, глаголя, яко не могу терпѣти не ожепився, таковыи ожепився, да будетъ діаконъ. Аще ли умолчавъ, ожепится послѣжде, да извержется.

Толкованіе. Се правило повелѣваетъ аще діаконъ прежде поставленія вопрошенъ бывъ отъ епископа, свидѣтельствуетъ о себѣ, предъ предстоящими ту, яко не могу дѣвствовати, но хощу на общеніе брака пріити, да не возбранится ему и по поставленіи къ браку пріити, и пребывати въ той службѣ и чести, вопрошена же бывша и умолчавша во время поставленія, и пріимша яко въ дѣвствѣ пребывати, и потомъ закономъ брака женѣ сочтавшася, отъ діаконства изъврещи. Обаче сему правилу сопротивится шестое правило, Вселенскаго Шестаго Собора, иже въ Трулліе полатпѣмъ, не оставляетъ бо отнюдь не ожепившагося пришедша въ поддіаконскіи, или діаконскіи, или презвитерскіи степень, по поставленіи брачное себѣ составляти житіе: но таковое дерзпувшаго сотворити, повелѣваетъ извреши; и держится оно правило, а се упразднилося.

Книга правилъ. Сіе распоряженіе помѣстнаго собора, есть мѣстное изъятіе изъ правила Апостольскаго 26. Шестый Вселенскій Соборъ, 6-мъ правиломъ своимъ прекратилъ сіе изъятіе, и подтвердилъ держаться Апостольскаго правила въ точности.

Κανὼν ιά.

Τὰς μνηςευθείσας κόρας, καὶ μετὰ ταῦτα ὑπὸ ἄλλων ἁρπαγείσας, ἔδοξεν ἀποδίδοσθαι τοῖς προμνηςευσαμένοις, εἰ καὶ βίαν ὑπ' αὐτῶν πάθοιεν.

Правило ѧі.

Дѣвъ ѡбрѹчѣнныхъ, и потомъ иныими похищенныхъ, разѹжденѡ: возвращати предѡбрѹчившымъ, ащіе вы и насиліе претерпѣли ѿ похитившихъ.

Зонара. И Василій Великій въ двадцать второмъ своемъ правилѣ хочетъ, чтобы имѣющій жену чрезъ похищеніе не прежде былъ принимаемъ на покаяніе, какъ тогда, когда взята будетъ у него похищенная и отдана тому, съ кѣмъ была обручена, конечно, если онъ пожелаетъ взять ее. Такъ должно понимать слова и этого правила, что похищенныя возвращаются тѣмъ, съ коими они были обручены; если, то-есть, согласятся взять ихъ; ибо противъ желанія они не должны быть принуждаемы къ тому.

Аристинъ. Если дѣвица была обручена, но похищена другимъ, то возвращается первому.

Это правило предписываетъ—дѣвицу, обрученную съ кѣмъ-либо и послѣ сего похищенную другимъ, возвращать прежнему обручнику, хотя бы дѣвица потерпѣла отъ похитившаго ее растлѣніе. А пятьдесятъ осмой титулъ 60-й книги Василикъ подвергаетъ великимъ наказаніямъ того, кто учинилъ похищеніе женщины и кто помогалъ ему въ семъ похищеніи, и прочихъ, кто какимъ бы то ни было образомъ оказалъ этому содѣйствіе, и не дозволяетъ похищенной женщинѣ сочетаться бракомъ съ похитителемъ, хотя бы она желала этого, хотя бы родители ея; но родители, если согласятся на такое сожительство, подвергаются ссылкѣ.

Вальсамонъ. О похитителяхъ какихъ бы ни было дѣвицъ, что нужно, было сказано въ 30-й главѣ 9-го титула настоящаго собранія, это и прочти. Такъ же прочти и 92-е правило Трульскаго Собора и весь 58-й титулъ 60-й книги (Василикъ). А слыша слова правила, что похищенныя возвращаются обручникамъ, не скажи, что эти принуждаются взять ихъ, но что они сами хотятъ и требуютъ ихъ. Ибо это сказано и относительно прелюбодѣйствующихъ женъ въ 28-й книгѣ 7-мъ титулѣ въ 1-й главѣ, которая есть 117-я Юстиніанова новелла. Если же хочешь сказать, что обручники принимаютъ ихъ и противъ воли, истолкуй это правило согласно съ посланіемъ святаго Григорія Чудотворца, которое и прочти въ началѣ; а при семъ еще—что̀ написано въ толкованіи того же посланія, и сверхъ сего истолкуй такимъ образомъ и 22-е правило святаго Василія.

Славянская кормчая. Аще обручена сущи дѣвица, восхищена будетъ отъ другаго, первому да дана будетъ.

Толкованіе. Се убо правило, обрученую дѣвицу мужеви, и потомъ отъ другаго восхищену бывшу, повелѣваетъ отъяти, и вдати первому обручнику, аще и отъ восхитившаго ю дѣвство ея растлѣнно бысть. Грань же 58-я, шестьдесятныхъ книгъ царскихъ, великими законами мучити, восхищеніе сотворшаго дѣвицы, и помогшихъ ему на восхищеніе, и всѣхъ, аще кто и мало потщаніе сотвори въ таковыи совѣтъ. И не оставляетъ, аще и восхищенная дѣвица восхощетъ, восхитившему ю сочетатися на бракъ, аще и родители ея хотятъ восхитившему ю счетати на бракъ: но аще и совѣщаются родители ея таковое сотворити, изгнани будутъ въ заточеніе.

Κανὼν ιβ'.

Τοὺς πρὸ τοῦ βαπτίσματος τεθυκότας, καὶ μετὰ ταῦτα βαπτισθέντας, ἐδοξεν εἰς τάξιν προάγεσθαι, ὡς ἀπολουσαμένους.

Пра́вило вї.

Пре́жде крещє́нїа і҆дwложе́ртвовавшихъ, и҆ пото́мъ крести́вшихсѧ, разсѹ́ждено̀ производ҃и́ти въ чи́нъ свѧще́нный, ꙗ҆́кw wмы́вшихъ грѣ́хъ.

Зонара. Въ древности многіе принимали проповѣдь и вѣровали во Христа, но крещеніе отлагали. Почему и Григорій Богословъ и Василій Великій написали слова, побуждающія ко святому крещенію. Такимъ образомъ во времена гоненій было много такихъ, которые были христіанами, но еще не были крещены. Итакъ правило говоритъ относительно этихъ, что, если нѣкоторые изъ нихъ, бывъ задержаны какъ христіане, принесли жертвы идоламъ, но какъ еще не были просвѣщены, послѣ этого приняли святое крещеніе, принесеніе жертвы идоламъ нисколько не препятствуетъ таковымъ быть произведенными въ чинъ, то-есть въ степень священства; ибо мы вѣруемъ, что святое крещеніе омываетъ и очищаетъ всѣ прежнія скверны, какія бы онѣ ни были.

Аристинъ. Идоложертвовавшій до крещенія неповиненъ послѣ крещенія.

Поелику святое крещеніе омываетъ всякую душевную скверну; то справедливо, что идоложертвовавшій прежде крещенія, послѣ крещенія будетъ невиновенъ и можетъ быть произведенъ въ священническую степень, если только жизнь его послѣ этого окажется безукоризненною.

Вальсамонъ. Нѣкоторые невѣрные принимали проповѣдь и вѣровали во Христа, но крещеніе отлагали. Итакъ когда они, принесши подобно прочимъ невѣрнымъ жертвы идоламъ, по принятіи крещенія просили о принятіи ихъ въ священный чинъ и не были принимаемы, такъ какъ нѣкоторые говорили, что не должно производить ихъ въ церковныя степени, на основаніи вышеуказанныхъ правилъ, которыми принесшіе жертвы идоламъ подвергаются епитиміямъ;—святые отцы опредѣлили производить ихъ во священство, какъ омывшихся и очистившихся посредствомъ святаго крещенія отъ всякой грѣховной скверны. Но иной можетъ спросить, почему этихъ, идоложертвовавшихъ добровольно, а не по принужденію, мы принимаемъ и крестимъ, и къ клиру причисляемъ, а христіанъ, которые приносили идоламъ жертвы по принужденію, не только не удостоиваемъ священства, но, какъ прежде сказано, подвергаемъ и епитиміямъ? *Рѣшеніе.* Тѣ, будучи христіанами и не вытерпѣвъ мученій, но принесши жертвы идоламъ, сдѣлались богоотступниками и, какъ совершившіе тягчайшій грѣхъ, не допускаются до священства, но подвергаются и епитиміямъ; а эти, какъ невѣрные отъ рожденія и принесшіе жертвы идоламъ прежде божественнаго крещенія, не отрекались отъ Бога; ибо какъ они могли отречься отъ Того, Кого еще не приняли, потому что и крещены не были? И поэтому они и не согрѣшили, если поступали согласно своей вѣрѣ; отчего и при обращеніи къ церкви, они принимаются какъ невѣрные. И поелику таковые, по принятіи крещенія, удостоиваются и священства по епископскому разсужденію;

то не должно запрещать посвященія и этимъ, но и по отношенію къ нимъ должно соблюдать все то, что̀ опредѣлено божественными отцами о крещенныхъ изъ невѣрныхъ, которые желаютъ принять священство.

Другое толкованіе. Пользуясь настоящимъ правиломъ святѣйшій патріархъ господинъ Поліевктъ прежде извергнулъ изъ священной ограды Святѣйшей Божіей великой церкви императора господина Іоанна Цимисхія, какъ убійцу императора господина Никифора Фоки; а напослѣдокъ принялъ. Ибо вмѣстѣ со святымъ сунодомъ въ состоявшемся въ то время соборномъ дѣяніи, хранящемся въ архивѣ хартофилакса, сказалъ, что, какъ помазаніе святаго крещенія изглаждаетъ содѣланные прежде того грѣхи, каковы бы и сколько бы ихъ ни было, такъ, конечно, и помазаніе на царство изгладило совершенное прежде его Цимисхіемъ убійство. Итакъ, слѣдуя сему дѣянію, тѣ, которые болѣе расположены къ снисходительности и Божіе милосердіе ставятъ выше суда, говорятъ, что помазаніемъ архіерейства изглаждаются содѣланные до него прегрѣшенія, и справедливо отстаиваютъ мысль, что архіереи не подлежатъ наказанію за душевныя скверны, содѣланныя до архіерейства; ибо, какъ цари называются и суть помазанники Господни, таковы же суть и именуются и архіереи. Они доказываютъ свою мысль и тѣмъ, что одну и туже силу имѣютъ и тѣ молитвы, которыя читаются, когда помазуются цари и когда хиротописуются архіереи. А вмѣсто елея, по древнему закону возливаемаго на царей и архіереевъ служитъ, говорятъ, для архіереевъ ихъ евангеліе, возлагаемое на выю ихъ и печать хиротописующаго чрезъ призываніе Святаго Духа. А для неопровержимаго утвержденія всего этого они пользуются также словомъ великаго Григорія Богослова, написаннымъ имъ къ отцу своему послѣ своей хиротоніи, которое начинается: *опять на меня помазаніе и Духъ.* И знай, что нисколько не менѣе удостоивается благодати Всесвятаго Духа тотъ, кто недостойно принялъ хиротонію, если послѣ хиротоніи проводилъ жизнь въ чистотѣ, чѣмъ принявшій хиротонію достойно и въ тойже чистотѣ оставившій жизнь среди насъ. Это объ архіереяхъ; а о священникахъ и о другихъ клирикахъ ищи никейскаго собора правило 19-е, неокесарійскаго собора правило 9-е и 11-е, Василія правило 27-е и изъ посланій Ѳеофила правила 4, 5, 8-е,—и замѣть на основаніи всѣхъ ихъ, что хиротонія архіереевъ и помазаніе царей изглаждаютъ содѣланные прежде хиротоніи и помазанія грѣхи, каковы бы они ни были. Ибо потому епископы имѣютъ и власть отпускать грѣхи, что слышатъ при хиротоніи: *елика свяжете на земли, будутъ связана на небеси, и елика разрѣшите на земли, будутъ разрѣшена на небесѣхъ* (Мѳ. 18, 18). А рукоположеніе священниковъ и другихъ посвященныхъ лицъ изглаждаетъ малые грѣхи, напримѣръ попол-

зно веніе ко грѣху и ложь и другіе подобные, не подвергающіе извержению; но не изглаждаетъ блудодѣянія. Почему священники и не могутъ отпускать грѣховъ. Прочти еще неокесарійскаго собора правило 9-е, въ которомъ говорится относительно священниковъ тоже самое. Но не подумай, что тебѣ противорѣчитъ 17-е правило святыхъ Апостоловъ, въ которомъ говорится: „кто по святомъ крещеніи двумя браками обязанъ былъ, или наложницу имѣлъ, тотъ не можетъ быти епископъ, ни пресвитеръ, ни діаконъ, ни вообще въ спискѣ священнаго чина“, ни 18-е правило, опредѣляющее почти тоже самое. Но прими слово *быти* (εἶναι) вмѣсто: *сдѣлаться* (γενέσθαι), и скажи, что никто, допустившій такое паденіе, не будетъ удостоенъ епископскаго, или священническаго сана; а удостоенный вопреки этому постановленію епископъ не подвергнется суду по указаннымъ причинамъ и потому что архіереи вмѣстѣ съ принятіемъ хиротоніи удостоиваются не только апостольскаго дарованія, но и пророческаго. Ибо такимъ образомъ и Саулъ во пророцѣхъ и Каіафа неволею пророчествовалъ, сказавъ о Богѣ Спасителѣ нашемъ Іисусѣ Христѣ: *уне есть, да единъ человѣкъ умретъ за люди* (Іоан. 11, 50); ибо былъ, говорится, *архіерей лѣту тому*. А если—священникъ, или другое священническое лице, то долженъ быть изверженъ. Прочти также 29-ю главу 9-го титула настоящаго собранія, и найдешь въ ней разные законы, въ которыхъ много говорится о священникахъ и о другихъ священныхъ лицахъ, объ епископахъ же совершенно и не упоминается.

Славянская кормчая. Прежде святаго крещенія пожеръ идоломъ, не повиненъ по крещеніи.

Толкованіе. Понеже святое крещеніе, весь калъ грѣховный отмываетъ, по достоянію. И аще кто прежде крещенія пожеръ идоломъ, по крещеніи нѣсть повиненъ: и въ священническій чинъ да пріидетъ, аще потомъ житіе его непорочно обрящется.

Κανὼν ιγ'.

Χωρεπισκόποις μὴ ἐξεῖναι πρεσβυτέρους, ἢ διακόνους χειροτονεῖν, ἀλλὰ μὴν μηδὲ Ἐπισκόποις ἑτέρων πόλεων εἰς ἑτέρας, χωρὶς τοῦ ἐπιτραπῆναι ὑπὸ τοῦ Ἐπισκόπου μετὰ γραμμάτων, ἐν ἑκάστῃ παροικίᾳ.

Правило їг.

Не подобаетъ хорепископамъ поставляти пресвитеровъ или діаконовъ: но нижѐ Епископамъ иныхъ градовъ во иные, кромѣ позволенія Епископа, чрезъ грамату по каждой епархіи.

Зонара. Десятое правило антіохійскаго собора опредѣляетъ о хорепископахъ тоже самое, запрещая имъ рукоположеніе пресвитера и діакона,

и дозволяя рукополагать только иподіаконовъ, чтецовъ и заклинателей; а безъ дозволенія епископовъ, которымъ они подвѣдомы, не дозволяется имъ рукополагать пресвитера, или діакона, также и поставлять пресвитеровъ въ городахъ. Ибо если они не могутъ рукополагать указанныя лица въ селеніяхъ, въ которыхъ епископствуютъ, то тѣмъ болѣе возбраняется имъ дѣлать это въ городахъ. А дозволеніе должно быть, какъ желаетъ правило, посредствомъ граматъ, то-есть письменное, дабы не могло быть объ этомъ какого-либо сомнѣнія, когда хорепископъ говоритъ, что ему было дозволено, а епископъ или по забвенію, или почему-либо другому отрекается.

Аристинъ. Хорепископъ не рукополагаетъ безъ дозволенія епископа.

Это правило безъ ограниченія воспрещаетъ хорепископамъ рукополагать безъ епископскаго дозволенія. А десятое правило антіохійскаго собора дозволяетъ имъ поставлять только чтецовъ и иподіаконовъ и заклинателей, и никакъ не дерзать рукополагать пресвитера, или діакона, безъ воли епископа того города, которому подчинепъ и онъ и село. А Василій Великій, усмотрѣвъ, что служители церкви поставляются безъ изслѣдованія хорепископами, а часто вводятся въ клиръ и пресвитерами и діаконами по дозволенію тѣхъ же епископовъ, не дозволяетъ хорепископамъ безъ его вѣдома принимать кого-либо на церковное служеніе; но хорепископы должны изслѣдывать и принимать достойныхъ, но не причислять ихъ къ клиру прежде представленія объ нихъ ему. А хорепископы суть такъ называемые нынѣ въ нѣкоторыхъ селеніяхъ и странахъ протопопы (πρωτοπαπάδες).

Вальсамонъ. Если хочешь узнать, кто суть хорепископы и какія ихъ права, прочти 14-е правило неокесарійскаго собора, 10-е антіохійскаго и посланіе святаго Василія къ хорепископамъ. И отцы настоящаго собора опредѣляютъ, чтобы хорепископъ не рукополагалъ пресвитеровъ, или діаконовъ, безъ письменнаго посланія мѣстнаго епископа, а также не рукополагалъ и пресвитера города. О настоящемъ правилѣ мы хотѣли бы написать что-нибудь; но такъ какъ степень хорепископовъ совершенно упразднилась, то и мы не захотѣли напрасно трудиться.

Славянская кормчая. Сельскому епископу, не достоитъ поставляти бесповелѣнія градскаго епископа.

Толкованіе. Се убо правило отнюдь возбраняетъ сельскимъ епископомъ поставляти кого, безповелѣнія сущаго во градѣ епископа. Десятое же правило собора иже во Антіохіи, повелѣваетъ имъ четцы токмо, и поддіаконы и заклинатели поставляти, презвитера же и діакона несмѣти поставляти, кромѣ воли сущаго во градѣ епископа, подпимъ же есть страна та. Великій же Василій обрѣтъ безъ испытанія бывающыя церковныя слуги отъ

сельскихъ епископъ, множицею же и отъ презвитеръ и діаконъ вводимы, повелѣніемъ тѣхъ сельскихъ епископъ не оставляетъ сельскихъ епископъ безъ воли его никогоже въ церковную службу пріимати, но испытовати достойныя сельскимъ епископомъ и пріимати. Не причитати же ихъ въ причетъ, спрѣчь, не поставляти прежде даже не возвѣстятъ ему о нихъ.

Κανὼν ιδ'.

Τοὺς ἐν κλήρῳ, πρεσβυτέρους, ἢ διακόνους ὄντας, καὶ ἀπεχομένους κρεῶν, ἔδοξεν ἐφάπτεσθαι, καὶ οὕτως, εἰ βούλοιντο, κρατεῖν ἑαυτῶν. Εἰ δὲ μὴ βούλοιντο, ὡς μηδὲ τὰ μετὰ κρεῶν βαλλόμενα λάχανα ἐσθίειν, καὶ εἰ μὴ ὑπείκοιεν τῷ κανόνι· πεπαῦσθαι αὐτοὺς τῆς τάξεως.

Правило дѵ.

Состоѧщымъ въ клирѣ, пресвѵ́терамъ и҃ли дїа́конамъ, кото́рые воздержива́ютсѧ ѿ мѧ́съ, ѡ҆предѣлено́, каса́тисѧ и҃хъ, т҃. е҃. сообща́ти и҃мъ, и҃ пото́мъ, а҆́ще восхота́ютъ, воздержа́тисѧ ѿ и҃хъ. А҆́ще же не восхота́ютъ сегѡ́, та́къ что́ не бу́дутъ ѣ҆́сти и҃ съ мѧсо́мъ, полага́емыхъ съ мѧса́ми, и҃ не покора́тсѧ семѹ́ пра́вилу: да бу́дутъ и҃зложены ѿ своегѡ́ чи́на.

Зонара. Святые Апостолы въ пятьдесятъ третьемъ правилѣ постановили, чтобы епископы, или пресвитеры, или діаконы, не вкушающіе мяса и вина, гнушаясь ими, а не ради подвига воздержанія, были извергаемы. А поелику вѣроятно случалось, что нѣкоторые воздерживались отъ мяса и вина, гнушаясь ими, но говорили, что воздерживаются отъ нихъ ради подвига воздержанія; то сей соборъ опредѣлилъ, что воздерживающіеся отъ мясъ должны касаться ихъ, то-есть вкушать ихъ, въ нѣкоторыя времена собраній, и такимъ образомъ опять воздерживаться, если хотятъ. Если же они такъ хотятъ воздерживаться отъ нихъ, что даже не ѣдятъ и овощей вареныхъ съ мясомъ, то должны быть низложены отъ своего чина, то-есть лишены степени и чести, въ какой находятся.

Аристинъ. Принадлежащій къ священному чину, если воздерживается отъ мясъ, пусть только отвѣдаетъ, и такимъ образомъ пусть воздерживается; а если не хочетъ отвѣдать даже и овощей вареныхъ съ мясомъ, то да будетъ низложенъ.

Пресвитеръ, или діаконъ, воздерживающійся отъ мясъ, долженъ отвѣдывать ихъ. А если не повинуется, такъ что не отвѣдаетъ и овощей вареныхъ съ мясомъ, то долженъ быть извержень, какъ отвергающій Божіе созданіе и клевещущій на него. Ищи также и 51-е правило святыхъ Апостоловъ.

Вальсамонъ. Что содержится въ 51-мъ Апостольскомъ правилѣ относительно воздерживающихся отъ брака, вина и мясъ, то прежде истолковано тамъ. Но поелику сказано въ этомъ правилѣ, что не подвергаются наказанію постящіеся ради подвига воздержанія, но наказываются хулящіе Божіе устроеніе;—и поелику вѣроятно нѣкоторые говорили: чѣмъ могутъ быть обнаружены постящіеся съ добрымъ намѣреніемъ и постящіеся съ злымъ?—то отцы настоящаго собора безъ труда разрѣшили и это; ибо сказали, что, если постящіеся хотятъ устранить всякой соблазнъ, то пусть только прикасаются къ мясамъ, и пусть постятся опять, если захотятъ; если же этого не дѣлаютъ, но не ѣдятъ и овощей, полагаемыхъ съ мясами, бывъ конечно къ тому побуждаемы епископомъ вслѣдствіе извѣщенія отъ-кого либо; то даютъ изъ того видѣть, что не съ добрымъ намѣреніемъ воздерживаются отъ мяса, и должны подлежать извержению, какъ не подчиняющіеся правилу. Хорошо правило сказало тамъ, что таковые должны или престать, или подвергнуться извержению; а здѣсь отцы опредѣлили—низлагать отъ чина. Ибо доколѣ еще не разрѣшено сомнѣніе, обвиняемый непремѣнно долженъ былъ получить приглашеніе уничтожить соблазнъ посредствомъ вкушенія мяса, и такимъ образомъ подвергнуться осужденію. А здѣсь, когда сомнѣніе уничтожается предписаннымъ отцами способомъ, поступающій не согласно съ симъ предписаніемъ, по необходимости подлежитъ извержению немедленно. А какъ настоящее правило упомянуло только о пресвитерахъ и діаконахъ, а указанное Апостольское правило упоминаетъ обо всѣхъ людяхъ; то долженъ и ты опредѣленное здѣсь распространять на всѣхъ. Такимъ образомъ, кажется, на основаніи настоящаго правила и обвиняемые въ богомильской ереси понуждаются вкусить мяса, или сыра и уничтожить подозрѣніе въ богомильскомъ пощеніи. И многіе изъ благоговѣйнѣйшихъ монаховъ, не желая разрѣшить на рыбу изъ благоговѣйнаго почтенія къ святой четыредесятницѣ, по этому именно правилу воздерживаются отъ нея, но ѣдятъ икру ея и вареные вмѣстѣ съ нею овощи. И дѣлаемое такимъ образомъ съ обвиняемыми въ богомильской ереси, можетъ быть иной назоветъ правильнымъ, равно какъ и отвѣдываніе мяса, или сыра въ тѣ седмицы, въ которыя постятся армяне, или другіе еретики; и особенно когда кто живетъ въ странѣ паводящей подозрѣніе, ибо дѣлаетъ это, дабы не почли его постящимся съ еретиками. А то, что дѣлается постящимися во время святой четыредесятницы и разрѣшающими пость, какъ сказано, это мнѣ не представляется безукоризненнымъ; ибо постящіеся не должны разрѣшать на это и безчествовать пость. А вкушать такія овощи правило предписало не потому, чтобы позволяло воздерживаться отъ мясъ, а ѣсть вареныя въ нихъ овощи, но потому что осуждаетъ тѣхъ, кои по причинѣ глушенія

и отвращенія отъ мясъ, отвращаются и отъ самыхъ овощей, вареныхъ съ мясомъ. Такимъ образомъ вездѣ разсматривается расположеніе того, кто разрѣшаетъ и кто не разрѣшаетъ. Латинскіе монахи воздерживаются отъ мясъ, но безразлично ѣдятъ мясной жиръ вмѣстѣ съ овощами; и поэтому мнѣ кажется, что они поступаютъ несогласно съ настоящимъ правиломъ; ибо не за тѣмъ они разрѣшаютъ на жиръ, чтобы не подвергнуться обвиненію въ воздержаніи отъ мясъ, но чтобы наполнить чрево и усладить гортань.

Славянская кормчая. Священникъ мясъ удаляяся вкусивъ токмо, и тако да останетъся. Аще же ни зелія вареного съ мясы не хощетъ вкусити, да престанетъ отъ службы.

Толкованіе. Аще не ястъ мясъ презвитеръ, или діаконъ, поне да вкуситъ отъ нихъ, и паки аще хощетъ, да неясть. Аще же не покорится, якоже се, и зелія вареного съ мясы не восхощетъ вкусити, да извержется, яко Божію тварь отмеща, и клевета на ню, аки гнусну творя. Къ сему же ищи правила, 51-го, и 53-го, святыхъ Апостолъ.

Κανὼν ιέ.

Περὶ τῶν διαφερόντων τῷ Κυριακῷ, ὅσα Ἐπισκόπου μὴ ὄντος πρεσβύτεροι ἐπώλησαν, ἀναγκαῖόν ἐστι τὸ Κυριακόν. Ἐν δὲ τῇ κρίσει τοῦ Ἐπισκόπου εἶναι, εἴπερ προσήκει ἀπολαβεῖν τὴν τιμήν, εἴτε καὶ μή· διὰ τὸ πολλάκις τὴν πρόσοδον τῶν πεπραμένων ἀποδεδωκέναι αὐτοῖς τούτοις πλείονα τὴν τιμήν.

Правило ѣі.

Ѿ принадлежа́щагѡ цр҃кви, а҆́ще что̀ про́дали пресвѵ́теры въ небы́тность ѻ҆́ни́хъ є҆пі́скопа, да костре́бѵетъ ѻ҆́ное цр҃ковь. Є҆пі́скопа же разсѵжде́нїю предоставла́ется, а҆́ще досто́итъ возврати́ти цѣ́нѵ, и҆лѝ ни҃: поне́же ча́стѡ быва́етъ, что̀ дохо́ды ѿ про́данныхъ съ и҆́збы́ткомъ ѻ҆́жѐ возврати́ли кѵпи́вшымъ цѣ́нѵ ѻ҆́ныхъ.

Зонара. Если въ небытность епископа, членами клира отчуждено будетъ какое-либо изъ принадлежащихъ церкви недвижимыхъ имуществъ по какой-нибудь, можетъ быть, настоятельной нуждѣ (ибо правило подъ пресвитерами разумѣло клиръ, упомянувъ объ нихъ по причинѣ преимущества ихъ степени); то можетъ требовать его обратно церковь, то-есть епископъ, суду котораго правило предоставляетъ рѣшить, нужно ли возвратить назадъ цѣну, или нѣтъ; ибо могло случиться, что имѣніе, будучи хорошо доходнымъ, съ избыткомъ возвратило покупщику цѣнность его. А двадцать де-

вятое (42) правило карѳагенскаго собора дозволяетъ отчуждать бездоходныя недвижимыя имущества, когда настоитъ нужда, но и это съ ограниченіемъ.

Аристинъ. Если пресвитеры продадутъ что-либо церковное, то да будетъ продажа недѣйствительна, и пусть останется церковнымъ по суду епископа.

По смерти епископа церковное имущество должно быть сохраняемо въ цѣлости клириками или, когда нѣтъ клириковъ, митрополитомъ; такъ чтобы все было передано имѣющему быть поставленнымъ епископу, и ни митрополитъ, ни клирики ничего себѣ не присвоили, и не отнимали ничего изъ него, чтобы вдовствующая церковь не долго оставалась безъ епископа, но въ теченіе трехъ мѣсяцевъ совершаемы были хиротоніи епископовъ, если какая-нибудь неизбѣжная необходимость не принудитъ продлить время. Итакъ если въ промежуточное время, въ которое церковь вдовствуетъ безъ епископа, клирики продадутъ что-либо изъ церковнаго имущества, сдѣланное должно быть не дѣйствительно и во власти епископа будетъ—или отмѣнить продажу и возвратить имущество, или утвердить оную и получить цѣну. Ищи 29 (42) правило карѳагенскаго собора.

Вальсамонъ. Въ 12-мъ правилѣ втораго никейскаго собора мы достаточно сказали объ отчужденіи недвижимыхъ церковныхъ имуществъ. А отцы настоящаго собора, узнавъ, что во время вдовства епископіи было продаваемо священниками недвижимое имущество епископіи, называемое также Господнимъ (κυριακόν), какъ посвященное Господу, и признавая, что случившееся не должно быть терпимо, опредѣлили, что церковь (κυριακόν), то-есть люди Господни, должна требовать его обратно, такъ какъ продажа эта недѣйствительна и по многому другому, а не менѣе и потому, что церковь во время продажи не имѣла епископа. А какъ нѣкто, будто сказалъ: что же должно быть съ цѣною, данною покупщикомъ?—то отцы выразили мнѣніе, что это предоставляется разсужденію епископа, и онъ долженъ разсудить, слѣдуетъ ли покупщику получить данную имъ цѣну или и нѣтъ. Именно: если она покрыта доходомъ съ проданнаго имущества, то недвижимость должна быть возвращена епископіи безденежно; если же нѣтъ, то по разсчету онъ можетъ получить ее отъ епископа. И правило состоитъ въ этомъ. Но кто-нибудь спроситъ: для чего правило упомянуло только о пресвитерахъ, и не упомянуло и о прочихъ клирикахъ? *Рѣшеніе.* Именемъ пресвитеровъ оно прикровенно обозначило весь клиръ; ибо, упомянувъ объ нихъ, какъ занимающихъ высшую степень, оно, кажется, обозначило и прочихъ; ибо если отмѣняется продажа, учиненная пресвитерами, то гораздо болѣе должна быть отмѣнена продажа, учиненная другими клириками. Такимъ образомъ не подумай, заключая по проти-

вуположенію, что продажа, такимъ образомъ учиненная другими клириками, дѣйствительна. А если продажа отмѣняется, какъ недѣйствительная;—какимъ образомъ отцы говорятъ, что предоставляется епископскому разсужденію возвратить цѣну, или и нѣтъ? Покупщикъ вовсе не долженъ былъ искать цѣны, на основаніи общаго правила закона, въ которомъ говорится: кто дастъ по противузаконному условію, не имѣетъ права вести искъ, чтобы обратно получить данное. *Рѣшеніе.* Отцы не опредѣлили, чтобы необходимо цѣна была возвращаема вопреки указанному закону, но кто повнимательнѣе прочтетъ правило, тотъ найдетъ, что они скорѣе отвергли возвращеніе цѣны. Ибо если въ видѣ снисхожденія они предоставили это дѣло разсужденію епископа, и сказали, что истинный архіерей будетъ обращать вниманіе на то, чтобы не потерпѣли ущерба ни церковь, ни покупщикъ и поступитъ такъ, какъ покажется ему благополезнѣе и не предосудительнѣе, хотя бы это было и не по строгой точности; то этимъ, кажется, они объясняютъ, что купившій не имѣетъ права возбуждать искъ противъ церкви, и потому долженъ просить, а не возбуждать искъ. Прочти также 4-ю главу посланія святаго Кирилла къ Домну, кароагенскаго собора правило 29 (42) и никейскаго втораго правило 12-е, точно также и толкованія на нихъ.

Славянская кормчая. Аще что церковное презвитери продадятъ, да есть нетвердо. И да пребудетъ на судѣ епископьли, рекше пашь.

Толкованіе. Скончавшуся епископу, церковное имѣніе цѣло и невредно да хранятъ причетницы тоя церкве. Аще ли не будутъ причетницы, митрополитъ да хранитъ, якоже все цѣло и невредно да предастъ хотящему поставитися епископу въ той церкви: да ни отъ митрополита, ни отъ причетникъ освоено будетъ что или взято отъ таковаго имѣнія. Аще же овдовѣвшая церковь, да не пребываетъ на мнозѣ времени безъ епископа, но въ три мѣсяцы епископъ да будетъ поставленъ вней, аще не нѣкая неизбѣжная нужда времене продолжитъ и сотворитъ. Аще же убо что отъ церковнаго имѣнія между тѣмъ временемъ, егда церковь вдовствуетъ, причетницы продадятъ, да будетъ не твердо, и да пребудетъ на епископли власти. И той аще хощетъ проданіе разрушити, и взяти церковныи сосудъ, или ино что проданное, или утвердити проданіе, и пріяти цѣны: и къ сему ищи правила, 25-го, собора иже въ Халкидонѣ. И 35-го правила вселенскаго шестаго собора, иже втуллѣ полатнѣмъ.

Κανὼν ις'.

Περὶ τῶν ἀλογευσαμένων, ἢ καὶ ἀλογευομένων. Ὅσοι πρὶν εἰκοσαετεῖς γενέσθαι ἥμαρτον, πέντε καὶ

Прáвило ѕ̄і.

Ѡ̀ скотолóжствовавшихъ, йлѝ скотолóжствующихъ. Котóрые впáли въ сéй грѣхъ прéжде двадесм-

δέκα ἔτεσιν ὑποπεσόντες κοινωνίας τυγχανέτωσαν τῆς εἰς τὰς προσευχάς. Εἶτα ἐν τῇ κοινωνίᾳ διατελέσαντες ἔτη πέντε, τότε καὶ τῆς προσφορᾶς ἐφαπτέσθωσαν. Ἐξεταζέσθω δὲ αὐτῶν καὶ ὁ ἐν τῇ ὑποπτώσει βίος, καὶ οὕτως τυγχανέτωσαν τῆς φιλανθρωπίας. Εἰ δέ τινες κατακόρως ἐν τοῖς ἁμαρτήμασι γεγόνασι, τὴν μακρὰν ἐχέτωσαν ὑπόπτωσιν. Ὅσοι δὲ ὑπερβάντες τὴν ἡλικίαν ταύτην καὶ γυναῖκας ἔχοντες περιπεπτώκασι τῷ ἁμαρτήματι· πέντε καὶ εἴκοσιν ἔτη ὑποπεσέτωσαν, καὶ κοινωνίας τυγχανέτωσαν τῆς εἰς τὰς προσευχάς. Εἶτα, ἐκτελέσαντες πέντε ἔτη ἐν τῇ κοινωνίᾳ τῶν εὐχῶν, τυγχανέτωσαν τῆς προσφορᾶς. Εἰ δέ τινες καὶ γυναῖκας ἔχοντες, καὶ ὑπερβάντες τὸν πεντηκοστὸν χρόνον, ἥμαρτον· ἐπὶ τῇ ἐξόδῳ τοῦ βίου τυγχανέτωσαν τῆς κοινωνίας.

тилѣтнягw вóзраста, тѣ, бы́въ пятьна́десѧть лѣтъ межды́ припа́дающими, да полу́чатъ ѡ҃бщéнїе въ молúтвахъ. Потóмъ, пребы́въ пя́ть лѣтъ въ сéмъ ѡ҃бщéнїи, да причтýпятъ къ причащéнїю свя́тыхъ та́инъ. Да и҃спытýется же и҃ житїе и҃́хъ къ тó врéмя, когда́ нахóдятся въ разря́дѣ припа́дающихъ, и҃, смотрѧ́ по томý, да сподобля́ются человѣколю́бїя. Пребы́вшїе же дóлгw въ сéмъ грѣхѣ́, дóлгw да оу҃дéржатся въ разря́дѣ припа́дающихъ. А҃ кото́рые прешéдши ѡ҃зна́ченный вóзрастъ, и҃ жéнъ и҃мѣ́вша, впа́ли въ таковы́й грѣ́хъ: тѣ, два́десѧть пя́ть лѣтъ пребы́въ межды́ припа́дающими, да полу́чаютъ ѡ҃бщéнїе въ молúтвахъ. Потóмъ и҃спóлникъ пя́ть лѣтъ во ѡ҃бщéнїи молúтвъ, да сподóбятся причащéнїя. И҃́ные же нѣ́которые, и҃ жéнъ и҃мѣ́вша, и҃ прешéдши пятидесѧтилѣтнїй вóзрастъ, впа́ли въ сéй грѣ́хъ: таковы́е, при и҃схóдѣ ѿ сегѡ́ жúзни, да сподóбятся причащéнїя.

Зонара. Смѣсившихся съ безсловесными животными, правило повелѣваетъ исправлять не всѣхъ одинаково; но дѣлаетъ различенія по возрастамъ ихъ. Ибо хочетъ, чтобы не достигшіе еще двадцати лѣтъ находились въ числѣ припадающихъ пятнадцать лѣтъ; потомъ въ другія пять лѣтъ были въ общеніи съ вѣрными въ молитвахъ (вмѣсто: стояли и молились вмѣстѣ съ ними) и послѣ пяти лѣтъ купностоянія причащались и божественныхъ даровъ. Но должно, говоритъ, изслѣдовать и поведеніе ихъ во время епитимій, такъ что, если и въ это время они живутъ безпечно и не показываютъ въ покаяніи горячности, не получали бы человѣколюбія. А если

нѣкоторые, говоритъ правило, грѣшили долгое время и до сытости усладились симъ зломъ, таковые должны подвергнуться продолжительному припаданію, то-есть въ теченіи двадцатилѣтняго времени; ибо и въ гражданскихъ законахъ двадцатилѣтній срокъ называется долгимъ временемъ. Это говоритъ правило о молодыхъ и не имѣющихъ женъ. А тѣ, которые впали въ этотъ грѣхъ, переступивъ возрастъ молодости и вступивъ въ возрастъ мужескій, и сожительствуя съ женами, таковымъ правило повелѣваетъ быть въ числѣ припадающихъ двадцать пять лѣтъ и такимъ образомъ другія пять лѣтъ быть въ общеніи съ вѣрными въ молитвахъ и по прошествіи тридцати лѣтъ принимать святое причастіе; тѣхъ же, которые и женъ имѣютъ и склонились уже къ старости, и еще одержимы этимъ зломъ, правило не хочетъ никогда удостоивать божественнаго причастія, развѣ только при исходѣ отъ сея жизни.

Аристинъ. Скоположествовавшій прежде достиженія двадцатилѣтняго возраста долженъ находиться въ числѣ припадающихъ пятнадцать лѣтъ; а если палъ уже переступивъ этотъ возрастъ и имѣя жену, долженъ быть въ числѣ припадающихъ двадцать пять лѣтъ. А кто и жену имѣетъ и находится въ возрастѣ свыше пятидесяти лѣтъ, да пребываетъ въ числѣ припадающихъ до исхода живота.

Восемьдесятъ первая глава тридцать седьмаго титула шестьдесятой книги Василикъ словомъ „ἀλογευσάμενοι“ называетъ скоположниковъ (κτηνοβάται), у каковыхъ и повелѣваетъ отсѣкать членъ,—какъ и у тѣхъ, которые дѣлаютъ срамъ съ мущинами. О сихъ правило и опредѣляетъ, чтобы они, если имъ менѣе двадцати лѣтъ, находились въ числѣ припадающихъ въ теченіи пятнадцати лѣтъ и въ другія пять лѣтъ стояли вмѣстѣ съ вѣрными и участвовали только въ молитвахъ, потомъ прикасались и къ божественнымъ Тайнамъ; а тѣ, которые, имѣя болѣе двадцати лѣтъ, имѣя и женъ впали въ эту страсть, по исполненіи двадцати пяти лѣтъ въ числѣ припадающихъ и еще пяти лѣтъ въ общеніи молитвъ, послѣ сего получаютъ причастіе божественныхъ Таинъ; имѣющіе болѣе и пятидесяти лѣтъ возраста, если имѣютъ и женъ, должны находиться въ числѣ припадающихъ во всю жизнь и при исходѣ получать благое напутствіе.

Вальсамонъ. Отцы дѣлаютъ здѣсь дивное и достойное великой похвалы раздѣленіе; ибо постановляютъ, что съ безсловесными животными смѣсившіеся, или смѣшивающіеся и, должно сказать, имѣющіе смѣситься, если не имѣютъ двадцати лѣтъ, пятнадцать лѣтъ должны быть въ числѣ припадающихъ и послѣ этого въ теченіи пятилѣтія удостоиваются молитвы вмѣстѣ съ вѣрными; по исполненіи и сего могутъ причащаться божественныхъ Таинъ; между тѣмъ епископъ долженствуетъ поступить съ ними и

нѣсколько человѣколюбивѣе, если, можетъ быть, къ этому располагаетъ богоугодное поведеніе ихъ во время стоянія въ числѣ припадающихъ и покаяніе. Но это, говорятъ отцы, такъ должно быть съ тѣми, которые согрѣшаютъ иногда по естественной необходимости; ибо предавшіеся этому безразсудному грѣху по пресыщенію, то-есть свыше нужды и отъ небреженія, должны находиться въ числѣ припадающихъ въ теченіе болѣе продолжительнаго времени. Такъ тѣ изъ впавшихъ въ этотъ грѣхъ, которые имѣютъ болѣе двадцатилѣтняго возраста, имѣютъ и женъ, присуждаются быть въ числѣ припадающихъ въ теченіе двадцати пяти лѣтъ, и такимъ образомъ еще чрезъ пять лѣтъ удостоиваются общенія съ вѣрными; а по исполненіи и сего времени пріемлютъ и божественныя Тайны. Переступившіе же пятидесятилѣтній возрастъ, если при томъ имѣя женъ впали во что-нибудь такое, никогда не должны быть удостоиваемы божественнаго причастія, развѣ только при исходѣ отъ сея жизни.—А поелику святые отцы раздѣлили согрѣшающихъ на три разряда и повелѣли иначе наказывать тѣхъ, которые не достигли двадцатилѣтняго возраста и иначе вступившихъ въ пятидесятилѣтіе и иначе тѣхъ, которые переступили пятидесятилѣтній возрастъ; ибо младшимъ по возрасту они оказываютъ снисхожденіе, потому что они согрѣшаютъ по нуждѣ естества и по шаткости мыслей; а людей болѣе зрѣлаго возраста и по сему болѣе твердыхъ мыслей наказываютъ строже, точно также еще строже наказываютъ достигшихъ старости, если они впадутъ въ подобный грѣхъ, какъ людей болѣе разумныхъ и не могущихъ сослаться на естественную необходимость;—то въ виду сего иной можетъ спросить, почему отцы наказываютъ переходящихъ двадцатилѣтній и пятидесятилѣтній возрастъ, если они имѣютъ женъ и согрѣшили, а тѣхъ, которымъ не исполнилось двадцати лѣтъ, наказываютъ, хотя бы они и не имѣли женъ? *Рѣшеніе.* Отцы человѣколюбивѣе были расположены къ тѣмъ, которые еще по причинѣ возраста увлекаются ко злу и менѣе разсудительны, и не присовокупили условія относительно женъ, признавъ безразличнымъ, имѣютъ они женъ, или нѣтъ; а остальныхъ подвергая болѣе тяжкому наказанію, какъ такихъ, которыхъ не извиняетъ ни пылъ страстей, ни слабость возраста, присовокупили, что еще болѣе должно наказывать ихъ, если они имѣютъ и женъ. Впрочемъ знай, что они не должны избѣжать епитимій, если и не имѣютъ женъ, но должны быть наказаны подобно тѣмъ. А продолжительнымъ несеніемъ епитиміи припадающихъ нѣкоторые назвали двадцатилѣтнее, основываясь въ этомъ на законѣ, въ которомъ говорится, что продолжительнымъ временемъ, то-есть двадцатилѣтнимъ добросовѣстный владѣтель пріобрѣтаетъ права собственности на недвижимое имущество отсутствующаго лица. Но мнѣніе такъ говорящихъ не было принято,

потому что продолжительнымъ временемъ называется и десятилѣтнее, по истеченіи котораго добросовѣстный владѣтель пріобрѣтаетъ права господства на недвижимость, принадлежащую какому-либо присутствующему лицу; и они должны были выслушать, что продолжительное время есть то, какое назначено будетъ епископомъ. А когда слышишь, что правило говоритъ, что погрѣшившіе такимъ образомъ въ старости наказываются одною епитиміею, то-есть удаленіемъ отъ божественныхъ Таинъ, не скажи, что прочія епитиміи на нихъ не налагаются, такъ какъ объ нихъ умолчано: ибо за этою страшною епитиміею необходимо слѣдуютъ и прочія; и если не болѣе, то по крайней мѣрѣ въ продолженіи тридцати лѣтъ и они должны быть принуждены оставаться подъ игомъ епитимій. Не присовокупили отцы столькихъ лѣтъ потому, что очень немногіе люди проживутъ еще тридцать лѣтъ, если подвергнутся осужденію послѣ пятидесяти лѣтъ жизни.

Славянская кормчая. Съ безсловесными скоты блудъ сотворивъ, прежде двоюдесяти лѣтъ возраста своего, 15, лѣтъ да припадаетъ. Аще же таковыи возрастъ прешедъ, и жену имый впадется вто, 25, лѣтъ да припадаетъ. Аще же жену имѣяи, пятидесяте лѣтъ сыи, даже до исхода души своея да припадаетъ.

Толкованіе. Осмьдесять и первая глава, 37-я, грани, шестьдесятныхъ книгъ царьскихъ, съ безсловесными животы блудъ творящимъ; спрѣчь, со всякими четвероногими скоты, или съ мужескимъ поломъ, таковымъ повелѣваетъ дѣтородныи удъ отрѣзати. Имже правило се повелѣваетъ, аще убо суть меньше суще возрастомъ двоюдесяте лѣтъ сотворили, 15, лѣтъ да припадаютъ: и другихъ пять лѣтъ да стоятъ съ вѣрными, токмо молитвъ причащающеся сими, и потомъ святыхъ таинъ да причастятся. Прешедшимъ же возрастъ двоюдесяти лѣтъ, и въ таковыя страсти впадшимъ, и жены имущимъ, 25, лѣтъ сотворити въ припадающихъ: и другихъ пять лѣтъ стояти съ вѣрными, приобщающеся молитвъ токмо: потомже получити причащенія божественныхъ святынь. Прешедшимъ же пятидесяте лѣтъ время, и женны имущимъ, и въ таковыя страсти вънадшимъ, повелѣваетъ припадати все время житія своего: и во исходъ души благаго провожденіа получити, рекше, причаститися тѣлу и крови Христовѣ.

Κανὼν ιζ'.

Τοὺς ἀλογευσαμένους καὶ λεπρούς ὄντας, ἤτοι λεπρώσαντας, τούτους προσέταξεν ἡ ἁγία Σύνοδος εἰς τοὺς χειμαζομένους εὔχεσθαι.

Прáвило ѕ̑і.

Скотолóжникамъ и прокажéнымъ, или wпрокáзникомъ, свáтый Соборъ повелѣлъ молúтися съ wбрeтáемыми.

Зонара. Которые смѣшались съ безсловесными животными и были прокаженными, то-есть, нечистыми, осквернеными (это по Моисееву закону, который прокаженныхъ называлъ нечистыми), или опроказили, то-есть осквернили и самыхъ животныхъ, тѣмъ соборъ постановилъ молиться въ обуреваемыхъ, то-есть вмѣстѣ съ обуреваемыми; а обуреваемыми нѣкоторые называютъ бѣсноватыхъ; но я не думаю, чтобы о таковыхъ говорили здѣсь отцы собора. Ибо бѣсноватые или постоянно неистовствуютъ, и никогда не молятся, имѣя непрерывное бѣшенство, или страдаютъ съ промежутками, и во время этихъ промежутковъ, когда находятся въ здравомъ умѣ, допускаются и къ пріобщенію по третьему правилу Тимоѳея александрійскаго. Итакъ если скотоложники безъ условія должны молиться вмѣстѣ съ бѣсноватыми, имѣющими промежутки; то этимъ правиломъ уничтожены раздѣленія и условія предшествующаго правила. Итакъ что значитъ молиться съ обуреваемыми,—этого я не могу сказать.

Аристинъ. Прокаженный скотоложникъ, или и опроказившій, пусть молится съ обуреваемыми.

Поелику въ законѣ Моисеевомъ прокаженный былъ нечистымъ, то согласно съ этимъ и правило скотоложника, какъ нечистаго, называетъ прокаженнымъ. Итакъ оно хочетъ, чтобы таковые учинившіе безстудіе на женахъ противу естества, или на мужахъ, или на безсловесныхъ животныхъ и опроказившіе себя, или и другимъ передавшіе свою нечистоту, какъ предавшіеся сей страсти до пресыщенія, молились вмѣстѣ съ обуреваемыми. А обуреваемые, по великому Діонисію, суть одержимые злымъ духомъ, которые не были допускаемы молиться вмѣстѣ съ вѣрными, но имѣли отдѣльныя мѣста и молились на сихъ мѣстахъ. Отцы Василія Великаго правила 62 и 63-е и найдешь меншія епитиміи за такое распутство.

Вальсамонъ. О скотоложникахъ мы довольно разсуждали въ предшествовавшемъ правилѣ. А настоящее правило, согласно Моисееву закону, называя ихъ прокаженными, то-есть нечистыми и осквернеными, опредѣляетъ, чтобы они молились съ обуреваемыми. Нѣкоторые говорили, что обуреваемые суть бѣсноватые; но это, какъ мнѣ кажется, несправедливо. Ибо бѣсноватые или постоянно неистовствуютъ и никогда не молятся, или съ промежуткомъ, и допускаются къ причастію,—что скотоложникамъ не тотчасъ дозволяется. Итакъ обуреваемыми собственно должны быть названы тѣ, которые стоятъ въ притворѣ и слушаютъ божественныя Писанія, занимая мѣсто обуреваемыхъ и не имѣя дозволенія войти въ церковную пристань спасенія. А что это такъ, видно и изъ сказаннаго на предшествовавшее правило. Ибо, въ томъ правилѣ предписавъ, что было нужно, относительно прочихъ мѣстъ, то-есть относительно мѣста припадающихъ и мѣста обще-

нія, отцы не сказали ничего относительно мѣста слушанія, а здѣсь дали опредѣленіе и объ этомъ мѣстѣ, чтобы онъ съ сего мѣста слушалъ Писанія, ибо невозможно было, чтобы, подвергнутый такой епитиміи, не стоялъ на мѣстѣ слушающихъ прежде припаданія.

Славянская кормчая. Проказивъ, или самъ прокаженъ, съ влающимися да молится.

Толкованіе. Попеже убо нечисть бяше прокаженный въ законѣ Моисеовѣ; посему же и правило, съ безсловесными оскверьшагося яко не чиста суща, прокажена именуетъ. Повелѣваетъ убо таковымъ, иже съ женами чрезъ естество, или съ мужескимъ поломъ, или съ безсловесными животы скаредіе творящимъ, и проказившимъ себе и инѣхъ, рекше, и инѣмъ подавшимъ, и научившимъ ихъ своей нечистотѣ; се бо есть еже глаголетъ, яко прокаженніи проказиви, и яко чрезъ сыть наполнившеся смрада грѣховнаго, таковіи со влающимися да молятся во вся дни живота своего. Влающінжеся суть, по великому Діонисію, одержиміи отъ духъ нечистыхъ, ихъ же не оставляютъ съ вѣрными молитися, но мѣста имѣютъ отлучена, и молятся внихъ. И къ сему ищи Великаго Василія правила, 62-го и 63-го, и обрящеши таковымъ студолѣяніемъ, меньше епитемію, рекше запрещенія.

Книга Правилъ. Напмепованіе обуреваемыхъ озпачаетъ или недопускаемыхъ въ церковь, и молящихся внѣ, естьли случится, и на вѣтрѣ и подъ дождемъ, или бѣснуемыхъ.

Κανὼν ιή.

Εἴ τινες Ἐπίσκοποι καταξαθέντες, καὶ μὴ δεχθέντες ὑπὸ τῆς παροικίας ἐκείνης, εἰς ἣν ὠνομάσθησαν, ἑτέραις βούλοιντο παροικίαις ἐπιέναι, καὶ βιάζεσθαι τοὺς καθεζῶτας, καὶ ζάσεις κινεῖν κατ᾽ αὐτῶν· τούτους ἀφορίζεσθαι· Ἐὰν μέντοι βούλοιντο εἰς τὸ πρεσβυτέριον καθέζεσθαι, ἔνθα ἦσαν πρότερον πρεσβύτεροι· μὴ ἀποβάλλεσθαι αὐτοὺς τῆς τιμῆς. Ἐὰν δὲ διαζασιάζωσι πρὸς τοὺς καθεζῶτας ἐκεῖ Ἐπισκόπους· ἀφαιρεῖσθαι αὐτοῖς καὶ τὴν τιμὴν τοῦ πρεσβυτερίου καὶ γίνεσθαι αὐτοὺς ἐκκηρύκτους.

Пра́вило їѳ.

Ѧ́ще кото́рые, бы́въ поста́влены во Є́пископѡ́въ, но не бы́въ при́наты є́па́рхїею, въ кото́рую нарече́ны, восхоща́тъ на и́ны́ѧ є́па́рхїи наста́ти, и́ поста́вленныхъ та́мѡ ѹ᷈тѣсня́ти, и́ воздвига́ти проти́въ и́хъ возмо᷈щє́нїѧ: таковы́хъ ѿлу᷈ча́ти ѿ ѡ᷈бще́нїѧ цр᷈ко́внагѡ. Ѧ́ще же восхоща́тъ съ пресвѹ́терами сидѣ́ти, гдѣ́ пре́жде бы́ли пресвѹ́терами: не ѿнима́ти ѿ ни́хъ сеа́ че́сти. Ѧ́ще же вѹ᷈дѹтъ воздвига́ти смяте́нїѧ проти́въ поста́вленныхъ та́мѡ Є́пископѡ́въ: лиша́ти и́хъ и́ пресвѹ́терскїѧ че́сти, и́ бы́ти и́мъ ѿ᷈ре́шє́нными.

Зонара. Если нѣкоторые, бывъ поставлены, то-есть принявъ хиротонію во епископовъ, не будутъ приняты епархіею, въ которую нарѣчены, то-есть епископами которой названы; а удалятся въ другую епархію, то-есть, въ другую церковь и собраніе вѣрныхъ и будутъ притѣснять тамошнихъ предстоятелей, которые рукоположены въ той области, и возбуждать возмущенія противъ нихъ; таковыхъ правило повелѣваетъ отлучать, такъ чтобы они не пользовались честію вмѣстѣ съ епископами. А если бы они пожелали занимать мѣсто вмѣстѣ съ пресвитерами, то могутъ это получить, то-есть имѣть честь пресвитера. А если будутъ возбуждать возмущенія противъ находящихся тамъ епископовъ, въ такомъ случаѣ должны лишиться и пресвитерской чести и быть отрѣшенными (ἐκκηρύκτους), то-есть изпадшими и изъ церкви.

Аристинъ. Поставленный во епископа, если не принимается епархіею, въ которую нарѣченъ, но причиняетъ безпокойство другимъ епископамъ, да будетъ отлученъ. Если же желаетъ быть сопричисленъ къ пресвитерамъ, пусть сопричисляется; а если дѣлаетъ возмущенія и противъ тамошнихъ епископовъ, да будетъ лишенъ и чести пресвитера.

Произведенный во епископа и не принятый людьми, попеченіе о коихъ вручено ему, если покусится совершать въ другой области что-либо свойственное епископу и тамошнимъ епископамъ причинять какое-нибудь безпокойство, долженъ быть отлученъ. А если хочетъ сопричислиться къ пресвитерамъ и занимать мѣсто съ ними и пользоваться равною честію: то пусть будетъ сопричисленъ къ нимъ. Если же и противъ епископовъ тамъ предстоятельствующихъ производитъ возмущенія и восхищаетъ какія-либо епископскія права, то долженъ быть лишенъ и этой чести пресвитеровъ и подвергнутъ отлученію.

Вальсамонъ. Четырнадцатое, пятнадцатое и тридцать шестое правило святыхъ Апостоловъ, также и 17 и 18 правила антіохійскаго собора содержатъ въ себѣ многое относительно епископовъ, рукополагаемыхъ, но непріемлемыхъ въ ихъ епархіяхъ, ихъ и прочти. Настоящее правило опредѣляетъ, чтобы епископы, не принятые въ тѣ епархіи, въ которыя нарѣчены, не отходили въ другія, не причиняли насилія предстоятелямъ ихъ, и не возбуждали противъ нихъ подчиненныхъ имъ клириковъ и міряпъ; но чтобы учинившіе что-либо такое были подвергаемы отлученію. Но какъ бы на чей-нибудь вопросъ: какое же должно быть мѣсто жительства для таковыхъ?,—отцы присовокупили, что если рукоположенные пожелаютъ пребывать въ другихъ епархіяхъ, то-есть въ мѣстахъ прежняго ихъ жительства и соглашаются сидѣть на пресвитерскомъ мѣстѣ, сего не должно имъ возбранять. И такъ поступая такимъ образомъ, они должны оставаться

безмятежными, и сохранять такую честь. А если они будутъ заводить смятенія и раздоры съ мѣстнымъ епископомъ, то должны быть лишены и пресвитерской чести и быть отрѣшенными. Когда правило опредѣляетъ это, не скажи, что не принятые епископы сидятъ на мѣстахъ пресвитеровъ въ видахъ умаленія чести епископскаго сана, но потому что нѣтъ другаго мѣста выше пресвитерства. Напримѣръ, если кто-нибудь изъ таковыхъ былъ изъ Праклія и возвратился въ нее, пресвитеры, въ числѣ коихъ нѣкогда былъ и избранный, должны занимать мѣста священниковъ; а онъ, поелику былъ возведенъ въ епископское достоинство, долженъ занять мѣсто съ прочими епископами Праклія, и если переступитъ положенный предѣлъ, то-есть присвоитъ себѣ мѣсто митрополита, не должно его слушать; ибо сидѣть ему съ пресвитерами, когда есть каѳедра и другихъ епископовъ, есть обида архіерейству. Итакъ ты долженъ допустить здѣсь предположеніе, что у мѣстнаго епископа не было соприсутствовавшихъ съ нимъ и другихъ епископовъ, а были только пресвитеры, которые и сидѣли съ нимъ. А объ отнятіи чести пресвитерства у того, кто поступаетъ не согласно съ симъ и объ отрѣшеніи таковаго не подумай, что это должно понимать въ смыслѣ извержения, но только въ смыслѣ умаленія чести его, то-есть не долженъ быть удостоенъ сидѣнія и съ пресвитерами.

Славянская кормчая. Епископъ поставленъ бывъ, аще не принятъ будетъ жители предѣла того воньже поставленъ бысть, и начнетъ инѣмъ епископіямъ стужати, да отлучится. Аще же хощетъ да причтенъ будетъ, съ презвитеры да причтется. Аще же и ту сущимъ епископомъ стужаетъ, да изринется и отъ презвитерскія чести.

Толкованіе. Аще поставленъ бывъ епископомъ, и не пріятъ будетъ людьми града того, внемже попеченіе ему поручено бысть, и начнетъ на чужду епископію наскакати, и ту сущимъ епископомъ мятежъ творити, да отлучится. Аще же хощетъ съ презвитеры причтанъ быти, и сѣдѣти сними, и равну честь пріяти, да причтенъ будетъ сними. Аще же и противу ту сущымъ епископомъ молву творитъ, епископьская нѣкая правленія восхищаетъ, таковыи и презвитерскія чести да будетъ лишенъ, и отъ церкве отверженъ.

Κανὼν ιθ'.

Ὅσοι παρθενίαν ἐπαγγελλόμενοι, ἀθετοῦσι τὴν ἐπαγγελίαν, τὸν τῶν δισγάμων ὅρον ἐκπληροῦτωσαν. Τὰς μέντοι συνερχομένας παρθένους τισὶν, ὡς ἀδελφοῖς, ἐκωλύσαμεν.

Правило ѳ.

Давшіе обѣтъ дѣвства и нарушившіе обѣтъ, да исполнятъ епитиміи двоебрачныхъ. Дѣвамъ же, соединяющимся жительствомъ съ иѣкіими, яки съ братіями, мы сіе возбранили.

Зонара. Давшіе обѣтъ хранить дѣвство, будутъ ли это мужи, или жены, если нарушаютъ свои обѣты, должны быть подвергаемы епитиміи двоебрачныхъ; ибо предѣломъ (ὅρος) у отцевъ называется уставъ и правило; то-есть все, что положено правилами и уставами о двоебрачныхъ, то должно имѣть силу и по отношенію къ нимъ, такъ что они должны быть принимаемы по истеченіи года. А женамъ дающимъ обѣты дѣвства правило возбраняетъ соединяться съ мужами, то-есть жить вмѣстѣ, сожительствовать, даже именуя себя сестрами тѣхъ, съ которыми вмѣстѣ живутъ, дабы не было противъ нихъ какого-либо неприличнаго подозрѣнія. А Василій Великій въ осмнадцатомъ правилѣ выразилъ мнѣніе, что давшая обѣтъ дѣвствовать и не сохранившая сего обѣта должна подлежать осужденію прелюбодѣйцы.

Аристинъ. Давшій обѣтъ дѣвства и нарушающій, да будетъ отлученъ на четыре года; а дѣвы не должны сожительствовать съ нѣкоторыми какъ съ братьями.

Это правило въ полномъ текстѣ требуетъ, чтобы тотъ, кто далъ обѣтъ дѣвства и нарушаетъ оный, выполнилъ епитимію двоебрачныхъ. Епитимія же двоебрачнаго, какъ говоритъ четвертое правило Василія Великаго, состоитъ въ томъ, чтобы быть въ отлученіи въ теченіи года, хотя другіе отцы отлучали таковаго на два года. А самъ Василій Великій въ девятнадцатомъ своемъ правилѣ представляетъ, что „обѣтовъ мужей относительно дѣвства мы не знаемъ, какъ развѣ которые причислили себя къ чину монашествующихъ“; но и для сихъ мужей, давшихъ обѣтъ дѣвства, считаетъ приличнымъ спрашивать ихъ и принимать отъ нихъ ясный обѣтъ; такъ чтобы, когда они нарушатъ свой обѣтъ и совратятся къ плотоугодному и сладострастному житію, подпадали епитиміи блудодѣйствующихъ. Сдѣлавшій сокращеніе настоящаго правила опустилъ положенное въ пространномъ текстѣ для нарушившаго обѣтъ дѣвства отлученіе двоебрачныхъ; а прибавилъ епитимію, положенную таковому Василіемъ Великимъ, то-есть епитимію блудниковъ. А епитимія таковымъ продолжается семь лѣтъ, изъ коихъ два года они должны проводить въ числѣ плачущихъ, два въ числѣ слушающихъ, а другіе два въ числѣ припадающихъ и одинъ годъ стоять вмѣстѣ съ вѣрными, а въ осмый допускаются до пріобщенія святыхъ Таинъ, какъ опредѣляетъ пятьдесять девятое правило того же Василія Великаго. А иногда нѣкоторые подлежащіе епитиміи блуда несутъ сіе наказаніе въ теченіи четырехъ лѣтъ, одинъ годъ въ числѣ плачущихъ стоятъ внѣ церковной ограды, во второй годъ принимаются въ число слушающихъ, въ третій допускаются къ покаянію съ припадающими, а въ четвертый къ стоянію съ народомъ, воздерживаясь отъ приношенія, и въ пятый получаютъ благое причастіе, такъ напримѣръ тѣ, которые имѣютъ женъ послѣ тайнаго или и насиль-

ственнаго растлѣнія, какъ говоритъ двадцать второе правило того же святаго Василія. Кажется, согласно съ симъ правиломъ, сокращавшій правилю приложилъ меньшую епитимію блудниковъ, то-есть четырехлѣтіе. Это правило также запрещаетъ совершенно дѣвамъ обращаться вмѣстѣ съ мущинами подъ какимъ бы ни было предлогомъ.

Вальсамонъ. Тѣхъ, которые нарушили данный ими предъ Богомъ обѣтъ хранить дѣвство, отцы подвергаютъ предѣлу (ὅρῳ), то-есть епитиміи двоебрачныхъ. А поелику нѣкоторыя жены, давшія обѣтъ хранить дѣвство, какъ кажется, соблазняли многихъ тѣмъ, что сожительствовали съ нѣкоторыми мужами, называя ихъ своими братьями, то отцы запретили и это. А нарушеніемъ обѣта дѣвства называй здѣсь не блудъ, но законный бракъ: ибо по этому и наказываютъ отцы таковыхъ только епитиміею двоебрачныхъ. Если нѣкоторые изъ таковыхъ впали въ блудъ; то должны быть подвергнуты епитиміямъ, паказывающимъ блудниковъ. Дѣвствующими впрочемъ ты долженъ называть здѣсь не тѣхъ мужей и женъ, которые отреклись отъ міра и избрали монашескую жизнь, по нѣкоторыхъ другихъ, приходящихъ къ Богу въ мірскомъ одѣяніи и дающихъ обѣтъ дѣвства. Ибо избравшіе монашескую жизнь, если нарушаютъ свой обѣтъ Богу и вступаютъ въ бракъ, должны быть подвергнуты не епитиміи двоебрачныхъ, но, по расторженіи брака, какъ недѣйствительнаго, должны быть строго паказаны и отданы въ тотъ монастырь, въ которомъ были пострижены, какъ мы сказали и въ различныхъ другихъ правилахъ. Поелику же Василій Великій въ своемъ 18-мъ правилѣ опредѣляетъ дѣву, нарушившую свой обѣтъ данный предъ Богомъ, подвергать осужденію прелюбодѣйцы; то прочти это правило и 46-е правило Шестаго собора.

Славянская кормчая. Обѣщався дѣвствовати, и отвергъ обѣтъ, четыри лѣта да отлучится. И дѣвица приходящи къ нѣкимъ яко къ братіи, къ тому да не приходитъ.

Толкованіе. Се убо правило якоже лежитъ въ пространныхъ правилѣхъ, обѣщавшемуся дѣвствовати, и отвергшему дѣвство, двоженцу запрещеніе исполнити повелѣваетъ. Запрещеніе же двоженца, якоже четвертое правило святаго Василія повелѣваетъ; се есть, еже за едино лѣто отлученну быти, аще и нѣцыи отъ святыхъ отецъ на два лѣта таковаго отлучаютъ. Самъ же великій Василій въ 19, правилѣ своемъ представляетъ глаголя, яко исповѣданія мужемъ о дѣвствѣ не познахомъ, токмо аще гдѣ нѣцыи себе во мнишескій санъ вочтоша; обаче и на тѣхъ мужески дѣвствовати обѣщаваюшихся, подобно мнитъ быти еже вопросити ихъ, и исповѣданіе ихъ явѣ приимати. Попеже аще исповѣданіе свое отвергутъ, и къ плотолюбивому и сластолюбивому животу приложатся, блудническую

епитемію на тѣхъ полагаетъ. Скративый убо правило се, лежащее въ пространныхъ заповѣдехъ, отлученіе приведе повелѣвающее отметающимъ дѣвство, двоеженца епитемію налагати; спрѣчь, запрещеніе великаго Василія, наводимую на таковую заповѣдь приложи, рекше повелѣное блудникомъ запрещеніе наведе. Понеже и запрещеніе тѣхъ, седмь лѣтъ есть. Два убо плачющеся сотворяютъ. Два же послушающе божественныхъ писаній. Два же въ припадающихъ да пребудутъ. Едино же лѣто да стоятъ съ вѣрными, молитвъ токмо причащающеся сими. Въ началѣ же осмаго лѣта пріяти бываютъ сподобленіи божественныхъ Таинъ, якоже, 59-е, правило того же великаго Василія повелѣваетъ. Обрѣтаютжеся когда нѣцыи, блудника запрещенію повинни суще, и за четыре лѣта запрещеніе имуще. Едино убо плачущеся, внѣ притвора церковнаго стояще. Второе же лѣто въ послушающихъ пріимаеми. внѣ уду церковныхъ дверей стояще, въ послушающихъ божественыхъ писаній. Въ третіе же лѣто, въ покаяніе съ припадающими вчинѣваеми бываютъ, еже есть, вънутрь церкве стояти, на заднѣй странѣ амбона. Въ четвертое же лѣто стояти съ вѣрными, и приобщатися сими молитвъ, а не причащатися. Въ начало же пятаго лѣта, благаго общенія да получатъ; спрѣчь, да причастятся. Елицы же жены имутъ отъ различія; рекше, прежде счетанія брачнаго растлишася, или нуждею растливше, послѣди же оженишася ими, яко же, 22-е правило того же святаго Василія заповѣдаетъ, по тому же правилу якоже подобно есть, рекъ есть и се правило скративый, меньшую епитемію, спрѣчь, запрещеніе блудникомъ, рекше четыри лѣта предложивъ. Возбраняетъ же правило се и дѣвицамъ, яже обѣщавшыяся Господеви дѣвьствовати, кромѣ всякого извѣта отнюдь съ мужи въ единомъ дому пребывати, извѣтомъ братства.

Κανὼν κ'.

Ἐάν τινος γυνὴ μοιχευθῇ, ἢ μοιχεύσῃ τίς· ἐν ἑπτὰ ἔτεσι δεῖ αὐτὸν τοῦ τελείου τυχεῖν, κατὰ τοὺς βαθμοὺς τοὺς προάγοντας.

Пра́вило к̃.

А́ще чі́а̀ жена̀ прелюбодѣ́йствовала, и̂ кто́ либо прелюбодѣ́йствовалъ: таковы́мъ надлежи́тъ въ се́дмь лѣ́тъ прі́итѝ къ соверше́нное ѡ҃бще́нїе, по сте́пенѧмъ къ томꙋ̀ ведꙋ́щымъ.

Зонара. Прелюбодѣйцѣ и прелюбодѣю сей соборъ опредѣлилъ чрезъ семь лѣтъ приходить въ совершенное общеніе, то-есть ко святому причастію; а эти семь лѣтъ распредѣлять по степенямъ епитимій.

Аристинъ. Прелюбодѣйца и прелюбодѣй да будутъ отлучены на семь лѣтъ.

И восемьдесятъ седьмое правило Шестаго собора бывшаго въ Трулле назначаетъ прелюбодѣю епитимію на семь лѣтъ, какъ говоритъ и настоящее правило; такъ чтобы онъ одинъ годъ находился въ числѣ плачущихъ, два года въ числѣ слушающихъ, три года въ числѣ припадающихъ и въ седмый годъ стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и такимъ образомъ удостоивался причащенія, если принесетъ покаяніе со слезами. А пятьдесятъ осмое правило Василія Великаго подвергаетъ прелюбодѣя епитиміи на пятнадцать лѣтъ; такъ чтобы въ теченіи четырехъ лѣтъ онъ находился въ числѣ плачущихъ, пять лѣтъ въ числѣ слушающихъ, четыре въ числѣ припадающихъ, два года стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и послѣ сего удостоиваемъ былъ приобщенія.

Вальсамонъ. Въ 87 и 98-мъ правилахъ трулльскаго собора мы достаточно разсуждали о прелюбодѣйцѣ и прелюбодѣѣ. А настоящее правило опредѣляетъ удостоивать ихъ святаго причащенія послѣ семи лѣтъ, раздѣляемыхъ по степенямъ епитимій. Почти также 21-е и 22-е правило святаго Василія.

Славянская кормчая. Любодѣица, и любодѣецъ, седмь лѣтъ да отлучится.

Толкованіе. Любодѣица есть, яже отъ своего мужа со инѣмъ мужемъ лежитъ. Любодѣецъ же, иже отъ своея жены, со иною женою. О таковыхъ, 87-е, правило вселенскаго шестаго собора, еже въ Трулле полатнѣмъ повелѣваетъ, и за седмь лѣтъ наводитъ на ня запрещеніе: якоже и се правило повелѣваетъ; яко да лѣто едино плачются. Два же лѣта да послушаютъ божественныхъ писаній. Три лѣта да припадаютъ. Седмое же лѣто да стоятъ съ вѣрными. И по скончаніи седми лѣтъ, да сподобятся причащенія, аще со слезами сотворятъ покаяніе. Пятьдесятъ же осмое правило великаго Василія, за 15, лѣтъ запрещеніе даетъ любодѣю; якоже се: четыри лѣта да плачется: пять лѣтъ да послушаетъ: и паки четыри да припадаетъ: и два лѣта да стоитъ съ вѣрными: и потомъ да сподобится общенія.

Κανὼν κά.	Пра́вило к҃а.
Περὶ τῶν γυναικῶν τῶν ἐκπορνευουσῶν καὶ ἀναιρουσῶν τὰ γενώμενα, καὶ σπουδαζουσῶν φθόρια ποιεῖν, ὁ μὲν πρότερος ὅρος μέχρις ἐξόδου ἐκώλυσε, καὶ τούτῳ συντίθενται, Φιλανθρωπότερον δέ τι	Же́намъ, ѿ прелюбодѣа́нїѧ зача́вшымъ, и́ истребивши́мъ пло́дъ, и́ занима́ющымсѧ составле́нїемъ дѣтогуби́тельныхъ ѻ҃тра́въ, пре́жнимъ ѿпредѣле́нїемъ, возбранено́ было причаще́нїе свѧты́хъ та́инъ

εὑρόντες, ὡρίσαμεν δεκαέτη χρόνον, κατὰ τοὺς βαθμοὺς τοὺς ὡρισμένους, πληρῶσαι.

до кончи́ны: и́ по семъ и́ поста́ютъ. И́зыскивлм же нѣ́что бо́лѣе снисходи́тельное, мы́ ѡ́предѣли́ли таковы́мъ проходи́ти десятилѣ́тнее вре́мя пока́нїѧ, по сте́пенямъ ѹ́стано́вленнымъ.

Зонара. Женщины, тайно совокупляясь съ кѣмъ-либо и зачиная, дабы не быть узнанными, намѣренно истребляютъ плодъ, или накладывая на свой животъ тяжести и сжимая его, или принимая какія-нибудь зелья и повреждая плодъ носимый во чревѣ. Итакъ это правило говоритъ, что прежнее опредѣленіе таковыхъ подвергало епитиміи непріобщенія до смерти, такъ чтобы только при смерти они удостоиваемы были божественнаго причащенія. А мы, говорятъ отцы собора, изыскивая нѣчто болѣе снисходительное, опредѣлили десятилѣтнюю епитимію, такъ чтобы онѣ удостоиваемы были божественнаго причащенія чрезъ десять лѣтъ, раздѣляемыхъ по опредѣленнымъ степенямъ, или по мѣстамъ епитимій—плачущаго, слушающаго, припадающаго и купно-стоящаго. И Василій Великій въ своемъ второмъ правилѣ подвергаетъ десятилѣтней епитиміи тѣхъ, которыя умышленно погубляютъ зачатый въ утробѣ плодъ, и при семъ говоритъ, что врачеваніе должно измѣрять не временемъ, но образомъ покаянія.

Аристинъ. Блудницы, принимающія дѣтогубительныя отравы, должны подвергаться десятилѣтней епитиміи.

Принимающія истребительныя зелья съ цѣлію уничтожить находящійся въ утробѣ плодъ, должны быть подъ епитиміею въ теченіи десяти лѣтъ: два года стоя и плача внѣ церковной ограды; три года стоя у царскихъ врать и слушая божественныя писанія; еще четыре года внутри церковной ограды припадая въ задней части амвона, и выходя вмѣстѣ съ оглашенными, еще годъ стоя вмѣстѣ съ вѣрными и участвуя въ молитвахъ; и такимъ образомъ послѣ сихъ степеней удостоиваясь совершеннаго общенія.

Вальсамонъ. На основаніи древнѣйшаго церковнаго опредѣленія только при послѣднемъ издыханіи удостоиваемы были причащенія божественныхъ Таинъ тайно зачавшія и чтобы не быть узнанными, уничтожающія какимъ бы то ни было образомъ свой плодъ. А отцы сего собора, оказавъ болѣе человѣколюбія, опредѣлили, чтобы онѣ причащались по прошествіи десяти годовъ, съ раздѣленіемъ ихъ на четыре степени епитимій, то-есть на степень плачущаго, слушающаго, припадающаго и купно-стоя-

щаго. А дѣтогубительная отрава (φθόρον) есть всякое средство (φάρμακον), истребляющее посимый во чревѣ плодъ. Прочти 2-е правило святаго Василія, также 91-е трулльскаго собора и толкованіе ихъ.

Славянская кормчая. Блудница вземлющи смертная былія, десять лѣтъ да покается.

Толкованіе. Блудница, или ины нѣкія жены, яже безъ студа блудъ творяще, и хотящеся укрыти отъ человѣкъ, возмутъ что отъ ниѣхъ дѣтопагубная былія, яко да испившие уморятъ сущыя внихъ младенцы: таковіи убо десять лѣтъ запрещеніе да пріимутъ. Два лѣта убо внѣ церкве стояще и плачющеся. Три же лѣта внѣ уду при царскихъ дверехъ стояще, и божественныхъ писаній послушающе. Другая же четыре лѣта внутрь церкве, на заднѣй странѣ амбона стояще: внегда глаголетъ діаконъ, елико оглашенныхъ, изыдите, исходяще вонъ: едино же лѣто стояще съ вѣрными, и приобщающеся сими молитвъ, не причащающеся. И тако по прешествіи степеней сихъ, совершенія да сподобятся, сирѣчь, да причастятся.

Κανὼν κβ΄.

Περὶ ἐκουσίων φόνων, ὑποπιπτέτωσαν μὲν, τοῦ δὲ τελείου ἐν τῷ τέλει τοῦ βίου καταξιούσθωσαν.

Правило кв.

Виновные въ вольныхъ убійствахъ, да будутъ въ разрядѣ припадающихъ: совершеннаго же общенія да удостоиваются при концѣ жизни.

Зонара. Это правило наказываетъ вольное убійство епитиміею отлученія отъ пріобщенія, допуская совершившаго вольное убійство причащаться святыхъ Таинъ только при концѣ жизни. А Василій Великій въ пятьдесятъ шестомъ правилѣ опредѣляетъ для таковыхъ двадцатилѣтнюю епитимію, раздѣляя опую такимъ образомъ: четыре года плакать, пять лѣтъ слушать, другія семь лѣтъ быть въ числѣ припадающихъ и четыре года стоять вмѣстѣ съ вѣрными, и когда исполнится эта мѣра, причащаться святыхъ Таинъ.

Аристинъ. Вольный человѣкоубійца да получитъ совершенное общеніе при своемъ концѣ.

По настоящему правилу волею убивающій при концѣ жизни удостоивается совершеннаго общенія, и причащается божественныхъ Таинъ. А пятьдесятъ шестое правило Василія Великаго вольнаго убійцу удерживаетъ отъ пріобщенія въ теченіи двадцати лѣтъ, опредѣляя, чтобы онъ четыре года проводилъ въ числѣ плачущихъ, пять лѣтъ въ числѣ слушаю-

щихъ, семь лѣтъ въ числѣ припадающихъ и въ теченіи четырехъ лѣтъ стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и послѣ этого пріобщался святыхъ Таинъ.

Вальсамонъ. Епитиміи вольныхъ убійцъ опредѣляетъ 56-е правило святаго Василія. Болѣе обращай вниманія на содержаніе того правила.

Славянская кормчая. *Волею убійство сотворшаго, при смерти причастити сіе правило повелѣваетъ.* Волею убійство сотворивъ, на кончинѣ житія совершенія да сподобится.

Толкованіе. Иже своею волею убивый человѣка, во все время живота своего да кается. На кончинѣ же житія, сирѣчь, во исходъ души, да сподобится совершенія, и божественныхъ святынь да причастится.

Καγὼν κγ'.

Περὶ ἀκουσίων φόνων, ὁ μὲν πρότερος ὅρος ἐν ἑπταετίᾳ κελεύει τοῦ τελείου μετασχεῖν κατὰ τοὺς ὡρισμένους βαθμούς· ὁ δὲ δεύτερος, τὸν πενταέτη χρόνον πληρῶσαι.

Правило кг.

Виновнымъ въ невольныхъ убійствахъ прежнее опредѣленіе повелѣваетъ, въ седмь лѣтъ, по степенямъ установленнымъ достигати совершеннаго общенія: новое же опредѣленіе, исполнити пятилѣтнее время въ покаяніи.

Зонара. Кто суть невольные убійцы и кто вольные, это опредѣляетъ Василій Великій въ своемъ осьмомъ правилѣ; а въ 57-мъ правилѣ онъ опредѣляетъ, чтобы совершившій невольное убійство былъ лишенъ общенія на десять лѣтъ. Десятилѣтіе же раздѣляетъ на части по мѣстамъ епитимій слѣдующимъ образомъ: два года, говоритъ онъ, долженъ плакать, стоя внѣ храма, три года долженъ быть въ числѣ слушающихъ, четыре въ числѣ припадающихъ и годъ стоять вмѣстѣ, и послѣ сего года можетъ быть допущенъ до святыни.

Аристинъ. Невольный убійца долженъ подвергнуться пятилѣтней епитиміи.

Невольному убійцѣ это правило опредѣляетъ епитимію на пять лѣтъ. А 57-е правило Василія повелѣваетъ таковому два года быть въ числѣ плачущихъ, три года проводить въ числѣ слупающихъ, четыре быть въ числѣ припадающихъ, и въ теченіи года стоять вмѣстѣ съ вѣрными; такъ чтобы въ теченіи десяти лѣтъ онъ получалъ совершенное общеніе и былъ удостоиваемъ причащенія.

Вальсамонъ. Василій Великій въ своемъ 8-мъ правилѣ и въ 57-мъ пространнѣе разсуждаетъ о вольныхъ и невольныхъ убійцахъ. Прочти сіи правила и узнаешь точнѣе, какія вольныя и невольныя убійства и какія на

ихъ епитиміи. Прочти и написанное нами въ толкованіи 91-го правила трульскаго собора.

Славянская кормчая. Неволею убійство сотворивъ, пять лѣтъ да покается.

Толкованіе. *Невольныи убіица на десять лѣтъ запрещается.* Аще кто неволею убійство сотворитъ, то таковому убійцѣ, сіе правило повелѣваетъ пять лѣтъ быти въ запрещеніи. Святаго же Василія, 57-е, правило, два лѣта плакатися таковому повелѣваетъ: три лѣта въ послушающихъ сотворити: четыри лѣта въ припадающихъ: и едино лѣто стояти съ вѣрными: якоже по десяти лѣтъ да пріиметъ совершеніе, и сподобится общенія.

Κανὼν κδ'.

Οἱ καταμαντευόμενοι, καὶ ταῖς συνηθείαις τῶν ἐθνῶν καταχολουθοῦντες, ἢ εἰσάγοντές τινας εἰς τοὺς ἑαυτῶν οἴκους ἐπὶ ἀνευρέσει φαρμακειῶν, ἢ καὶ καθάρσει, ὑπὸ τὸν κανόνα πιπτέτωσαν τῆς πενταετίας, κατὰ τοὺς βαθμοὺς τοὺς ὡρισμένους· τρία ἔτη ὑποπτώσεως, καὶ δύο ἔτη εὐχῆς, χωρὶς προσφορᾶς.

Правило кд.

Волхвующіе, и послѣдующіе языческимъ обычаямъ, или вводящіе нѣкихъ въ домы свои, ради изысканія волшебствъ, или и ради очищенія, да подвергаются правилу пятилѣтнягw покаянія, по степенямъ опредѣленнымъ: три лѣта припаданія, и два лѣта молитвъ безъ пріимщенія святыхъ тайнъ.

Зонара. Употреблять волхвованія, христіанамъ держаться языческихъ или еллинскихъ обычаевъ и принимать къ себѣ волшебниковъ для изысканія врачествъ, то-есть волшебствъ (когда можетъ быть кѣмъ-нибудь они возбуждены къ любопытству), или призывать ихъ для очищенія отъ чарованій, запрещено; а употребляющихъ сіе, правило подвергаетъ епитиміи на пять лѣтъ, чтобы три года находились въ числѣ припадающихъ и два года молились вмѣстѣ съ вѣрными; а послѣ истеченія пяти лѣтъ они могутъ быть удостоены и причащенія благаго. А Василій Великій въ восемьдесять третьемъ правилѣ наказываетъ таковыхъ шестилѣтнею епитиміею.

Аристинъ. Волхвующій и вводящій кого-либо въ домъ ради изысканія волшебствъ, или ради очищенія, да подвергается пятилѣтней епитиміи.

Кто предалъ себя волхвователямъ, или ворожеямъ, или раздающимъ предохранительныя средства, или нѣкоторымъ другимъ подобнымъ, съ тѣмъ, чтобы открыли ему то, чего онъ желаетъ, или кто при помощи зелья думаетъ зло уврачевать зломъ,—тотъ долженъ въ теченіе трехъ лѣтъ находиться въ числѣ припадающихъ и въ продолженіе двухъ лѣтъ стоять

вмѣстѣ съ вѣрными и имѣть общеніе только въ молитвахъ; и такимъ образомъ по истеченіи пяти лѣтъ можетъ припять участіе въ приношеніи. А 61-е правило Шестаго собора, бывшаго въ Туллѣ, опредѣляетъ удалять таковаго отъ причащенія на шесть лѣтъ.

Вальсамонъ. Правила подвергаютъ наказанію не только занимающихся ворожбою и волхвователей, но и тѣхъ, которые ими пользуются. Итакъ, поелику нѣкоторые, бывъ одержимы болѣзнію и, полагая, что страдаютъ отъ чарованій, или и потерявъ что-либо изъ своего имущества, призывали въ свои домы занимающихся ворожбою, которые обѣщали открыть въ нихъ чары, вслѣдствіе которыхъ будто бы больные слегли, и очистить ихъ отъ осквернепія сими чарами, или указать потерянное; а другіе, держась языческихъ привычекъ, предлагали вопросы о счастіи и несчастіи астрологамъ и другимъ занимающимся демонскими дѣлами; то отцы опредѣлили подвергать таковыхъ епитиміи на пять лѣтъ, то-есть чтобы въ теченіе трехъ лѣтъ они находились въ числѣ припадающихъ, а въ продолженіе двухъ лѣтъ молились вмѣстѣ съ вѣрными, и послѣ сего удостоивались божественныхъ Таинъ. Прочти 61-е правило трульскаго собора и что̀ въ немъ написано, также 83-е правило святаго Василія, которымъ таковые подвергаются епитиміи на шесть лѣтъ. Имѣй въ памяти и то, что таковымъ же епитиміямъ подвергаются и тѣ, которые приходятъ къ ворожеямъ и гадальщицамъ, волхвующимъ на ячменѣ.

Славянская кормчая. Иже волхвомъ вѣруя, и вводя таковыя въ домъ свой на обрѣтеніе чародѣянія, или на очищеніе, пять лѣтъ да покаю(е)тся.

Толкованіе. Аще кто волхвомъ, или обавникомъ, или юзолникомъ (на вы̀и навязателемъ), или другимъ таковымъ себе вдастъ, и сихъ призываетъ въ домъ свой, да открыютъ ему и повѣдятъ о нихъ же желаніе имать, или очарованну ему бывшу, обрѣсти хотя таковое, или смыти, яко зломъ злое исцѣляя, три лѣта да припадаетъ: и за два лѣта да стоитъ съ вѣрными, токмо молитвъ сними приобщаяся: и тако на скончаніе пяти лѣтъ, причастится святыхъ Таинъ. Правило же, 61-е, Шестаго собора, иже въ Туллѣ полатиѣмъ, шесть лѣтъ повелѣваетъ таковымъ, общенія не пріимати, рекше, не причащатися.

Κανὼν κἐ.

Μνησευσάμενός τις κόρην προσεφθάρη τῇ ἀδελφῇ αὐτῆς, ὡς καὶ ἐπιφορῆσαι αὐτήν. ἔγημε δὲ τὴν μνηστὴν μετὰ ταῦτα, ἡ δὲ φθαρεῖσα ἀπήγξατο. Οἱ συνειδότες

Пра́вило к̃е.

Нѣ́кто ѡ̑брѫ́чи́вшїй себѣ̀ ѻ̑троковицѫ̀, сперва̀ растли́лъ е̑́ѧ сестрѫ̀, я̃́кѡ и̑ бере́менной бы́ти е̑́й: а̑ пото́мъ ѡ̑жени́лсѧ ѡ̑брѫ́чённою, а̑ растлѣ́нныѧ оу̑дави́лсѧ. Совнѡ́вныхъ

ἐκελεύσθησαν ἐν δεκαετίᾳ δεχθῆναι εἰς τοὺς συνεστῶτας, κατὰ τοὺς ὡρισμένους βαθμούς.

повелѣно, въ продолженіи десяти лѣтъ, по уставленнымъ степенямъ покаянія, пріяти въ число стоящихъ на молитвѣ съ вѣрными.

Зонара. Нѣкто обручился съ одною дѣвицею; но еще до совершенія брачнаго обряда обрученный смѣшался съ сестрою своей обручницы, такъ что та сдѣлалась беременною; ибо это значитъ выраженіе: отяжелилъ ее (ἐπιφορέσαι αὐτήν). Потомъ мужъ женился на обрученной съ нимъ, а растлѣнная удавилась. Итакъ противъ совиновныхъ въ семъ неумѣстномъ дѣяніи опредѣлена десятилѣтняя епитимія, такъ чтобы они, по минованіи сего, были приняты въ разрядъ стоящихъ вмѣстѣ съ вѣрными. А семьдесятъ осмое правило Василія Великаго опредѣляетъ, чтобы взявшій въ сожительство двухъ сестеръ одну послѣ другой, годъ находился въ разрядѣ плачущихъ, два въ числѣ слушающихъ, три съ припадающими, и въ седмый стоялъ вмѣстѣ съ вѣрными и такимъ образомъ былъ удостоиваемъ причащенія, если кается со слезами. Итакъ иной можетъ сказать, почему здѣсь отцы собора совиновныхъ подвергли болѣе тяжкому наказанію? Думаю, что тамъ, гдѣ одинъ и тотъ же поемлетъ въ бракъ двухъ сестеръ, совершается только недозволенный бракъ. А въ настоящемъ случаѣ было много дерзновеннаго: растлѣніе дѣвицы, неправильный бракъ одного и того же смѣсившагося съ двумя сестрами, и случившееся по этой причинѣ убійство; и потому-то опредѣлена болѣе тяжкая епитимія.

Аристинъ. Нѣкто, обручившійся съ чею-то дѣвицею, прежде смѣшался съ ея сестрою,—потомъ взялъ обрученную; первая удавилась; совиновные должны подвергнуться десятилѣтней епитиміи.

И совиновные въ случившемся и тѣ, которые могли воспрепятствовать удавленію и не воспрепятствовали, судятся какъ виновные въ убійствѣ и подвергаются десятилѣтней епитиміи; и такимъ образомъ стоятъ и молятся вмѣстѣ съ вѣрными.

Вальсамонъ. Побужденіе къ изложенію настоящаго правила отцы имѣли въ одномъ обстоятельствѣ. Именно: имъ было заявлено, что одинъ человѣкъ, обручившись съ дѣвицею, совокупился съ сестрою ея, такъ что отъ этого она даже зачала во чревѣ (ибо это значитъ выраженіе: отяжелилъ (ἐπιφορέσαι) и послѣ этого вступилъ въ брачное общеніе съ своею обрученною; а родная сестра ея, съ грѣхомъ кровосмѣшенія, убила себя. Итакъ отцы опредѣлили, что совиновные въ семъ злодѣяніи должны быть допущены до молитвы съ вѣрными чрезъ десять лѣтъ, которыя должны

пройти чрезъ обычныя степени. Не находи противорѣчія въ этомъ съ 78-мъ правиломъ святаго Василія, въ которомъ опредѣляется, что сочетавшійся по закону брака съ двумя сестрами, удостоивается божественныхъ Таинъ послѣ семи лѣтъ; ибо здѣсь совершено много неумѣстнаго: блудъ, неправильный бракъ и убійство, а тамъ только неправильный бракъ, и по этой причинѣ здѣсь опредѣлена болѣе тяжкая епитимія. Но иной можетъ спросить, почему и тѣ, которые знали, наказываются одинаково съ самими преступниками? *Рѣшеніе.* При неправильныхъ бракахъ знающіе объ этомъ должны быть строже наказываемы, чѣмъ сами преступники; ибо этихъ любовное нетерпѣніе часто увлекаетъ къ непозволенному и противъ воли; а тѣ не должны быть извиняемы, потому что содѣйствовали злу безъ какой-нибудь необходимости, и должны быть благодарны, что наказываются одинаково съ преступниками; а знающими почитаются содѣйствовавшіе, а не тѣ, которые просто имѣли свѣдѣніе и не могли воспрепятствовать.

Славянская кормчая. Дѣвицу нѣкто обручивъ, растливъ сестру ея, и отяжчи сестру ея, и потомъ обрученицу поятъ: первая же удавися. И свѣдящіи десять лѣтъ да покаются.

Толкованіе. Нѣкто обручивъ дѣвицу, и еще браку не свершену сущу, приложься растли сестру ея, и чревату сотвори: и потомъ оженися обрученицею своею. Первая же отъ печали смущена бывши удавися. Свѣдящіи убо бывшее, и отъ удавленія могуще возбранити, и невозбраньше, яко повинни суще убійству осуждаются, десять лѣтъ запрещеніе пріемлютъ. Вшихъ же прошедше покаянія степень, якоже выше множицею помянухомъ, и тако съ вѣрными стоянія, и молитвъ приобщившеся, потомъ и божественаго причащенія сподобятся.

Скончашася о Христѣ правила, иже во Анкирѣ святаго помѣстнаго собора.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Неокесарійскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Соборъ, состоявшійся въ Неокесаріи, что̀ въ Понтійской области, есть вторый послѣ анкирскаго, но древнѣе прочихъ и самаго Перваго вселенскаго собора, бывшаго въ Никеѣ. Собравшіеся на немъ святые отцы, въ числѣ коихъ былъ и святый мученикъ Василій, епископъ амасійскій, изрекли для церковнаго устроенія правила, которыя суть слѣдующія:

Славянская кормчая. Иже въ новѣй Кесаріи близъ понтьскаго моря, сшедшіися соборъ, вторыи убо есть по анкирстѣмъ соборѣ, прочихъ же первѣй, и того перваго вселенскаго иже въ Никеи соборъ. На томъ убо соборѣ собравшіися святіи отцы, спимиже бѣ и святыи священномученикъ Василій, епископъ амасійскіи, правила изгласиша, на церковное строеніе; яже суть сія.

Κανὼν ά.

Πρεσβύτερος, ἐὰν γήμῃ, τῆς τάξεως αὐτοῦ μετατιθέσθω. Ἐὰν δὲ πορνεύσῃ, ἢ μοιχεύσῃ· ἐξωθείσθω τέλεον, καὶ ἀγέσθω εἰς μετάνοιαν.

Пра́вило а̃.

Пресви́теръ, а̃ще ѡ҃же́нитсѧ, да и҃зве́ржен҃ъ бу́детъ ѿ своегѡ́ чи́на. А̃ще же блу́дъ и҃ли́ прелюбодѣ́йство сотвори́тъ: да бу́детъ совсѣ́мъ и҃згнан҃ъ ѿ ѡ҃бщен҃ія цр҃ко́внагѡ, и҃ низведе́н҃ъ въ разра́дъ ка́ющихсѧ.

Зонара. Если пресвитеръ вступитъ въ бракъ, конечно, законный, то удаляется отъ своего чина, вмѣсто: лишается священства. ибо извергается. Если же совершитъ блудъ или прелюбодѣяніе, то совсѣмъ изгоняется изъ церкви и низводится на мѣсто кающихся, чтобы былъ въ числѣ плачущихъ и слушающихъ, и исполнялъ прочее. А Василій Великій въ 32-мъ правилѣ говоритъ буквально слѣдующее: „тѣ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ смертнымъ, со степени своего низводятся, но не лишаются причастія купно съ мірянами. Ибо *не отмститъ за едино дважды* (Наум. 1, 9). Тоже самое, что̀ Василій Великій, постановляетъ и кароагенскій соборъ въ своемъ 27 (36) правилѣ. Итакъ должно искать, что тамъ ска-

зано. Но я думаю, что правила Василія Великаго и карѳагенскаго собора болѣе имѣютъ силы, какъ позднѣйшія, и какъ согласующіяся съ апостольскимъ правиломъ, которое говоритъ, что посвященные, обличенные въ любодѣяніи, извергаются отъ священнаго чина, но не отлучаются отъ общенія церковнаго.

Аристинъ. Пресвитеръ, если оженится, да будетъ извержепъ изъ чина; а если содѣлаетъ прелюбодѣяніе, или блудъ, да будетъ изгнанъ и низведенъ въ разрядъ кающихся.

Пресвитеръ, взявшій жену, удаляется отъ священства, но участвуетъ въ чести и сѣдалищѣ. А содѣлавшій блудъ, или прелюбодѣяніе окончательно изгоняется и низводится въ разрядъ кающихся.

Вальсамонъ. Двадцать шестое апостольское правило постановляетъ— извергать служащихъ въ алтарѣ, если они послѣ рукоположенія сочетаваются съ женами по закону брака. Подобное сему опредѣленіе даетъ и настоящее правило; но присовокупляетъ, что, если кто изъ нихъ содѣлаетъ блудъ, или прелюбодѣяніе, то не только долженъ быть извержепъ, но и удалепъ отъ общенія съ вѣрными, и побужденъ пройти четыре мѣста покаянія, и такимъ образомъ пріобщиться божественныхъ Таинъ. Но постановленное о сихъ отмѣнено 27 (36) правиломъ карѳагенскаго собора и 32 правиломъ Василія Великаго, въ которомъ говорится: „тѣ изъ клира, которые согрѣшили грѣхомъ смертнымъ со степени своего низводятся, но не лишаются причастія купно съ мірянами; ибо *не отмститъ за едино дважды* (Наум. 1, 9)“.

Славянская кормчая. Оженився презвитеръ да престанетъ отъ службы. Аще же блудъ сотворитъ, или прелюбодѣяніе, да извержется отнюдь: и да введенъ будетъ въ мѣсто кающихся.

Толкованіе. Аще кто неоженився станетъ презвитеромъ, и по поставленіи оженится, отъ священничества да отлучится, стрѣчь. отъ сана да извержется: честь же и сѣданіе съ презвитеры да имать. Ащеже блудъ сотворитъ, или въ любодѣяніе впадетъ, отнюдь да извержется изъ церкве, и въ покаяніе да приведется.

Κανὼν β'.

Γυνὴ, ἐὰν γήμηται δύο ἀδελφοῖς, ἐξωθείσθω μέχρι θανάτου, πλὴν ἐν τῷ θανάτῳ, διὰ τὴν φιλανθρωπίαν, εἰποῦσα, ὡς ὑγιάνασα λύσει τὸν γάμον, ἔξει τὴν μετά-

Прáвило в҃.

Жена, совокупи́вшаяся бра́комъ съ двумà бра́тїями, да бу́детъ ѿлу́чена ѿ ѡ҃бщéнїя цр҃ко́внаго до смéрти. Но при смéрти, а҃ще ѡ҃бѣщáется разрѣши́ти бра́къ по выздо-

νοιαν. Ἐὰν δὲ τελευτήσῃ ἡ γυνὴ ἐν τοιούτῳ γάμῳ οὖσα, ἤτοι ὁ ἀνήρ· δυσχερὴς τῷ μείναντι ἡ μετάνοια.

роблéнїи, да бꙋдетъ по человѣколю́бїю допꙋщена къ покаа́нїю. А́ще же оу҃мретъ жена̀, и҆лѝ мꙋ́жъ въ такового́мъ бра́кѣ: ѡ҆ста́вшемꙋсѧ тꙋ́дно покаа́нїе.

Зонара. Если жена будетъ жить въ бракѣ съ двумя братьями, то должна быть отлучена отъ церкви до смерти, если не соглашается разрушить бракъ; а если, умирая, дастъ обѣщаніе, что по выздоровленіи разрушитъ бракъ, можетъ принять тогда святое причастіе и по укрѣпленіи въ силахъ должна быть допущена къ покаянію, вмѣсто: должна быть принята въ разрядъ кающихся. А если одно изъ этихъ лицъ скончается въ незаконномъ бракѣ, то для оставшагося покаяніе трудно; ибо кающемуся въ томъ случаѣ довѣряютъ, что онъ раскаевается, если онъ оставилъ грѣхъ; а если онъ еще дѣлаетъ зло, то какъ считать его кающимся, или какъ принять въ число кающихся? Кто до смерти не оставилъ незаконнаго брака съ женою, тотъ показываетъ, что, еслибы она была еще жива, онъ не оставилъ бы грѣха. Такимъ образомъ какъ пребывающій, на сколько отъ него зависитъ, во злѣ, онъ долженъ имѣть трудность въ дѣлѣ покаянія. И какъ Василій Великій въ 39-мъ правилѣ говоритъ: живущая съ прелюбодѣемъ есть прелюбодѣйца во все время сожитія; такъ и живущій въ незаконномъ бракѣ грѣшитъ, пока не разрушитъ незаконнаго брака, и не долженъ быть принятъ въ разрядъ кающихся.

Аристинъ. Вступившая въ бракъ съ двумя братьями да будетъ отлучена на всю жизнь; если же при смерти дастъ обѣщаніе разрушить сей бракъ, когда останется въ живыхъ, то должна быть допущена къ покаянію; а если одинъ изъ сожителей скончается, то оставшемуся покаяніе трудно.

Вступившая въ бракъ съ двумя братьями и остающаяся въ этомъ незаконномъ бракѣ должна быть отлучена отъ церкви на всю ея жизнь. Ищи и Василія Великаго 23-е правило. А если, будучи при смерти, дастъ обѣщаніе разрушить сей бракъ, когда останется въ живыхъ, то принимается въ разрядъ кающихся; а какимъ образомъ—о семъ ищи 67-е и 68-е правило Василія Великаго. Но какъ бы кто сказалъ: а если приблизится къ смерти, то и тогда не должна быть удостоена божественныхъ Таинъ?—въ разрѣшеніе сего отцы присовокупили, что если одинъ изъ нихъ умретъ въ этомъ беззаконномъ бракѣ, то для остающагося въ живыхъ покаяніе трудно по той причинѣ, что беззаконіе пресѣчено не по его мысли и произволенію.

Вальсамонъ. Святые отцы настоящаго собора изгоняютъ изъ церкви до смерти, то-есть до тѣхъ поръ, пока остается въ живыхъ, ту, которая по закопу брака соединится съ двумя братьями и не оставитъ этого незаконнаго брака. Но какъ бы кто сказалъ: „а если приблизится къ смерти, то и тогда не должна быть удостоена божественныхъ Таинъ?“— въ разрѣшеніе сего отцы присовокупили, что если таковая жена, находясь при смерти, согласится расторгнуть бракъ по выздоровленіи, тогда должно быть позволено ей причаститься; а послѣ того какъ освободится отъ болѣзни и оставитъ незаконный бракъ, должна быть принята въ разрядъ кающихся. Впрочемъ такъ должно быть поступлено, когда расторженіе брака совершится при жизни ихъ. А если одно изъ сихъ лицъ умретъ въ незаконномъ бракѣ, то для оставшагося покаяніе трудно; ибо кающійся въ томъ случаѣ почитается кающимся, если онъ оставилъ грѣхъ; а кто не оставилъ грѣха до смерти, тотъ показываетъ, что, еслибы и еще оставался въ живыхъ умершій супругъ, онъ не отсталъ бы отъ грѣха. Итакъ потому, что живущій оказывается, насколько отъ него зависитъ, упорствующимъ во злѣ, онъ долженъ имѣть трудность въ дѣлѣ покаянія. Если это такъ; то не скажи, что настоящему правилу противорѣчитъ 78-е правило Василія Великаго, въ которомъ говорится: взявшаго въ сожитіе двухъ сестеръ удостоивать божественныхъ Таинъ послѣ седмилѣтія. Ибо настоящее правило полагаетъ законъ о женѣ, вступившей въ незаконный бракъ и не расторгнувшей его во всю ея жизнь, и поэтому не пріемлемой на покаяніе; а указанное правило предписываетъ вступившему въ незаконный бракъ оставить грѣхъ, и поэтому принимаетъ его на покаяніе. Прочти еще 39-е правило святаго Василія, именующее прелюбодѣйцею ту, которая живетъ еще съ прелюбодѣемъ. Такимъ образомъ замѣть, что епитиміи даются тому, кто согрѣшаетъ и оставляетъ зло, а не тому, кто пребываетъ въ немъ, ибо этотъ остается совершенно отверженнымъ. Но кто-нибудь спроситъ: если указанная жена не захочетъ дать согласія на оставленіе незаконнаго брака послѣ выздоровленія, то и умирая она не получитъ святаго причастія? *Рѣшеніе.* Настоящее правило не говоритъ ничего объ этомъ, а я думаю, что немилосердо не удостоить таковую, если она православная, этого прекраснаго напутствія при послѣднемъ издыханіи. Посему, хотя бы и не дала такого согласія, она должна быть напутствована божественнымъ причастіемъ. И если по выздоровленіи расторгнетъ незаконный бракъ, должна быть принята въ число кающихся; если же нѣтъ, то совсѣмъ должна быть изгнана изъ церкви, какъ упорствующая во злѣ.

Славянская кормчая. Иже съ двѣма братома бракомъ смѣсившися, все время живота своего, да изриновена будетъ изъ церкве. Аще же на

смерть обѣщается разрѣшити бракъ, пріята да будетъ въ покаяніе. Аще ли скончается единъ отъ сверстнику, то бѣдно есть оставшему покаяніе.

Толкованіе. Аще нѣкая жена двѣма братома на бракъ сочтается, сирѣчь, первому умершу, посягнетъ за другаго, и тако въ беззаконнѣмъ брацѣ пребывати начнетъ, во все время живота ея да изрпповена будетъ изъ церкве. И къ сему ищи правила святаго Василіа, двадесять третіяго. Аще же къ смерти пришедши таковая, обѣщается разрѣшити бракъ, аще оживетъ, да пріята будетъ въ покаяніе; како же будетъ пріята, ищи правила шестьдесятъ втораго, и 63-го, святаго Василіа. Аще же въ беззаконнѣмъ брацѣ и нечистѣмъ смѣшеніи единъ отъ нею скончается, сирѣчь, мужъ или жена умретъ, неудобь возможно живу оставшу покаяніе, попеже не исправися, ни отсѣче беззаконнаго брака своею волею и хотѣніемъ.

Κανὼν γ'.

Περὶ τῶν πλείοις γάμοις περιπιπτόντων ὁ μὲν χρόνος σαφὴς ὁ ὡρισμένος· ἡ δὲ ἀναστροφὴ καὶ ἡ πίστις αὐτῶν συντέμνει τὸν χρόνον.

Прáвило ѓ.

Врéмя покáнїѧ, ѡ҃предѣлéнное дла впадáющихъ во многобрáчїе, ѝзвѣ́стно: впрóчемъ ѡ҃браще́нїе и вѣ́ра ѝхъ, сокращáютъ врéмя.

Зонара. Василій Великій въ четвертомъ правилѣ говоритъ, что троебрачные отлучаются на пять лѣтъ; и этотъ срокъ, по его словамъ, не отъ правила, но отъ обычая и послѣдованія предшественникамъ. И троебрачіе онъ возводитъ въ многобрачіе. Но какое время настоящее правило называетъ опредѣленнымъ, неизвѣстно; ибо этотъ соборъ былъ много ранѣе Василія Великаго, и конечно, еслибы прежде сего собора опредѣлено было время покаянія для троебрачныхъ, оно не осталось бы неизвѣстнымъ мудрому во всемъ Василію; развѣ и этотъ соборъ опредѣленнымъ временемъ называетъ обычай. И такъ время, говоритъ, опредѣлено; а обращеніе кающихся въ троебрачіи, и вѣра ихъ въ Бога сокращаетъ это время; ибо если устрояющій спасеніе ихъ видитъ, что они показываютъ усердіе и горячность въ покаяніи, и не отчаяваются, но вѣруютъ, что по великой благости Божіей отпустится имъ это прегрѣшеніе; то сокращаетъ время и умепшаетъ его.

Аристинъ. Время для троебрачныхъ ясно; а рачительность покаянія сокращаетъ оное.

Время покаянія для троебрачныхъ и многобрачныхъ указано въ четвертомъ правилѣ Василія Великаго и въ восемьдесятомъ его правилѣ. Ибо онъ говоритъ, что троебрачный отлучается на пять лѣтъ; впрочемъ не

заграждается ему входъ въ церковь совершенно,—но въ теченіе двухъ или трехъ лѣтъ онъ удостоивается слушанія божественныхъ Писаній, и послѣ сего до исполненія пятилѣтія стоитъ съ вѣрными; но до благаго причастія не допускается, и такимъ образомъ, если искренно разскаявается, пріемлется въ общеніе. А многобрачные, какъ погрѣшающіе нѣсколько болѣе, чѣмъ блудомъ, должны годъ проводить съ плачущими, три—съ припадающими, и такимъ образомъ быть пріемлемы вмѣстѣ съ вѣрными. Но во власти епископа состоитъ, какъ говоритъ настоящее правило, умепшить время покаянія, смотря по образу жизни и вѣрѣ кающагося.

Вальсамонъ. Правило говоритъ, что многобрачные подвергаются епитиміи на опредѣленное время, то-есть извѣстное прежде изъ обычая. Впрочемъ епископскому разсужденію предоставляется сократить и это время по причинѣ добраго обращенія согрѣшившаго. А поелику изъ этого правила не видно—ни того, кто суть многобрачные, ни того, какое опредѣленное время, и посему разсуждаемо было объ этомъ и такъ, и иначе; то и мы не могли написать что-нибудь здѣсь. Впрочемъ въ 4-мъ правилѣ Василія Великаго, если Богъ дастъ, мы хотимъ сказать, что̀ нужно, о троебрачныхъ и многобрачныхъ и о времени назначаемыхъ тѣмъ и другимъ епитиміи.

Славянская кормчая. Многоженцемъ покаянія время явлено есть. Потщалнвое же покаяніе можетъ скратити.

Толкованіе. Многоженца убо, троеженца и четвероженца именуетъ правило се. Время же запрещенія и покаянія ихъ лежитъ, въ 4-мъ. и въ 80-мъ. правилѣ великаго Василіа: на пять бо лѣтъ повелѣваетъ троеженца отлучати. Обаче же не отнюдъ отрѣваетъ его отъ церкве: но за два лѣта божественыхъ писаній послушанія сподобити того: и потомъ даже до исполненія стояти съ вѣрными, благаго же общенія не причащатися: и тако прилежно и всѣмъ сердцемъ покаявшася, на общеніе святыни пріяти. Многоженцы же, рекше, четвероженцы, ниже большими паче и блудодѣянія согрѣшаютъ, лѣто едино да плачются: три же лѣта да припадаютъ, и лѣто едино да стоятъ съ вѣрными. И по скончаніи пяти лѣтъ да будутъ пріяти на общеніе. Власть же имать епископъ, якоже правило сіе глаголетъ, умножити или умалити время покаянія, взирая на житіе или на вѣру кающагося.

Κανὼν δ'.

Ἐὰν πρόῃταί τις, ἐπιθυμήσας γυναικὸς, συγκαθευδῆσαι αὐτῇ, μὴ ἐλθῃ δὲ εἰς ἔργον αὐτοῦ ἡ ἐνθύμησις· φαίνεται, ὅτι ὑπὸ τῆς χάριτος ἐῤῥύσθη.

Пра́вило Д̃.

А́ще кто̀, вожделѣ́въ жены̀, рѣ́шится преспа́ти съ не́ю, но є́гѡ̀ намѣ́реніе не приведе́тсѧ въ дѣ́йствіе: ви́димо є́сть, а́кѡ благода́тію и҃зба́вленъ.

Зонара. Святые отцы говорятъ, что по отношенію къ грѣхамъ существуютъ четыре степени: прилогъ, борьба, сонзволеніе и дѣйствіе; изъ нихъ двѣ первыя оставляются безъ епитиміи, а двѣ слѣдующія за ними подвергаются епитиміи; ибо не осуждаются ни прилогъ, ни борьба, если помыслъ, принявъ прилогъ и поборовъ его, отвергъ пожеланіе; а сонзволеніе подвергается суду и обвиненію, и дѣйствіе наказывается. Итакъ если появилось у кого пожеланіе жены, и бывъ побѣжденъ, онъ принялъ сонзволеніе смѣшаться съ нею, но не дошелъ до дѣла, то-есть не исполнилъ дѣйствія; то явно, что его избавила благодать Божія. Впрочемъ онъ не долженъ остаться безъ епитиміи; ибо и сонзволеніе подвергается епитиміи; и это ясно изъ семидесятаго правила святаго Василія, въ которомъ говорится: діакону, осквернившемуся устами, то-есть дошедшему до цѣлованія женщины, и исповѣдавшемуся, что грѣхъ его далѣе не простерся, да будетъ запрещено священнослуженіе, то-есть должно быть возбранено до времени, но причащатися святыхъ Таинъ съ діаконами да сподобится. Такъ точно и пресвитеръ. Аще же что болѣе сего согрѣшившимъ кто-либо усмотренъ будетъ: то въ которомъ бы ни былъ степени, да будетъ изверженъ. Отсюда ясно, что выраженіе: да будетъ запрещено (ἐπισχεθήσεται) – означаетъ иное, а не то, что сказано, то-есть: на время да будетъ удаленъ отъ служенія; хотя и не такъ думается нѣкоторымъ, кои и выраженіе: осквернитьсяустами—понимаютъ иначе, впрочемъ неудачно, какъ я думаю.

Аристинъ. Вожделѣвшій, но не совершившій, избавленъ Богомъ.

Кто имѣлъ вожделѣніе, простершееся только до одного намѣренія преспать съ женою, но не сдѣлалъ ничего такого, что показывало бы его стараніе о томъ, и вожделѣніе его не перешло въ дѣло, явно, что тотъ избавленъ благодатію свыше; ибо если и вожделѣніе имѣлъ, и старался, и воспользовался какими-нибудь средствами для достиженія своей цѣли, но его стараніе не имѣло успѣха по какимъ-нибудь встрѣтившимся препятствіямъ извнѣ, въ такомъ случаѣ подлежитъ епитиміямъ,—какъ семьдесятое правило святаго Василія говоритъ о діаконѣ, осквернившемся устами.

Вальсамонъ. Святые отцы говорятъ, что по отношенію къ грѣхамъ существуютъ четыре степени: прилогъ, борьба, сонзволеніе и дѣйствіе; изъ нихъ двѣ первыя оставляются безъ епитиміи, а двѣ слѣдующія за ними подвергаются епитиміи; ибо не осуждается ни прилогъ, ни борьба, если помыслъ, принявъ прилогъ и поборовъ его, отвергнулъ пожеланіе, а сонзволеніе подвергается суду и обвиненію, и дѣйствіе наказывается. Итакъ если появилось у кого пожеланіе жены и будучи побѣжденъ, онъ принялъ сонзволеніе смѣшаться съ нею, но не дошелъ до дѣла, то-есть не исполнилъ дѣйствія, то явно, что его избавила благодать Божія. Впрочемъ онъ сонзволеніе не долженъ

остаться безъ епитиміи; ибо и соизволеніе подвергается епитиміи; и это ясно изъ 70-го правила святаго Василія, въ которомъ говорится: діакону осквернившемуся устами, то-есть дошедшему до цѣлованія женщины, и исповѣдавшему, что грѣхъ его далѣе не простерся, да будетъ запрещено священнослуженіе, то-есть должно быть возбранено до времени, но причащатися святыхъ Таинъ съ діаконами да сподобится. Такъ точно и пресвитеръ. Аще же что болѣе сего согрѣшившимъ кто-либо усмотренъ будетъ; то въ которомъ бы ни былъ степени, да будетъ изверженъ. Впрочемъ выраженіе: осквернитъся устами—нѣкоторые толкуютъ иначе: и объ этомъ будетъ сказано въ 70-мъ правилѣ святаго Василія.

Славянская кормчая. Похотѣвъ жены, и несотворь ничтоже, да вѣсть, яко Богомъ избавленъ бысть.

Толкованіе. Аще нѣкто отъ своего сердца восхотѣвъ лежати съ женою, и потщаніе все имыи на то, и готовъ сыи, и не сотвори, и не прінде въ дѣло похоть его, явѣ есть, яко отъ вышнія благодати избавленъ бысть. Аще бо и похотѣ и потщася, и близъ сквернаго дѣла бывъ, совершенія же потщаніе его не пріятъ нѣкія ради вышнія благодати, таковыи убо запрещеніе да пріиметъ, якоже седмьдесятое правило святаго Василіа повелѣваетъ, оскверньшемуся устама діакону.

Κανὼν ὲ.

Κατηχούμενος, ἐὰν εἰσερχόμενος εἰς Κυριακὸν ἐν τῇ τῶν κατηχουμένων τάξει ςήκῃ, οὗτος δὲ φανῇ ἁμαρτάνων, ἐὰν μὲν γόνυ κλίνων, ἀκροάσθω, μηκέτι ἁμαρτάνων. Ἐὰν δὲ καὶ ἀκροώμενος ἔτι ἁμαρτάνῃ· ἐξωθείσθω.

Прáвило ѕ̃.

Ѡглашéнный, входѧ́щїй въ цéрковь, и стоѧ́щїй въ чи́нѣ ѡглашéнныхъ, ѡбличéнъ бы́въ во грѣ́хѣ, а́ще сопричи́сленъ бы́лъ къ преклоня́ющымъ колѣ́на, да низведе́тсѧ въ разря́дъ слы́шающихъ писа́нїѧ, преста́въ ѿ грѣ́хà. А́ще же и пребыва́ѧ между́ слы́шающими согрѣ́шитъ: да и́зго́нитсѧ и́з̾ цр̃кви.

Зонара. Въ древности было два чина оглашенныхъ: одни, будучи вѣрными, но отлагая крещеніе, стояли вмѣстѣ съ оглашенными, и, когда была произносима молитва объ оглашенныхъ, преклоняли колѣна; а когда было возглашаемо: *оглашенніи изыдите*, тогда выходили; другіе же, будучи только что пришедшими и мало совершенными въ вѣрѣ, слушали святыя Писанія и выходили послѣ чтенія Евангелія. Итакъ когда согрѣшаетъ оглашенный, то онъ, если изъ числа болѣе совершенныхъ—преклоняющихъ

колѣна, то-есть во время молитвы, долженъ поступать въ разрядъ слушающихъ, то-есть стоять вмѣстѣ со стоящими до слушанія, если воздержится отъ грѣха; а если—изъ числа слушающихъ, и продолжаетъ грѣшить, то долженъ быть изгнанъ, вмѣсто: долженъ стоять внѣ церкви вмѣстѣ съ плачущими.

Аристинъ. Согрѣшающій во время нахожденія въ состояніи оглашенія, если будетъ изъ числа преклоняющихъ колѣна и престанетъ отъ грѣха, пусть слушаетъ; а если согрѣшаетъ и будучи слушающимъ, то да будетъ изгнанъ совершенно.

Два вида оглашенныхъ; одни только что приходятъ, почему, какъ менѣе совершенные въ вѣрѣ, послѣ слушанія Писаній и божественныхъ Евангелій тотчасъ выходятъ; а другіе уже нѣкоторое время пришли и сдѣлались уже болѣе совершенными, посему и ожидаютъ послѣ Евангелія молитвы объ оглашенныхъ и въ то время какъ возглашается: *оглашеннїи, главы ваша Господеви приклоните*, преклоняютъ колѣна. Итакъ болѣе совершенные, какъ вкушающіе словеса благаго Бога, въ случаѣ если допустятъ паденіе, удаляются изъ мѣста своего стоянія и поставляются въ разрядъ слушающихъ; а если и находясь въ числѣ слушающихъ согрѣшаютъ, то окончательно изгоняются изъ церкви.

Вальсамонъ. Два чина оглашенныхъ: одни только что приходятъ и, какъ менѣе совершенные въ вѣрѣ, послѣ слушанія Писаній и божественныхъ Евангелій тотчасъ выходятъ; а другіе уже пришли и сдѣлались болѣе совершенными; почему дожидаясь и молитвы объ оглашенныхъ, преклоняютъ во время ея колѣна. А когда будетъ возглашено: *оглашеннїи изыдите;* тогда выходятъ и они. Итакъ это правило говоритъ, что оглашенный если согрѣшитъ, то, когда онъ изъ числа болѣе совершенныхъ, долженъ въ случаѣ возвращенія отъ грѣха поступить на мѣсто менѣе совершенныхъ, то-есть долженъ стоять въ храмѣ до Евангелія; а если изъ числа менѣе совершенныхъ, которые удостоиваются одного слушанія, и если не оставляетъ грѣха, долженъ быть изгнанъ, вмѣсто: долженъ стоять внѣ церкви вмѣстѣ съ плачущими. Чтоже? Если менѣе совершенный оставитъ грѣхъ, онъ не будетъ подвергнутъ епитиміи, какъ болѣе совершенный, но долженъ встать на прежнее мѣсто? *Рѣшеніе.* Существуютъ, какъ сказано, два мѣста оглашенныхъ: одно до чтенія божественныхъ Евангелій и другое до исхожденія оглашенныхъ; итакъ болѣе совершенные, если согрѣшаютъ и потомъ оставляютъ грѣхъ, должны быть на малое время низведены на мѣсто менѣе совершенныхъ, а если не оставляютъ, должны стоять на мѣстѣ плачущихъ; а менѣе совершенные, если согрѣшаютъ и не оставляютъ грѣха, должны быть отведены на мѣсто плачущихъ; если

же оставляютъ, то нѣтъ мѣста, куда бы они должны быть низведены. Ибо если мы скажемъ, что они должны стоять съ плачущими, то погрузимъ ихъ въ скорбь отчаянія, и не будетъ никакого различія между оставляющими и не оставляющими грѣхъ; поэтому то они, какъ оставившіе зло, должны стоять и опять вмѣстѣ съ слушающими.

Славянская кормчая. Оглашеныи аще согрѣшитъ, аще есть съ покланяющими колѣна, къ тому да не согрѣшаетъ, и да будетъ въ послушающихъ. Аще же въ послушающихъ сыи согрѣшаетъ, отнюдъ изринется.

Толкованіе. Два чина еста оглашеныхъ; единіи убо суть, иже въ новѣ пришедше къ соборнѣй церкви, тѣмже яко не свершеннѣйше суще, по послушаніи святыхъ писаній, и по божественѣмъ евангеліи, абіе исходятъ изъ церкве. Друзіи же, иже время сотворища, приступивше къ соборнѣй церкви, и быша совершеннѣйши: тѣмже по евангеліи оглашеныхъ молитвы ожидаютъ. И егда возгласитъ діаконъ, оглашеніи главы ваша Господеви преклоните, и тіи колѣна покланяютъ, да свершенѣйши убо, яко вкусивше добрыхъ Божіихъ глаголъ, и согрѣшивше, преставляеми бываютъ отъ своего мѣста, и въ послушающихъ поставляются. Аще же и послушающе, согрѣшающе согрѣшаютъ, изъ церкве весма да изринутся.

Κανὼν ς'.

Περὶ κυοφορούσης, ὅτι δεῖ φωτίζεσθαι, ὁπότε βούλεται. Οὐδὲν γὰρ ἐν τούτῳ κοινωνεῖ ἡ τίκτουσα τῷ τικτομένῳ· διὰ τὸ, ἑκάστου ἰδίαν τὴν προαίρεσιν τὴν ἐπὶ τῇ ὁμολογίᾳ δείκνυσθαι.

Правило ѕ.

Имѣющію во чревѣ, подобаетъ просвѣтити крещеніемъ, когда восхощетъ. Ибо нѣтъ въ семъ никакогw wбщенїа оу раждающїм съ раждаемымъ: понеже во исповѣданіи собственное каждагw произволеніе показуется.

Зонара. Имѣющихъ во чревѣ должно крестить, говоритъ правило, когда онѣ хотятъ. Но поелику нѣкоторые говорили, что такимъ образомъ носимое во чревѣ крестится вмѣстѣ съ матерію и не должно крестить его по рожденіи, дабы не показалось, что оно крестится дважды; то правило присовокупило: ибо нѣтъ въ семъ никакого общенія у раждающія съ раждаемымъ, вмѣсто: ибо одна она удостоивается святаго крещенія, но не носимое во чревѣ чрезъ посредство ея; потому что, говоритъ, въ исповѣданіи — сочетаться Христу требуется произволеніе каждаго, и изъ него оказывается, охотно ли приступаетъ ко святому крещенію. А поелику плодъ не имѣетъ произволенія, то и нѣтъ основанія думать, что онъ крестится,

почему онъ нуждается въ крещеніи опять, когда въ состояніи будетъ имѣть произволеніе.

Аристинъ. Имѣющая во чревѣ крестится, когда хочетъ; ибо судится произволеніе каждаго.

Не должно препятствовать имѣющей во чревѣ креститься изъ-за раждаемаго; ибо нельзя думать, что плодъ крестится вмѣстѣ съ раждающею, такъ чтобы, если онъ по рожденіи будетъ крещенъ, полагать будто крестится во второй разъ; ибо онъ, доколѣ не произошелъ на свѣтъ,—и не существуетъ самъ по себѣ, и не имѣетъ произволенія.

Вальсамонъ. Нѣкоторые говорили, что не должно крестить женъ, приходящихъ въ церковь отъ невѣрныхъ, если онѣ имѣютъ во чревѣ, но ожидать выхода раждаемаго на свѣтъ, дабы не показалось, что при крещеніи ея вмѣстѣ съ нею крестится и носимый ею плодъ, какъ всецѣло соединенный съ нею, и поэтому—или не остался бы, по рожденіи, непросвѣщеннымъ, или, если будетъ крещенъ, чтобы не сочли, что онъ крестится во второй разъ. Итакъ отцы, не принявъ этого возраженія, опредѣлили—безъ предосужденія крестить имѣющихъ во чревѣ, когда бы онѣ ни пожелали, потому что нѣтъ никакого общенія у раждающей съ раждаемымъ, поколику дѣло касается просвѣщенія; а напротивъ, говорятъ, необходимо исповѣданіе каждаго при крещеніи; а плодъ, не имѣя произволенія, не можетъ сдѣлать исповѣданій, какія дѣлаются при крещеніи. А слова: *когда восхощетъ*—присовокуплены въ правилѣ для тѣхъ, которые говорятъ, что безопасно можно крестить мать имущую во чревѣ, прежде чѣмъ плодъ приметъ видъ человѣка, а послѣ этого крестить се—нехорошо, потому что носимое во чревѣ имѣетъ такое же произволеніе, какое имѣютъ и только-что рожденные младенцы, не могущіе произносить исповѣданія. Поэтому-то отцы и сказали, что имѣющую во чревѣ можно крестить когда хочетъ; ибо чтобы плоды имѣли произволеніе, этого никто не можетъ изслѣдовать, или за это поручиться; а младенцы даютъ согласіе чрезъ воспринимающихъ ихъ, и, бывъ просвѣщаемы на самомъ дѣлѣ, удостоиваются божественнаго осіянія. Прочти также написанное нами въ 10-й главѣ 4-го титула настоящаго собранія.

Славянская кормчая. Имущая во чревѣ, егда хощетъ, да крещена будетъ. Коеждо бо изволеніе судится.

Толкованіе. Жена имущи во чревѣ младенца, егда хощетъ да будетъ крещена, не пакоститъ бо сей ко крещенію, да сущее внѣй отроча, крестится снею: якоже аще по рождествѣ крестится, мнитъ второе крещаему быти. Оно убо и еще на свѣтъ не изшедше, ни состава убо имать, и никоего же изволенія.

Κανὼν ζ'.

Πρεσβύτερον εἰς γάμον διγαμοῦντος μὴ ἐξιᾶσθαι. Ἐπεὶ μετάνοιαν αἰτοῦντος τοῦ διγάμου. Τίς ἔσαι ὁ πρεσβύτερος, ὁ διὰ τῆς ἐξιάσεως συγκατατιθέμενος τοῖς γάμοις;

Пра́вило ѕ.

Пресвѵ́терѹ на бра́кѣ двоеже́нца не пи́ршествовати. Поне́же двоеже́нецъ и́мѣетъ нѹ́ждѹ въ покаа́нїи. Како́й же бы́лъ бы пресвѵ́теръ, кото́рый чре́зъ ѹ҃ча́ствованїе въ пи́ршествѣ ѡ҃добра́лъ бы таковы́е бра́ки;

Зонара. Двубрачіе состоитъ подъ епитиміею, ибо не допускается до святаго причащенія въ теченіи года; а епитимію налагаютъ священники, когда вступившій во второй бракъ приходитъ на покаяніе. И такъ, какой бы былъ священникъ, говоритъ правило, который чрезъ свое присутствіе казался бы одобряющимъ вторый бракъ, то-есть, какъ не устыдится налагать епитимію на двоебрачнаго тотъ, кто своимъ присутствованіемъ созволяетъ на двубрачіе? Но такъ на письмѣ; а мы видѣли—и патріарха, и различныхъ митрополитовъ, пиршествовавшихъ съ царемъ, вступавшимъ во второй бракъ.

Аристинъ. Пресвитеръ не пиршествуетъ у двубрачныхъ; ибо когда тотъ имѣетъ нужду въ прощеніи, кто его удостоитъ прощенія?

Священникъ, благословивъ двоебрачнаго, долженъ удалиться отъ трапезы и не пиршествовать вмѣстѣ съ нимъ. Ибо если двоебрачный состоитъ подъ епитиміею, то какое извиненіе будетъ имѣть тотъ пресвитеръ, который, присутствуя на пиршествѣ, одобряетъ такіе браки?

Вальсамонъ. Мірянину, вступившему во второй бракъ, не дозволяется причаститься божественныхъ Таинъ тотчасъ, но по истеченіи года. Итакъ правило говоритъ, что поелику эта епитимія назначается вступившему во второй бракъ священникомъ, то онъ не долженъ пиршествовать съ нимъ на бракѣ; ибо является мысль, что онъ какъ бы одобряетъ своимъ присутствіемъ и не будетъ въ состояніи подвергнуть вступившаго во второй бракъ епитиміи. Итакъ правило хорошо опредѣлило, чтобы священникъ не пиршествовалъ съ нимъ во время брака; ибо послѣ брака не должно быть запрещено возлежать вмѣстѣ съ нимъ, какъ съ находящимся не внѣ общенія. Но нѣкто сказалъ въ одно время, что вступившій во вторый бракъ принимается на покаяніе и подвергается епитиміи по расторженіи второбрачія (ибо пока бракъ еще существуетъ, это не можетъ имѣть мѣста по правилу) и услышалъ, что этотъ бракъ не есть недозволительный, такъ чтобы и уничтожать его, и потому онъ остается въ силѣ, но подвергается умѣренной епитиміи, какъ сказано.

Другое толкованіе. Настоящее правило запрещаетъ пресвитерамъ пиршествовать съ двоебрачными и этимъ показываетъ, что вторый бракъ подвергается епитиміи. Тоже самое открывается и изъ 3-го правила неокесарійскаго собора и изъ 4-го правила святаго Василія. Но поелику мы видимъ, что нѣкоторые соблазняются тѣмъ, что совсѣмъ ни одинъ вступившій во вторый бракъ никогда не былъ подвергнутъ епитиміи, и что не полагаютъ препятствій благословенію такого брака, а скорѣе бываетъ, что и позволяютъ посредствомъ указа хартофилакса, и мы видѣли—и патріарха, и другихъ архіереевъ пиршествующихъ съ двоебрачными царями и другими вельможами; то говоримъ, что, хотя на основаніи указанныхъ правилъ, вступающіе во вторый бракъ подлежатъ епитиміи временнаго отлученія отъ общенія, но опредѣленіе (τόμος) единенія, помѣщенное нами въ 4-мъ правилѣ святаго Василія, сравнивъ во всемъ вторый бракъ съ первымъ, и сказавъ, когда и эти должны быть подвергаемы епитиміи, отмѣнило эту епитимію. Ибо въ семъ опредѣленіи между прочимъ говорится: „это и о третьемъ бракѣ. Но и втораго и перваго брака мы не дозволяемъ безъ тщательнаго изслѣдованія, а опредѣляемъ, чтобы и сіи браки были устрояемы такъ, чтобы не могли быть обвиняемы ни въ чемъ худомъ, чтобы не были вслѣдствіе похищенія, или послѣ предшествовавшаго тайнаго растлѣнія; но чтобы были законны и чисты отъ такихъ скверны и злой нечистоты; и далѣе подвергаетъ епитиміи только таковые браки, а прочіе оставляетъ безъ епитиміи.

Славянская кормчая. *Презвитеру у двоеженца на браць не ясти.* Не достоитъ презвитеру у двоеженца на брацѣ ясти. Тому бо покаяніа требующу, оного кто сподобитъ милости.

Толкованіе. Презвитеръ благословивъ двоеженца съ женою, отъ трапезы да отьидетъ, и да не ясть спими. Аще бо запрещенію повиненъ есть двоеженецъ, которое будетъ презвитеру помилованіе, еже яденія ради къ таковому слагающуся браку.

Κανὼν ἡ.

Ἐὰν γυνή τινος μοιχευθεῖσα λαικοῦ ὄντος, ἐλεγχθῇ φανερῶς· ὁ τοιοῦτος εἰς ὑπηρεσίαν ἐλθεῖν οὐ δύναται. Ἐὰν δὲ καὶ μετὰ τὴν χειροτονίαν μοιχευθῇ· ὀφείλει ἀπολῦσαι αὐτήν. Ἐὰν δὲ συζῇ· οὐ δύναται ἔχεσθαι τῆς ἐγχειρισθείσης αὐτῷ ὑπηρεσίας.

Правило й.

Аще жена нѣкоегw мїрскаго, прелюбодѣйствовавъ, wбличена бѫдетъ въ томъ нѣкимъ: то онъ не можетъ пріити въ служеніе церковное. Аще же по рѫкоположеніи мѫжа впадетъ въ прелюбодѣйство: то онъ долженъ развестися съ нею. Аще же сожительствуетъ: не можетъ касатися служенія, ємѫ порѫченнагw.

Зонара. Жена мірскаго человѣка, если совершитъ прелюбодѣяніе и будетъ обличена явно, полагаетъ препятствіе своему мужу вступить въ церковное служеніе, то-есть на какую-либо степень; впрочемъ явно обличенная, а не та, которая подвергалась подозрѣнію, или и была обвинена кѣмъ-либо изъ лицъ, могущихъ обвинять ее; ибо не каждому желающему дозволено обвинять въ прелюбодѣяніи, но только опредѣленнымъ лицамъ. А если совершитъ прелюбодѣяніе и жена посвященнаго, то онъ долженъ отпустить ее, то-есть развестись съ нею; если же хочетъ жить съ нею, то лишается порученнаго ему служенія, то-есть степени, въ какую поставленъ; ибо совершившая прелюбодѣяніе осквернена; а кто смѣшается съ нею, тотъ дѣлается единымъ тѣломъ; и слѣдовательно и онъ участвуетъ въ осквернепіи; а оскверненный какимъ образомъ будетъ допущенъ къ чему-нибудь божественному?

Аристинъ. Мірянинъ, жена коего учинила прелюбодѣяніе, не принимается въ клиръ; и находящійся въ клирѣ, если удерживаетъ ее послѣ совершенія ею прелюбодѣянія, изгоняется.

Если состоящій въ клирѣ лишается сана, когда не отпущаетъ свою жену, учинившую прелюбодѣяніе; то какимъ образомъ можетъ быть принятъ въ клиръ мірянинъ, жена котораго учинила прелюбодѣяніе?

Вальсамонъ. Изъ различныхъ законовъ ты узналъ, что позволительно мужу, не подвергаясь опасности, принять свою жену, совершившую прелюбодѣяніе, и простить ей грѣхъ. Ищи еще 28 книгу Василикъ, титулъ 7-й, главу 1-ю, въ которой говорится, что въ теченіе двухъ лѣтъ мужъ не подвергаясь опасности можетъ принять изъ монастыря свою жену, осужденную за прелюбодѣяніе и заключенную, ибо по прошествіи сего времени она постригается. Итакъ правило говоритъ, что хотя мужъ и можетъ дѣлать это, то-есть, простить грѣхъ своей, учинившей прелюбодѣяніе, жены, но поелику 18-е апостольское правило не дозволяетъ причислять къ священническому чину вземшаго въ супружество блудницу, или отверженную, или позорищную, то и этотъ не можетъ быть возведенъ въ священническую степень. И это на тотъ случай, если учинитъ прелюбодѣяніе жена какого-либо мірянина. А если жена посвященнаго, то самъ онъ, какъ ни въ чемъ не согрѣшившій, останется въ своей степени, если разведется съ нею тотчасъ; если же не захочетъ этого сдѣлать, но живетъ вмѣстѣ съ прелюбодѣйцею, долженъ быть извергнутъ, какъ участвовавшій въ осквернепіи чрезъ смѣшеніе съ прелюбодѣйствовавшею.—А иной можетъ спросить: почему сказавъ о женѣ прелюбодѣйцѣ, отцы не удовлетворились этимъ, но присовокупили, что прелюбодѣяніе обличено явно? *Рѣшеніе.* Различные законы повелѣваютъ, что жена не иначе осуждается въ прелюбодѣяніи, какъ только посредствомъ явныхъ доказательствъ, то-есть посредствомъ пяти свидѣтелей,

съ клятвою показывающихъ, что они видѣли въ самомъ дѣйствіи совершаемое прелюбодѣяніе. Ибо поэтому и не всѣ могутъ возбуждать обвиненіе въ прелюбодѣяніи, по пять лицъ: мужъ, отецъ, братъ, дядя по отцѣ и дядя по матери, и сама жена, сознающаяся, что учинила прелюбодѣяніе, не осуждается, что̀ страшно. Итакъ отцы присовокупили, что та осуждается, какъ прелюбодѣйца, которая обличена посредствомъ ясныхъ доказательствъ, какъ сказано, а не та, которая подверглась подозрѣнію изъ-за разговора, или сожительства, или какой-нибудь другой причины.—Что-же? Если мірянинъ послѣ того, какъ жена его учинила прелюбодѣяніе, отпуститъ ее, будетъ ли онъ произведенъ въ степень, такъ какъ не извергается тотъ посвященный, который разведется съ своею женою, учинившею прелюбодѣяніе? *Рѣшеніе.* Апостольскимъ правиломъ 18-мъ запрещается производить въ степень поемлющаго блудницу въ жену; и такъ еще болѣе не долженъ быть произведенъ въ степень тотъ, кто совокупился съ прелюбодѣйцею, хотя бы по невѣдѣнію. Ибо по этой причинѣ и отцы по отношенію къ міряннну не сдѣлали различенія, будетъ ли расторгнутъ бракъ съ прелюбодѣйцею или не будетъ расторгнутъ, но опредѣлили безъ различія, что мужъ ея не можетъ пріити въ служеніе, а по отношенію къ священнику ввели раздѣленіе. Есть также и различіе между непосвященнымъ еще и посвященнымъ, по который долженствуетъ быть изверженъ за какое-либо паденіе; ибо у перваго, какъ не получившаго ничего большаго, не будетъ особенно тяжко на душѣ, а скорѣе онъ будетъ благодаренъ, что не погрѣшилъ противъ правила; а второй сильно будетъ скорбѣть, когда изъ-за какого-нибудь чужаго паденія лишится носимаго имъ сана; ибо тяжело лишаться того, что̀ испыталъ.

Славянская кормчая. *О причетническихъ женахъ блудящихъ.* Мірскій человѣкъ, егоже жена прелюбы сотворитъ отъ него, и въ причетъ не пріидетъ. Аще же причетникъ свѣдый свою таковое сотворшю, не отпуститъ, да извержется.

Толкованіе. Аще же котораго причетника жена, прелюбы сотворитъ отъ него, и свѣдый яко согрѣши, и не отпуститъ ю, да извержется. Аще же мірскаго человѣка жена согрѣшитъ отъ него, таковый въ причетъ непріятенъ.

Κανὼν θ'.

Πρεσβύτερος, ἐὰν προημαρτηκὼς σώματι προαχθῇ, καὶ ὁμολογήσῃ, ὅτι ἥμαρτε πρὸ τῆς χειροτονίας, μὴ προσφερέτω, μένων ἐν τοῖς λοιποῖς, διὰ τὴν ἄλλην σπουδήν.

Пра́вило ѳ̑.

Пресвѵ́теръ, а̑ще согрѣши́въ тѣ́ломъ, произведе́нъ, и̑ и̑сповѣ́дуетъ, что̀ согрѣши́лъ пре́жде рѵ̑коположе́нїа, да не свѧщенодѣ́йствуетъ, сохраня́я прю́чїа прелмѵ́щества,

Τὰ γὰρ λοιπὰ ἁμαρτήματα, ἔφασαν οἱ πολλοὶ, καὶ τὴν χειροθεσίαν ἀφιέναι. Ἐὰν δὲ αὐτὸς μὴ ὁμολογῇ, ἐλεγχθῆναι δὲ φανερῶς μὴ δυνηθῇ· ἐπ᾽ αὐτῷ ἐκείνῳ ποιεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν.

ра́ди а҃рхгі́хъ добродѣ́телей. Ибо про́чіе грѣхи́, ка́къ мно́гіе сказ҃ютъ, разрѣша́етъ и҃ рѫкоположе́нїе. А҆́ще же са́мъ не и҃сповѣ́дѫетъ, а҆ ѡ҃бличе́нъ бы́ти ма́ловъ не мо́жетъ: вла́стенъ са́мъ въ себѣ́.

Зонара. Если кто, прежде рукоположенія во священство, согрѣшилъ тѣломъ, то-есть дошелъ до плотскаго смѣшенія, потомъ произведенъ, вмѣсто: рукоположенъ во пресвитера, и послѣ рукоположенія исповѣдуетъ свой грѣхъ, то не дозволяется ему совершать приношеніе, то-есть священнодѣйствовать, но при немъ остается прочее, то-есть честь священниковъ, сѣдалище и причащеніе святыхъ Таинъ въ алтарѣ; онъ будетъ имѣть и другія преимущества, если усерденъ въ выполненіи другихъ добродѣтелей; ибо меньшіе грѣхи, то-есть сравнительно съ совокупленіемъ, какъ напримѣръ сонзволеніе, прикосновеніе къ женѣ рукою, увлеченіе даже до цѣлованія разрѣшаются, говоритъ правило, рукоположеніемъ; и это въ правилѣ сказано не какъ нѣчто общепризнанное, но съ ограниченіемъ, ибо сказано: *какъ многіе сказуютъ*, вмѣсто: какъ говорятъ нѣкоторые. Все указанное должно имѣть мѣсто, если онъ самъ исповѣдуетъ грѣхъ. Если же не исповѣдуетъ и не изобличается явно, тогда должно оставаться въ его власти—священнодѣйствовать, или престать, дабы, если сознаетъ за собою грѣхъ, престалъ отъ священнослуженія; ибо лучше, говоритъ въ одномъ мѣстѣ законъ, оставлять грѣхи ненаказанными, чѣмъ наказывать кого-либо безъ вины.

Аристинъ. Если пресвитеръ исповѣдуетъ, что согрѣшилъ, то не долженъ совершать приношенія—и только; ибо нѣкоторые изъ грѣховъ разрѣшаются рукоположеніями. А если и не исповѣдуетъ, и не можетъ быть обличенъ, самъ пусть имѣетъ власть.

Рукоположеніемъ разрѣшаются всѣ прочіе грѣхи, но оно не имѣетъ силы разрѣшать одного плотскаго грѣха. Итакъ, если кто, согрѣшивши прежде блудомъ, будетъ произведенъ во священство и послѣ рукоположенія исповѣдалъ свои грѣхи, таковый можетъ участвовать въ сѣдалищѣ и чести пресвитеровъ, но не можетъ совершать ничего священническаго. Если же самъ не исповѣдуетъ и отъ другаго явно обличенъ быть не можетъ; то въ его власти должно состоять—престать отъ священнослуженія, или нѣтъ.

Вальсамонъ. Священникъ, учинившій до рукоположенія блудъ, послѣ рукоположенія добровольно исповѣдалъ этотъ грѣхъ. Итакъ отцы говорятъ, что таковый, какъ самопроизвольно исповѣдавшій, долженъ престать отъ

священнослуженія, но имѣть прочія преимущества священниковъ, то-есть сѣдалище вмѣстѣ со священниками, причащеніе святыхъ Таинъ въ алтарѣ и нѣкоторыя другія, и особенно, если рачитель въ добродѣтели. Но какъ бы кто сказалъ, что за страстію любодѣянія слѣдуютъ и нѣкоторые другіе грѣхи,—соизволеніе, прикосновеніе руки, поцѣлуи и подобные, и что и они препятствуютъ исповѣдавшему имѣть честь священника, отцы присовокупили, что, поелику такіе грѣхи никому не препятствуютъ быть произведеннымъ во священство, потому что они разрѣшаются рукоположеніемъ, то изъ-за нихъ не должно быть запрещено ему сохранять прочія преимущества. И это, когда священникъ исповѣдуетъ свой грѣхъ. А если и не исповѣдуетъ, и не обличенъ явно, то не должно причинять ему никакого безпокойства, но должно предоставить ему власть священнодѣйствовать, или престать, какъ указываетъ ему его совѣсть; равнымъ образомъ, если обличенъ, то немедленно долженъ быть извержентъ, и не удостоивается ни чести, ни другаго преимущества. Отцы присовокупили упоминаніе о явномъ обличеніи, потому что никто не извергается иначе, какъ только при явныхъ доказательствахъ, то-есть, при показаніи пяти свидѣтелей подъ клятвою. И законъ говоритъ, что лучше оставлять грѣхи ненаказанными, чѣмъ наказывать кого-либо безъ вины. Прочти еще 27-е правило святаго Василія и 79-ю новеллу императора господина Льва Философа, и изъ вопросовъ, сдѣланныхъ константинопольскому синоду, толкованіе отвѣта, который говоритъ, что извержепные ставятся на мѣстѣ мірянъ; и, собравъ сіе, скажи, что есть различіе между согрѣшившимъ прежде рукоположенія, и исповѣдавшимъ грѣхъ, и между тѣмъ, кто осужденъ за преступленіе послѣ рукоположенія; а равно и между вступившимъ во второй бракъ послѣ рукоположенія и лишеннымъ священства. Ибо исповѣдавшій грѣхъ, содѣланный до рукоположенія, долженъ быть лишенъ только права совершать приношеніе, но удостоивается священническаго сѣдалища и прочихъ подобныхъ преимуществъ на основаніи настоящаго правила и 89-го правила святаго Василія; а вступившій во второй бракъ и такимъ образомъ самъ себя удалившій изъ священства, долженъ быть удостоенъ служенія внѣ алтаря по 79-й новеллѣ Философа; а осужденный и этого не долженъ совершать, но долженъ быть извергнутъ на мѣсто мірянъ. Прочти также Трульскаго собора правила 21 и 26 и что написано въ нихъ. А 79-я повелла императора господина Льва Мудраго содержитъ въ себѣ буквально слѣдующее: „что однажды было посвящено Богу, тому опредѣлено быть неотъемлемымъ, и это не только по отношенію къ посвященнымъ сокровищамъ, но болѣе и скорѣе по отношенію къ людямъ, которые чрезъ причисленіе къ клиру посвящаются Богу, хотя бы мучитель грѣхъ

(какъ много человѣческихъ паденій!) изгонялъ ихъ изъ того чина, котораго украшеніемъ они назначены быть. Итакъ, не принимая мысли древняго законодателя, который хочетъ, чтобы пресвитеръ, или діаконъ, или иподіаконъ, сочетавающійся съ женою послѣ своего рукоположенія, совершенно оставлялъ этотъ образъ и возвращался въ мірскую жизнь, мы объявляемъ это постановленіе недѣйствительнымъ; а опредѣляемъ наказаніе ихъ ограничивать однимъ низведеніемъ изъ чина, въ которомъ они были признаваемы прежде брака; но не осуждать ихъ совершенно на лишеніе образа клирика и другаго служенія въ церквахъ, которое совершать дозволяется.

Славянская кормчая. *Прежде поставленія кто во іерейство блудъ сотворитъ, не служитъ.* Аще исповѣсть презвитеръ, яко согрѣши прежде поставленія, да не служитъ токмо. Нѣкая бо прегрѣшенія, рукоположеніе прощаетъ. Аще же ни исповѣсть, ни обличенъ будетъ отъ кого, самъ да имать власть.

Толкованіе. Иная убо прегрѣшенія, рукоположеніе разрѣшаетъ, рекше, поставленіе, токмо плотьскаго грѣха устраняется. Аще убо кто прежде поставленія блудъ сотворивъ, и потомъ поставленъ будетъ презвитеръ и по поставленіи исповѣсть грѣхъ той, сѣданія убо и чести презвитерскія да приобщается, святительскаго же, ничтоже да не дѣйствуетъ, рекше, да не служитъ. Аще ни самъ исповѣсть, на томъ самомъ власть да лежитъ, или оставити святительство, или служити.

Κανὼν ί.	Прáвило ї.
Ὁμοίως καὶ διάκονος, ἐὰν ἐν τῷ αὐτῷ ἁμαρτήματι περιπέσῃ, τὴν τοῦ ὑπηρέτου τάξιν ἐχέτω.	**Подóбнw и҆ дїáконъ, а҆́ще впадéтъ въ тóтъ же грѣ́хъ, да низведéнъ бу́детъ въ чи́нъ простáгw слу́жи́телѧ цр҃кви.**

Зонара. Діаконъ долженъ быть лишенъ діаконства и низведенъ на мѣсто служителя, ибо служители не совершаютъ приношенія.

Аристинъ. И діаконъ, если впадетъ въ тотъ же грѣхъ, да остается служителемъ.

И діаконъ, если впадетъ въ тотъ же грѣхъ, долженъ престать возносить хлѣбъ или чашу, учить народъ и вообще совершать что-либо священническое; но долженъ быть только церковнымъ служителемъ.

Вальсамонъ. Въ 9-мъ правилѣ рѣчь была о пресвитерахъ, впадшихъ въ грѣхъ, а въ настоящемъ о діаконахъ; ибо и они, если исповѣдуютъ свой грѣхъ, должны быть лишаемы діаконскаго сана и низводимы въ чинъ служителя, то-есть нерукоположеннаго иподіакона, или чтеца.

Славянская кормчая. II діаконъ въ таковѣмъ прегрѣшеніи лтъ бывъ, въ слугахъ да будетъ.

Толкованіе. Аще и діаконъ въ таковое прегрѣшеніе прежде поставленія впадетъ, и по поставленіи исповѣдавъ, да престанетъ хлѣбъ и чашю приносити, и людей да не учитъ, и отнюдъ ничтоже священническаго да не служитъ: слуга же токмо да будетъ церковный.

Κανὼν ιά.

Πρεσβύτερος πρὸ τῶν τριάκοντα ἐτῶν μὴ χειροτονείσθω, ἐὰν καὶ πάνυ ᾖ ὁ ἄνθρωπος ἄξιος· ἀλλὰ ἀποτηρείσθω. Ὁ γὰρ Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν τῷ τριακοστῷ ἔτει ἐβαπτίσθη, καὶ ἤρξατο διδάσκειν.

Правило аі.

Во пресвутера прежде трйдесѧти лѣтъ, аще и по всемъ достойный человѣкъ, да не поставлѧется: но да wстáвится къ wжидáнїю. Ибо Гдь Їсъ Хртóсъ въ тридесáтое лѣто крестйлсѧ, и нáчалъ оучйти.

Зонара. Это правило въ этомъ же видѣ постановляетъ Шестый соборъ, и оно изъяснено тамъ, гдѣ оно четырнадцатое.

Аристинъ. Если не тридцатилѣтній, да не бываетъ пресвитеромъ, хотя бы былъ достоинъ, имѣя примѣромъ Спасителево крещеніе.

О томъ, что пресвитеромъ не бываетъ имѣющій менѣе тридцати лѣтъ, хотя бы по всему былъ достойный человѣкъ, говоритъ и настоящее правило и четырнадцатое Шестаго собора, бывшаго въ Туллѣ.

Вальсамонъ. Настоящее правило безъ измѣненія содержится въ 14-мъ правилѣ трульскаго собора и истолковано тамъ.

Славянская кормчая. *Меньша суща возрастомъ, 30-ти, лѣтъ, въ презвитеры, сіе правило, и 14, правило, 6-го собора, не повелѣваютъ поставляти.* Аще не будетъ тридесяти лѣтъ, да не будетъ презвитеръ. Аще есть и достоинъ, но да имать спасово крещеніе указаніе.

Толкованіе. Не подобаетъ никому же меньшу сущу возрастомъ тридесяти лѣтъ поставлену быти презвитеромъ, аще и зѣло достословенъ будетъ человѣкъ и учителенъ. И се правило не повелѣваетъ: и 14, правило шестаго собора иже въ туллѣ полатинѣмъ.

Κανὼν ιβ'.

Ἐὰν νοσῶν τις φωτισθῇ, εἰς πρεσβύτερον ἄγεσθαι οὐ δύναται· οὐκ ἐκ προαιρέσεως γὰρ ἡ πίστις αὐτοῦ, ἀλλ' ἐξ ἀνάγκης· εἰ μὴ

Правило бі.

Аще кто̀ въ болѣзни просвѣщéнъ крещéнїемъ, то̀ не мóжетъ произведéнъ быти во пресвутера: йбо вѣра є̃гẁ не ѿ произволéнїа,

τάχα διὰ τὴν μετὰ ταῦτα τοῦ σπουδὴν καὶ πίστιν, καὶ διὰ σπάνιν ἀνθρώπων.

но ѿ нѹжды: рáзвѣ тóкмѡ рáди пóслѣ ѿкры́вшїмсѧ добродѣ́тели и вѣ́ры, и рáди скѹдости въ лю́дѧхъ достóйныхъ.

Зонара. Кто въ здоровомъ состоянiи откладывалъ крещенiе, а подвергшись болѣзни и имѣя въ виду опасность для своей жизни, крестился, тотъ не долженъ быть произведенъ во священство, ибо можно думать, что онъ отлагалъ просвѣщенiе по любви къ удовольствiямъ и изъ плотоугодiя. и потому что хотѣлъ жить въ небреженiи и не подчиняться игу Евангелiя, и вѣра его является произшедшею отъ необходимости, а не отъ произволенiя. А если послѣ крещенiя окажется рачительнымъ въ сохраненiи божественныхъ заповѣдей и твердымъ въ вѣрѣ, и если будетъ недостатокъ въ людяхъ, способныхъ къ священству, въ такомъ случаѣ можетъ быть произведенъ.

Аристинъ. Крещенный по причинѣ болѣзни да не бываетъ пресвитеромъ, развѣ только по причинѣ послѣдующаго подвига и скудости въ людяхъ.

Кто пожелалъ крещенiя не по требованiю какой-нибудь нужды, тотъ поелику оно можетъ омыть всякую душевную скверну, можетъ быть производимъ и во пресвитера и въ епископа, какъ говоритъ восемьдесятое правило святыхъ апостоловъ, второе—никейскаго собора, третье—лаодикiйскаго и десятое—сардикiйскаго. А крещенный по причинѣ болѣзни, какъ пришедшiй къ просвѣщенiю не по произволенiю, но по нуждѣ, не иначе можетъ быть принятъ во священство, какъ если будутъ содѣйствовать тому два обстоятельства—скудость въ достойныхъ людяхъ и его подвиги послѣ крещенiя.

Вальсамонъ. Одинъ невѣрный, будучи здоровъ, не поспѣшилъ къ крещенiю, а былъ просвѣщенъ, сдѣлавшись больнымъ. Итакъ святые отцы говорятъ, что онъ, поелику былъ крещенъ не по благому произволенiю, а какъ бы побуждаемый нуждою болѣзни, по выздоровленiи долженъ быть принятъ какъ вѣрный, но не долженъ быть произведенъ въ степень священства, развѣ только показываетъ раченiе въ добродѣтели и въ сохраненiи Божiихъ заповѣдей, и есть недостатокъ въ людяхъ способныхъ для священства; ибо тогда онъ можетъ быть посвященъ. Итакъ замѣть, что и то и другое должны дѣйствовать вмѣстѣ, и ревность въ добродѣтели и недостатокъ въ людяхъ; а при отсутствiи одного изъ условiй не должно быть преступаемо правило. Еще замѣть изъ настоящаго правила, что какъ при крещенiи, такъ и при постриженiи постриженный при послѣднемъ

издыханіи, отчасти долженъ считаться какъ монахъ, а отчасти и не долженъ быть принимаемъ подобно монашествующимъ, потому что и постриженіе считается вторымъ крещеніемъ. Ибо если постриженный такимъ образомъ останется въ живыхъ, и покажетъ покаяніе и трудъ достойный постриженія, онъ не будетъ считаться постриженнымъ какъ бы недобровольно; но если вмѣстѣ съ постриженіемъ пріобщится общей чаши смерти; то у Бога, какъ по крайней мѣрѣ я думаю, онъ будетъ принятъ, какъ бы сдѣлался монахомъ въ здоровомъ состояніи; ибо святые отцы съ любовію пріемлютъ и постриженія, бывающія по нуждѣ, и какъ бы божественнымъ гласомъ говорятъ: *въ чемъ найду тебя, въ томъ и буду судить тебя;* но у людей таковый не будетъ считаться постриженнымъ, такъ что если ему оставлено что-нибудь подъ условіемъ постриженія, и онъ при жизни не постригся, а принялъ монашескую жизнь при послѣднемъ издыханіи и тотчасъ умеръ, то наслѣдникъ его не получитъ оставленнаго подъ условіемъ исполненія обѣщаннаго, но ему будетъ отказано судомъ, потому что скончавшійся не считается постриженнымъ, а потому и условіе считается не имѣющимъ силы. Прочти еще 1-го титула 4-й книги (Василикъ) 5-ю главу, которая помѣщена въ срединѣ 1-й главы 2-го титула настоящаго собранія, и согласно съ настоящимъ толкованіемъ истолкуй и ту главу, и скажи, что если получившій большое имѣніе подъ условіемъ, если будутъ у него дѣти, потомъ добровольно пострижется находясь въ здоровомъ состояніи, то онъ хорошо сдѣлаетъ, если оставитъ это имѣніе на благочестивыя дѣла, ибо въ такомъ случаѣ обратное возвращеніе имущества не должно имѣть мѣста. А если во время послѣднихъ своихъ вздоховъ онъ не передастъ этого имѣнія на благочестивыя дѣла; то, по причинѣ неисполненія условія, должны имѣть мѣсто постановленія о возвращеніи.

Славянская кормчая. Иже болѣзни ради крестився, да не будетъ презвитеръ, аще не подвига ради иже по крещеніи, и учительства, и скудости ради человѣкъ.

Толкованіе. Иже безъ всякія нужди нашедшія восхотѣвъ крещенія, понеже всю скверну душевную довольно есть омыти крещеніе, таковыи презвитеръ и епископъ да поставленъ будетъ, якоже и осмьдесятое правило святыхъ апостолъ повелѣваетъ: и второе правило, иже вникен перваго собора. И третіе иже въ Лаодикіи собора. И десятое правило, иже въ Карѳагенѣ собора. Въ болѣзни же убо крестивыися, не отъ своего изволенія, но по нужди приступивъ къ крещенію, инако никако же въ священничество не будетъ пріятъ, аще не сыдется на немъ се трое: аще будетъ скудота человѣкъ на поставленіе; или чюденъ будетъ, и достословесенъ зѣло и учителенъ: и великимъ подвигомъ подвизався по крещеніи.

Κανὼν ιγ'.

Ἐπιχώριοι πρεσβύτεροι ἐν τῷ Κυριακῷ τῆς πόλεως προσφέρειν οὐ δύνανται, παρόντος Ἐπισκόπου, ἢ πρεσβυτέρων πόλεως, οὔτε μὴν ἄρτον διδόναι ἐν εὐχῇ, οὐδὲ ποτήριον. Ἐὰν δὲ ἀπῶσι, καὶ εἰς εὐχὴν κληθῇ ἐπιχώριος μόνος· δίδωσιν.

Правило ѓ.

Сельскіе пресвитеры въ градской церкви не могутъ священнодѣйствовати въ присутствіи Епископа, или пресвитеровъ града, такожде ни преподавати хлѣбъ, ни чашу во время молитвы. Аще же сіи въ отсутствіи, а сельскій единъ приглашенъ для молитвы: то преподаетъ.

Зонара. Шестое правило халкидонскаго собора повелѣваетъ не рукополагать никого безъ точнаго назначенія. Итакъ рукоположенные къ церквамъ селеній, или деревень, какимъ образомъ будутъ имѣть возможность совершать приношеніе въ городской церкви, и притомъ въ присутствіи епископа города, или пресвитеровъ, посвященныхъ въ эту церковь? Таковые не могутъ ни совершать приношеніе, то-есть совершать проскомидію (προσκομίζειν) на литургіи, ни преподавать хлѣбъ, или чашу во время молитвы, то-есть, не позволительно имъ преподавать святые дары народу во время молитвы, или во время священнодѣйствія. Ибо не имѣя возможности совершать приношеніе, они не должны дѣлать тамъ и прочаго, что принадлежитъ совершающимъ приношеніе. А если епископъ города и находящіеся въ немъ священники будутъ въ отсутствіи, и сельскій, или деревенскій священникъ будетъ призванъ для молитвы, тогда онъ преподаетъ и святыя тайны.

Вальсамонъ. Повсюду отцы заботились о мирномъ церковномъ устроеніи. Посему они говорятъ, что, поелику иные пресвитеры рукополагаются въ церкви, находящіяся внѣ городовъ, и другіе въ церковь города, то-есть въ епископію; то сельскіе пресвитеры не должны присвоять себѣ права городскихъ священниковъ и епископа, и священнодѣйствовать въ церкви, въ присутствіи притомъ епископа, или пресвитеровъ, посвященныхъ къ этой церкви. Ибо это ведетъ къ безчинію и къ пренебреженію и оскорбленію епископа и пресвитеровъ, какъ будто бы они были подъ осужденіемъ. Если впрочемъ пресвитеры и епископъ находятся въ отлучкѣ и сельскій священникъ будетъ призванъ народомъ, то онъ можетъ священнодѣйствовать безпрепятственно. Таково содержаніе правила. А написано такъ для тѣхъ, которые говорятъ: поелику постановлено правилами рукополагать каждаго въ такую-то именно церковь, а не безъ назначенія,

сельскіе же священники рукоположены къ церквамъ находящимся внѣ города, то они не должны безъ епископскаго дозволенія священнодѣйствовать въ городской церкви, хотя бы были призваны, точно также какъ и архіереи не въ своей епархіи. Итакъ разрѣшая это сомнѣніе, отцы говорятъ, что въ присутствіи епископовъ, или пресвитеровъ сельскій священникъ не можетъ священнодѣйствовать въ городѣ; а въ отсутствіе ихъ можетъ и безъ епископскаго дозволенія. Впрочемъ это разумѣй только о священникахъ, которые изъ той же епархіи и состоятъ подъ властію мѣстнаго епископа. Ибо епископъ другой епархіи не литургисаетъ въ городѣ, не подчиненномъ ему, безъ позволенія мѣстнаго епископа, хотя бы былъ призываемъ народомъ города. Впрочемъ я думаю, что и священникъ не долженъ совершать литургіи внѣ своей епархіи безъ воли мѣстнаго епископа.

Славянская кормчая. *Сельскіи священникъ да не служитъ въ градстѣй церкви, аще ту епископъ и презвитери вси.* Сельскій презвитеръ въ градстѣй церкви, да не служитъ, аще нѣсть отшелъ епископъ, и презвитери вси. Аще же отшли будутъ нѣгдѣ, и позванъ будетъ отъ людей, да служитъ.

Толкованіе. Поставленній презвитери въ села отъ епископъ, не прощени суть служити въ градстѣй церкви, ту сущу епископу и презвтеромъ градскимъ. Аще же вси отшли будутъ, и позванъ будетъ нѣкій сельскій презвитеръ молитву сотворити и принести жертву, тогда служитъ.

Κανὼν ιδ'.

Οἱ δὲ χωρεπίσκοποι εἰσὶ μὲν εἰς τύπον τῶν ἑβδομήκοντα, ὡς δὲ συλλειτουργοὶ, διὰ τὴν σπουδὴν εἰς τοὺς πτωχοὺς, προφέρσι τιμώμενοι.

Правило ѧ.

Но хорепископы, поставленные во ѡбразъ седмидесяти Апостоловъ, якw служители епископа, священнодѣйствуютъ и въ градской церкви, пріемлѧ честь ради попеченіѧ ѡ нищихъ.

Зонара. Епископы поставлены въ образъ Двѣнадцати Апостоловъ, которымъ Господь, дунувъ на нихъ, сказалъ: *пріимите Духъ Святъ: имъ же отпустите грѣхи, отпустятся имъ* (Іоан. 20, 22, 23) и слѣдующее. Имъ дана и власть раздаянія благодати Всесвятаго Духа другимъ. А хорепископы поставлены во образъ 70-ти Апостоловъ, которымъ не дано власти раздаянія благодати Святаго Духа. И это ясно изъ книги Дѣяній, въ которой повѣствуется о Филиппѣ, одномъ изъ седми діаконовъ, что онъ сошелъ въ Самарію и крестилъ многихъ, къ которымъ Апостолы послали Петра и Іоанна, и они пришедши возложили на крещеныхъ руки *и пріяша Духа Свята, еще бо ни на единаго ихъ бѣ пришелъ* (8, 17

и 18). Итакъ хорепископы, будучи поставляемы во образъ 70-ти Апостоловъ, поэтому и не рукополагаютъ ни пресвитеровъ, ни діаконовъ, какъ не могущіе преподавать благодать Духа; а совершать приношеніе имъ не запрещается, потому что они пріемлютъ честь ради попеченія о нищихъ. Ибо они были обязаны доходы тѣхъ церквей, въ которыхъ были представителями, издерживать на нищихъ и имѣть попеченіе о нихъ, и за то, что дѣлали это, пользовались честію. А если хорепископы были обязаны церковныя деньги издерживать на нищихъ, то на сколько болѣе это обязательно для епископовъ?

Аристинъ. Сельскій пресвитеръ не совершаетъ приношенія въ городскомъ храмѣ, развѣ только епископъ и все пресвитерство въ отсутствіи. А если они будутъ въ отсутствіи, и онъ призывается, то совершаетъ. Но хорепископы, какъ сослужители, совершаютъ приношеніе, такъ какъ они занимаютъ мѣсто седмидесяти Апостоловъ.

Пресвитерамъ, рукополагаемымъ епископами въ ихъ епархіяхъ, не дозволяется литургисать въ городскомъ храмѣ въ присутствіи епископа и пресвитеровъ города. А если всѣ они находятся въ отсутствіи и кто-нибудь изъ сельскихъ пресвитеровъ будетъ приглашенъ для молитвы, тогда не возбранено ему совершать приношеніе и литургисать. А хорепископы, какъ сослужители епископовъ и пользующіеся честію и потому, что занимаютъ мѣсто седмидесяти Апостоловъ, могутъ безпрепятственно литургисать въ городскомъ храмѣ, будутъ ли епископъ города и пресвитеры находиться тутъ, или не будутъ.

Вальсамонъ. Епископы каждой страны поставлены въ образъ учениковъ Господа, то-есть двѣнадцати Апостоловъ, которые пріяли и благодать Святаго Духа, чтобы вязать и рѣшить. А поелику во время спасительной проповѣди, когда двѣнадцати Апостоловъ было недостаточно для научения Евангелію и для прочихъ служеній приходящимъ къ Богу, были взяты еще семьдесятъ мужей, которые хотя назывались служителями и учениками Господа, но не имѣли власти отпущать грѣховъ, какъ не пріявшіе благодати Духа; то отцамъ угодно было, чтобы во образъ этихъ седмидесяти учениковъ епископы поставляли хорепископовъ съ тѣмъ, чтобы чрезъ нихъ совершалось раздаяніе бѣднымъ и расходованіе церковнаго имущества, которое называется и имуществомъ бѣдныхъ. Поэтому-то они и не могутъ рукополагать пресвитеровъ и діаконовъ, ни даже отпущать грѣховъ, какъ не могли и семдесятъ учениковъ. Но какъ нужно было, чтобы они имѣли честь за ихъ труды, то отцы опредѣлили, что они не должны дѣлать ничего другаго, какъ только священнодѣйствовать въ качествѣ сослужителей. А въ 10-мъ правилѣ антіохійскаго собора постанов-

лено, что хорепископы производятъ чтецовъ и иподіаконовъ и заклинателей. Итакъ замѣть и изъ настоящаго правила, что священники не могутъ принимать помысловъ и отпущать грѣховъ, если это не будетъ дозволено имъ отъ епископа, потому что и хорепископы не могутъ дѣлать этого, и притомъ когда они имѣютъ болѣе преимуществъ въ сравненіи со священниками. А что семдесятъ учениковъ Господа не имѣли власти отпущать грѣхи, это ясно изъ книги Апостольскихъ Дѣяній, въ которой повѣствуется о Филиппѣ, одномъ изъ седми діаконовъ, что онъ сошелъ въ Самарію и крестилъ многихъ, къ которымъ Апостолы послали Петра и Іоанна, и они пришедши возлагали руки на крестившихся и тѣ пріяли *Духа Святаго, еще бо ни на единаго ихъ бѣ пришелъ* (8, 18).

Славянская кормчая. *Сельстіи епископи, презвитера и діакона не поставляютъ.* Сельстіи же епископи, суть убо по образу седьмидесяте апостолъ, якоже служебницы суще, потщанія ради иже ко убогимъ почитаеми, да служатъ въ градъстѣй церкви.

Толкованіе. Епископи убо градстіи, по образу суть двоюнадесяте апостолу. На нихъ же дунувъ Господь, пріимите рече Духъ святый: имже отпустите грѣхи, отпустятъся имъ: и имже держите, держатся имъ (Іоан. 65); се же по сихъ имже даровано бысть, и благодать святаго Духа имѣмъ раздавати. Сельстіи же епископы суть по образу сѣдмидесяте апостолъ, имже нѣсть даровано благодати святаго духа раздаяніе: и се явѣ есть отъ книгъ апостольскихъ Дѣяній: вишъже пишется: егда Філиппъ иже отъ седьми діаконовъ единъ сыи, изшедъ въ Самарію, крести многи. Ихъ же ради послаша Апостоли Петра и Іоанна, и пришедша полагаста руцѣ на крестившихся, и пріимаху Духъ Святый: не бяше бо и еще ни на единаго ихъ съшедъ (Дѣян. зач. 18). По образу убо седмидесяте Апостолъ суще сельстіи епископи, того ради ни презвитера ни діакона не поставляютъ, якоже благодати Святаго Духа подавати имѣмъ не могуще. Приносити же жертву, рекше служити въ градскихъ церквахъ и при епископѣхъ и презвитерѣхъ, не возбраненн суть, яко сослужебници. И почитаеми потщанія ради еже къ нищимъ: власть убо имуще надъ церковнымъ имѣніемъ, нищимъ раздавати должни суть, и пещися ими, и то творяще почитаеми суть. Аще же сельскимъ епископомъ должно есть церковное богатство убогимъ раздавати, кольми же паче се градскимъ епископомъ творити должно есть.

Κανὼν ιέ.	Пра́вило ѕ҃і.
Διάκονοι ἑπτὰ ὀφείλουσιν εἶναι, κατὰ τὸν κανόνα, κἂν πάνυ με-	По первонача́льномꙋ пра́вилꙋ, дїа́конамъ седмїѝ бы́ти до́лжно, а҆́ще

γάλη ἡ ἡ πόλις. Πεισθείση δὲ ἀπὸ τῆς βίβλου τῶν πράξεων.

и̑ вєсьмѝ вели́къ гра́дъ. Въ сє́мъ оу̑достовѣ́ренъ бу̑деши и̑з̑ кни́ги дѣ́а́нїй А̑по́стольскихъ.

Зонара. Объ этомъ правилѣ говоритъ шестнадцатое правило Шестаго собора. И такъ тамъ сказано, что отцы этого собора неправильно принимали имя діаконовъ въ Дѣяніяхъ. Тоже самое и опять говоритъ, или писать не нужно.

Аристинъ. Семь діаконовъ, по Дѣяніямъ, должны быть и въ великомъ городѣ.

Какъ показываетъ шестнадцатое правило Шестаго собора бывшаго въ Труллѣ, настоящее правило даетъ постановленіе не о мужахъ служащихъ при таинствахъ, но о тѣхъ, коимъ ввѣряется устроеніе человѣколюбиваго и полезнаго для нуждающихся. Потому что и книга Дѣяній говоритъ о тѣхъ, которые служатъ нуждамъ трапезъ. И такъ больше семи не должно быть такихъ служителей, хотя бы и великъ былъ городъ; а діаконы служащіе при таинствахъ и прочій составъ клириковъ должны быть поставляемы сообразно съ доходомъ церкви.

Вальсамонъ. Настоящее правило истолковано въ 16-мъ правилѣ Шестаго собора, и не должно напрасно трудиться надъ однимъ и тѣмъ же.

Славянская кормчая. Седмъ діаконъ да будетъ якоже въ Дѣяніяхъ святыхъ Апостолъ пишетъ (Дѣян. 16), аще и вели̑ градъ есть.

Толкованіе. Якоже, 16, правило, иже въ Труллѣ полатнѣмъ, 6-го собора представляетъ, не о служащихъ святыхъ тайнахъ діаконѣхъ се правило повелѣваетъ, но о тѣхъ, имъ же бѣ поручено строеніе еже къ нищимъ человѣколюбія же и потщанія, якоже и книги Дѣянія Апостольскихъ о таковыхъ глаголютъ, иже въ потребахъ трапезныхъ служащихъ: болѣ убо сихъ слугъ, аще и великъ градъ есть, не подобно быти діакономъ святымъ тайнамъ служащимъ. Прочіи же причетникъ соборъ, противу мѣры церковнаго имѣнія, да учинени будутъ.

И списахомъ о Господѣ, иже въ новыи Кесаріи правила святаго собора.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Гангрскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Соборъ, бывшій въ Гангрѣ, пафлагонской митрополіи, былъ послѣ перваго никейскаго собора противъ нѣкоего Евстаѳія и единомысленныхъ съ нимъ, которые, взводя клевету на законный бракъ, говорили, что никому изъ состоящихъ въ бракѣ нѣтъ надежды на спасеніе у Бога. Повѣривъ имъ какъ мужья, такъ и жены—одни изгоняли своихъ женъ, а другія, оставляя своихъ мужей, хотѣли жить цѣломудренно; потомъ не вынося безбрачной жизни, впадали въ прелюбодѣяніе. Послѣдователи Евстаѳія учили и другому вопреки церковному преданію и обычаю, и присвояли себѣ церковныя плодоприношенія, и жены у нихъ одѣвались въ мужскія одежды и стригли волосы. Они заповѣдывали такъ же поститься и въ воскресные дни, а посты, установленные въ церкви, отвергали и ѣли, гнушались мясомъ, и въ домахъ женатыхъ людей не хотѣли ни молиться, ни причащаться, отвращались женатыхъ священниковъ и презирали, какъ нечистыя, тѣ мѣста, въ которыхъ находились мученическіе останки, и осуждали тѣхъ, которые имѣли деньги и не отдавали ихъ, какъ будто бы спасеніе было для нихъ безнадежно, и иное многое заповѣдывали и учили. Итакъ противъ нихъ-то священные отцы собравшись изложили ниже помѣщенныя правила; почему и прилагали къ каждому правилу анаѳему для уничтоженія ереси, научая, что такимъ образомъ приходящіе къ церкви послѣдователи Евстаѳія должны предавать проклятію каждое изъ своихъ мнѣній.

Вальсамонъ. И настоящій соборъ, по поводу бѣдствій, происходящихъ отъ Евстаѳія, въ противность правильному ученію каѳолической церкви, опредѣляетъ единомысленныхъ съ нимъ предавать анаѳемѣ. А святый халкидонскій соборъ во 2-мъ и 7-мъ правилѣ опредѣляетъ предавать анаѳемѣ тѣхъ міриянъ, которые служатъ посредниками при рукоположеніи кого-либо за деньги; точно также и монаховъ и клириковъ, вступающихъ въ воинскую службу и не раскаявающихся. А златый по языку учитель вселенныя, заповѣдуя не предавать анаѳемѣ вѣрнаго человѣка, говоритъ буквально слѣдующее: что означаетъ это слово „анаѳема“, которые ты говоришь, какъ не то, что этотъ долженъ быть преданъ діаволу, и уже

не имѣть мѣста спасенія, долженъ быть чуждъ Христу? И кто ты? Это дѣло власти и великой силы. Ибо тогда сядетъ царь, и поставитъ овцы одесную, а козлища ошуюю. И такъ зачѣмъ ты принялъ на себя такое достоинство? И немного послѣ: итакъ оказывается, что Апостолъ только въ двухъ мѣстахъ по необходимости сказалъ это слово; но онъ не опредѣлительнымъ образомъ употребилъ его, сказавъ въ посланіи къ коринѳянамъ: *аще кто не любитъ Господа нашего Іисуса Христа, анаѳема да будетъ* (1 Кор. 16, 22) и: *аще кто вамъ благовъститъ паче, еже пріясте, анаѳема да будетъ* (Гал. 1, 9). Итакъ что? Чего никто изъ пріявшихъ власть не сдѣлалъ, кромѣ одного, который пріялъ, это дерзаешь дѣлать ты вопреки Владычнѣй заповѣди и принимаешь на себя судъ царя? Ибо анаѳема совершенно отсѣкаетъ отъ Христа: учи въ кротости, и далѣе. По этой-то, какъ кажется, причинѣ остается безъ дѣйствія и синодальное опредѣленіе (τόμος), бывшее въ царствованіе порфиророднаго императора господина Константина и въ служеніе патріарха господина Алексія о томъ, чтобы предавать анаѳемѣ измѣнниковъ и возмутителей, и поднимающихъ оружіе противъ царя и употребляющихъ насиліе. Но должно ли написанное великимъ отцемъ и учителемъ нашимъ Златоустомъ имѣть болѣе силы, чѣмъ опредѣленное халкидонскимъ соборомъ и гангрскимъ, объ этомъ скажутъ конечно тѣ, которые имѣютъ власть разрѣшать подобные вопросы. А опредѣленіе (τόμος) это, или лучше сущность его помѣщена въ толкованіи третьяго правила настоящаго собора.

Славянская кормчая. Сей же святый соборъ по никейстѣмъ соборѣ сшедеся, и правила изложи.

Посланіе собора. Честнѣйшимъ господамъ, сослужителямъ въ Арменіи, Евсевій, Эліанъ, Евгеній, Олимпій, Виониникъ, Григорій, Филитъ, Паппъ, Евлалій, Ипатій, Проэресій, Василій, Вассъ, собравшіеся на святомъ соборѣ въ Гангрѣ, о Господѣ радоватися.

Поелику святѣйшій соборъ епископовъ, собравшійся въ гангрской церкви для нѣкоторыхъ церковныхъ нуждъ, когда были разсматриваемы и дѣла послѣдователей Евстаѳія, нашелъ, что многое дѣлается этими самыми послѣдователями Евстаѳія незаконно, то по необходимости постановилъ опредѣленіе и позаботился всѣмъ сдѣлать оное извѣстнымъ для уничтоженія того, что худо ими дѣлается. Ибо вслѣдствіе того, что они порицаютъ бракъ и утверждаютъ, что никто изъ состоящихъ въ бракѣ не имѣетъ надежды у Бога, многія замужнія жены, бывъ обмануты, удалились отъ своихъ мужей, а мужья—отъ своихъ женъ; потомъ въ это время не имѣя силъ жить воздержно, впали въ прелюбодѣяніе и за такое дѣяніе подверглись поношенію. Находились и такіе, которые позволяли себѣ удаляться отъ домовъ

Божіихъ и отъ церкви, оказывая пренебреженіе къ церкви и къ тѣмъ, которые принадлежатъ къ церкви, и составляли особо сборища и церковныя собранія, и иныя ученія, и прочее—противъ церквей и тѣхъ, которые принадлежали къ церкви; употребляли странныя одежды съ цѣлію уронить обыкновенныя одежды; церковныя плодоприношенія, которыя издревле даются церкви, употребляли для раздаянія между собою и своими единомышленниками какъ святыми; рабы уходили отъ своихъ господъ и посредствомъ страннаго одѣянія показывали пренебреженіе къ господамъ; женщины вопреки обычаю вмѣсто женскихъ одеждъ одѣвались въ мужскія одежды и думали, что чрезъ это онѣ получаютъ оправданіе; а многія подъ предлогомъ благочестія отрѣзывали и естество женскихъ волосъ; въ воскресный день соблюдали посты и пренебрегали святостію дня освобожденія, а посты учрежденные въ церквахъ пренебрегали и въ оные ѣли; нѣкоторые изъ нихъ гнушались употребленіемъ мяса, и не хотѣли приносить молитвы въ домахъ людей, состоящихъ въ бракѣ; а къ совершаемымъ тамъ молитвамъ имѣли отвращеніе; часто не принимали участія въ приношеніяхъ, совершаемыхъ въ самыхъ домахъ женатыхъ лицъ, презирали и священниковъ женатыхъ и не присутствовали при совершаемыхъ ими служеніяхъ, осуждали и собранія мучениковъ и собирающихся тамъ и совершающихъ служеніе, а также и богатыхъ, которые не отдаютъ всего своего имущества, какъ не имѣющихъ надежды у Бога; и многое другое, чего никто не могъ бы исчислить. Каждый изъ нихъ, какъ скоро выходилъ изъ подъ церковнаго правила, какъ бы получалъ особые законы. Ибо не было общаго мнѣнія у всѣхъ ихъ; но каждый, что ни пришло бы ему на умъ, предлагалъ это въ порицаніе церкви и во вредъ себѣ. Итакъ поэтому-то святый соборъ, собравшійся въ Ганграхъ, былъ вынужденъ осудить ихъ, и изложить опредѣленія, что они состоятъ внѣ церкви; а если захотятъ раскаяться и предать анаѳемѣ каждое изъ этихъ злыхъ мнѣній, то должны быть приняты. И поэтому святый соборъ изложилъ отдѣльно то, что они обязаны предавать анаѳемѣ, при принятіи въ церковь. А если кто не убѣдится сказаннымъ, то долженъ быть преданъ анаѳемѣ, какъ еретикъ, и быть внѣ общенія и въ удаленіи отъ церкви; а епископамъ должно будетъ остерегаться отъ таковаго всего того, что обрѣтается у нихъ.

Славянская кормчая. Господемъ пречестнымъ сущимъ во Арменіи сослужебникомъ, Евсевій, Еліанъ, Евгеній, Олимпій, Вионикъ, Григоріи, Филитъ, Папъ, Евлалій, Ипатій, Проересій, Василій, Вассъ, Евгеній, снедшіися въ Гангрѣ на святѣмъ соборѣ, о Господѣ радоватися.

Κανὼν ά.

Εἴ τις τὸν γάμον μέμφοιτο, καὶ τὴν καθεύδουσαν μετὰ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς, οὖσαν πιστὴν καὶ εὐσεβῆ, βδελύσσοιτο, ἢ μέμφοιτο, ὡς ἂν μὴ δυναμένην εἰς βασιλείαν εἰσελθεῖν· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило а̃.

А́ще кто̀ порица́етъ бра́къ, и̂ жено́ю вѣ́рною, и̂ благочести́вою, съ мⷭ́жемъ свои́мъ совокⷭ́пля́ющеюсѧ, гнⷭ́ша́етсѧ, и̂лѝ порица́етъ о̃нⷭ́ю, ꙗ̀кω не могⷭ́щⷭ́ю вни́ти въ цр̃твїе: да бⷭ́детъ подъ̀ кля́твою.

Зонара. Великій Апостолъ Павелъ говоритъ: *честна женитва и ложе не скверно* (Евр. 13, 4), и опять въ другомъ мѣстѣ: *въ послѣдняя времена отступятъ нѣцыи отъ вѣры, въ лицемѣріи лжесловесникъ, сожженныхъ своею совѣстію, возбраняющихъ женитися, удалятися отъ брашенъ, яже Богъ сотвори въ снѣденіе* и далѣе (1 Тим. 4, 1—3). И опять: все чисто чистымъ, а осквернепнымъ и невѣрнымъ ничтоже чисто; но осквернена у нихъ и душа и совѣсть. Слѣдуя этому соборъ отцевъ предалъ анаѳемѣ тѣхъ, которые считаютъ бракъ нечистымъ и гнушаются законнымъ совокупленіемъ.

Аристинъ. Отвергающему законный бракъ анаѳема.

Вальсамонъ. Великій Апостолъ говоритъ: *честна женитва и ложе не скверно* (Евр. 13, 4). И опять въ другомъ мѣстѣ: *въ послѣдняя времена отступятъ нѣцыи отъ вѣры, въ лицемѣріи лжесловесникъ, сожженныхъ своею совѣстію, возбраняющихъ женитися, удалятися отъ брашенъ, яже Богъ сотвори въ снѣденіе* и далѣе (1 Тим. 4, 1—3). И опять: все чисто чистымъ, а осквернепнымъ и невѣрнымъ ничтоже чисто, но осквернена у нихъ и душа и совѣсть. Слѣдуя этому и настоящій соборъ предаетъ анаѳемѣ тѣхъ, которые бракъ считаютъ нечистымъ и гнушаются законнымъ совокупленіемъ. Прочти еще 51-е правило святыхъ Апостоловъ и скажи, что по противоположенію не наказываются тѣ, которые гнушаются и изгоняютъ прелюбодѣицъ и невѣрныхъ женъ своихъ.

Славянская кормчая (Никон. 1, слово 4). Аще кто законный бракъ порокуетъ, и вѣрну сущу жену и благочестиву и говѣйну, смѣшающуюся съ мужемъ своимъ ненавидитъ, или поречетъ глаголя, яко сія не можетъ внити въ царство небесное, да будетъ проклятъ.

Κανὼν β'.

Εἴ τις ἐσθίοντα κρέα (χωρὶς αἵματος καὶ εἰδωλοθύτου καὶ πνικτοῦ), μετὰ εὐλαβείας καὶ πίςεως,

Пра́вило в̃.

А́ще кто̀, съ благогов҃ѣ́нїемъ и̂ вѣ́рою, ꙗ̀дⷭ́щаго мя́со (кро́мѣ кро́ви, і̂дωложе́рⷮтвеннагω и̂ оу҃да́вле-

καταχρίνοι, ὡς ἂν διὰ τὸ μεταλαμβάνειν ἐλπίδα μὴ ἔχοντα· ἀνάθεμα ἔςω.

нины,) ѡ҃вѫдаетъ, а҃ки бы, по причи́нѣ оу҃потребле́нїа о҃бразѡ, не и҃мѣ́ющаго оу҃пова́нїа: да бу́детъ под кла́твою.

Зонара. Въ книгѣ Дѣяній написано, что когда явилось прекаиіе о томъ, должны ли вѣрующіе обрѣзываться и соблюдать законъ, верховнѣйшій изъ Апостоловъ Петръ сказалъ то, что̀ тамъ божественный Лука предалъ; а братъ Божій Іаковъ сказалъ, что не должно *стужати отъ языкъ обращающымся,* но должно *имъ отребатися отъ требъ идольскихъ и отъ блуда и удавленины и отъ крове* (15, 19, 20). Итакъ соблюдая сію апостольскую заповѣдь и отцы настоящаго собора опредѣлили, что не должно гнушаться и осуждать того, кто ѣстъ мясо, но не кровь, особымъ образомъ сваренную и сгущенную, и не идоложертвенное, и не удавленину; и кто таковаго осуждаетъ, того предали анаѳемѣ.

Аристинъ. И осуждающему ядущаго мясо, кромѣ удавленины и идоложертвеннаго, анаѳема.

Вальсамонъ. Въ книгѣ Дѣяній написано, что когда явилось прекаиіе о томъ, должны ли вѣрующіе обрѣзываться и соблюдать законъ, верховнѣйшій изъ Апостоловъ Петръ сказалъ то, что тамъ предалъ божественный Лука; а братъ Божій Іаковъ сказалъ, что не должно *стужати отъ языкъ обращающымся,* но должно *имъ отребатися отъ требъ идольскихъ и отъ блуда и удавленины и отъ крове* (15, 19, 20). Итакъ, слѣдуя сему и настоящее правило предастъ анаѳемѣ тѣхъ, которые осуждаютъ ядущаго мясо, кромѣ особо приготовленной крови, или идоложертвеннаго, или удавленины. Прочти еще 63-е правило святыхъ Апостоловъ и 67-е правило Шестаго собора.

Славянская кормчая. Аще кто ядущаго мяса со благоговѣніемъ и съ вѣрою безъ крове, и не идоложертвепая, ни давленину, осуждаетъ глаголя, яко ядепій ради мясъ, не имать надежду спасенія, да будетъ проклятъ.

Κανὼν γ'.

Εἴ τις δοῦλον, προφάσει θεοσεβείας, διδάσκει καταφρονεῖν δεσπότου. καὶ ἀναχωρεῖν τῆς ὑπηρεσίας, καὶ μὴ μετ' εὐνοίας καὶ πάσης τιμῆς τῷ ἑαυτοῦ δεσπότῃ ἐξυπηρετεῖσθαι· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило г҃.

А҃ще кто̀ оу҃читъ раба̀, под предло́гомъ благоче́стїа, презира́ти господи́на, оу҃клоня́тися ѿ слу́жєнїа, и҃ не съ оу҃се́рдїемъ и҃ всѣ́кою че́стїю слу́жити господи́ну своемꙋ: да бу́детъ под кла́твою.

Зонара. Великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею говоритъ: *елицы суть подъ игомъ раби своихъ господій всякія чести да сподобляютъ. Имущіи же вѣрныхъ господій, да не нерадятъ о нихъ, понеже братія суть: но паче да работаютъ, зане вѣрни суть, иже благодать воспріемлющіи* (1 Тим. 6, 1. 2). И Титу опять заповѣдуетъ, кого должно учить и говоритъ: рабовъ—*своимъ господемъ повиноватися*, и *во всемъ благоугоднымъ быти* и далѣе (Тит. 2, 9). Но Евстаоій и его послѣдователи учили всему наоборотъ, и рабовъ убѣждали оставлять ихъ господъ и пренебрегать служеніемъ имъ, можетъ быть ради подвижничества; сихъ соборъ, слѣдуя апостольскому ученію, предаетъ за таковое ученіе анаѳемѣ.

Аристинъ. Тому, кто учитъ раба оставлять его господина, подъ предлогомъ благочестія, анаѳема.

Вальсамонъ. Великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею говоритъ: *елицы суть подъ игомъ раби, своихъ господій всякія чести да сподобляютъ. Имущіи же вѣрныхъ господій, да не нерадятъ о нихъ, понеже братія суть: но паче да работаютъ, зане вѣрни суть, иже благодать воспріемлющіи* (1 Тим. 6. 1, 2). И Титу опять заповѣдуя, кого должно учить, между прочимъ говоритъ и это: рабовъ—*своимъ господемъ повиноватися*, и *во всемъ благоугоднымъ быти не прекословнымъ, не крадущимъ; но вѣру всяку являющимъ благу* (2, 9. 10). Тѣхъ, которые внушаютъ рабамъ противное сему, можетъ быть ради подвига, правило предаетъ анаѳемѣ. А 66-я новелла императора господина Льва Философа повелѣваетъ торгующаго рабами не подвергать уголовному наказанію по древнему закону, но онъ долженъ, вмѣстѣ съ возвращеніемъ раба, отдавать, въ видѣ наказанія, двойную цѣну украденнаго можетъ быть рабомъ и всего принадлежащаго господину; и при этомъ и цѣнность его. И правило такъ называетъ внушающихъ рабамъ, что они не должны подчиняться господамъ, хотя бы это дѣлалось подъ предлогомъ благочестія. А новелла, изданная въ мѣсяцѣ іюлѣ 9-го индикта 6534 года императоромъ господиномъ Константиномъ Порфпророднымъ при содѣйствіи и тогдашняго патріарха господина Алексія и синода, имѣющая значеніе общаго закона (τόμος), какъ подписанная царемъ и синодомъ, и опредѣляющая предавать анаѳемѣ тѣхъ, которые дерзаютъ производить возмущеніе противъ царей, или насиліе, и поэтому возмущающихъ подчиненныхъ противъ владыкъ ихъ, опредѣляетъ между прочимъ въ концѣ буквально слѣдующее: тѣмъ, которые отныпѣ будутъ возбуждать заговоры, или возмущенія—анаѳема; содѣйствующимъ имъ и участвующимъ въ возстаніи—анаѳема; совѣтующимъ или поощряющимъ на таковыя дѣла—анаѳема; помогающимъ имъ оружіемъ—анаѳема; принимающимъ ихъ на покаяніе, когда они не раскаяваются въ возстаніи и не оставляютъ его,—анаѳема.

Славянская кормчая (Никоп. 1, слово 5). Аще кто учитъ раба коего, извѣтомъ благовѣрія не радити о своемъ господинѣ, и оставитъ службу его и отъидетъ, и не съ любовію и со всякою честію своему господину работаетъ, да будетъ проклятъ.

Κανὼν δ'.

Εἴ τις διακρίνοιτο περὶ πρεσβυτέρου γεγαμηκότος, ὡς μὴ χρῆναι, λειτουργήσαντος αὐτοῦ, προσφορᾶς μεταλαμβάνειν· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило Д.

А́ще кто̀ ѡ̑ пресвѵ́терѣ, вступи́вшемъ въ бра́къ, разсѵ́ждаетъ, а́ко не достои́тъ причаща́тися принoше́нїа, когда̀ та́коваго соверши́лъ лїтѵ́ргію: да бѵ́детъ под̀ кля́твою.

Зонара. Кто разсуждаетъ, то-есть сомнѣвается, и не хочетъ причаститься, когда литургію совершилъ и принесъ безкровную жертву женатый пресвитеръ, того правило предаетъ анаѳемѣ.

Аристинъ. Сомнѣвающемуся причаститься отъ женатыхъ пресвитеровъ—анаѳема.

Вальсамонъ. Настоящее правило предаетъ анаѳемѣ тѣхъ, кто не безъ сомнѣнія причащается отъ священниковъ, имѣющихъ женъ.

Славянская кормчая (Никоп. 1, слово 4). Аще кто разсуждаетъ и не хощетъ пріяти причащенія отъ презвитера имуща жену закопную, и глаголетъ, яко служившу тому не достоитъ отъ него причащенія пріяти, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ε'.

Εἴ τις διδάσκει τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ εὐκαταφρόνητον εἶναι, καὶ τὰς ἐν αὐτῷ συνάξεις· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило Е.

А́ще кто̀ ѹ̑читъ невозбра́нно пренебрега́ти до́мъ Бж̃їй, и̑ бываю́щыя въ не́мъ собра́нїя: да бѵ́детъ под̀ кля́твою.

Зонара. И это принадлежало къ ученію Евстаѳія,—именно, чтобы удаляться отъ церкви и съ пренебреженіемъ относиться къ бывающимъ въ ней собраніямъ, такъ какъ будто молиться можно на всякомъ мѣстѣ. Ибо хотя великій Павелъ заповѣдуетъ молиться на всякомъ мѣстѣ, но не съ тѣмъ, чтобы пренебрегать собраніями и не ходить въ храмы. Почему отцы и положили тѣмъ, кто учитъ этому, въ наказаніе—анаѳему.

Аристинъ. Именующій божественный домъ достойнымъ пренебреженія да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Этотъ еретикъ Евстаѳій училъ удаляться отъ церкви и молиться особо. И такъ правило предаетъ анаѳемѣ тѣхъ, которые изъ пренебреженія къ божественнымъ собраніямъ требуютъ удаленія въ особыя мѣста.

Славянская кормчая. Аще кто учитъ домъ Божіи, рекше церковь преобидѣти и не радити о ней, ни собиратися вней во время молитвы на пѣніе, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ς'.

Εἴ τις παρὰ τὴν ἐκκλησίαν ἰδίᾳ ἐκκλησιάζει, καὶ καταφρονῶν τῆς ἐκκλησίας, τὰ τῆς ἐκκλησίας ἐθέλει πράττειν, μὴ συνόντος τοῦ πρεσβυτέρου, κατὰ γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου· ἀνάθεμα ἔςω.

Правило ѕ.

Аще кто кромѣ цр҃кви сво҃ю собранїѧ составлѧетъ, и, презирѧ цр҃ковь, цр҃кѡвнаѧ творити хо҃щетъ, не имѣѧ съ собо҃ю пресвѵ́тера по волѣ є҃пі́скопа: да бу́детъ под҃ клѧ́твою.

Зонара. Послѣдователи Евстаѳія, пренебрегая церковію, т.-е. собраніемъ вѣрныхъ (ибо оно есть въ собственномъ смыслѣ церковь ἐκκλησία, потому что храмъ, по слову святаго Исидора Пелусіота, называется мѣстомъ церковнаго собранія—ἐκκλησιαστήριον, какъ ѳиміамъ и кадильница θυμίαμα καὶ θυμιατήριον, жертва и жертвенникъ θυσία καὶ θυσιαστήριον), хотѣли отдѣльно составить церковь, то-есть дѣлать собранія, или лучше беззаконныя собранія, хотѣли вмѣстѣ и совершать совершаемое въ церкви, то-есть священнодѣйствія, не имѣя съ собою пресвитера по волѣ епископа; ибо въ молитвенницѣ, находящейся внутри дома, пресвитеру не дозволяется священнодѣйствовать иначе, какъ только съ позволенія епископа города. Посему они и осуждены подъ анаѳему.

Аристинъ. Составляющій особо собранія да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Тридцать первое правило святыхъ Апостоловъ и второе правило антіохійскаго собора и другія правила подвергаютъ великимъ наказаніямъ незаконныя собранія; а настоящее предаетъ анаѳемѣ таковыхъ и тѣхъ, которые дерзаютъ священнодѣйствовать въ молитвенномъ домѣ безъ вѣдома епископа.

Славянская кормчая. Аще кто кромѣ соборныя церкве о себѣ собирается, и нерадя о церкви, церковная хощетъ творити. не сущу спимъ презвитеру, по воли епископли, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ζ'.

Εἴ τις καρποφορίας ἐκκλησιαστικὰς ἐθέλει λαμβάνειν, ἢ διδόναι, ἔξω τῆς ἐκκλησίας, παρὰ γνώμην τοῦ Ἐπισκόπου, ἢ τοῦ ἐγκεχειρισμένου τὰ τοιαῦτα, καὶ μὴ μετὰ γνώμης αὐτοῦ ἐθέλει πράττειν· ἀνάθεμα ἔςω.

Правило ѕ.

Аще кто цр҃ковныѧ плодоприношє́нїѧ прїимáти, или раздавáти, внѣ цр҃кви, хóщетъ, безъ вóли Є҃пíскопа, или тогѡ, комѹ̀ порѹ̑чены таковыѧ, и не по вóлѣ є҃гѡ̀ твори́ти хóщетъ: да бѹ́детъ подъ клáтвою.

Зонара. Вмѣстѣ съ прочимъ, на что дерзали послѣдователи Евстаѳія, они принимали и плодоприношенія, какія обычно приносятся въ церкви и раздѣляли между собою. Итакъ правило, запрещая это, опредѣляетъ, что безъ епископа, или того лица, которому ввѣрена церковная экономія, никому не дозволяется принимать, или давать плодоприношеніе. А преступающимъ это правило опредѣлена анаѳема.

Аристинъ. Совершающій церковныя дѣла безъ воли епископа, или пресвитера, да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Плодоприношенія, какія дѣлаются въ церкви, раздѣляются чрезъ епископовъ. Итакъ поелику нѣкоторые изъ пренебреженія къ нимъ сами раздѣляли ихъ между собою, то правило опредѣляетъ—предавать анаѳемѣ дѣлающихъ что-нибудь такое безъ вѣдома епископа.

Славянская кормчая. Аще кто плодоношенія церковная, рекше, всякъ припосъ приносимыи въ церкви, хотя пріимати, или даяти впѣ церкве, безъ воли епископа, или приставника, ему же суть поручена таковая, и не съ волею его хотя творити, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ή.

Εἴ τις διδοῖ, ἢ λαμβάνοι καρποφορίαν, παρεκτὸς τοῦ Ἐπισκόπου, ἢ τοῦ ἐπιτεταγμένου εἰς οἰκονομίαν εὐποιίας· καὶ ὁ διδούς, καὶ ὁ λαμβάνων, ἀνάθεμα ἔςω.

Правило и҃.

Аще кто дае́тъ, или прїе́млетъ плодоприношє́нїѧ мимѡ Є҃пíскопа, или постáвленнаго оу҃правля́ти благотворе́нїѧми: и҃ даю́щїй, и҃ прїе́млющїй, да бѹ́детъ подъ клáтвою.

Зонара. Вальсамонъ. И это правило имѣетъ равную силу съ предъидущимъ.

Аристинъ. Если кто дастъ, или принимаетъ плодоприношенія безъ епископа, или лица поставленнаго завѣдывать благотвореніями; то—и дающій, и принимающій да будетъ анаѳема.

Славянская кормчая. Аще кто дасть, или вземлеть плодоношеніе церковное свѣне епископа, или кромѣ того, ему же есть поручено строити благотвореніе, и дали и взимали, да будеть проклять.

Καγὼν θ'.

Εἴ τις παρθενεύοι, ἢ ἐγκρατεύοιτο, ὡς ἂν βδελυττόμενος, τῶν γάμων ἀναχωρῶν, καὶ μὴ δι' αὐτὸ τὸ καλὸν καὶ ἅγιον τῆς παρθενίας· ἀνάθεμα ἔςω.

Правило д.

Аще кто дѣвствуетъ, или воздержеваетсѧ, оудалѧѧсь ѿ брака, ꙗкѡ гнушающїйсѧ имъ, а не ради самыѧ доброты и святыни дѣвства: да будетъ подъ клѧтвою.

Зонара. Прекраснѣйшее дѣло—дѣвство, прекрасное дѣло и цѣломудріе; но если дѣлаются ради самой красоты и происходящаго отъ нихъ освященія. А если кто захотѣлъ бы дѣвствовать, гнушаясь бракомъ какъ нечистымъ; и если кто хранитъ цѣломудріе и воздерживается отъ совокупленія, удаляясь отъ брака, какъ можетъ быть отъ какой-нибудь скверны, таковый признанъ въ правилѣ достойнымъ анаѳемы.

Аристинъ. Кто дѣвствуетъ не по причинѣ красоты дѣвства, но потому-что гнушается бракомъ, да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. Объ отвращающихся отъ законнаго брака не ради добродѣтели и благоговѣнія мы написали въ первомъ правилѣ; это и прочти.

Славянская кормчая. Аще кто дѣвствуетъ, или воздержится, якоже се, мерзокъ творя бракъ, и яко гнусна отшедъ, и недоброты ради, и святаго дѣвьственнаго пребыванія, да будетъ проклятъ.

Καγὼν ι'.

Εἴ τις τῶν παρθενευόντων διὰ τὸν Κύριον κατεπαίροιτο τῶν γεγαμηκότων· ἀνάθεμα ἔςω.

Правило і.

Аще кто ѿ дѣвствующихъ ради Гда, будетъ превозноситисѧ надъ бракосочетавшимисѧ: да будетъ подъ клѧтвою.

Аристинъ. Кто превозносится надъ состоящими въ бракѣ, да будетъ анаѳема.

Вальсамонъ. И девятое правило и настоящее принимаютъ цѣломудріе и дѣвство ради добродѣтели; впрочемъ не порицаютъ и законный бракъ. Почему и подвергаютъ анаѳемѣ тѣхъ, которые по гордости превозносятся надъ имѣющими супруговъ.

Κανὼν ιά.

Εἴ τις καταφρονοίη τῶν ἐκ πίστεως ἀγάπας ποιούντων, καὶ διὰ τιμὴν τοῦ Κυρίου συγκαλούντων τοὺς ἀδελφούς, καὶ μὴ ἐθέλοι κοινωνεῖν ταῖς κλήσεσι, διὰ τὸ ἐξευτελίζειν τὸ γινόμενον· ἀνάθεμα ἔςω.

Правило ѧі.

Ѧщє кто̀ презира́етъ твора́щихъ бе́черн любвѝ по вѣ́рѣ, и̂ созыва́ющихъ бра́тїю къ че́сть Гда̀, и̂ не хо́щетъ и̂мѣ́ти ѡ҃бще́нїе съ приглаше́нїихъ, ни́зкимъ почита́а твори́мое: да бу́детъ под҃ кла́твою.

Зонара. У вѣрныхъ было установлено древнимъ обычаемъ послѣ пріобщенія святыхъ Таинъ сходиться и вмѣстѣ вкушать пищу; богатые предлагали яства и созывали и бѣдныхъ, о чемъ упоминаетъ и великій Павелъ въ посланіи къ Коринѳянамъ, обвиняя ихъ въ томъ, что они измѣняютъ обычай и не вкупѣ вечеряютъ, но каждый ѣстъ свою вечерю, говоря: *и овъ убо алчетъ, овъ же упивается* (1 Коринѳ. 11, 20, 21). Согласно съ этимъ обычаемъ и тогда вѣрные устрояли общественныя трапезы (συσσίτια καὶ συμπόσια), которыя и называли вечерями любви, такъ какъ онѣ устроялись по причинѣ любви происходящей отъ вѣры. А что эти пиршества правило называетъ вечерями любви, это видно изъ 42 (51) правила карѳагенскаго собора, въ которомъ говорится о томъ, чтобы пиршества никакимъ образомъ не были совершаемы въ церквахъ, и чтобы епископы и клирики не пиршествовали въ церкви. Итакъ когда совершались пиршества по вѣрѣ и въ честь Господа и на нихъ созываемы были братія; то если нѣкоторые, будучи приглашаемы, не хотѣли участвовать въ нихъ, потому что надмевались и почитали низкимъ творимое, сихъ правило предаетъ анаѳемѣ.

Аристинъ. Кто уничижаетъ призывающихъ на вечерю любви и, бывъ приглашенъ, не хочетъ имѣть съ ними общенія, тотъ анаѳема.

Вальсамонъ. Другими правилами запрещено устроять вечери любви, то есть братства и пиршества. Но поелику нѣкоторые, какъ кажется, порицали тѣхъ, которые съ добрымъ намѣреніемъ и въ честь Бога устрояютъ вечери любви и оказываютъ милосердіе нуждающимся братіямъ и не хотятъ быть въ общеніи съ благотворящими такимъ образомъ, почитая низкимъ то, что дѣлается въ честь Бога; то отцы опредѣлили предавать таковыхъ анаѳемѣ. Такимъ образомъ каждый, устрояющій вечери любви, смотря по намѣренію подвергается осужденію, или нѣтъ. Поэтому и устрояющіе въ церквахъ братства и вкушающіе умѣренно хлѣбъ и плоды для утѣшенія себя не должны быть подвергаемы епитиміи.

Славянская кормчая. Аще кто не радитъ о творящихъ любовь, и въ честь Господню созывающихъ братію на трапезу, и не хощетъ пріобщитися званымъ, укоряя бывшее, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιβ'.

Εἴ τις ἀνδρῶν διὰ νομιζομένην ἄσκησιν περιβολαίῳ χρῆται, καὶ, ὡς ἂν ἐκ τούτου τὴν δικαιοσύνην ἔχων, καταψηφίσοιτο τῶν μετ' εὐλαβείας τοὺς βήρους φορούντων, καὶ τῇ κοινῇ καὶ ἐν συνηθείᾳ οὔσῃ ἐσθῆτι κεχρημένων· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило вї.

А́ще кто̀ и҃з мнѫ́жей, ра́ди мни́маго подви́жничества, оу҆потребля́етъ сѵро́вѵю ве́рхнюю о҆де́ждѫ, и҆, а́ки бы ѿ сего̀ получа́я пра́ведность, ѡ҆сѫжда́етъ тѣ́хъ, кото́рые со благогове́нїемъ но́сѧтъ ше́лковыя ѡ҆дѣ́нїя, и҆ оу҆потребля́ютъ о҆бщѵю и҆ о҆быкнове́нїемъ прина́тѵю о҆де́ждѫ: да бѫ́детъ подъ кля́твою.

Зонара. Послѣдователи Евстаѳія между прочимъ учили и носить грубую одежду, какъ будто бы отъ этого имѣли получать освященіе ихъ ученики. Ибо словомъ: περιβόλαιον они называли одежду, надѣваемую поверхъ прочихъ, дабы казалось, что и чрезъ это они уловляютъ славу подвижничества, и чтобы осуждать тѣхъ, которые носятъ краснаго цвѣта одежды (βῆρος), то-есть шелковыя ткани и прочую обычную одежду. Краснаго цвѣта одежда (βῆρος) была родъ искусственной ткани; почему и нынѣ есть такъ называемыя совершенно красныя одежды ὁλόβηρα. И такъ тѣ, которые носятъ ихъ съ благоговѣніемъ, а не съ тѣмъ, чтобы или надмеваться предъ бѣднѣйшими, или чтобы пользоваться блескомъ одѣяній для изнѣженности и имѣть въ нихъ предлогъ къ любовнымъ дѣламъ, не подлежатъ обвиненію. Итакъ правило осуждаетъ подъ анаѳему тѣхъ, которые порицаютъ, то-есть осуждаютъ благоговѣйно употребляющихъ шелковую одежду, какъ будто бы они согрѣшали.

Аристинъ. Хулящій носящихъ одежды краснаго цвѣта—анаѳема.

Вальсамонъ. Послѣдователи Евстафія между прочимъ учили и носить грубую одежду, какъ будто бы отъ этого имѣли получать освященіе ихъ ученики; ибо словомъ περιβόλαιον они называли одежду, надѣваемую поверхъ прочихъ. Итакъ тѣхъ, которые по надменности и лицемѣрію носятъ грубую одежду и обвиняютъ носящихъ краснаго цвѣта одежды (βῆρος), то-есть шелковыя ткани ради чести обѣта, а не по причинѣ изнѣженности или для хвастовства, правило подвергаетъ анаѳемѣ.

Славянская кормчая (Никон. 1, слово 4). Аще кто мнимаго ради воздержанія, а не истиннаго смиренія, худы ризы носитъ, или во вретище облачится, и мнится, яко того ради оправданіе имѣти: и осуждаетъ яже съ благоговѣніемъ брачныя ризы носящыя, или воины во общыя и обычныя ризы облачающыяся, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιγ'.

Εἴ τις γυνὴ, διὰ νομιζομένην ἄσκησιν, μεταβάλοι τὸ ἀμφίεσμα, καὶ, ἀντὶ τοῦ εἰωθότος γυναικείου ἀμφιάσματος, ἀνδρῶν ἀναλάβοι· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило їѓ.

А́ще и҃ка́кая жена́, ра́ди мни́маго подви́жничества, премѣни́тъ ѡ҆дея́нїе, и҆, вмѣ́сто ѡ҆быкнове́нныя же́нскїя ѡ҆дея́нія, ѡ҆блече́тся въ мѫ́жскую: да бу́детъ под҃ кля́тбою.

Зонара. *Кійждо въ званіи, въ немъ же призванъ бысть, въ томъ да пребываетъ,* говоритъ Апостолъ (1 Кор. 7, 20). Итакъ правило хочетъ, чтобы жены не перемѣняли своего вида и не одѣвались въ мужскую одежду ради можетъ быть подвижничества, отвергнувъ собственную и приличную ихъ природѣ; а дѣлающихъ такъ правило предаетъ анаѳемѣ.

Аристинъ. Тѣ жены, которыя прикрываются одеждою мужчинъ, анаѳема.

Вальсамонъ. Правило предаетъ анаѳемѣ тѣхъ женъ, которыя, можетъ быть, ради подвижничества облекаются въ мужскія одежды и бросаютъ одежду свойственную женской природѣ. Хорошо отцы присовокупили: „ради мнимаго подвижничества“; ибо сдѣлавшая что-нибудь подобное не по лицемѣрію и обману, но по истинѣ и по образу истиннаго и чистаго подвижничества, не только не должна подлежать анаѳемѣ, но и должна быть признана достойною похвалы. Ибо многія жены совершили подвижническое поприще въ мужскомъ одѣяніи и достигли высоты спасенія, какъ святая Меланія, святая Евгенія и другія.

Славянская кормчая. Аще которая жена мнящися воздержанія ради премѣнитъ одѣянія, и въ обычнаго мѣсто женамъ одѣянія, въ мужескую одежду облечется, да будетъ проклята.

Κανὼν ιδ'.

Εἴ τις γυνὴ καταλιμπάνοι τὸν ἄνδρα, καὶ ἀναχωρεῖν ἐθέλοι, βδελυττομένη τὸν γάμον· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило їд҃.

А́ще кото́рая жена́ ѡ҆ста́витъ мѫ́жа, и҆ ѿити́ восхо́щетъ, гнѫша́ющися бра́комъ: да бу́детъ под҃ кля́тбою.

Зонара. Не добро доброе, если не добро совершается. Ибо доброе дѣло—цѣломудріе и воздержаніе отъ совокупленія въ бракѣ, но когда оно бываетъ по ученію великаго Павла, который говоритъ: *не лишайте себе другъ друга, точію по согласію.* И опять: *жена своимъ тѣломъ не владѣетъ, но мужъ, такожде и мужъ своимъ тѣломъ не владѣетъ, но*

жена (1 Кор. 7, 4. 5). А если жена оставляетъ мужа, не желающаго разлученія съ нею, или мужъ—жену, не желающую развода, и расторгнуть бракъ хочетъ одно изъ сожительствующихъ лице, избѣгая законнаго сожитія, какъ гнуснаго, то подвергается анаѳемѣ.

Аристинъ. И тѣ жены, которыя расторгаютъ союзъ съ мужьями, гнушаясь бракомъ, анаѳема.

Вальсамонъ. Великій Павелъ говоритъ супругамъ: *не лишайте себе другъ друга, точію по согласію.* И опять: *жена своимъ тѣломъ не владѣетъ, но мужъ; и мужъ своимъ тѣломъ не владѣетъ, но жена* (1 Кор. 7, 4. 5). Такимъ образомъ оставившая мужа по причинѣ гнушенія законнымъ бракомъ, предается анаѳемѣ, какъ противящаяся Божіей заповѣди, которая соединила супруговъ въ плоть едину, и прочимъ божественнымъ писаніямъ. Тоже самое и по отношенію къ мужьямъ. И это, когда кто-нибудь отдѣлится отъ своего супруга по таковой причинѣ. Ибо если сдѣлаетъ это по причинѣ стремленія къ монашеской жизни, не будетъ подлежать обвиненію.

Славянская кормчая. Аще которая жена оставляетъ мужа своего, и отъити хощетъ, гнушающися брака, да будетъ проклята.

Κανὼν ιέ.

Εἴ τις καταλιμπάνει τὰ ἑαυτοῦ τέκνα, καὶ μὴ τεκνοτροφεῖ, καὶ τὸ ὅσον ἐπ' αὐτῷ πρὸς Θεοσέβειαν τὴν προσήκουσαν ἀνάγῃ, ἀλλὰ προφάσει τῆς ἀσκήσεως ἀμελοίη· ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило ѣ́.

А́ще кто́ дѣте́й свои́хъ ѡ̑ставля́етъ и̑ не пита́етъ, и̑ не прибо́дитъ, по возмо́жности, къ подоба́ющемꙋ̀ благоче́стїю, но, подъ́ предло́гомъ ѡ̑ше́льничества, неради́тъ ѡ̑ ни́хъ: да бꙋ́детъ подъ́ кля́твою.

Зонара. И звѣри своихъ дѣтей питаютъ и охраняютъ, и подвергаются опасностямъ за нихъ. А если звѣри относятся такъ къ своему порожденію, то на сколько болѣе должны имѣть попеченіе о своихъ дѣтяхъ и заботиться о нихъ тѣ, которые почтены разумомъ? Посему и великій Павелъ, заповѣдуя о вдовицахъ, говоритъ: *аще кая вдовица чада имать, да учатся прежде свой домъ благочестиво устроити: сіе бо есть благоугодно предъ Богомъ* (1 Тим. 5, 4). И немного спустя: *аще же кто о своихъ паче же о присныхъ не промышляетъ, вѣры отверглся есть, и невѣрнаго горшій есть* (8). Затѣмъ научая, какихъ должно причислять въ церкви къ вдовицамъ, говоритъ между прочимъ и то: *аще чада воспитала есть* (10). И опять въ другомъ мѣстѣ, давая заповѣдь о старицахъ, хочетъ,

чтобы опѣ были учительны, дабы учили молодыхъ быть мужелюбивыми и чадолюбивыми. И въ другомъ мѣстѣ: *отцы воспитовайте чадъ своихъ въ наказаніи и ученіи Господни* (Ефес. 6, 4). Но послѣдователи Евстаоія, не обращая вниманія ни на что изъ этого, поставляли закономъ, чтобы имѣющіе дѣтей оставляли ихъ и уходили на подвижничество. Почему соборъ и издалъ это правило, осудивъ подъ анаѳему тѣхъ, которые оставляютъ своихъ дѣтей, не воспитываютъ и не учатъ ихъ богопочитанію.

Аристинъ. И оставляющіе своихъ дѣтей и не наставляющіе ихъ въ богопочтеніи, анаѳема.

Вальсамонъ. Учитель церкви, великій Павелъ, заповѣдуя о вдовицахъ,—говоритъ: *аще кая вдовица чада имать, да учатся прежде свой домъ благочестиво устроити: сіе бо есть благоугодно предъ Богомъ* (1 Тим. 5, 4). И немного спустя: *аще же кто о своихъ наче же о присныхъ не промышляетъ, вѣры отверглся есть, и невѣрнаго горшій есть* (8). Затѣмъ научая, какихъ должно причислять въ церкви къ вдовицамъ, говоритъ между прочимъ и то, *аще чада воспитала есть* (10). И опять въ другомъ мѣстѣ, давая заповѣдь о старицахъ, хочетъ, чтобы опѣ были учительны, дабы учили молодыхъ быть мужелюбивыми и чадолюбивыми. И въ другомъ мѣстѣ: *отцы, воспитывайте чадъ своихъ въ наказаніи и ученіи Господни* (Ефес. 6, 4). А поелику послѣдователи Евстаоія поставляли закономъ, чтобы имѣющіе дѣтей оставляли ихъ и удалялись на подвижничество; то правило положило анаѳему на дѣлающихъ такъ. И это опредѣлено съ благочестивою цѣлію и для тѣхъ, которые учатъ, какъ сказано, лицемѣрному благочестію и живутъ въ мірѣ. А если кто постриженный, когда побуждаютъ его жить въ монастырѣ, говоритъ, что имѣетъ дѣтей и не можетъ оставить пребыванія въ мірѣ и не воспитывать дѣтей своихъ, и призываетъ себѣ въ помощь настоящее правило, того не должно слушать, но должно сказать ему, что онъ не хорошо это говоритъ; ибо Богъ, Отецъ сиротъ, попечется и о воспитаніи его дѣтей.

Славянская кормчая (Никон. 1, слово 4). Аще кто оставляетъ своя чяда, и не допитаетъ ихъ до свершена возраста, и еликоже есть подобно на благовѣріе не паказуетъ ихъ: но извѣтомъ воздержанія небрежетъ о нихъ, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ις΄.

Εἴ τινα τέκνα γονέων, μάλιστα πιστῶν, ἀναχωροίη, προφάσει θεοσεβείας, καὶ μὴ τὴν καθήκουσαν τιμὴν τοῖς γονεῦσιν ἀπονέμοι, προ-

Пра́вило ѕ̑і.

А́ще котю́рыа дѣ́ти, под пред-ло́гомъ благоче́стїа, ѡ҃ста́вятъ свои́хъ роди́телей, наипа́че вѣ́рныхъ, и̑ не воздаду́тъ подоба́ю-

τιμωμένης δηλονότι παρ' αὐτοῖς τῆς θεοσεβείας· ἀνάθεμα ἔςω.

ціѣмъ чѣсти родѝтелемъ, да бу́дутъ под кля́твою. Впро́чемъ правовѣ́ріе да бу́детъ и́ми соблюда́емо предпочти́тельно.

Зонара. Не только отъ родителей требуется, чтобы они заботились о дѣтяхъ и имѣли объ нихъ попеченіе, но и дѣти со своей стороны обязаны почитать родителей; а къ образу почтенія относится и то, чтобы питать ихъ въ старости, если они находятся въ затруднительномъ положеніи, или бѣдны по причинѣ старости, и это дѣти обязаны дѣлать не только для вѣрныхъ родителей, но и для невѣрныхъ; ибо словами: *наипаче вѣрныхъ*—показывается, что правило говоритъ и о невѣрныхъ. Итакъ тѣхъ, которые подъ предлогомъ благочестія оставляютъ своихъ родителей безъ попеченія и не оказываютъ имъ должной чести, часть которой составляетъ и пропитаніе ихъ въ скудости, это правило предаетъ анаѳемѣ. Но оно присовокупляетъ: правовѣріе да будетъ ими соблюдаемо предпочтительно; ибо если родители, будучи невѣрными, или зловѣрными, привлекаютъ своихъ дѣтей въ невѣріе или ереси, то должно бѣгать ихъ и правовѣріе ставить выше почтенія къ нимъ.

Аристинъ. И дѣти, убѣгающіе отъ вѣрныхъ родителей, анаѳема.

Вальсамонъ. Какъ родителей правило обязываетъ воспитывать и питать ихъ дѣтей, такъ оно хочетъ, чтобы и дѣти питали въ старости и почитали своихъ родителей. Почему и подвергаетъ анаѳемѣ тѣхъ дѣтей, которые не дѣлаютъ такъ, но подъ предлогомъ благочестія удаляются изъ міра и оставляютъ бѣдныхъ родителей своихъ безъ призрѣнія. Но оно присовокупляетъ, что должно предпочитать благочестіе, то-есть православіе; ибо если родители будутъ зловѣрные, то должно убѣгать отъ нихъ и правовѣріе ставить выше почтенія къ нимъ.

Славянская кормчая (Никон. 1, слово 4). Аще которая чяда, родители свои, паче же вѣрныя сущя, оставльше отходятъ извѣтомъ благовѣрія, и подобныя чести не воздаютъ родителемъ своимъ, честпѣе творяще мнимое отъ нихъ благочестіе, да будутъ прокляти.

Κανὼν ιζ'.

Εἴ τις γυναικῶν διὰ τὴν νομιζομένην ἄσκησιν ἀποκείροιτο τὰς κόμας, ἃς ἔδωκεν ὁ Θεὸς εἰς ὑπόμνησιν τῆς ὑποταγῆς· ὡς παραλύουσα τὸ πρόσταγμα τῆς ὑποταγῆς, ἀνάθεμα ἔςω.

Пра́вило ѕ̄і.

А́ще кото́рая жена́, ра́ди мни́маго подви́жничества, ѡ̑стриже́тъ власы́, кото́рыя да́лъ ей Бг̃ъ въ напомина́ніе подчине́нности: такова́я, а́ки нарꙋша́ющая за́поведь подчине́нности, да бу́детъ под кля́твою.

Зонара. Великій Павелъ въ посланіи къ Коринѳянамъ говоритъ: *глава жены мужъ* (1 Кор. 11, 3); а сказалъ это потому что онъ виновникъ ея, потому что она произведена изъ него, ибо и Ева изъ Адама. И спустя нѣсколько: *аще бо не покрывается жена, да стрижется: аще ли же срамъ жень стрищися и бритися, да покрывается* (6. 7). И еще спустя: *жена аще власы растить, слава ей есть; зане растьніе власовъ вмѣсто одѣянія дано бысть ей* (15). Такъ говоритъ великій Павелъ. А Евстаоій училъ женъ стричься, какъ будто бы стриженіе волосъ сколько-нибудь содѣйствовало богопочтенію, и не стыдился издавать законъ противный природѣ. Ибо природа признаетъ волосы на столько свойственными женщинамъ, что у нихъ естественнымъ образомъ не бываетъ и плѣшивости. Итакъ если женщина стрижется, думая можетъ быть, что дѣлаетъ это для благоугожденія Богу, и уничтожаетъ напоминаніе о подчиненіи (и это отцами собора заимствовано изъ посланія къ Коринѳянамъ; ибо Апостолъ говоритъ, что *жена должна есть власть имѣти на главѣ* (10), то-есть въ знакъ подчиненности, имѣть покровенную голову, разумѣя власть мужа), то да будетъ ей анаѳема, какъ нарушающей и преступающей заповѣдь о подчиненіи.

Аристинъ. Жены истребляющія у себя волосы, прикрываясь благочестіемъ, анаѳема.

Вальсамонъ. Великій Павелъ въ посланіи къ Коринѳянамъ говоритъ: *глава женѣ мужъ* (1 Кор. 11, 3). А сказалъ это потому что онъ виновникъ ея, потому что она была сотворена изъ него; ибо Ева изъ Адама. И спустя нѣсколько: *аще бо не покрывается жена, да стрижется: аще ли же срамъ женѣ стрищися, или бритися, да покрывается* (6, 7). И еще спустя: *жена аще власы растить, слава ей есть; зане растьніе власовъ вмѣсто одѣянія дано бысть ей* (15). Такъ говоритъ великій Павелъ. А Евстаоій училъ женъ стричься, какъ будто бы стриженіе волосъ содѣйствовало богопочтенію, и не стыдился издавать законъ противный природѣ. Ибо природа признаетъ волосы на столько свойственными женщинамъ, что у нихъ естественнымъ образомъ не бываетъ плѣшивости. Итакъ если женщина стрижется, думая можетъ быть, что она дѣлаетъ это для благоугожденія Богу, и уничтожаетъ напоминаніе о подчиненіи (и это отцы собора заимствовали изъ посланія къ Коринѳянамъ; ибо Апостолъ говоритъ тамъ, что *жена должна есть власть имѣти на главѣ* (10), то-есть знакъ подчиненія, именно имѣть голову покрытую); то да будетъ ей анаѳема, какъ нарушающей и преступающей заповѣдь о подчиненіи. Если это такъ, не скажи, что настоящимъ правиломъ дается запрещеніе женѣ избирать монашеское постриженіе; ибо она избравъ и противъ воли мужа безбрачную жизнь должна быть выслушана и пострижена.

Славянская кормчая. Аще которая жена, мнимаго ради отъ нея благочестія, постриженъ вся власы главы своея, ей же есть далъ Богъ на воспоминаніе покоренія яже къ мужеви, яко разрѣшивши повелѣніе покоренія, да будетъ проклята.

Κανὼν ιή.

Εἴ τις διὰ νομιζομένην ἄσκησιν ἐν τῇ Κυριακῇ νηςεύοι, ἀνάθεμα ἔςω.

Прáвило їѳ.

Áще кто́, рáди мни́маго подви́жничества, пости́тся въ дéнь воскре́сный: да бу́детъ под клáтвою.

Зонара. Евстаоій проповѣдывалъ и постъ въ воскресные дни, когда по причинѣ воскресенія Господа и возстанія смертной природы отъ грѣховнаго паденія мы должны возсылать благодаренія Богу и радоваться; а постъ есть знакъ сокрушенія и печали, почему постящимся въ воскресные дни и положена анаѳема.

Аристинъ. Не принимающій пищи въ воскресный день или въ субботу, анаѳема.

Вальсамонъ. Во многихъ мѣстахъ правилами постановлено, чтобы мы не постились и не сѣтовали въ радостный день воскресенія Господня ради воскресенія Господа, но праздновали и благодарили Бога, какъ возставшіе отъ грѣховнаго паденія. Итакъ правило предаетъ анаѳемѣ послѣдователей Евстаоія, которые учатъ поститься въ воскресные дни, конечно ради подвига. А 66-е апостольское правило отлучаетъ постящихся такимъ образомъ мірянъ, а клириковъ извергаетъ. Ищи и 55 правило трулльскаго собора.

Славянская кормчая. Аще кто мнимаго ради отъ него воздержанія, въ недѣлю или въ суботу, кромѣ единыя великія суботы постится, да будетъ проклятъ.

Κανὼν ιθ'.

Εἴ τις τῶν ἀσκούμενων, χωρὶς σωματικῆς ἀνάγκης, ὑπερηφανεύοιτο, καὶ τὰς παραδεδομένας νηςείας εἰς τὸ κοινὸν, καὶ φυλασσομένας ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας, παραλύοι, ἀποκυροῦντος ἐν αὐτῷ τελείου λογισμοῦ· ἀνάθεμα ἔςω.

Прáвило ѳ̑і.

Áще кто́ и̑з̾ подви́жниковъ, безъ тѣлéсныя нꙋ́жды, возноси́тся и̑ разрѣша́етъ посты́, пре́данные къ о̑бщемꙋ̀ соблюдéнїю и̑ храни́мые цр̃ковїю, пребыва́я при то́мъ въ по́номъ ра́зꙋмѣ: да бу́детъ под клáтвою.

Зонара. Апостольское шестьдесятъ шестое правило говоритъ буквально такъ: аще кто изъ клира усмотренъ будетъ постящимся въ день Господень, или въ субботу, кромѣ единыя токмо: да будетъ извержень; аще же міряninъ, да будетъ отлученъ. И 69-е предписываетъ поститься въ четыредесятницу предъ пасхою, и въ среду и въ пятокъ, кромѣ препятствія отъ немощи. А такъ какъ послѣдователи Евстаѳія нарушали преданные посты, какъ будто бы они достигли уже совершенства и болѣе уже не нуждаются въ постѣ, то соборъ изрекъ это правило, которымъ осуждаются на анаѳему нарушающіе преданные посты и соблюдаемые церковію, то-есть собраніемъ вѣрныхъ, развѣ только если кто не можетъ поститься, согласно съ апостольскимъ правиломъ, по причинѣ тѣлесной немощи. А слова: „посты, преданные къ общему соблюденію“—правило сказало затѣмъ, чтобы различить ихъ отъ постовъ, назначаемыхъ нѣкоторымъ особо, какъ напримѣръ предписываемыхъ тѣмъ, которые имѣютъ быть просвѣщены святымъ крещеніемъ, или которымъ дана заповѣдь поститься ради епитиміи, и другихъ подобныхъ. Ибо посты, преданные къ общему соблюденію, необходимо соблюдать всѣмъ вѣрнымъ, а прочіе—только тѣмъ, кому они назначены.

Аристинъ. И отвергающій церковные посты—анаѳема.

Вальсамонъ. Богомильская ересь предписываетъ всякій день поститься въ продолженіе нѣкотораго времени и никогда не разрѣшать, такъ что послѣ этого времени, говорятъ, постящіеся достигаютъ совершенства, и разрѣшаютъ и грѣшатъ безразлично, и что всякой порокъ этимъ совершенствомъ сожигается какъ огнемъ. Тому же учили, какъ кажется, и послѣдователи Евстаѳія; почему и были преданы анаѳемѣ. Ибо мы, вѣрные, должествуемъ поститься во время преданныхъ постовъ, и наоборотъ торжествовать въ праздничные дни, если только не вынуждаемся разрѣшить постъ по причинѣ болѣзни; потому что и 69-е апостольское правило говоритъ, что въ каждую среду и пятокъ, и въ четыредесятницу предъ пасхою мы не должны разрѣшать, развѣ только по тѣлесной немощи. Услышавъ какъ нѣкто сказалъ, будто изъ настоящаго правила открывается, что сорокодневный постъ—не одинъ, но различные, я говорю, что это невѣрно; потому что такое преданіе не основывается на этомъ простомъ словѣ. Правило упоминаетъ здѣсь о преданныхъ постахъ среды и пятка и о постѣ сорокодневномъ.

Славянская кормчая. Аще кто отъ воздержащихъся кромѣ тѣлесныя нужди гордится, и преданыя посты въ общину и хранимыя церковію разрѣшаетъ, якоже се тверду имущу вѣмъ совершеному помыслу, да будетъ проклятъ.

Κανὼν κ'.

Εἴ τις αἰτιᾶται, ὑπερηφάνῳ διαθέσει κεχρημένος καὶ βδελυσσόμενος τὰς συνάξεις τῶν μαρτύρων, ἢ τὰς ἐν αὐταῖς γινομένας λειτουργίας, καὶ τὰς μνήμας αὐτῶν· ἀνάθεμα ἔςω.

Правило к̃.

Аще кто̀, пришéдши въ надмéнное расположéніе, гнушáясь ѡ҃бщáетъ собранїѧ въ чéсть мч҃никѡвъ, и̑ совершáемыѧ въ о҃ныхъ слу҃жéнїѧ и̑ пáмяти и̑хъ: да бу҃детъ подъ клáтвою.

Зонара. И это—заповѣдь Евстаѳія и его учениковъ; ибо они презирали мѣста, въ которыхъ лежали останки мучениковъ и осуждали совершавшихъ тамъ служеніе, и чтившихъ памяти ихъ и отвращались отъ собраній, какія бывали тамъ. Посему соборъ изрекъ это правило противъ надмевающихся и почитающихъ собранія при останкахъ мучениковъ гнусными, осудивъ ихъ подъ анаѳему.

Аристинъ. И пренебрегающій собраніями въ честь святыхъ мучениковъ—анаѳема.

Вальсамонъ. Въ дни памятей святыхъ мучениковъ въ нѣкоторыхъ храмахъ происходили собранія и торжества, какъ дѣлается и нынѣ. Послѣдователи Евстаѳія, подъ предлогомъ конечно благочестія, осуждали тѣхъ, которые устроютъ таковыя въ честь Бога, тщеславясь своею богоненавистною жизнію, почему и были подвергнуты анаѳемѣ. Такимъ образомъ замѣть, что бывающее въ нарочитые праздники святыхъ мучениковъ, то-есть псалмопѣнія, крестныя хожденія и большое стеченіе народа не осуждаются, такъ какъ это дѣлается въ честь Бога. О сихъ собраніяхъ отцы собора и написали это.

Славянская кормчая. Аще кто вину полагаетъ, гордо помышленіе имѣя, гнушается соборовъ бывающихъ, въ памяти святыхъ мучепикъ, или бывающія вихъ службы и памяти ихъ, да будетъ проклятъ.

Κανὼν κά.

Ταῦτα δὲ γράφομεν, οὐκ ἐκκόπτοντες τοὺς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ κατὰ τὰς γραφὰς ἀσκεῖσθαι βυλομένυς, ἀλλὰ τοὺς λαμβάνοντας τὴν ὑπόθεσιν τῆς ἀσκήσεως εἰς ὑπερηφανίαν, κατὰ τῶν ἀφελέσερον βιούντων ἐπαιρομένυς τε, καὶ παρὰ τὰς γραφὰς καὶ τοὺς

Правило к̃а.

Сїѧ̀ же пи́шемъ, поставлáѧ прегрáды не тѣ́мъ, котóрые въ Цр҃кви Бж҃їей, по писáнїю, подви́жничествовати желáютъ, но тѣ́мъ, котóрые подви́жничество прїе́млютъ къ по́водъ го́рдости, возно́сятся над̀ живу́щими про́сто, и̑ вопрекѝ писáнїямъ и̑ ц҃рко́внымъ

ἐκκλησιαστικοὺς κανόνας, καινισμοὺς εἰσάγοντας. Ἡμεῖς τοιγαροῦν καὶ παρθενίαν μετὰ ταπεινοφροσύνης θαυμάζομεν, καὶ ἐγκράτειαν μετὰ σεμνότητος καὶ θεοσεβείας γινομένην ἀποδεχόμεθα· καὶ ἀναχώρησιν τῶν ἐγκοσμίων πραγμάτων μετὰ ταπεινοφροσύνης ἀγάμεθα, καὶ γάμῳ συνοίκησιν σεμνὴν τιμῶμεν, καὶ πλοῦτον μετὰ δικαιοσύνης καὶ εὐποιΐας οὐκ ἐξουθενοῦμεν· καὶ λιτότητα καὶ εὐτέλειαν ἀμφιασμάτων δι' ἐπιμέλειαν μόνον τοῦ σώματος ἀπερίεργον ἐπαινοῦμεν· τὰς δὲ ἐκλύτους καὶ τεθρυμμένας ἐν τῇ ἐσθῆτι προόδους ἀποστρεφόμεθα· καὶ τοὺς οἴκους τοῦ Θεοῦ τιμῶμεν, καὶ τὰς συνόδους, τὰς ἐπ' αὐτοῖς, ὡς ἁγίας καὶ ἐπωφελεῖς, ἀσπαζόμεθα, οὐ συγκλείοντες τὴν εὐσέβειαν ἐν τοῖς οἴκοις, ἀλλὰ πάντα τόπον τὸν ἐν ὀνόματι τοῦ Θεοῦ οἰκοδομηθέντα τιμῶντες, καὶ τὴν ἐν αὐτῇ τῇ Ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ συνέλευσιν εἰς ὠφέλειαν τοῦ καινοῦ προσιέμεθα· καὶ τὰς καθ' ὑπερβολὴν εὐποιΐας τῶν ἀδελφῶν, τὰς κατὰ τὰς παραδόσεις διὰ τῆς Ἐκκλησίας, εἰς τοὺς πτωχοὺς γινομένας, μακαρίζομεν· καὶ πάντα, συνελόντως εἰπεῖν, τὰ παραδοθέντα ὑπὸ τῶν Θείων γραφῶν καὶ τῶν Ἀποστολικῶν παραδόσεων ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ γίνεσθαι εὐχόμεθα.

прⷭ҃вилⷯ҃ⷯ, вво́дⷯ҃тъ нⷭ҃вости. Такⷭ҃ⷯ ѡ҃бразомъ мы҃ и҆ дⷭ҃вство, со смирⷭ҃нїемъ соединⷭ҃нное, чтⷭ҃ⷯ, и҆ воздержⷭ҃нїе, съ чⷭ҃стностїю и҆ благочⷭ҃стїемъ соблюдⷭ҃емое, прїⷭ҃млемъ, и҆ смирⷭ҃нное ѡ҃шⷭ҃льничество ѡ҃ мїрскⷭ҃хъ дⷭ҃лъ ѡ҃добрⷭ҃емъ, и҆ брⷭ҃чное чⷭ҃стное сожⷭ҃тельство почитⷭ҃емъ, и҆ богⷭ҃тства съ прⷭ҃вдою и҆ благотворⷭ҃нїемъ не ѹ҆ничижⷭ҃емъ: и҆ простотⷭ҃ и҆ малоцⷭ҃нность ѻ҆дⷭ҃ждъ, ѹ҆потреблⷭ҃емыхъ то́кмѡ ра́ди попечⷭ҃нїѧ ѡ҃ тⷭ҃лⷱ҃ нензыскⷭ҃ннагѡ, похвалⷭ҃емъ: а҆ ѩзыⷦ҃женнагѡ въ мⷭ҃гкой ѻ҆дⷭ҃ждⷱ҃ хожⷣⷭ҃нїѧ ѡ҃бращⷭ҃емсѧ: и҆ до́мы Бж҃їи почитⷭ҃емъ, и҆ собра́нїѧ бывⷭ҃ющыѧ въ нⷭ҃хъ ꙗ҆кѡ сватⷭ҃ѧ и҆ полⷭ҃зныѧ, прїⷭ҃млемъ, не заключⷭ҃ѧ благочⷭ҃стїѧ въ домⷭ҃хъ, но почитⷭ҃ѧ всⷭ҃кое мⷭ҃сто, со́зданное во и҃мѧ Бж҃їе и҆ хожⷣⷭ҃нїе въ Цр҃ковь Бж҃їю на по́льзⷭ҃ ѻ҆бщⷭ҃ю прїⷭ҃млемъ: и҆ ѩзбы́точествующыѧ благотворⷭ҃нїѧ бра́тїй, по предⷭ҃нїѧмъ, посрⷭ҃дствомъ Цр҃кви ны́нѣмъ бывⷭ҃ющыѧ, ѹ҆блажⷭ҃емъ: и҆, да речⷭ҃мъ вкра́тцⷱ҃, желⷭ҃емъ, да бываю́тъ въ Цр҃кви всѧ҃ приⷩ҃тыѧ ѡ҃ Бж҃ⷭ҃ственныхъ писⷭ҃нїй и҆ а҃пⷭ҃тольскихъ предⷭ҃нїй.

Зонара и Вальсамонъ. Отцы сего собора, запретивъ вѣрнымъ совершать нѣкоторыя изъ дѣлъ, почитаемыхъ добродѣтельными, напримѣръ, хранить

дѣвство, какъ будто бы бракъ препятствовалъ спасенію души, поститься въ дни, когда пость запрещается, расторгать бракъ для мнимаго подвижничества, не воспитывать дѣтей или не питать въ старости родителей, конечно для упражненія въ добродѣтели, и все подобное, теперь оправдываютъ себя въ этомъ, говоря: мы опредѣлили это, не преграды поставляя тѣмъ, которые избираютъ подвижничество, но исправляя тѣхъ, которые гордятся симъ, превозносятся и вводятъ нѣчто новое вопреки божественнымъ писаніямъ. Ибо мы принимаемъ и это и это, удивляемся и этому, и далѣе все, что у нихъ исчислено, и желаемъ, чтобы все совершалось согласно съ божественными писаніями и апостольскими преданіями, обозначивъ именемъ божественныхъ писаній все заповѣданное вѣрнымъ письменно, а именемъ преданій указавъ неписанные обычаи. Ибо и гражданскіе законы и божественныя правила установляютъ, чтобы имѣли силу и дѣйствовали и неписанные обычаи, испытанные и утвержденные временемъ. И великій во всемъ Василій въ различныхъ своихъ словахъ ведетъ длинную рѣчь о соблюденіи ихъ.

Аристинъ. Настоящій соборъ, собравшись и по другимъ церковнымъ нуждамъ, разсмотрѣвъ также то, что относилось къ Евстаѳію, и найдши, что послѣдователи Евстаѳія дѣлаютъ многое незаконно, изложилъ сіи правила, дабы мы не впадали въ ересь ихъ, то-есть мессаліанъ и евхитовъ. Ибо они и законный бракъ отвергаютъ, и мяса гнушаются, презираютъ церкви и алтари и происходящія въ нихъ собранія, и учатъ составлять особыя собранія и молиться въ своихъ молитвенницахъ, и составлял особыя ученія и собранія, совершаютъ церковныя таинства безъ воли епископа, или пресвитера; и вообще, преступая всякое церковное правило, имѣютъ отдѣльные законы, а скорѣе каждый изъ нихъ, чтобы ни пришло ему на умъ для оклеветанія церкви и ко вреду для себя самого, это предлагаетъ. Итакъ поэтому сей святый соборъ, осудивъ ересь ихъ и изложивъ эти правила, повелѣлъ быть имъ внѣ церкви. Итакъ если кто или отвергаетъ законный бракъ, или осуждаетъ ядущаго мясо, кромѣ удавленины, или идоложертвеннаго; или учитъ рабовъ оставлять господъ, подъ предлогомъ благочестія, и пренебрегать служеніемъ имъ; или кто сомнѣвается причаститься божественныхъ Таинъ отъ женатыхъ пресвитеровъ; или оставляя домы Божіи и церковь въ той мысли, что невозбранно можно пренебрегать ими, и составляя особыя собранія, предлагаетъ другія ученія; или кто безъ воли епископа, или пресвитера, по пренебреженію къ нимъ, совершаетъ церковныя таинства, потому что думаетъ, будто его молитва имѣетъ великую силу; или кто учитъ—тѣ плодоприношенія, которыя съ древнихъ временъ даются церкви, и употребляются на благотворенія епископомъ и тѣми лицами, которыя произведены будутъ отъ него для распоряженія ими, не приносить

въ церковь, но отдавать ему и тѣмъ, которые съ нимъ, какъ святымъ; или кто предпочитаетъ браку дѣвство не за самую доброту дѣвства, но потому что гнушается бракомъ, и надмевается предъ состоящими въ бракѣ; или кто не собирается съ призывающими на вечерю любви, послѣ церковнаго отпуста, для принятія хлѣба и вина, но отвергаетъ ихъ, и по причинѣ надменности не хочетъ сообщаться съ ними, не смотря на приглашеніе; или кто уничижаетъ имѣющаго богатство праведно и для благотворенія; или кто хулитъ носящаго шелковую одежду, самъ придумывая какія-нибудь странныя одѣянія, думая, что отъ нихъ онъ дѣлается праведнымъ; или если окажется, что и какія-нибудь жены облекаются въ мужскія одежды съ отложеніемъ обычной женской одежды, и думаютъ, будто бы отъ этого кажутся онѣ почтенными и праведными; или расторгаютъ союзъ съ своими мужьями, по причинѣ гнушенія бракомъ, или оставляютъ своихъ дѣтей и не воспитываютъ ихъ и не направляютъ ихъ, на сколько отъ нихъ зависитъ, къ надлежащему богопочтенію, но подъ предлогомъ благочестія небрегутъ о нихъ, и остригаютъ женскіе волосы, притворно показывая благочестіе; или опять—если дѣти удаляются отъ вѣрныхъ родителей, не отдавая должнаго почтенія родителямъ, потому, конечно, будто предпочитаютъ благочестіе; или если кто нарушаетъ посты преданные намъ, о которыхъ узаконено, чтобы они были соблюдаемы всею церковію, и предпочитаетъ поститься въ воскресный день, или въ субботу; или кто надменно клевещетъ на мученическія собранія и совершаемыя въ нихъ служенія и гнушается ими;—итакъ если окажется кто-нибудь дѣлающимъ что-либо изъ исчисленнаго выше, то какъ надмевающійся предъ живущими болѣе просто и преступающій церковныя чинноположенія и вводящій по своей гордости новизны, да будетъ анаѳема. Ибо церковь почитаетъ дѣвство, соединенное съ смиреномудріемъ, пріемлетъ и удаленіе отъ мірскихъ дѣлъ, если оно совершается точно также, чтитъ и воздержаніе, соблюдаемое съ честностію и правовѣріемъ, и честное сожительство въ бракѣ, и богатства съ правдою и благотвореніемъ не уничижаетъ, и умѣетъ хвалить простоту и малоцѣнность одеждъ, употребляемыхъ не по гордости, но только ради непзысканнаго попеченія о тѣлѣ, равно какъ не принимаетъ одѣвающихся въ мягкія и изысканныя одежды; и вообще принимаетъ все то, что во имя Божіе можетъ послужить для общей пользы. Но она и отвергаетъ съ силою и гнушается тѣмъ, что по гордости и пренебреженію и ненависти къ преданному божественными отцами установляется въ противность сему и особенно если дѣлающіе это выставляютъ предлогомъ богопочтеніе.

Славянская кормчая. *Толкованіе всѣмъ преждереченнымъ правиломъ святаго сего собора, иже въ Гангрѣ.* На семъ святѣмъ соборѣ, святіи от-

цы, инѣхъ ради церковныхъ потребъ сошедшеся. Взыскавше же и о Евстафіи нѣкоемъ, и обрѣтше многа беззаконія отъ того Евстафіа, и отъ сущихъ снимъ бываемая, правила сія изложиша, да не въ ересь ихъ впадемъ, рекше, въ месаліанскую, иже и молебници именуются: тіи бо и законныи бракъ отмещутъ, и мясъ яденія гнушаются: и рабы учатъ отходити отъ господей своихъ, и готово таковыя пріемлютъ. О церквахъ, и о олтарѣхъ небрегутъ, и о бывающихъ въ нихъ соборѣхъ во время пѣнія. И особь собиратися, и въ церквицахъ сущихъ въ домохъ ихъ учатъ молитися, епископи и презвитери церковныя сотворяютъ тайны, рекше службы содѣваютъ: и просто рещи, вся правила церковная преступающе, законы имѣютъ особны. Паче же кождо ихъ еже аще помыслитъ на церковное оклеветаніе, и на свою пагубу, то и прилагаетъ. Таковыхъ убо ради сей святыи соборъ, ересь ихъ осудивше, вонъ изверженомъ быти тѣмъ отъ церкве повелѣвше. Аще убо кто, или законныи бракъ отмещетъ, или мяса ядущаго осуждаетъ, кромѣ удавленины и мертвечины, и вдоложертвенныхъ: или рабы учитъ отходити отъ господей своихъ извѣтомъ благовѣрія, и о работѣ ихъ не пещися: или разсуждаетъ, божественныхъ таинъ причащеніе не пріимати отъ презвитера имуща законную жену: или домъ Божіи, еже есть церковь оставляетъ во время пѣнія, и отходитъ, яко въ небреженіе положивъ: и особь собиратися ученіе творитъ; или безъ воли епископли или беспрезвитера, якоже не брегіи о нихъ, церковная творитъ таинства, рекше службу содѣваетъ, понеже мнитъ молитву свою, велику крѣпость имущю; или учитъ иже отъ прежнихъ временъ даемая плодоношенія церкви на благотвореніе раздаваемая, отъ епископа же, и отъ поставленыхъ отъ него на строеніе не приносити къ церкви, но себѣ же и сущимъ снимъ, яко сущимъ святымъ даяти таковая; или аще кто дѣвьство не тоя дѣля самыя добрыя чистоты честнѣйшо брака творитъ, но якоже брака гнушаяся, и на женящагося возносяся и гордяся; или не приходитъ къ позваным на трапезу Господа ради, по церковнѣмъ отпущеніи, на вкушеніе хлѣба и вина, но отмещется, и не приобщаяся съ тѣми званными, и не хощетъ гордости ради; или богатящагося съ правдою и съ благотвореніемъ уничижаетъ; или брачныя ризы носящимъ ругается, самъ страшну нѣкую одежду промышляя, якоже отъ таковыя оправдатися хотя; или аще жены нѣкія обрящутся мужескія ризы носяще, на поруганіе общее женскія одежди, якоже того ради мнящеся чисты быти и праведны; или отъ своихъ мужь, гнушающеся брака, распущаются; или чада своя оставляюще и не питающе ихъ, и не наказующе ихъ, елико же есть подобно на благовѣріе, но извѣтомъ воздержанія не брегуще о нихъ; или власы главы женскія остригающе отнюдь, якоже се мняще благочестія ради; или аще паки чада вѣрныхъ

родитель, оставльше родители отходятъ, и подобныя чести родителемъ не воздаютъ, якоже мняще честнѣе быти благочестіе; или аще кто преступаетъ преданыя намъ посты, обще отъ святыя церкве хранити узакопеныя; или кто въ недѣлю или въ суботу постится, развѣ единыя суботы великія; или кто святыхъ мученикъ памяти, и яже вихъ бывающыя службы, яко гордъ сыи оклевещетъ и гнушается. И аще убо кто отъ прежереченныхъ и почтеныхъ обрящется что любо таковое творя, якоже возносяся и уничиживая просто живущыя, и церковныя преступая законы, и новое нѣчто вводя отъ своея буести, да будетъ проклятъ. Церковь бо и дѣвьство съ смиренномудріемъ похваляетъ; и воздержаніе съ благовѣріемъ и чистотою бывающее пріемлетъ; и отшествіе отъ мирскихъ вещей со смиреною мудростію удивляетъ; и брака чистое сожитіе почитаетъ; и богатства съ правдою и со благотвореніемъ не похуляетъ: и простую и худую одежду, потребы ради токмо тѣлесныя посиму безъ лицемѣрія похваляетъ; худыя же и раздраныя ризы посящихъ съ лицемѣріемъ отвращается; и домы Божія почитати повелѣваетъ; и соборы иже вихъ яко святы и полезны облобызаетъ; не затворяющи благочестія въ людскихъ домохъ, но всяко мѣсто во имя Божіе создапое почитающи. И въ тѣхъ церквахъ собраніе на пѣніе и на общеніе и пользу всѣмъ людемъ пріемлетъ. И премногое благотвореніе, еже творятъ братія нищимъ, по древнему преданію ублажаетъ. И вся собравши рещи, вся иже отъ божественыхъ писаній, и отъ апостольскихъ преданій предапія, церкви облобызаетъ;

Преидохомъ съ Богомъ иже въ Гангрѣ святаго помѣстнаго собора святыхъ отецъ правила.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Антіохійскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Въ Антіохіи сирской были два собора, первый при Авреліанѣ императорѣ римскомъ, противъ Павла самосатскаго, который былъ ересеначальникомъ и называлъ Господа нашего и Бога Іисуса Христа простымъ человѣкомъ, а Сына Божія называлъ словомъ, которое произносится (προφορικόν). Были на этомъ соборѣ многіе и другіе епископы и святый Григорій Чудотворецъ. Они собрались въ Антіохіи, епископомъ которой былъ Павелъ самосатскій. Не убѣдивъ этого Павла увѣщаніями и доказательствами изъ писаній отказаться отъ его хульныхъ противъ Господа мнѣній, общимъ голосомъ извергли его и предали анаоемѣ. Но онъ не оставилъ каоедры церкви антіохійской. Почему отцы собора донесли объ этомъ императору Авреліану. И онъ повелѣлъ епископу римской церкви и находящимся подъ его властію архіереямъ разсмотрѣть донесенное на Павла, и если онъ извержен справедливо, изгнать его изъ церкви христіанской. Такъ и сдѣлано, какъ повѣствуетъ Евсевій Памфиловъ. Другой соборъ былъ въ Антіохіи послѣ, при Констанціи, сынѣ Константина Великаго, спустя пять лѣтъ послѣ смерти отца его, и изложилъ правила, которыя суть слѣдующія:

Святый и премирный соборъ, Богомъ созванный въ Антіохіи изъ епархій Келе-Сиріи, Финикіи, Палестины, Аравіи, Месопотаміи, Киликіи, Исавріи, единомысленнымъ и святымъ сослужителямъ находящимся въ сей области о Господѣ радоватися.

Благодать и истина Іисуса Христа, Господа и Спасителя нашего, призрѣвъ на святую церковь антіохійскую и во едино собирая съ единодушіемъ и согласіемъ и духомъ мирнымъ, многое и другое исправила, а между всѣмъ и это исправляетъ по внушенію святаго и миротворнаго Духа. Ибо что по многомъ разсмотрѣніи и обсужденіи всѣми нами епископами вмѣстѣ, для одного и того же собравшимся изъ разныхъ областей въ Антіохіи, признано за благо,—о томъ мы довели до вашего свѣдѣнія, увѣровавъ благодати Христа и Святому Духу мира, что и сами вы согласились бы, какъ бы пребывая вмѣстѣ съ нами силою и содѣйствуя намъ

молитвами, а особенно бывъ соединены съ нами и соприсутствуя во Святомъ Духѣ, и одно и тоже съ нами возгласивъ и опредѣливъ и признанное правильнымъ запечатлѣвая и утверждая согласіемъ Святаго Духа. А церковныя правила опредѣленныя здѣсь суть нижеслѣдующія.

Славянская кормчая. Два собора быста во Антіохіи спрстѣй. Первый убо при Авриліанѣ царѣ римстѣмъ на Павла самосатскаго, иже бѣ ереси началникъ. Глаголаше бо, Господа нашего и Бога Іисуса Христа, проста человѣка быти. Сына же Божія, слово произносно. Бяху же на соборѣ томъ и инїи мнози святіи отцы, и святый Григоріи чудотворецъ. Собращажеся во Антіохіи спрстѣй, вней же бѣ епископъ Павелъ самосатскіи. Его же наказаніемъ еже отъ Божественыхъ писаній указаніи, не возмогоша повинути, дабы отступилъ отъ хулы, иже на Господа нашего, общимъ судомъ извергоша и прокляша. Опъ же престола антіохійскія церкве не хотяше отступити, тѣмже сего собора святіи отцы возвѣстиша о семъ Авриліану царю. Опъ же римскія церкве епископу, и иже спимъ архіереомъ, повелѣ яже о Павлѣ испытати. И аще будетъ по правдѣ извержень, отъгнати того отъ христіанскія церкве; еже и бысть, якоже Евсевіи памфилійскіи пишетъ. Другіи же потомъ спидеся соборъ во Антіохіи, при Констаптинѣ царѣ, сынѣ великаго Констаптина, по пятихъ лѣтѣхъ скончанія отца его. Святый мирный соборъ Богомъ собранный во Антіохіи, отъ области спрскія юдоли, отъ Финикіи же и Палестины, отъ Аравіи и междорѣчія: отъ Киликіи же и Исавріи, сущымъ по всѣмъ областемъ единодушнымъ святымъ сослужебникомъ, о Господѣ радоватися.

Благодать и истина Іисуса Христа Господа и Спаса нашего, посѣтивши святую антіохійскую церковь, и въ совокупленіе собирающи, со единеніемъ и согласіемъ и духомъ мирнымъ. Многа убо и ина исправи: во всѣхъ же и се исправлятъ наученіемъ святаго и мирнаго Духа, яже бо добрѣ мнятся быти, со мпожайшимъ смотреніемъ и судомъ купно всѣхъ насъ епископъ, во едино собравшихся во Антіохіи, отъ различныхъ областей къ вашему разуму послахомъ, вѣровавше Христовѣ благодати, и мирному Святому Духу, яко и вы тожде единодушно съмыслите, якоже силою съ нами суще, и молитвами съпоспѣшьствующе, паче же совокуплени съ нами, и святымъ Духомъ здѣ бывше, и таковая съ нами мудрьствовавше и повелѣвше, и правовѣрная запечатлѣвающе и утверждающе святаго Духа согласіемъ. Суть же изложеная церковная правила сія.

Κανὼν ἀ.	**Пра́вило а̃.**
Πάντας τοὺς τολμῶντας παραλύειν τὸν ὅρον τῆς ἁγίας καὶ με-	**Всѣ дерза́ющіе наруша́ти ѡ҃предѣле́ніе свята́гw и̃ вели́каго Со-**

γάλης Συνόδου, τῆς ἐν Νικαίᾳ συγκροτηθείσης, ἐπὶ παρουσίᾳ τῆς εὐσεβείας τοῦ Θεοφιλεστάτου βασιλέως Κωνσταντίνου, περὶ τῆς ἁγίας ἑορτῆς τοῦ σωτηριώδους Πάσχα, ἀκοινωνήτους καὶ ἀποβλήτους εἶναι τῆς Ἐκκλησίας, εἰ ἐπιμένοιεν φιλονεικότερον ἐνιςάμενοι πρὸς τὰ καλῶς δεδογμένα. Καὶ ταῦτα εἰρήσθω περὶ τῶν λαϊκῶν. Εἰ δέ τις τῶν προεςώτων τῆς Ἐκκλησίας, Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, μετὰ τὸν ὅρον τοῦτον τολμήσειεν ἐπὶ διαφορᾷ τῶν λαῶν καὶ ταραχῇ τῶν ἐκκλησιῶν ἰδιάζειν, καὶ μετὰ τῶν Ἰουδαίων ἐπιτελεῖν τὸ Πάσχα· τοῦτον ἡ ἁγία Σύνοδος ἐντεῦθεν ἤδη ἀλλότριον ἔκρινε τῆς Ἐκκλησίας, ὡς οὐ μόνον ἑαυτῷ ἁμαρτίας, ἀλλὰ καὶ πολλοῖς διαφθορὰς καὶ διαφορᾶς αἴτιον γινόμενον. Καὶ οὐ μόνον τοὺς τοιούτους καθαιρεῖ τῆς λειτουργίας, ἀλλὰ καὶ τοὺς τολμῶντας τούτοις κοινωνεῖν μετὰ τὴν καθαίρεσιν. Τοὺς δὲ καθαιρεθέντας ἀποςερεῖσθαι καὶ τῆς ἔξωθεν τιμῆς, ἧς ὁ ἅγιος κανὼν καὶ τὸ τοῦ Θεοῦ ἱερατεῖον μετεῖληφεν.

бо́ра, въ Нїке́и бы́вшагѡ, въ присѵ́тствїи благочести́вѣйшагѡ и Бг҃олюбе́знѣйшагѡ царя̀ Конста́нтина, ѡ҆ свѧто́мъ пра́здникѣ спаси́тельныа Па́схи, да бѵ́дѵтъ ѡ҃лѵ́чены ѿ ѡ҆бщене́нїа и ѿвержены ѿ Цр҃кви, а҆́ще продолжа́тъ любопри́тельнѡ возста́ти проти́вѵ до́брагѡ ѹ҆становле́нїа. И҆ сїѐ рече́но ѡ҆ мѵ́рѧнахъ. А҆́ще же кто́ и҆з҃ предстоя́телей Цр҃кви, Е҆пи́скопъ, и҆лѝ пресвѵ́теръ, и҆лѝ дїа́конъ, по́слѣ сегѡ̀ ѡ҆предѣле́нїа, де́рзнетъ къ разбраще́нїю люде́й, и҆ къ возмѵще́нїю цр҃кве́й, ѡ҆сто́битсѧ, и҆ со І҃ѵде́ами соверша́ти Па́схѵ: такова́го свѧты́й Собо́ръ, ѿны́нѣ ѹ҆́же ѡ҆сѵжда́етъ бы́ти чѵ́ждымъ Цр҃кви, ꙗ҆́кѡ содѣ́лавшагосѧ не то́кмѡ вино́ю грѣ́хѡ̀ дла̀ самагѡ̀ себѧ̀, но и҆ вино́ю разстро́йства и҆ разбраще́нїѧ мно́гихъ. И҆ не то́кмѡ такови́хъ Собо́ръ ѿ҆рѣша́етъ ѿ҆ свѧщеннослѵже́нїѧ, но и҆ всѣ́хъ держа́вшихъ бы́ти въ ѡ҆бще́нїи съ ни́ми, по и҃́хъ и҆зверже́нїи и҆з҃ свѧще́нства. И҆зве́рженные же лиша́ютсѧ и҆ вн҃ѣ́шнїѧ че́сти, каковы́ѧ бы́ли о҆́нѝ причастны по свѧто́мѵ пра́вилѵ и҆ Бж҃ї́ю свѧще́нствѣ.

Зонара. Отцы сего собора говорятъ, что святые отцы перваго собора изложили опредѣленіе о праздникѣ Пасхи, котораго въ правилахъ составленныхъ ими не находится, и требуютъ, чтобы всѣ сохраняли сіе опредѣленіе, или чтобы не соблюдающіе этого опредѣленія міряне лишены были общенія и извержены изъ церкви. А если бы противящіеся этому опредѣленію были изъ посвященныхъ и учили-бы совершать Пасху съ іудеями,—таковыхъ отцы повелѣваютъ извергать, а равно и дерзающихъ

имѣть общеніе съ ними по изверженіи, и повелѣваютъ не имѣть имъ участія даже во внѣшней священнической чести; такъ что они запрещаются въ священнослуженіи даже и тогда, когда еще удерживаютъ каоедру или званіе епископовъ, или священниковъ. И седмое правило святыхъ Апостоловъ повелѣваетъ извергать празднующихъ Пасху съ іудеями. Итакъ въ правилахъ перваго собора не находится никакого опредѣленія о Пасхѣ; а внѣ правилъ установлено-ли что либо, не знаю; ибо не имѣю дѣяній сего собора.

Аристинъ. Покушающійся измѣнить узаконенное преданіе о Пасхѣ, если онъ мірянинъ, отлучепъ; а клирикъ—извержепъ изъ церкви.

И въ 7-мъ апостольскомъ правилѣ сказано, что пресвитеръ, совершающій Пасху съ іудеями, извергается. Тоже подробно излагаетъ и настоящее правило, именно, что если кто изъ мірянъ, преступая законное преданіе о Пасхѣ, совершаетъ опую съ іудеями, или и самъ по себѣ особо въ другое время, тотъ долженъ быть лишенъ общенія и отверженъ отъ церкви; а если дѣлаетъ это клирикъ, то долженъ быть извержепъ и лишенъ и чести по каоедрѣ, а также и всѣ тѣ изъ клириковъ, которые будутъ имѣть общеніе съ нимъ послѣ извержепія.

Вальсамонъ. О праздникѣ святыя Пасхи, когда онъ долженъ быть, достаточно разъяспено въ 7-мъ апостольскомъ правилѣ; его и прочти и написанное въ немъ. А святые отцы настоящаго собора говорятъ о томъ, что было опредѣлено объ этомъ праздникѣ первымъ соборомъ. Но въ правилахъ никейскихъ отцевъ этого не находится, а находится это въ дѣяніяхъ перваго собора. Итакъ дерзающихъ нарушать это опредѣленіе о Пасхѣ, и праздновать съ іудеями, мірянъ, не съ готовностію благопокорствующихъ церковному преданію, но противоборствующихъ отцы опредѣляютъ подвергать епитиміи всеконечнаго лишенія общенія; а посвященныхъ извергать; и не только сихъ, но и имѣющихъ общеніе съ ними послѣ извержепія. А ихъ самихъ вмѣстѣ съ лишеніемъ священнослуженія отцы лишаютъ и той чести, какая, по правиламъ, принадлежитъ имъ, какъ посвященнымъ внѣ олтаря. Они не должны быть удостоиваемы ни каоедры, ни званія, ни какого-либо другаго священническаго преимущества. Итакъ замѣть изъ сего, что если преступленіе будетъ не такое великое, за которое должно подвергнуться извержепію, но болѣе легкое (напримѣръ если кто вступилъ въ бракъ послѣ рукоположенія); то таковый можетъ совершать дѣйствія совершаемыя внѣ олтаря, можетъ удержать и внѣшнюю честь. Прочти и 9-е правило неокесарійскаго собора, и шестаго собора правила 21-е и 26-е.

Славянская кормчая. Иже узаконеное о пасцѣ преданіе преложити

покусится: аще есть мирскій человѣкъ, да изринется. Аще ли причетникъ, да извержется.

Толкованіе. О семъ речено есть и въ седмомъ правилѣ святыхъ апостолъ: яко аще со іюдеи сотворитъ пасху презвитеръ, да извержется. Тоже убо и се правило повелѣваетъ: яко аще кто мирскій человѣкъ, преступаетъ взаконеное пасхи преданіе, и со іуден или о себѣ единъ во іно время восхощетъ сотворити пасху, да есть не причастенъ, и изриновенъ отъ церкве. Аще же есть причетникъ таковое творя, да извержется, и да будетъ лишенъ отнюдь святительскія чести и имене. И причетницы елико же ихъ приобщаются ему по изверженіи, и тіи да извержени будутъ.

Κανὼν β'.

Πάντας τοὺς εἰσιόντας εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ τῶν ἱερῶν γραφῶν ἀκούοντας, μὴ κοινωνοῦντας δὲ εὐχῆς ἅμα τῷ λαῷ ἢ ἀποστρεφομένους τὴν ἁγίαν μετάληψιν τῆς Εὐχαριστίας, κατά τινα ἀταξίαν, τούτους ἀποβλήτους γίνεσθαι τῆς Ἐκκλησίας, ἕως ἂν ἐξομολογησάμενοι καὶ δείξαντες καρποὺς μετανοίας, καὶ παρακαλέσαντες, τυχεῖν δυνηθῶσι συγγνώμης. Μὴ ἐξεῖναι δὲ κοινωνεῖν τοῖς ἀκοινωνήτοις, μηδὲ κατ' οἴκους συνελθόντας συνεύχεσθαι τοῖς μὴ τῇ Ἐκκλησίᾳ συνευχομένοις, μηδὲ ἐν ἑτέρᾳ ἐκκλησίᾳ ὑποδέχεσθαι τοὺς ἐν ἑτέρᾳ ἐκκλησίᾳ μὴ συναγομένους. Εἰ δὲ φανείη τις τῶν Ἐπισκόπων, ἢ πρεσβυτέρων, ἢ διακόνων, ἢ τις τοῦ κανόνος τοῖς ἀκοινωνήτοις κοινωνῶν· καὶ τοῦτον ἀκοινώνητον εἶναι, ὡς ἂν συγχέοντα τὸν κανόνα τῆς Ἐκκλησίας.

Прáвило в҃.

Вс҃ѣ вхождю́щіе въ цр҃ковь, и слы́шающіе свящ҃е́нныя писáнія, но, по нѣ́коемꙋ оу҆клоне́нію ѿ поря́дка, не оу҆ча́ствꙋю́щіе въ моли́твѣ съ наро́домъ и҆ли҆ ѿвраща́ющіеся ѿ причащє́нія свято́го е҆вхари́стіи, да бꙋдꙋ́тъ ѿлꙋче́ны ѿ Цр҃кви донде́лѣ ка́къ и҆сповѣ́даются, и҆ ѿка́жꙋтъ плоды́ покаа́нія, и бꙋдꙋ́тъ проси́ти проще́нія, и и҆ такі́мъ ѿ́бразомъ возмо́гꙋтъ получи́ти о҆́ное. Да не бꙋдетъ же позво́лено и҆мѣ́ти ѿбще́ніе съ ѿлꙋче́нными ѿ ѿбще́нія, нижѐ сходи́тися въ до́мы и҆ моли́тися съ находя́щимися вн҃ѣ ѿбще́нія цр҃ко́внаго: чꙋжда́ющихся собра́нія одно́й цр҃кви не прі҆ема́ти и҆ въ дрꙋго́й цр҃кви. А҆́ще же кто́ и҆з҃ е҆пі́скопъ, и҆ли҆ пресвѵ́тєръ, и҆ли҆ дїа́конъ, и҆ли҆ кто́ ли́бо и҆з҃ кли́ра, ѿка́жется совѣща́ющимся съ ѿлꙋче́нными ѿ ѿбще́нія: да бꙋдетъ и҆ са́мъ вн҃ѣ ѿбще́нія цр҃ко́внаго, я҆́коже производя́щій замѣша́тельство въ чи́нѣ цр҃ко́вномъ.

Зонара. Отцы собора сдѣлали это постановленіе, слѣдуя девятому апостольскому правилу. Ибо оно говоритъ, что всѣхъ вѣрныхъ, входящихъ въ церковь и слушающихъ писанія, но не пребывающихъ на молитвѣ и святомъ причащеніи до конца, яко безчиніе въ церкви производящихъ, отлучати подобаетъ отъ общенія церковнаго. Итакъ и сіи отцы опредѣлили, что входящіе въ церковь, но не пребывающіе на молитвѣ и не причащающіеся по какому-нибудь безчинію, то-есть, не по благословной причинѣ, но безчинно и безпричинно, отвержены отъ церкви, то-есть, отлучены и остаются внѣ собранія вѣрныхъ. А уклоненіемъ отцы назвали здѣсь не то, если кто ненавидитъ божественное причащеніе и поэтому не приступаетъ къ пріобщенію, но то, если кто избѣгаетъ его, можетъ быть изъ благоговѣнія и какъ бы по смиреномудрію. Ибо если-бы по ненависти и по отвращенію къ святому причастію уклонялись отъ него, то были бы подвергнуты не отлученію, а конечному отсѣченію отъ церкви и анаѳемѣ. А когда упомянули отцы объ отлученіи; то присовокупили къ сему и то, что никому непозволительно имѣть общеніе съ находящимися внѣ общенія и съ отлученными отъ церкви, ни молиться вмѣстѣ въ домѣ, ни принимать ихъ въ другой церкви. Молящіеся же съ ними, или принимающіе ихъ въ церковь, и сами должны быть внѣ общенія, какъ нарушающіе правило церкви. Тоже самое сказано въ 10-мъ и 11-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ, и въ 33-мъ правилѣ лаодикійскаго собора говорится, что не должно молиться вмѣстѣ съ еретикомъ или раскольникомъ.

Аристинъ. Входящій въ церковь и слушающій священное писаніе, потомъ пренебрегающій и выходящій и уклоняющійся отъ причастія, отверженъ доколѣ не получитъ прощенія, показавъ плодъ покаянія. И имѣющій общеніе съ находящимися внѣ общенія долженъ быть лишенъ общенія. И молящійся вмѣстѣ съ немолящимися въ церкви, виновенъ. И принимающій ходящаго въ собраніе не въ церковь не безъ вины.

Отлученъ отъ церкви и тотъ, кто не имѣетъ общенія въ молитвѣ съ народомъ, но выходитъ прежде отпуста, какъ презирающій и отвращающійся божественнаго причастія, доколѣ, раскаявшись, не покажетъ плода покаянія; а когда принесетъ теплое покаяніе, тогда можетъ быть принятъ. А кто принимаетъ не приходящаго съ вѣрными въ церковь, и молится вмѣстѣ съ нимъ въ домахъ, или и въ другой церкви, тотъ подлежитъ суду правилъ; равно какъ и имѣющій общеніе съ находящимися внѣ общенія долженъ быть лишенъ общенія.

Вальсамонъ. Въ 8-мъ и 9-мъ апостольскомъ правилѣ истолковано, кто суть не пребывающіе на молитвѣ и святомъ причащеніи и какъ они наказываются, а равно и въ 10-мъ правилѣ истолковано о имѣющихъ общеніе

съ находящимся внѣ общенія. Итакъ, слѣдуя симъ правиламъ, и настоящее правило опредѣляетъ отлучать входящихъ въ церковь и не пребывающихъ въ молитвѣ, также и не обращающихся ко святому причащенію по нѣкоторому безчинію и быть имъ отлученными, доколѣ не покажутъ достойнаго раскаянія при исповѣди. А поелику случалось, что нѣкоторые имѣли общеніе съ отлученными такимъ образомъ, то-есть, вмѣстѣ молились не въ церкви, изъ которой они были извержены, но въ молитвенномъ домѣ, или въ другой церкви, и говорили, что это не возбранено потому, что отлученный изгнанъ именно изъ одной той церкви, которая находится подъ властію отлучившаго; то правило говоритъ, что повсюду находящіеся молитвенные домы и храмы составляютъ одну церковь и никакіе клирики не должны молиться вмѣстѣ съ отлученнымъ, хотя бы они были изъ другой епархіи; а поступающіе вопреки сему подвергаются той же самой епитиміи—лишенію общенія. Въ этомъ состоитъ сущность правила. Ты же прочти написанное въ указанныхъ апостольскихъ правилахъ, и согласно съ ними разумѣй и настоящее правило, и говори, что отвращающимися отъ святаго причастія должны почитаться не отвергающіе его, или, какъ нѣкоторые говорили, избѣгающіе по благоговѣнію и смиренномудрію (ибо первые должны быть не только отлучены, но и изгнаны изъ церкви, какъ еретики; а вторые удостоены будутъ прощенія ради благоговѣнія и подобающаго святынѣ страха); но тѣ, которые изъ презрѣнія и гордости безчинно уходятъ изъ церкви прежде святаго причащенія и не ожидаютъ, чтобы видѣть божественное причащеніе святыхъ таинъ. А когда слышишь слова правила, что лишаются общенія епископы и прочіе посвященные, молящіеся вмѣстѣ съ находящимися внѣ общенія, не скажи, заключая отъ противнаго, что міряне, поступающіе вопреки сему правилу, невиновны; ибо и они должны подлежать отлученію по 10-му апостольскому правилу, не различающему клириковъ и мірянъ. Ищи и 9-е правило кароагенскаго собора. Какъ кажется, по причинѣ угрозы 8-го и 9-го правила святыхъ Апостоловъ и настоящаго, было придумано раздаяніе антидора, какъ кажется, для того, чтобы и тѣ, которые не могутъ пріобщаться святыхъ и животворящихъ таинъ, имѣли всю необходимость дожидаться конца божественнаго священнослуженія и изъ руки священнической принимать оный во освященіе.

Эти опредѣленія помянутыхъ правилъ относи къ одной только литургіи, а не къ другимъ церковнымъ послѣдованіямъ. А поелику нѣкоторые говорятъ: почему же вселенскій патріархъ, во святый воскресный день, не ожидаетъ отпуста литургіи, но, вставъ съ мѣста своего, уходитъ послѣ евангелія? то имъ мы отвѣчаемъ: потому что божественная литургія въ собственномъ смыслѣ бываетъ послѣ чтенія святаго евангелія. Поелику все,

что во святыхъ церквахъ поется во славу Божію, заимствуется или изъ ветхаго завѣта, или изъ новаго; ибо тотчасъ послѣ начала до чтенія апостола немедленно стихословятся псалмы, которые суть изъ ветхаго завѣта, а послѣ евангелія начинается совершеніе священнослуженія пречистой безкровной жертвы; то посему патріархъ хорошо поступаетъ, когда удаляется прежде сего и послѣ святаго евангелія, и не преступаетъ правилъ. Такимъ образомъ и никто не преступаетъ, если послѣ евангелія, или прежде евангелія уходитъ, конечно по необходимой и благочестивой причинѣ, а не по укоризненной.

Славянская кормчая. Иже въ церковь ходя, и послушая святыхъ писаній, и потомъ небрегій, и исходя вонъ, и отвращаяся святаго причащенія, да будетъ отриновенъ, дондеже показавъ плоды покаянія, помилованъ будетъ: и слишеными общенія приобщаяся. самъ да будетъ не приобщенъ: и моляся съ немолящимися въ церкви, повиненъ есть. И отлученаго молитися въ церковь пріимаяи, нѣсть безъ вины.

Толкованіе. Отриновенъ таковый отъ церкве, иже не приобщается молитвъ съ людьми, но исходитъ изъ церкве прежде скончанія божественыя службы, яко не брегій и отвращаяся божественнаго причащенія, дондеже покаявся добрѣ, и плоды покаянія явитъ. Покаявъбося теплѣ, паки пріятъ будетъ. А иже отъ церкве изриновеннаго, ни молящагося съ вѣрными пріемъ, и въ дому съ таковымъ помолився, или въ друзѣй церкви, той правиломъ повиненъ есть. Якоже и съ лишеными общенія приобщается, и самъ не приобщенъ есть. О семъ же и еще ищи правила святыхъ апостолъ, 10-го, и 11. И собора иже въ Лаодикіи правила, 33-го.

Κανὼν γ'.

Εἴ τις πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ ὅλως τῶν τοῦ ἱερατείου τις, καταλείπων τὴν ἑαυτοῦ παροικίαν εἰς ἑτέραν ἀπέλθοι, ἔπειτα παντελῶς μεταςὰς, διατρίβειν ἐν ἄλλῃ παροικίᾳ πειρᾶται ἐπὶ πολλῷ χρόνῳ. μηκέτι λειτουργεῖν, εἰ μάλιςα καλοῦντι τῷ Ἐπισκόπῳ τῷ ἰδίῳ ἐπανελθεῖν εἰς τὴν παροικίαν τὴν ἑαυτοῦ καὶ παραινοῦντι μὴ ὑπακούοι. Εἰ δὲ καὶ ἐπιμένοι τῇ ἀταξίᾳ· παντελῶς αὐτὸν καθαιρεῖσθαι

Прáвило _г҃.

А́ще котóрый пресвúтеръ, и҆лѝ дїа́конъ, и҆лѝ вообщѣ́ кто́ либо и҆з҃ свящéннагw чúна, wс҃тáвивъ свóй предѣ́лъ, прéйдетъ въ дрyгíй, потóмъ совершéнiю прелемлéтсѧ, покyсúтсѧ пребы́ти во и҆но́мъ предѣ́лѣ до́лгое врéмѧ: таковóмy не священноде́йствовати, и҆ наипа́че, когда́ со́бственный є҆гѡ̀, Є҆пúскопъ, призывáетъ є҆гó, и҆ оу҆вѣ́ждаетъ возвратúтисѧ въ свóй прихóдъ, а҆ о҆нъ не повинyетсѧ. А́ще же и҆ оу҆пóрствовати

τῆς λειτουργίας, ὡς μηκέτι χώραν ἔχειν ἀποκαταςάσεως. Εἰ δὲ καθαιρεθέντα διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν δέχοιτο ἕτερος Ἐπίσκοπος· κἀκεῖνον ἐπιτιμίας τυγχάνειν ὑπὸ κοινῆς Συνόδου, ὡς παραλύοντα τοὺς θεσμοὺς τοὺς ἐκκλησιαςικούς.

бѫдетъ въ безчи́нїи: то̀ соверше́нно да бѫдетъ и҆зве́рженъ ѿ свѧщеннослѫжи́тельства, безъ̀ возмо́жности возстановле́нїѧ въ пре́жнїй чи́нъ. А҆ще же и҆зве́рженнаго по се́й причи́нѣ прїи́метъ и҆ны́й Є҆пі́скопъ: то̀ и҆ се́й да подлежи́тъ є҆пїтїми́и ѿ о҆́бщаго Собо́ра, ꙗ҆́кѡ наруши́тель цр҃ко́вныхъ постановле́нїй.

Зонара. Объ этомъ предметѣ издано много правилъ; ибо тоже самое прежде опредѣлено въ 15-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ, и въ 16-мъ правилѣ перваго никейскаго собора высказано подобное сему; а въ 5-мъ правилѣ четвертаго собора подтверждены уже положенныя правила. Написаннаго въ нихъ достаточно для объясненія и настоящаго правила.

Аристинъ. Если какой-либо клирикъ, оставивъ свой предѣлъ, перейдетъ въ другій, потомъ перешедши оттуда, долго пребудетъ въ иномъ; то пусть болѣе уже не служитъ, особенно, если, будучи призываемъ своимъ епископомъ, не возвратится. Если же будетъ упорствовать въ безчиніи, да будетъ изверженъ, уже не имѣя надежды на возстановленіе въ чинѣ. И если какой епископъ приметъ изверженнаго такимъ образомъ,—долженъ подвергнуться епитиміи отъ общаго собора, какъ нарушающій церковныя постановленія.

И это правило опредѣляетъ тоже самое, что опредѣлено въ пятнадцатомъ апостольскомъ правилѣ, именно, что никто изъ пресвитеровъ, или вообще изъ священнаго чина, оставившій свой предѣлъ, и перешедшій въ другой и долгое время пребывающій въ немъ, не долженъ служить, и особенно если былъ призываемъ своимъ епископомъ и не захотѣлъ возвратиться; упорствующій же въ такомъ безчиніи подлежитъ и извержепію даже и безъ надежды возстановленія въ чинѣ. Равно и епископа, который такимъ образомъ изверженнаго приметъ какъ клирика, правило повелѣваетъ подвергать епитиміи на общемъ соборѣ, когда бываетъ собраніе всѣхъ епископовъ области по встрѣчающимся церковнымъ недоумѣніямъ и каноническимъ вопросамъ, какъ преступника постановленій церкви.

Вальсамонъ. Объ оставляющихъ свои предѣлы и уходящихъ въ другіе ищи святыхъ Апостоловъ 15-е правило, перваго собора 16-е правило и четвертаго правило 5-е, и изъ написаннаго въ нихъ узнаешь опредѣленное и настоящимъ правиломъ.

Другое толкованіе. Когда нѣкоторымъ пресвитерамъ, діаконамъ и уподіаконамъ, самопроизвольно, а не вслѣдствіе запрещенія долгое время

не священнодѣйствовавшимъ, было воспрещаемо священнодѣйствовать, когда они опять желали священнодѣйствовать; то явился вопросъ: сколь продолжительно время несовершенія священнослуженія лишающее не совершавшаго священнослуженія права совершать священнослуженіе?—Я отвѣчаю, что продолжительное время, по закону, три года. Итакъ если какой священнослужитель, которому нѣтъ препятствія отъ болѣзни, и нѣтъ затрудненія отъ другой благословной причины, напримѣръ отъ пребыванія въ плѣну, не будетъ служить въ продолженіе цѣлыхъ трехъ лѣтъ; то таковаго уже не должно допускать до священнослуженія. Ибо если, по настоящему правилу, извергается пребывающій въ другомъ предѣлѣ долгое время, то-есть три года, хотя можетъ быть тамъ и служитъ; то тѣмъ болѣе не долженъ быть допускаемъ до священнодѣйствія отвращавшійся отъ своего служенія въ продолженіе трехъ лѣтъ или по собственному рѣшенію признававшій за собою недостоинство. Это основываю я и на постановленіи, состоявшемся въ мартѣ мѣсяцѣ 3-го индикта въ патріаршество господина Николая о діаконахъ удаляющихся отъ служенія седмицъ, въ которомъ между прочимъ буквально опредѣляется слѣдующее: вообще о всѣхъ служащихъ во всѣ седмицы священникахъ и діаконахъ, состоящихъ въ опредѣленномъ числѣ (ζαδμῷ) опредѣлено то, что и въ древности было опредѣлено; а объ излишнихъ опредѣлено, чтобы имѣющій отлучиться изъ великаго города по какой-нибудь нуждѣ представлялъ архидіакону и первенствующимъ въ седмицѣ письменное прошеніе объ отлучкѣ на шесть мѣсяцевъ, не представляя и исправляющаго должность вмѣсто себя, а по истеченіи сего времени до окончанія трехъ лѣтъ указывая для исправленія службы другаго вмѣсто себя, дабы служебныя обязанности его по церкви во время его отлучки, имъ не исполняемыя, исполняемы были замѣнившимъ его. За симъ, если не возвратится въ теченіи цѣлыхъ трехъ лѣтъ, удалить его и вовсе лишить седмичнаго служенія, никакимъ образомъ не допуская замѣщенія и не подавая ему надежды на возвращеніе къ должности. А если нѣкоторые изъ находящихся въ царствующемъ градѣ не хотятъ исполнять седмичныхъ служеній; таковымъ напоминать чрезъ предстоятелей седмицы, чтобы они никакъ не оставляли своего служенія. И если они въ продолженіе цѣлыхъ шести мѣсяцевъ не возвратятся къ своему служенію, лишатъ ихъ онаго; за что они никого другого не могутъ обвинять кромѣ самихъ себя, такъ какъ, находясь не въ отсутствіи, цѣлые шесть мѣсяцевъ спали и пребывали въ нерадѣніи, не имѣя попеченія о церкви.

Славянская кормчая. *Презвитеру и діакону свое мѣсто и церковь оставльшему, и на ину страну отшедшу, отнюдь не достоитъ служити: правило сіе повелѣ.* Аще который презвитеръ или діаконъ, и всякъ свя-

щеннического чина, оставивъ свое мѣсто и свою церковь, на-иную страну отъидетъ, и отъ своея преселився, на иной странѣ долзѣ пребываетъ, къ тому да не служитъ: паче же аще зовомь отъ своего епископа, не возвратится, но пребываетъ въ таковомъ бесчиніи, да извержется отнюдъ, и къ тому да неимать внити въ чинъ свой. Аще который епископъ пріиметъ таковаго, да пріиметъ запрещеніе отъ общаго собора, яко церковныя разрушая законы.

Толкованіе. Подобно святыхъ Апостолъ, пятому надесять правилу, и се правило повелѣваетъ: яко ни коемуже презвитеру или діакону отнюдъ священническаго чина, оставльшу свое мѣсто и свою церковь, и на ину страну отшедшу, и тамо на долзѣ времени пребывающу, не достоитъ служити: паче же аще позываетъ его епископъ его, и не послушаетъ обратитися, но пребываетъ въ таковѣмъ бесчиніи, отнюдъ да извержется, и да не имать падежи внити паки въ той же чинъ. Но и епископъ аще пріиметъ тако изверженаго, и яко причетника начнетъ имѣти, запрещеніе дати повелѣваетъ отъ общаго собора, егда сходятся купно всея области епископи, стязаніи ради церковныхъ правильныхъ взысканіи, тогда запрещеніе да пріиметъ, яко преступникъ церковныхъ законовъ.

Κανὼν δ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ὑπὸ Συνόδου καθαιρεθεὶς, ἢ πρεσβύτερος, ἢ διάκονος ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου, τολμήσειέν τι πρᾶξαι τῆς λειτουργίας, εἴτε ὁ Ἐπίσκοπος κατὰ τὴν προάγουσαν συνήθειαν, εἴτε ὁ πρεσβύτερος, εἴτε ὁ διάκονος· μηκέτι ἐξὸν εἶναι αὐτῷ, μηδ' ἐν ἑτέρᾳ Συνόδῳ ἐλπίδα ἀποκαταςάσεως, μήτε ἀπολογίας χώραν ἔχειν. Ἀλλὰ καὶ τοὺς κοινωνοῦντας αὐτῷ πάντας ἀποβάλλεσθαι τῆς Ἐκκλησίας, καὶ μάλιςα, εἰ μαθόντες τὴν ἀπόφασιν τὴν κατὰ τῶν προειρημένων ἐξενεχθεῖσαν τολμήσειεν αὐτοῖς κοινωνεῖν.

Правило д.

Аще который Епископъ, изверженный ѿ сана Соборомъ, или пресвитеръ, или діаконъ своимъ Епископомъ, дерзнетъ совершити какую либо священную службу: Епископъ ли по прежнему своему обычаю, или пресвитеръ, или діаконъ: такового ниюдь не позволяется, на другомъ Соборѣ, ни надежду возстановленія въ прежній чинъ имѣти, ниже до принесенія оправданія допущену быти. Но и всѣ сообщающіеся съ ними да вѣдятъ ѿлучены ѿ Церкви, и наипаче, когда знаютъ осужденіе произнесенное противу вышереченныхъ, дерзнутъ имѣти ѡбщеніе съ ними.

Зонара. Для суда надъ епископами, подвергшимися обвиненію въ преступленіяхъ требуется соборъ, который судитъ и рѣшаетъ; а пресвитеры и діаконы и прочіе клирики судятся своимъ епископомъ и ему дана власть произносить судъ. А если осужденные говорятъ, что потерпѣли несправедливость, въ такомъ случаѣ приговоръ разсматривается митрополитомъ и соборомъ той области по шестому правилу сего собора и по третьему и пятому правилу собора сардикійскаго. Объ этомъ дается законъ и въ 3-й книгѣ Василикъ, титулъ 1-й, гл. 22-я, которой начало слѣдующее: „Если бы нѣкоторые преподобнѣйшіе епископы того же собора имѣли какое-либо пререканіе между собою". Итакъ поэтому-то въ настоящемъ правилѣ и сказано: аще который епископъ, изверженный отъ сана соборомъ, и такъ далѣе, дерзнетъ совершить какую-либо священную службу (священною службою—λειτουργία—правило называетъ здѣсь не одно священнодѣйствіе и совершеніе безкровной жертвы, но всякое архіерейское право, еслибы, напримѣръ, и не совершалъ священнодѣйствія литургіи, а крестилъ, или совершалъ другое дѣйствіе предоставленное архіерею, по предшествовавшему обыкновеніе, то-есть, по утвердившемуся древнему обычаю), или пресвитеръ, или діаконъ, да не будетъ позволено ему, хотя бы говорилъ, что неправильно осужденъ, обратиться къ другому собору и искать разсмотрѣнія постановленнаго противъ него рѣшенія; не дозволяется даже допускать его до принесенія оправданія, а имѣющихъ съ ними общеніе, если они знаютъ о состоявшемся противъ нихъ приговорѣ, отлучать и изгонять изъ церкви. И 29 (28) правило карѳагенскаго собора говоритъ, что таковый самъ произноситъ противъ себя осужденіе. Итакъ изъ этого правила и изъ вышеупомянутыхъ видно, что осуждаемому епископу, который почитаетъ себя несправедливо осужденнымъ, дозволяется искать, чтобы произнесенный противъ него приговоръ былъ пересмотрѣнъ другими. Но 15-е правило этого собора повидимому противорѣчитъ настоящему правилу, когда говоритъ: „аще который епископъ, будучи обвиняемъ въ нѣкоторыхъ проступкахъ, судимъ будетъ отъ всѣхъ епископовъ тоя области, и всѣ они согласно произнесутъ на него единый приговоръ: таковый другими епископами отнюдь да не судится, но согласное рѣшеніе епископовъ области да пребываетъ твердымъ". Итакъ, хотя кажется, что эти правила противорѣчатъ одно другому, какъ сказано, а на самомъ дѣлѣ не такъ: но четвертое правило говоритъ объ осужденномъ отъ собора, то-есть отъ нѣкоторыхъ епископовъ области собравшихся и произнесшихъ приговоръ, почему и позволяетъ почитающему себя несправедливо осужденнымъ искать и втораго изслѣдованія; а пятнадцатое говоритъ о рѣшеніи, произнесенномъ согласно всѣми епископами областей. Такимъ

образомъ, когда нѣкоторые изъ областныхъ епископовъ произнесутъ противъ кого осужденіе, осужденный будетъ имѣть возможность перенести этотъ судъ и на вторичное изслѣдованіе; а когда всѣ епископы области единомысленно согласившись, постановятъ согласный приговоръ противъ кого, то осужденному уже не будетъ дано права противоборствовать такому рѣшенію. Такимъ образомъ заключая по противоположенію, должно принять мысль, что, хотя бы и всѣ собрались, но если не будутъ имѣть единогласія между собою о рѣшеніи; то и тогда осуждаемому будетъ дозволительно требовать, чтобы произнесенный противъ него приговоръ былъ пересмотрѣнъ. Объ этомъ прочти еще 14-е правило этого собора.

Аристинъ. Если епископъ, изверженный соборомъ, по упорству будетъ совершать богослуженіе; то онъ не можетъ имѣть возстановленія въ чинѣ.

Это правило, также какъ и двѣнадцатое правило, показываетъ, что епископъ, изверженный соборомъ, можетъ представить отзывъ (апелляцію) и требовать, чтобы постановленное противъ него рѣшеніе, если оно было несправедливо, получило исправленіе отъ другаго бо́льшаго собора, если изверженный епископъ, прежде исправленія постановленнаго противъ него приговора, по собственному упорству не имѣлъ дерзновенія совершать богослуженіе. Ибо тогда, хотя бы онъ и говорилъ, что несправедливо изверженъ, не будетъ имѣть возстановленія въ чинѣ, или мѣста для вторичной защиты. А пятнадцатое правило этого же собора говоритъ, что изверженный всѣми епископами области уже не можетъ представлять отзыва (апелляціи); но постановленный противъ него приговоръ остается твердымъ. А четвертое и пятое правило сардикійскаго собора епископу изверженному всѣми епископами области даютъ право представлять отзывъ и прибѣгать къ блаженнѣйшему епископу римской церкви и предписываютъ не избирать на его епископію другаго, доколѣ римскій епископъ не изслѣдуетъ всего относящагося къ сему приговору и не произведетъ окончательнаго дознанія. И это мнѣніе болѣе справедливое и человѣколюбивое и имѣетъ силу и нынѣ.

Вальсамонъ. Двадцать осмое апостольское правило совсѣмъ отсѣкаетъ отъ церкви изверженныхъ справедливо и опять касающихся прежняго служенія. А настоящее правило говоритъ, что они не имѣютъ надежды на возстановленіе въ чинѣ чрезъ новое судебное разсмотрѣніе ихъ дѣла на другомъ соборѣ, и что завѣдомо сообщающіеся съ ними изверженны отъ церкви. Итакъ кажется, что сіи правила не согласны между собою. А я думаю, что они согласны во всемъ. Ибо опредѣляютъ, что совершающіе какое-либо священническое служеніе послѣ окончательнаго осужденія на-

казываются двоякимъ образомъ. Апостольское правило говоритъ, что справедливо изверженные, то-есть, не имѣющіе помощи отъ отзыва (апелляціи) и совершающіе какое-либо священническое служеніе совершенно отсѣкаются отъ церкви. А настоящее правило, подобно тому, прежде всего опредѣляетъ, чтобы не были принимаемы другимъ соборомъ изверженные на полномъ соборѣ, напримѣръ константинопольскомъ, противъ котораго нѣтъ апелляціи;—и дважды подававшіе отзывъ (апелляцію) и не имѣвшіе успѣха и совершившіе какое-либо священническое служеніе послѣ того, какъ имъ уже не принесла помощи апелляція; потомъ словами: „отлучаются отъ церкви и сообщающіеся съ ними“—правило, кажется, говоритъ, что и таковые должны быть отсѣчены отъ церкви. Такъ истолкуй эти правила, и ты не скажешь, что изверженный соборомъ и имѣющій возможность обратиться къ помощи апелляціи, послѣ изверженія совершающій какое-либо священническое служеніе совсѣмъ отсѣкается отъ церкви и теряетъ помощь апелляціи, какъ говорили нѣкоторые. Ибо будешь противорѣчить правиламъ и различнымъ законамъ, въ которыхъ опредѣляется, что осужденный сохраняетъ свой чинъ неизмѣннымъ, доколѣ не будетъ изслѣдовано содержаніе его апелляціи; въ особенности будешь противорѣчить четвертому правилу сардикійскаго собора, которое и прочти. Ищи 13-е и 15-е правило настоящаго собора и 4-е правило сардикійскаго собора, уничтожающее сіи правила, и 3-й книги Василикъ титулъ первый, главу 45-ю, которой начало: „если же нѣкоторые преподобнѣйшіе епископы“, и узнаешь, какъ и кѣмъ судятся епископы и клирики по дѣламъ о преступленіяхъ, и когда и къ кому осужденные обращаются съ отзывами.

Славянская кормчая. Аще соборомъ изверженъ епископъ, или презвитеръ, или діаконъ, и самъся мня и не покорся начнетъ служити, да не имать паки обращенія въ свой чинъ.

Толкованіе. Се убо правило тако являетъ, якоже и 12-е, правило сего собора повелѣваетъ: яко аще епископъ, или презвитеръ, или діаконъ изверженъ бывъ отъ сана своего соборомъ, и глаголетъ, яко злѣ на мя судъ изнесоша и не по праву, можетъ позвати оглаголющыя папь, и отъ шного большаго собора оправитися. Аще же и по изверженіи самъ мня, и непокорься, прежде исправленія сущаго на немъ суда дерзнетъ служити, оттолѣ убо аще и глаголетъ, злѣ мя осудиша, и не по праву изверженъ быхъ, не имать пріяти своего сана, ни мѣста отвѣту втораго. Пятое же надесять правило сего собора глаголетъ: отъ всѣхъ сущихъ епископовъ во области, аще изверженъ будетъ епископъ, къ тому не можетъ индѣ позвати на судъ, ни оправдитися: но иже паць изнесоша судъ, да пребываетъ твердъ. Четвертое же и пятое правило собора иже въ средцѣ, простыню

вдаваетъ. Отъ всѣхъ сущихъ въ области епископовъ, изверженому епископу, или презвитеру, позвати оглаголющыя нань; и къ блаженному епископу римскія церкве прибѣгати и оправдатися. Ни въ епископіи же его иного не поставляти, дондеже римскія церкве епископъ о судѣ испытаетъ, и совершеніе сотворитъ разсужденію. И есть воля таковая и праведнѣйша и человѣколюбезнѣйша, и держится и донынѣ.

Καγὼν έ.

Εἴ τις πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, καταφρονήσας τοῦ Ἐπισκόπου τοῦ ἰδίου, ἀφώρισεν ἑαυτὸν τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ἰδίᾳ συνήγαγε, καὶ θυσιαστήριον ἔστησε, καὶ τοῦ Ἐπισκόπου προσκαλεσαμένου, ἀπειθοίη, καὶ μὴ βούλοιτο αὐτῷ πείθεσθαι, μηδὲ ὑπακούοι καὶ πρῶτον καὶ δεύτερον καλοῦντι· τοῦτον καθαιρεῖσθαι παντελῶς, καὶ μηκέτι θεραπείας τυγχάνειν, μήτε δύνασθαι λαμβάνειν τὴν ἑαυτοῦ τιμήν. Εἰ δὲ παραμένοι θορυβῶν καὶ ἀναζατῶν τὴν Ἐκκλησίαν· διὰ τῆς ἐξωθεν ἐξουσίας, ὡς ϛασιώδη, αὐτὸν ἐπιστρέφεσθαι.

Прáвило ѕ̃.

Ѩиже котóрый пресвúтеръ, и҃ли дїáконъ, презрѣ́въ своегѡ̀ є҃пúскопа, ѿлучúтъ сáмъ себѣ ѿ цр҃кви, и҃ начнéтъ творúти сю́быа собрáнїа и҃ постáвитъ жéртвенникъ, а҆ призывáемый є҃пúскопомъ не покорúтсѧ, не восхóщетъ є҆мꙋ̀ повинова́тисѧ, и҃ бы́въ призывáемъ є҆дúножды и҃ двáжды, не послꙋ́шаетъ: таковы́й да бꙋ́детъ совершéнныѡ̀ и҃звéрженъ и҃з своегѡ̀ чúна, и҃ ѿнюдь не мóжетъ до слꙋжéнїа допꙋщенъ бы́ти, ниже́ пáки воспрїáти прéжнюю свою́ чéсть. Ѩиже же оу҃пóренъ бꙋ́детъ, возмꙋщáѧ цр҃ковь, и҃ возставáѧ протúвꙋ є҆ѧ̀: тѡ̀ ꙗ҆́кѡ мятéжникъ, да бꙋ́детъ оу҃кроща́емъ вн҃ѣ́шнею влáстїю.

Зонара. И это правило опредѣляетъ тоже самое, что и 31-е правило святыхъ Апостоловъ, и сказаннаго тамъ достаточно будетъ и для этого правила. Но это правило говоритъ нѣсколько болѣе апостольскаго правила въ слѣдующихъ словахъ: „ащеже упоренъ будетъ возмущая церковь, и возставая противу ея: то яко мятежникъ, да будетъ укрощаемъ внѣшнею властію“. Изверженный говоритъ за устроеніе отдѣльныхъ собраній, если не усмирится, но будетъ продолжать производить безпорядокъ и возмущать церковь, возставая противъ нея, то-есть, возбуждая къ смутамъ, какъ возмутитель долженъ быть приведенъ въ повиновеніе внѣшнею, то-есть, гражданскою властію, дабы обратился къ раскаянію. И девятое правило кон-

стантинопольскаго собора, бывшаго во храмѣ святыхъ Апостоловъ о тѣхъ, которые не повинуются епископамъ и не вразумляются епитиміями, говоритъ, что они вразумляются мѣстными начальниками. Такимъ образомъ изъ этого 5-го правила должно заключить, что епископамъ совершенно запрещено подвергать кого-либо тѣлесному наказанію, а дозволено вразумлять одними епитиміями; а если не покоряются, передавать свѣтской власти.

Аристинъ. Всякій пресвитеръ, или діаконъ, презирающій епископа, и отступающій отъ него, и созидающій другой жертвенникъ, если послѣ троекратнаго приглашенія отъ епископа не оставитъ своего безумія, да будетъ извержень и не будетъ ему возстановленія.

Таковый не обличивъ судомъ епископа ни въ чемъ противномъ благочестію и правдѣ, какъ говоритъ тридцать первое правило святыхъ Апостоловъ, но вознесшись надменіемъ и гордостію, по 10-му правилу карѳагенскаго собора, если отдѣлилъ самъ себя отъ церкви, и водрузилъ другой жертвенникъ, и привлекъ къ себѣ народъ, составляя свои собранія, потомъ будучи трижды призываемъ своимъ епископомъ, не оказалъ повиновенія и пребылъ въ семъ безчиніи, достоинъ совершеннаго извержения, и уже не можетъ надѣяться получить уврачеваніе и снова принять свою честь.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ тоже самое, что́ и 31-е апостольское правило, и написаннаго тамъ достаточно. Но оно присовокупляетъ, что производящихъ возмущеніе и непокоряющихся состоявшемуся противъ нихъ приговору, конечно, окончательному, должно вразумлять при содѣйствіи начальственной власти. Посему и изъ настоящаго правила, какъ и изъ 9-го правила собора, бывшаго въ храмѣ святыхъ Апостоловъ, замѣть, что епископы допустившихъ паденіе должны подвергать епитиміямъ, но не истязаніямъ; а непокорныхъ должны предавать свѣтскимъ начальникамъ. Ищи карѳагенскаго собора правило 10-е, шестаго собора правило 31-е и двукратнаго собора правила 12, 13, 14 и 15-е. Итакъ посмотри, не подвергаются ли по настоящему правилу истязанію чрезъ гражданскихъ начальниковъ тѣ, которые извергаются за подложныя сочиненія, или за оскорбленіе величества, или за святотатство, или за какое-нибудь догматическое дѣло, или за другую какую-либо такую же вину и не соглашаются сдѣлать чистосердечное признаніе и открыть сообщниковъ. Ибо мы видимъ, что это дѣлается различно.

Славянская кормчая. Всякъ презвитеръ, или діаконъ, епископа своего пребидя, и отступая отъ него, и безъ воли его зижда иную церковь: и позываемъ трижды отъ своего епископа, аще пребываетъ въ таковѣмъ безуміи, да будетъ изверженъ отнюдь.

Толкованіе. Аще которыи презвитеръ, или діаконъ, не познавъ ничтоже на своего епископа никоегоже прегрѣшенія, ни преступленія въ благовѣріи и правдѣ, якоже тридесять первое правило святыхъ Апостолъ глаголетъ: но гордостію и буестію возносъся, якоже десятое правило собора, иже въ Кароагенѣ глаголетъ, аще отлучится отъ церкве, и отъ своего епископа, и иную церковь поставитъ, и люди къ себѣ привлечетъ, особно собратися на нѣніе сотворя: и потомъ трижды отъ своего епископа позванъ, не послушаетъ возвратитися, но пребываетъ въ безчиніи, достоинъ есть отнюдъ извращися, и къ тому да не имать падежу исцѣленія получити, ни своея чести пріяти.

Κανὼν ς'.

Εἴ τις ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου ἀκοινώνητος γέγονε· μὴ πρότερον αὐτὸν παρ' ἑτέρων δεχθῆναι, εἰ μὴ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου παραδεχθείη, ἢ Συνόδου γενομένης· ἀπαντήσας ἀπολογήσεται, πείσας τε τὴν Σύνοδον, καταδέξοιτο ἑτέραν ἀπόφασιν. Ὁ αὐτὸς δὲ ὅρος ἐπὶ λαϊκῶν, καὶ πρεσβυτέρων, καὶ διακόνων, καὶ πάντων τῶν ἐν τῷ κλήρῳ καταλεγομένων κρατείτω.

Правило ѕ.

Аще кто̀ своимъ Епископомъ wлучёнъ w wбщёнїа цр҃кóвнагw: таковáго дрyгúмъ Епúскопамъ не прéжде прїимáти въ wбщёнїе, рáзвѣ когдà своимъ Епúскопомъ прúнятъ бyдетъ, йлú когдà состáвится Соборъ, й Онъ предстáвъ принесётъ wправдáнїе, й оубѣдúвъ Соборъ, полyчитъ w негẁ йнóе ẁ себѣ рѣшёнїе. Тóже wпредѣлёнїе да соблюдáется для мїрянъ, й для пресвyтеровъ, й для дїáконовъ, й для всѣхъ состоя́щихъ въ клúрѣ.

Зонара. И объ этомъ предметѣ изложены постановленія во многихъ правилахъ, и что̀ сказано въ нихъ, того достаточно и для объясненія настоящаго правила.

Аристинъ. Если бóльшій соборъ оправдаетъ, или осудитъ клирика отлученнаго епископомъ, опъ долженъ удовлетвориться этимъ приговоромъ.

Связавшій можетъ и разрѣшить. Итакъ, поэтому клирика, котораго епископъ подвергъ епитиміи и отлучилъ, не должно принимать другому епископу какъ не подвергнутаго епитиміи, если онъ не будетъ разрѣшенъ самимъ связавшимъ. А если соборъ изслѣдуетъ дѣло объ отлученномъ, и найдетъ отлученіе наложеннымъ безъ основанія, то можетъ исправить худо сдѣланное и разрѣшить его, и этотъ приговоръ о немъ остается твердымъ.

Вальсамонъ. О содержаніи сего правила мы довольно написали и въ другихъ различныхъ правилахъ, и въ 12-мъ и 13-мъ апостольскомъ правилѣ.

Славянская кормчая. Отлученаго причетника отъ своего епископа, инъ епископъ не можетъ разрѣшити. Аще же соборъ пріиметъ таковаго, или осудитъ, да есть твердъ судъ.

Толкованіе. Связавыи разрѣшити можетъ. Сего убо ради запрещеніе пріимшаго причетника, и отлученаго отъ своего епископа, не подобаетъ епископу иному пріяти, яко не отлученаго, аще не разрѣшенъ будетъ отъ связавшаго и. Аще соборъ, егда собираютъся епископи всея области въ реченное время, отлученаго вину испытаютъ. И аще убо обрящутъ безъ вины отлученіе напесеное паньотъ епископа его, можетъ соборъ злѣ бывшее отлученіе исправити и разрѣшити того. И бывшіи отъ собора судъ, да пребываетъ твердъ и неразрушенъ.

Κανὼν ζ'.	Пра́вило ѕ.
Μηδένα ἄνευ εἰρηνικῶν δέχεσθαι τῶν ξένων.	Никогѡ҃ и҃ѕ стра́нныхъ не прїима́ти безъ ми́рныхъ гра́матъ.

Зонара. Въ 11-мъ правилѣ четвертаго собора сказано, какія мирныя граматы и какія представительныя. Здѣсь правило говоритъ не о всѣхъ, какіе бываютъ странные, странствующіе напримѣръ изъ одной области въ другую, но о странствующихъ клирикахъ, уходящихъ изъ одной церкви въ другую, которыхъ правило и повелѣваетъ предстоятелямъ церквей, въ кои они приходятъ, не принимать, если они не приносятъ мирныхъ гра матъ отъ предстоятелей церквей, изъ конхъ удалились. А 33-е апостольское правило яснѣе излагаетъ сущность постановленія о странныхъ, когда говоритъ: не принимати никого изъ чужихъ пресвитеровъ, и діаконовъ, или и епископовъ безъ представительныхъ гра матъ; оно хотя дозволяетъ, чтобы тѣ, къ кому они пришли, оказывали имъ гостепріимство и подавали имъ необходимое, но запрещаетъ принимать ихъ въ общеніе.

Аристинъ. Странный, не представляющій мирныхъ гра матъ, не можетъ быть принятъ.

Во многихъ правилахъ сказано и о томъ, чтобы рукоположенныхъ въ чужихъ епархіяхъ не принимать безъ мирныхъ гра матъ того епископа, отъ котораго они приняли рукоположеніе.

Вальсамонъ. Въ 33-мъ апостольскомъ правилѣ и въ 16-мъ правилѣ халкидонскаго собора разсуждаемо было о мирныхъ и представительныхъ

посланіяхъ и о томъ, что странные суть тѣ, которые приходятъ изъ другихъ предѣловъ. Итакъ прочти написанное въ нихъ.

Славянская кормчая. Странѣ не имыи мирскаго посланія, рекше, грамотъ, непріятенъ.

Толкованіе. Во многихъ правилѣхъ се речено есть, еже отъ иного епископа поставленаго не пріимати, свѣне (кромѣ) ставильныхъ грамотъ, яже аще имутъ отъ своего епископа, отъ него же поставленіе пріяша.

Κανὼν ἡ.

Μηδὲ πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ταῖς χώραις κανονικὰς ἐπιστολὰς διδόναι, ἢ πρὸς μόνους τοὺς γείτονας Ἐπισκόπους ἐπιστολὰς ἐκπέμπειν· τοὺς δὲ ἀνεπιλήπτους χωρεπισκόπους διδόναι εἰρηνικάς.

Правило ѝ.

Сѣльскіе пресвутеры не посылаютъ каноническихъ посланій: развѣ токмо къ сосѣднимъ Епископамъ посланіи посылаютъ. Ѩ сущіе безъ порока хорепископы даютъ мирныя грамоты.

Зонара. Каноническими посланіями правило называетъ представительныя и мирныя посланія. А какія посланія мирныя и какія представительныя, объ этомъ уже сказано. Таковыя посланія даютъ предстоятели церквей, а не пресвитеры, даже и въ селахъ, гдѣ епископъ не часто бываетъ. А хорепископы, если они безпорочны, то-есть безвинны, когда нѣтъ никакого противъ нихъ обвиненія, которое могло бы класть пятно на доброе о нихъ мнѣніе, могутъ давать мирныя посланія; поелику хорепископамъ даны и другія преимущества. А сельскимъ пресвитерамъ дано право посылать мирныя посланія къ однимъ сосѣднимъ епископамъ, а не къ дальнѣйшимъ.

Аристинъ. Сельскій пресвитеръ не долженъ давать каноническихъ посланій, развѣ только къ одному сосѣднему епископу.

Однимъ епископамъ и безпорочнымъ хорепископамъ предоставлено право давать каноническія посланія клирикамъ, желающимъ отлучиться изъ своей епархіи на дальнее разстояніе; а пресвитерамъ даже и первенствующимъ въ селахъ это преимущество не принадлежитъ. Но писать къ сосѣднему епископу о такихъ клирикахъ и свидѣтельствовать о рукоположеніи ихъ, и о вѣрѣ и о мнѣніи касательно ихъ дозволено и имъ.

Вальсамонъ. Ты знаешь, какія мирныя, или отпустительныя посланія, и какія представительныя, называемыя и каноническими. А поелику нѣкоторые усиливались доказать, что и сельскіе пресвитеры, именно протопопы (πρωτοπαπάδες) могутъ давать мирныя посланія, хотя къ сосѣднимъ епи-

скопамъ, не потому чтобы они имѣли на сіе какое-нибудь право, по ради благочестія и христіанскаго общенія; то отцы опредѣлили, что и право посылать таковыя посланія принадлежитъ одной епископской власти. Но хорепископамъ безпорочнымъ, то-есть такимъ, которые не подвергались обвиненію, кладущему пятно на доброе о нихъ мнѣніе, дозволено давать мирныя посланія, потому что имъ предоставлены и другія преимущества.

Славянская кормчая. Коеяждо страны презвитеръ, да не вдастъ ставильныхъ грамотъ и правильныхъ, причетнику нѣгдѣ далече отъити, но токмо близъ его сущему сосѣду епископу.

Толкованіе. Токмо единѣмъ епископомъ, и беспорока сущимъ сельскимъ епископомъ, достойно есть ставильныя даяти грамоты, далече отъити хотящимъ отъ своихъ мѣстъ причетникомъ. Презвитеромъ же въ коейждо странѣ старѣйшиствующимъ, таковое правленіе нѣсть достойно: но ту къ близъ сущему епископу, рекше, къ сосѣду писати о таковыхъ причетницѣхъ, и увѣрити поставленіе и вѣру и житіе ихъ, прощено есть и тѣмъ.

Книга правилъ. Подъ именемъ каноническихъ, то-есть, церковными правилами опредѣленныхъ посланій, разумѣются писма, или грамоты, даваемыя отъ епископа клирикамъ, идущимъ въ епархію другаго епископа, по предосторожности, чтобы мірянинъ не былъ принятъ за клирика, или отлученный отъ служенія церковнаго не былъ допущенъ до онаго по невѣдѣнію.

Κανὼν θ'.

Τοὺς καθ' ἑκάστην ἐπαρχίαν Ἐπισκόπους εἰδέναι χρὴ τὸν ἐν τῇ μητροπόλει προεστῶτα Ἐπίσκοπον, καὶ τὴν φροντίδα ἀναδέχεσθαι πάσης τῆς ἐπαρχίας, διὰ τὸ ἐν τῇ μητροπόλει πανταχόθεν συντρέχειν πάντας τοὺς τὰ πράγματα ἔχοντας. Ὅθεν ἔδοξε καὶ τῇ τιμῇ προηγεῖσθαι αὐτὸν, μηδὲν τε πράττειν περιττὸν τοὺς λοιποὺς Ἐπισκόπους ἄνευ αὐτοῦ, κατὰ τὸν ἀρχαιότερον κρατήσαντα ἐκ τῶν Πατέρων ἡμῶν κανόνα, ἢ ταῦτα μόνα, ὅσα τῇ ἑκάστου ἐπιβάλλει παροικίᾳ, καὶ ταῖς

Прáвило ѳ.

Въ кáждой óбласти Êпíскопамъ дóлжно вѣдáти Êпíскопа, въ митрополíи начáльствующаго, и имѣющаго попечéніе ѿ всéй óбласти, тáкъ кáкъ въ митрополíю ѿвсюдý стекáются всѣ, имѣющіе дѣлá. Посемý разсýждено, чтóбы óнъ и чéстію преимýществовалъ, и чтóбы прóчіе Êпíскопы ничегѡ̀ óсóбенно вáжнагѡ не дѣлали безъ негѡ̀, по дрéвле принáтомý ѿ óтéцъ нáшихъ прáвилъ, крóмѣ тогѡ̀ тóкмѡ, что̀ ѿнóсится до êпáрхіи, принадлежáщіи кáждомý ѿ нúхъ, и до

ὑπ᾽ αὐτὴν χώραις. Ἔκαστον γὰρ Ἐπίσκοπον ἐξουσίαν ἔχειν τῆς ἑαυτοῦ παροικίας, διοικεῖν τε κατὰ τὴν ἑκάστῳ ἐπιβάλλουσαν εὐλάβειαν, καὶ πρόνοιαν ποιεῖσθαι πάσης τῆς χώρας τῆς ὑπὸ τὴν ἑαυτοῦ πόλιν, ὡς καὶ χειροτονεῖν πρεσβυτέρους καὶ διακόνους, καὶ μετὰ κρίσεως ἕκαστα διαλαμβάνειν· περαιτέρω δὲ μηδὲν πράττειν ἐπιχειρεῖν, δίχα τοῦ τῆς μητροπόλεως Ἐπισκόπου, μηδὲ αὐτὸν ἄνευ τῆς τῶν λοιπῶν γνώμης.

селе́нїй состоя́щихъ въ е҃а̀ преде́лахъ. Ꙗ҆́ко ка́ждый Є҆пи́скопъ и҆мѣ́етъ вла́сть въ свое́й е҆па́рхїи, и҆ да оу҆правля́етъ е҆́ю, съ прилича́ющею ка́ждому ѡ҆смотри́тельностїю, и҆ да и҆мѣ́етъ попече́нїе ѡ҃ все́й стра́нѣ, состоя́щей въ зави́симости ѿ е҆гѡ́ гра́да, и҆ да поставля́етъ пресвѵ́теровъ и҆ дїа́коновъ, и҆ да разбира́етъ всѣ̀ дѣла̀ съ разсѵжде́нїемъ. Да́лѣе же да не покѵша́ется что́ либо твори́ти безъ̀ Є҆пи́скопа митропо́лїи, а̀ та́кже и҆ се́й безъ̀ согла́сїа прочихъ Є҆пи́скоповъ.

Зонара. Это правило въ словахъ хотя и не вполнѣ сходно съ 34-мъ правиломъ святыхъ Апостоловъ, но по мысли оно во всемъ согласно съ нимъ. Такимъ образомъ сказанное въ томъ желающему объясняетъ смыслъ и этого.

Аристинъ. Епископамъ быть совершенно подчиненными волѣ митрополита и безъ ихъ распоряженія не устроять ничего, исключая того, что̀ случится въ ихъ епархіи, и совершенія рукоположеній безпорочныхъ мужей.

И настоящее правило говоритъ о томъ же, о чемъ и 34-е правило святыхъ Апостоловъ, именно, чтобы епископы каждой области знали перваго между ними и безъ его вѣдома не избирали епископовъ, и не дѣлали ничего другаго излишняго противъ того, что̀ тамъ нами сказано, исключая только случающагося въ епархіи каждаго,—и хиротоніи пресвитера и діакона и тому подобнаго.

Вальсамонъ. Содержаніе настоящаго правила церковнаго въ 34-мъ апостольскомъ правилѣ; его и прочти.

Славянская кормчая. Съ митрополитовою волею подобаетъ епископомъ творити все, и безъ того промышленія ничтоже строити: но токмо въ своемъ предѣлѣ бывающая творити, и поставляти непорочныя мужи въ причетъ.

Толкованіе. Тако, якоже 34-е, правило святыхъ Апостолъ, и се правило учитъ почитати коеяждо области епископомъ своего старѣйшину, рекше митрополита. И безъ его воли, ни епископа избирати ни постав-

лятп, ни иного что больша творити, яже онамо въ апостольстѣмъ правилѣ речена быша отъ насъ, но токмо прилучающаяся комуждо въ своемъ предѣлѣ творити, и поставляти презвитеры, и діаконы и сликоже симъ подобно. Но ни митрополиту безъ совѣта епископъ своихъ, ничтоже творити.

Κανὼν ἑ.

Τοὺς ἐν ταῖς κώμαις, ἢ ταῖς χώραις, ἢ τοὺς καλουμένους χωρεπισκόπους, εἰ καὶ χειροθεσίαν εἶεν Ἐπισκόπου εἰληφότες, ἔδοξε τῇ ἁγίᾳ Συνόδῳ εἰδέναι τὰ ἑαυτῶν μέτρα, καὶ διοικεῖν τὰς ὑποκειμένας αὐτοῖς ἐκκλησίας, καὶ τῇ τούτων ἀρκεῖσθαι φροντίδι καὶ κηδεμονίᾳ, καθιζᾶν δὲ ἀναγνώσας καὶ ὑποδιακόνους καὶ ἐφορκιζὰς, καὶ τῇ τούτων ἀρκεῖσθαι προαγωγῇ, μήτε δὲ πρεσβύτερον, μήτε διάκονον χειροτονεῖν τολμᾷν, δίχα τοῦ ἐν τῇ πόλει Ἐπισκόπου, ἢ ὑπόκεινται αὐτός τε καὶ ἡ χώρα. Εἰ δὲ τολμήσειέ τις παραβῆναι τὰ ὁρισθέντα· καθαιρεῖσθαι αὐτὸν καὶ ἧς μετέχει τιμῆς· χωρεπίσκοπον δὲ γίνεσθαι ὑπὸ τοῦ τῆς πόλεως, ἧ ὑπόκειται, Ἐπισκόπου.

Прáвило ѳ.

Свѧтыѩ Соборъ за благо разсѫждалъ, чтобы состоѧщїе въ малыхъ градахъ или селахъ предстоятели, или такъ именѹемые хорепископы, зналп свою мѣрѹ, хотѧ бы они и по чинѹ Епископства пріѧлп рѹкоположенїе: чтобы они оуправлѧлп токмо подчиненными имъ церквами, и ѡграничивалп ими своѥ попеченїе и распоряженїѧ: чтобы поставлѧлп чтецѡвъ, ѵподїаконѡвъ и заклинателей, и довольствовалсѧ производствомъ токмо въ сїи чины, а поставлѧти пресвитера или дїакона не дерзалп безъ воли сѹщаго во градѣ Епископа, котораго подчиненъ хорепископъ и єгѡ окрѹгъ. Аще же кто дерзнетъ преступити сїѥ ѡпредѣленїе: то да лишитсѧ и того чести, которѹю имѣетъ. Хорепископъ же да поставлѧетсѧ ѿ Епископа града, коемѹ подчиненъ єгѡ окрѹгъ.

Зонара. По шестому правилу гардикійскаго собора запрещено поставлять епископа въ какомъ-нибудь селѣ, или въ небольшомъ городѣ; поэтому поставляли въ нихъ пресвитеровъ, или хорепископовъ. Отъ сихъ-то хорепископовъ правило требуетъ, чтобы они не выходили изъ своего чина, но завѣдывали подчиненными имъ церквами и опредѣляли чтецовъ и иподіаконовъ и заклинателей; но не рукополагали ни діакона, ни пресвитера

безъ епископа города. хотя бы хорепископы получили и епископскую хиротонію. Преступающій это правило подвергнется извержепію. А хорепископовъ поставляютъ епископы городовъ, которымъ они подчинены. О нихъ 14-е правило неокесарійскаго собора говоритъ, что они поставлены въ образѣ 70-ти Апостоловъ.

Аристинъ. Хорепископъ поставляетъ заклинателей, и чтецовъ, и иподіаконовъ, и пѣвцовъ, но пресвитера и діакона не поставляетъ безъ епископа города. Дерзающій преступить это, долженъ быть изверженъ. А хорепископа поставляетъ епископъ города.

Каждый долженъ знать свою мѣру и пребывать въ своихъ предѣлахъ. Посему и хорепископъ, если сверхъ лицъ, рукоположеніе которыхъ ему дозволено, то-есть чтецовъ, пѣвцовъ, заклинателей и иподіаконовъ, дерзнетъ рукоположить пресвитера, или діакона, долженъ подлежать извержепію, хотя и объ этихъ степеняхъ иначе думаетъ Василій Великій, какъ писано въ 13-мъ правилѣ анкирскаго собора.

Вальсамонъ. Запрещено правилами быть епископамъ въ малыхъ городахъ и селахъ, и поэтому рукополагали для нихъ пресвитеровъ, то-есть протопоповъ (πρωτοπαπάδες), и хорепископовъ. А поелику нѣкоторые изъ хорепископовъ присвояли себѣ право рукополагать священниковъ и совершать другія нѣкоторыя по праву епископамъ принадлежащія дѣйствія, и противъ обвиненія въ этомъ говорили, что они поступаютъ въ этомъ случаѣ правильно, ибо приняли рукоположеніе по чину епископства; то отцы опредѣлили, что съ того времени они не должны простирать своей власти далѣе преимуществъ, дарованныхъ имъ правилами и не должны рукополагать діакона, или пресвитера безъ епископа, но могутъ рукополагать однихъ чтецовъ, иподіаконовъ и заклинателей, или катихетовъ, и должны исполнять возложенныя на нихъ церковныя обязанности; въ противномъ случаѣ за нарушеніе опредѣленнаго они подлежатъ лишенію и той чести, которую имѣли. А какъ нѣкоторые изъ тщеславія, старались получить рукоположеніе въ хорепископы отъ митрополита, или отъ патріарха, не обращаясь къ мѣстнымъ епископамъ; то запрещено и это, и опредѣлено, чтобы хорепископъ былъ поставляемъ отъ епископа города, дабы былъ въ подчиненіи ему и не уничижалъ его, какъ не давшаго ему рукоположенія въ сей санъ. Хорошо отцы всю рѣчь ведутъ объ однихъ хорепископахъ, а не вмѣстѣ и о пресвитерахъ; ибо о нихъ не было никакого сомнѣнія, какъ совершенно не получившихъ доступа къ совершенію какой бы ни было хиротоніи. Но кто-нибудь спроситъ: почему къ слову „изверженіе“ присоединено и „лишеніе чести“? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые настаивали, что преступившій это правило хорепископъ, хотя и долженъ подпасть извержепію, но при семъ

сохранить хорепископскую честь, то-есть каоедру и прочее, по 9-му правилу неокесарійскаго собора и по 21-му и 26-му Шестаго собора. Поэтому-то правило и говоритъ, что такой теряетъ и то и другое, согласно съ сказаннымъ на концѣ 1-го правила настоящаго собора. А слова: „безъ епископа града“ не значатъ „безъ повелѣнія“, но значатъ „безъ совершенія имъ священнодѣйствія рукоположенія“, ибо хотя бы хорепископу и дано было повелѣніе рукоположить пресвитера, и онъ совершилъ это, рукоположеніе будетъ не дѣйствительно, потому что ему правилами не дано власти рукополагать пресвитеровъ. Прочти и 14-е правило неокесарійскаго собора, и замѣть, что и совершаемыя митрополитами посвященія игуменовъ, или какихъ другихъ лицъ принадлежащихъ къ другимъ епархіямъ не дѣйствительны. Не дѣйствительны и тѣ дѣлаемыя нѣкоторыми въ уставныхъ монастырскихъ граматахъ постановленія, чтобы игуменовъ ихъ монастырей поставлять не патріарху, а другимъ епископамъ, или вовсе не совершать надъ ними поставленія.

Славянская кормчая. *Сельстіи епископи поставляютъ чтецы и пѣвцы и заклинатели.* Заклинатели и четцы и пѣвцы и подіаконы поставляютъ сельстіи епископи, презвитера же и діакона никакоже безъ градскаго епископа. Аще же се дерзнетъ преступити, да будетъ изверженъ. Градскіи же епископъ поставляетъ сельскаго епископа.

Толкованіе. Кождо долженъ есть свою мѣру вѣдѣти, и въ своихъ предѣлѣхъ и въ повелѣнныхъ ему пребывати. Сего ради убо сельскому епископу еже есть повелѣно, то да творитъ, да поставляетъ заклинатели, четцы и пѣвцы и подіаконы. Аще же дерзаетъ презвитера или діакона поставити, да извержется: аще и инако о сихъ степенѣхъ великому Василію мнится, якоже пишетъ въ 13 правилѣ, собора иже во Анкирѣ, и тамо ищи.

Κανὼν ιά.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος, ἢ πρεσβύτερος, ἢ ὅλως τοῦ κανόνος, ἄνευ γνώμης καὶ γραμμάτων τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων, καὶ μάλιστα τοῦ κατὰ τὴν μητρόπολιν, ὁρμήσειε πρὸς Βασιλέα ἀπελθεῖν· τοῦτον ἀποκηρύττεσθαι, καὶ ἀπόβλητον γίνεσθαι οὐ μόνον τῆς κοινωνίας, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀξίας, ἧς μετέχων

Пра́вило а҃і.

А҆́ще кото́рый є҆пі́скопъ, и҆лѝ пресвѵ́теръ, и҆лѝ вообще҆ кто́ либо и҆з клі́ра, без҃ соизволе́нїа и҃ гра́матъ ѿ є҆пі́скоповъ о҆́бласти, и҃ наипа́че ѿ є҆пі́скопа митропо́лїи, де́рзнетъ ѿити́ къ Ца́рю: таковы́й да бу́детъ ѿре́шенъ, и҃ лишенъ не то́кмѡ ѡ҆бще́нїа, но и҃ досто́инства, како́е и҆мѣ́лъ, а҆́кѡ дерзнове́нный, вопреки́

τυγχάνει, ὡς παρενοχλεῖν τολμῶντα τὰς τοῦ θεοφιλεστάτου Βασιλέως ἡμῶν ἀκοάς, παρὰ τὸν θεσμὸν τῆς Ἐκκλησίας. Εἰ δὲ ἀναγκαία καλοίη χρεία πρὸς Βασιλέα ὁρμᾷν· τοῦτο πράττειν μετὰ σκέψεως καὶ γνώμης τοῦ κατὰ τὴν μητρόπολιν τῆς ἐπαρχίας Ἐπισκόπου, καὶ τῶν ἐν αὐτῇ, τοῖς τε τούτων γράμμασιν ἐφοδιάζεσθαι.

правилама Цр҃кви, стоужати слоужбоу бг҃олюбезнѣйшагw Цароу нашегw. Аще же неwбходимаа ноужда застоавитъ кого ити къ Царю: таковыи да творитъ сіѐ съ разсмотрѣніемъ и соизволе́ніемъ Епіскопа митропо́ліи и прочихъ тоу Области Епіскопwвъ, и да напоутствоуется гра́мотами wт нихъ.

Зонара. Правила не хотятъ, чтобы епископы приходили къ царю и безпокоили его своими просьбами безъ крайней необходимости. Но и тогда, когда кто имѣетъ донести царю о чемъ-либо необходимомъ, правила хотятъ, чтобы они отходили не безъ соизволенія епископовъ той области, изъ которой и самъ имѣющій намѣреніе идти, а въ особенности не безъ соизволенія митрополита той области; а кто рѣшится идти къ царю безъ соизволенія и граматъ митрополита, тотъ подлежитъ извержению. А 7-е и 8-е правила сардикійскаго собора, въ случаѣ если кто захочетъ явиться къ царю съ просьбою о помощи вдовамъ и сиротамъ, и бѣднымъ и міряпамъ, ищущимъ въ церкви убѣжища по причинѣ несправедливости, или по причинѣ привлеченія въ рабство, или по причинѣ похищенія ихъ имущества, или по причинѣ осужденія въ ссылку за преступленія,—дозволяютъ таковому отправляться, но лучшимъ признаютъ посылать къ царю своего діакона съ граматами для огражденія прибѣгающихъ къ церкви.

Аристинъ. Епископъ, или пресвитеръ, приходящій къ царю самовольно, а не по повелѣнію митрополита той страны, долженъ быть лишенъ и общенія и сана.

Уничтожая непокорность во всемъ и сохраняя благочиніе, отцы запрещаютъ и епископамъ и пресвитерамъ и другимъ изъ священнаго чина приходить безъ граматъ перваго изъ нихъ къ царю, и утруждать слухъ его и о чемъ-нибудь доносить. И поэтому приходящаго къ царю безъ соизволенія епископа, предстоятельствующаго въ митрополіи той области, повелѣваютъ извергать изъ сана и не допускать въ общеніе.

Вальсамонъ. Настоящее правило опредѣляетъ не только отлучать, но и извергать епископовъ, или клириковъ, отходящихъ къ царю безъ граматъ мѣстнаго епископа и наипаче митрополита, какъ утруждающихъ царскій слухъ вопреки церковнымъ установленіямъ. А когда предстоитъ

необходимая нужда, правило дозволяетъ идти къ царю съ письменнымъ синодскимъ отпускомъ. Прочти 7-е, 8-е, 9-е, и 21-е правила сардикійскаго собора и 106 (119) правило кароагенскаго собора. А поелику нѣкоторые, держась за слова настоящаго правила (ибо отъ мысли правила они весьма далеки) хотятъ, чтобы архіереи, пребывающіе въ царствующемъ градѣ, на поклоненіе царю приходили съ вѣдома и дозволенія патріаршаго, а не иначе; то мы говоримъ, что постановленія настоящаго правила и прочихъ здѣсь упомянутыхъ имѣютъ мѣсто, если архіерей самъ по себѣ пойдетъ къ царю изъ своей епархіи; ибо когда онъ пребываетъ въ царствующемъ градѣ или по повелѣнію царскому, или съ дозволенія патріаршаго, тогда невозбранно можетъ явиться на поклоненіе царю и высказать что хочетъ. А о томъ, что архіерей по царскому повелѣнію могутъ отлучаться туда, куда имъ повелѣно, и безъ синодскаго разрѣшенія, показано въ различныхъ толкованіяхъ правилъ и нѣтъ намъ нужды говорить одно и тоже.

Славянская кормчая. *Епископомъ и презвитеромъ безповелѣнія своего старѣйшины не приходити къ царю.* Епископъ или презвитеръ, или діаконъ, самъ о себѣ къ царю приходя, бесповелѣнія сущаго во области митрополита, съ причащеніемъ и сана да отпадетъ.

Толкованіе. Непокорство во всемъ святіи отцы измещуще, и благочиніе соблюдающе, возбраняютъ епископомъ и презвитеромъ, и нѣмъ всѣмъ священническаго чина, бесповелѣнія и бесписанія митрополита своего къ царю отходити, или слухома его стужати, и возвѣщати о нѣкихъ вещехъ. И того ради безволи митрополита своего, отходящаго епископа къ царю, или презвитера, и отъ сана извращи повелѣваютъ, и отъ причащенія упразднити.

Κανὼν ιβ'.

Εἴ τις ὑπὸ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου καθαιρεθεὶς πρεσβύτερος, ἢ διάκονος, ἢ καὶ Ἐπίσκοπος ὑπὸ Συνόδου, ἐνοχλῆσαι τολμήσειε τὰς βασιλικὰς ἀκοάς· δέον ἐπὶ μείζονα Ἐπισκόπων Σύνοδον τρέπεσθαι, καὶ ἃ νομίζει δίκαια ἔχειν, προσαναφέρειν πλείοσιν Ἐπισκόποις, καὶ τὴν παρ' αὐτῶν ἐξέτασίν τε καὶ ἐπίκρισιν ἐκδέχεσθαι. Εἰ δὲ

Правило ѣ.

Аще который пресвутеръ, или дїаконъ, извержeнный ѡ своегѡ сана своимъ Епископомъ, или даже Епископъ извержeнный Соборомъ, дерзнетъ стужати слухꙋ царскомꙋ: подобаетъ емꙋ ѡбратитися къ большемꙋ Соборꙋ Епископѡвъ, и то, въ чемъ мнится быти правъ, предложити множайшымъ Епископамъ, и ѿ нихъ пріяти извѣдо-

τούτων ὀλιγωρήσας ἐνοχλήσειε τῷ Βασιλεῖ· τοῦτον μηδὲ μιᾶς συγγνώμης ἀξιοῦσθαι, μηδὲ χώραν ἀπολογίας ἔχειν, μηδὲ ἐλπίδα ἀποκαταστάσεως προσδοκᾶν.

ваніе и ѡконча́тельный сѵ́дъ. А́ще же, сі́хъ пренебре́гши, Царю́ стѵ́жа́ти бѵ́детъ: таковы́й да не оу҆достои́вается никако́гѡ проще́нїа, да не бѵ́детъ мѣ́ста е҆гѡ̀ защище́нїю, и҆ да не и҆мѣ́етъ о҆́нъ наде́жды возстановле́нїа.

Зонара. Выше сказано, какъ епископъ, извержепный соборомъ, или клирикъ, извержепный своимъ епископомъ, можетъ искать пересмотра состоявшагося противъ него рѣшенія, если оно кажется ему несправедливымъ. Здѣсь правило запрещаетъ изверженнымъ приходить къ царю и безпокоить его, и искать перепслѣдованія состоявшагося противъ нихъ приговора, и повелѣваетъ поступающему такъ не давать ни мѣста для защиты, ни надежды, что будетъ возстановленъ.

Аристинъ. Извержепный, еслибы захотѣлъ безпокоить царя, пусть обращается съ просьбою къ большему собору и пусть довольствуется состоявшимся тамъ мпѣніемъ; если же и еще будетъ упорствовать, пусть не имѣетъ надежды на возстановленіе.

Изверженному соборомъ и почитающему сей приговоръ несправедливымъ это правило не запрещаетъ обратиться съ отзывомъ къ бо́льшему собору и предъ нимъ объяспить, что онъ почитаетъ себя имѣющимъ для своего оправданія въ отмѣну состоявшагося противъ него рѣшенія, а скорѣе повелѣваетъ ему дѣлать это. А не желающаго обратиться къ собору и представить ему свои оправданія, но усиливающагося подвигнуть слухъ царскій на отмщеніе, правило не удостоиваетъ никакого прощенія, и не даетъ ему мѣста для защиты, ни надежды ожидать возстановленія впослѣдствіи.

Вальсамонъ. Всякому осуждаемому и почитающему себя несправедливо осужденнымъ дана помощь отзыва (апелляціи). И такъ это правило говоритъ, что хотя сіе и дозволено епископамъ, равно какъ и клирикамъ, но не дозволено для этого утруждать слухъ царскій. И такъ если кто, не захотѣвъ обратиться къ большему собору и объяснить служащее къ его оправданію по правиламъ, установленнымъ для апелляціи, будетъ утруждать о семъ царя, то не только не получитъ отъ этого для себя пользы, но, какъ недостойный никакого прощенія, закроетъ себѣ всякую дверь къ оправданію и не будетъ имѣть и надежды на возстановленіе.— А кто-нибудь захочетъ сказать: правило говоритъ, чтобы изверженный обращался не къ царю, но къ бо́льшему собору; посему изверженный

напримѣръ ефесскимъ или ѳессалоникійскимъ митрополитомъ справедливо долженъ быть побужденъ обратиться къ вселенскому патріарху; а осужденный патріархомъ и не имѣющій, куда обратиться, будетъ подвергнутъ наказанію, если обратится къ царю, или нѣтъ?—*Рѣшеніе.* Нѣкоторые говорили, что и къ приговорамъ патріарховъ, исключая вселенскаго, имѣютъ приложеніе слова сего правила, такъ чтобы приговоръ іерусалимскаго былъ пересматриваемъ антіохійскимъ, и приговоръ антіохійскаго александрійскимъ, и такъ далѣе въ восходящемъ порядкѣ каждаго изъ нихъ. Но мнѣ кажется, что это правило относится къ приговорамъ другихъ епископовъ и митрополитовъ, и не относится къ приговорамъ патріарховъ; ибо рѣшенія послѣднихъ не подлежатъ апелляціи. Посему и обращающійся къ царю съ тѣмъ, чтобы приговоръ ихъ былъ вновь пересмотрѣнъ, въ апелляціонномъ порядкѣ, долженъ подлежать наказанію по настоящему правилу. Ибо 137-я Юстиніанова новелла, помѣщенная въ 3-й книгѣ Василикъ въ титулѣ 1-мъ, главѣ 45-й, говоритъ буквально слѣдующее: „если нѣкоторые преподобнѣйшіе епископы тогоже самаго собора будутъ имѣть какое-либо прекословіе между собою, или о церковномъ правѣ, или о другихъ какихъ-либо предметахъ, то прежде пусть судитъ это дѣло митрополитъ ихъ вмѣстѣ съ двумя другими епископами того же собора; и если не обѣ стороны останутся довольны симъ судомъ, тогда блаженнѣйшій патріархъ того округа пусть слушаетъ ихъ дѣло и опредѣлитъ, что̀ согласно съ церковными правилами и законами, и уже ни одна сторона не можетъ противорѣчить сему рѣшенію“. А поелику часто было разсуждаемо о томъ, должно ли подлежать апелляціи рѣшеніе константинопольскаго патріарха; то мнѣ показалось необходимымъ сказать, что я думаю объ этомъ и какія были представляемы нѣкоторыми соображенія.—Нѣкоторые говорятъ: поелику законы ясно опредѣляютъ, что приговоръ начальника войскъ и приговоръ дважды бывшаго начальникомъ города не подлежитъ апелляціи, а патріаршему приговору въ законахъ не усвоено ясно такого же преимущества, то и онъ долженъ подлежать обжалованію, какъ многія рѣшенія и обыкновенныхъ судей. Для подкрѣпленія своего разсужденія они пользуются третьею новеллою Юстиніана, помѣщенною въ третьей книгѣ Василикъ, титулѣ 2-мъ, въ которой опредѣляется, что патріархъ подлежитъ отвѣтственности предъ царемъ, если рукоположитъ клириковъ сверхъ опредѣленнаго числа. Другіе, какъ бы въ видахъ почтенія къ высотѣ патріаршаго величія, говорятъ, что апелляціи на патріаршій приговоръ не должно ни совсѣмъ запрещать, ни вполнѣ дозволять; но если судящіяся стороны принадлежатъ къ сословію посвященныхъ или монаховъ, то приговоръ, постановленный противъ кого-нибудь изъ нихъ, не долженъ подлежать

новому обсужденію; а если которая-нибудь изъ сторонъ, или и обѣ принадлежатъ къ мірскому сословію, то приговоръ безспорно можетъ подлежать обжалованію. Иные говорятъ, что качество дѣла должно быть основаніемъ апелляціи; ибо церковное изслѣдованіе не раждаетъ, говорятъ, плода любящаго апелляцію, а денежное дѣло порождаетъ апелляцію, какъ змѣиный выкидышъ, терзающій утробу родившей. Другіе, заграждая уста говорящимъ это, утверждаютъ, что патріаршій приговоръ только тогда подлежитъ обжалованію, когда судящій патріархъ по царскому повелѣнію предсѣдательствуетъ со своими членами суда, или съ своимъ синодомъ.— А мнѣ кажется, что, поелику законы были написаны прежде учрежденія церковнаго чина и весьма многіе изъ нихъ написаны эллинами, то естественно они не упомянули о патріархахъ. А если кто скажетъ, что и православные императоры издавали новеллы послѣ того, какъ получили честь патріаршіе престолы; то пусть онъ прежде выслушаетъ, что православному императору и на мысль не приходило, чтобы кто когда-нибудь дерзнулъ на что-либо таковое и сказалъ, что судъ почтеннаго такимъ величіемъ подлежитъ новому обсужденію, а потомъ, что и Юстиніанова новелла, помѣщенная въ толкованіи настоящаго правила, въ которой опредѣляется, чтобы никто не возражалъ противъ патріаршаго рѣшенія, можетъ окончательно заградить ихъ уста. А что онъ долженъ давать отчетъ о совершаемыхъ имъ сверхъ установленнаго числа рукоположеніяхъ,— это не ведетъ къ тому, чтобы и судебные приговоры его подвергаемы были новому пересмотру; ибо то есть частное особенное дѣло, а это— преимущество престола. И такъ поелику закономъ постановлено, чтобы никто не терпѣлъ отъ другаго обиды; то и самъ патріархъ можетъ быть судимъ царемъ, какъ блюстителемъ (ἐπιστημονάρχης) церкви, еслибы, напримѣръ, былъ обвиняемъ въ святотатствѣ, или неправославіи, или въ какомъ-нибудь другомъ преступленіи; ибо мы видѣли это на практикѣ въ разныя времена; но судъ его не долженъ подлежать отчету ради величія его престола. А поелику нѣкоторые и противъ этой новеллы вооружаютъ ліивый и непокорный языкъ и говорятъ, что сужденный патріархомъ тогда не можетъ противорѣчить, когда патріархъ въ апелляціонномъ порядкѣ слушаетъ дѣло послѣ архіерейскаго приговора (потому что новелла не хочетъ, чтобы дѣло, разсмотрѣнное въ двухъ судахъ, было переносимо еще и въ третій), но не тогда, когда онъ судитъ въ первый разъ и особенно міряпъ;—то въ виду сего я говорю, что много я имѣлъ бы на это сказать и доказать, что они неправильно говорятъ. Такъ четвертое правило сардикійскаго собора опредѣляетъ, что осужденный имѣетъ право дважды подавать апелляціонный отзывъ и окончательный судъ произво-

дится папою римскимъ, и этимъ самымъ не дозволяетъ имъ дѣлать такія предложенія. Опускаю прочее; но говорю, что, поелику грамата святаго Константина, данная святому Сильвестру, помѣщенная нами въ толкованіи 1-й главы 8-го титула настоящаго собранія, опредѣляетъ, что папа имѣетъ всѣ императорскія права, а Вторый и Четвертый вселенскіе соборы дали патріарху константинопольскому преимущества папы, и опредѣлили, чтобы онъ во всемъ былъ почтенъ подобно папѣ; то приговоръ его по необходимости не долженъ подлежать апелляціи, какъ и императорскій приговоръ не обсуждается вновь. Поэтому, какъ кажется, и синодскіе указы выпускаются съ тѣмиже преимуществами какъ и императорскіе указы. А если это такъ, то совершенно теряютъ силу и прочіе доводы. Ибо изъ посвященныхъ ли кого будетъ судить патріархъ, или изъ мірянъ, или мірянина съ посвященнымъ, по императорскому ли повелѣнію, или по собственному праву, съ другимъ ли членомъ суда, или одинъ, во всякомъ случаѣ онъ будетъ выше всякаго новаго обсужденія; а дерзнувшій подать отзывъ императору о пересмотрѣ патріаршаго приговора, будетъ повиненъ настоящему правилу. Ибо если не дозволяется утруждать императора просьбою о пересмотрѣ приговора какого-нибудь митрополита, тѣмъ болѣе не должно быть дозволено, чтобы патріаршее судебное разсмотрѣніе было переносимо къ императору.

Славянская кормчая. Извержень бывъ отъ сана, аще пристужаетъ цареви, возвѣщая о себѣ, да проситъ къ большему собору приступити и судитися: и каковъ судъ тіи изпесутъ папь, въ томъ да пребываетъ. Аще же и потомъ противу глаголетъ, да не имать оправданія.

Толкованіе. Аще который епископъ или презвитеръ или діаконъ извержень бывъ отъ сана соборомъ, и мнитъ яко безъ правды извержень бысть, се правило не возбраняетъ, по паче повелѣваетъ ему къ большему собору приступити и судитися, и отъ того исправится, вниxъ же мнится правъ быти, на превращеніе изпесеная нань суда отъ собора того. Аще же не хощетъ приступити къ большему собору, ни предпимъ исправити, въ нихъ же творится правъ быти, по царскима слухома стужаетъ, подвизая того на отмщеніе, се правило таковаго никоеяже милости сподобляетъ, ни мѣста отвѣту не дастъ ему, ни надеждею же чаяти яко будетъ исправленіе.

Κανὼν ιγ'.

Μηδένα Ἐπίσκοπον τολμᾶν ἀφ' ἑτέρας ἐπαρχίας εἰς ἑτέραν μεταβαίνειν, καὶ χειροτονεῖν ἐν ἐκκλησίαις τινὰς εἰς προαγωγὴν λειτουρ-

Прáвило ѓ.

Ни котóрый Є҃пíскопъ да не дерзáетъ ѿ҃ є҆дúныѧ є҆пáрхїи преходúти къ дрyгóю, ни постакла́ти когó либо къ цр҃кви є҆ѧ҆ для со-

γίας, μηδὲ εἰ συνεπάγοιτο ἑαυτῷ ἑτέρους, εἰ μὴ παρακληθεὶς ἀφίκοιτο διὰ γραμμάτων τοῦτε Μητροπολίτου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ Ἐπισκόπων, ὧν εἰς τὴν χώραν παρέρχοιτο. Εἰ δὲ μηδενὸς καλοῦντος ἀπέλθοι ἀτάκτως ἐπὶ χειροθεσίᾳ τινῶν, καὶ καταζάσει τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων μὴ προσηκόντων αὐτῷ· ἄκυρα μὲν τὰ ὑπ' αὐτοῦ πεπραγμένα τυγχάνειν· καὶ αὐτὸν δὲ ὑπέχειν τῆς ἀταξίας αὐτοῦ καὶ τῆς παρὰ λόγου ἐπιχειρήσεως τὴν προσήκουσαν δίκην, καθηρημένον ἐντεῦθεν ἤδη ὑπὸ τῆς ἁγίας Συνόδου.

вершéнїѧ свѧщенослужéнїѧ, нижѐ приводи́ти съ собо́ю дрꙋги́хъ: ра́звѣ прибꙋдетъ, бы́въ при́званъ гра́мотами Митрополи́та и̑ сꙋщихъ съ ни́мъ Є̑пи́скопwвъ, въ О̑бласть кото́рыхъ прихо́дитъ. А̑ще же никѣ́мъ не бы́въ при́званъ, вни̑ѣ поря́дка по́йдетъ дла рꙋкоположéнїѧ нѣ́которыхъ, и̑ дла ѹ̑строéнїѧ цр҃ко́вныхъ дѣ́лъ, до негѡ̀ не принадлежа́щихъ: то̀ всѐ содѣ́янное и̑́мъ да бꙋдетъ недѣ́йствйтельнымъ: и̑ о̑нъ, за безчи́нїе своѐ и̑ за безразꙋ́дное начина́нїе, да понесе́тъ прили́чное наказа́нїе чрезъ неме́дленное и̑́зверже́нїе и̑́з своегѡ̀ чи́на свѧты́мъ Собо́ромъ.

Зонара. Удаленіе епископа въ другую епархію и совершеніе имъ рукоположеній безъ вѣдома епископа той епархіи бываетъ причиною соблазновъ и смятеній. Почему правило и запрещаетъ это, а сдѣлавшаго это осуждаетъ на изверженіе. Тоже опредѣлено и святыми апостолами въ 35-мъ правилѣ; тоже самое опредѣляетъ и 22-е правило этого собора.

Аристинъ. Если епископъ удалится въ другую епархію, когда его никто не призываетъ, и станетъ рукополагать и распоряжаться дѣлами, то все это да будетъ не дѣйствительно, а самъ онъ да будетъ изверженъ.

Найдешь много правилъ, воспрещающихъ это, то-есть, переходить епископу изъ своей епархіи въ чужую, и рукополагать въ ней, или дѣлать что-либо другое, приличное епископу, развѣ только кто будетъ призванъ и уполномоченъ мѣстнымъ епископомъ совершить что-либо такое. Приходящаго изъ своей епархіи въ другую и совершающаго рукоположенія, или устроющаго церковныя дѣла, ему не подвѣдомыя, правила повелѣваютъ извергать, а сдѣланное имъ—почитать не дѣйствительнымъ.

Вальсамонъ. О содержащемся въ настоящемъ правилѣ мы достаточно разсуждали въ 35-мъ Апостольскомъ правилѣ и въ другихъ. Прочти написанное въ нихъ. Ищи еще 22-е правило настоящаго собора.

Славянская кормчая. *Епископу во иную область не отходити.* Аще никимъ же позванъ, ни умоленъ бывъ епископъ, во иную область отшедъ,

и поставитъ презвитера или діакона, или правленіе нѣкое церковное творитъ, таковая нетверда и разрушена да пребудутъ, а онъ да извержется.

Толкованіе. Многа правила обрящеши о семъ возбраняющя, еже не преходити епископу отъ своея области во иную, и поставляти вней презвитеры и діаконы, или иное что епископъское творити: токмо аще гдѣ позванъ будетъ, умоленъ отъ страны тоя епископа, таковое что творити. Аще же отъ своего дому во иную область пришедъ, поставитъ презвитера или діакона, или строенію церковныхъ вещей нѣкое правленіе сотворитъ, нетвердымъ и разрушеным быти отъ него сотворенымъ, и самого изврещи правила повелѣваютъ.

Κανὼν ιδ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ἐπί τισιν ἐγκλήμασι κρίνοιτο, ἔπειτα συμβαίη παρὰ αὐτοῦ διαφωνεῖν τοὺς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπους, τῶν μὲν ἀθῶον τὸν κρινόμενον ἀποφαινόντων, τῶν δὲ ἔνοχον· ὑπὲρ ἀπαλλαγῆς πάσης ἀμφισβητήσεως, ἔδοξε τῇ ἁγίᾳ Συνόδῳ, τὸν τῆς μητροπόλεως Ἐπίσκοπον ἀπὸ τῆς πλησιοχώρου ἐπαρχίας μεταλαβεῖν ἑτέρους τινὰς τοὺς ἐπικρινοῦντας, καὶ τὴν ἀμφισβήτησιν διαλύσαντας, τοῦ βεβαιῶσαι σὺν τοῖς τῆς ἐπαρχίας τὸ παρισάμενον.

Правило дѵ.

Аще который Епископъ, будетъ судимъ въ какихъ либо винахъ, и случится, что Епископы тоя области будутъ въ разногласіи ѡ немъ, одни признавая подсудимаго невинным, а другіе виновным: то, ради прекращенія всякаго сомнѣнія, угодно святому Собору, чтобы Епископъ митрополіи призвалъ изъ ближнія области нѣкоторыхъ другихъ Епископовъ, которые вновь разсудили бы дѣло и разрѣшили сомнѣніе, дабы они купно съ Епископами тоя области утвердили то, что будетъ постановлено.

Зонара. Когда подсудимый осужденъ согласно всѣми епископами области, тогда не дозволяется ему приносить жалобу на это рѣшеніе, по 4-му правилу настоящаго собора. А когда епископы разногласятъ, и одни его осуждаютъ, а другіе противорѣчатъ сему, тогда митрополиту той области нужно призвать изъ ближайшей области другихъ епископовъ для того, чтобы они разрѣшили разногласіе епископовъ, присоединившись къ одной сторонѣ изъ противорѣчащихъ другъ другу. Должно прочесть еще 3-е и 5-е правила сардикійскаго собора.

Аристинъ. Если во время суда надъ епископомъ епископы той области имѣютъ между собою разногласіе, то должно призвать другихъ изъ ближней области для несомнительнаго разрѣшенія недоразумѣнія.

Каждый изъ епископовъ, обвиняемый въ преступленіяхъ, долженъ быть судимъ своимъ соборомъ. Если же епископы той области разногласятъ, одни признавая подсудимаго невиннымъ, а другіе виновнымъ, въ такомъ случаѣ митрополитъ можетъ призвать другихъ епископовъ изъ сопредѣльной области, дабы они разрѣшили возникшее въ средѣ епископовъ сомнѣніе.

Вальсамонъ. Соборъ опредѣлилъ, чтобы епископъ, когда судятъ его областные епископы—и одни признаютъ невиновнымъ, а другіе осуждаютъ, былъ осуждаемъ, или и оправдываемъ не иначе, какъ если митрополитъ собора призоветъ ближайшихъ епископовъ, которые должны подтвердить своимъ судомъ изслѣдуемое и поставить твердое рѣшеніе. Не скажи, что этому правилу противорѣчитъ 12-е правило, въ которомъ говорится, что сомнительное рѣшеніе снова подвергается суду бо́льшаго собора, а не повѣряется судившимъ въ первый разъ соборомъ съ присоединеніемъ ближнихъ епископовъ; ибо тамъ уже состоялся приговоръ, а однажды объявившій свое мнѣніе уже не можетъ судить, и поэтому-то его рѣшеніе, если представляется сомнительнымъ, подлежитъ апелляціи. А здѣсь еще не было приговора и правило предлагаетъ митрополиту призвать и ближнихъ епископовъ для того, чтобы разрѣшить разногласіе, и такимъ образомъ уничтожить всякое подозрѣніе и отговорки со стороны осуждаемаго. Впрочемъ, если и послѣ этого осужденный будетъ считать себя несправедливо осужденнымъ,—онъ по праву можетъ представить апелляціонную жалобу по смыслу 12-го правила и 4-го правила сардикійскаго собора. Прочти еще 3-е и 5-е правила того же собора. А если былъ судимъ у патріарха, въ такомъ случаѣ будутъ имѣть мѣсто опредѣленія настоящаго правила и слѣдующаго.

Славянская кормчая. Аще епископу судиму сущу областію епископи начнутъ различно глаголати, да призовутъ отъ ближнія страны другія епископы, на извѣстное разрѣшеніе прекословія.

Толкованіе. Аще который епископъ оклеветаемъ о грѣсѣ своимъ соборомъ долженъ есть судимъ быти. Аще же области тоя епископи начнутъ не равно судити, ови убо неповинна того глаголюще, друзіи же повинна суща, можетъ митрополитъ отъ ближнія области другія епископы призвати, да сущыя посредѣ епископы въ пререканіи разрѣшатъ.

Κανὼν ιέ.	Пра́вило ѳ̄і.
Εἴ τις Ἐπίσκοπος ἐπί τισιν ἐγκλήμασι κατηγορηθείς, κριθείη ὑπὸ πάντων τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων, πάντες τε σύμφωνοι	А́ще кото́рый є̑пі́скопъ, вѣ́дѣчи ѡ҃бвиня́емъ бы́ти отъ нѣ́которыхъ проступ҃кахъ, сѹди́мъ вѣ́детъ ѿ всѣ́хъ є̑пі́скопwвъ тоя̀ о҃́бласти, и҆ всѣ̀

μίαν κατ᾽ αὐτοῦ ἐξενέγκοιεν ψῆφον· τοῦτον μηκέτι παρ᾽ ἑτέροις δικάζεσθαι, ἀλλὰ μένειν βεβαίαν τὴν σύμφωνον τῶν τῆς ἐπαρχίας Ἐπισκόπων ἀπόφασιν.

Отнѣ согласнw произнесѣтъ на него̀ є̑диный приговоръ: таковый архіи́ми є̑пі́скопами w҃бласти да не сѫ́дится, но согла́сное рѣше́нїе є̑пі́скопwвъ о҃бласти да пребыва́етъ тве́рдымъ.

Зонара. Сказаннаго въ 4-мъ правилѣ достаточно и для изъясненія настоящаго правила.

Аристинъ. Если во время суда надъ епископомъ всѣ епископы области будутъ согласны, то новаго суда не бываетъ.

Это правило не дозволяетъ извержennому всѣми епископами области быть судиму другими по апелляціи; но хочетъ, чтобы оставался твердымъ приговоръ, постановленный противъ него согласно всѣми епископами области. Однако, какъ мы сказали въ 4-мъ правилѣ настоящаго собора, болѣе имѣетъ силы мнѣніе тѣхъ, которые опредѣлили, чтобы считающій себя несправедливо осужденнымъ представлялъ апелляціонную жалобу и получалъ помощь отъ апелляціи, какъ мнѣніе болѣе справедливое и болѣе человѣколюбивое.

Вальсамонъ. Настоящее правило отмѣнено 4-мъ правиломъ сардикійскаго собора. А если не хочешь этого сказать, истолкуй это правило, какъ выше сказано; и скажи, что осужденіе здѣсь послѣдовало со стороны собора неподлежащаго апелляціи, каковы соборы папы, или константинопольскаго патріарха.

Славянская кормчая. Епископу судиму бывающу, аще всея области епископи согласно рекуть нань, паки судъ не бываетъ.

Толкованіе. Аще который епископъ, отъ всея области епископъ, рекше отъ собора извержень будетъ отъ сана, се правило не оставляетъ отъ иного собора судитися ему, но пребывати твердо изнесеному на нь суду, яко согласно отъ всея области епископи повелѣваютъ. Обаче якоже рекохомъ въ четвертомъ правилѣ сего собора, яко паче воли держится повелѣвшихъ се, мнящемуся, яко не праведно извержень бысть, позвати на судъ, и отъ старѣйшаго собора помощь получити, яко же праведнѣе есть и человѣколюбезнѣе.

Κανὼν ις΄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος σχολάζων, ἐπὶ σχολάζουσαν Ἐκκλησίαν ἑαυτὸν ἐπιῤῥίψας, ὑφαρπάζοι τὸν θρό-

Пра́вило ѕ҃і.

А҆́ще кото́рый є̑пі́скопъ, не и҆мѣ́ющїй є̑па́рхїи, вто́ргнется къ Цр҃кви не и҆мѣ́ющую є̑пі́скопа, и҆ восхи́титъ

νον δίχα Συνόδου τελείας· τοῦτον ἀπόβλητον εἶναι, καὶ εἰ πᾶς ὁ λαὸς, ὃν ὑφήρπασεν, ἕλοιτο αὐτόν. Τελείαν δὲ ἐκείνην εἶναι Σύνοδον, ἣ συμπάρεσι καὶ ὁ τῆς μητροπόλεως.

престо́лъ ѣ́ѧ безъ соизволе́нїѧ совершє́ннагѡ Собо́ра: таковы́й да бꙋдетъ ѿве́ржєнъ, хотя́ бы є́го и҃збира́лъ вє́сь наро́дъ, кото́рый о҃нъ себѣ̀ восхи́тилъ. Совершє́нный же Собо́ръ є́сть то́тъ, на кото́ромъ присꙋтствꙋетъ съ про́чими и҆ Мꙋтрополи́тъ.

Зонара. Праздный (σχολάζων) епископъ—тотъ, который не имѣетъ церкви, или потому, что ею завладѣли язычники, или потому, что онъ не принятъ народомъ города, въ который рукоположенъ, не по собственной винѣ, но по безчинію народа; а праздная церковь—та, которая не имѣетъ епископа. И такъ если праздный епископъ, пришедши въ праздную церковь, восхититъ престолъ ея, хотя бы народъ этого города и желалъ его, онъ долженъ быть отверженъ, если совершенный соборъ не присудитъ ему праздной церкви. А совершеннымъ соборомъ считается тотъ, на которомъ присутствуетъ митрополитъ области. И такъ, когда совершенный соборъ согласно рѣшитъ дать праздному епископу праздную церковь; въ такомъ случаѣ это возможно.

Аристинъ. Безъ совершеннаго собора и его митрополита захватывающій праздную церковь отверженъ, хотя бы и самъ былъ праздный.

Настоящее правило опредѣляетъ, чтобы праздный епископъ въ праздную церковь былъ назначаемъ совершеннымъ соборомъ, когда присутствуетъ на немъ и епископъ митрополіи; но не самъ по себѣ восхищалъ престолъ, хотя бы всѣмъ народомъ былъ принуждаемъ, если не хочетъ быть отверженнымъ. А не праздному 21-е правило настоящаго собора и другія различныя, какъ писано объ этомъ въ 14-мъ Апостольскомъ правилѣ, и совершенно не дозволяютъ переходить въ другую церковь, но повелѣваютъ пребывать въ той церкви, къ которой поставленъ Богомъ сначала.

Вальсамонъ. Одинъ епископъ праздный, то-есть, не имѣющій церкви, такъ какъ ею овладѣли язычники, самовольно занялъ церковь праздную, то-есть не имѣющую епископа, и возшелъ на престолъ ея и дѣйствовалъ архіерейскими правами. И такъ будучи обвиняемъ въ томъ, что поступилъ столь дерзновенно, онъ говорилъ въ оправданіе, что дѣйствованіе внѣ своей епархіи запрещено не для чего-либо другаго, какъ для того, чтобы предстоятель той епархіи не подвергся вслѣдствіе сего оскорбленію или презрѣнію. А какъ нѣтъ архіерея въ праздной церкви и какъ и самъ онъ не

имѣетъ своей церкви, ибо она находится во власти язычниковъ; то и не имѣетъ здѣсь мѣста указанное оскорбленіе, и самъ онъ не долженъ подлежать осужденію, какъ присвояющій чужое сверхъ того, что́ имѣетъ. И такъ правило говоритъ, что такъ дерзновенно восхищающій престолъ, не данный ему благодатію Всесвятаго Духа, хотя бы самъ онъ былъ праздный и церковь эта была также праздная, подлежитъ отверженію. А такъ какъ кто-то говорилъ, что это опредѣленіе имѣетъ мѣсто тамъ, гдѣ праздный епископъ хищнически присвоилъ себѣ праздную церковь, а не тогда, когда народъ этой церкви перевелъ въ нее праздnаго епископа, даже безъ его воли; то въ виду сего правило присовокупляетъ, что и этимъ не извиняется совершившій что-либо архіерейское въ праздной церкви безъ соборнаго распоряженія. А поелику, какъ кажется, иной праздный епископъ былъ допускаемъ священнодѣйствовать въ праздной церкви по усмотрѣнію епископовъ области, и когда это распоряженіе подвергалось осужденію, потому что не было на это и согласія митрополита: то нѣкоторые говорили, что соборъ есть и именуется собраніе областныхъ епископовъ, и поэтому совершаемое ими имѣетъ твердость и безъ митрополита, потому что рѣшенія епископовъ безпрекословно имѣютъ силу, хотя бы онѣ состоялись и безъ митрополита. Имѣя въ виду подобное заявленіе отцы сказали, что тотъ соборъ совершенный, на которомъ присутствуетъ и митрополитъ. Что касается рѣшенія, то это—дѣло частное, а частныя дѣла не приводятся въ доказательство. И такъ замѣть изъ настоящаго правила, что представлять праздному епископу право священнодѣйствовать въ праздной церкви, и возсѣдать ему и на самомъ престолѣ ея дозволяется по соборному усмотрѣнію; ибо я многократно слыхалъ, что для этого нужно и императорское повелѣніе.— А иной спроситъ: какъ должно разумѣть выраженіе: „быть отверженнымъ такимъ образомъ восхитившему церковь?“ Нѣкоторые говорили, что это должно понимать въ смыслѣ отлученія: а мнѣ кажется, въ смыслѣ извержения, на основаніи правилъ, въ которыхъ говорится, что рукополагающіе внѣ своей епархіи подлежатъ извержению. Ибо если извергается совершившій что-либо архіерейское къ оскорбленію одного мѣстнаго архіерея; то гораздо болѣе долженъ быть наказанъ сдѣлавшій что-либо таковое къ оскорбленію совершеннаго собора.

Другое толкованіе. Многократно предлагаемъ былъ въ синодѣ вопросъ: кто праздный архіерей и какая праздная церковь; и о праздной церкви не было никакого сомнѣнія: ибо всѣ праздною церковію признавали церковь, лишившуюся архіерея. А о праздномъ архіереѣ было много недоумѣній, и всѣми принято, что праздный архіерей есть тотъ, который не можетъ итти въ ту церковь, въ которую назначенъ, потому что она

занята безбожными язычниками или еретиками, а можетъ быть и осквернена, и нѣтъ возможности архіерею утвердиться въ ней, какова нынѣ церковь іерусалимская, антіохійская, Тарсъ и другія. Ибо Іерусалимъ осквернень безбожными агарянами, престоломъ антіохійскимъ владѣетъ патріархъ латинскій, Тарсомъ—армяне. А прочія церкви округовъ іерусалимскаго, антіохійскаго и нѣкоторыя восточныя церкви константинопольскаго округа не считаются праздными, поелику султанъ и латиняне и прочіе агаряне дозволяютъ архіереямъ управлять своими церквами по-архіерейски, и имѣть попеченіе о живущихъ тамъ христіанахъ. Почему архіереи сихъ церквей, если ихъ призываютъ, и должны отправляться въ свои церкви. А что нѣкоторымъ архіереямъ не праздныхъ, но угнетаемыхъ бѣдностью, даются вдовствующія церкви,—то это дѣлается изъ снисхожденія; а правило, въ которомъ говорится: „праздному епископу давать праздную церковь“—не имѣетъ здѣсь мѣста. Посему и тѣ въ синодѣ, которые дозволяютъ сидѣть на сопрестоліи церкви, даваемой кому-либо по снисхожденію, дѣлаютъ нѣчто не дозволенное правилами и непростительное; ибо престолъ должно давать праздныхъ, а не тѣмъ, которые уже имѣютъ архіерейскій престолъ. Ибо поэтому и архіерей, получающій праздную церковь, называется уже не епископомъ церкви, въ которую прежде опредѣленъ, но епископомъ данной ему, какъ праздной. Такъ великій Григорій Богословъ назывался не назіанскимъ, а константинопольскимъ; и недавно рукоположенный въ Амасію и перемѣщенный въ Керасунтъ по той причинѣ, что возстановленъ былъ подпавшій прежде извержению епископъ амасійскій, назывался уже не амасійскимъ, а керасунтскимъ. А почему клавдіопольскій, получившій свою епископію Праклію Понтійскую, какъ праздную, и получившій разрѣшеніе возсѣдать и на сопрестоліи ея, называется клавдіопольскимъ, я недоумѣваю.

Славянская кормчая. *Епископу самому о себѣ престола не восхищати, аще отъ собора поставленъ не будетъ.* Иже кромѣ совершеннаго собора иже самого митрополита на праздныи церкве престолъ наскочивъ. аще и самъ есть празденъ, отъ епископіи да будетъ извержень.

Толкованіе. Праздиаго убо епископа, не имущаго епископіи, въ праздную церковь, не имущую епископа поставляти, отъ совершеннаго собора, ту сущу и митрополиту тоя области, се правило повелѣваетъ, а не самому о себѣ престолъ восхищати, аще и отъ всѣхъ людей града того иудимъ есть, аще не хощетъ быти отверженъ. Непраздному же епископу имущему свою церковь, 21, правило сего собора, и другая различна, якоже, въ 14, апостольствмъ правилѣ писано есть, въ другую церковь преити отнюдь не повелѣваетъ, но пребывати въ церкви въ ней же испервa отъ Бога поставленъ бысть.

Κανὼν ιζ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος χειροθεσίαν Ἐπισκόπου λαβὼν, καὶ ὁρισθεὶς προεσάναι λαοῦ, μὴ καταδέξοιτο τὴν λειτουργίαν, μηδὲ πείθοιτο ἀπιέναι εἰς τὴν ἐγχειρισθεῖσαν αὐτῷ Ἐκκλησίαν· τοῦτον εἶναι ἀκοινώνητον, ἕως ἂν ἀναγκασθεὶς καταδέξοιτο, ἢ ὁρίσοι τὶ περὶ αὐτοῦ ἡ τελεία Σύνοδος τῶν κατὰ τὴν ἐπαρχίαν Ἐπισκόπων.

Правило 37.

Аще который Епископъ, пріемъ рукоположеніе во Епископа, и бывъ опредѣленъ начальствовати надъ людми, не пріиметъ служенія, и не согласится пойти во врученную ему Церковь: таковый да будетъ отлученъ отъ общенія церковнаго, доколѣ бывъ понужденъ, не пріиметъ служенія, или доколѣ не поставитъ о немъ какого либо опредѣленія совершенный Соборъ Епископовъ тоя области.

Зонара. Призываемый къ начальствованію надъ людьми и не соглашающійся принять общественнаго дѣла, то-есть служенія, долженъ быть внѣ общенія, то-есть отлученъ доколѣ не приметъ. Если же рѣшительно не покоряется, рѣшительно долженъ быть и внѣ общенія, развѣ что опредѣлитъ о немъ совершенный соборъ. Ибо можетъ быть онъ скажетъ какія нибудь благословныя причины, по которымъ онъ отказывается отъ начальствованія,—и тогда будетъ принятъ соборомъ и разрѣшенъ отъ епитиміи.

Аристинъ. Кто принялъ рукоположеніе и уклоняется отъ него, тотъ лишается общенія, доколѣ не раскается и не приметъ.

Несоглашающійся итти во ввѣренную ему церковь и быть предстоятелемъ народа долженъ быть отлученъ, доколѣ не раскается и не приметъ предстоятельство надъ ввѣренными ему душами.

Вальсамонъ. Прочти 36-е Апостольское правило, и узнаешь постановленное объ архіереяхъ не отправляющихся въ тѣ церкви, въ которыя они рукоположены. Слѣдуя ему и настоящее правило опредѣляетъ тоже самое, прибавляя, что подлежитъ отлученію тотъ, кто не отправляется въ назначенную ему церковь, доколѣ не опредѣлитъ о немъ чего избравшій его соборъ; ибо соборъ, можетъ быть, и приметъ его, если онъ представитъ основательную причину. А поелику тамъ мы сказали, что рукоположеніе не должно понимать въ смыслѣ избранія, какъ говорятъ нѣкоторые, потому что правило тутъ же упомянуло о принятіи; то и настоящее правило ты долженъ понимать такимъ же образомъ.

Славянская кормчая. Непричастенъ иже поставленъ бывъ епископъ, и абіе оставивъ, дондеже покаявъся пріиметъ.

Толкованіе. Аще кто поставленъ бывъ епископъ, и оставивъ не послушаетъ отъити въ церковь въ нюже поставленъ бывъ, и порученныхъ ему людей учити, да будетъ отлученъ, дондеже покаявъся попеченіе порученныхъ ему душъ пріиметъ.

Κανὼν ιή.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος χειροτονηθεὶς εἰς παροικίαν μὴ ἀπέλθῃ, εἰς ἣν ἐχειροτονήθη, οὐ διὰ τὴν ἑαυτοῦ αἰτίαν, ἀλλ' ἤτοι διὰ τὴν τοῦ λαοῦ παραίτησιν, ἢ δι' ἑτέραν αἰτίαν, οὐκ ἐξ αὐτοῦ γενομένην· τοῦτον μετέχειν τῆς τιμῆς καὶ τῆς λειτουργίας, μόνον μηδὲν παρενοχλοῦντα τοῖς πράγμασι τῆς Ἐκκλησίας, ἔνθα ἂν συνάγοιτο· ἐκδέχεσθαι δὲ τοῦτον, ὃ ἂν ἡ τῆς ἐπαρχίας τελεία Σύνοδος κρίνασα τὸ παριστάμενον ὁρίσῃ.

Правило йи.

Аще кто̀ поста́вленный во Епи́скопа, не по́йдетъ въ то́тъ предѣлъ, въ кото́рый О҃нъ поста́вленъ, не по своéй винѣ, но йлѝ по непріима́тїю ꙗ҆гѡ̀ наро́домъ, йлѝ по дрꙋго́й причи́нѣ, ѿ негѡ̀ не зави́сящей: таковы́й да оу҆ча́ствꙋетъ и҆ въ че́сти и҆ слꙋже́нїи Епи́скопскомъ, то́кмѡ ни ма́лѡ не вмѣ́шиваѧсѧ въ дѣла̀ Цр҃кви, гдѣ̀ пребыва́етъ, и҆ да ѡ҆жида́етъ, что̀ ѡ҆предѣли́тъ ѡ҆ не́мъ соверше́нный Собо́ръ тоѧ̀ О҃бласти, по представле́нїи въ О҃ный дѣла.

Зонара. Рукоположенный въ церковь какого-нибудь города и не имѣвшій возможности отправиться въ нее, напримѣръ потому, что она находится во власти язычниковъ, или потому, что страна, чрезъ которую ему необходимо путешествовать, занята варварами, или потому что народъ этого города по собственному безчинію не принимаетъ его, долженъ имѣть честь, подобающую епископу, и священнодѣйствіе, ибо онъ не виновенъ въ томъ, что не отправился въ назначенную ему церковь; но вмѣшиваться въ дѣла церкви тамъ, гдѣ онъ будетъ находиться, не дозволяется. Ибо можетъ быть въ какомъ-нибудь городѣ онъ будетъ имѣть мѣстожительство, и посѣщать церковныя собранія этого города. Итакъ вмѣшиваться въ дѣла этой церкви ему не должно быть дозволено; ибо онъ не можетъ тамъ ни учить, ни рукополагать, ни священнодѣйствовать, если ему не будетъ дозволено, ни присвоять себѣ что-либо изъ доходовъ этой церкви; но все онъ долженъ представлять на судъ и распоряженіе совершеннаго собора, такъ чтобы отъ собора было распоряженіе о немъ.

Аристинъ. Епископъ рукоположенный, но непріемлемый городомъ, долженъ пользоваться честію и только священнодѣйствовать, ожидая, что̀ опредѣлитъ о немъ соборъ той области.

Не по собственной винѣ не принятый городомъ, въ который былъ рукоположенъ, но по злобѣ народа, сохраняетъ и честь, допускается и до священнодѣйствія. Но онъ долженъ ждать и не обращаться къ какой-нибудь воинской помощи, или къ другому начальству, доколѣ совершенный соборъ той области не опредѣлитъ о немъ, что̀ ему угодно.

Вальсамонъ. Въ 17-мъ правилѣ отцы полагаютъ наказаніе рукоположенному, но не согласившемуся отправиться въ назначенную ему церковь; а въ настоящемъ удостоиваютъ снисхожденія того, кто хочетъ отправиться въ епархію, въ которую рукоположенъ, но не допускается или по дерзости народа къ ней принадлежащаго, или по причинѣ нашествія язычниковъ. Посему и повелѣваютъ въ той епархіи, въ которой онъ будетъ находиться, удостоивать его чести, то-есть каѳедры, именованія и архіерейскаго служенія съ вѣдома и дозволенія мѣстнаго епископа; но при этомъ повелѣваютъ ему совершенно не имѣть участія въ дѣлахъ той церкви, гдѣ онъ имѣетъ пребываніе, то-есть ни учить, ни рукополагать и не совершать никакого другаго архіерейскаго дѣйствія безъ дозволенія мѣстнаго епископа, но пребывать въ спокойствіи, доколѣ не узнаетъ того, что ему должно дѣлать по распоряженію и суду совершеннаго собора.

Славянская кормчая. Аще поставленъ бывъ епископъ, и никакоже непріятенъ будетъ людьми града того, таковыи убо честь епископьскую да имать: и да служитъ токмо, ожидая, егда всея области епископи соборомъ управятъ о семъ.

Толкованіе. Аще кто поставленъ бывъ епископъ, и не пріятенъ будетъ града того людьми, воньже поставленъ бысть, не своея ради вины, но людей тѣхъ злобою, таковыи честь епископьскую да имать, и да служитъ невозбранно. Имѣнія же церковнаго, и инѣхъ вещей, да не правитъ. И никакоже воинскую помощь отъ властель да не ищетъ, но долженъ есть ожидати дондеже всея области епископъ совершеныи соборъ, егда въ реченное время собираются, и тіи разсмотривше, и по подобію о семъ да исправятъ.

Κανὼν ιθ'.

Ἐπίσκοπον μὴ χειροτονεῖσθαι δίχα Συνόδου καὶ παρουσίας τοῦ ἐν τῇ μητροπόλει τῆς ἐπαρχίας· τούτου δὲ παρόντος, ἐξάπαντος βέλτιον μὲν συνεῖναι αὐτῷ πάντας τοὺς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ συλλειτουργοὺς, καὶ προσήκει δι' ἐπιστολῆς τὸν

Пра́вило ѳ҃.

Є҆пі́скопъ да не поставля́ется безъ Собо́ра и҆ прису́тствія Мітрополі́та о҆́бласти. И҆ когда́ се́й прису́тствуетъ: то̀ лу́чше е҆́сть вы́ти ку́пно съ ни́мъ и҆ всѣ́мъ тоа́ о҆́бласти сослужи́тельмъ: и҆ прили́чно Мітрополі́ту созва́ти и҆́хъ чре́зъ по-

ἐν τῇ μητροπόλει συγκαλεῖν. Καὶ εἰ μὲν ἀπαντοῖεν οἱ πάντες· βέλτιον. Εἰ δὲ δυσχερὲς τοῦτο εἴη· τούς γε πλείονας ἐξάπαντος παρεῖναι δεῖ, ἢ διὰ γραμμάτων ὁμοφήφους γενέσθαι, καὶ οὕτως μετὰ τῆς τῶν πλειόνων ἤτοι παρουσίας, ἢ ψήφου γίνεσθαι τὴν κατάσασιν. Εἰ δὲ ἄλλως παρὰ τὰ ὡρισμένα γίνοιτο· μηδὲν ἰσχύειν τὴν χειροτονίαν. Εἰ δὲ κατὰ τὸν ὡρισμένον κανόνα γίγνοιτο ἡ κατάσασις, ἀντιλέγοιεν δέ τινες δι' οἰκείαν φιλονεικίαν· κρατεῖν τὴν τῶν πλειόνων ψῆφον.

сланїе. Й ѧ҃ще соберѫтсѧ вс҃ѣ: лѫчше ѥ҆сть. Ѧ҃ще же сїѣ не оу҆добно: то́ бо́льшаѧ и҆хъ ча́сть неѡ҃мѣ́нно да присѫтствѫ́ютъ, и҆лѝ гра́матами да и҆зъвѣ́тъ своѥ̀ согла́сїе, и҆ та́кѡ, и҆лѝ въ присѫтствїѝ, и҆лѝ съ согла́сїемъ бо́льшагѡ числа̀ є҆пі́скопѡвъ, да соверши́тсѧ поставле́нїе. Ѧ҃ще же и҆на́кѡ, вопрекѝ семѹ̀ ѡ҃предѣле́нїю, поставлено бѫ́детъ: да не и҆мѣ́етъ никако́й си́лы поставле́нїе. Но ѧ҃ще поставле́нїе соверши́тсѧ, по ѡ҃предѣле́нномѹ̀ пра́вилѹ̀, а҆ нѣ́которые по своє́й любопри́тельности воспрекосло́вятъ: да превозмога́етъ рѣше́нїе множа́йшихъ.

Зонара. Прежде должно замѣтить, что поставленіемъ (χειροτονία) правило называетъ здѣсь избраніе, а не совершенное посвященіе епископа и рукоположеніе; ибо первое правило святыхъ Апостоловъ повелѣваетъ двумъ или тремъ епископамъ рукополагать епископа, а священника и діакона—одному; а это правило хочетъ, чтобы присутствовали всѣ епископы области, или по крайней мѣрѣ, большая часть, или выразили согласіе посредствомъ граматъ; такъ что отсюда весьма ясно видно, что поставленіемъ правило назвало избраніе. А пространнѣе сказано объ этомъ въ объясненіи 1-го Апостольскаго правила и 4-го правила Перваго собора. Итакъ когда имѣетъ быть хиротонія, то-есть избраніе епископа; то, по словамъ правила, непремѣнно долженъ присутствовать митрополитъ области, потомъ и большая часть епископовъ, посланіемъ митрополита созванныхъ въ митрополію, а не присутствующіе по какой-нибудь необходимой причинѣ должны изъявить согласіе чрезъ граматы, и такимъ образомъ должно совершаться назначеніе, то-есть избраніе, которымъ такой-то назначается епископомъ въ такой-то городъ; если же не такъ будетъ произведено, то хиротонія не дѣйствительна. Когда же избраніе совершилось канонически съ сею предосторожностію, то, если бы какіе-либо епископы по любопрительности и стали противорѣчить,—это не препятствуетъ избранію, но имѣетъ силу мнѣніе большинства. Объ этомъ такое же постановленіе даетъ и 6-е правило никейскаго собора.

Аристинъ. Если не было собора и митрополита, не можетъ быть и епископа. А если по какой-нибудь трудности не могутъ собраться всѣ, по крайней мѣрѣ должна быть бо́льшая часть, или должны выразить согласіе граматами. Если же это дѣло такъ совершится, но нѣкоторые будутъ спорить, должно имѣть силу рѣшеніе большинства.

Многократно было говорено, что ни митрополитъ, ни епископы, безъ согласія прочихъ, не избираютъ епископа. А если по причинѣ какой-нибудь трудности не могутъ собраться для избранія всѣ епископы области, должна собраться по крайней мѣрѣ бо́льшая часть, или чрезъ граматы выразить свое согласіе съ присутствующими. И когда такимъ образомъ совершено избраніе; то, еслибы нѣкоторые, по склонности къ спорамъ, стали противорѣчить, должно имѣть силу избраніе большинства.

Вальсамонъ. Какъ должно избирать архіереевъ,—это мы узнали изъ 4-го правила Перваго собора. И настоящее правило повелѣваетъ тоже самое; но присовокупляетъ, что избраніе, совершонное не такъ, какъ здѣсь опредѣлено, не имѣетъ силы, и еще то, что при раздѣленіи избирающихъ на разныя мнѣнія, имѣетъ верхъ рѣшеніе большинства.—Когда слышишь слова правила, что не бываетъ избранія безъ присутствія митрополита, не скажи, что и онъ долженъ присутствовать при избраніи; ибо это запрещено, какъ объяснено въ другихъ правилахъ; но присутствіемъ назови здѣсь его дозволеніе (προτροπή), безъ котораго невозможно быть избранію.

Славянская кормчая. *Епископъ на поставленіи отъ нѣкихъ непріемлемыи, множайшихъ судъ держится.* Аще не будетъ соборъ, ни самъ митрополитъ, епископъ не поставится. Аще же нѣкія ради нужди не соберутся вси, обаче множайшая часть да пріидетъ грамотами, да будутъ съсудни. Аще же тако дѣлу совершаему, распрятся нѣцыи, множайшихъ судъ да имать крѣпость.

Толкованіе. Речено есть множицею, еже ни митрополиту, ни епископу не избрати, ни поставляти епископа. Аще же вси сущіи въ области епископи на поставленіе сняти́ся не могутъ, нѣкія ради нужди, обаче множайшіи да снидутся. Аще ли да грамоты написавше послютъ къ собравшимся на поставленіе, глаголюще, единако глаголемъ съ вами и мыслимъ. И егоже изберете и поставите вы, и мы съ вами единако тожде сотворимъ. И тако поставленію совершаему. Аще же нѣціи яко завидливи суще начнутъ впреки глаголати, множайшихъ избраніе и судъ да держится.

Κανὼν κ'.

Διὰ τὰς ἐκκλησιαστικὰς χρείας, καὶ τὰς τῶν ἀμφισβητουμένων διαλύσεις, καλῶς ἔχειν ἔδοξε Συνόδους καθ' ἑκάστην ἐπαρχίαν τῶν Ἐπισκόπων γίνεσθαι δεύτερον τοῦ ἔτους· ἅπαξ μὲν μετὰ τὴν τρίτην ἑβδομάδα τῆς ἑορτῆς τοῦ Πάσχα, ὥστε τῇ τετάρτῃ ἑβδομάδι τῆς πεντηκοστῆς ἐπιτελεῖσθαι τὴν Σύνοδον, ὑπομιμνήσκοντος τοὺς ἐπαρχιώτας τοῦ ἐν τῇ μητροπόλει· τὴν δὲ δευτέραν Σύνοδον γίνεσθαι εἰδοῖς ὀκτωβρίαις, ἥτις ἐστὶ δεκάτη ὑπερβερεταίου· ὥστε ἐν αὐταῖς ταύταις ταῖς Συνόδοις προσιέναι πρεσβυτέρους καὶ διακόνους, καὶ πάντας τοὺς ἠδικῆσθαι νομίζοντας, καὶ παρὰ τῆς Συνόδου ἐπικρίσεως τυγχάνειν. Μὴ ἐξεῖναι δέ τινας καθ' ἑαυτοὺς Συνόδους ποιεῖσθαι, ἄνευ τῶν πεπιστευμένων τὰς μητροπόλεις.

Пра́вило к̃.

Ра́ди нꙋ́ждъ цр҃ко́вныхъ и̂ ра́ди разрѣше́нїѧ сомни́тельныхъ слꙋ́чаевъ, за бла́го при́знано, бы́ти въ ка́ждой о҃бласти Собо́рамъ є̂пи́скопwвъ два́жды въ лѣ́то: въ пе́рвый ра́зъ, по тре́тїей седми́цѣ по́слѣ пра́здника Па́схи, та́къ что́бы въ четвёртꙋю седми́цꙋ Пѧтдеся́тницы Собо́ръ соверша́лсѧ, и̂ ѡ̂ се́мъ да напомина́етъ є̂пархїа́льнымъ є̂пи́скопамъ Мїтрополи́тъ: второ́мꙋ же Собо́рꙋ бы́ти ѿ пѧ́тагw на́десѧть днѧ̀ мѣ́сѧца о҃ктѡ́врїа, кото́рый е̂́сть десѧ́тый ѵ̂перберете́а *). Въ си́мъ Собо́рамъ да пристꙋпа́ютъ пресвѵ́теры и̂ дїа́коны, и̂ всѣ̀ почита́ющїе себѧ̀ ѡ҃би́женными, и̂ ѿ Собо́ра да прїе́млютъ сꙋ́дъ. Но никомꙋ́ да не бꙋ́детъ позво́лено составлѧ́ти Собо́ры самі́ймъ по себѣ́, безъ̀ тѣ́хъ є̂пи́скопwвъ, кѡ́имъ ввѣ́рены мїтропо́лїи.

Зонара. И святымъ Апостоламъ угодно было, чтобы дважды въ годъ были соборы въ каждой области, и первымъ никейскимъ соборомъ въ пятомъ правилѣ установлено тоже самое, и настоящимъ дано подобное же опредѣленіе о соборахъ. А осмымъ правиломъ Шестаго собора повелѣно быть одному собору ежегодно. Настоящее правило говоритъ, что соборы должны быть ради церковныхъ нуждъ, то-есть для разсмотрѣнія какихъ-либо церковныхъ установленій и для разрѣшенія сомнѣній, то-есть обвиненій кѣмъ-нибудь можетъ быть приносимыхъ на епископовъ за несправедливое отлученіе или извержеиіе, и для нѣкоторыхъ другихъ таковыхъ же недоумѣній. Установлено и время для каждаго собора, для перваго—четвертая седмица Пятьдесятницы, для втораго—октябрскія иды. Ибо

*) Ѵпервереτей есть имя мѣсяца по Сирмакедонскому календарю.

древніе дни каждаго мѣсяца дѣлили на три порядка, первые дни мѣсяца называли камидами, слѣдующимъ за ними названіе было—иды, а послѣдніе назывались нонами. Правило не дозволяетъ однимъ епископамъ составлять соборъ, безъ присутствія на немъ митрополита области, ибо прежде сказано, что совершенный соборъ тотъ, на которомъ вмѣстѣ съ прочими присутствуетъ и епископъ митрополіи.

Аристинъ. Ради церковныхъ нуждъ два раза въ годъ долженъ быть соборъ въ каждой области, въ четвертую седмицу Пятидесятницы, и въ десятый день иперверетея.

Писано было и въ 37-мъ Апостольскомъ правилѣ, что установлено быть собору дважды въ году въ каждой области, и осмымъ правиломъ Шестаго собора трулльскаго и шестымъ правиломъ Втораго никейскаго собора опредѣлено быть собранію епископовъ каждой области однажды въ годъ между пасхою и мѣсяцемъ октябремъ, и разрѣшать имъ каноническіе вопросы.

Вальсамонъ. О соборахъ, которые должны быть ежегодно, достаточно разъяснено въ 37-мъ Апостольскомъ правилѣ и въ 8-мъ правилѣ трулльскаго собора; прочти написанное въ нихъ. Настоящее правило прибавляетъ, чтобы соборы были не безъ присутствія митрополита.

Славянская кормчая. Церковныхъ ради потребъ, дващи въ лѣтѣ да бываетъ соборъ, въ коейждо области. Первое убо въ четвертую недѣлю по пасцѣ. Второе же въ десятый день перворетія.

Толкованіе. О семъ писано есть въ тридесять седмомъ апостольстѣмъ правилѣ, яко оставлено есть еже дващи въ лѣтѣ въ коейждо области собору быти. И осмое правило шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ: и шестое правило собора, иже въ Никеи второе собрася, повелѣваетъ единою въ лѣтѣ епископомъ коеяждо области собиратися, между пасхою, и октябремъ мѣсецемъ, и правильная распрѣнія и вопрошанія разрѣшати. На тѣхъ же соборѣхъ приходятъ презвитери и діакони, и вси иже мнятъся неправедно пообидѣни отъ своихъ епископъ, и судомъ отъ всего собора управляеми бываютъ. Нѣсть же достойно никімъ же о себѣ собора творити, свѣше сущаго въ митрополіи епископа, рекше, митрополита.

Κανὼν κά.

Ἐπίσκοπον ἀπὸ παροικίας ἑτέρας εἰς ἑτέραν μὴ μεθίσασθαι, μήτε αὐθαιρέτως ἐπιῤῥίπτοντα ἑαυτὸν, μήτε ὑπὸ λαῶν ἐκβιαζόμενον, μήτε

Пра́вило ка́.

Є҆пі́скопъ ѿ є҆ди́наго предѣ́ла да не прехо́дитъ въ дрѹго́й, ни по самово́льномѹ вторже́нію, ни по наси́лію ѿ наро́да, ни по принѹжде́нію

ὑπὸ Ἐπισκόπων ἀναγκαζόμενον, μένειν δὲ εἰς ἣν ἐκληρώθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐξαρχῆς Ἐκκλησίαν, καὶ μὴ μεθίςασθαι αὐτῆς, κατὰ τὸν ἤδη πρότερον περὶ τούτου ἐξενεχθέντα ὅρον.

ѿ Є҃пíскопwвъ: но да пребываéтъ въ Цр҃кви, котóрую пріáлъ ѿ Бг҃а въ жрéбїй себѣ въ началѣ, и̂ да не прехóдитъ и̂з̾ нея̀, по и̂зречéнномꙋ ѹ̑жѐ ѡ̂ сéмъ прéжде ѡ̂предѣлéнїю.

Зонара. И объ этомъ предметѣ изданы различныя правила; ибо объ этомъ дается постановленіе въ 14-мъ Апостольскомъ правилѣ и въ 15-мъ правилѣ Перваго никейскаго собора. А это правило прибавляетъ нѣчто и бóльшее, именно слѣдующее: „Хотя бы отъ народа этого города былъ насильно вынуждаемъ“ (ἐκβιάζηται), то-есть весьма принуждаемъ (ибо эти предлоги означаютъ усиленіе), хотя бы отъ епископа былъ побуждаемъ, не долженъ соглашаться оставить городъ, который пріялъ въ жребій и отходить въ другой.

Аристинъ. Епископъ ни по принужденію отъ народа, ни по побужденію отъ епископа не долженъ перемѣщаться въ другую епархію.

Совершенно запрещено перемѣщеніе епископовъ, хотя бы отъ народа, хотя бы отъ епископовъ принуждаемы были перейти въ другую епархію.

Вальсамонъ. Ницы 14-е Апостольское правило и Перваго собора 15-е.

Славянская кормчая. Епископъ ни отъ людей понуждаемь. ни отъ епископъ бѣдимь, да не преступаетъ инамо.

Толкованіе. Отречено есть отнюдь епископомъ перехожденіе отъ церкве въ церковь, рекше, отъ епископіи во ину епископію, аще и отъ людей града того молимъ есть. Аще и отъ епископовъ понуждаемь, не преити никакоже на инъ престолъ.

Κανὼν κβ'.

Ἐπίσκοπον μὴ ἐπιβαίνειν ἀλλοτρίᾳ πόλει τῇ μὴ ὑποκειμένῃ αὐτῷ, μηδὲ χώρᾳ τῇ αὐτῷ μὴ διαφερούσῃ ἐπὶ χειροτονίᾳ τινὸς, μηδὲ καθιςᾶν πρεσβυτέρους, ἢ διακόνους εἰς τόπους ἑτέρῳ Ἐπισκόπῳ ὑποκειμένους, εἰ μὴ ἄρα μετὰ γνώμης τοῦ οἰκείου τῆς χώρας Ἐπισκόπου. Εἰ δὲ τολμήσειέ τις

Прáвило кв.

Є҃пíскопъ да не прихóдитъ во и̑ныи̑ грáдъ, не подчинéнный є҃мꙋ̀, ни въ селéнїе є҃мꙋ̀ не принадлежáщее, для рꙋкоположéнїя когѡ́ либо, и̂ да не поставлáетъ пресвѵ́терѡвъ и̑лѝ дїáконѡвъ въ мѣстà, подчинéнныя дрꙋгóмꙋ Є҃пíскопꙋ̀, рáзвѣ тóкмѡ по сонзволéнїю Є҃пíскопа тогѡ̀ стра́ны. А̑ще же кто̀ дéрзнетъ

τοιοῦτο· ἄκυρον εἶναι τὴν χειροτονίαν, καὶ αὐτὸν ἐπιτιμίας ὑπὸ τῆς Συνόδου τυγχάνειν.

на сіѣ: тѡ рѫкоположе́нїе да бѫдетъ недѣйствѝтельно, и̑ о̑нъ да подлежи́тъ е̑пїтїмі́и ѿ Собо́ра.

Зонара. Различными правилами запрещено и то, чтобы ни въ городѣ, ни въ селеніе, подчиненное другому епископу, не приходилъ иной епископъ и не рукополагалъ, если ему не будетъ дозволено епископомъ той страны. Иначе, если онъ пойдетъ и будетъ рукополагать, рукоположеніе не дѣйствительно, а рукоположившій подвергается епитиміи. Должно прочесть и второе правило Втораго вселенскаго собора.

Аристинъ. Для рукоположенія кого-либо епископъ не долженъ отходить изъ города въ городъ, развѣ только по соглашенію епископа города; въ противномъ случаѣ рукоположеніе не твердо, и самъ онъ виновенъ.

И это правило говоритъ тоже самое, что̀ и тринадцатое, именно, чтобы каждый изъ епископовъ управлялъ дѣлами своей епархіи, и въ другую не отходилъ совершать рукоположенія и дѣлать другое что-либо, принадлежащее епископамъ, безъ согласія мѣстнаго епископа, если не хочетъ самъ подпасть извержению, и сдѣланное имъ лишить твердости.

Вальсамонъ. Прочти еще 14-е Апостольское правило и 15-е правило Перваго никейскаго собора,—и узнаешь изъ нихъ, и изъ настоящихъ двухъ правилъ, и изъ многихъ другихъ, ка́къ наказываются рукополагающіе внѣ своей епархіи и рукополагаемые безъ дозволенія мѣстнаго епископа. Прочти еще 35-е Апостольское правило и 2-е Втораго собора.

Славянская кормчая. Такоже, якоже и третіе надесять правило сего собора, и се правило глаголетъ, еже коемуждо епископу въ своемъ предѣлѣ владати, и поставляти презвитеры и діаконы, во инъ же предѣлъ не ити ни поставити презвитера, ни ино что епископьское творити, свѣне воли епископа предѣла того. Аще же дерзнетъ и сотворитъ что таковое, да будетъ извержень и повиненъ, и поставленыи отъ него презвитеръ, или діаконъ.

Κανὼν κγ΄.

Ἐπισκόπῳ μὴ ἐξεῖναι ἀντ' αὐτοῦ καθιςᾶν ἕτερον ἑαυτοῦ διάδοχον, κᾶν περὶ τῇ τελευτῇ τοῦ βίου τυγχάνῃ· εἰ δέ τι τοιοῦτον γίνοιτο· ἄκυρον εἶναι τὴν κατάςασιν. Φυλάττεσθαι δὲ τὸν θεσμὸν τὸν ἐκκλησιαςικὸν περιέχοντα, δεῖν

Пра́вило к҃г.

Е̑пі́скопѹ не позволя́ется, вмѣ́сто себѧ́, поставля́ти дрѹга́го, въ прее́мника себѣ́, хотя́ бы о̑нъ бы́лъ и̑ при концѣ́ жи́зни: а̑ще же что̀ таково́е содѣ́лано бѫдетъ: тѡ поставле́нїе да бѫдетъ недѣйствѝтельно. Но да соблюда́ется поста-

μὴ ἄλλως γίνεσθαι Ἐπίσκοπον, ἢ μετὰ Συνόδου καὶ ἐπιχρίσεως Ἐπισκόπων, τῶν μετὰ τὴν κοίμησιν τοῦ ἀναπαυσαμένου τὴν ἐξουσίαν ἐχόντων τοῦ προάγεσθαι τὸν ἄξιον.

повлѣніе цр҃ковное, ѡ҃предѣлающее, что҆ є҆пі́скопа до́лжно поставля́ти не и҃на́кω, ра́звѣ съ Собо́ромъ и҆ по с҃вдѣ є҆пі́скопwвъ, и҃мѣ́ющихъ вла́сть произвести́ досто́йнаго, по конча́нїи прест҃а́вльшагосѧ.

Зонара. II 76-е правило святыхъ Апостоловъ говоритъ, что епископу не дозволяется рукополагать кого онъ хочетъ, а если рукоположитъ, то и рукоположеніе не дѣйствительно, и рукоположившій отлучается. Тоже постановляетъ и настоящее правило, и еще, что епископъ долженъ быть не иначе, какъ если по смерти епископа областный соборъ изберетъ достойнаго и поставитъ.

Аристинъ. Епископъ при исходѣ отъ сей жизни не долженъ поставлять другаго епископа; но по смерти его соборомъ имѣющихъ власть долженъ быть произведенъ достойный.

Умирающему епископу не дозволяется при кончинѣ поставлять другаго епископа вмѣсто себя; но послѣ смерти его соборъ той области съ вѣдома и митрополита области рукополагаетъ достойнаго.

Вальсамонъ. Семьдесятъ шестое правило святыхъ Апостоловъ говоритъ, что не дозволяется епископу рукополагать кого онъ хочетъ вмѣсто себя. Тоже постановляетъ и настоящее правило, присовокупляя, что не иначе бываетъ епископъ, какъ если по смерти епископа областный соборъ изберетъ достойнаго.

Славянская кормчая. Епископъ хотя умрети, да не поставитъ иного епископа въ себе мѣсто. Тому бо умершу, соборъ имѣющихъ власть, достойнаго да поставятъ.

Толкованіе. Нѣсть достойно хотящу епископу скончатися, на скончаніи своемъ епископа иного въ себе мѣсто поставити: но по смерти его, соборъ епископовъ всея области, по волѣ митрополитовѣ достойнаго да поставятъ.

Κανὼν κδ'.

Τὰ τῆς Ἐκκλησίας τῇ Ἐκκλησίᾳ καλῶς ἔχει φυλάττεσθαι δεῖν, μετὰ πάσης ἐπιμελείας καὶ ἀγαθῆς συνειδήσεως, καὶ πίστεως τῆς εἰς τὸν πάντων ἔφορον καὶ κριτὴν Θεὸν,

Пра́вило к҃д.

До́брое дѣ́ло е҆́сть, да цр҃ко́вное стѧжа́нїе сохраня́ется для҆ Цр҃кви, со всѣ́кимъ тща́нїемъ, и҆ благо́ю со́вѣстїю, и҆ съ вѣ́рою во всевѝдца и҆ с҃вдїю Бг҃а: и҆ распоряжа́ти о҆́нымъ

ἃ καὶ διοικεῖσθαι προσήκει μετὰ κρίσεως καὶ ἐξουσίας τοῦ Ἐπισκόπου, τοῦ πεπιστευμένου πάντα τὸν λαὸν καὶ τὰς ψυχὰς τῶν συναγομένων. Φανερὰ δὲ εἶναι τὰ διαφέροντα τῇ ἐκκλησίᾳ μετὰ γνώσεως τῶν περὶ αὐτῶν πρεσβυτέρων καὶ διακόνων, ὥστε τούτους εἰδέναι, καὶ μὴ ἀγνοεῖν, τίνα ποτὲ τὰ ἴδιά ἐστι τῆς ἐκκλησίας, ὥστε μηδὲν αὐτοὺς λανθάνειν· ἵν', εἰ συμβαίη τὸν Ἐπίσκοπον μεταλλάττειν τὸν βίον, φανερῶν ὄντων τῶν διαφερόντων τῇ ἐκκλησίᾳ πραγμάτων, μήτε αὐτὰ διαπίπτειν καὶ ἀπόλλυσθαι, μήτε τὰ ἴδια τοῦ Ἐπισκόπου ἐνοχλεῖσθαι, προφάσει τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων. Δίκαιον γὰρ καὶ ἀρεστὸν παρά τε τῷ Θεῷ καὶ ἀνθρώποις, τὰ ἴδια τοῦ Ἐπισκόπου, οἷς ἂν αὐτὸς βούληται, καταλιμπάνεσθαι, τὰ μέντοι τῆς ἐκκλησίας αὐτῇ φυλάττεσθαι· καὶ μήτε τὴν ἐκκλησίαν ὑπομένειν ζημίαν, μήτε τὸν Ἐπίσκοπον προφάσει τῆς ἐκκλησίας δημεύεσθαι, ἢ καὶ εἰς πράγματα ἐμπίπτειν τοὺς αὐτῷ διαφέροντας· μετὰ τοῦ καὶ αὐτὸν μετὰ θάνατον δυσφημίᾳ περιβάλλεσθαι.

съ разсуждéнїемъ и власти́ю прилича́ющихъ Епи́скопу, кото́рому вси́ лю́ди и ду́ши собира́ющихся въ це́ркви. Да бу́детъ же и́мѣніе принадлежа́щее це́ркви, и откры́то откла́дываемымъ его́ пресви́терамъ и дїа́конамъ, та́къ что́бы они́ зна́ли, и не устыка́лись въ неизвѣ́стности о́ тóмъ, что́ собственно принадлежи́тъ це́ркви, и ничто́ и́хъ не было сокры́то. И та́кожде́, а́ще случи́тся Епи́скопу преста́витися и́зъ жити́я сего́, при очеви́дности принадлежа́щаго це́ркви, и о́но не бу́детъ расточено́ и отчужде́но, и со́бственность Епи́скопа не бу́детъ потребо́жена подъ предло́гомъ принадлежа́щихъ це́ркви вещей́. И́бо пра́ведно е́сть и уго́дно предъ Бо́гомъ и человѣ́ками, что́бы со́бственность Епи́скопа предоставля́ема была́ кому́ о́нъ восхо́четъ, а достоя́нїе це́ркви е́й сохраня́емо было́, и что́бы ка́къ це́рковь не терпѣ́ла уще́рба, та́къ и Епи́скопъ, подъ предло́гомъ достоя́нїя це́ркóвнаго, не былъ лиша́емъ своея́ со́бственности, или́ же, что́бы зли́зкїе къ нему́ не кошли́ въ тя́жбы, а съ тѣ́мъ вмѣ́стѣ и о́нъ по смéрти не подвéргся безсла́вїю.

Зонара. Это правило согласно съ 41-мъ правиломъ святыхъ Апостоловъ; ибо и оно даетъ епископу власть надъ имуществомъ церкви и ему ввѣряетъ управленіе имъ. А 40-е правило апостольское хочетъ, чтобы извѣстно было имущество епископа, если онъ имѣетъ собственное, и также извѣстно имущество церкви. Итакъ, что оба сказанныя правила опредѣлили,

то отцы сего собора заключили въ настоящемъ правилѣ. Итакъ сказаннымъ въ изъясненіе обоихъ апостольскихъ правилъ объясняется и это правило.

Аристинъ. Всему клиру справедливо знать принадлежащее церкви, дабы, по смерти епископа, сохранена была собственность церкви, и принадлежащее епископу было употреблено по его распоряженію.

Епископъ долженъ сдѣлать опись своего имущества и сдѣлать его извѣстнымъ, а также имущества церковнаго, и сіе должны знать пресвитеры и діаконы, дабы по кончинѣ его собственное имущество было употреблено по его волѣ. Если же онъ не сдѣлаетъ такъ, то все поступаетъ въ церковь.

Славянская кормчая. Всѣмъ причетникомъ соборныя церкве подобаетъ вѣдати все церковное имѣніе. Да егда умретъ епископъ, церковное особное да хранится. А еже есть епископле, по завѣту его да управится.

Толкованіе. Подобаетъ убо епископу написано имѣти свое имѣніе, и являти, а не тапти. Также и церковное имѣніе особно написано имѣти, и да вѣдятъ вси презвитери и діакони церковніи обое. Да егда хощетъ умрети, свое имѣніе, якоже хощетъ, да управитъ. Аще же не сотворитъ тако, ни имать написана, ни особно своего и церковнаго, то аще и глаголетъ нѣчто свое имѣти, все церкви да имать.

Κανὼν κέ.

Ἐπίσκοπον ἐχειν τῶν τῆς ἐκκλησίας πραγμάτων ἐξουσίαν, ὥςε αὐτὰ διοικεῖν εἰς πάντας τοὺς δεομένους, μετὰ πάσης εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ· μεταλαμβάνειν δὲ καὶ αὐτὸν τῶν δεόντων, εἴγε δέοιτο, εἰς τὰς ἀναγκαίας αὐτοῦ χρείας, καὶ τῶν παρ' αὐτῷ ἐπιξενωμένων ἀδελφῶν, ὡς κατὰ μηδένα τρόπον αὐτοὺς ὑςερεῖσθαι, κατὰ τὸν Θεῖον Ἀπόςολον λέγοντα· ἔχοντες διατροφὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις ἀρκεσθησόμεθα. Εἰ δὲ μὴ τούτοις ἀρκοῖτο, μεταβάλλοι δὲ τὰ πράγματα εἰς οἰκειακὰς αὐτοῦ χρείας, καὶ τοὺς πόρους τῆς ἐκκλησίας, ἢ τοὺς τῶν

Прáвило кѣ.

Є҆пíскопъ и҆мѣ́ти влáсть над҃ цр҃ко́вными и҆мѹ́ществомъ, да распоряжáетъ є҆́нымъ со всѣ́кою ѡ҆смотрúтельностїю и҆ стрáхомъ Бж҃їимъ, на по́льзѹ всѣ́хъ нѹ́ждáющихсѧ: и҆ сáмъ да взимáетъ и҆з є҆́наго до́лжнѹю ча́сть, а҆́ще и҆мѣ́етъ нѹ́жду, на неѡбходи́мыѧ свои́ потрéбности, и҆ на потрéбности стрáнноприѧ́емлемыхъ и҆́мъ бра́тїй, дабы́ о҆́ни ни въ чéмъ не терпѣ́ли лишéнїѧ, по слóвѹ Бж҃е́ственнаго а҆пóстола: и҆мѣ́ющіе пи́щѹ и҆ ѡ҆дѣ́жднїе, сúми доволúни бѹ́демъ(*). А҆́ще же сúмъ

(*) 1 Тим. гл. 6, ст. 8.

ἀγρῶν καρποὺς, μὴ μετὰ γνώμης τῶν πρεσβυτέρων, ἢ τῶν διακόνων χειρίζοι, ἀλλ' οἰκείοις αὐτοῦ καὶ συγγενέσιν, ἢ ἀδελφοῖς, ἢ υἱοῖς παράσχοι τὴν ἐξουσίαν, εἰς τὸ, διὰ τῶν τοιούτων λελυθότως βλάπτεσθαι τοὺς λόγους τῆς ἐκκλησίας· τοῦτον εὐθύνας παρέχειν τῇ Συνόδῳ τῆς ἐπαρχίας. Εἰ δὲ καὶ ἄλλως διαβάλλοιτο ὁ Ἐπίσκοπος, ἢ οἱ σὺν αὐτῷ πρεσβύτεροι, ὡς τὰ τῇ ἐκκλησίᾳ διαφέροντα, ἤτοι ἐξ ἀγρῶν, ἢ καὶ ἐξ ἑτέρας, προφάσεως ἐκκλησιαστικῆς, εἰς ἑαυτοὺς ἀποφερόμενοι, ὡς θλίβεσθαι μὲν τοὺς πένητας, διαβολὴν δὲ καὶ δυσφημίαν προστρίβεσθαι τῷ τε λόγῳ καὶ τοῖς οὕτω διοικοῦσι· καὶ τούτους διορθώσεως τυγχάνειν, τὸ πρέπον δοκιμαζούσης τῆς ἁγίας Συνόδου.

не добо́льствуетсѧ, но ѡ҃бращаѥ́тъ вѣ́щи на свои҆̀ домаш҃нїѧ потрѣ́бности, и҆̀ дохо́ды цр҃кви, и҆лѝ плоды̀ принадлежа́щихъ ѥ́й поле́й, не по согла́сїю пресвѵ́терwвъ и҆лѝ дїа́конwвъ, ѹ҆потребля́ѥтъ, а҆̀ предоставля́ѥтъ над҃ о҆́ными вла́сть свои́мъ домаш҃нимъ и҆̀ ро́дникамъ, и҆лѝ бра́тьямъ и҆лѝ сына́мъ, ѿ чегѡ̀ прим҃ѣ́тно происхо́дитъ замѣша́тельство въ цр҃ко́вныхъ ще́тахъ: таковы́й да предста́витъ ѿчѐтъ Собо́рꙋ тоа҆̀ о҆́бласти. И҆̀ а҆́ще и҆на́кѡ доно́съ бꙋ́детъ на є҆пі́скопа и҆̀ на состоя́щихъ при немъ пресвѵ́терwвъ, что҆̀ о҆́ни принадлежа́щее цр҃кви и҆лѝ ѿ поле́й, и҆лѝ ѿ и҆ны́мъ со́бственности цр҃ко́вныхъ, ѡ҃браща́ютъ въ свою́ по́льзꙋ, съ ѹ҆тѣсне́нїемъ ѹ҆бо́гихъ, и҆̀ съ причине́нїемъ нарека́нїѧ и҆̀ безла́вїѧ домострои́тельствꙋ цр҃ко́вномꙋ, и҆̀ пра́вящымъ о҆́ное таки́мъ о҆́бразомъ: то҆̀ тако́вые да прїи́мꙋтъ прили́чное и҆справле́нїе, по разсꙋжде́нїю сватѣ́гѡ Собо́ра.

Зонара. И то, что̀ сказали въ этомъ правилѣ отцы сего собора, они сказали, слѣдуя упомянутымъ апостольскимъ правиламъ. Ибо къ апостольскимъ установленіямъ принадлежитъ и то, чтобы епископъ имѣлъ власть надъ церковнымъ имуществомъ, но власть не съ тѣмъ, чтобы пользоваться имъ, какъ хочетъ, но для вспомоществованія нуждающимся, и чтобы себѣ бралъ потребное, то-есть необходимое, и при томъ, если будетъ имѣть нужду, то-есть если будетъ у него недостатокъ, ибо ничего излишняго правило не дозволяетъ ему тратить, но предписываетъ внимать апостольскому слову: *имѣющу пищу и одѣяніе, сими довольни будемъ* (1 Тим. 6, 8). Если же онъ не захочетъ довольствоваться необходимымъ, а будетъ расто-

чать церковное имущество на свои нужды, и не съ вѣдома почетнѣйшихъ клириковъ ведетъ приходъ и расходъ церковныхъ доходовъ, но поручаетъ власть надъ ними своимъ родственникамъ, отчего при небрежномъ обращеніи ихъ съ симъ дѣломъ происходятъ замѣшательства въ церковныхъ счетахъ (а счетами правило называетъ невѣрные отчеты, ибо если церковные люди не могутъ имѣть свѣдѣній объ истинныхъ приходахъ и расходахъ, то какъ они будутъ требовать, чтобы распорядители составляли отчеты о нихъ?); итакъ, когда епископъ распоряжается имуществомъ церкви такимъ образомъ, то правило опредѣляетъ, чтобы онъ подлежалъ отвѣтственности предъ областнымъ соборомъ. Если на епископа и на окружающихъ его будетъ донесъ, что они и другимъ какимъ-либо образомъ присвояютъ и обращаютъ въ собственность церковное, будетъ ли то изъ полей, или что другое, съ утѣсненіемъ убогихъ, которымъ не подается потребное, съ привлеченіемъ безславія и худой молвы на распоряжающихся такимъ образомъ и на отчетность, то-есть на представляемые ими отчеты, будто бы худо веденные, то и таковыхъ исправлять собору, который въ чемъ нужно производитъ повѣрки, изслѣдуетъ, или утверждаетъ.

Аристинъ. Епископъ долженъ быть господиномъ церковнаго имущества. А если не захочетъ довольствоваться назначеннымъ для его довольствованія, а будетъ расходовать имущество и доходы церкви безъ согласія клира, то долженъ подлежать отвѣтственности предъ соборомъ. Если же присвоитъ себѣ слѣдующее бѣднымъ, то и въ этомъ долженъ дать отчетъ собору.

Тотъ, кому ввѣрены драгоцѣнныя человѣческія души, гораздо болѣе долженъ имѣть власть надъ церковнымъ имуществомъ и распредѣлять оное чрезъ пресвитеровъ и діаконовъ нуждающимся, и самъ, если нуждается, можетъ брать себѣ должную часть на свои необходимыя нужды и на потребности странноприемлемыхъ имъ братій, дабы они не терпѣли лишенія. Если же не захочетъ довольствоваться необходимымъ, по рѣшится обращать въ свою пользу церковные доходы и присвоять оные себѣ и для сего управленіе церковнымъ имуществомъ предоставитъ своимъ домашнимъ и родственникамъ, чтобы скрыть истощеніе доходовъ, то долженъ подлежать отвѣтственности предъ соборомъ по его усмотрѣнію.

Вальсамонъ. Два настоящія правила опредѣляютъ тоже самое, что 40-е и 41-е апостольскія правила; ищи написанное въ нихъ. Замѣть и изъ настоящаго 25-го правила, что всѣмъ церковнымъ имуществомъ должны распоряжаться церковныя лица, и что поступающіе вопреки этимъ правиламъ подвергаются наказанію по усмотрѣнію собора.

Славянская кормчая. *Епископъ церковная имѣнія да раздаваетъ въ милостыню руками священникъ и діаконовъ, а не мірскихъ людей.* Епи-

скопъ господинъ есть церковному имѣнію. Аще же не довлѣетъ ему, еже вземлетъ на свою потребу: но имѣніе церковное, и селныя плоды, и богатство еже сходится въ епископію, вземлетъ, и свое творитъ безъ вѣдѣнія и безъ воли причетникъ своихъ, да воздастъ отвѣтъ о винѣ предъ всѣмъ соборомъ. Аще же и яже суть подобна нищимъ раздавати, себѣ восхищаетъ, и о томъ да воздастъ отвѣтъ предъ всѣмъ соборомъ.

Толкованіе. Емуже честныя душы человѣческія поручены суть, больми тогда имать власть надъ церковнымъ имѣніемъ, якоже да раздаваетъ то требующымъ руками презвитеръ и діаконъ церковныхъ: взимати же и себѣ аще скуденъ есть подобная на нужную потребу, и на воспріятіе братіи и гостей приходящихъ къ нему, да не лишени будутъ нищи и странопріимства. Аще же не досыти ему въ потребныхъ, по сходящыяся приходы церковныя, и селныя плоды хощетъ взяти, и своя сотворити, и того ради икономa церковнаго, своего сродника поставивъ, яко да утаится егда раздаваетъ церковное имѣніе, о семъ отъ собора судъ да пріиметъ, якоже епископи испытаютъ.

Скончашася о Христѣ антіохійскаго собора правила, и ко иже въ Лаодикіи собора правиломъ зрѣти очима и внимати потщимся.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Лаодикійскаго.

Κανὼν ά.

Περὶ τοῦ, δεῖν κατὰ τὸν ἐκκλησιαστικὸν κανόνα τοὺς ἐλευθέρως καὶ νομίμως συναφθέντας δευτέροις γάμοις, μὴ λαθρογαμίαν ποιήσαντας, ὀλίγῳ χρόνου παρελθόντος, καὶ σχολάσαντας ταῖς προσευχαῖς καὶ νηστείαις, κατὰ συγγνώμην ἀποδίδοσθαι αὐτοῖς τὴν κοινωνίαν.

Пра́вило а̑.

Свобо́дно и̑ зако́нно соедини́вшымсѧ вторы́мъ бра́комъ, а̑ не та́йно совокꙋпи́вшымсѧ, по прошє́ствїи непродолжи́тельнаго вре́мени, и̑ по оу̑пражне́нїи въ моли́твахъ и̑ посто́мъ, до́лжно, по снисхожде́нїю, даровáти о̑бщє́нїе.

Зонара. Хотя вторый бракъ не запрещенъ, но и не вовсе безъ епитиміи онъ дозволяется. Ибо хотя великій Павелъ дозволяетъ вторый бракъ, но заповѣдуетъ вступать въ бракъ молодымъ вдовамъ. И есть люди, которые говорятъ, что только женамъ дано это снисхожденіе по причинѣ слабости ихъ природы и удобопреклонности ихъ къ паденію; но отцы допустили и мужамъ вступать во вторый бракъ. И если, говорятъ, они законно вступили во вторый бракъ, не согрѣшивъ прежде между собою тайнымъ совокупленіемъ, то по прошествіи немногаго времени, и по упражненіи въ постѣ и молитвѣ, могутъ быть приняты въ общеніе по снисхожденію, то-есть получая снисхожденіе ради естественной необходимости. Время въ этомъ правилѣ оставлено неопредѣленнымъ. А Василій Великій въ своемъ 4-мъ правилѣ говоритъ, что время епитиміи—годъ; а другіе, по его словамъ, опредѣляютъ для второбрачныхъ два года. Но оно должно быть—годъ, когда вступившіе во второй бракъ прежде сего не имѣли предварительно тайнаго совокупленія. А если прежде соединились тайнымъ совокупленіемъ, потомъ обратились къ законному браку, то должны быть подвергнуты епитиміи и какъ блудодѣйствовавшіе. И 22-я Юстиніанова по-

велла, помѣщенная въ 28-й книгѣ Василикъ въ 14-мъ титулѣ, содержитъ много постановленій относительно вступающихъ во второй бракъ—и мужей и женъ.

Аристинъ. Двоебрачный, не имѣвшій тайнаго совокупленія, послѣ непродолжительнаго упражненія въ епитиміяхъ, остается невиненъ.

Двоебрачный отлучается на годъ, упражняясь въ молитвѣ и постѣ, и такимъ образомъ удостоивается общенія. А если не свободно и не законно соединился вторымъ бракомъ, но предварительно совокупившись тайно, послѣ сего пришелъ и въ общеніе брака, то подлежитъ епитиміи блуда.

Вальсамонъ. Вступающіе во второй бракъ, въ силу настоящаго правила, по очищеніи себя покаяніемъ и молитвою, удостоиваются пріобщенія божественныхъ Таинъ послѣ непродолжительнаго времени, а по 4-му правилу святаго Василія—по истеченіи года. Впрочемъ такъ наказываются тѣ, которые вступили во второй бракъ законнымъ сожительствомъ. Ибо которые прежде имѣли тайное совокупленіе, то-есть соблудили съ сочетавшимися съ ними впослѣдствіи законнымъ образомъ, тѣ должны подлежать наказанію, какъ блудники, не получая никакой пользы отъ законнаго сочетанія. И это такъ. А законы рожденныхъ отъ блуда считаютъ какъбы рожденными отъ законнаго сочетанія, если впослѣдствіи отецъ вступитъ въ законный бракъ съ ихъ матерію. Ищи еще 32-ю книгу Василикъ весь 2-й титулъ и 14-й титулъ 28-й книги Василикъ, то-есть 22-ю Юстиніанову новеллу, которая даетъ иныя постановленія относительно вступающихъ во второй бракъ мужей и женъ.

Славянская кормчая. Двоеженецъ аще въ тайнѣ не смѣсився съ женою юже хощетъ пояти, мало прещеніе пріимъ, и исполнивъ, прочее да будетъ безъ вины.

Толкованіе. Двоеженецъ лѣто едино отлученъ бываетъ причащенія, и въ молитвахъ и въ постѣхъ пребывъ, и тако святаго причащенія да сподобится. Аще же не свободно, ни законно, ко второму совокупився браку, но прежде смѣсився въ тайнѣ съ женою, юже хотяше пріяти и потомъ на общеніе брака пріиде, таковыи блудника запрещенію повиненъ есть.

Κανὼν β΄.

Περὶ τοῦ, τοὺς ἐξαμαρτάνοντας ἐν διαφόροις παίσμασι, καὶ προσκαρτεροῦντας τῇ προσευχῇ τῆς ἐξομολογήσεως καὶ μετανοίας, καὶ τὴν ἀποσροφὴν τῶν κακῶν τελείαν

Правило в҃.

Впадающихъ въ различныя согрѣшенія, и пребывающихъ въ молитвѣ, исповѣданіи и покаяніи, и ѿ злыхъ дѣлъ совершенно ѿвращающихся, послѣ чего какъ по

ποιουμένους, κατὰ τὴν ἀναλογίαν τοῦ πταίσματος, καιροῦ μετανοίας δοθέντος τοῖς τοιούτοις, διὰ τοὺς οἰκτιρμοὺς καὶ τὴν ἀγαθότητα τοῦ Θεοῦ προσάγεσθαι τῇ κοινωνίᾳ.

мѣрѣ согрѣшéнїѧ данó и҃мъ врéмѧ покаа́нїѧ, ра́ди милосéрдїѧ и҆ бла́гости Бжїей, кводи́ти въ ѡ҆бщéнїе.

Зонара. Хотя бы кто впалъ и въ различныя согрѣшенія, но исповѣдается въ нихъ и совершенно отвращается отъ злыхъ дѣлъ, какія прежде сдѣлалъ, правило опредѣляетъ давать ему время покаянія соразмѣрно согрѣшеніямъ, какія сдѣлалъ; и такимъ образомъ, когда онъ показываетъ покаяніе, принимать его и приводить въ общеніе не потому, чтобы онъ за собственное усердіе былъ достоинъ причащенія божественныхъ Таинъ, но за милосердіе и неизреченную благость Божію.

Аристинъ. Виновные въ различныхъ проступкахъ, если, сознавши ихъ, исповѣдаются и принесутъ надлежащее раскаяніе, могутъ быть приняты.

Всѣ согрѣшившіе, какіе бы кто ни сказалъ грѣхи, если принесутъ покаяніе и исповѣдаются въ нихъ, и покажутъ совершенное обращеніе отъ злыхъ дѣлъ и исполнятъ данное имъ по мѣрѣ грѣха время для покаянія въ молитвахъ и слезахъ, могутъ быть приняты въ общеніе ради милосердія и благости Божіей.

Вальсамонъ. Мы знаемъ, что нѣтъ никакого грѣха побѣждающаго человѣколюбіе Божіе. Потому и настоящее правило опредѣляетъ, что тѣ, которые совершенно отстали отъ зла съ чистымъ исповѣданіемъ и достойнымъ во грѣхахъ раскаяніемъ, удостоиваются божественнаго причащенія, не ради ихъ усердія, но ради милосердія и неизреченной благости Божіей. А тщательное обсужденіе этого конечно, будетъ принадлежать епископскому испытанію.

Славянская кормчая. Иже различными грѣхи въ неразумїи яти бывше, аще познавшеся исповѣдятся, и по мѣрѣ покаются. да будутъ благопріятни.

Толкованіе. Вси согрѣшившіи въ различныхъ грѣсѣхъ, аще покаются и исповѣдятъ таковая прегрѣшенія, и обращеніе отъ злыхъ совершенно сотворятъ, и противу мѣры согрѣшенія, даное имъ время на покаяніе въ молитвахъ и въ слезахъ совершатъ, да пріяти будутъ, и да сподобятся святаго причащенїа, благостыни ради щедротъ Божіихъ.

Κανὼν γ'.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τὸν προσφάτως φωτισθέντας προσάγεσθαι ἐν τάγματι ἱερατικῷ.

Пра́вило г҃.

Неда́вно крещéнныхъ не подоба́етъ производи́ти въ чи́нъ свящéннический.

Зонара. Это постановлено и во второмъ правилѣ перваго Никейскаго собора; и что въ томъ сказано, того будетъ достаточно и для этого.

Аристинъ. Новопросвѣщенный не можетъ получить священства.

Новопросвѣщенный не вдругъ приводится въ священническій чинъ.

Вальсамонъ. Прочти святыхъ Апостоловъ правило 80-е и Никейскаго собора 2-е правило, въ которыхъ о недавно крещенныхъ и ищущихъ священства постановляется тоже самое, что и въ настоящемъ правилѣ. Впрочемъ оный великій свѣтильникъ Нектарій едва былъ отдѣленъ отъ стада оглашенныхъ и омылъ божественною банею скверну жизни, чистый уже облекается чистѣйшимъ саномъ архіерейства и въ тоже время дѣлается епископомъ царствующаго града и экзархомъ святаго и вселенскаго Втораго собора.

Славянская кормчая. Новопросвѣщенный, не священникъ.

Толкованіе. Аще кто новокрещенъ будетъ, не скоро впадетъ въ священническій чинъ. И о семъ и второе правило перваго собора иже въ Никеи повелѣваетъ яснѣе, и тамо ищи.

Κανὼν δ'.	Прáвило д̃.
Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν ἱερατικοὺς δανείζειν, καὶ τόκους, καὶ τὰς λεγομένας ἡμιολίας λαμβάνειν.	Посвящéнные не должны̀ дава́ти въ ро́стъ, и̑ взима́ти ли́хвы̀, и̑ та́къ называ́емыя и̑мїоли́и, то́ е́сть, полови́нный ро́стъ.

Зонара. Это также опредѣлено и въ семнадцатомъ правилѣ перваго Вселенскаго собора, и больше сказаннаго тамъ не требуется говорить.

Аристинъ. Лихвы, или половиннаго роста посвященный не взимаетъ.

Состоящіе въ клирѣ не должны придумывать постыдныхъ прибылей и отдавать въ ростъ за слишкомъ ли тяжкіе, или и за легкіе проценты, если не хотятъ, дѣлая это и не переставая, подпасть извержению.

Вальсамонъ. Сорокъ четвертое апостольское правило и 17-е Перваго собора пространнѣе разсуждаютъ о посвященныхъ лицахъ, берущихъ лихву; ихъ и прочти.

Славянская кормчая. *Іерей ростъ вземляи отъ сана да извержется.* Лихвы и мзды священникъ да не пріемлетъ.

Толкованіе. Не подобаетъ причетникомъ скареднаго прибытка себѣ промышляти, ни пріимати, ни у вземшаго въ заемъ лихвы велики и малы взимати. Аще ли се сотворитъ кто отъ священныхъ, и не хощетъ престати отъ того, да извержется. И о семъ ищи, 17 правило, иже въ Никеи перваго собора.

Κανὼν ε΄.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τὰς χειροτονίας ἐπὶ παρουσίᾳ ἀκροωμένων γίνεσθαι.

Пра́вило ѕ̑.

Ѝзбра́нїе въ цр҃ко́вныхъ сте́пеняхъ не должно̀ бы́ти въ прису́тствїи слу́шающихъ.

Зонара. Хиротоніями правило наименовало здѣсь избранія. Какъ во время совершенія архіереями избраній, высказываются противъ нѣкоторыхъ обвиненія, которыми, можетъ быть, возбраняется имъ священство, то отцамъ показалось неприличнымъ, чтобы присутствовали какіе-нибудь слушающіе то, что говорится, такъ какъ это покрываетъ стыдомъ тѣхъ, противъ кого говорится, и для слушающихъ бываетъ поощреніемъ къ злу, а не утвержденныхъ въ вѣрѣ можетъ приводить къ хулѣ на Бога. Ибо какъ чрезъ добродѣтельныхъ Богъ прославляется, когда видятъ добрыя дѣла прославляющихъ Его, такъ чрезъ противныхъ хулится Божество отъ невѣрныхъ и неутвержденныхъ людей. А почему и избраніе называется хиротоніею, объ этомъ сказано въ первомъ правилѣ священныхъ Апостоловъ.

Аристинъ. Хиротоніи не бываютъ при слушающихъ.

Молитвы хиротонисуемыхъ не возглашаются столь громогласно, чтобы народъ слышалъ ихъ.

Вальсамонъ. Хиротоніями здѣсь правило называетъ избранія и говоритъ, что, поелику при избраніяхъ часто говорится объ избираемыхъ и нѣчто недостойное; то не должно производить избраній при слушаніи всѣхъ желающихъ. Итакъ по этой причинѣ и нынѣ архіереи избираютъ, собираясь отдѣльно и одни. Впрочемъ въ первомъ апостольскомъ правилѣ хиротонія принимается въ значеніи рукоположенія.

Славянская кормчая. Постановленіе на слухъ людемъ не бываетъ.

Толкованіе. Молитвы глаголемыя отъ архіерея надъ поставляемыми епископы и презвитеры и діаконы, не глаголются велегласно, якоже всѣмъ людемъ слышати, но токмо внутрь сущимъ со архіереомъ святителемъ.

Κανὼν ς΄.

Περὶ τοῦ, μὴ συγχωρεῖν τοῖς αἱρετικοῖς εἰσιέναι εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, ἐπιμένοντας τῇ αἱρέσει.

Пра́вило ѕ̑.

Не попу́ска́ти е҆ре́тїка́мъ, косне́ющымъ въ е҆ре́си, входи́ти въ до́мъ Бж҃їй.

Зонара. Впадшіе въ ереси и пребывающіе въ нихъ изгоняются изъ церкви, какъ чуждые ей. Итакъ какимъ образомъ будетъ дозволено имъ входить въ домъ Божій? А Тимоѳей, архіепископъ александрійскій, бывъ

спрошенъ объ этомъ, отвѣчалъ въ 9-мъ правилѣ, что еретики не должны присутствовать при молитвѣ, аще не обѣщаютъ покаятися и оставити ересь.

Аристинъ. Для еретиковъ храмъ недоступенъ.

Еретикамъ не дозволяется входить въ домъ Божій, хотя Василій Великій, еще до изданія сего правила, принялъ въ число вѣрныхъ Валента.

Вальсамонъ. Правило ясно; ибо не дозволяетъ еретикамъ, доколѣ остаются въ ереси, собираться въ церкви вмѣстѣ съ православными. Прочти также 9-е правило Тимоѳея, архіепископа александрійскаго.

Славянская кормчая. *Еретикомъ въ церковь Божію не входити.* Еретикомъ святилище невходно.

Толкованіе. Нѣсть достойно еретикомъ въ церковь Божію входити. Аще и Великій Василій Валента царя еретика суща, къ исполненію вѣрныхъ пріятъ. Не бѣ бо и еще сего собора, и се правило не бѣ изложено.

Κανὼν ζ'.

Περὶ τοῦ, τοὺς ἐκ τῶν αἱρέσεων, τοῦτ' ἔστι, Νοβατιανῶν, ἤτοι Φωτεινιανῶν, ἢ Τεσσαρεσκαιδεκατιτῶν, ἐπιστρεφομένους, εἴτε κατηχουμένους, εἴτε πιστοὺς τοὺς παρ' ἐκείνοις, μὴ προσδέχεσθαι, πρὶν ἀναθεματίσωσι πᾶσαν αἵρεσιν, ἐξαιρέτως δὲ ἐν ᾗ κατείχοντο· καὶ τότε λοιπὸν τοὺς λεγομένους παρ' αὐτοῖς πιστοὺς, ἐκμανθάνοντας τὰ τῆς πίστεως σύμβολα, χρισθέντας τε τῷ ἁγίῳ χρίσματι, οὕτω κοινωνεῖν τῶν μυστηρίων τῶν ἁγίων.

Правило ζ.

Ѡбращáющихся ѿ ѣресей, то́ ѥ́сть Новатїáнъ, и҆лѝ Фѡтїнїáнъ, и҆лѝ Четыренадеся́тникѡвъ, ка́къ ѡ҆гла-ше́нныхъ, та́къ и҆ вѣ́рныхъ по и҆́хъ мнѣ́нїю, прїима́ти не пре́жде, ка́къ прокляну́тъ всѧ́кую ѣ́ресь, о҆́бенну же ту́, въ кото́рой о҆ни́ находи́лись: и҆ тогда́ у҆́же глаго́лемые у҆ ни́хъ вѣ́рные, по и҆зу́чѣнїи сѷ́мво́ла вѣ́ры, да бу́дутъ помáзаны свѧты́мъ ми́ромъ, и҆ та́ко причаща́ютсѧ свѧты́хъ та́инъ.

Зонара. Объ этихъ ересяхъ и многихъ другихъ говорится въ 7-мъ правилѣ Втораго вселенскаго собора. Итакъ въ толкованіи того правила сказано, какія это ереси и какъ принимаются въ случаѣ обращенія къ церкви тѣ, которые держатся ихъ; этимъ, если прочтешь, изъяснится для тебя и настоящее правило.

Аристинъ. Новатіане, и фотиніане и четыренадесятники могутъ быть приняты только тогда, когда предадутъ проклятію и прочія ереси и свою; а послѣ проклятія должны вступать въ общеніе чрезъ помазаніе.

Сіи еретики принимаются церковію, когда проклинаютъ какъ прочія ереси, такъ и свою, и только помазуются святымъ муромъ. Но новатіане,

четыренадесятники, фотиніане имѣютъ нужду въ святомъ и спасительномъ крещеніи потому именно, что глава ихъ Фотинъ возобновилъ многія ереси: Павла самосатскаго и Савеллія ливійца и Монтана, утверждая, что Слово Божіе не есть безначально, и не есть Творецъ всѣхъ вѣковъ, и не существовало прежде всякой твари, но новое и недавнее и получило начало отъ рожденія по плоти изъ Дѣвы. А ересь четыренадесятниковъ состоитъ въ томъ, что они празднуютъ воскресеніе Спасителя нашего Іисуса Христа въ четыренадесятый день луны, хотя бы случилось это въ понедѣльникъ, или во вторникъ, или въ среду. Они подобно новатіанамъ также не принимаютъ и покаянія обращающихся; пользуются и подложными книгами и мыслятъ нѣчто другое подобное.

Вальсамонъ. Прочти 7-е правило Втораго собора, 19-е Перваго, 95-е Шестаго, и узнаешь, о чемъ разсуждаетъ и настоящее правило.

Славянская кормчая. Наватіане и фотиніане и четыренадесятницы, сіи еретицы, аще инѣхъ ереси не прокленутъ, и съ тѣми и свою, непріятни. Аще же проклянутъ, помазани миромъ, да приобщаются.

Толкованіе. Сіи преждереченніи еретицы, съ инѣми ересьми и свою прокленше, пріяти да будутъ церковію, и токмо святымъ миромъ помазани бывше, да причастятся. Но токмо наватіане и четыренадесятницы, фотиніане же, святаго и спасенаго крещенія требуютъ, рекше, да крестятся. Начальникъ бо ихъ Фотинъ многи ереси обнови: и Павла самосатскаго ересь: и Савелліа ливійскаго, и монтанову. Небезначална бо глаголаше Божіа Слова, ни творца вѣкомъ всѣмъ, ни первѣйша всея твари суща, но млада и нова, и начало бытію пріемша, отъ плотьскаго рождества еже отъ дѣвы. Четыринадесятникъ же ересь сія есть, ея же ради и четыринадесятници нарицаются. Въ четвертыи бо падесять луны, егда полна будетъ. и аще приключится день той въ понедѣльникъ, или во вторникъ или въ среду, тогда тіи и Спаса нашего празднуютъ воскресеніе. Не пріемлютъ же яко и наватіане обращающихся и кающихся грѣхъ своихъ, держатъ же и почитаютъ, и отверженыя книги. и ина многа таковая злѣ мудрствуютъ.

Κανὼν ἡ.

Περὶ τοῦ, τοὺς ἀπὸ τῆς αἱρέσεως τῶν λεγομένων Φρυγῶν ἐπιστρέφοντας, εἰ καὶ ἐν κλήρῳ νομιζομένῳ παρ' αὐτοῖς τυγχάνοιεν, εἰ καὶ μέγιστοι λέγοιντο, τοὺς τοιούτους μετὰ πάσης ἐπι-

Пра́вило ѝ.

Ѡбращающихся ѿ ѣ́ресѝ, та́къ называ́емыхъ Фры́говъ *), хотя́ бы находи́лись въ мни́момъ ѡ҆ ни́хъ кли́рѣ, и̑ велича́йшими и̑менова́лись,

---

*) Втор. Всел. Соб. прав. 7.

μελείας κατηχεῖσθαί τε καὶ βαπτίζεσθαι ὑπὸ τῶν τῆς Ἐκκλησίας Ἐπισκόπων τε καὶ πρεσβυτέρων.

со всѧкимъ тщáнїемъ ѡ҃глашáти и̑ крести́ти Є҃пíскопамъ и̑ пресвы́терамъ Ц҃ркви.

Зонара. Правило Втораго собора, о которомъ мы упомянули въ вышеизложенномъ правилѣ, разсуждаетъ и о фригахъ, которыхъ называетъ и монтанистами. Итакъ сихъ, когда они обращаются къ церкви, и то правило и это повелѣваетъ крестить, послѣ тщательнаго оглашенія, хотя бы они именовались клириками въ мнимомъ у нихъ, но не таковомъ по истинѣ, клирѣ, хотя бы назывались величайшими. Ибо у нихъ были нѣкоторыя лица, которыя имѣли преимущество предъ прочими, какъ бы исполняя чинъ учителей, которыя и назывались величайшими. Итакъ правило хочетъ, чтобы таковые, когда обращаются и приходятъ въ церковь, какіе бы они между ними ни были, были оглашаемы и принимали крещеніе.

Аристинъ. Фриги, если раскаиваются, должны быть снова крестимы, если бы это были и изъ состоящихъ у нихъ въ клирѣ.

И эти, когда, раскаявшись, обращаются отъ своей ереси и приходятъ къ непорочной вѣрѣ, и проклинаютъ всѣ ереси и свою, принимаются и со всякимъ тщаніемъ оглашаются и крестятся, хотя бы находились въ мнимомъ, у самихъ фриговъ, клирѣ. А эти фриги приняли свою ересь отъ Монтана и Прискиллы; а Монтанъ этотъ прозвалъ себя параклитомъ; имѣлъ блуднымъ образомъ двухъ женъ: Прискиллу и Максимиллу, которыхъ и назвалъ пророчицами; одинъ фригійскій городокъ Пезусу называлъ Іерусалимомъ; позволялъ расторгать браки и воздерживаться отъ яствъ; низвратилъ пасху и три ипостаси единосущнаго Божества совокупилъ въ одно лицо слитное; училъ смѣшивать кровь съ мукой и давать это въ причастіе, но принимающихъ это причастіе училъ скрывать это изъ стыда.

Вальсамонъ. Написаннаго въ толкованіи 7-го правила Втораго собора достаточно для толкованія и настоящаго правила. А какъ еретики изъ фриговъ называли нѣкоторыхъ своихъ учителей величайшими клириками, потому что они имѣли преимущество предъ прочими еретическими клириками, и были нѣкоторые, которые настаивали, что не должно крестить этихъ на томъ основаніи, что они состояли въ клирѣ, то правило присовокупляетъ, что должно оглашать и крестить и этихъ.

Славянская кормчая. Фриги отъ ереси покаявшеся, паки да крестятся аще нѣцыи отъ нихъ и причетницы суть.

Толкованіе. И сіи еретицы суть паричаеміи фриги, и аще убо покаются, и отъ ереси ихъ обратятся, и къ непорочнѣй приступивше вѣрѣ,

вся ереси, и сѣми и свою прокленше, да будутъ пріяти. И со всякимъ прилѣжаніемъ научени бывше, да крестятся. Аще нѣціи отъ нихъ причетници ихъ суть, рекше попове, или діакони, вси да крестятся. Сіи же фриги отъ Монтана и Прискилы научишася ереси. Той же окаяшный Монтанъ, параклита себе именоваше. Двѣ женѣ имяше, снима же блудъ творяше, имя единой Прискила, друзѣй же Максимила: сіи же двѣ женѣ пророчицѣ именоваше. Градецъ же нѣкіи, во фригійстѣй области, емуже имя Пепузанъ, Іерусалимомъ нарицааше. Мужемъ съ женами разлучатися повелѣваше, и паки разрушаше. И брашенъ удалятися повелѣваше. Пасху развращаше. И три составы единосущнаго божества, въ едино смѣшая совокупи лице. Кровь смѣшати съ мукою, и то въ причащенія мѣсто даяти научи: тогоже причастившимся, срама ради тапти повелѣваше.

Κανὼν θ'.

Περὶ τοῦ, μὴ συγχωρεῖν εἰς τὰ κοιμητήρια, ἢ εἰς τὰ λεγόμενα μαρτύρια πάντων τῶν αἱρετικῶν, ἀπιέναι τοὺς τῆς Ἐκκλησίας, εὐχῆς, ἢ θεραπείας ἕνεκα· ἀλλὰ τοὺς τοιούτους, ἐὰν ὦσι πιστοὶ, ἀκοινωνήτους γίνεσθαι μέχρι τινός. Μετανοοῦντας δὲ καὶ ἐξομολογουμένους ἐσφάλθαι, παραδέχεσθαι.

Прáвило ѳ.

На кладбища всѣхъ ересѣ́й, или въ тѣ́хъ именуемыя мѣ́ста, да не бу́детъ позво́лено ца́рковнымъ ходи́ти для моли́твы, или для врачева́нія. Ходя́щимъ, а́ще су́ть вѣ́рные, быти лиша́емыми ца́рко́внаго ѡ́бще́нія на не́кое вре́мя. Ка́ющихся же и и́сповѣ́дающихъ, я́ко согрѣши́ли, прїима́ти въ ѡ́бще́нїе.

Зонара. Не только еретикамъ правила запрещаютъ входить въ церковь вѣрныхъ, но не дозволяютъ и вѣрнымъ ходить на кладбища еретиковъ, гдѣ, можетъ быть, лежатъ именитые у нихъ мертвецы, или на такъ называемыя мученическія мѣста. Ибо можетъ быть нѣкоторые и изъ подвержешихъ ересямъ во времена гоненій противустояли даже до смерти, каковыхъ единомысленные съ ними называли и мучениками, а домы, въ которыхъ погребены тѣла ихъ, называли мученическими мѣстами. Въ таковыя мѣста ходить для молитвы, или для врачеванія вѣрнымъ запрещено; и врачеваніемъ (θεραπεία) правило именуетъ или чествованіе (τιμὴ), или исцѣленіе отъ болѣзней. Вотъ то, чего хочетъ правило, именно, чтобы никто не ходилъ въ указанныя мѣста, ни для молитвы, ни для чествованія чтимыхъ у еретиковъ, ни для испрошенія у нихъ исцѣленія отъ болѣзней,

или отъ различныхъ навожденій; но предписываетъ церковныхъ людей, которые ходятъ туда, отлучать, то-есть удалять на нѣкоторое время отъ общенія; а церковными называетъ не посвященныхъ или состоящихъ въ клирѣ, но вѣрныхъ, хотя бы они были и міряне: а кающихся и сознающихъ свой грѣхъ правило предписываетъ принимать.

Аристинъ. Молящійся на кладбищахъ и въ мученическихъ мѣстахъ еретиковъ лишается общенія.

Вальсамонъ. Какъ въ 6-мъ правилѣ еретикамъ запрещено входить въ домъ Божій, такъ и здѣсь вѣрнымъ запрещается ходить на кладбища еретиковъ, или въ такъ называемыя у нихъ мученическія мѣста. Но какъ бы кто сказалъ: а если вѣрный придетъ въ собраніе еретиковъ за тѣмъ, чтобы плюнуть на него, за чтоже онъ долженъ подвергнуться наказанію;—то въ виду сего отцы говорятъ, что тѣ лишаются на время общенія, то-есть отлучаются, которые ходятъ въ мученическія мѣста для молитвы, или врачеванія, каковыхъ и опредѣляютъ принимать, если они каются и признаются въ сдѣланномъ ими грѣхѣ. Прочти святыхъ Апостоловъ правила 64-е и 70-е, настоящаго собора правила 29, 32, 34, 37, 38 и 39-е, Карѳагенскаго собора 60-е (56) и Шестаго правило 11-е. А мученическими мѣстами у еретиковъ называются кладбища; ибо во время гоненія нѣкоторые еретики, именуя себя христіанами, были замучены до смерти; почему единомысленные съ ними называли ихъ и мучениками.

Славянская кормчая. Аще кто помолится въ гробницахъ, идѣже лежатъ мниміи отъ еретикъ мученици; или въ церквахъ еретическихъ: или исцѣлится хотя отъ недуга пріидетъ тамо, да будетъ отлученъ, дондеже покается, и исповѣсть яко согрѣшил, и тако пріятъ будетъ. *Се правило разумно.*

Κανὼν ί.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τοὺς τῆς Ἐκκλησίας ἀδιαφόρως πρὸς γάμου κοινωνίαν συνάπτειν τὰ ἑαυτῶν παιδία αἱρετικοῖς.

Правило ї.

Не должно цр҃ковнымъ, безъ разбора, совокупля́ти дѣте́й свои́хъ бра́чнымъ сою́зомъ съ е҃ретїка́ми.

Зонара. Объ этомъ предметѣ существуютъ различныя правила, о которыхъ мы упомянули въ изъясненіи 14-го правила Четвертаго вселенскаго собора, и сказаннаго тамъ достаточно для истолкованія и настоящаго правила.

Аристинъ. Съ еретиками не заключай брака.

Вальсамонъ. Прочти 14-е правило Четвертаго собора, и написаннаго въ немъ будетъ достаточно для истолкованія настоящаго правила.

Славянская кормчая. *У еретиковъ не женитися, ни дщерей за нихъ христіаномъ не давати, якоже глаголетъ Никонъ, въ 13, словѣ тамо собрано о семъ отъ многихъ книгъ.* Съ еретики въ сватовство не сходится.

Толкованіе. О сей вещи различна правила повелѣваютъ, ихъ же сказаніе въ 14, правилѣ собора вселенскаго четвертаго иже въ Халкидонѣ написахомъ. И доволна суть реченная тамо на истолкованіе сему правилу (6 собора правило 72 и сего собора 31).

Κανὼν ιά.	Пра́вило а̑і.
Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν τὰς λεγομένας πρεσβύτιδας, ἤτοι προκαθημένας, ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ καθίσασθαι.	Не до́лжно поставла́ти въ Цр҃кви та́къ и҆менꙋ́емыѧ пресвѵ́теры (ста́рицы), и҆лѝ предсѣда́тельницы.

Зонара. У древнихъ были нѣкоторые обычаи, исполняемые въ церквахъ, изъ которыхъ одни съ теченіемъ времени измѣнились, а другіе и совершенно прекратились, а нѣкоторые запрещены и правилами. Изъ сихъ обычаевъ одинъ былъ такой, что нѣкоторыхъ старыхъ женщинъ поставляли въ церквахъ пресвитеридами и называли предсѣдательницами, которыя начальствовали надъ входящими въ церковь женщинами, какъ бы учительницы, и наставляли ихъ въ благочиніи, и научали ихъ, какъ и гдѣ имъ должно стоять. Итакъ правило опредѣляетъ, что таковыя не должны быть, или такъ называться.

Аристинъ. Такъ называемыя предсѣдательствующія не должны быть поставляемы въ церквахъ.

Ибо если запрещается имъ исполнять гражданскія должности, то какимъ образомъ онѣ въ церкви будутъ когда-нибудь первенствовать надъ клиромъ, и какъ будутъ имѣть ихъ какими-то главами?

Вальсамонъ. Въ древности нѣкоторыя женщины, занимая мѣста пресвитеридъ въ соборныхъ церквахъ, наставляли, вѣроятно, въ благочиніи прочихъ женщинъ. Итакъ поелику нѣкоторыя терпѣли вредъ отъ сообщества съ таковыми, которыя недобро пользовались добромъ изъ высокомѣрія, или изъ корыстолюбія; то отцы совершенно запретили быть въ церквахъ такимъ женщинамъ, называемымъ пресвитеридами, или предсѣдательствующими. Но не скажи: какимъ образомъ это бываетъ въ женскихъ монастыряхъ и одна женщина, то-есть игумепья, имѣетъ начальство надъ всѣми? Ибо услышишь, что отреченіе ради Бога и постриженіе дѣлаетъ то, что

многія считаются единымъ тѣломъ, и все, что касается ихъ, направляется только къ душевному спасенію. А учить женщинѣ въ соборной церкви, гдѣ собирается множество мужей и женъ различныхъ мнѣній, есть дѣло самое неприличное и пагубное.

Славянская кормчая. Яко не подобаетъ глаголемыхъ старіцъ, рекше предсѣдящихъ церкви поставляти.

Толкованіе. Бяху въ древнихъ нѣціи обычаи въ церквахъ бываеміи, отъ нихъ же убо временемъ ови забвени быша, инїи же отнюдь преста: другіи же правила отсѣкоша. Отъ нихже есть единъ и сей обычай, еже старыи жены въ церквахъ поставляти, и сія первосѣдницы именовати, и да имѣютъ старѣйшинство въ женахъ входящихъ въ церковь, якоже учителницамъ имъ поставленымъ сущымъ на благочиніе, и како и гдѣ подобаетъ имъ стояти наказующе ихъ, таковымъ убо женамъ, не подобаетъ быти, ни нарицатися тако, правило се повелѣваетъ.

Κανὼν ιβ'.

Περὶ τοῦ, τοὺς Ἐπισκόπους κρίσει τῶν Μητροπολιτῶν καὶ τῶν πέριξ Ἐπισκόπων καθίσασθαι εἰς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν ἀρχήν, ὄντας ἐκ πολλοῦ δεδοκιμασμένους ἐν τε τῷ λόγῳ τῆς πίστεως, καὶ τῇ τοῦ εὐθέος λόγου πολιτεία.

Правило ѕ҃і.

Є҆пі́скопоу҃съ, по с҃тꙋ҆ ꙗ҆нтрополі́тоу҃съ и҆ ѻ҆кре́стныхъ є҆пі́скопоу҃съ, поставла́ти на ц҃рко́вное нача́льство, и҆ прито́мъ таки́хъ, кото́рые съ да́внѧгѡ вре́мени и҆спы́таны и҆ въ сло́вѣ вѣ́ры, и҆ въ жи҃тїи сообра́зномъ пра́вомꙋ҆ сло́вꙋ҆.

Зонара. Въ древности избиралъ епископовъ городской народъ. Но поелику отъ этого происходили смятенія: то по этой причинѣ рѣшеніи о поставленіи епископовъ предоставлены епископамъ каждой области. Правило присовокупляетъ и то, каковы должны быть производимые во епископы, именно съ давняго времени испытанные въ словѣ вѣры, то-есть имѣющіе правую и здравую вѣру, или иначе, то-есть которые упражнялись въ словѣ вѣры и искусны въ семъ. Ибо великій Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею говоритъ, что желающій епископства долженъ быть *учителенъ* (1 Тим. 3, 2). А въ посланіи къ Титу: *держащійся вѣрнаго словесе по ученію, да силенъ будетъ и утѣшати во здравѣмъ ученіи, и противящыяся обличати* (1, 9). Таковыя качества въ словѣ вѣры правило предписываетъ имѣть тому, кто будетъ поставленъ на епископство; а въ образѣ жизни, то-есть въ поведеніи жизни, онъ долженъ быть самый справедливый, не коварный и не исполненный злобы, но и въ этомъ отношеніи испытан-

ный и такой, о которомъ извѣстно, что жизнь его правая, и правъ и поведеніе безукоризненны.

Аристинъ. Наиболѣе испытанный въ вѣрѣ и житіи и наиболѣе разумный пригоденъ на епископство.

Ибо епископъ долженъ быть испытанъ и по вѣрѣ и по правой жизни.

Вальсамонъ. И настоящее правило запрещаетъ черни избирать епископовъ и опредѣляетъ, чтобы поставляли ихъ митрополиты и епископы. Повелѣваетъ также, чтобы они были люди испытанные и по ученію и по жизни.

Славянская кормчая. *Епископу подобаетъ быти въ словесѣхъ божественыхъ писаній премудру.* Иже въ вѣрѣ и житіи и въ словесѣхъ искусенъ, строенъ есть на епископъство.

Толкованіе. Подобаетъ убо епископу, искусну быти въ правовѣріи и въ непорочнѣ житіи, и въ словесѣхъ божественыхъ писаній премудру.

Κανὼν ιγ'.

Περὶ τοῦ, μὴ τοῖς ὄχλοις ἐπιτρέπειν τὰς ἐκλογὰς ποιεῖσθαι τῶν μελλόντων καθίσασθαι εἰς ἱερατεῖον.

Правило ѓі.

Да не бѫдетъ позволѧемо сборищѹ народа, ѩзбирати ѩмѣющихъ произвестиса во свѧщенство.

Зонара. Не только избраніе епископовъ производить запрещено сборищу черни, но не дозволено избирать и священниковъ.

Аристинъ. Не избранъ, кто избирается мірскими людьми.

Епископы поставляются по избранію митрополитовъ и епископовъ. А если кто не такимъ образомъ будетъ произведенъ въ епископство, но будетъ избранъ сборищемъ черни, такой не принимается и не есть избранъ.

Вальсамонъ. И изъ настоящаго правила открывается, что въ древности избираемы были народомъ не только епископы, но и священники, что̀ и запрещено.

Славянская кормчая. *Имѣть епископъ сей иже мирскими человѣки избранъ.* Не избранъ епископъ, иже мирскими человѣки избранъ будетъ.

Толкованіе. Судомъ и избраніемъ митрополита, и сущихъ въ области епископовъ, поставляемъ бываетъ епископъ. Аще же кто не тако возведенъ будетъ на епископъство, но мирскими людьми избранъ, не избранъ есть, и непріятенъ.

Κανὼν ιδ'.

Περὶ τοῦ, μὴ τὰ ἅγια, εἰς λόγον εὐλογιῶν, κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Πάσχα εἰς ἑτέρας παροικίας διαπέμπεσθαι.

Пра́вило дѝ.

Въ пра́здникъ Па́схи не посыла́ти свѧты́хъ та́инъ въ и́ныѣ прихо́ды, къ ви́дѣ благослове́нїѧ.

Зонара. И это принадлежало къ древнимъ обычаямъ. Ибо во время Пасхи пересылалась изъ прихода въ приходъ святыня, то-есть частицы святаго Тѣла и Крови Христовой для благословенія тѣмъ, кому посылались; что и запрещено этимъ правиломъ. Ибо брать божественныя Тайны въ дальныя путешествія и носить всечестные дары, какъ случилось, справедливо и благочестиво признано неприличнымъ и неблаговидимъ.

Аристинъ. Пересылать святые дары въ приходъ не достойно.

Намѣревающійся причаститься божественныхъ Таинъ пусть приходитъ въ церковь и принимаетъ пріобщеніе чрезъ священника, или служителя, по Великому Василію. А посылать святые дары, подъ видомъ благословенія, въ другіе приходы не достойно.

Вальсамонъ. Что нынѣ бываетъ у латинянъ въ праздникъ Пасхи (ибо они раздѣляютъ простолюдинамъ опрѣсноки послѣ освященія ихъ, какъ бы обыкновенные хлѣбы), это и нашими, какъ кажется, дѣлалось въ древности во святыхъ таинствахъ. Итакъ правило запрещаетъ это и опредѣляетъ не пересылать пресвятые дары въ разныя мѣста, какъ обыкновенныя и простыя вещи.

Славянская кормчая. Посылати святая во инъ предѣлъ, нѣсть достойно.

Толкованіе. Аще кто хощетъ причаститися божественныхъ святынь, рекше. пречистаго тѣла, и пречистыя крове Господа нашего Іисуса Христа, да пріидетъ въ церковь и отслужившаго святителя да пріиметъ причащеніе, якоже великій Василій повелѣваетъ. А еже посылати святыя дары, во инъ предѣлъ, или во градъ или въ весь, на благословеніе кому, нѣсть достойно.

Κανὼν ιέ.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν πλέον τῶν κανονικῶν ψαλτῶν, τῶν ἐπὶ τὸν ἄμβωνα ἀναβαινόντων, καὶ ἀπὸ διφθέρας ψαλλόντων, ἑτέρους τινὰς ψάλλειν ἐν Ἐκκλησίᾳ.

Пра́вило ѕ̑і.

Кро́мѣ пѣвцє́въ, состоя́щихъ въ кли́рѣ, на а҃мвѡ́нѣ входя́щихъ и по кни́гѣ поющихъ, не до́лжно и́ныхъ нѣкоторы́хъ пѣти въ Цр҃кви.

Зонара. Отцы собора желаютъ, чтобы въ церквахъ было соблюдаемо благочиніе; почему и сказали, что не должно въ церквахъ пѣть каждому, кто хочетъ, но канонническимъ пѣвцамъ, то-есть опредѣленнымъ въ клиръ, рукоположеннымъ въ каждую церковь, поющимъ по книгамъ. А книгами (διφθέραι) отцы назвали тѣ книги, которыя славный Павелъ въ посланіи къ Тимоѳею назвалъ кожаными (μεμβράναι), написавъ: *принеси книги паче же кожаныя* (2 Тим. 4, 13); ибо словомъ διφθέραι называются кожи, изъ которыхъ выдѣлывается пергаменъ. Итакъ говорятъ, что отцы собора назвали кожаными церковныя книги.

Аристинъ. Никто не выходитъ на амвонъ, развѣ только съ кожею. Никому не имѣющему священническаго постриженія и не принявшему, по правиламъ, благословенія отъ своего пастыря не должно восходить на амвонъ и возглашать народу божественныя слова. Впрочемъ и этимъ нѣтъ на амвонѣ не иначе какъ съ кожею, то-есть съ фелонью.

Вальсамонъ. Кажется, что въ древности нѣкоторые изъ простыхъ міянъ присвоили себѣ преимущества клириковъ и предначинали въ церквахъ божественныя псалмопѣнія къ уничиженію клириковъ. Пѣли притомъ и нѣчто измѣненное и необычное, какъ напримѣръ нынѣ поютъ женщины, по знакамъ (знаменамъ σίγνοις). Итакъ, отвращая это, отцы говорятъ, что никто другой, кромѣ клириковъ, читающихъ въ церквахъ съ амвона, не долженъ предначинать божественныя псалмопѣнія; ибо пѣть съ ними вмѣстѣ въ церкви не воспрещено и міянамъ, но запрещено пѣть что-нибудь иное, кромѣ написаннаго въ церковныхъ книгахъ, писанныхъ на кожѣ, то-есть на пергаменѣ; а что словомъ διφθέρα называется всякая кожа, это признается всѣми. Замѣть это въ отношеніи къ тѣмъ монахамъ, которые не приняли епископскаго постриженія и безчинно читаютъ съ амвона; и въ отношеніи къ тѣмъ міянамъ, которые составляютъ хоры для пѣнія церковныхъ пѣсней (χονδακίων) въ церквахъ и управляютъ пѣніемъ пѣвчихъ на площадяхъ. Замѣть также, что совершенно запрещены безчинные вопли пѣвцовъ и театральные напѣвы.

Славянская кормчая. Безъ малыхъ ризицъ, никтоже на амвонъ да не взыдетъ.

Толкованіе. Не подобаетъ на амвонъ взыти ни кому же, ни пѣти, или людемъ божественная словеса прочитати, аще священническаго постриженія на главѣ не имать, и благословенія отъ своего пастыря по святымъ правиламъ не будетъ пріялъ. Аще же и пріялъ будетъ, обаче и таковому нѣсть инако како пѣти или чести на амвонѣ, аще не облечется въ малыя ризицы. Малыя же ризицы глаголются, дифѳера или фелонь.

Книга Правилъ. По изъясненію Вальсамона правило сіе запрещаетъ міянамъ только восходить на амвонъ и предначинать пѣніе.

Κανὼν ις'.

Περὶ τοῦ, ἐν σαββάτῳ Εὐαγγέλια μετὰ καὶ ἑτέρων γραφῶν ἀναγινώσκεσθαι.

Правило ѕ҃і.

Въ сѹ҃ббѡ́тѹ чита́ти и҆ є҆ѵ҃а́нгеліе съ дрѹ́гими писа́нїѧми.

Зонара. Кажется, тогда еще не было того состава чтеній въ церквахъ, какой установился послѣ того, но когда собирались вѣрные, совершались только молитвы, и священники приносили безкровную жертву; и по этой причинѣ соборъ опредѣлилъ, что для утвержденія вѣрныхъ въ субботу должно читать евангеліе съ другими писаніями.

Аристинъ. Евангеліе и Апостолъ, и другія писанія должны быть читаемы по субботамъ.

Вальсамонъ. Прежде завершенія состава церковныхъ пѣснопѣній, въ церквахъ не читалось въ день субботы евангеліе, или какое-либо другое писаніе; но на основаніи правилъ, предписывавшихъ не поститься и не преклонять колѣнъ въ субботу, люди въ это время по большей части праздновали, потому что не было и церковныхъ собраній. Итакъ отцы, отвращая это, опредѣлили, чтобы и въ день субботы было совершаемо все церковное послѣдованіе.

Славянская кормчая. *Отъ исперва древнихъ временъ о пѣніи церковномъ, егда не у предани быша стихиры и каноны церкви.* Яко чести въ субботу евангеліе со инѣми писаніи.

Толкованіе. Такося мнитъ, яко не бѣ и еще тогда строеніе церковное, якоже бысть потомъ: но егда собирахуся вѣрніи, молитвы бываху токмо, и приношааху безкровныя жертвы презвитери; сирѣчь, творяху святую службу. И того ради повелѣ святыи соборъ въ суботу почитати евангеліе, съ другими святыми писаньми, на поученіе вѣрныхъ.

Κανὼν ιζ'.

Περὶ τοῦ, μὴ δεῖν ἐπισυνάπτειν ἐν ταῖς συνάξεσι τοὺς ψαλμούς, ἀλλὰ διὰ μέσου καθ' ἕκαστον ψαλμὸν γίνεσθαι ἀνάγνωσιν.

Правило ѕ҃ѳ.

Не до́лжно въ цр҃ко́вныхъ собра́нїѧхъ ѱа́лмы совокѹпла́ти непреры́вно є҆ди́нъ къ дрѹго́мѹ, но чре҃зъ промежѹ́токъ по ѱа́лмѣ бы́ти чте́нїю.

Зонара. И это было въ древнемъ обычаѣ, который прекратился, когда церковь пришла въ иное состояніе и порядокъ.

Аристинъ. Въ собраніяхъ псалмы должны быть прерываемы чтеніями.

Когда народъ собирается въ церкви къ утренней службѣ, то между псалмами должны быть чтенія, и не должно совокуплять ихъ и пѣть непрерывно, дабы собирающіеся не утомились и не сдѣлались разсѣянными.

Вальсамонъ. Такъ какъ отъ чтенія псалмовъ, по древнему преданію, непрерывнаго собиравшіеся люди чувствовали утомленіе, и поэтому вслѣдствіе сей трудности дѣлались небрежными и выходили изъ церкви; то отцы опредѣлили, что псалмы въ собраніяхъ не должны быть возглашаемы непрерывно, но среди ихъ должны быть и чтенія, чтобы народъ отдыхалъ нѣсколько и опять пѣлъ. По этой именно причинѣ священная псалтирь и была раздѣлена на разныя каѳизмы. И такъ благодареніе святымъ отцамъ и за это попеченіе.

Славянская кормчая. Яко не подобаетъ въ соньмѣхъ собирати псалмовъ, но посредѣ коегождо псалма чтенію бывати.

Толкованіе. Людемъ на утреню въ церковь собравшемся, подобаетъ между псалмы чтеніе почитати, а не купно псалмы почасту глаголати да не трудни бывше собравшеся, на лѣность уклонятся.

Κανὼν ιή.

Περὶ τοῦ, τὴν αὐτὴν λειτουργίαν τῶν εὐχῶν πάντοτε καὶ ἐν ταῖς ἐννάταις, καὶ ἐν ταῖς ἑσπέραις ὀφείλειν γίνεσθαι.

Пра́вило и҃и.

Є҆ди́но и҆ то́е́жде слу́же́нїе моли́твъ до́лженствуетъ бы́ти всегда́, и҆ на девя́томъ часѣ́ и҆ на вечёрни.

Зонара. Сто третіе (116) правило карѳагенскаго собора постановляетъ, чтобы во время моленій всѣ говорили молитвы, утвержденныя соборомъ, а не другія новыя. И такъ это повидимому постановляется и въ настоящемъ правилѣ, то-есть чтобы не слагалъ каждый, кто хочетъ, собственныхъ молитвъ и не говорилъ ихъ въ собраніяхъ, но что во всякомъ собраніи должны быть однѣ и тѣже молитвы, то-есть какія уже преданы.

Аристинъ. На девятомъ часѣ и на вечерни должны быть совершаемы однѣ и тѣже молитвы.

Кромѣ утвержденныхъ молитвъ и канонизованныхъ книгъ не должно ни говорить, ни пѣть другихъ молитвъ, или собственныхъ псалмовъ; но всегда совершать тѣже самыя молитвы и на девятомъ часѣ и на вечерни.

Вальсамонъ. И это правило исправляетъ одинъ древній безчинный обычай. Ибо кажется, что нѣкоторые по высокомѣрію слагая молитвы на вечернія нѣснопѣнія читали ихъ, и противъ обвиненія говорили, что они не дѣлаютъ ничего не должнаго и не нарушаютъ молитвъ, преданныхъ отцами. Ибо тѣ назначено совершать на девятомъ часѣ, а составленныя

ими возглашаются на вечернихъ пѣснопѣніяхъ. И такъ отцы говорятъ, что преданныхъ молитвъ достаточно и для девятаго часа и для вечерни и вообще для всѣхъ собраній; и что не имѣетъ права слагать молитвы всякій, кто желаетъ.

Славянская кормчая. Яко не подобаетъ тому же служенію молитвъ всегдашнихъ, вечернихъ же и девятаго часа отставляти.

Толкованіе. Опрочѣ уставленныхъ молитвъ, и правильныхъ и повелѣнныхъ книгъ святыми апостолы, и преподобными отцы, не подобаетъ инѣхъ молитвъ, ни псалмовъ чюжихъ глаголати и пѣти: но токмо уставленыя молитвы присно всегда совершати, и на девятомъ часѣ, и вечерняхъ.

Книга Правилъ. По изъясненію Валсамона, сіе правило пресѣкаетъ безпорядки нѣкоторыхъ, которые на вечерни употребляли, сверхъ принятыхъ Церковію, ими самими составленныя молитвы.

Κανὼν ιθ'.

Περὶ τοῦ, δεῖν ἰδίᾳ πρῶτον, μετὰ τὰς ὁμιλίας τῶν Ἐπισκόπων, καὶ τῶν κατηχουμένων εὐχὴν ἐπιτελεῖσθαι, καὶ μετὰ τὸ ἐξελθεῖν τοὺς κατηχουμένους, τῶν ἐν μετανοίᾳ τὴν εὐχὴν γίνεσθαι· καὶ τούτων προσελθόντων ὑπὸ χεῖρα καὶ ὑποχωρησάντων, οὕτως τῶν πιστῶν τὰς εὐχὰς γίνεσθαι τρεῖς· μίαν μὲν τὴν πρώτην, διὰ σιωπῆς, τὴν δὲ δευτέραν καὶ τρίτην διὰ προσφωνήσεως πληροῦσθαι. Εἶθ' οὕτως τὴν εἰρήνην δίδοσθαι, καὶ μετὰ τὸ τοὺς πρεσβυτέρους δοῦναι τῷ Ἐπισκόπῳ τὴν εἰρήνην, τότε τοὺς λαϊκοὺς τὴν εἰρήνην διδόναι, καὶ οὕτω τὴν ἁγίαν προσφορὰν ἐπιτελεῖσθαι. Καὶ μόνοις ἐξὸν εἶναι τοῖς ἱερατικοῖς εἰσιέναι εἰς τὸ θυσιαστήριον, καὶ κοινωνεῖν.

Правило ѳ.

Подобаетъ во первыхъ, по бесѣдахъ Епископскихъ, сицево творити молитвы оглашенныхъ, а по изшествіи оглашенныхъ, выти молитвѣ оканчинхся: когда же и сіи прійдутъ подъ руку, и уйдутъ, тогда совершати молитвы вѣрныхъ три: единую, то есть первую, въ молчаніи, вторую же и третію съ возглашеніемъ исполняти. Посемъ уже миръ подавати, и когда пресвитеры дадутъ миръ Епископу, тогда и мірянамъ взаимно миръ подавати, и такъ совершати святое приношеніе. И единымъ токмо освященнымъ позволено входити въ олтарь, и тамо пріобщатися.

Зонара. Прежде епископы бесѣдовали съ оглашенными, оглашая и уча ихъ. Потомъ читалась молитва объ оглашенныхъ, и когда тѣ выходили, совершалась другая молитва о тѣхъ, которые были въ покаяніи, то-есть въ припаденіи и прочее, о чемъ говоритъ правило; но нынѣ не бываетъ того, что относится къ кающимся, и я не знаю какимъ образомъ это прекратилось. Потомъ священники подавали епископамъ миръ, то-есть цѣлованіе; ибо цѣлованіе есть знакъ любви, а за любовію слѣдуетъ мирствованіе. И священникамъ опять подавали миръ міряне, чего нынѣ не бываетъ, ибо упразднилось, какъ и многое другое совершавшееся въ древности. И за симъ было совершеніе приношенія, то-есть приносима была и освящаема безкровная жертва; а по совершеніи сей жертвы производилось раздаяніе ея. А пріобщаться ея внутри алтаря, по словамъ правила, дозволяется однимъ посвященнымъ.

Аристинъ. Послѣ молитвы объ оглашенныхъ должно приносить молитву о находящихся въ покаяніи, а послѣ сего молитву вѣрныхъ; и послѣ мира, то-есть цѣлованія, должно совершаться приношеніе; а входятъ въ олтарь и причащаются священники.

Настоящее правило учитъ порядку молитвъ, какъ онѣ должны совершаться; и говоритъ, что прежде совершается молитва объ оглашенныхъ, потомъ приносится молитва о тѣхъ, которые находятся въ покаяніи, и послѣ сего молитва вѣрныхъ; потомъ бываетъ миръ и цѣлованіе, и такимъ образомъ совершается святое приношеніе и причащаются внутри олтаря одни священники.

Вальсамонъ. Оглашенными называются готовящіеся ко крещенію, а находящимися въ покаяніи—тѣ, которые за какое-нибудь согрѣшеніе подвергнуты епитиміи; вѣрными—удостоиваемые и святаго причащенія. Такимъ образомъ оказывается, что въ тогдашнее время въ божественномъ священнодѣйствіи имѣло мѣсто какое-то другое послѣдованіе; и поэтому отцы опредѣлили здѣсь постановленное. А такъ какъ нынѣ это перемѣнено на другое послѣдованіе, то нѣтъ нужды представлять толкованіе этого. А миръ бываетъ между епископами посредствомъ цѣлованія; ибо цѣлованіе есть знакъ любви, а за любовію слѣдуетъ мирствованіе. Замѣть, что и настоящимъ правиломъ однимъ посвященнымъ представляется пріобщаться внутри алтаря. А о томъ, чтобы міряне не входили въ алтарь, прочти 69-е и 70-е правило Шестаго собора и настоящаго собора 44-е правило.

Славянская кормчая. Яко подобаетъ свося прежде бесѣды епископомъ о оглашенныхъ молитву творити, о иже въ покаяніи сущихъ. И тѣмъ изшедшемъ подрукою и отступльшемъ, тако вѣрнымъ молитвамъ тремъ быти. Единой убо первѣе съ молчаніемъ. Вторую же и третію съ

возглашеніемъ исполнити, и потомъ миръ подати епископу попомъ: тогда и простымъ людемъ миръ подати, и тако святое приношеніе совершити. И единѣмъ подобно есть святительскимъ входити во олтарь и пріобщатися.

Толкованіе. Особь прежде поучивъ оглашеныя, и молитву о нихъ сотворивъ егда изыдутъ оглашеніи изъ церкве, о сущихъ въ покаяніи молитву сотворити. И тѣмъ приступльшимъ подъ руку его, и тако отшедшемъ, бываютъ о вѣрныхъ три молитвы. Первая втайнѣ. Вторая и третія со гласомъ совершается. И тако миръ дается. Егда же презвитери миръ дадутъ епископу, тогда и мирстіи человѣцы даютъ миръ, и тако святую службу совершаютъ. Единѣмъ же священникомъ достойно входити въ жертвенникъ, и причащатися.

Иное толкованіе. Прежде епископи оглашенныя поучаху, бесѣдующе и глаголюще имъ, и потомъ глаголаху молитву о оглашенныхъ. И тѣмъ излѣзшимъ изъ церкве, о сущихъ въ покаяніи, рекше въ припаданіи, вторую молитву творятъ. Прочая же правила глаголютъ, но ни о сущихъ въ покаяніи молитвы не бываютъ: не вѣдѣ како оставлени быша; и потомъ миръ епископомъ презвитери даяху. Еже есть цѣлованіе, любве бо образъ цѣлованіе есть: любви же послѣдуетъ смиреніе. И потомъ мирстіи людіе презвитеромъ миръ даяху, рекше цѣловахуся сими, еже нынѣ не бываетъ, упразднибося яко и иная многа творимая прежде; и посемъ приношенія совершеніе бываше и освящашеся. Скончанѣ же бывше таковѣй службѣ, причащахуся отъ нея достойніи. Внутрь же жертвеника единѣмъ священникомъ достойно причащатися велитъ правило.

Κανὼν κ'.

Ὅτι οὐ δεῖ διάκονον ἔμπροσθεν πρεσβυτέρου καθέζεσθαι, ἀλλὰ μετὰ κελεύσεως τοῦ πρεσβυτέρου καθέζεσθαι. Ὁμοίως δὲ ἔχειν τιμὴν καὶ τοὺς διακόνους ὑπὸ τῶν ὑπηρετῶν καὶ πάντων τῶν κληρικῶν.

Прáвило к̃.

Не подобáетъ дїáконꙋ сидѣ́ти въ присꙋ́тствїи пресвꙋ́тера, но съ повелѣ́нїемъ пресвꙋ́тера сѣ́сти. Подо́бнω ѝ дїáконамъ ѝмѣ́ти чéсть ѿ ѵ̀подїáконωвъ ѝ ѿ всѣ́хъ причéтникωвъ.

Зонара. Седмое правило Шестаго собора даетъ опредѣленіе о чинѣ пресвитеровъ и діаконовъ и о прочихъ священныхъ чинахъ; и что въ немъ сказано, то будетъ пригодно и для настоящаго правила.

Аристинъ. Безъ приказанія діаконъ не долженъ садиться.

Діаконъ не долженъ садиться предъ пресвитеромъ, если не получитъ

приказанія отъ него; равно и прочіе церковные служители и клирики предъ діакономъ, если и они не получатъ отъ него приказанія.

Вальсамонъ. Что написано на 7-е правило Шестаго собора и на 18-е никейскаго о чинѣ пресвитеровъ и діаконовъ, того достаточно и для истолкованія настоящаго правила.

Славянская кормчая. Бесповелѣніа діаконъ да не сядетъ.

Толкованіе. Прежде презвитера діакону нѣсть достойно сѣсти, аще не будетъ ему речено отъ презвитера. Такоже и поддіакони и прочіи причетници церковніи да не сядутъ прежде діаконъ, аще не будетъ имъ повелѣно отъ нихъ.

Κανὼν κά.	Правило кѣ.
Ὅτι οὐ δεῖ ὑπηρέτας ἔχειν χώραν ἐν τῷ διακονικῷ, καὶ ἅπτεσθαι τῶν ἱερῶν σκευῶν.	Уподїаконамъ не подобаетъ быти на мѣстѣ дїаконовѣ, и касатися священныхъ сосудовъ.

Зонара. Служителями правило называетъ иподіаконовъ, которымъ не должно, говоритъ правило, имѣть мѣста въ діаконикѣ, вмѣсто: не дозволяется имъ совершать принадлежащаго діаконамъ и касаться хлѣба и вина, которые приносятся въ жертву, или священныхъ сосудовъ, въ которыхъ они содержатся, именно священнаго дискоса и потира, ибо имъ не дано права совершать приношеніе.

Аристинъ. Служитель не долженъ касаться сосудовъ.

Церковные служители не касаются руками владычнихъ сосудовъ, но они приносятся на святую трапезу священниками или діаконами.

Вальсамонъ. Служителями называются иподіаконы; итакъ правило запрещаетъ имъ дѣлать принадлежащее діаконамъ, то-есть касаться священныхъ сосудовъ, то-есть тѣла и крови Христовой. Не скажи, что они не должны касаться священныхъ сосудовъ, то-есть святаго потира и святаго дискоса, когда они пусты; ибо имъ въ особенности принадлежитъ попеченіе о нихъ, или и переношеніе ихъ.

Славянская кормчая. Сосудъ священныхъ слуга да не прикоснется.

Толкованіе. Да не прикасаются руками слуги церковныхъ владычнихъ сосудъ. Слуги же здѣ поддіаконы именуетъ, имъ же прикасатися священныхъ сосудѣхъ, правило не повелѣваетъ: но презвитеромъ, или діакономъ къ святѣй трапезѣ сія приносити.

Κανὼν κβ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ὑπηρέτην ὡράριον φορεῖν, οὐδὲ τὰς θύρας ἐγκαταλιμπάνειν.

Правило кв.

Не должно низшему служителю церковному орарь носити, ни двери оставляти.

Зонара. Каждому чину посвященныхъ назначено и свойственное ему одѣяніе и служеніе. Итакъ служителямъ, то-есть иподіаконамъ не дозволяется носить орарь; ибо это есть принадлежность діаконовъ. А выраженіе: не оставляти дверей—указываетъ вотъ на что: въ древности они служили у церковныхъ дверей, изводя, когда было должно, оглашенныхъ и находящихся въ покаяніи, почему и нынѣ они возглашаютъ: оглашенные приступите. А если нынѣ они не стоятъ у дверей, это не удивительно; ибо многое изъ того, что было въ церквахъ въ древности, нынѣ стало дѣлаться иначе. Ибо и дѣломъ чтецовъ было читать божественныя писанія въ слухъ народа, какъ это открывается и изъ имени ихъ, и изъ слѣдующаго правила и изъ девяностаго (101) правила кароагенскаго собора; но нынѣ ихъ дѣло пѣть; а чтобы они читали, это бываетъ весьма рѣдко.

Аристинъ. Служитель не долженъ носить ораря, и оставлять дверей. Каждый долженъ соблюдать свой чинъ и тщательно выполнять свое служеніе. Поэтому и церковные служители не должны оставлять дверей, но должны стоять тамъ до конца божественнаго тайнодѣйствія и исполнять принадлежащее имъ служеніе. А ораря не носить ни имъ, ни чтецамъ, или пѣвцамъ; ибо это есть принадлежность діаконовъ.

Вальсамонъ. Носить орарь предоставлено однимъ діаконамъ. Ибо они, предстоя священнодѣйствующимъ и наблюдая совершеніе святыхъ молитвъ и возгласы пресвитеровъ, посредствомъ ораря даютъ знать діаконамъ, стоящимъ на амвонѣ, объ имѣющемъ быть возгласѣ, то-есть о времени ектеніи прошеній объ оглашенныхъ и прочихъ; и названъ орарь отъ ὁρῶ—стерегу и наблюдаю. Какъ это предоставлено діаконамъ, такъ и иподіаконамъ дано охранять церковныя двери и вводить и изводить оглашенныхъ и находящихся въ покаяніи. Ибо поэтому и нынѣ иподіаконами говорится: *елицы вѣрніи*, то-есть не вѣрные, но оглашенные *изыдите;* а вѣрные стойте, дабы увидѣть жертву святыхъ тайнъ. И не только этимъ даны сіи преимущества, но и прочимъ чинамъ. Ибо чтецамъ предоставлено служеніе не пѣть, но читать божественныя писанія для общаго слушанія, а пѣвцамъ—пѣть. И такъ поелику нѣкоторые иподіаконы, вопреки церковному преданію, имѣли дерзновеніе носить орари; то отцы запретили это и опредѣлили, что они не должны оставлять охраненія назначенныхъ имъ церковныхъ дверей, дабы не было нестроенія въ священныхъ чинахъ.

Славянская кормчая. Слугамъ ураря не подобаетъ носити, ни дверей олтарныхъ оставляти.

Толкованіе. Кождо долженъ есть соблюдати свой чинъ, и прилѣжно свою службу совершати. Сего бо ради и слугамъ, рекше, поддіакономъ церковнымъ, отъ дверей олтарныхъ не подобаетъ отступати, но даже и до конца божественныя службы ту стояти, и подобную имъ службу исполняти. Ураря же, ни тѣмъ, ни четцемъ ни пѣвцемъ посити нѣсть достойно: то бо діаконско есть.

Κανὼν ϰγ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἀναγνώσας ἢ ψάλτας ὡράριον φορεῖν, καὶ οὕτως ἀναγινώσκειν ἢ ψάλλειν.

Пра́вило к҃г.

Не до́лжно чтеца́мъ и҆лѝ пѣ҃вца́мъ о҆́рарь носи́ти, и҆̂ та́кѡ чита́ти и҆̂ пѣ҃ти.

Зонара. По указаннымъ причинамъ и симъ не дозволяется носить орарь; ибо чтецамъ должно быть предоставлено чтеніе, а пѣвцамъ—пѣніе.

Аристинъ. Пѣвцы и чтецы не носятъ ораря.

Вальсамонъ. Написаннаго въ 22-мъ правилѣ достаточно для истолкованія и настоящаго правила.

Славянская кормчая. Не подобаетъ четцемъ и пѣвцемъ ораря носити. *Се правило разумно.*

Κανὼν ϰδ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς ἀπὸ πρεσβυτέρων ἕως διακόνων, καὶ ἑξῆς τῆς ἐκκλησιαςικῆς τάξεως ἕως ὑπηρετῶν, ἢ ἀναγνωςῶν, ἢ ψαλτῶν, ἢ ἐφορκιςῶν, ἢ θυρωρῶν, ἢ τοῦ τάγματος τῶν ἀσκητῶν, εἰς καπηλεῖον εἰσιέναι.

Пра́вило к҃д.

Не подоба́етъ ѡ҆свѧще́нномꙋ лицꙋ̀, ѿ пресвѵ́тера до дїа́кона, и҆̂ пото́мъ комꙋ̀ либо и҆̀з церко́внагѡ чи́на, да́же до ѵ҆подїа́конѡвъ, и҆лѝ чтеце́въ, и҆лѝ пѣ҃вце́въ, и҆лѝ заклина́телей, и҆лѝ две́рникѡвъ, и҆лѝ и҆̀з мона́шескагѡ чи́на, въ корче́мницꙋ̀ входи́ти.

Зонара. И 54-е Апостольское правило запрещаетъ клирикамъ входить въ корчемницу, развѣ только когда будутъ въ пути и по нуждѣ остановятся въ гостинницѣ. И настоящее правило постановляетъ тоже, присовокупивъ и подвижниковъ.

Аристинъ. Ни одинъ клирикъ не можетъ быть въ корчемницѣ.

Отъ пресвитеровъ и до послѣдняго разряда посвященныхъ всѣмъ запрещается входить въ корчемницу.

Вальсамонъ. Прочти 54-е Апостольское правило, карѳагенскаго собора 40-е (49) правило и Шестаго правило 9-е и написанаго въ нихъ будетъ достаточно и для настоящаго правила.

Славянская кормчая. Всякъ причетникъ да не будетъ корчьмитъ.

Толкованіе. Отъ презвитеръ даже и до послѣдняго священническаго чина и черноризцемъ всѣмъ возбраняетъ правило, да отъ нихъ въ корчемницу никтоже входитъ, якоже 54-е, правило святыхъ апостолъ повелѣваетъ.

Κανὼν κέ.	Правило к҃е.
Ὅτι οὐ δεῖ ὑπηρέτην ἄρτον διδόναι, οὐδὲ ποτήριον εὐλογεῖν.	Не подобаетъ ѵ҃подїаконꙋ раздавати хлѣбъ, или благословлати чашꙋ.

Зонара. Если не позволяется имъ касаться священныхъ сосудовъ, ни пребывать въ діаконикѣ и дѣлать что-нибудь тамъ, то гораздо болѣе не должно быть дозволяемо имъ давать хлѣбъ, то-есть преподавать вѣрнымъ тѣло Господне и благословлять чашу крови Господней.

Аристинъ. Хлѣба и чаши служитель не даетъ.

Церковнымъ служителямъ не дозволено совершать дѣла пресвитеровъ и діаконовъ; поэтому они не даютъ народу ни хлѣба, ни чаши.

Вальсамонъ. Достаточно и для этого правила того, что́ написано въ 21-мъ правилѣ.

Славянская кормчая. Хлѣба и чаши слуги да не даютъ.

Толкованіе. Еже есть дѣло презвитерское и діаконское слугамъ, рекше, поддіакономъ церковнымъ, нѣсть достойно творити. Сего ради ни хлѣба ни чашю не подобаетъ имъ дати людемъ. Хлѣбъ же и чашю, святое причащеніе глаголетъ.

Κανὼν κϛ΄.	Правило к҃ѕ.
Ὅτι οὐ δεῖ ἐφορκίζειν τοὺς μὴ προαχθέντας ὑπὸ Ἐπισκόπων, μήτε ἐν ταῖς ἐκκλησίαις, μήτε ἐν ταῖς οἰκίαις.	Не произведе́нымъ ѿ є҃пі́скопа, не до́лжно заклина́ти ни въ це́ркважъ, ни въ дома́хъ.

Зонара. На основаніи 10-го правила антіохійскаго собора, хорепископамъ предоставлено между прочимъ производить и заклинателей. Какимъ же образомъ здѣсь правило говоритъ, что не должны дѣлать заклинаній тѣ, которые не произведены епископами? И такъ говорятъ, что и

хорепископы имѣютъ чинъ епископовъ, почему и 14-ое правило неокесарійскаго собора говоритъ, что они представляютъ образъ седмидесяти Апостоловъ, а 8-е правило антіохійскаго собора дозволяетъ имъ давать мирныя письма, что принадлежитъ епископамъ.

Аристинъ. Не произведенный епископомъ не заклинаетъ.

И заклинатели, какъ и прочіе члены клира, принимаютъ производство отъ епископа. И такъ кто не произведенъ на таковую степень епископомъ, тотъ не можетъ совершать заклинаній ни въ домахъ, ни въ церкви.

Вальсамонъ. Нѣкоторые брались заклинать, то-есть оглашать невѣрныхъ, не принявъ этого чрезъ епископское руковозложеніе; и когда обвиняли ихъ, то они представляли, что дѣлали это не въ церкви, а въ какомъ-нибудь домѣ, и этимъ хотѣли устранить отъ себя обвиненіе. Итакъ отцы говорятъ, что и производить заклинанія есть церковная служба и никто нигдѣ не долженъ сего дѣлать, если не будетъ произведенъ отъ епископа. Исключи мнѣ заклинателя, произведеннаго хорепископомъ; ибо и этотъ правильно будетъ оглашать, хотя и не произведенъ отъ епископа; ибо ты узналъ изъ 10-го правила антіохійскаго собора, что хорепископъ можетъ производить и заклинателя.

Славянская кормчая. Не заклинаетъ кто, аще не будетъ отъ епископа поставленъ.

Толкованіе. Заклинатели отъ епископа пріемлютъ поставленіе, якоже и прочіи священническаго чина. Аще убо не поставленъ будетъ отъ епископа въ степень, заклинати не можетъ ни въ домѣхъ, ни въ церкви.

Κανὼν κζ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς, ἢ κληρικοὺς, ἢ λαϊκοὺς, καλουμένους εἰς ἀγάπην, μέρη αἴρειν, διὰ τὸ, τὴν ὕβριν τῇ τάξει προστρίβεσθαι τῇ ἐκκλησιαστικῇ.

Правило кз.

Не подобаетъ ѡсвященнымъ лицамъ, или причетникамъ, или мірянамъ, призываемымъ на трапезу любви, ѹносити ѿ нея части: ибо симъ причиняется ѡскорбленіе церковному чину.

Зонара. На бывающія трапезы любви, то-есть пиршества, были созываемы бѣдные, были созываемы также и посвященные и міряне. И такъ правило говоритъ, что посвященные и клирики, а также, конечно, и міряне не должны брать части, то-есть частицы предложенныхъ снѣдей, и уносить домой, потому что это служитъ къ оскорбленію церковнаго устроенія,

и обличаетъ въ поступающихъ такимъ образомъ ненасытность и худыя привычки. А таковыми не должны быть вѣрные; тѣмъ болѣе посвященные.

Аристинъ. Званный на трапезу любви клирикъ не уноситъ частицъ; ибо это нарушаетъ порядокъ.

Ни клирики, ни міряне, званные на трапезу любви, не должны брать частей; ибо это нарушаетъ церковный чинъ, но должны только принимать пищу и уходить назадъ.

Вальсамонъ. Трапезами любви называются устроенныя христолюбцами пиршества, или воспоминанія святыхъ (ἀγιομνήσια). И такъ когда нѣкоторые изъ возлежавшихъ на сихъ вечеряхъ сотрапезниковъ брали частицы предлагаемыхъ снѣдей и по жадности уносили домой, отчего происходили укоризны со стороны собравшихся, а часто изъ-за этого возникали между ними и ссоры; то отцы опредѣлили, чтобы этого болѣе не было къ оскорбленію священническаго чина.

Славянская кормчая. Позванъ бывъ на любовь причетникъ, части да невземлетъ: срамляетъ бо чинъ свой.

Толкованіе. Ни причетницы ни мирстіи человѣци, позвани бывше на любовь, спрѣчь, къ нѣкимъ другомъ на трапезу, части въ домы своя оттуду да не вземлютъ. Срамота бо есть се церковному чину; но токмо ядше и пивше, съ благодареніемъ да отъидутъ.

Κανὼν κή.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τοῖς Κυριακοῖς, ἢ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τὰς λεγομένας ἀγάπας ποιεῖν, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ ἐσθίειν, καὶ ἀκούβιτα ϛρωννύειν.

Пра́вило кѝ.

Не подоба́етъ въ хра́махъ Г҃дни́хъ, и҆лѝ въ цр҃кваха̀ совершáти, та́къ и҆менꙋ́емыа̀, трапе́зы любвѝ, и҆ въ до́мѣ Бжїемъ ꙗ҆сти и҆ возлежа́нїе твори́ти.

Зонара. Это правило одними и тѣми же словами Шестый соборъ помѣстилъ въ числѣ изданныхъ имъ правилъ на 74-мъ мѣстѣ, гдѣ оно и изъяснено. И такъ должно прочесть тамъ сказанное.

Аристинъ. Въ церквахъ не допускаются возлежанія и не бываютъ трапезы любви.

Домъ Божій не должно почитать обыкновеннымъ домомъ и въ немъ дозволять возлежанія, или устроять такъ называемыя трапезы любви и внутри священнаго дома вкушать пищу.

Вальсамонъ. Прочти 74-е правило Шестаго собора, которое изложено тѣмиже самыми словами, какъ и настоящее правило; и будетъ для

тебя достаточно написаннаго въ немъ. Ищи еще 76-е правило того же собора и 42 (46) карѳагенскаго.

Славянская кормчая. *Въ церквахъ трапезы брашены не поставлятн.* Въ церкви, трапезы не поставляются, и пирове не бываютъ.

Толкованіе. Не подобаетъ дому Божіа, дому простаго и общаго творити, ни поставляти впемъ трапезы, ни на любовь собиратися. И внутрь святыя церкве ни ясти ни пити.

Κανὼν κθ'.

Ὅτι οὐ δεῖ Χριστιανοὺς ἰουδαΐζειν, καὶ ἐν τῷ σαββάτῳ σχολάζειν, ἀλλὰ ἐργάζεσθαι αὐτοὺς ἐν τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, τὴν δὲ Κυριακὴν προτιμῶντας, εἴγε δύναιντο, σχολάζειν, ὡς οἱ Χριστιανοί. Εἰ δὲ εὑρεθεῖεν Ἰουδαΐζοντες· ἔστωσαν ἀνάθεμα παρὰ Χριστῷ.

Правило кд.

Не подобаетъ Хрїстїанамъ їудействовати и въ сѵ́ббѡ́тѵ праздновати, но дѣлати имъ въ сей день: а день воскресный преимущественнѡ праздновати, аще могѵ́тъ, якѡ Хрїстїанамъ. Аще же ѡ҃брѧщѵ́тсѧ їудействующїе: да бѵ́дѵтъ анаѳема ѿ Хр҃та.

Зонара. Іудеи оказываютъ честь субботѣ, прекращая свои дѣла, потому что это предписано имъ ветхимъ закономъ. А принявшимъ болѣе совершенный евангельскій законъ, запрещено соблюдать предписанія несовершеннаго. По сему и запрещено вѣрнымъ быть праздными въ субботу, какъ дѣло іудейское, и іудействующимъ правило опредѣляетъ анаѳему отъ Христа, то-есть быть отлученными и отдѣленными отъ Христа, а быть праздными заповѣдуетъ въ день воскресный, воздавая честь этому дню ради воскресенія Господа. Но правило присовокупило: „аще могутъ"; а гражданскій законъ требуетъ непремѣнно прекращенія дѣлъ въ воскресный день, исключая земледѣльцевъ. Ибо симъ дозволяетъ работать и въ воскресный день; потому, можетъ быть, что они при настоятельности работъ могутъ не найти другого такого пригоднаго для ихъ дѣлъ дня. И 70-е правило святыхъ Апостоловъ не дозволяетъ вѣрнымъ ни поститься, ни праздновать вмѣстѣ съ іудеями; но посвященныхъ осуждаетъ на изверженіе, а мірянъ отлучаетъ.

Аристинъ. Христіанинъ долженъ быть свободенъ отъ дѣлъ не въ субботу, но въ воскресный день.

Ибо христіанинъ іудействуетъ, если остается праздникъ въ субботу. Поэтому онъ долженъ работать въ этотъ день, а праздновать въ воскресенье.

Вальсамонъ. Прочти 70-е правило святыхъ Апостоловъ, не дозволяющее вѣрнымъ поститься, или праздновать съ іудеями. А послику, какъ мы сказали въ 16-мъ правилѣ настоящаго собора, нѣкоторые въ субботу соблюдали совершенное бездѣйствіе отъ всякаго занятія и отъ самыхъ Божественныхъ псалмопѣній, что свойственно іудейской религіи, а въ томъ правилѣ отцы опредѣлили только о чтеніи святаго евангелія и Божественныхъ писаній: то теперь они повелѣваютъ, что вѣрные не должны оставлять своихъ занятій, по іудейскому обычаю, но должны въ субботу работать, а чтить воскресный день ради воскресенія Господа, и воздерживаться отъ занятій, а присутствовать въ церквахъ. Впрочемъ и это, то-есть чтобы не работать въ воскресный день, не принудительно заповѣдали, но присовокупили: аще могутъ вѣрные. Ибо если кто по бѣдности или по другой какой-либо необходимости будетъ работать и въ воскресный день, не подвергнется осужденію. И настоящее правило даетъ такое опредѣленіе. А 54-я новелла царя господина Льва мудраго опредѣляетъ, чтобы и самые земледѣльцы прекращали работы въ воскресный день. Прочти также Шестаго собора 66-е правило.

Славянская кормчая. *Аще и апостольская заповѣдь повелѣваетъ въ суботу праздновати. Но отцемъ сего творити не повелѣвшимъ; но въ недѣлю праздновати повелѣша, и не дѣлати.* Всякъ христіанинъ не въ суботу празднуетъ, но въ недѣлю.

Толкованіе. Аще убо который христіанинъ въ суботу празднуетъ, и не дѣлаетъ, таковый со іудеи празднуетъ и жидовствуетъ. Сего ради подобаетъ въ суботный день дѣлати, не дѣлати же и праздновати въ недѣлю (Никон. 57).

Κανὼν λ΄.	Прáвило л̃.
Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς, ἢ κληρικοὺς, ἢ ἀσκητὰς ἐν βαλανείῳ μετὰ γυναικῶν ἀπολούεσθαι, μηδὲ πάντα Χριστιανὸν, ἢ λαϊκόν· αὕτη γὰρ πρώτη κατάγνωσις παρὰ τοῖς ἔθνεσιν.	**Не подобáетъ ѡсвящéнному҃ лицꙋ҃, йлѝ причéтнику҃, йлѝ монáху҃ мы́тися въ бáнѣ съ жéнами, нижѐ всѣ́кому҃ Хрїстїáнину҃ йлѝ мїрскóму҃: йбо сіѐ е҆́сть пéрвое ѡ҆ссужде́нїе ѿ ꙗ҆зы́чниковъ.**

Зонара. Мыться мущинамъ вмѣстѣ съ женщинами есть и дѣло вредное для души, и причина всякаго другаго безобразія. Ибо созерцаніе мущинами нагихъ женщинъ и равнымъ образомъ обратно женщинами мущинъ разжигаетъ плотскую любовь и воспламеняетъ огонь плоти (а для плоти достаточно возбужденія отъ природы: для чего же нужно больше вещества для пламени?) и выходитъ изъ предѣловъ всякаго безстыдства, такъ что

и язычники осуждаютъ дѣлающихъ это, какъ невоздержныхъ. И такъ правило запрещаетъ это всѣмъ христіанамъ.

Аристинъ. Мыться вмѣстѣ съ женщинами не дозволяется. Мыться кому-либо христіанину вмѣстѣ съ женщинами,—это даетъ язычникамъ сильнѣйшій поводъ къ осужденію насъ. Посему-то и запрещено это, какъ дѣло недозволенное.

Вальсамонъ. Мы написали наше мнѣніе въ 77-мъ правилѣ Шестаго собора, въ которомъ опредѣляется безъ всякаго измѣненія одно и тоже съ настоящимъ правиломъ.

Славянская кормчая. Съ женами мытися беззаконно есть.

Толкованіе. Се неподобно дѣло, и велико на ны поруганіе поганымъ даетъ, еже съ женами всякому христіянину мытися. Сего ради убо яко беззаконно, отречено бысть.

Κανὼν λά.

Ὅτι οὐ δεῖ πρὸς πάντα αἱρετικὸν ἐπιγαμίας ποιεῖν, ἢ διδόναι υἱοὺς, ἢ θυγατέρας, ἀλλὰ μᾶλλον λαμβάνειν, εἴγε ἐπαγγέλλοιντο Χριστιανοὶ γίνεσθαι.

Правило ѧа.

Не подобаетъ со всѣкимъ ересѣ-комъ заключати брачный союзъ, или ѿдавати таковымъ сыновъ или дщерей, но паче брати ѿ нихъ, аще ѡбѣщаются Христіанами быти.

Κανὼν λβ'.

Ὅτι οὐ δεῖ αἱρετικῶν εὐλογίας λαμβάνειν, αἵτινές εἰσιν ἀλογίαι μᾶλλον, ἢ εὐλογίαι.

Правило ѧв.

Не подобаетъ ѿ ересѣ-ковъ принимати благословѣнїа, которыя суть сѹеслѡвїа паче, нежели благословѣнїа.

Κανὼν λγ'.

Ὅτι οὐ δεῖ αἱρετικῷ ἢ σχισματικῷ συνεύχεσθαι.

Правило ѧг.

Не подобаетъ молитися съ ересѣ-комъ, или ѿщепѣнцемъ.

Зонара. Если вѣрные не должны ѣсть, или молиться вмѣстѣ съ еретиками, или принимать отъ нихъ благословеніе; то еще болѣе не должны заключать съ ними бракъ и отдавать имъ въ супружество сыновей, или дочерей; ибо они научатъ ихъ своему зломыслію и совратятъ изъ правой вѣры въ развращенныя свои мнѣнія. А если еретики хотятъ отдать въ супружество вѣрнымъ своихъ дѣтей, обѣщая изъ невѣрныхъ сдѣлаться христіанами, или отъ развращенныхъ ученій перейти въ православіе;

въ такомъ случаѣ это дозволяется настоящимъ правиломъ. А слова: „не подобаетъ со всякимъ еретикомъ заключати брачный союзъ“, не такъ должно понимать, что со всякимъ не должно, а съ нѣкоторыми должно; но однимъ разомъ вообще отцы запрещаютъ это, потому что правило почти-что говоритъ, что ни съ однимъ еретикомъ не должно заключать брачнаго союза. Это—особенность Писанія; ибо Давидъ говоритъ: *не убойся, егда разбогатѣетъ человѣкъ, яко внегда умрети ему, не возметъ вся* (Пс. 48, 17. 18). Итакъ что? Что-нибудь по крайней мѣрѣ возметъ? Конечно ничего. И въ другомъ мѣстѣ: *егда не всуе создалъ еси вся сыны человѣческія* (Пс. 88, 48)? А кого-нибудь создалъ всуе? Никто не скажетъ этого. Такъ должно понимать и здѣсь выраженіе: „со всякимъ“. Таково и выраженіе: *да не внидеши ко всякому ближнему плоти твоея.* А еретиками называются тѣ, которые погрѣшаютъ о вѣрѣ; раскольниками же тѣ, которые относительно вѣры и догматовъ здраво мыслятъ, но по нѣкоторымъ причинамъ отдаляются и устрояютъ свои отдѣльныя собранія.

Аристинъ. Не отдавать дѣтей въ супружество еретикамъ должно, но брать отъ нихъ, если обѣщаютъ быть христіанами.

Брать у еретиковъ дѣтей, если они даютъ обѣщаніе быть христіанами и сочетавать ихъ въ общеніе брака съ дѣтьми христіанъ дозволено. А отдавать христіанскихъ дѣтей для сочетанія съ еретиками запрещено во многихъ правилахъ.

Аристинъ. Благословенія еретиковъ суесловія.

Не должно принимать приносимаго еретиками: ибо это скорѣе суесловія, чѣмъ благословенія.

Аристинъ. Съ еретиками, или раскольниками не молись.

Кто молится съ ними, тотъ липается общенія. А раскольники суть авдіане, которые вѣру содержатъ, какъ и каѳолическая церковь; но живутъ большею частію въ монастыряхъ и молятся не со всѣми. Они порицаютъ и нашихъ епископовъ за ихъ богатство и другихъ за другое: и пасху совершаютъ отдѣльно съ іудеями: имѣютъ также и нѣкоторыя другія свои особенности, противъ которыхъ должно вооружаться, ибо они нѣкоторыя мѣста божественнаго Писанія толкуютъ самымъ строгимъ образомъ.

Вальсамонъ. Настоящія три правила имѣютъ одинаковую силу; ибо повелѣваютъ вѣрнымъ не ѣсть вмѣстѣ съ еретиками, не молиться съ ними, не принимать отъ нихъ благословеній, не вступать въ бракъ съ ними ни самимъ отъ собственнаго имени, ни дѣтей своихъ не отдавать къ еретикамъ: ибо они научатъ ихъ своему служенію и совратятъ отъ правой вѣры. Если же еретики хотятъ отдать своихъ дѣтей въ супружество вѣрнымъ, то правило допускаетъ это подъ тѣмъ условіемъ, если они даютъ обѣ-

щаніе сдѣлаться вѣрными. Не скажи, что выраженіе: „не должно со всякимъ еретикомъ“ слѣдуетъ понимать такъ, что со всякимъ не должно, а съ нѣкоторыми должно, но скажи, что это вообще запрещается правилами: ибо таково и слѣдующее выраженіе Писанія: *не убойся егда разбогатѣетъ человѣкъ, яко внегда умрети ему, не возметъ вся* (Пс. 48, 17. 18); потому что и этотъ на основаніи словъ Давида: *не возметъ вся;* не возметъ же по противуположенію чего-нибудь изъ своего богатства. Прочти святыхъ Апостоловъ 10-е, 45-е и 46-е правила, антіохійскаго собора 2-е правило, халкидонскаго 14-е правило, карѳагенскаго 21-е (30) правило, Шестаго собора 75-е правило и настоящаго собранія титулъ 12-й, главу 13-ю и что въ ней.

Славянская кормчая. 31. Не подобаетъ еретикомъ даяти на сочтаніе чадъ своихъ. Но понимати отъ нихъ аще христіаны быти обѣщаются (Никон. 1, 13; 2 книг. 26).

Толкованіе. Повелѣваетъ убо правило, христіаномъ понимати отъ еретикъ дщери, аще христіаны быти обѣщаются, и тако совокупляти я на общеніе брака сыномъ своимъ. А еже даяти христіаномъ дщери своя на сочетаніе брака еретикомъ, во многихъ правилѣхъ отречено есть.

Славянская кормчая. 32. Еретическое благословеніе, не благословеніе.

Толкованіе. Благословеніе убо здѣ просфира нарицается, тѣмъ же не подобаетъ пріяти яко благословенія отъ еретикъ проскомисаныхъ просфиръ. Не благословеніе бо есть паче тѣхъ благословеніе.

Славянская кормчая. 33. Съ еретики и со отвергшимися отъ соборныя церкве, да не помолится никто.

Толкованіе. Аще помолится кто съ еретики, или со отлучившимися своею волею, отъ соборныя церкве самъ отлученъ да будетъ. Еретици же глаголются, иже о вѣрѣ блазнятся и согрѣшаютъ. Отлучившіижеся отъ соборныя церкве сіи именуются, авдіане, иже убо вѣру имѣютъ, якоже и соборная церковь; множайшіи же отъ нихъ въ монастырѣхъ пребываютъ; и со всѣми на мѣстѣ не молятся: и хулятъ епископовъ нашихъ богатства ради, другія же ради инѣхъ винъ. И со іюдеи пасху особно творятъ. Имѣютъ же нѣкія особныя распри. Не доразумная словеса божественаго писанія, не право сказующе.

Κανὼν λδ'.

Ὅτι οὐ δεῖ πάντα Χριστιανὸν ἐγκαταλείπειν μάρτυρας Χριστοῦ, καὶ ἀπιέναι πρὸς τοὺς ψευδομάρ-

Пра́вило ѧ҃д.

Всѣ́комꙋ Хрїстїа́нинꙋ не подоба́етъ ѡ҆ставля́ти мч҃ениковъ Хр҃то́выхъ, и҆ ѡ҆ходи́ти ко лжемч҃ени́камъ,

τυρας, τοῦτ' ἔστιν αἱρετικῶν, ἢ αὐτοὺς τοὺς προειρημένους αἱρετικοὺς γενομένους. Οὗτοι γὰρ ἀλλότριοι τοῦ Θεοῦ τυγχάνουσιν. Ἔστωσαν οὖν ἀνάθεμα οἱ ἀπερχόμενοι πρὸς αὐτούς.

которые то ѥ́сть оу҆ ѥ́ретїкѡ́въ нахо́дятсѧ, и҆лѝ са́ми ѥ́ретїка́ми бы́ли. И҃бо сі́ѝ оу҆да́леныѡ҆ Бг҃а: тогѡ̀ ра́ди прибѣга́ющїе къ ни́мъ да бу́дутъ под҃ кла́твою.

Зонара. Сказано и выше въ одномъ мѣстѣ, что нѣкоторые изъ еретиковъ во времена гоненій пострадали и пребыли тверды въ мученіяхъ до смерти, которыхъ соеретики ихъ чтили какъ мучениковъ; каковыхъ правило именуетъ лжемучениками и называетъ удаленными отъ Бога. Нѣкоторые изъ вѣрныхъ приходили ко гробамъ ихъ. Таковыхъ приходящихъ правило подвергаетъ проклятію.

Аристинъ. Воздающій честь еретическому лжемученику, да будетъ анаѳема.

Кто удаленнымъ отъ Бога воздаетъ честь, какъ мученику, тотъ долженъ быть и самъ удаленъ отъ Бога.

Вальсамонъ. Девятое правило настоящаго собора говоритъ, что лишаются общенія на нѣкоторое время ходящіе на кладбища еретиковъ, которыя называются у нихъ и мученическими мѣстами. А настоящее правило предаетъ ихъ анаѳемѣ; и есть различіе въ правилахъ. Ибо тамъ ходящіе ходили по заблужденію и обману отъ кого-нибудь затѣмъ, можетъ быть, чтобы получить исцѣленіе; и поэтому наказываются умѣренно. А здѣсь они совершили это зло съ полнымъ душевнымъ расположеніемъ, и отступили отъ Бога, и поэтому предаются проклятію. А почему еретики называются лжемучениками, объ этомъ сказано въ 9-мъ правилѣ.

Славянская кормчая. Иже лживыя еретическія мученики почитаетъ, да будетъ проклятъ.

Толкованіе. Аще кто яко истинныя мученики, ложныя еретическія мученики почитаетъ, иже не за правовѣрную вѣру скончашася, и чюжди суть отъ Бога: таковыи чюждь отъ Бога есть и самъ, и да будетъ проклятъ.

Κανὼν λέ.

Ὅτι οὐ δεῖ Χριστιανοὺς ἐγκαταλείπειν τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀπιέναι, καὶ Ἀγγέλους ὀνομάζειν, καὶ συνάξεις ποιεῖν, ἅπερ ἀπηγόρευται. Εἴ τις οὖν εὑρεθῇ

Пра́вило ѧ҃ѕ.

Не подоба́етъ Хр҃їстїа́намъ ѡ҆ставля́ти Цр҃ковь Бж҃ію и҆ ѡ҆ходи́ти, и҆ а҆г҃ґлѡвъ и҆менова́ти, и҆ твори́ти собра́нїѧ. Сі́е ѡ҆вѣ́ржено. Тогѡ̀ ра́ди, а҆́ще кто̀ ѡ҆бря́щется оу҆пражня́ю-

ταύτῃ τῇ κεκρυμμένῃ εἰδωλολατρείᾳ σχολάζων· ἔσω ἀνάθεμα· ὅτι ἐγκατέλιπε τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν, τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰδωλολατρείᾳ προσῆλθεν.

ꙗ҇мсѧ въ таковóмъ та́йномъ і҆дѡлослꙋже́нїи, да бꙋдетъ а҆на́ѳема: поне́же ѡ҆ста́вилъ Г҃да на́шего І҃ї҃са Хр҃та̀, С҃на Бж҃їѧ, и҆ прист҃ꙋпи́лъ къ і҆дѡлослꙋже́нїю.

Зонара. Въ древности были нѣкоторые еретики, которые говорили, что не должно призывать Христа въ помощь, или для приведенія къ Богу, но ангеловъ, потому будто-бы что призывать въ указанныхъ случаяхъ Христа выше нашего достоинства. А говорили они это, можетъ быть, по смиренію, какъ обыкновенно лукавый по большей части имѣетъ обычай похищать насъ изъ десныхъ. Объ этой ереси и великій Павелъ упоминаетъ въ посланіи къ Колоссаямъ, когда говоритъ: *никто же васъ да прельщаетъ, изволеннымъ ему смиренномудріемъ и службою Ангеловъ, яко не увиденная* (2, 18); а эти слова Апостола значатъ, что никто не долженъ лишать васъ награды за вѣру и правую жизнь (ибо слово —καταβραβεύειν значитъ —не удостоивать награды побѣдившаго, но отдавать оную другому съ обидою для побѣдителя), желая отвести васъ отъ правой вѣры къ почитанію ангеловъ, то-есть въ служеніе ангеламъ, въ смиренномудріи, можетъ быть, по причинѣ смиренномудрія, какъ будто-бы выше насъ было—призывать Господа и имѣть Его приводящимъ ко Отцу Его. Итакъ это была, какъ сказано, древняя ересь, и нѣкоторые именовали, то-есть призывали, ангеловъ и дѣлали собранія. Уничтожая эту ересь, правило говоритъ: аще кто обрящется упражняющимся въ таковомъ тайномъ идолослуженіи, да будетъ анаѳема. Что̀ Апостолъ называетъ службою ангеловъ, то правило назвало идолослуженіемъ не потому, чтобы почитаніе ангеловъ было идолослуженіе, но потому что лукавый отводитъ насъ отъ призыванія Христа съ тою цѣлію, чтобы мало по малу и незамѣтно ввергнуть насъ въ идолослуженіе. Были и другіе еретики, называемые ангелики, какъ говоритъ святый Епифаній, когда пишетъ о ересяхъ. Ангеликами они называли себя, или потому что жили якобы по-ангельски, или потому что будто-бы ангелами были призваны къ вѣрѣ и божественному познанію.

Аристинъ. Устрояющій незаконныя собранія и именующій ангеловъ близокъ къ идолослуженію и да будетъ анаѳема.

Есть нѣкоторая ересь, которую называютъ ересью ангеликовъ, или потому что они величаютъ себя, якобы имѣютъ чинъ и житіе ангеловъ, или потому что безумно утверждаютъ, будто міръ созданъ ангелами. А были нѣкоторые и такіе, которые учили, какъ показалъ великій Павелъ

въ посланіи къ Коллосаямъ, что не должно говорить, что мы чрезъ Христа приводимся къ Богу и Отцу (ибо, говорятъ, Христосъ болѣе нежели для насъ), но чрезъ ангеловъ. Но это было отрицаніемъ божественнаго домостроительства подъ видомъ смиренномудрія. Итакъ кто устрояетъ незаконныя собранія и говоритъ, что міръ созданъ ангелами, или что чрезъ ангеловъ мы приводимся къ Богу и Отцу, да будетъ анаѳема, такъ какъ оставилъ Господа нашего Іисуса Христа, Сына Божія, и близокъ къ мыслямъ идолопоклонниковъ.

Вальсамонъ. По большей части лукавый похищаетъ насъ изъ десныхъ. Поэтому-то онъ и внушилъ нѣкогда нѣкоторымъ не призывать Христа въ помощь, но ангеловъ, подъ видомъ, конечно, благоговѣнія и почтенія къ Богу; почему и молитвенныя прошенія дѣлали не къ Богу, согласно съ нѣкоторою ересью, но къ ангеламъ. Наказывая это, какъ величайшее зло, отцы опредѣляютъ предавать анаѳемѣ оставляющихъ церковное преданіе, дѣлающихъ незаконныя собранія и говорящихъ, что наше спасеніе зависитъ отъ посредничества ангеловъ. А идолослуженіемъ наименовали это не потому, чтобы почитаніе ангеловъ должно было отвергать, но потому, что лукавый повергаетъ насъ въ идолослуженіе чрезъ непризываніе Христа и Бога нашего. Были и другіе еретики, ангелики, называвшіеся такъ, по словамъ святаго Епифанія въ книгѣ о ересяхъ, или потому что жили якобы по-ангельски, или потому, что думали, будто божественному они научены отъ ангеловъ.

Славянская кормчая. *Сіе правило особно собирающимся на пѣніе кромѣ церкве пѣти не повелѣваетъ.* Собирался на пѣніе кромѣ церкве, и нарицая ангелы, яко близъ сыи идолослужитель. да будетъ проклятъ.

Толкованіе. Есть нѣкая ересь, глаголемая ангеловцы; или того ради занеже сами себе похваляюще, яко чинъ и житіе ангельское имуще; или сего ради, понеже блядутъ глаголюще, яко отъ ангелъ созданъ есть миръ. Бяху же и нѣцыи учаще, якоже въ посланіи къ Колосаемъ (Колос. 257) великіи Павелъ сказа, не подобаетъ глаголати намъ Христомъ приведеномъ быти къ Богу и Отцу, болій бо есть рѣша еже нашего существа Христосъ, но ангелы приводитися. Тоже бяше отверженіе божественнаго строенія, покровено смиреномудріемъ. Сего ради убо оставляя Божію церковь, и особно собираяся на пѣніе и на молитву, и глаголя, яко отъ ангелъ созданъ бысть весь миръ; или ангеломъ насъ приводити къ Богу и Отцу, да будетъ проклятъ, яко оставль Господа нашего Іисуса Христа, и мудрствуя недалече идолослужителей.

Книга правилъ. Осуждаются еретики, не молящіеся Богу и Христу, а только Ангеламъ, аки бы творцамъ и правителямъ міра.

Κανὼν λς'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς, ἢ κληρικοὺς, μάγους, ἢ ἐπαοιδοὺς εἶναι, ἢ μαθηματικοὺς, ἢ ἀστρολόγους, ἢ ποιεῖν τὰ λεγόμενα φυλακτήρια, ἅτινά ἐστι δεσμωτήρια τῶν ψυχῶν αὐτῶν. Τοὺς δὲ φοροῦντας ῥίπτεσθαι ἐκ τῆς Ἐκκλησίας ἐκελεύσαμεν.

Правило ѧѕ.

Не подобаетъ ѡсвѧщенным҃ъ и҆ли причетникамъ бы҃ти волшебниками, и҆ли ѡбаѧтелѧми, и҆ли числогадателѧми, и҆ли а҆стрологами, и҆ли дѣлати тѣкъ и҃менѹемыѧ предохранительница, которыѧ сѹть оу҃зы дѹшъ и҃хъ. Носѧщихъ же ѻ҃ныѧ повелѣли мы҃ и҆звергати и҆з҃ Цр҃кви.

Зонара. Правило запрещаетъ находящимся въ клирѣ заниматься волшебствомъ, или обаяніемъ; а обаянія (ἐπαοιδίαι) суть чарованія (γοητεῖαι); ибо ἀοιδή—значитъ печальная пѣснь (τραγῳδία). Итакъ чаровательи, говоря нѣкоторыя пѣсни, то-есть заклинанія, привлекаютъ демоновъ, или и связываютъ звѣрей и пресмыкающихся. Ибо есть нѣкоторые такіе, кои въ случаѣ, если скотъ оставленъ гдѣ-нибудь внѣ своего двора, посредствомъ чарованій такъ связываютъ волковъ, что они не могутъ повредить животному, находясь вмѣстѣ съ нимъ, такъ что какъ-бы исполняется слово Писанія: *пастися будетъ волкъ вкупѣ со агнцемъ;* а другіе заговариваютъ змѣй, и берутъ ихъ въ руки и остаются неуязвленными отъ нихъ. Правило не хочетъ также, чтобы посвященные были числогадателями (μαθηματικοί), или астрологами. Существуютъ четыре книги, такъ называемыя математическія: ариѳметика, музыка, геометрія и астрономія. Думаю, что правило запрещаетъ не читать сіи книги, но съ особенною заботливостію заниматься ими. Ибо если кто узнаетъ, что единица (μονάς) не есть число, хотя и есть родоначальница всякаго числа (ибо число опредѣляютъ, какъ множество единицъ, на каковомъ основаніи и число два (δυάς) не считается числомъ, потому что не имѣетъ множества единицъ); и что два и въ сложеніи съ двумя и при умноженіи на два составляетъ число четыре, а не что-нибудь болѣе (ибо сказавъ: дважды два, получишь четыре, а сказавши: два и два, получишь не другое число, но тоже самое), и какія изъ чиселъ нечетныя и какія четныя, какія нечетно нечетныя и какія четно четныя, какія четно не четныя и какія не четно четныя, какія изъ чиселъ полныя и какія не полныя, какія квадратныя числа и какія кубическія;—что называется четвероугольниками, и что—кубами, и что такое пропорція и эти десять видовъ ея: ариѳметическая, геометрическая, какая-то гармоническая и обратная въ отношеніи къ этой и прочія, и все другое, что обнимается этою наукою. Если кто узнаетъ по отношенію къ музыкѣ, что

такое звукъ, что значитъ разстояніе звуковъ, что̀—связь звуковъ и что̀ гармонія, если узнаетъ и наименованія звуковъ: что̀ такое нижняя струна (νήτη), что̀ верхняя (ὑπάτη) и самая верхняя (παρυπάτη);—если кто узнаетъ все это,—то отъ сего не произойдетъ никакого вреда ни для его вѣры, ни для его жизни. Если же кто, зная это, пользуется и музыкальнымъ инструментомъ и играя на немъ поетъ пѣсни и услаждаясь симъ веселится; то это недостойно освященныхъ лицъ. И въ отношеніи къ геометріи опять, если кто узнаетъ, что такое точка, что—линія и что—плоскость, и что—фигура, и изъ линій какая—прямая, какая—кривая, какая—ломанная, какая—косвенная и какая—круглая, и какіе изъ becъ—прямолинейные, какіе—не таковые, и что начальная изъ фигуръ на плоскости—трехсторонникъ, и на сколько частей онъ дѣлится и подраздѣляется, и что кругъ есть фигура на плоскости, а линія, описывающая его,—периферія, и что такое центръ, что діаметръ и что секторъ круга,—что значитъ угломѣръ, и какимъ образомъ кругъ есть начало всѣхъ фигуръ и причина всѣхъ и прочее, чтобы не перечислять всего порознь; и въ астрономіи если кто будетъ знать, что есть сфера, что—центръ ея, и что центръ тоже, что земля по отношенію къ небу; и что такое діаметръ, и когда онъ называется осью, и какимъ образомъ зодіакальный кругъ относится къ сферѣ, имѣя одинъ центръ съ нею; и откуда происходитъ кажущееся не одинаковымъ и обращеннымъ въ противную сторону движеніе планетъ и все прочее, что слѣдуетъ за этимъ; если кто будетъ знать все это, отъ этого не будетъ для него никакого вреда въ отношеніи къ таинству вѣры. А если кто, зная это, безъ нужды пользуется этимъ знаніемъ и вѣря, что вмѣстѣ съ движеніемъ небесныхъ тѣлъ обращаются и наши тѣла, устанавливаетъ центръ и изучаетъ возвышенія и наклоненія зодіакальнаго круга, вліяніе и мѣста фигуръ и предѣлы—какіе изъ нихъ лучше и какіе хуже, и думаетъ, что онъ предузнаетъ чрезъ это и предсказываетъ нѣчто изъ будущаго, которое будто бы необходимо должно случиться по причинѣ такого движенія звѣздъ;—отъ этого должно отвращаться, и это справедливо запрещено соборомъ.

Аристинъ. Давшій обѣтъ священства не долженъ быть волшебникомъ, или обаятелемъ, или числогадателемъ, или астрологомъ, или дѣлателемъ хранилищъ.

Если окажется, что кто-либо изъ посвященныхъ лицъ занимается какимъ-нибудь подобнымъ злохудожествомъ, таковый извергается изъ церкви.

Вальсамонъ. Настоящее правило запрещаетъ лицамъ посвященнымъ быть волшебниками, или обаятелями, или числогадателями, или астрологами и осуждаетъ на отлученіе отъ общенія тѣхъ, кто носитъ предохрани-

лица. Итакъ волшебники суть тѣ, кои по какой-нибудь причинѣ прибѣгаютъ къ сатанѣ; а обаятели, чаровательи—тѣ, которые говорятъ напѣванія и посредствомъ ихъ привлекаютъ демоновъ въ свои желанія; числогадатели тѣ, которые думаютъ, что небесныя тѣла имѣютъ владычество надъ всѣмъ и что наши Дѣла устрояются согласно съ движеніемъ ихъ; астрологи—тѣ, которые съ содѣйствіемъ демоновъ дѣлаютъ предсказанія по звѣздамъ и вѣрятъ имъ. А поелику существуютъ четыре науки: ариѳметика, музыка, геометрія и астропомія; то не скажи, что правиломъ запрещаются всѣ четыре, но только астрономія. Прочти 22-ю главу 39-го титула 10-й книги Василикъ, гдѣ говорится: геометрія изучается открыто, а математика осуждается, какъ запрещенная; и древняго толкователя, который на полѣ противъ сего говоритъ: математикою назови астрономію. А о томъ какъ наказываются законами волшебники и обаятели и подобные, прочти того же 39-го титула 60-й книги, 23-ю главу и далѣе до конца; ищи также 25-ю главу 9-го титула настоящаго собранія.

Славянская кормчая. Волхвъ или обавникъ, или чародѣецъ, или вѣщецъ, или звѣздочтецъ, или узолникъ, священникъ и всякъ причетникъ, да не обрящется (Никон. 47).

Толкованіе. Аще обрящеться отъ священническаго чина кто, таковая злохитреная дѣянія научивъся и творя, или волхвуя, или обавая, или призваніемъ нечистыхъ духъ увѣдѣвъ нѣчто отъ нихъ и прорицая; или звѣздословіемъ рожество и счастіе человѣкомъ повѣдая: или узлы творя обязая ошіяхъ человѣческихъ, или о нѣкихъ удѣхъ, таковыи отъ церкве да изрипется.

Κανὼν λζ'.

Ὅτι οὐ δεῖ παρὰ τῶν Ἰουδαίων, ἢ αἱρετικῶν τὰ πεμπόμενα ἑορταζικὰ λαμβάνειν, μηδὲ συνεορτάζειν αὐτοῖς.

Правило ѧз.

Не должно принимати праздничные дары, посылаемые ѿ Іудеевъ, или ересѣкѡвъ, ниже праздновати съ ними.

Κανὼν λη'.

Ὅτι οὐ δεῖ παρὰ τῶν Ἰουδαίων ἄζυμα λαμβάνειν, ἢ κοινωνεῖν ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν.

Правило ѧи.

Не должно принимати ѿ Іудеевъ опрѣснокы, или пріобщатися нечестіямъ ихъ.

Κανὼν λθ'.

Ὅτι οὐ δεῖ τοῖς ἔθνεσι συνεορτάζειν, καὶ κοινωνεῖν τῇ ἀθεότητι αὐτῶν.

Правило ѧд.

Не должно праздновати съ ѩзычниками, и пріобщатися безбожію ихъ.

Зонара. Семидесятое и семьдесять первое правила святыхъ Апостоловъ всѣмъ запрещаютъ праздновать вмѣстѣ съ іудеями, или принимать отъ нихъ праздничные дары, напримѣръ опрѣсноки, или что подобное, или посить масло въ храмъ язычниковъ, или въ синагогу іудеевъ, и возжигать свѣтильникъ; а тѣхъ клириковъ, которые дѣлаютъ что-либо такое, повелѣваютъ извергать, мірянъ же отлучать. Выходя изъ этихъ правилъ и отцы сего собора изрекли настоящія правила. Пищи кароагенскаго собора 60-е (71) правило.

Аристинъ. Не празднуй вмѣстѣ съ евреями, или еретиками; и не принимай такъ называемые у нихъ праздничные дары.

Нѣтъ никакого общенія у свѣта со тмою. Поэтому христіанинъ не долженъ праздновать вмѣстѣ съ еретиками, или съ іудеями, ни принимать того, что приготовляется для ихъ праздниковъ, напримѣръ опрѣсноковъ или чего-нибудь подобнаго.

Вальсамонъ. Прочти 70-е и 71-е правило святыхъ Апостоловъ и кароагенскаго собора 60-е (71) правило.

Славянская кормчая. 37. Со іюден и съ еретики, никто же да не празднуетъ, и да не пріиметь яже глаголеться отъ нихъ праздничное.

Толкованіе. Нѣсть никоего же общенія свѣту ко тмѣ. Сего ради убо христіяномъ не праздновати съ еретики или со іюдеи, не пріимати яже въ праздники ихъ творятъ; якоже се, опрѣсноки, или что таковое.

Славянская кормчая. 38. Не подобаетъ взимати отъ іюдей опрѣснокъ, ни причащатися нечестивыхъ.

Толкованіе. Нѣсть достойно съ погаными праздновати, и приобщатися безбожію ихъ. О семъ же пищи правила святыхъ Апостолъ, 70-го и 71-го.

Κανὼν μ΄.

Ὅτι οὐ δεῖ Ἐπισκόπους καλυμένους εἰς Σύνοδον καταφρονεῖν, ἀλλ᾽ ἀπιέναι καὶ διδάσκειν, ἢ διδάσκεσθαι εἰς κατόρθωσιν τῆς Ἐκκλησίας, καὶ τῶν λοιπῶν. Εἰ δὲ καταφρονήσειεν ὁ τοιοῦτος· ἑαυτὸν αἰτιάσεται, παρεκτὸς, εἰ μὴ δι᾽ ἀνωμαλίαν ἀπολιμπάνοιτο.

Правило м̃.

Є҆пі́скопамъ, на Собо́ръ призыва́емымъ, не подоба́етъ небре́щи, но и҆ти́ и҆ бразди́ти, и҆ли́ бразди́тися ко благоустроє́нію Цр҃кви и҆ про́чаго. А҆́ще же пренебрежє́тъ таковы́й, то́ са́мъ себѣ̀ ѡ҆бвини́тъ: ра́звѣ а҆́ще по болѣ́зни ѡ҆ста́нется.

Зонара. Если нынѣ и оставлено въ совершенномъ пренебреженіи правило о ежегодныхъ соборахъ, такъ что ихъ никогда не бываетъ; но свя-

тымъ отцамъ, которые издавали правила, казалось дѣломъ стоющимъ великой заботливости, чтобы соборы были въ каждой области ежегодно. Посему они и повелѣваютъ, чтобы епископы, призываемые на соборы, отправлялись на оные, а не пренебрегали симъ, дабы, говорятъ, вразумляли, или вразумлялись. Ибо соборамъ опредѣлено быть ради возникающихъ пререканій относительно догматовъ, епитимій, соотвѣтствующихъ грѣхамъ, или другихъ каноническихъ вопросовъ. Итакъ изъ числа собирающихся разумнѣйшіе учили, какъ должно вѣровать, и какъ подвергать епитиміямъ и какъ дѣйствовать канонически въ прочихъ нужныхъ случаяхъ, а болѣе простые и менѣе способные къ слову вразумлялись; а то, чему учили и учились, служило благоустроенію церкви и прочихъ. Благоустроеніемъ правило называетъ правую вѣру и поведеніе; церковію называетъ собраніе вѣрныхъ; а подъ прочими должно разумѣть еретиковъ, или и невѣрныхъ, такъ чтобы и эти чрезъ ученіе были руководимы къ правой вѣрѣ и къ евангельской жизни. Потомъ правило говоритъ, что пусть винятъ самихъ себя, если подвергнутся епитиміи тѣ, которые не приходятъ на соборы, если только не останутся по затруднительности. А подъ затруднительностію (ἀνωμαλία) должно разумѣть не только тѣлесную, напримѣръ, болѣзнь, но и затрудненіе отъ дѣлъ. Ибо если епископъ и не боленъ, но если что-нибудь другое, относящееся до церковныхъ дѣлъ, лишаетъ его досуга; то онъ можетъ получить прощеніе.

Аристинъ. Призываемый на соборъ и пренебрегающій—не безъ вины, развѣ только по причинѣ затруднительности.

Опредѣлено, чтобы для случающихся церковныхъ сомнѣній и каноническихъ вопросовъ ежегодно былъ соборъ всѣхъ епископовъ каждой области, гдѣ опредѣлитъ епископъ митрополіи. Итакъ если какой епископъ, призываемый на это собраніе, не захочетъ придти, то онъ самъ себя подводитъ подъ обвиненіе и будетъ подвергнутъ соборомъ епитиміи, развѣ только не имѣлъ возможности присутствовать не по пренебреженію, а по причинѣ болѣзни или по какому-нибудь другому житейскому обстоятельству.

Вальсамонъ. О ежегодныхъ соборахъ, какъ они должны быть, прочти 37-е правило святыхъ Апостоловъ, 5-е правило никейскаго собора, 20-е антіохійскаго, 19-е халкидонскаго, 17 (27), 73 (84), 76 (87), 95 (106) карѳагенскаго, 8-е трулльскаго и 6-е никейскаго Втораго. И настоящее правило опредѣляетъ, что епископы, призываемые на соборъ, не должны пренебрегать, но непремѣнно идти, дабы мудрѣйшіе изъ нихъ учили, а болѣе простые учились тому, что̀ утверждаетъ церковь, то-есть народъ Божій, и приводить къ православію прочихъ, то-есть, невѣрныхъ. А тѣ, которые относятся къ этому съ пренебреженіемъ, не должны, по словамъ правила,

роптать, если они, по силѣ другихъ правилъ, будутъ подвергнуты епитиміи, но должны винить самихъ себя въ томъ, зачѣмъ пренебрегли. А подъ затруднительностію (ἀνωμαλία) должно разумѣть не только тѣлесную болѣзнь, но и недосугъ отъ дѣлъ; ибо епископъ можетъ получить прощеніе, если будетъ задержанъ чѣмъ-нибудь необходимымъ и законнымъ. А когда правило опредѣляетъ, что епископы, призываемые на соборъ, не должны пренебрегать симъ; скажи и ты, что они необходимо должны быть и созываемы; ибо безъ приглашенія первенствующаго, то-есть митрополита, они не должны собираться по 20-му правилу антіохійскаго собора и по настоящему. А выраженіе: вразумляти, или вразумлятися—прибавлено для тѣхъ, которые говорятъ, что достаточно ихъ самихъ для правильнаго рѣшенія всякаго церковнаго вопроса, и что они не обязаны ссылаться на соборъ. Ибо хотя-бы епископъ не имѣлъ никакихъ недоумѣній въ подвѣдомой ему церкви и не нуждался въ наученіи, тѣмъ не менѣе онъ необходимо долженъ присутствовать для рѣшенія вопросовъ другихъ и для большаго утвержденія ученія.

Славянская кормчая. 39. Позванъ бывъ епископъ на соборъ, аще не пріидетъ не имый никояже нужди на пакость, пѣсть безъ вины.

Толкованіе. Прилучающихся ради церковныхъ стязаній, и правильныхъ взысканій, повелѣно бысть соборомъ бывати по вся лѣта, и собиратися всея области епископомъ, идѣже аще повелитъ митрополитъ. Аще убо собравшимся епископомъ, нѣкій епископъ позванъ бывъ, пріити не восхощетъ, самъ себе въ вину влагаетъ, и запрещеніе да пріиметъ отъ собора, аще не преслушанія ради, но тѣлесныя ради немощи, или нѣкоея ради житейскія печали пріити не возможетъ.

Κανὼν μά.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς, ἢ κληρικοὺς ἄνευ κανονικῶν γραμμάτων ὁδεύειν.

Прáвило мѳ̑.

Ѡсвящéнному, йли причéтнику не дóлжно пѹтешéствовати безъ прáвильныѧ грáматы ѿ Є̑пíскопа.

Зонара. Освященными правило называетъ тѣхъ, которые служатъ въ алтарѣ, а клириками прочихъ. Итакъ правило не дозволяетъ, чтобы они, намѣреваясь отправиться куда-либо и отлучиться изъ той церкви, въ которой опредѣлены, отправлялись въ путь безъ воли своего епископа. А о граматахъ мирныхъ и представительныхъ уже сказано въ 11-мъ правилѣ Четвертаго собора. Итакъ эти письма,—говорю о мирныхъ и представительныхъ, здѣсь отцы наименовали правильными граматами.

Аристинъ. Клирикъ, безъ правильныхъ писемъ, или безъ повелѣнія, не идетъ на другое мѣсто.

Священными правилами не дозволяется принимать поставленныхъ въ чужомъ мѣстѣ, если они не имѣютъ представительныхъ граматъ; и поэтому необходимо имъ путешествовать съ правильными граматами; точно также и лица, состоящія въ клирѣ каждой церкви, должны путешествовать въ другой городъ и область съ вѣдома и по повелѣнію своего епископа.

Вальсамонъ. И другія правила опредѣляютъ, чтобы клирики не отлучались безъ правильныхъ граматъ, то-есть безъ представительныхъ и увольнительныхъ писемъ; и настоящія правила опредѣляютъ тоже самое; посвященные же суть тѣ, которые служатъ въ алтарѣ, а клирики—прочіе. Прочти 13-е правило Четвертаго собора, святыхъ Апостоловъ правило 12-е и антіохійскаго собора правила 7-е, 8-е и 11-е.

Славянская кормчая. 40. Причетникъ бесправильныхъ посланій, и бесповелѣнія, пути да не шествуетъ.

Κανὼν μβ'.	Прáвило мв.
Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικὸν, ἢ κληρικὸν ἄνευ κελεύσεως Ἐπισκόπου ὁδεύειν.	Ѡсвящéнному, йлѝ причéтнику не дóлжно пѹтешéствовати безъ повелѣ́нїа Є̑пíскопа.

Вальсамонъ. О клирикахъ и монахахъ, путешествующихъ безъ вѣдома своихъ епископовъ, прочти 2-ю главу 1-го титула 3-й книги Василикъ, гдѣ говорится такъ: кто возведетъ ложное обвиненіе на епископа, долженъ уплатить въ казну тридцать литръ золота; должны также быть тверды всѣ церковныя преимущества; и совсѣмъ не долженъ считаться клирикомъ, или монахомъ тотъ, кто окажется предпринявшимъ путешествіе безъ воли своего епископа. Точно также прочти и послѣднюю статью 5-й главы 22-го титула 6-й книги Василикъ, которая есть часть 86-й Юстиніановой новеллы и въ которой говорится такъ: ни монаху, ни клирику, ни епископу не позволяемъ приходить сюда безъ граматъ преподобнѣйшаго ихъ патріарха, въ противномъ случаѣ пусть знаютъ, что сдѣлаютъ себя недостойными своего чина.

Славянская кормчая. 41. Не подобаетъ священнику или клирику, бесповелѣнія епископля путь шествовати.

Толкованіе. Священная правила не прящаютъ во иномъ предѣлѣ поставленаго презвитера или діакона, въ друзѣмъ пріимати, аще ставильныхъ грамотъ не имѣютъ. Сего ради нужда есть ходити тѣмъ съ пра-

вильными грамотами, на нихъ же поставленіе ихъ написано есть. Также и причтникомъ коеяждо соборныя церкве, по воли и повелѣніемъ епископа своего, въ другіи градъ или во область отходити.

Κανὼν μγ΄.	Пра́вило мг̃.
Ὅτι οὐ δεῖ ὑπηρέτας, κἂν πρὸς βραχύ, τὰς θύρας ἐγκαταλείπειν, καὶ τῇ εὐχῇ σχολάζειν.	Не подоба́етъ слу́гамъ цр҃ко́внымъ и̑ на ма́лое вре́мя ѡ̑ставля́ти две́ри, дабы̀ въ молитвосло́вїи ꙋ̑пражня́тися.

Зонара. Слугами (ὑπηρέται) отцы называютъ иподіаконовъ; а иподіаконамъ опредѣлено стоять у дверей святыхъ церквей. Итакъ правило говоритъ, что этимъ во время литургіи не должно оставлять дверей и упражняться въ молитвѣ; ибо молиться въ это время и освящать божественные дары есть дѣло священниковъ. Итакъ слугамъ какъ запрещено носить орари, или прикасаться къ владычнимъ сосудамъ по 21 и 22 правиламъ, такъ запрещено и упражняться въ молитвѣ. Должно прочесть и написанное въ 22-мъ правилѣ.

Аристинъ. Слугѣ не должно молиться, оставивъ двери, хотя бы и на малое время.

Во время священныхъ литургій слугѣ не должно, хотя бы на малое время, оставлять двери олтаря и упражняться въ молитвѣ, дабы не оказалось, что онъ пренебрегаетъ лежащею на немъ службою, и собственную молитву предпочитаетъ церковному благочинію.

Вальсамонъ. Мы сказали въ 22-мъ правилѣ, что слуги суть иподіаконы и что они имѣютъ всякую необходимость стоять во время литургіи у дверей святыхъ церквей, дабы вводить и изводить оглашенныхъ, находящихся въ покаяніи и прочихъ. Итакъ поелику нѣкоторые изъ нихъ, оставивъ возложенную на нихъ службу, прикасались къ Божественнымъ тайнамъ: то отцы опредѣлили, что они должны пребывать у церковныхъ дверей, а не прикасаться къ Божественнымъ тайнамъ и не молиться за людей, подобно священникамъ. Прочти 21-е и 22-е правила и что̀ въ нихъ написано.

Славянская кормчая. 42. Слугамъ не подобаетъ, ни вмалѣ дверей оставльше помолитися.

Толкованіе. Егда совершаются святыя службы, не подобаетъ подіакономъ олтарныхъ дверей ни вмалѣ отступити, и на молитву упразднитися, да не обрящутся небрегуще о лежащей на нихъ работѣ, и свою молитву честнѣйшю творяще церковнаго строенія.

Κανὼν μδ'.

Ὅτι οὐ δεῖ γυναῖκα ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ εἰσέρχεσθαι.

Правило мд.

Не подобаетъ женѣ въ олтарь входити.

Зонара. Если мужамъ—мірянамъ запрещено входить внутрь алтаря, по 69-му правилу Шестаго собора; то еще болѣе это можетъ быть запрещено женщинамъ, у которыхъ непроизвольно случается и теченіе мѣсячныхъ кровей.

Аристинъ. Женщинамъ алтарь недоступенъ.

Не дозволяется женщинамъ, но даже и мужамъ—мірянамъ входить въ алтарь, какъ постановляетъ шестьдесятъ девятое правило трулльскаго собора.

Вальсамонъ. Настоящее правило запрещаетъ женщинамъ входить въ алтарь; а 69-е правило трулльскаго собора запрещаетъ входъ внутрь алтаря міряпамъ. Но въ латинскихъ странахъ женщины безъ стыда входятъ въ святилища, когда хотятъ.

Славянская кормчая. 43. *Женамъ и мирскимъ людемъ во святыи олтарь не входити.* Женамъ очистилище невходно.

Толкованіе. Недостойно есть женамъ и мирскимъ человѣкомъ, во святыи олтарь входити. Очистилище бо олтарь сказуется, якоже, 69-е, правило шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ повелѣваетъ.

Κανὼν με'.

Ὅτι οὐ δεῖ μετὰ δύο ἑβδομάδας τῆς τεσσαρακοστῆς δέχεσθαι εἰς τὸ φώτισμα.

Правило мѐ.

По двѣхъ седмицахъ четыредесятницы, не должно приниматѝ къ крещенію.

Зонара. Церковь приняла отъ обычая совершать крещеніе въ великую субботу, потому что крещеніе есть образъ погребенія и воскресенія Господа; а эта суббота есть средина между погребеніемъ и воскресеніемъ. Итакъ тѣ, которые готовятся просвѣтиться въ великую субботу, должны во всю четыредесятницу поститься и предъочищаться воздержаніемъ. и такимъ образомъ приступать къ просвѣщенію. А если кто придетъ послѣ второй седмицы съ намѣреніемъ креститься, не должно принимать его ко крещенію въ пасху, какъ постившагося не цѣлую четыредесятницу: но онъ можетъ получить крещеніе послѣ сего; ибо слова: „не должно принимати"—слѣдуетъ понимать не безъ ограниченія, но о великой субботѣ.

Аристинъ. Не должно принимать къ просвѣщенію послѣ двухъ седмицъ четыредесятницы; ибо готовящіеся ко крещенію должны поститься отъ начала ея.

Это правило можетъ быть понимаемо двояко: или въ томъ смыслѣ, что приступающіе къ вѣрѣ по прошествіи двухъ седмицъ четыредесятницы и начавшіе поститься не должны быть удостоиваемы крещенія въ великую субботу, наравнѣ съ тѣми, которые показывали подвигъ отъ самаго начала четыредесятницы и достаточно постились; или въ томъ, что, если нѣкоторые пришли къ вѣрѣ прежде четыредесятницы и начали поститься, потомъ прежде чѣмъ удостоились крещенія, наступила четыредесятница, таковые не должны дожидаться великой субботы для просвѣщенія наравнѣ съ тѣми, кои начали поститься отъ начала самой четыредесятницы; но если достаточно постились, должны быть удостоиваемы крещенія за двѣ седмицы; если же по истеченіи двухъ седьмицъ четыредесятницы откроется, что они недостаточно постились, то не должны получить просвѣщенія, но и они должны ожидать вмѣстѣ съ имѣющими креститься въ великую субботу, потому что только тѣ принимаются, которые постились отъ самаго начала четыредесятницы, такъ какъ подвигъ ихъ полный, а не сокращенный.

Вальсамонъ. Святое крещеніе есть образъ погребенія и воскресенія Господа, почему и узаконено совершать крещеніе въ великую субботу какъ посредствующую между погребеніемъ Господнимъ и воскресеніемъ. Итакъ желающіе просвѣтиться въ великую субботу должны во всю четыредесятницу предочищаться постомъ и подвигомъ. А если кто послѣ второй седмицы придетъ съ тѣмъ, чтобы принять оглашеніе и въ пасху креститься, не долженъ быть принятъ, какъ не постившійся въ теченіе цѣлой четыредесятницы; и въ это время не долженъ быть принятъ по таковой причинѣ; а послѣ этого, если приготовится по правиламъ, долженъ быть крещенъ; ибо выраженіе: „не должно принимати“—не слѣдуетъ понимать безъ ограниченія, но о великой субботѣ.

Славянская кормчая. 44. Не подобаетъ первую недѣлю великаго поста пріимати па просвѣщеніе. Умни бо суть приступающе отъ начала поститися.

Толкованіе. Правило се дващи можется разумѣти; или яко по двою недѣлю святаго и великаго поста приходяще къ вѣрѣ и поститися наченше, не сподобятся крещенія въ великую суботу, якоже отъ начатка святаго поста воздержаніе показавше, и доволно постившеся. Или яко аще прежде великаго поста приступивше нѣцыи къ вѣрѣ, и начаша поститися, и потомъ прежде даже не сподобитися имъ святаго крещенія,

паста великіи постъ, не ожидаютъ великія суботы крещенія ради, якоже отъ начала великаго поста поститися наченше: но прежде скончанія вторыя недѣли поста, скончавъше реченыи имъ постъ, да сподобятся святаго крещенія. Аще же дотолѣ не докончаша постящеся, по скончаніи вторыя недѣли поста, не подобаетъ имъ креститися: но да ожидаютъ и тіи хотящихъ креститися въ великую суботу, яко тіи токмо пріяти суть, отъ начала великаго поста постившеся, якоже се тѣхъ воздержанію сущу совершену и не постыдну.

Книга правилъ. Правило сіе относится къ крещенію возрастныхъ, которое, по древнему обычаю, совершалось въ великую субботу. Кто сначала четыредесятницы, или по крайней мѣрѣ въ теченіи двухъ первыхъ недѣль ея, не изъявилъ рѣшительнаго желанія принять крещеніе, и не началъ готовиться: того правило не позволяетъ принимать къ крещенію въ сію четыредесятницу, а ожидать дальнѣйшаго усмотрѣнія его усердія въ вѣрѣ.

Κανὼν μϛ'.

Ὅτι δεῖ τοὺς φωτιζομένους τὴν πίστιν ἐκμανθάνειν, καὶ τῇ πέμπτῃ τῆς ἑβδομάδος ἀπαγγέλλειν τῷ Ἐπισκόπῳ, ἢ τοῖς πρεσβυτέροις.

Правило ѯs.

Крещаемымъ должно ѹзвѣати вѣрѹ, и въ пѧтый день седмицы давати Ѡвѣтъ Епископѹ, или пресвѹтерамъ.

Вальсамонъ. Это правило безъ измѣненія есть 78-е правило Шестаго собора и истолковано тамъ.

Славянская кормчая. 45. Да речетъ вѣру предъ епископомъ, и предъ презвитеромъ, въ четвертокъ коеяждо недѣли, хотяи креститися.

Толкованіе. Подобаетъ приходящаго къ соборнѣй церкви, и хотящаго пріяти крещеніе, поучати вѣрѣ прилѣжно. И еже аще навыкнетъ, да исповѣдуетъ предъ епископомъ, или предъ презвитеромъ, въ четвертокъ коеяждо недѣли, дондеже крестится. Не подобаетъ бо вскорѣ таковаго крестити, прежде даже вѣры не навыкнетъ.

Κανὼν μζ'.

Ὅτι δεῖ τοὺς ἐν νόσῳ παραλαμβάνοντας τὸ βάπτισμα, καὶ εἶτα ἀναςάντας, ἐκμανθάνειν τὴν πίςιν, καὶ γινώσκειν, ὅτι Θείας δωρεᾶς κατηξιώθησαν.

Правило ѯz.

Въ болѣзни пріѧвшымъ крещеніе, и потомъ полѹчившымъ здравіе, подобаетъ ѹзвѣати вѣрѹ, и познавати, ꙗкѡ Бжественнагѡ дара сподобилисѧ.

Зонара. Правило хочетъ, чтобы желающіе креститься принимали крещеніе, когда познаютъ наше таинство; посему повелѣваетъ, чтобы оглашаемые въ одинъ изъ дней седмицы давали отвѣтъ епископу, или пресвитерамъ, о томъ, что узнали въ теченіи этой седмицы. А если кто, въ болѣзни и въ опасности жизни, будетъ крещенъ прежде, чѣмъ изучитъ вѣру и дастъ отвѣтъ, какъ сказано, потомъ освободится отъ болѣзни: то и въ такомъ случаѣ онъ долженъ изучать таинство и знать, что сподобился божественнаго дара, то-есть познанія Бога—истинно и собственно, и оставленія грѣховъ, которое получилъ чрезъ святое крещеніе. Ибо не собственными усиліями мы освобождаемся отъ прегрѣшеній, когда крестимся, но даромъ и благодатію Бога.

Аристинъ. Крещаемый долженъ сказать вѣру епископу, или пресвитеру, въ пятый день седмицы. И бывшій въ болѣзни долженъ сказать спустя немного времени.

Кто приходитъ въ церковь съ тѣмъ, чтобы креститься, тотъ долженъ изучать вѣру, и въ пятый день седмицы долженъ давать отвѣтъ епископу, или пресвитеру; ибо не должно крестить ихъ тотчасъ и прежде, чѣмъ открыта будетъ имъ вѣра. Кто боленъ и ищетъ креститься, долженъ быть крещенъ; потомъ, вставъ съ одра болѣзни, онъ долженъ изучать вѣру, и познавать, что сподобился божественной благодати.

Вальсамонъ. Нѣкоторые невѣрные, по причинѣ опасной болѣзни, были крещены прежде оглашенія. Итакъ нѣкоторые учили, что поелику они не могли креститься, какъ требуютъ правила, послѣ оглашенія; то должны быть оглашены и опять просвѣщены. При этомъ пользовались они и 12-мъ правиломъ неокесарійскаго собора, которымъ не дозволяется, чтобы просвѣщенный въ болѣзни безъ основательной причины дѣлался священникомъ. Итакъ отцы говорятъ, что таковый не долженъ быть крещенъ во второй разъ, но, по выздоровленіи, долженъ быть побужденъ изучать вѣру и таинство просвѣщенія и узнать, что сподобился божественнаго дара, то-есть познанія Бога—истинно и собственно и оставленія грѣховъ, которое получилъ чрезъ святое крещеніе.

Славянская кормчая. 46. Да речетъ иже въ недузѣ сыи устрабився.

Толкованіе. И въ болѣзни сыи аще кто воспроситъ крещенія, да крестится: и потомъ аще отъ болѣзни исцѣлѣетъ, да научится вѣрѣ и образу вѣры, еже есть вѣрую во единаго Бога и исповѣсть предъ епископомъ, или предъ презвитеромъ: и да познаетъ, яко божественныя сподобися благодати.

Κανὼν μή.

Ὅτι δεῖ τοὺς φωτιζομένους μετὰ τὸ βάπτισμα χρίεσθαι χρίσματι ἐπουρανίῳ, καὶ μετόχους εἶναι τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

Пра́вило мѝ.

Подоба́етъ просвѣща́емымъ бы́ти помазу́емымъ помаза́нїемъ небе́снымъ, и̑ бы́ти причáстниками ца́рствїя Бжї́я.

Зонара. Крещенные, говоритъ правило, должны быть помазуемы святымъ муромъ, которое въ правилѣ и названо небеснымъ помазаніемъ, какъ освящаемое чрезъ молитвы и призываніе Святаго Духа и освящающее помазуемыхъ и содѣлывающее ихъ причастниками царства Христова, если только мы не сдѣлаемъ себя чуждыми его злыми дѣлами.

Аристинъ. Просвѣщаемыхъ послѣ крещенія должно помазывать. Ясно.

Вальсамонъ. Помазаніемъ въ правилѣ названо святое муро, и не просто помазаніемъ, но небеснымъ, какъ освящаемое посредствомъ святыхъ молитвъ и призыванія Святаго Духа, и освящающее помазуемыхъ и содѣлывающее ихъ причастниками царства небеснаго. Итакъ правило говоритъ, что просвѣщаемые должны быть помазуемы и освящаемы имъ. Какъ впрочемъ предано было святое муро и по какой причинѣ, это видно изъ катихизическихъ книгъ. А нѣкоторые говорятъ, что это дѣлается по послѣдованію тому муру, которое блудницею было излито на ноги Господа и Бога и Спасителя нашего Іисуса Христа, сказавшаго при этомъ, что блудница не сдѣлала ничего худаго, изливъ на Его ноги изъ нарда многоцѣнное муро прежде погребенія Его. Итакъ поелику крещеніе, какъ много разъ сказано, есть образъ погребенія и воскресенія Христа и Бога нашего; то хорошо во время крещенія просвѣщаемые помазуются муромъ, дабы спогреблись и совостали со Христомъ.

Славянская кормчая. 47. Подобаетъ просвѣщающимся святымъ крещеніемъ, въ крещеніи мпромъ мазатися, мастію небесною, и причастникомъ быти царствіа Христова. *Се разумно.*

Κανὼν μθ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τῇ τεσσαρακοστῇ ἄρτον προσφέρειν, εἰ μὴ ἐν σαββάτῳ καὶ Κυριακῇ μόνον.

Пра́вило мѳ҃.

Не подоба́етъ въ четыредесѧ́тницꙋ приноси́ти свѧты́й хлѣ́бъ, ра́звѣ то́кмѡ въ сꙋ́ббѡтꙋ и̑ въ дн҃ь воскре́сный.

Зонара. Тоже самое постановляетъ и 52-е правило Шестаго собора, и должно искать сказанное тамъ, чего достаточно будетъ и для этого правила, и для 51-го и 52-го.

Аристинъ. Въ четыредесятницу не совершать приношенія, развѣ только въ субботу и въ день воскресный.

Это правило не оставлено совершенно въ пренебреженіи, но соблюдается; ибо кромѣ субботы и воскреснаго дня и святаго дня Благовѣщенія въ четыредесятницу хлѣбъ не приносится, но совершается преждеосвященная литургія. А что въ праздникъ Благовѣщенія не литургія преждеосвященныхъ даровъ бываетъ, но приносится хлѣбъ,—это предано пятдесятъ вторымъ правиломъ Шестаго собора трулльскаго по той причинѣ, что прочіе дни четыредесятницы суть время смиренія, и каждый долженъ носить сознаніе совершенныхъ имъ грѣховъ и не уклоняться, оставивъ попеченіе объ нихъ къ празднованіямъ, и совмѣстно и свѣтовать и исполняться духовнаго веселія не въ надлежащее время.

Вальсамонъ. Настоящее правило и 51-е, а также 52-е Шестаго собора постановляютъ одно и тоже. Прочти что въ нихъ написано.

Славянская кормчая. 48. Въ четыредесять дней великаго поста не проскомисати, но токмо въ суботу и въ недѣлю.

Толкованіе. Се правило не преступается отнюдь, но держится, и хранимо есть. Кромѣ бо суботы и недѣли, и святаго благовѣщенія дне, въ 40 дней великаго поста, просопра не приносится: но преждесвященная съверпается, рекше постная служба бываетъ. А еже во святыи благовѣщенія праздникъ, не служити постную службу, но приносити просопру, и службу Златоустаго служити. И пятдесять второе правило предало есть, Шестаго вселенскаго собора, иже въ Труллѣ полатпѣмъ: понеже шіи дніе великаго поста, покаянія суть время, и долженъ есть кождо о согрѣшеніихъ своихъ разумъ имѣти, и не оставити яже о тѣхъ потщаніе, на праздники уклонятися, и о тѣхъ потщаніе имѣти, и духовныя радости насытитися прежде времене.

Книга Правилъ. То есть: не должна быть полная литургія. Но можетъ быть литургія преждеосвященныхъ даровъ, по 52 правилу Шестаго Вселенскаго Собора.

Κανὼν ν'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τεσσαρακοστῇ τῇ ὑσέρᾳ ἑβδομάδι τὴν πέμπτην λύειν, καὶ ὅλην τὴν τεσσαρακοστὴν ἀτιμάζειν· ἀλλὰ δεῖ πᾶσαν τὴν τεσσαρακοστὴν νηστεύειν, ξηροφαγοῦντας.

Правило й.

Въ четверто́къ послѣ́днїй седми́цы четыредеса́тницы не подоба́етъ разрѣша́ти по́стъ, и всю̀ четыредеса́тницу̀ безче́ствовати: но до́лжно во всю̀ четыредеса́тницу̀ пости́тися съ сухожде́нїемъ.

Зонара. Правило опредѣляетъ проводить въ постѣ всю четыредесятницу, кромѣ то-есть субботы и воскреснаго дня; а постъ опредѣляетъ, какъ сухоядѣніе. А нѣкоторые разрѣшали постъ въ четвертокъ послѣдней седмицы, въ который Христосъ вкусилъ съ Своими учениками Господню вечерю, и вкушали нѣкоторые болѣе изысканныя и болѣе роскошныя яства, по той вѣроятно причинѣ, что въ это время Господь вкусилъ закошную вечерю и предалъ ученикамъ Свою. Итакъ настоящее правило постановляетъ, чтобы этого не было, дабы чрезъ нарушеніе поста въ одинъ этотъ день не безчествовалась цѣлая четыредесятница.

Аристинъ. Не должно въ четыредесятницу на послѣдней седмицѣ разрѣшать постъ въ четвертокъ и безчествовать цѣлую четыредесятницу, но всю четыредесятницу поститься съ сухоядѣніемъ.

Всѣ дни спасительныхъ страданій должно проводить въ постѣ и молитвѣ и сердечномъ сокрушеніи, а не разрѣшать поста въ четвертокъ послѣдней седмицы четыредесятницы; но должно и въ этотъ день поститься и довольствоваться сухоядѣніемъ.

Вальсамонъ. Замѣтимъ изъ настоящаго правила, что мы должны довольствоваться сухоядѣніемъ каждую среду и пятокъ. И такъ тѣ, которые безъ болѣзни постятся съ масломъ и черепокожными, поступаютъ противозаконно: а тѣмъ болѣе, которые по средамъ и пяткамъ ѣдятъ рыбу. А какъ я слышалъ, что нѣкоторые говорили, что за сухоядѣніемъ слѣдуетъ и питіе воды: то говори, что правила не опредѣляютъ ничего такого. Но поелику великій Епифаній кипрскій въ папаріи говоритъ, что вѣрные въ теченіе шести дней предъ пасхою должны питаться хлѣбомъ, солью и водою: то хорошо при сухоядѣніи довольствоваться и водою. Прочти также 8-й вопросъ каноническихъ отвѣтовъ Тимоѳея александрійскаго, въ которомъ говорится: аще жена родитъ предъ пасхою, должна ли поститися? Точно также и 10-й. Ибо и изъ этихъ выводится, что вѣрные должны вмѣстѣ съ сухоядѣніемъ употреблять и воду.

Другое толкованіе. О содержаніи настоящаго правила сказано и въ 29-мъ правилѣ Шестаго собора. Но такъ какъ нѣкоторые, совершивъ въ постѣ цѣлую четыредесятницу, разрѣшали въ великій четвертокъ, по той конечно причинѣ, что въ это время исполнилась святая четыредесятница и совершилась Господня вечеря: то отцы опредѣлили поститься во всю четыредесятницу до пасхальнаго дня Воскресенія, дабы чрезъ разрѣшеніе поста въ одинъ день не безчествовалась цѣлая четыредесятница. Исключи мнѣ субботніе и воскресные дни четыредесятницы, ибо въ эти дни мы не принуждаемся довольствоваться сухоядѣніемъ какъ въ прочіе дни поста.

Славянская кормчая. 49. Не подобаетъ въ 40 дней, послѣднія недѣли четвертка разрѣшати, и того ради весь постъ безчествовати: но весь великій постъ поститися, сухо ядуще.

Толкованіе. Четыредесять дней великаго поста, также и вся дни великія недѣли спасенныхъ страстей Господа нашего Іисуса Христа, яже глаголется страстная недѣля, въ постѣ и молитвѣ, и во умиленіи сердца совершати: и не разрѣшати поста въ великій четвертокъ, но и въ той поститися и сухо ясти.

Κανὼν νά.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τεσσαρακοστῇ μαρτύρων γενέθλια ἐπιτελεῖν, ἀλλὰ τῶν ἁγίων μαρτύρων μνήμας ποιεῖν ἐν τοῖς σαββάτοις καὶ Κυριακαῖς.

Пра́вило ка́.

Не подоба́етъ въ четыредесѧ́тницꙋ днѝ рожде́нїѧ мⷭ́ченикwвъ пра́здновати, но совершѧ́ти па́мѧть ст҃ы́хъ мⷭ́ченикwвъ въ ѕ҃ббѡ́ты и̑ въ днѝ воскре́сные.

Аристинъ. И памяти мучениковъ не совершать, развѣ только въ воскресные дни и въ субботу.

Въ четыредесятницу, кромѣ субботы и воскреснаго дня, не совершаются и памяти мучениковъ.

Вальсамонъ. Прочти 52-е правило Шестаго собора и 49-е настоящаго собора, въ которыхъ говорится, что только по субботамъ и по воскресеньямъ бываетъ совершенная жертва во дни цѣлой четыредесятницы, а по прочимъ божественное священнослуженіе совершается чрезъ прежде-освященные дары. Но какъ бы кто сказалъ, что не должно возбранять во всю четыредесятницу совершать памяти святыхъ мучениковъ чрезъ принесеніе жертвы, такъ какъ онѣ не составляютъ дней радости, но воспрещать только дни рожденій ихъ, которые составляютъ дни радости и ознаменовываются торжественными собраніями: то въ виду сего отцы опредѣлили, что ни въ дни памяти, ни въ дни рожденій мучениковъ во всю четыредесятницу не должно совершать торжества посредствомъ жертвъ, но совершать праздники ихъ только по субботамъ и воскреснымъ днямъ. И такъ замѣть, что на основаніи настоящаго правила не совершаются и поминовенія усопшихъ чрезъ всю четыредесятницу, кромѣ субботы.

Славянская кормчая. 50. Ни памяти мученикъ творити, токмо въ суботу и въ недѣлю.

Толкованіе. Въ 40 дней великаго поста, кромѣ суботы и недѣли, ни мученикомъ память, ни инѣмъ святымъ творится.

Κανὼν νβ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τεσσαρακοστῇ γάμους, ἢ γενέθλια ἐπιτελεῖν.

Правило йв.

Не подобаетъ въ четыредесятницу совершати браки, или празновати дни рождєнїя.

Аристинъ. Въ четыредесятницу не совершается ни бракъ, ни день рожденія. Ясно.

Вальсамонъ. По тѣмъ же основаніямъ, которыя мы указали выше.

Славянская кормчая. 51. Не подобаетъ въ великіи постъ, ни брака, ни обѣдовъ по мертвыхъ ни иного коего пира творити. *Се правило разумно.*

Κανὼν νγ'.

Ὅτι οὐ δεῖ Χριστιανοὺς εἰς γάμους ἀπερχομένους βαλλίζειν, ἢ ὀρχεῖσθαι, ἀλλὰ σεμνῶς δειπνεῖν καὶ ἀριστᾶν, ὡς πρέπει Χριστιανοῖς.

Правило йг.

Не подобаетъ Хрїстїанамъ, на бракы ходящымъ, скакати или плясати, но скромнw вечерати и wбѣдати, какъ прилично Хрїстїанамъ.

Зонара. Дивный Апостолъ Павелъ говоритъ: *аще ясте, аще ли пиете, аще что творите, вся во славу Божію творите* (1 Кор. 10, 31). А если вѣрные живутъ не скромно, то дѣло представляется наоборотъ. Посему настоящее правило и запрещаетъ вѣрнымъ, приходящимъ на бракъ, вести себя неприлично и плясать, или играть (βαλλίζειν); но позволяетъ ѣсть скромно, не дѣлая ничего недостойнаго христіанъ; а слово βαλλίζειν—значитъ бряцать на кимвалѣ и плясать подъ звуки его.

Аристинъ. Играть на бракахъ, или плясать, недостойно.

Вальсамонъ. Это правило ясно; а поелику оно упразднилось совершенно, то не нуждается и въ толкованіи. А слово βαλλίζειν—значитъ плясать подъ звуки кимвала, или другаго подобнаго инструмента.

Славянская кормчая. 52. Не подобаетъ христіяномъ позваномъ бывшемъ на бракъ, плескати, или плясати: но честно, и съ говѣніемъ вечеряти, или обѣдовати, якоже лѣпо есть христіяномъ.

Κανὼν νδ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς, ἢ κληρικούς τινας θεωρίας θεωρεῖν ἐν γάμοις, ἢ δείπνοις, ἀλλὰ πρὸ τοῦ εἰσέρχεσθαι τοὺς θυμελικοὺς, ἐγείρεσθαι αὐτοὺς καὶ ἀναχωρεῖν.

Правило йд.

Не подобаетъ wсвященнымъ, или причетникамъ зрѣти позорищныя представленїя на бракахъ или пиршествахъ: но прежде вхожденїя позорищныхъ лицъ востабати имъ, и wйти.

Зонара. И 24-е правило Шестаго собора постановляетъ тоже самое; ибо и оно запрещаетъ посвященнымъ и монахамъ ходить на конское ристалище. А это правило общѣе не позволяетъ смотрѣть ни на какія зрѣлища ни на бракахъ, ни на пиршествахъ; ибо трапезы бываютъ не на бракахъ только, но и въ праздники, и въ дни рожденій и въ другихъ подобныхъ случаяхъ, каковые въ правилѣ названы пиршествами (δεῖπνοι). И такъ когда, говоритъ, посвященные и клирики будутъ призваны на подобныя пиршества и увидятъ, что имѣютъ войти позорищные, должны встать и удалиться, прежде чѣмъ тѣ начнутъ свои игры и смѣхотворства.

Аристинъ. Посвященному, или клирику должно удаляться прежде наступленія позорищныхъ представленій.

Отъ христіанъ требуется, чтобы они, приходя на браки, скромно вечеряли на нихъ, и не плясали, и не играли (βαλλίζειν), то-есть, чтобы не хлопали руками и черезъ это не производили шума; ибо это недостойно христіанскаго поведенія. А посвященныя лица не должны и смотрѣть ни на какія зрѣлища на бракахъ, но должны удаляться оттуда, прежде чѣмъ войдутъ позорищные.

Вальсамонъ. Въ 24-мъ и 51-мъ правилѣ Шестаго собора мы разсуждали и относительно того, что̀ содержится въ настоящемъ правилѣ. Прочти ихъ, ибо тамъ упоминается и объ этомъ.

Славянская кормчая. 53. Священникомъ же и всѣмъ причетникомъ подобаетъ, прежде даже не начнутъ глумитися оттуду отходити.

Толкованіе. Истязаеми суть христіяне, аще на бракъ, или на иную трапезу позвани бывше, идутъ съ кротостію и смиреніемъ обѣдовати или вечеряти, а не плескати тамо руками, и не плясати; се бо недостойно есть христіанскаго устроенія. Того ради убо, священникомъ и всѣмъ причетникомъ, ничтоже позора на брацѣхъ зрѣти: но прежде даже не видутъ глумы дѣющіи и пляшущіи, оттуду отходити въ домы свои.

Καγὼν νέ.	**Прáвило ѝѕ.**
Ὅτι οὐ δεῖ ἱερατικοὺς, ἢ κληρικοὺς ἐκ συμβολῆς συμπόσια ἐπιτελεῖν, ἀλλ οὐδὲ λαϊκούς.	**Не подобáетъ ѡ҃свлщéннымъ, йлѝ причéтникамъ, слагáтисѧ, дѣлати пи́ршества, ни дáже мїрскáмъ.**

Зонара. Посвященнымъ, да и каждому христіанину должно жить скромно. А устроивать пиршества въ складчину, то-есть, когда деньги даются многими, чтобы чрезъ это столы были роскошные, правило запрещаетъ, какъ причину пьянства, объядѣнія и другихъ безобразій.

Аристинъ. Складчинныхъ пиршествъ ни міряпинъ, ни клирикъ не долженъ устроять.

Ради пиршества ни клирикъ, ни міряпинъ, не должны дѣлать складчины.

Вальсамонъ. Пиршество бываетъ случаемъ къ пьянству; а за пьянствомъ слѣдуютъ безчинства и безобразія, а за сими ссоры и пренебреженіе къ Богу. Итакъ отцы опредѣляютъ, чтобы ни посвященные, ни клирики, ни міряне не дѣлали пиршества въ складчину; ибо это значитъ слово—συμβολὴ отъ συμβάλλω—вмѣстѣ сбрасываю, то-есть, содѣйствую.

Славянская кормчая. 54. Не подобаетъ священникомъ ни причетникомъ по совѣщанію пировъ творити, ни мирскимъ человѣкомъ (Никон. 12; Никон. 24).

Толкованіе. Священникомъ, и всѣмъ христіаномъ, чисто подобаетъ жити. А еже по совѣщанію творити пиры, еже есть, якоже мнози совѣщавше даютъ златники кождо отъ себе, яко да купятъ брашна различная и вино, и сотворятъ трапезу богату. и собравшеся купно ядятъ и піютъ, отъ сего возбраняетъ правило, яко піянства и объядепія, и иного безобразіа вина есть таковое дѣло.

Κανὼν νϛ΄.

Ὅτι οὐ δεῖ πρεσβυτέρους πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ Ἐπισκόπου εἰσιέναι καὶ καθέζεσθαι ἐν τῷ βήματι, ἀλλὰ μετὰ τοῦ Ἐπισκόπου εἰσιέναι· πλὴν εἰ μὴ ἀνωμαλοίη, ἢ ἀποδημεῖ ὁ Ἐπίσκοπος.

Пра́вило ѵ̈s.

Не подоба́етъ пресвѵ́терамъ пре́жде вхо́да Є̑пи́скопа входи́ти и̑ сидѣ́ти въ о̑лта́рѣ, но съ Є̑пи́скопомъ входи́ти, кро́мѣ слу́чая, когда̀ Є̑пи́скопъ не́мощенъ и̑лѝ въ ѿсу́тствіи.

Зонара. Лицами посвященными должно быть соблюдаемо всякое благочиніе; а то обстоятельство, если прежде епископа, имѣющаго войти въ алтарь, входятъ пресвитеры и сидятъ тамъ, и его оставляютъ одного, или допускаютъ, чтобы онъ входилъ нѣсколько послѣ нихъ, есть безчиніе и служитъ къ уничиженію архіерея; почему правило возбраняетъ это. А опредѣляетъ, что священники должны входить вмѣстѣ съ епископами, развѣ только кто немощенъ, то-есть, боленъ и не можетъ стоять долго. А когда архіерей находится въ отсутствіи: то не служитъ къ уничиженію его, если нѣкоторые изъ священниковъ войдутъ въ алтарь, можетъ быть, прежде прочихъ.

Аристинъ. Пресвитеръ не входитъ въ алтарь прежде епископа и не садится.

Когда присутствуетъ епископъ и участвуетъ въ служеніи: то прежде входа его пресвитеръ не долженъ входить въ алтарь и садиться; ибо это есть безчиніе и замѣшательство.

Вальсамонъ. Благочиніе прекрасно и повсюду, а еще болѣе среди посвященныхъ. Посему отцы и запрещаютъ пресвитерамъ пренебрегать епископа и прежде его входа входить въ алтарь и садиться; но повелѣваютъ входить вмѣстѣ съ епископомъ. Но какъ бы кто указалъ па немощь, или отсутствіе епископа: то въ виду сего отцы сказали, что такая причина основательна, и не препятствуютъ священнику входить въ алтарь прежде.

Славянская кормчая. 55. Презвитеръ во олтарь прежде епископа, да не внидетъ, ни сядетъ.

Толкованіе. Пришедшу епископу и служащу въ церкви, прежде того входа, да не внидетъ презвитеръ во олтарь, ни сядетъ; се бо безчиніе есть, и смятеніе.

Κανὼν νζ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἐν ταῖς κώμαις καὶ ἐν ταῖς χώραις καθίζασται Ἐπισκόπους, ἀλλὰ περιοδευτὰς· τοὺς μέντοι ἤδη προκαταζαθέντας, μηδὲν πράττειν ἄνευ γνώμης τοῦ Ἐπισκόπου τοῦ ἐν τῇ πόλει. Ὡσαύτως δὲ καὶ τοὺς πρεσβυτέρους μηδὲν πράττειν ἄνευ τῆς γνώμης τοῦ Ἐπισκόπου.

Правило ѯз.

Не подобаетъ въ малыхъ градахъ и селахъ поставляти Епископовъ, но періодевтовъ: а поставленнымъ оужѐ прежде, ничегѡ не творити безъ воли Епископа града. Такожде и пресвитерамъ ничегѡ не творити безъ воли Епископа.

Зонара. Архіерейскій санъ досточтимъ; а быть епископомъ въ маломъ городѣ, или въ селѣ, гдѣ нѣтъ города и людей немного, это легко ведетъ къ уничиженію архіерейства. Почему это и запрещается симъ правиломъ; тоже постановлено и въ шестомъ правилѣ сардикійскаго собора; а повелѣвается въ малыхъ градахъ и селахъ быть періодевтамъ. А періодевтами называются потому, что, не имѣя собственной каѳедры, они обходятъ и наставляютъ вѣрныхъ. Если же нѣкоторые, говоритъ правило, поставлены въ таковыя мѣста епископами прежде этого правила: то они ничего не должны дѣлать безъ вѣдома городскаго епископа, отъ котораго приняли хиротонію. Также и пресвитеры, по словамъ правила, ничего не должны дѣлать безъ вѣдома своего епископа.

Аристинъ. Въ малый градъ, или въ село не поставляется епископъ, но періодевтъ; а если кто поставленъ, то не долженъ распоряжаться ничѣмъ безъ епископа города.

Въ какомъ либо селеніи, или и въ маломъ городѣ, въ которомъ достаточно и одного пресвитера, не необходимо быть епископу, дабы не уничижалось имя епископа; но должно посылать въ нихъ для исправленія душевныхъ погрѣшностей періодевтовъ, которыхъ нынѣ называютъ и экзархами. А если какія ранѣе были: то хотя чести они не должны быть лишены, но епископскаго не должны производить ничего безъ вѣдома епископа того города, которому подчинены эти села.

Вальсамонъ. Другими правилами опредѣлено поставлять въ селенія и мѣстечки хорепископовъ и пресвитеровъ; а настоящее правило повелѣваетъ быть періодевтамъ, а не епископамъ, дабы не могло подвергнуться уничиженію архіерейство, когда село, въ которое поставленъ епископъ, не имѣетъ множества людей въ честь Бога и архіерейства. А если нѣкоторые, говоритъ правило, прежде этого правила поставлены въ такія мѣста епископами: то не должно подвергать ихъ изверженію, но они могутъ оставаться и дѣйствовать все съ вѣдома рукоположившаго ихъ митрополита. Но и пресвитеры, говоритъ, ничего безъ воли епископа да не творятъ. Когда правило даетъ такое опредѣленіе: то иной въ согласіи съ мыслію его можетъ сказать, что поелику служитъ къ уничиженію Бога и архіерейства, если епископъ начальствуетъ надъ немногими людьми и поэтому можетъ быть въ пренебреженіи; то еще болѣе не будетъ къ славѣ Божіей, если архіерей по причинѣ бѣдности ходитъ пѣшкомъ и не имѣетъ необходимаго. Почему и небезопасно избирать епископовъ къ церквамъ востока, въ которыхъ христіане находятся въ весьма небольшомъ числѣ. А періодевты суть нынѣ производимые епископами экзархи; ибо они обходятъ (περιοδεύουσι) и наблюдаютъ душевныя погрѣшности и утверждаютъ вѣрныхъ. Почти также 6-е правило сардикійскаго собора.

Славянская кормчая. 56. *Епископомъ градскимъ посылати надзиратели по селомъ проходити и учити христіанъ благочестію.* Въ веси, или въ селѣ епископъ не поставляется, но преходникъ. Аще же кто поставленъ бысть, да не правитъ ничтоже безъ градскаго епископа (Никоп. 30).

Толкованіе. Въ селѣ нѣкоемъ, или въ малѣ градцѣ, въ немъ же и единъ первыи презвитеръ доволенъ есть учити, нѣсть потребно епископа поставити, да не уничижится епископское имя, но преходники, иже нынѣ старѣйшины именуются, на исправленіе душевныхъ грѣховъ, отъ градскихъ епископъ посыланми по селомъ преходити, и учити христіяны. Аще же нѣцыи епископи поставлени быша въ селѣхъ прежде сего правила, чести

убо да не лишени будутъ: иного же епископскаго правленія да не творятъ, безъ воли градскаго епископа подъ нимъ же суть. И къ сему пщи правила седмаго, иже въ средцѣ собора.

Книга правилъ. Имя періодевта означаетъ обходящаго. Степенію онъ былъ пресвитеръ: а должность его была подобна тѣмъ, которыя нынѣ означаются наименованіями благочиннаго и миссіонера.

Κανὼν νή.	Правило ѵѳ.
Ὅτι οὐ δεῖ ἐν τοῖς οἴκοις προσφορὰν γίνεσθαι παρὰ Ἐπισκόπων, ἢ πρεσβυτέρων.	Не подобаетъ Епископамъ, или пресвитерамъ совершати приношеніе въ домахъ.

Зонара. Молиться вѣрнымъ нигдѣ не возбранено—ни въ домахъ, ни на поляхъ, ни на всякомъ мѣстѣ владычества Его; а совершать приношеніе, то-есть совершать проскомидію (προσκομιδὴν ποιεῖν) должно только въ храмѣ и въ алтарѣ. Итакъ правило не дозволяетъ дѣлать этого ни епископамъ, ни пресвитерамъ.

Аристинъ. Епископъ, или пресвитеръ, не долженъ совершать приношенія въ домѣ.

Въ домѣ безкровная жертва не совершается ни епископомъ, ни пресвитеромъ: но должно приносить въ каѳолической церкви. Впрочемъ тридцать первое правило Шестаго собора трулльскаго дозволяетъ съ вѣдома епископа совершать литургію и въ молитвенныхъ домахъ, находящихся внутри домовъ, крещенія же ни подъ какимъ видомъ: но должно въ каѳолическихъ и только въ каѳолическихъ церквахъ удостоивать пречистаго просвѣщенія тѣхъ, которые желаютъ креститься, какъ говоритъ пятьдесятъ девятое правило того же собора.

Вальсамонъ. Это дозволено повеллою императора господина Льва мудраго. Прочти еще Шестаго собора 31-е и 59-е правила.

Славянская кормчая. 57. Епископъ или презвитеръ въ дому просѳиры да не приноситъ.

Толкованіе. Во дворѣхъ безкровная жертва не сверъшается, ни отъ епископа, ни отъ презвитера: но въ соборнѣй церкви подобаетъ приносити просопру, сирѣчь служити. Обаче, 31-е, правило шестаго вселенскаго собора иже въ труллѣ полатнѣмъ процастъ съ повелѣніемъ епископа и въ сущихъ во дворѣхъ молебныхъ храмѣхъ, рекше, церквицахъ, службу творити: крестити же кого отнюдъ не повелѣваетъ: но токмо въ единѣхъ соборныхъ церквахъ пречистаго сподоблятися просвѣщенія хотящимъ креститися, якоже, 59-е, правило, тогожде 6-го собора повелѣваетъ.

Κανὼν νθ'.

Ὅτι οὐ δεῖ ἰδιωτικοὺς ψαλμοὺς λέγεσθαι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, οὐδὲ ἀκανόνιστα βιβλία, ἀλλὰ μόνα τὰ κανονικὰ τῆς Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης.

Правило кѳ.

Не подобаетъ въ цркви глаголати псалмы не свящ҃енные, или книги не ѡпредѣленныя правиломъ, но токмѡ въ правилахъ ѡзначенныя книги Ветхаго и Новаго завѣта.

Зонара. Кромѣ 150-ти псалмовъ Давида находятся и нѣкоторые другіе, принадлежащіе, какъ говорятъ, Соломону и нѣкоторымъ другимъ, каковые псалмы отцы и наименовали несвященными и постановили, чтобы они не были читаемы въ церкви, и чтобы не были читаемы и книги некапоническія, а только капоническія; а каноническими назвали тѣ, которыя исчислены въ 85-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ: точно также неканоническими—тѣ, о которыхъ это правило не упомянуло.

Потомъ перечислили и самыя книги Ветхаго и Новаго Писанія сказавъ.

Вальсамонъ. Есть нѣкоторые псалмы, кромѣ 150-ти псалмовъ Давида, принадлежащіе, какъ говорятъ, Соломону и нѣкоторымъ другимъ. Итакъ наименовавши ихъ несвященными, отцы постановили не читать въ церквахъ ни ихъ, ни чего-либо другаго, что не исчислено въ 85-мъ Апостольскомъ правилѣ.

Κανὼν ξ'.

Ὅσα δεῖ βιβλία ἀναγινώσκεσθαι τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης· ἀ. Γένεσις κόσμου, β'. Ἔξοδος ἐξ Αἰγύπτου, γ'. Λευιτικόν, δ'. Ἀριθμοί, ε'. Δευτερονόμιον, ς'. Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ, ζ'. Κριταί, Ρουθ. ἡ. Ἐσθήρ, θ'. Βασιλειῶν ἀ, β'. ι, Βασιλειῶν γ', δ'. ια, Παραλιπόμενα πρῶτον καὶ δεύτερον, ιβ'. Ἔσδρα πρῶτον καὶ δεύτερον, ιγ'. Βίβλος ψαλμῶν ρν'. ιδ'. Παροιμίαι Σολομῶντος, ιε. Ἐκκλησιαστής, ις'. Ἆσμα ᾀσμάτων, ιζ'. Ἰώβ, ιη. Δώδεκα προφῆται, ιθ'.

Правило ѯ.

Читати подобаетъ книги сiи, Ветхаго завѣта: а, Бытiе мiра. в, Исходъ изъ Єгупта. г, Левiтъ. д, Числа. є, Второзаконiе. ѕ, Iисусъ Навинъ. з, Судiи, Рѵдь. и, Єздирь. ѳ, Царствъ первая и вторая. і, Царствъ третiя и четвертая. ѕа, Паралiпоменонъ первая и вторая. ѕв, Єздры первая и вторая. ѕг, Книга псалмовъ стопятидесяти. ѕд, Прiтчи Соломона. ѕє, Єкклесiастъ. ѕѕ, Пѣснь пѣсней. ѕз, Iовъ. ѕи, Двенадесять Пророкъ. ѕѳ, Iсаiя.

Ἰσαΐας, κ'. Ἱερεμίας, Βαρούχ, θρῆνοι καὶ ἐπιστολαί, κά. Ἰεζεκιὴλ, κβ'. Δανιήλ. Τὰ δὲ τῆς Καινῆς Διαθήκης ταῦτα· Εὐαγγέλια τέσσαρα· κατὰ Ματθαῖον, κατὰ Μάρκον, κατὰ Λουκᾶν, κατὰ Ἰωάννην. Πράξεις Ἀποστόλων, Ἐπιστολαὶ Καθολικαὶ ζ' οὕτως· Ἰακώβου μία, Πέτρου δύο, Ἰωάννου τρεῖς, Ἰούδα μία, ἐπιστολαὶ Παύλου δεκατέσσαρες, πρὸς Ρωμαίους μία, πρὸς Κορινθίους δύο, πρὸς Γαλάτας μία, πρὸς Ἐφεσίους μία, πρὸς Φιλιππησίους μία, πρὸς Κολοσσαεῖς μία, πρὸς Θεσσαλονικεῖς δύο, πρὸς Ἑβραίους μία, πρὸς Τιμόθεον δύο, πρὸς Τίτον μία καὶ πρὸς Φιλήμονα μία.

к҃, Їереміа, Варѹхъ, плачь и посланіе. кa, Їезекіиль. кв, Даніилъ. Новагѡ же Завѣта, сѵ́глій четы́ре: ѿ Матѳе́а, ѿ Марка, ѿ Лѹки, ѿ Їѡа́нна, Дѣа́нія Апо́лскаѧ, Посла́ній Собо́рныхъ се́дмь сі́и: Їа́кѡва е́дино, Петра́ два́, Їѡа́нна три́, Їѹ́ды е́дино, посла́ній Па́ловыхъ четыренадесѧть, къ Ри́млянѡмъ е́дино, къ Кори́нфлянѡмъ два́, къ Гала́тѡмъ е́дино, къ Ефесе́емъ е́дино, къ Фїлїппісі́емъ е́дино, къ Колоссае́мъ е́дино, къ Солѹнянѡмъ два́, къ Евре́емъ е́дино, къ Тїмоде́ю два́, къ Тїтѹ́ е́дино, и къ Фїлимо́нѹ е́дино.

Зонара. Эти книги настоящее правило предписало читать. А 85-е правило святыхъ Апостоловъ къ этимъ книгамъ, которыя должно читать сопричислило и Постановленія, написанныя Климентомъ, которыхъ Шестый соборъ во второмъ правилѣ постановилъ не читать, какъ поврежденныхъ еретиками, приложившими къ нимъ нѣчто неправильное и превратное.

Аристинъ. Частные псалмы, или неканоническія книги въ храмахъ не поются, и не читаются, по канонизованныя книги Ветхаго и Новаго Завѣта.

Каковыя суть слѣдующія: Бытіе, Исходъ, Левитъ, Числа, Второзаконіе, Іисусъ, Судіи, Руѳь, Есѳирь, Царствъ четыре, Паралипоменонъ двѣ, Ездры двѣ, Псалмы, Притчи Соломоновы, Екклезіастъ, Пѣснь Пѣсней, Іовъ, Двѣнадцать Пророковъ, Исаія, Іеремія, Іезекіиль, Даніилъ: всѣхъ двадцать двѣ книги Ветхаго Завѣта.

А Новаго: Евангелія четыре—Матѳея, Марка, Луки, Іоанна: Дѣянія: Соборныхъ посланій семь, то-есть: одно Іакова, два Петровыхъ, три Іоанновыхъ, одно Іуды: Павла 14-ть, то-есть: одно къ Римлянамъ, два къ Коринѳянамъ, одно къ Галатамъ, одно къ Ефесеямъ, одно къ Филиппійцамъ, одно къ Колоссаямъ, два къ Ѳессалоникійцамъ, одно къ Евреямъ, два къ Тимоѳею, одно къ Титу и одно къ Филимону.

Славянская кормчая. 58. Не подобаетъ чюжихъ псалмовъ глаголати въ церкви. Чюждіи же псалмы глаголются Соломони, и инѣхъ нѣкихъ: ихъ же не повелѣша отцы въ церкви глаголати, ни книгъ почитати, ихъ же правила не повелѣша: но токмо реченныя книги правилы, ветхаго и новаго завѣта сія суть. Бытіе мира. Исходъ изъ Египта. Левитикъ. Числа. Вторыи Законъ. Ісусъ Навинъ. Судіи. Руѳь. Есирь. Царства четыри. Паралипомена двои книги. Ездры двои книги. Псалмовъ, 150. Притчи Соломони. Еклисіастъ. Пѣсни пѣснеи. Іовъ. Пророкъ. 12: Ісаіа. Іереміа. Варухъ. Іереміинъ плачь, и посланіе. Иезекіиль. Данінлъ. Новаго же Завѣта книги, сія суть. Евангелія четыре. Матѳеово. Марково. Лукино. Іоанново. Дѣянія апостольская. Посланій соборныхъ седмь: яже суть сія. Іаковле едино. Петрова два. Іоаннова три. Іудино едино. Павлова посланія, 14. кримляномъ едино. къ Коринѳеномъ два. къ Галатомъ едино. къ Ефесеомъ едино. къ Ѳілипписіомъ едино. къ Колосаемъ едино. къ Селуняномъ два. къ Евреомъ едино. къ Тимоѳею два. къ Титу едино. къ Филимону едино.

Толкованіе. Сія убо книги достойныя чести, сіе правило написа. Правило же святыхъ Апостолъ, 85-е, къ симъ и Климентомъ написаныя заповѣди къ почитаемымъ книгамъ причте: ихъ же Шестыи вселенскіи соборъ, иже въ Труллѣ полатпѣмъ, во второмъ правилѣ, не повелѣваетъ чести, яко отъ еретикъ искажены быша: тіи бо приложиша книмъ непписаная нѣкая и развращенна;

Окончашася о Господѣ и Лаодикійскаго собора правила.

Правила Святаго Помѣстнаго Собора Сардикійскаго.

Зонара. Вальсамонъ. Сардикійскій соборъ былъ въ царствованіе Констанція, сына Константина Великаго. Онъ, приставши къ ереси аріанъ, употреблялъ усиліе къ извращенію догматовъ и опредѣленій Перваго собора. Узнавъ о семъ изъ донесенія тогдашняго папы, братъ его Константъ, владычествовавшій въ старомъ Римѣ, письмомъ угрожалъ брату войною, если онъ не перестанетъ волновать церковь и колебать православную вѣру. А тотъ отвѣчалъ брату письмомъ, что онъ ищетъ точности въ вѣрѣ и имѣетъ попеченіе о томъ, чтобы сія точность была утверждена. Итакъ оба самодержца согласились въ мысли, чтобы былъ соборъ архіереевъ и чтобы имѣла силу та вѣра, которая будетъ ими изслѣдована. Посему, по повелѣнію сказанныхъ братьевъ императоровъ, въ Сардикѣ, которая нынѣ называется Тріадицею, собрались епископы въ числѣ трехъ сотъ сорока одного, которые, разсудивъ о никейскихъ догматахъ, подтвердили ихъ и изложили опредѣленіе, коимъ утверждается святый символъ никейскихъ отцевъ и опредѣляется, что онъ долженъ имѣть силу и пребывать неизмѣннымъ, а мудрствующіе несогласно съ нимъ отлучаются и предаются анаѳемѣ. Отцы сего сардикійскаго собора изложили и правила, относящіяся къ церковному устроенію, которыя суть слѣдующія:

Славянская кормчая. *Святаго помѣстнаго собора иже въ Сардикіи, сирѣчь, въ средцѣ. Правилъ двадцать одно.*

Иже въ средцѣ святый помѣстныи соборъ, бысть царьствующу Константину сыну великаго Константина: той бо приложися ко аріанстѣй ереси, потщаніе творяше, яже въ Никеи на первомъ соборѣ изложенную вѣру развратити. Сіе убо увѣдѣвъ братъ его Конста, стараго Рима самодержецъ, отъ возвѣщенія тогда сущаго папы Іулія, и тако совѣтомъ тогда сущаго того папы, грамоту написавъ, попрети брату глаголя, аще не престанеши смущая церковь, и вѣру правовѣрную поколебая, брань воздвигнувъ приду на тя. Онъ же противу томуославъ брату глаголя, испытай извѣстно о вѣрѣ. Той же извѣщенію быти со тщаніемъ повелѣ:

Совѣщаста убо самодержьца оба, собратися архіереомъ, и отъ тѣхъ избранную вѣру держати. Тѣмъ же повелѣніемъ реченую брату и царю, собрашася епископи, восточніи же и западніи, числомъ триста четыредесять единъ, въ Сардикіи, иже нынѣ глаголется Средецъ: и совопрошанію бывшу о повелѣніихъ, иже въ Никеи, и согласно вси извѣстиша сія, заповѣдь изложивъше, утверждающе святое сложеніе вѣры, иже въ Никеи святіи отцы изъобразиша, и то держати, и непретвориму быти тому повелѣша. Мудрьствующихъ же паче того, и не тако вѣрующихъ, отмещуще и проклинающе. Сіи же святіи отцы, иже въ Средцѣ собрашася, и правила изложиша на церковное строеніе, яже суть сія.

Κανὼν ά.

Ὅσιος Ἐπίσκοπος πόλεως Κορδούβης εἶπεν· οὐ τοσοῦτον ἡ φαύλη συνήθεια, ὅσον ἡ βλαβερωτάτη τῶν πραγμάτων διαφθορὰ, ἐξ αὐτῶν τῶν θεμελίων ἐξὶν ἐκριζωτέα· ἵνα μηδενὶ τῶν Ἐπισκόπων ἐξῇ ἀπὸ πόλεως μικρᾶς εἰς ἑτέραν πόλιν μεθίςασθαι. Ἡ γὰρ τῆς αἰτίας ταύτης πρόφασις φανερὰ, δὶ ἣν τὰ τοιαῦτα ἐπιχειρεῖται. Οὐδεὶς γὰρ πώποτε εὑρεθῆναι Ἐπισκόπων δεδύνηται, ὃς ἀπὸ μείζονος πόλεως εἰς ἐλαχιςοτέραν πόλιν ἐσπούδασε μεταςῆναι. Ὅθεν συνέςηκε διαπύρῳ πλεονεξίας τρόπῳ ὑπεκκαίεσθαι τοὺς τοιούτους, καὶ μᾶλλον τῇ ἀλαζονείᾳ δουλεύειν, ὅπως ἐξουσίαν δοκοῖεν μείζονα κεκτῆσθαι. Εἰ πᾶσι τοίνυν τοῦτο ἀρέσκει, ὥςε τὴν τοιαύτην σκαιότητα αὐςηρότερον ἐκδικηθῆναι· ἡγοῦμαι γὰρ μηδὲ λαϊκῶν ἔχειν τοὺς τοιούτους χρῆναι κοινωνίαν. Πάντες Ἐπίσκοποι εἶπον· ἀρέσκει πᾶσιν.

Правило а.

Сіи Епископъ града Кордувы рекъ: подобаетъ изъ самыхъ основаній искорении не столько худое обыкновеніе, сколько вреднѣйшее разстройство дѣлъ церковныхъ. Никому изъ Епископовъ да не будетъ позволено изъ малаго града преходити въ иный градъ. Ибо въ семъ дѣлѣ тавна причина, для коей сіе предпріемлется: потому что никогда не можно было обрѣсти ни единаго Епископа, который бы изъ великаго града во градъ меньшій переведенъ быти тщался. Извѣстно тако, что такіе пламенною страстію многостяжанія возжигаются, и гордости болѣе работаютъ, да получатъ большую, по видимому, власть. И такъ будетъ ли угодно всѣмъ, да сурово наказуется толикое разграиченіе; мню же, яко таковымъ не должно имѣти общенія ниже наравнѣ съ мірянами. Вси Епископы рекли: угодно всѣмъ.

Зонара. На семъ соборѣ каждый изъ епископовъ преимуществующихъ предъ другими словомъ и вѣдѣніемъ предлагалъ мнѣнія о нѣкоторыхъ предметахъ, и если они были угодны и прочимъ, то были утверждаемы и провозглашаемы какъ правило. Итакъ епископъ Кордувы по имени Осій, первый предложилъ мнѣніе объ архіереяхъ, переходящихъ изъ одного города въ другой. Ибо хотя это возбранено и Апостольскими правилами и соборными, но еще бывало. Предисловіе этого правила заключаетъ такую мысль: должно уничтожать всякое худое обыкновеніе, а если оно служитъ и къ разстройству дѣлъ церковныхъ, то должно искоренять оное изъ самыхъ основаній. Выраженіемъ: „искорененіе изъ основаній“— рѣчь указываетъ на совершенное уничтоженіе и отвращеніе. А самое правило опредѣляетъ, чтобы ни одинъ епископъ не оставлялъ города, въ который рукоположенъ и не переходилъ въ другой; ибо явна причина перемѣщенія, которая, по словамъ правила, есть многостяжаніе и гордость; многостяжаніе,—ибо переходящій изъ города въ городъ стремится имѣть нѣчто большее, можетъ быть потому что городъ, въ который переходитъ, имѣетъ болѣе богатые доходы; а гордость,—потому что совершаетъ переходъ по надменности и по любви къ большей славѣ; ибо, говоритъ, никогда не оказывалось, чтобы кто-нибудь переходилъ изъ большого города въ меньшій, но переходили изъ малаго и незнатнаго въ большій и знатнѣйшій;—чѣмъ и изобличается гордость и многостяжательность тѣхъ, которые это дѣлаютъ, ибо они желаютъ достигнуть большей власти. Предложивъ это мнѣніе собранію епископовъ, Осій спросилъ: угодно ли всѣмъ суровѣе наказать такое зло? Затѣмъ присовокупилъ и епитимію, сказавъ, что таковаго должно удалять отъ собраній вѣрныхъ, такъ чтобы онъ не имѣлъ общенія съ вѣрными даже какъ міряниnъ. На это отцы собора отвѣчали, что всѣмъ угодно.

Аристинъ. Невозможно найти, чтобы епископъ перешелъ изъ большаго города въ меньшій. Итакъ перебѣгающій изъ смиреннаго въ высшій, какъ подозрѣваемый въ гордости и многостяжательности, долженъ всю жизнь пребыть внѣ общенія.

Настоящее правило вовсе не дозволяетъ перемѣщеній епископовъ; а если и случается, строго наказываетъ перемѣстившихся. Ибо отцы усмотрѣвъ изъ самой практики, что ни одинъ изъ епископовъ не старается быть перемѣщеннымъ изъ большаго города въ меньшій, по всякой желаетъ изъ малаго города перебѣгать въ высшій по гордости и многостяжательности, опредѣлили, чтобы таковый не имѣлъ общенія даже міряниna, но вмѣстѣ съ изверженіемъ, былъ и отлученъ.

Вальсамонъ. Объ архіереяхъ, переходящихъ изъ города въ чужой го-

родъ, то-есть округъ, сказано въ 14-мъ правилѣ святыхъ Апостоловъ, въ пятнадцатомъ никейскаго собора и въ 21-мъ и 22-мъ антіохійскаго и въ другихъ. Но какъ содержащееся въ сихъ правилахъ оставалось въ пренебреженіи, то епископъ города Кордувы, названный за свою добродѣтель Осій (преподобный), высказавъ въ видѣ предисловія, что должно искоренять всякое худое обыкновеніе, а и еще болѣе то, которое служитъ къ разстройству церковныхъ дѣлъ, присовокупилъ, что никакой епископъ не долженъ имѣть права переходить изъ одного города въ другой. Но какъ бы кто сказалъ, что должно оказать снисхожденіе тому, кто сдѣлалъ это можетъ быть по доброму побужденію, и чтобы научить и утвердить большее число людей, присовокупилъ, что епископы дерзаютъ на это не по доброму побужденію, но по причинѣ многостяжанія, или по гордости, и чтобы имѣть большую власть и больше получать выгодъ. Ибо не нашлось, говоритъ, ни одного епископа, который бы перешелъ изъ большаго города въ меньшій, такъ чтобы этимъ уничтожилось подозрѣніе въ многостяжаніи и гордости. Поэтому онъ и спросилъ соборъ, всѣмъ ли угодно, да суровѣе наказуется такое дерзновеніе, то-есть чтобы сдѣлавшій что-нибудь такое не только былъ извергаемъ, но и удаляемъ отъ собранія вѣрныхъ и даже чтобы не былъ въ общеніи съ ними и какъ мірянинъ. На это отцы собора отвѣтили, что угодно всѣмъ. Если это такъ, то иной можетъ спросить: поелику 15-е правило никейскаго собора опредѣляетъ, что епископъ, перешедшій изъ одного города въ другой, не извергается, но возвращается въ прежнюю его церковь, а настоящее правило осуждаетъ его на совершенное отлученіе отъ общенія, то котораго мы должны держаться? Рѣшеніе. И того и другаго: ибо между ними нѣтъ ничего общаго. Прочти указанное 15-е правило. Если же кто противупоставляетъ 20-е правило Шестаго собора, въ которомъ говорится буквально слѣдующее: „да не будетъ позволено епископу въ иномъ градѣ, не принадлежащемъ ему, всенародно учити. Аще же кто усмотренъ будетъ творящій сіе: да престанетъ отъ епископства и да совершаетъ дѣло пресвитера“,—и говоритъ, что на послѣдующее время должно имѣть силу предписаніе этого правила, какъ много позднѣйшаго и осуждающаго только на изверженіе: то пусть услышитъ, что между сими правилами есть великое различіе; ибо здѣсь епископъ вступилъ на чужой престолъ и запялъ его самовольно,—почему вмѣстѣ съ изверженіемъ онъ и отлучается, какъ безстыднѣйшій: а указываемый въ упомянутомъ правилѣ Шестаго собора епископъ не совершилъ ничего другаго въ другой епархіи, но только училъ всенародно и по этому только извергается; такъ и антіохійскій соборъ въ своемъ 13-мъ правилѣ опредѣлилъ поступать съ тѣмъ, кто совершитъ рукоположеніе внѣ

своей области. А когда слышишь, что правило говоритъ: „никому изъ епископовъ да не будетъ позволено изъ малаго града преходити въ иный градъ“,—не скажи по противоположенію, что епископъ можетъ переходить изъ великаго города въ малый, такъ какъ будто бы уничтожаются причины указанныя въ правилѣ; ибо и это подобнымъ же образомъ наказывается правилами, безразлично опредѣляющими извергать не тѣхъ только, которые изъ какого бы ни было города переходятъ въ другой, но и тѣхъ, которые совершаютъ что-либо принадлежащее къ священному служенію внѣ своей области и потомъ возвращаются въ свои области. И это такъ. А ты если хочешь знать въ точности постановленія о перемѣщеніи, перехожденіи и нашествіи, прочти замѣчаніе на 15-е правило Перваго собора.

Славянская кормчая. Не обрящется епископъ отъ мала града въ великъ пришедъ: ниже убо отъ смиреннаго въ высокъ прескочитъ, яко гордъ и лихоимецъ обрѣтъся, вся дни живота своего, да будетъ безъ причащенія.

Толкованіе. Еже преходити епископомъ отъ града во градъ; спрѣчь оставльше свою епископію, и иную взимати, се правило отнюдь таковому дѣлу не повелѣваетъ быти: но аще и будетъ, жесточае преходящыя мучитъ. Познавше убо святіи отцы отъ сея вещи, яко ни единъ же епископъ отъ великаго града, въ меншій градъ тщится преити, но отъ мала градца, въ вышній и бо́льшій градъ желаетъ прескочити, гордыни ради и лихоимства: повелѣша таковому ни съ мирскими человѣки равно причащенія имѣти, но по изверженіи сана, и причащенія отлучену быти.

Κανὼν β'.

Εἰ δέ τις τοιοῦτος εὑρίσκοιτο μανιώδης ἢ τολμηρὸς, ὡς περὶ τῶν τοιούτων δόξαι τινὰ φέρειν παραίτησιν, διαβεβαιούμενον ἀπὸ τοῦ πλήθους πρὸς ἑαυτὸν κεκομίσθαι γράμματα· δῆλόν ἐστιν, ὀλίγους τινὰς δεδυνῆσθαι μισθῷ καὶ τιμήματι διαφθαρέντας ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ σασιάζειν, ὡς δῆθεν ἀξιοῦντας τὸν αὐτὸν ἔχειν Ἐπίσκοπον. Καθάπαξ οὖν τὰς ῥᾳδιουργίας τὰς τοιαύτας καὶ τέχνας κολάσεως εἶναι νομίζω, ὥστε μηδένα τοιοῦτον μηδὲ ἐν τῷ

Пра́вило ѯ.

А́ще же ѡ҃бра́щется кто́ толи́ку безу́менъ и҆ли́ дерзновє́нъ, а́ки возмни́тъ нѣ́кое и҆звине́нїе приноси́ти въ таково́мъ дѣ́лѣ, ѹ҆тверждáѧ, что́ ѿ наро́да прúслано къ нему́ посла́нїе: я́вно е́сть, а́ки могли́ немно́гїе нѣ́кїе, прельще́нные воздаѧ́нїемъ и҆ цѣно́ю, скóпище состáвити въ цр҃кви, а́ки бы желáѧ и҆мѣ́ти е́го є҃пúскопомъ. Посему́ полагáю, сїи́ ѹ҆хищре́нїѧ и҆ кꙋ́зни всеконе́чнѡ нака́зывати, да никто́ и҆з҃ таковы́хъ, ниже́ при конци́нѣ

τέλει λαϊκῆς γοῦν ἀξιοῦσθαι κοινωνίας. Εἰ τοίνυν ἀρέσκει ἡ γνώμη αὕτη; ἀποκρίνασθε. Ἀπεκρίναντο· τὰ λεχθέντα ἤρεσεν.

своéй, не бꙋдетъ оꙋдостóенъ мꙋдростóенъ ѡбщéнїа, дáже наравнѣ съ мїрáнами. Оꙋгóдно ли мнѣнїе сїѐ; ѡвѣщáйте. Й ѡвѣщáли: йзречéнное прїéмлемъ.

Зонара. Если же есть, говоритъ, кто-нибудь настолько безумный или дерзновенный, что и послѣ сего правила осмѣлится перейти изъ одного города въ другій и возмнитъ приносити въ этомъ извиненіе, то-есть защищаться и отклонять отъ себя обвиненіе, вмѣсто: освобождаться отъ него, утверждая, то-есть настаивая на томъ, что принесено ему, то-есть онъ получилъ,—посланіе отъ городскаго народа, призывающее его на сію епископію: то явно, что онъ успѣлъ убѣдить нѣкоторыхъ немногихъ, чтобы они составили скопище въ церкви, желая имѣть его епископомъ; а ихъ онъ напоилъ и подкупилъ, чтобы они просили его давши имъ деньги, которыя въ правилѣ наименованы воздаяніемъ и цѣною. Итакъ, говоритъ, если епископы дѣлаютъ такія ухищренія, то-есть коварство и козни, сіе достойно наказанія; а наказаніе состоитъ въ томъ, чтобы никого такимъ образомъ поступающаго и при смерти не удостоивать общенія, даже какъ міряпина. А это показываетъ, что правило не причисляетъ его и къ вѣрнымъ, когда не дозволяетъ причащать его даже при смерти.

Аристинъ. Кто переходитъ изъ одного города въ другой и тѣмъ производитъ смятеніе, угождая народу и пользуясь содѣйствіемъ его; тотъ не имѣетъ общенія и въ самомъ концѣ жизни.

Кто дошелъ до такой дерзости и безумія, что прямо говоритъ и требуетъ, чтобы перемѣстили его изъ одного города въ другой, какъ нравящагося народу и получившаго отгуда посланіе, въ которомъ выражается желаніе имѣть его епископомъ, что̀ очевидно случилось отъ ухищренія и козней его, такъ какъ онъ успѣлъ воздаяніемъ и цѣною прельстить нѣкоторыхъ немногихъ и произвелъ въ церкви смятеніе, для того конечно чтобы просили имѣть его епископомъ, таковаго, какъ крайне дерзновеннаго и въ высшей степени неразумнаго, осудилъ сей соборъ: ибо объявилъ, чтобы онъ не былъ удостоенъ причащенія даже при исходѣ жизни. И замѣть, какъ странно и страшно, не быть удостоеннымъ причащенія даже при исходѣ; не найдешь нигдѣ въ правилахъ, чтобы тоже было положено за какой-либо другой грѣхъ и назначено какъ епитимія.

Вальсамонъ. И это правило вытекаетъ изъ перваго. Ибо когда нѣкоторые епископы были обвиняемы за перемѣщеніе изъ одного города въ другой и пытались освободиться, то-есть сложить съ себя эту вину тѣмъ,

что говорили, будто они перешли изъ своего города вслѣдствіе писемъ городскаго народа: то отцы опредѣлили, что этого недостаточно для оправданія; потому что это обыкновенно устрояется посредствомъ какихъ-нибудь немногихъ жителей города, прельщенныхъ деньгами и какъ бы нанятыхъ; почему епископовъ, дѣлающихъ такія ухищренія, и подвергли наказанію совершеннаго отлученія, такъ чтобы и при смерти они не удостоивались общенія, даже какъ міряне. А если это такъ: не скажи, что дѣйствительно призванные гражданами получаютъ прощеніе, или если не получаютъ прощенія, то наказываются подобно тѣмъ, которые подготовили призваніе посредствомъ ухищреній; но скажи, что они извергаются, такъ какъ не должны были слушаться людей, не имѣющихъ участія въ семъ дѣлѣ.

Славянская кормчая. Аще кто отъ града во градъ прешедъ, и молвы творитъ, отъ народа пріимая себѣ поборники, да глаголютъ, желаемъ и молимся, да будеши намъ епископъ, той на самой кончинѣ не причастенъ.

Толкованіе. Аще который епископъ въ толико шатаніе и непстовство пришедъ, и дерзнетъ просити и преити отъ града во градъ, глаголя, яко хотятъ мене людіе града того: и оттуду вземъ грамоту, показуетъ написаное къ нему отъ всѣхъ гражданъ моленіе, яко же да бы имъ епископъ былъ: еже явѣ есть, яко смышленіемъ и хитростію таковое бысть, мало нѣкихъ, мздою и дары и честію возмогль привлещи къ себѣ, да въ церкви ставъше молву сотворятъ, глаголюще велегласно, просяще имѣти того епископа. Таковаго убо яко зѣло смѣвъша, и таковое сотворша, и познана бывъша въ томъ, вельми святый сей соборъ осуди: отрече бо тому ни во исходѣ отъ житія достойну быти причащенія, и назнамена. Страшно бо се и страшно есть, еже ни во исходѣ житія не сподобитися причащенія, его же не обрящеши во всѣхъ правилѣхъ написана, о инѣхъ ни о конхъ же грѣсѣхъ такова запрещенія.

Κανὼν γ΄.

Καὶ τοῦτο προστεθῆναι ἀναγκαῖον, ἵνα μηδεὶς Ἐπισκόπων ἀπὸ τῆς ἑαυτοῦ ἐπαρχίας εἰς ἑτέραν ἐπαρχίαν, ἐν ᾗ τυγχάνουσιν ὄντες Ἐπίσκοποι, διαβαίνοι, εἰ μήτοι παρὰ τῶν ἀδελφῶν τῶν ἐν αὐτῇ κληθείη, διὰ τὸ μὴ δοκεῖν ἡμᾶς τὰς τῆς ἀγάπης ἀποκλείειν πύλας.

Прáвило ѓ.

Нѫжно и сїѐ присовокꙋпи́ти, да никто́ и҃з Є҃пи́скопwвъ не прихо́дитъ и҃з своеѧ О҃бласти во и҃ну҄ю О҃бласть, въ кото́рой е҃сть свои҃ Є҃пи́скопы, ра́звѣ то́кмw бꙋ́детъ по́званъ w҃ бра́тїй находя́щихсѧ въ О҃ной, да не возмни́мсѧ затвора́ти дверь любвѝ. Подоба́етъ же и сїѐ предꙋ-

Καὶ τοῦτο δὲ ὡσαύτως προνοητέον· ὥςε ἐὰν ἔν τινι ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων τὶς ἀντικρὺς ἀδελφοῦ ἑαυτοῦ καὶ συνεπισκόπου πρᾶγμα σχοίη· μηδέτερον ἐκ τούτων ἀπὸ ἑτέρας ἐπαρχίας Ἐπισκόπους ἐπιγνώμονας ἐπικαλεῖσθαι. Εἰ δὲ ἄρά τις Ἐπισκόπων ἔν τινι πράγματι δόξῃ κατακρίνεσθαι, καὶ ὑπολαμβάνει ἑαυτὸν μὴ σαθρὸν, ἀλλὰ καλὸν ἔχειν τὸ πρᾶγμα, ἵνα καὶ αὖθις ἡ κρίσις ἀνανεωθῇ· εἰ δοκεῖ ὑμῖν, τῇ ἀγάπῃ Πέτρου τοῦ Ἀποστόλου τὴν μνήμην τιμήσωμεν, καὶ γραφῆναι περὶ τούτων τῶν κρινάντων Ἰουλίῳ τῷ Ἐπισκόπῳ Ῥώμης, ὥςε διὰ τῶν γειτνιώντων τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐπισκόπων, εἰ δέοι, ἀνανεωθῆναι το δικαστήριον, καὶ ἐπιγνώμονας αὐτὸς παράσχοι. Εἰ δὲ μὴ συσῆναι δύναται τοιοῦτον αὐτῷ εἶναι τὸ πρᾶγμα, ὡς παλινδικίας χρήζειν· τὰ ἅπαξ κεκριμένα μὴ ἀναλύεσθαι, τὰ δὲ ὄντα, βέβαια τυγχάνειν.

смотрѣти: а҃ще въ кое́й о҃бласти, кто́ либо и҆з҃ є҃пи́скопъ и҆мѣ́етъ дѣ́ло съ бра́томъ свои́мъ и҆ соепи́скопомъ: ни кото́рый и҆з҃ ни́хъ да не призыва́етъ въ посре́дники є҃пи́скопъ и҆з҃ и҆ны́а о҃бласти. А҃ще же кто́ и҆з҃ є҃пи́скопъ, въ нѣ́коемъ дѣ́лѣ, ѡ҆ка́жется ѡ҆сѵ́ждаемымъ, но возмни́тъ себѣ́ не непра́вое и҆мѣ́ти дѣ́ло, а҆ пра́ведное, да и҆ па́ки возвнови́тся сѵ́дъ: то́, а҃ще оу҆го́дно ва́мъ, любо́вїю почти́мъ па́мять Петра́ а҆пла, и҆ да напи́шется ѿ҆ си́хъ сѵди́вшихъ къ і҆ѡа́ннѣ є҃пи́скопѹ Ри́мскомѹ, да возвнови́тся, а҃ще потре́бно, сѵ́дъ чре́зъ ближа́йшихъ къ то́й о҃бласти є҃пи́скопъ, и҆ да назна́читъ о҆́нъ разсмотри́телей дѣ́ла. А҃ще же ѡ҆бви-на́емый не возмо́жетъ предста́вити дѣ́ла своегѡ́ тре́бующимъ вторѝчнагѡ сѵ́жде́нїа: то́ е҆ди́ножды присѵ́жде́нное да не нарѹша́ется, но, что́ сдѣ́лано, то́ да вѹ́детъ тве́рдо.

Зонара. Епископамъ не только запрещается перемѣнять города и перемѣщаться изъ меньшаго въ бо́льшій, но не дозволяется уходить и изъ одной области въ другую область, въ которой есть епископы, чтобы совершить какое-либо церковное дѣйствіе, развѣ только призовутъ ихъ епископы, находящіеся въ этой области. А и это, то-есть приходить по приглашенію, мы дозволяемъ, говоритъ правило, ради братолюбія, чтобы не показалось, что мы затворяемъ двери любви. Если же и дѣло, то-есть тяжбу, судъ, будетъ имѣть епископъ съ своимъ братомъ и соепископомъ, то никто изъ этихъ, имѣющихъ судъ, не долженъ призывать епископовъ изъ другой области въ посредники, то-есть въ изслѣдователи, въ судьи; но долженъ судиться у епископовъ той области. Если же кто, будучи судимъ ими, подпадаетъ

осужденію, и думаетъ, что имѣетъ не неправое дѣло, то-есть не слабый искъ, но хорошій, то-есть могущій оправдать его, то, чтобы и опять возобновился судъ, то-есть снова дѣло было изслѣдовано, разсмотрено, если угодно вашей любви, почтимъ память Петра Апостола, то-есть предоставимъ власть престолу римской церкви, дабы судившіе дѣло написали папѣ Юлію, который тогда былъ епископомъ Рима, излагая ему дѣло и то, что осуждаемый ими остается недоволенъ, чтобы папа назначилъ изслѣдователя изъ ближайшихъ къ той области епископовъ, если онъ признаетъ, что должно возобновить судъ и дѣло разсмотрѣть снова; если же папа не признаетъ, что дѣло требуетъ вторичнаго сужденія, то-есть втораго суда: то единожды присужденное да не нарушается, то-есть то, что уже осуждено, и первый приговоръ не долженъ быть нарушаемъ, но что сдѣлано, то да будетъ твердо, то-есть, что рѣшено и сдѣлано, то должно быть твердо.

Аристинъ. Ни одинъ изъ епископовъ незванный да не переходитъ въ городъ; и состоящій въ какой-нибудь области, если подлежитъ суду въ какомъ-нибудь дѣлѣ, не долженъ призывать чужихъ епископовъ. А если производитъ окончательный судъ римскій епископъ; должны присутствовать и чужіе.

Въ различныхъ правилахъ сказано, что никто не долженъ имѣть дерзновенія переходить изъ своей епархіи въ другую, если только не будетъ призванъ митрополитомъ и его епископами. Тоже постановляетъ и сей соборъ. Но если кто изъ епископовъ будетъ имѣть пререканіе о какомъ-нибудь дѣлѣ съ соепископомъ и судиться съ нимъ предъ соборомъ своей области, то не долженъ въ изслѣдователи призывать какихъ-либо епископовъ и изъ чужой области, но долженъ судиться только у принадлежащихъ къ одной области. И если не удовлетворяется этимъ судомъ, и думаетъ, что ему сдѣлана несправедливость, долженъ представить отзывъ и обратиться къ епископу Рима, которому подчинена эта область; а онъ или самъ лично разсмотритъ приговоръ, или представитъ судъ по отзыву епископамъ, ближайшимъ къ той области.

Вальсамонъ. Святые отцы, положивъ опредѣленіе о томъ, какъ должно поступать съ епископами, переходящими изъ города въ городъ, теперь опредѣляютъ, что точно также должно поступать и съ тѣми, которые переходятъ изъ одной области въ другую, развѣ только, говорятъ, они будутъ позваны мѣстными епископами и своими собратіями; ибо тогда они будутъ приняты ради блага человѣколюбія и безъ предосужденія будутъ совершать архіерейскія дѣйствія впѣ своей области. А сказано объ „области“ въ виду тѣхъ, которые говорятъ, что перехожденіе изъ одного города въ другой, находящійся въ той же области, подвергаетъ епископа обвиненію въ мно-

гостяжаніи и гордости, поэтому и должно быть наказано; а перехожденіе изъ области въ область оставлено безъ наказанія, такъ какъ отсюда не происходитъ ничего худаго, потому что области находятся вдали одна отъ другой и не представляютъ епископамъ, находящимся въ нихъ, возможности знать доходы церквей той и другой и количество людей въ нихъ. Итакъ соборъ, не принявъ этого, опредѣлилъ—одинаковымъ образомъ подвергать наказанію и таковыхъ. А когда слышишь, что правило опредѣляетъ наказаніе епископамъ, безъ приглашенія переходящимъ изъ одной области въ другую, имѣющую епископа,—не скажи, что епископы, священнодѣйствующіе въ другихъ областяхъ, въ которыхъ нѣтъ епископовъ, невиновны; потому что и таковые подобнымъ же образомъ подвергаются наказанію по правиламъ; но слова: „въ которой есть свои епископы“ прибавлены въ виду тѣхъ епископовъ, которые имѣютъ приходы въ двухъ, или часто и въ трехъ областяхъ. Въ правилѣ присовокуплена еще и другая глава и сказано: а если епископъ имѣетъ съ соепископомъ своимъ дѣло, то-есть тяжбу, то кто долженъ судить эту тяжбу? И опредѣлено, что таковые судятся епископами, принадлежащими къ той же области, и не одинъ изъ судящихся не призываетъ къ участію въ изслѣдованіи епископа другой области; ибо такимъ образомъ обвинялъ бы епископовъ своей области въ невѣжествѣ, или несправедливости. Но какъ бы сказалъ кто: а если кто, будучи осуждаемъ этими, подумаетъ, что онъ несправедливо осужденъ и представитъ отзывъ,—ужели это требованіе новаго суда кончится для него ничѣмъ, на томъ основаніи, что въ силу указаннаго постановленія другіе епископы не могутъ пересматривать изслѣдованія областныхъ епископовъ,—въ виду сего правило присовокупило, что представляющему отзывъ противъ суда областныхъ епископовъ не должно отказывать въ принятіи отзыва, но областные епископы должны, ради чести апостольскаго престола, писать о случившемся римскому папѣ (а тогда былъ епископомъ Рима нѣкто Юлій) и содержаніе отзыва предоставить въ его власть, съ тѣмъ, чтобы онъ, если признаетъ дѣло заслуживающимъ вторичнаго изслѣдованія, опредѣлилъ возобновить судъ сосѣднимъ епископамъ и разсмотрѣть прежде постановленный приговоръ, а если найдетъ, что дѣло разсуждено правильно и нѣтъ нужды во вторичномъ изслѣдованіи его, опредѣлилъ, чтобы однажды сужденное оставалось неизмѣннымъ и твердымъ. Содержаніе правила—таково. Но иной можетъ спросить: 15-е правило антіохійскаго собора опредѣляетъ, что то, что рѣшеніе постановленное всѣми епископами области единогласно, не подвергается новому сужденію ни отъ кого другаго, а настоящее правило опредѣляетъ, что такое рѣшеніе подлежитъ обжалованію, чему мы должны слѣдовать? *Рѣшеніе.* Нѣкоторые говорили, что здѣсь имѣется въ

виду тотъ случай, что областные епископы не были единогласны, но раздѣлились на разныя мнѣнія, и поэтому обжалованіе имѣетъ мѣсто; а другіе говорили, что болѣе силы должно имѣть содержащееся въ настоящемъ правилѣ, какъ позднѣйшемъ. Это нравится и мнѣ, тѣмъ болѣе, что имѣетъ и юридическую точность, ибо въ законѣ постановлено, что почитающій судебное рѣшеніе противъ себя несправедливымъ представляетъ отзывъ не однажды, но и дважды. Впрочемъ то, что во власти папы состоитъ—быть ли новому разсмотрѣнію отзыва, или не быть—составляетъ особенность церковныхъ дѣлъ; ибо законы, за исключеніемъ немногихъ прямо указанныхъ положеній, опредѣляютъ—принимать всякой отзывъ не только одинъ разъ, но и дважды. Опредѣленное относительно папы должно относить и къ константинопольскому патріарху, потому что въ различныхъ правилахъ и ему предоставлена во всемъ такая же честь, какъ и папѣ. А чтобы папа давалъ сосѣднихъ епископовъ для разсмотрѣнія отзыва, а не самъ изслѣдовалъ дѣло,—это опредѣлено для того, чтобы судившійся не былъ вынужденъ явиться въ Римъ, напримѣръ, изъ Ѳессалоники, и притомъ не смотря на то, что онъ на судѣ одержалъ верхъ. Ибо если нѣтъ этого, но епископія судившагося находится близко: то отзывъ, какъ мнѣ кажется, долженъ быть разсматриваемъ не сосѣдними епископами, а патріархомъ, на основаніи законовъ, въ которыхъ говорится, что отзывъ восходитъ къ высшимъ судьямъ, а никакъ не къ равнымъ, или низшимъ;—и на основаніи другихъ законовъ, коими опредѣляется, что судья, къ которому поступаетъ отзывъ, не пересылаетъ разсмотрѣніе отзыва къ другому. Если же скажешь, что и это предоставлено папѣ какъ преимущество, въ этомъ нѣтъ ничего страннаго.

Славянская кормчая. Никоторыи же епископъ не позванъ во градъ да не пріидетъ. И епископъ съ епископомъ аще имать прю, чюжаго епископа да не призоветъ. Ащели же ни, да судитъ римскіи, ту будутъ чюждіи.

Толкованіе. Въ различныхъ правилѣхъ речено есть, еже никому же дерзнути отъ своего предѣла во иную область преходити, аще не будетъ позванъ отъ области тоя митрополита, и отъ сущихъ съ нимъ епископъ: тожде убо и сей святыи соборъ повелѣваетъ. Но аще которыи епископъ, съ другимъ епископомъ, о нѣкоей вещи распрю имать, и снимъ да судится предъ соборомъ тоя области, въ ней же есть: и не подобаетъ отъ иныя области, разума ради нѣкихъ епископъ призывати, но отъ единѣхъ тоя области епископъ судитися. И аще не угоденъ ему будетъ судъ, и мнитъ яко не по праву осужденъ бывъ, судивыи его митрополитъ и епископи, да возвѣстятъ римскому папѣ писаніемъ вину и судъ, како осудиша

и. И аще не восхощетъ того суда и то, или самъ разсмотривъ судъ, аще право осужденъ бысть, возвѣститъ имъ писаніемъ. Ащели же ни, тамо близъ ихъ сущія области епископомъ повелитъ, да сотворше соборъ, судятъ ему паки второе.

Книга правилъ. Шестымъ правиломъ перваго Вселенскаго Собора, по древнему обычаю, представлены въ подчиненіе римскому епископу многія епархіи на западѣ, подобно какъ александрійскому и антіохійскому многія епархіи на югѣ и востокѣ. Согласно съ симъ раздѣленіемъ, Осій, епископъ испанскаго города Кондувы, принадлежа къ области римскаго епископа, предлагаетъ относить на его разсмотреніе сомнительные случаи западныхъ епархій: и въ семъ смыслѣ принялъ его предложеніе помѣстный Сардикійскій соборъ, не отступая отъ 6-го правила перваго Вселенскаго Собора.

Κανὼν δ'.

Ἐάν τις Ἐπίσκοπος καθαιρεθῇ τῇ κρίσει τῶν Ἐπισκόπων τῶν ἐν γειτνίᾳ τυγχανόντων, καὶ φάσκῃ, πάλιν ἑαυτῷ ἀπολογίας πρᾶγμα ἐπιβάλλειν· μὴ πρότερον εἰς τὴν καθέδραν αὐτοῦ ἕτερον ὑποκατασῆναι, ἐὰν μὴ ὁ τῆς Ρωμαίων Ἐπίσκοπος ἐπιγνοὺς περὶ τούτου ὅρον ἐξενέγκῃ.

Правило д.

Аще который Епископъ, вдомъ Епископовъ въ сосѣдствѣ находящихся, извержен будетъ отъ сана, и речетъ, что онъ паки возлагаетъ на себя долгъ оправданія: то не прежде поставлятися другаго на его мѣсто, развѣ когда Епископъ Римскій, дознавъ дѣло, произнесетъ свое опредѣленіе по сему.

Зонара. Если противъ епископа представлены будутъ какія-либо обвиненія, и обвиняемый епископъ, бывъ подвергнутъ суду епископовъ, находящихся въ сосѣдствѣ, то-есть сосѣднихъ, ближайшихъ, будетъ осужденъ и изверженъ, но говоритъ, что онъ можетъ еще представить оправданія; то не прежде на престолъ его епископіи долженъ быть поставленъ, то-есть рукоположенъ другой, какъ когда папа, узнавъ обстоятельства изверженія епископа, произнесетъ опредѣленіе, то-есть сдѣлаетъ рѣшеніе, и—или утвердитъ осужденіе его, или измѣнитъ. Прочти и 16-е правило Первовтораго Собора, бывшаго въ Константинополѣ.

Аристинъ. Когда епископъ изверженъ и утверждаетъ, что онъ можетъ принести оправданіе: то не долженъ быть поставленъ другой, если не дастъ о семъ опредѣленія епископъ Рима; ибо онъ долженъ разсмотрѣть извержение или чрезъ посланныхъ, или чрезъ грамоту.

Послѣ извержснія епископа областными епископами, если онъ представитъ отзывъ какъ почитающій себя несправедливо обвиненнымъ, на епископію его не долженъ быть избираемъ другой, доколѣ не изслѣдуетъ дѣла объ изверженіи римскій епископъ, которому подчиненъ осудившій его соборъ. А римскому епископу дозволяется, по крайней мѣрѣ по настоящему правилу, или самому изслѣдовать по отзыву изверженіе епископа, или писать къ сосѣднимъ съ тою областію епископамъ, и имъ сіе разсматривать, или посылать своихъ пресвитеровъ вмѣстѣ съ епископами и повѣрять такой приговоръ.

Вальсамонъ. Отцы, сказавъ, что приговоръ епископовъ области подлежитъ обжалованію и пересматривается по порученію папы сосѣдними епископами, теперь говорятъ о томъ, что̀ должно быть, если требовавшій вторичнаго суда будетъ осужденъ и этими, и опять будетъ говорить, что онъ симъ недоволенъ. На сей случай они опредѣляютъ, что дѣла должны оставаться въ прежнемъ положеніи и не должно избирать другаго епископа въ церковь осужденнаго, доколѣ не будетъ разсмотрѣнъ у папы и вторичный отзывъ. Такимъ образомъ замѣтъ, что 15-е правило антіохійскаго собора упразднилось, и что ни одинъ осуждаемый и говорящій, что онъ симъ недоволенъ, не подвергается исполненію надъ нимъ приговора, доколѣ не будетъ разсмотрѣно содержаніе его отзыва, и что осуждаемый дважды можетъ представлять отзывъ. Прочти 74-е апостольское правило, 9-е халкидонскаго собора и карѳагенскаго 15-е (15—17), 28-е (37), 120-е и 121-е (134 и 135) и согласи всѣ сіи правила съ тѣмъ, что̀ написано здѣсь; потому что и въ законахъ постановляется, что всякое дѣло, кромѣ нетерпящихъ отлагательства, допускаетъ отзывъ не однажды, но и два раза. Впрочемъ не пропусти и содержащагося въ 3-мъ правилѣ и въ 5-мъ настоящаго собора относительно принятія или непринятія отзыва папою; ибо это составляетъ особенность церковныхъ дѣлъ и должно дѣйствовать тамъ, гдѣ и изречено.

Κανὼν ε΄.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος καταγγελθείη, καὶ συναθροισθέντες οἱ Ἐπίσκοποι τῆς ἐνορίας τῆς αὐτῆς τοῦ βαθμοῦ αὐτὸν ἀποκινήσωσι, καὶ ὥσπερ ἐκκαλεσάμενος καταφύγῃ ἐπὶ τὸν μακαριώτατον τῆς Ῥωμαίων Ἐκκλησίας Ἐπίσκοπον, καὶ βουληθείη

Пра́вило ѕ̑.

А҃ще бу́детъ на кото́раго є҆пі́скопа доно́съ, и҆ є҆пі́скопы о҆кре́стные собра́вшись низло́жатъ є҆го̀ съ є҆гѡ̀ сте́пени, а҆ о҆нъ, переносѧ̀ дѣ́ло, прибѣ́гнетъ къ блаже́нѣйшемꙋ є҆пі́скопꙋ Ри́мскїѧ цр҃кви, се́й же восхо́щетъ вна́ти є҆мꙋ́, и҆ призна́етъ

αὐτοῦ διακοῦσαι, δίκαιόν τε εἶναι νομίσῃ ἀνανεώσασθαι αὐτοῦ τὴν ἐξέτασιν τοῦ πράγματος, γράφειν τούτοις τοῖς Ἐπισκόποις καταξιώσῃ τοῖς ἀγχιτεύσι τῇ ἐπαρχίᾳ, ἵνα αὐτοὶ ἐπιμελῶς καὶ μετὰ ἀκριβείας ἕκαστα διερευνήσωσι, καὶ κατὰ τὴν τῆς ἀληθείας πίστιν, ψῆφον περὶ τοῦ πράγματος ἐξενέγκωσιν. Εἰ δέ τις ἀξιοῖ καὶ πάλιν αὐτοῦ τὸ πρᾶγμα ἀκουσθῆναι, καὶ τῇ δεήσει τῇ αὐτοῦ τὸν Ῥωμαίων Ἐπίσκοπον κρίνειν δόξῃ ἀπὸ τοῦ ἰδίου πλευροῦ πρεσβυτέρους ἀποστεῖλαι· ἵνα ᾖ ἐν τῇ ἐξουσίᾳ αὐτοῦ τοῦ Ἐπισκόπου, ὅπερ ἂν καλῶς ἔχειν δοκιμάσῃ, καὶ ὁρίσῃ δεῖν, ἀποσταλῆναι τοὺς μετὰ τῶν Ἐπισκόπων κρινοῦντας, ἔχοντάς τε τὴν αὐθεντίαν τούτου, παρ' οὗ ἀπεστάλησαν· καὶ τοῦτο θετέον. Εἰ δὲ ἐξαρκεῖν νομίσοι πρὸς τὴν τοῦ πράγματος ἐπίγνωσιν καὶ ἀπόφασιν τοῦ Ἐπισκόπου· ποιήσει ὅπερ ἂν τῇ ἐμφρονεστάτῃ αὐτοῦ βουλῇ καλῶς ἔχειν δόξῃ. Ἀπεκρίναντο οἱ Ἐπίσκοποι· τὰ λεχθέντα ἤρεσεν.

правѣднымъ возобновити изслѣдованїе дѣла ѡ немъ: то должно и сіѣ положити, да благоволитъ написати къ сопредѣльнымъ той области епископамъ, дабы они тщательнѡ и съ подробностїю вникнули во всѣ ѡбстоятельства, и, по оубѣжденїи въ истинѣ, произнесли свдъ ѡ дѣлѣ. Аще же кто востребуетъ, чтобы дѣло егѡ паки выслушано было, и, по прошенїю егѡ, заблагоразсужденѡ будетъ Римскимъ епископомъ ѿ себѣ послати пресвутерѡвъ: да будетъ во власти сегѡ епископа, поколику за лучшее и должное признаетъ и ѡпредѣлитъ, для свжденїя вмѣстѣ съ епископами, послати заступающихъ мѣсто пославшагѡ. Или же аще достаточнымъ признаетъ бывшее разсмотрение и рѣшенїе дѣла ѡ семъ епископѣ: да оучинитъ, что благоразумнѣйшему егѡ разсуждению за благо возмнится. Ѡбѣщали епископы: изреченное пріемлемъ.

Зонара. Если, на епископа будетъ донос, то-есть онъ будетъ обвиняемъ въ какихъ-нибудь преступленіяхъ, и епископы той области, собравшись, низложатъ, то-есть извергнутъ его изъ степени, то-есть изъ епископскаго достоинства, а онъ, потребовавъ отзыва противъ приговора его осуждающаго, обратится къ папѣ, и папа захочетъ выслушать его, признавъ справедливымъ произвести новое изслѣдованіе дѣла, то-есть и опять подвергнуть дѣло суду; то онъ долженъ написать епископамъ сопредѣльнымъ, то-есть находящимся возлѣ и близъ той области, въ которой находится осужденный епископъ, дабы они тщательно изслѣдовали дѣло и произнесли

рѣшеніе, то-есть приговоръ. Здѣсь открывается, что это правило дастъ осужденному епископу право и на вторичное обжалованіе, когда говоритъ: „аще же кто востребуетъ, чтобы дѣло его паки было выслушано;“ ибо если онъ будетъ осужденъ, говоритъ, и ближайшими къ области епископами, и требуетъ, чтобы опять его выслушали, и это будетъ угодно и римскому епископу (такъ какъ все предоставляетъ на его разсужденіе); то онъ посылаетъ пресвитеровъ отъ своего ребра, то-есть отличнѣйшихъ, близкихъ къ нему по чести и приближенныхъ къ нему, имѣющихъ отъ него полномочіе, то-есть власть, чтобы они произвели судъ вмѣстѣ съ епископами. Если же папа признаетъ сдѣланное и обсужденное достаточнымъ для приговора по дѣлу епископа, да учинитъ, что возмнится ему за благо, то-есть представляется справедливымъ. На основаніи этого правила архіереи древняго Рима съ надменностію утверждаютъ, что имъ предоставлено, чтобы всѣ отзывы епископовъ представляемы были къ нимъ, ложно говоря, что это правило принадлежитъ первому вселенскому никейскому собору. Это было предложено на соборѣ, собравшемся въ Карѳагенѣ, и было обличено въ невѣрности, какъ показываетъ запись предваряющая правила этого собора. Итакъ это правило и не принадлежитъ никейскому собору и не всѣ отзывы епископовъ предоставляетъ ему, но—подчиненныхъ ему. А подчинены были въ то время римской церкви почти всѣ западныя церкви, то-есть, македонскія, ѳессалійскія, иллирійскія, церкви Еллады и Пелопонеса и такъ называемаго Эпира, которыя впослѣдствіи перешли во власть епископа константинопольскаго, такъ что слѣдовательно, къ нему поступаютъ и отзывы ихъ.

Вальсамонъ. И изъ 4-го правила видно, что осужденный епископъ и недовольный симъ имѣетъ право дважды представлять отзывъ. И настоящее правило говоритъ, что если кто осужденъ областными епископами, и представитъ отзывъ папѣ, и тотъ поручитъ разсмотрѣть отзывъ сосѣднимъ епископамъ, если признаетъ это справедливымъ, и если тотъ же самый епископъ будетъ осужденъ и сими и обратится къ папѣ во второй разъ, а папа благоволитъ пересмотрѣть прежній судъ; то оспоривающій судъ не долженъ быть принуждаемъ прибыть въ Римъ, но, по повелѣнію папы, должны отправиться въ эту область пресвитеры отъ ребра его, то-есть изъ его церкви и приближенные къ нему, которые должны имѣть полномочіе отъ него, то-есть власть обсудить дѣло вмѣстѣ съ мѣстными епископами и окончательно разрѣшить оное. А если римскій епископъ не признаетъ справедливымъ разсмотрѣть прежде сужденное (ибо правило все предоставляетъ на его разсужденіе); то онъ учинитъ, что̀ покажется ему справедливымъ. При такомъ опредѣленіи правила не подумай, что тебѣ противо-

рѣчитъ та глава 1-го титула 9-й книги Василикъ, въ которой говорится, что судья, къ которому поступаетъ отзывъ, не можетъ передавать разсмотрѣнія отзыва другому; но самъ долженъ слушать оный; но скажи, что настоящее правило есть исключеніе, и въ этомъ смыслѣ изречено по причинѣ дальности пути, и чтобы епископы не подвергались страданіямъ, отправляясь въ такую дальнюю и чужую страну. А то постановленіе, чтобы вмѣстѣ съ папскими пресвитерами по вторичному отзыву судили тѣ областные епископы, которые осудили епископа, не сочти противорѣчащимъ закону, въ которомъ говорится: судья, однажды постановивъ рѣшеніе, пересталъ быть судьею и не можетъ опять разсматривать свой приговоръ; ибо и это постановлено въ видѣ исключенія, какъ мнѣ кажется. Ибо по этой причинѣ этотъ родъ суда и представленъ на усмотреніе папы; такъ какъ на основаніи закона однажды постановившіе приговоръ не могли судить вмѣстѣ съ пресвитерами папы. Если же скажешь, что это—другіе епископы, а не тѣ, которые прежде постановили приговоръ; то ничего не найдешь противорѣчущаго. А поелику въ предыдущихъ правилахъ мы сказали, что опредѣленное относительно папы, не составляетъ особеннаго преимущества только его одного, такъ чтобы каждый епископъ, въ случаѣ осужденія, по необходимости обращался къ престолу Рима, но должно относить это и къ епископу Константинополя; то это-же самое мы утверждаемъ и опять.

Славянская кормчая. *Правило 4-е.* Епископа извержена суща, и крѣпящася и глаголюща, яко не по праву есть судъ, аще римскій не повелитъ, не поставити иного. Той бо да разсмотритъ изверженіе, или посолники, или грамотами.

Толкованіе. Аще извержень будетъ епископъ, отъ всѣхъ сущихъ епископъ во области, и аще мнится не по праву осужденъ, и паки хощетъ судитися во епископіи его, не поставится инъ епископъ, дондеже римскій папа о изверженіи испытаетъ: тому бо порученъ есть осудивый его соборъ. Достойно же есть папѣ римскому, елицы же суть по семъ правилѣ, елико области сущіи близъ ихъ написати, да вси епископи области тоя собравшеся, разсмотрятъ епископа того изверженіе: или пресвитеры своя да послетъ къ епископомъ тѣмъ, и таковый судъ паки да пресудятъ.

Κανὼν ς'.	Прáвило ѕ̃.
Ἐὰν συμβῇ ἐν μιᾷ ἐπαρχίᾳ, ἐν ᾗ πλεῖοι Ἐπίσκοποι τυγχάνουσιν, ἕνα Ἐπίσκοπον ἀπομεῖναι, καὶ ἐκεῖνος κατά τινα ἀμέλειαν μὴ βε-	А́ще въ є́диной о́бласти, и҃мѣ́ющей мно́гихъ є҆пі́скоповъ, слу́чится є́диномꙋ є҆пі́скопꙋ заме́длити, и҆ ѻ҆нъ, по нѣ́коемꙋ небрежѐнію,

ληθῇ συνελθεῖν καὶ συναινέσαι τῇ καταςάσει τῶν Ἐπισκόπων, τὰ δὲ πλήθη συναθροισθέντα παρακαλοῖεν γίγνεσθαι τὴν κατάςασιν τοῦ παρ' αὐτῶν ἐπιζητουμένου Ἐπισκόπου· χρὴ πρότερον ἐκεῖνον τὸν ἐναπομείναντα Ἐπίσκοπον ὑπομιμνήσκεσθαι διὰ γραμμάτων τοῦ Ἐξάρχου τῆς ἐπαρχίας (λέγω δὴ τοῦ Ἐπισκόπου τῆς μητροπόλεως), ὅτι ἀξιοῖ τὰ πλήθη ποιμένα αὐτοῖς δοθῆναι. Ἡγοῦμαι καλῶς ἔχειν καὶ τοῦτον ἐκδέχεσθαι, ἵνα παραγένηται. Εἰ δὲ μὴ διὰ γραμμάτων ἀξιωθεὶς παραγένηται, μήτε μὴν ἀντιγράφοι· τὸ ἱκανὸν τῇ βουλήσει τοῦ πλήθους χρὴ γενέσθαι. Χρὴ δὲ καὶ μεταλαμβάνεσθαι καὶ τοὺς ἀπὸ τῆς πλησιοχώρου ἐπαρχίας Ἐπισκόπους πρὸς τὴν κατάςασιν τοῦ τῆς μητροπόλεως Ἐπισκόπου. Μὴ ἐξεῖναι δὲ ἁπλῶς καθιςᾶν Ἐπίσκοπον ἔν τινι κώμῃ, ἢ βραχείᾳ πόλει, ᾗ τινι καὶ εἷς μόνος πρεσβύτερος ἐπαρκεῖ. Οὐκ ἀναγκαῖον γὰρ Ἐπισκόπους ἐκεῖσε καθίςασθαι, ἵνα μὴ κατευτελίζηται τὸ τοῦ Ἐπισκόπου ὄνομα καὶ ἡ αὐθεντία. Ἀλλ' οἱ τῆς ἐπαρχίας, ὡς προεῖπον, Ἐπίσκοποι ἐν ταύταις ταῖς πόλεσι καθιςᾶν Ἐπισκόπους ὀφείλουσιν, ἔνθα καὶ πρότερον ἐτύγχανον γεγονότες Ἐπίσκοποι. Εἰ δὲ εὑρίσκοιτο οὕτως πληθύουσά τις ἐν πολλῷ ἀριθμῷ λαοῦ πόλις, ὡς ἀξίαν αὐτὴν καὶ Ἐπισκοπῆς νομίζεσθαι, λαμβανέτω. Εἰ πᾶσιν ἀρέσκει τοῦτο; ἀπεκρίναντο πάντες· ἀρέσκει.

не коухо́метъ бы́ти въ собра́нїи и̂ согласи́тиса на поставле́нїе Є̂пископωвъ, собра́вшееса же мно́жество люде́й вѫ́детъ проси́ти, да поста́витса тре́бѫемый и̃ми Є̂пископъ: подоба́етъ бо пе́рвыхъ, чре҃з посла́нїе е̂ѯа́рха о҆́бласти (разумѣ́ю Є̂пи́скопа митропо́лїи), воспомяну́ти о҆́ному заме́длившему Є̂пи́скопу, ꙗ̆кω про́сити людїе да́ти и̃мъ па́стыра. За бла́го призна́ю ѡ̂жида́ти, да прибѫ́детъ и̂ о҆́нъ. Ӑще же, и̂ чре҃з посла́нїе бы́въ про́шенъ, не прїи́детъ, и̂ ниже҃ ѿпи́шетъ: то̀ подоба́етъ оу҆доклетвори́ти жела́нїю наро́да. Но и̂ ѿ бли́жнїа о҆́бласти до́лжно призва́ти Є̂пи́скопωвъ къ поставле́нїю Є̂пи́скопа митропо́лїи. Напро́тивъ того҆ ѿню́дь да не вѫ́детъ позво́лено поставля́ти Є̂пи́скопа въ како́е либо село̀ и̂лѝ въ ма́лый го́родъ, дла̀ ко́его добле́тъ и̂ є̂ди́ный пресвѵ́теръ. Не́бо не нѫ́жно поставля́ти та́мω Є̂пи́скопωвъ, да не оу҆ни́чижа́етса и̃ма Є̂пи́скопа и̂ вла́сть. Но Є̂пи́скопы о҆́бласти должны̀ ка́къ и̃зрече́но мно́ю вы́ше Є̂пи́скопωвъ поставля́ти въ тѣ҆ гра́ды, въ кото́рыхъ и̂ пре́жде бы́ли Є̂пи́скопы. Ӑще же ѿбрѧ́метса нѣ́кїй гра́дъ, мно́гимъ число́мъ люде́й толи́ко возра́стшїй, что̀ при́знанъ вѫ́детъ досто́йнымъ и̃мѣ́ти Є̂пи́скопа: да прїи́метъ. Согла́сны ли на сїѐ вс҃ѣ; Ѿвѣща́ли вс҃ѣ: согла́сны.

Зонара. Различныя правила опредѣляютъ, что епископы должны быть поставляемы епископами той же области. И такъ, если въ области находятся различные епископы, и случится остаться одному епископу, потому что прочіе умерли, или нѣкоторые можетъ быть извержены, или другіе находятся въ необходимой отлучкѣ, и если люди тѣхъ городовъ просятъ поставить имъ епископовъ, должно, говоритъ правило, оставшагося епископа призвать граматами областнаго митрополита, котораго именуетъ и экзархомъ, и напомнить ему, что люди просятъ поставить имъ пастыря, и ожидать прибытія его. Если же онъ, получивъ, какъ сказано, напоминаніе, не явится и не отпишетъ, то подобаетъ удовлетворить желанію народа, то-есть долженъ дать имъ епископа митрополитъ области. А если имѣетъ быть поставленъ митрополитъ области, то должно, говоритъ, призвать и епископовъ ближнія области. Но это было въ то время, когда города сами по себѣ избирали епископовъ митрополій. Нынѣ же этого не бываетъ, а кому предоставлена хиротонія епископовъ, тѣ избираютъ архіереевъ чрезъ областныхъ епископовъ. Далѣе правило постановляетъ, что не должно быть епископу въ какомъ-нибудь селѣ, или въ маломъ городѣ, для котораго достаточно и одного пресвитера, что̀ опредѣлено и 57-мъ правиломъ лаодикійскаго собора. Это правило присовокупляетъ, что нѣтъ необходимости поставлять тамъ епископа, чтобы ни уничижалось имя епископа и власть, но первенствующіе въ области епископы, то-есть митрополиты должны поставлять епископовъ въ тѣ мѣста, гдѣ и прежде, то-есть издревле были епископы. Если же окажется, говоритъ, что какой-нибудь городъ, не имѣвшій прежде большаго числа гражданъ, сдѣлался послѣ того многолюднымъ, такъ что признанъ будетъ достойнымъ епископіи; то по причинѣ множества людей можетъ получить епископа, хотя и не имѣлъ его издревле.

Аристинъ. Если въ то время, какъ народъ проситъ себѣ епископа, епископы будутъ присутствовать, а одного какого-нибудь не будетъ; то долженъ быть призванъ и онъ. Если же по приглашенію не захочетъ ни писать, ни прибыть, въ такомъ случаѣ просимый можетъ быть рукоположенъ.

Нынѣ не дѣйствуетъ это постановленіе, чтобы избранія епископовъ совершались клириками и первыми въ городѣ, но они производятся митрополитами и епископами, какъ постановляетъ двѣнадцатое правило лаодикійскаго собора и девятнадцатое антіохійскаго и многія другія. Итакъ, должно или всѣмъ епископамъ присутствовать при избраніи, или отсутствующіе посредствомъ гаматъ должны выразить согласіе на избраніе съ присутствующими.

Аристинъ. Когда поставляется митрополитъ, должны быть призваны и ближніе епископы.

Когда имѣетъ быть избранъ митрополитъ, то не всѣ митрополиты со всего округа должны быть призваны на избраніе его, но ближніе; ибо этому невозможно и быть, если только, согласно съ двадцать пятымъ правиломъ халкидонскаго собора, хиротоніи во вдовствующія епископіи должны совершаться въ теченіе трехъ мѣсяцевъ.

Аристинъ. Въ малый городъ и село, въ которомъ достаточно и одного пресвитера, епископъ не поставляется; если же городъ сдѣлается весьма многолюднымъ, въ такомъ случаѣ возможно.

Когда городъ малъ, или село мало, и когда для нихъ достаточно и одного пресвитера, не необходимо въ нихъ быть епископу, чтобы не уничижалось имя епископа. А если и малый городъ сдѣлается весьма многолюднымъ, то не неприлично и для него поставить епископа.

Вальсамонъ. Двѣнадцатое правило лаодикійскаго собора и другія опредѣлили, что избранія епископовъ должны быть производимы не народомъ городовъ, но архіереями. Настоящее правило опредѣляетъ, что, если случится изъ областныхъ епископовъ одному какому-нибудь быть въ отсутствіи и если онъ не хочетъ явиться въ собраніе большинства, чтобы состоялось избраніе для вдовствующей церкви, а городской народъ проситъ архіерея; то экзархъ области, то-есть митрополитъ, долженъ призвать посредствомъ граматы и отсутствующаго епископа, чтобы поставленіе епископа было совершено всѣми принадлежащими къ области, согласно съ 4-мъ правиломъ Перваго Собора. Если же онъ не захочетъ явиться и не выражаетъ своего согласія посредствомъ письменнаго отвѣта, то должно состояться избраніе по мнѣнію большинства областныхъ епископовъ; ибо не явившійся не долженъ ссылаться на незнаніе, или пренебреженіе къ нему, такъ какъ онъ былъ призванъ соборомъ, но не явился. Послѣ сего опредѣленія въ правилѣ относительно избранія на вдовствующую епископію (поелику ранѣе 28-го правила халкидонскаго собора митрополиты поставляемы были епископами, а не патріархомъ константинопольскимъ, какъ бываетъ нынѣ), правило говоритъ, что если имѣетъ совершиться избраніе митрополита, оно не должно быть совершено только епископами, принадлежащими къ той области, но должны быть приглашены и другіе епископы, сосѣдніе конечно, по причинѣ важности митрополита, котораго правило именуетъ и экзархомъ области. Ибо такимъ образомъ избраніе его будетъ совершенно свободно отъ подозрѣнія, какъ произведенное большимъ числомъ епископовъ. А такъ какъ въ томъ случаѣ, когда избираемы были смиренные епископы въ какіе-нибудь бѣдные приходы, гдѣ часто и не было епископовъ, и какъ они ходили пѣшкомъ и въ другихъ отношеніяхъ были въ пренебреженіи, оскорблялся архіерейскій санъ; то отцы опредѣлили не поставлять епископа въ

село, или мѣстечко, или въ малый городъ, гдѣ достаточно и одного священника, дабы не уничижалась архіерейская власть; но поставлять епископовъ въ тѣ многолюдные города, которые имѣютъ архіереевъ издревле. Но какъ бы кто сказалъ, что несправедливо не имѣть архіерея многолюдному городу по той причинѣ, что не былъ поставляемъ въ немъ епископъ издревле, въ виду сего отцы присовокупили, что въ такой городъ должно и вновь поставлять епископа. И это такъ. А ты замѣть и изъ настоящаго правила, что недѣйствительно избраніе епископа, если оно совершится не въ присутствіи и не съ согласія всѣхъ областныхъ епископовъ; ибо правило опредѣлило призывать и одного изъ нихъ, если онъ въ отсутствіи; и никто не можетъ сказать, что поелику достаточно большинства голосовъ, то отсутствіе одного не составляетъ затрудненія, хотя бы мнѣніе его было и противно. Ибо по этой, какъ кажется, причинѣ всѣ архіереи, находящіеся въ этомъ царствующемъ городѣ, призываются, когда должно совершиться избраніе въ какую бы то ни было церковь, и отсутствіе одного препятствуетъ этому. А поелику правило говоритъ, что епископы должны быть поставляемы тамъ, гдѣ и прежде были епископы; то нѣкоторые говорили, что этого не должно дѣлать для совершенно бѣдныхъ селеній или городовъ, на томъ основаніи, что прежде избирались въ нихъ архіереи, когда они имѣли большое народонаселеніе, но причиною произведенія архіерея должна быть многолюдность страны, а не древнее преимущество, и присовокупляли, что не должно избирать епископа въ городъ, если онъ изъ многолюднаго обратился почти въ ничто вслѣдствіе нашествія иноплеменниковъ, или по другому какому-нибудь стеченію обстоятельствъ, но въ многолюдные города избирать, хотя бы они и не имѣли прежде архіереевъ. Впрочемъ боговѣнчанный, державный и святый нашъ императоръ, бывъ много разъ спрашиваемъ о томъ, должно ли избирать епископовъ въ церкви, находящіяся на востокѣ и во власти агарянъ, въ эти церкви избирать епископовъ соизволилъ и общимъ повелѣніемъ назначилъ тѣмъ, которые имѣютъ быть избираемы, жалованье для безбѣднаго существованія до тѣхъ поръ по крайней мѣрѣ, пока они будутъ находиться въ своихъ церквахъ, дабы право принадлежащее этимъ церквамъ и имперіи сохранялось вѣчно, ибо онъ надѣялся на возстановленіе въ сихъ церквахъ христіанства. А ставить епископовъ какимъ бы ни было образомъ въ бѣдныя селенія не соизволилъ, но скорѣе изъявлялъ гнѣвъ на тѣхъ, которые поставляли такимъ образомъ, такъ какъ этимъ причиняется обида архіерейскому сану. Когда святѣйшій митрополитъ кіевскій Калоктенъ совершалъ избранія епископовъ вновь, то въ синодѣ во дни святѣйшаго патріарха господина Михаила, бывшаго главою философовъ, было разсужденіе о томъ, долженъ ли былъ митрополитъ дѣлать это новое дѣло съ раз-

рѣшенія собора, и всѣ сказали, что заведенное ѳпвскимъ митрополитомъ вновь, должно было быть дозволено великимъ синодомъ по разслѣдованіи, согласно съ Апостольскимъ правиломъ, въ которомъ опредѣляется, что безъ воли собора епископъ не долженъ совершать ничего важнаго.

Славянская кормчая. *Правило 5-е.* Аще мірскимъ человѣкомъ избравшимъ епископа, и епископи вси пріидутъ, единъ же отъ людей останетъ, да призванъ будетъ. И аще же позванъ не пріидетъ, взыскаемъ, и да поставится.

Толкованіе. Се убо первіе бысть, еже причетникомъ и старѣйшинамъ града избирати епископа, нынѣ же то недѣйствуется, но отъ митрополитъ и отъ епископъ избираніе бываетъ, тіи бо избираютъ и поставляютъ, якоже и третіе надесять правило, иже въ Лаодикіи собора повелѣваетъ: и девятое надесять правило иже во Антіохіи собора, и ина многа. Подобаетъ убо всѣмъ сущимъ во области епископомъ пріити на избраніе, или на поставленіе епископа. Аще же вси неснидутъся, грамотами да сложатъся, къ пришедшимъ на поставленіе.

Правило 6-е. Егда поставляется митрополитъ, ближнихъ странъ митрополити да снидутъся.

Толкованіе. Егда хощетъ митрополитъ поставитися, всѣхъ областей митрополити, еликоже ихъ есть въ правленіи томъ, рекше, во всей странѣ той не бываютъ позываеми на поставленіе его: но отъ ближнихъ странъ митрополити да соберутся, инѣмъ бо далече сущимъ немощно есть въ скорѣ пріити. Аще по скончаніи епископа прежде кончанія тріехъ мѣсецъ, поставляется инъ епископъ въ него мѣсто, вдовствующихъ церквахъ, якоже двадесять пятое правило повелѣваетъ, четвертаго вселенскаго собора иже въ Халкидонѣ.

Правило 7-е. Многочеловѣчьну граду невозможно быти безъ епископа ученія ради людей, и исправленія ради духовныхъ дѣлъ, аще и малъ градъ.

Въ малѣ градѣ и въ вси идѣ же довлѣетъ, и единъ презвитеръ на ученіе, епископъ непоставляется. Аще же многочеловѣченъ будетъ градъ, да поставляется.

Толкованіе. Нѣсть потребно въ селѣ, или въ малѣ градѣ поставляти епископа, идѣже можетъ и единъ презвитеръ люди учити, да не унпчижится епископьское имя и господьство. И аще же и малъ градъ многочеловѣченъ же будетъ, да поставляется: подобаетъ убо въ томъ поставити епископа.

Κανὼν ζ'.

Ὅσιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· ἡ ἀκαιρία ἡμῶν, καὶ ἡ πολλὴ συνέχεια, καὶ αἱ ἄδικοι ἀξιώσεις πεποιήκασιν ἡμᾶς μὴ τοσαύτην ἔχειν χάριν καὶ παῤῥησίαν, ὅσην ὀφείλομεν κεκτῆσθαι. Πολλοὶ γὰρ τῶν Ἐπισκόπων οὐ διαλείπουσιν εἰς τὸ κρατόπεδον παραγενόμενοι, καὶ μάλιστα οἱ Ἄφροι, οἵτινες, καθὼς ἔγνωμεν παρὰ τοῦ ἀγαπητοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν καὶ συνεπισκόπου Γράτου, τὰς σωτηριώδεις συμβουλὰς οὐ παραδέχονται, ἀλλὰ καταφρονοῦσιν οὕτως, ὡς ἕνα ἄνθρωπον εἰς τὸ κρατόπεδον πλείσας καὶ διαφόρους, καὶ μὴ δυναμένας ὠφελῆσαι τὰς ἐκκλησίας, δεήσεις διακομίζειν, καὶ μὴ, ὡς ὀφείλει γίνεσθαι καὶ ὡς προσῆκόν ἐστι, τοῖς πένησι καὶ τοῖς λαικοῖς, ἢ ταῖς χήραις συναίρεσθαι καὶ ἐπικουρεῖν, ἀλλὰ κοσμικὰ ἀξιώματα καὶ πράξεις περινοεῖν τισιν. Αὕτη τοίνυν ἡ σκαιότης τὸν θρασυμὸν οὐκ ἄνευ σκανδάλου τινὸς ἡμῖν καὶ καταγνώσεως προξενεῖ. Πρεπωδέστερον δὲ εἶναι ἐνόμισα, Ἐπίσκοπον τὴν ἑαυτοῦ βοήθειαν παρέχειν ἐκείνῳ, ὅστις ἂν ὑπό τινος βιάζηται, ἢ εἴ τις τῶν χηρῶν ἀδικοῖτο, ἢ αὖ πάλιν ὀρφανός τις ἀποστεροῖτο τῶν αὐτῷ προσηκόντων, εἴπερ ἄρα καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα δικαίαν ἐχει τὴν ἀξίωσιν. Εἰ τοίνυν, ἀγαπητοὶ ἀδελφοὶ, πᾶσι τοῦτο δοκεῖ· ἐπικρίνατε, μηδένα

Правило ζ.

Ѻсіи̑ Є̑пі́скопъ ре́къ: безвре́менныѧ, весмѣ̀ ча̑стыѧ и̑ несправедли́выѧ прошє́нїѧ на́ши сдѣ́лали то̀, что̀ мы̀ не и̑мѣ́емъ толи́кїѧ благода́ти и̑ дерзновє́нїѧ, каковы́ѧ и̑мѣ́ти долженствѹ́емъ. И̑́бо мно́гіе и̑з Є̑пі́скопwвъ не престаю́тъ приходи́ти къ во́инскїи̑ ста́нъ, а̑ наипа́че А̑фрика́нскіе, кото́рые ка́къ мы̀ оу̑вѣ́дали ѿ возлю́бленнагw бра́та на́шегw и̑ сопі́скопа Гра́та, полє́зныхъ сов҃ѣтwвъ не прі̑е́млютъ, но презира́ютъ та́къ, что̀ є̑ди́нъ челове́къ принє́сетъ къ во́инскїи̑ ста́нъ прошє́нїѧ мно́жа́йшыѧ и̑ разли́чныѧ, не могѹ́щыѧ бы́ти на по́льзѹ цр҃квамъ, посо́бствѹетъ и̑ покрови́тельствѹетъ, не вѣ́дныимъ и̑ простолю́дїимъ, и̑лѝ вдови́цамъ, ка́къ бы́ло бы до́лжно и̑ прили́чно, но мі̑рски́хъ досто́инствъ и̑ должностє́й и̑́щетъ дла нѣ́которыхъ. Тако́е невѣ́жество причиня́етъ на́мъ оу̑ще́рбъ, не безъ собла́зна нѣ́коегw и̑ зазо́ра. Прили́чнѣ́йшимъ же почита́ю, что́бы Є̑пі́скопъ по́мощь свою̀ подава́лъ томѹ́, кто̀ ѿ когẁ либо оу̑тѣсня́етсѧ и̑лѝ е̑́сть ли, кото́рдѧ вдова̀ о̑би́дѹ претерпѣва́етъ, и̑лѝ си́рый кто́ либо лиша́етсѧ принадлежа́щагw е̑мѹ́, е̑́сть ли притомъ и̑ по си́мъ предме́тамъ прошє́нїе вѹ́детъ справедли́вое. И̑́ще оу̑́бо, возлю́бленные бра́тїѧ, оу̑го́дно сі̑̀ вс҃ѣмъ: то̀ оу̑тверди́те, та́кw ни

Ἐπίσκοπον χρῆναι εἰς τὸ στρατόπεδον παραγίνεσθαι, παρεκτὸς τούτων, οὓς ἂν ὁ εὐλαβέστατος Βασιλεὺς ἡμῶν τοῖς ἑαυτοῦ γράμμασιν μεταπαλοῖτο. Ἀλλ' ἐπειδὴ πολλάκις συμβαίνει τινὰς οἴκτῳ δεομένους καταφυγεῖν ἐπὶ τὴν Ἐκκλησίαν διὰ τὰ ἑαυτῶν ἁμαρτήματα εἰς περιορισμὸν, ἢ νῆσον καταδικασθέντας, ἢ δ' αὖ πάλιν οἱαδηποτοῦν ἀποφάσει ἐκδεδομένους· τοῖς τοιούτοις μὴ ἀρνητέαν εἶναι τὴν βοήθειαν, ἀλλὰ χωρὶς μελλησμοῦ καὶ ἄνευ τοῦ δικάσαι τοῖς τοιούτοις αἰτεῖσθαι συγχώρησιν. Εἰ τοίνυν καὶ τοῦτο ἀρέσκει· σύμψηφοι γίνεσθε ἅπαντες. Ἀπεκρίναντο ἅπαντες· ὁριζέσθω καὶ τοῦτο.

ѣдинъ Епископъ не должен҃ъ приходи́ти въ воинскїй стáнъ, крóмѣ тѣхъ, которыхъ благочестивѣйшїй Цáрь нáшъ призовéтъ своимъ писáнїемъ. Но поелику́ многократно случáется, что нѣкоторые, за преступлéнїя свои, на заточéнїе или на Óстровъ ѡсуждéнные, или иномý какомý либо ѡсуждéнїю подвéрженные, прибѣгáютъ къ Цр҃кви, трéбуя милосéрдїя: таковы́мъ не надлежи́тъ ѿказывати въ пóмощи, но немéдленно и безъ соминѣнїя проси́ти для ни́хъ снисхождéнїя. Ѥще и сїѐ оу҃гóдно, преподáйте на сїѐ согласїе всѣ: да бýдетъ постановлено и сїѐ.

Зонара. Нѣкоторые изъ епископовъ и особенно африканскіе, то-есть живущіе въ Африкѣ; безпрестанно приходили къ императорамъ съ своими просьбами и требованіями, можетъ быть, и несправедливыми. Итакъ, исправляя это, соборъ сей, говоритъ, что напи безвременныя просьбы, то-есть то, что мы приходимъ къ царямъ не благовременно, а безпрестанно, и несправедливыя прошенія сдѣлали то, что мы не имѣемъ толикія благодати, то-есть, что мы не пользуемся такимъ благорасположеніемъ, и не считаемся достойными почтенія, и не можемъ имѣть дерзновенія, сколько должны. Ибо многіе изъ епископовъ не престаютъ приходити въ воинскій станъ, а паппаче африканскіе (а о воинскомъ станѣ упомянуто потому, что императоры по большей части занимались военнымъ дѣломъ);—каковые епископы не пріемлютъ полезныхъ совѣтовъ, но такъ пренебрегаютъ соборными увѣщаніями, что одинъ человѣкъ (то-есть епископъ) приноситъ въ воинскій станъ прошенія многія и различныя, то-есть разнообразныя, которыя не могутъ быть въ пользу церквамъ, и бываетъ не такъ, какъ долгъ повелѣваетъ дѣлать епископамъ и какъ прилично. Что же это значитъ? То, что они не пособствуютъ и не защищаютъ, не покровительствуютъ и не помогаютъ бѣдпымъ и вдовамъ, или простолюдинамъ, по ищутъ (то-есть приходятъ имъ на умъ) мірскихъ достоинствъ и таковыхъ же долж-

постей, и просятъ о семъ. Таковое невѣжество, зло, лукавство, по словамъ правила, причиняетъ намъ ущербъ, то-есть сокрушаетъ наши силы, такъ что мы не можемъ имѣть дерзновенія, ибо люди соблазняются нами и осуждаютъ насъ. А я думаю, говоритъ, что епископу наиболѣе прилично помогать тому, кто терпитъ отъ кого-либо насиліе, и вдовамъ, претерпѣвающимъ обиду, и сиротамъ, которыхъ лишаетъ кто-нибудь принадлежащаго имъ; но и этимъ сиротамъ, и вдовамъ, и страдающимъ отъ насилія помогать тогда, когда они просятъ справедливаго; ибо если ищутъ чего несправедливаго, то и ихъ епископы не должны защищать въ несправедливыхъ дѣлахъ. Итакъ, если угодно это всѣмъ, говоритъ Осій, то присудите, то-есть утвердите это мнѣніе, что ни одинъ епископъ не долженъ приходить въ воинскій станъ, то-есть къ царю, кромѣ призываемыхъ царскими граматами. А поелику многіе прибѣгаютъ къ церкви, требуя милосердія и бывъ осуждены за преступленія на заточеніе, или въ ссылку на островъ, или подвергшись осужденію на другое наказаніе, таковымъ, говоритъ, епископы не должны не помогать, но безъ отлагательства, то-есть немедленно и безъ сомнѣнія просить для нихъ снисхожденія.

Аристинъ. Когда сирота, и вдова, и беззащитный терпятъ насиліе, епископъ долженъ съ дерзновеніемъ выступить на защиту и явиться къ царю; но подъ такимъ предлогомъ онъ не долженъ проводить время въ воинскомъ станѣ, а лучше долженъ посылать діакона.

Аристинъ. Прибѣгающимъ къ церкви должно оказывать помощь.

Настоящее правило предписываетъ епископу защищать сиротъ и вдовъ и беззащитныхъ, если они терпятъ насиліе, а равно и прибѣгающихъ къ церкви по причинѣ своихъ преступленій и просящихъ состраданія, и приходить изъ-за нихъ къ царю и просить защиты тѣмъ, которые терпятъ несправедливость, а осужденнымъ за какое-либо преступленіе снисхожденія. Но чтобы по такимъ причинамъ епископы оставляли свои церкви и удалялись въ воинскій станъ, или въ другое мѣсто, гдѣ находится царь, и безпокоили изъ-за таковыхъ, этого правило не дозволяетъ, потому что этимъ навлекается на епископовъ со стороны многихъ поношеніе и брань; а повелѣваетъ посылать къ царю прошенія чрезъ собственныхъ ихъ діаконовъ.

Вальсамонъ. Въ 11-мъ правилѣ антіохійскаго собора епископамъ и всѣмъ, состоящимъ въ клирѣ, запрещено являться къ царю безъ соборнаго дозволенія. Итакъ, слѣдуя сему и настоящее правило опредѣляетъ, что ни одинъ епископъ не долженъ приходить въ воинскій станъ, то-есть въ то мѣсто, гдѣ пребываетъ царь, безъ царскаго призыва, развѣ только кто (что часто бываетъ) пожелаетъ сдѣлать это для оказанія помощи какимъ-

нибудь бѣдным, или осужденным, если они прибѣгли къ церкви, что и отмѣнено 8-мъ правилом, о которомъ сейчасъ будетъ сказано, и въ которомъ опредѣляется, что и такія дѣла должны быть ведены не епископами, но діаконами, то-есть служителями, или рабами. Мысль правила такова; а причины, по которым оно постановлено, ясны и не требуютъ толкованія. Если это такъ, то иной спроситъ: дозволяется ли епископу съ соборнаго разрѣшенія отправляться къ царю по 11-му правилу антіохійскаго собора? *Рѣшеніе.* Настоящее правило не отмѣняетъ указаннаго правила, но скорѣе согласно съ нимъ; почему и можетъ, какъ мнѣ кажется, епископъ съ соборнаго разрѣшенія безъ предосужденія явиться къ царю, а тѣмъ болѣе клирикъ. Замѣть изъ настоящаго правила, что хотя епископамъ и другимъ посвященнымъ запрещено проводить время у царя, но по царскому опредѣленію они могутъ это дѣлать безъ опасенія и исполнять, что имъ повелѣвается, такъ какъ ни царь не даетъ отчета въ томъ, по какому дѣлу призываетъ ихъ, ни они не подлежатъ осужденію, какъ повинующіеся царскому повелѣнію. Прочти антіохійскаго собора правило 11, 12 и настоящаго собора правило 8, 9 и 21.

Κανὼν ἡ.

Ἐπειδὴ ἔδοξε διὰ τὸ μὴ πίπτειν ὑπὸ κατάγνωσίν τινα τῶν Ἐπισκόπων ἀφικνούμενον εἰς τὸ κρατόπεδον· εἴ τινες αὐτῶν τοιαύτας ἔχοιεν δεήσεις, οἵων ἐπάνω ἐπεμνήσθημεν, διὰ ἰδίων διακόνων ἀποστέλλοιεν. Τοῦ γὰρ ὑπηρέτου τὸ πρόσωπον οὐκ ἐπίφθονον τυγχάνει, καὶ τὰ παρασχεθησόμενα θᾶττον διακομισθῆναι δυνήσεται.. Ἀπεκρίναντο πάντες· καὶ τοῦτο ὁριζέσθω.

Пра́вило ѝ.

Поелѝкѫ бы́ло разсѫжда́емо, дабы̀ кто̀ и҃з҃ Є҆пі́скопѡвъ не подпа́лъ ѡ҆сѫжде́нїю, прихода́ въ во́инскїй ста́нъ: сегѡ̀ ра́ди, а҆́ще кото́рые и҃з҃ ни́хъ и҆мѣ́ютъ такі́а прошє́нїа, ѡ҆ каковы́хъ мы̀ вы́ше ѹ҆помѧнѫ́ли, да препосыла́ютъ и҃́хъ чре́з҃ своего̀ дїа́кона. Не́бо слѫже́бное лицє̀ не подлежи́тъ ѹ҆коре́нїю и҆ скорѣ́е мо́жетъ донестѝ то́, что̀ є҆мѫ̀ порѫ́чено̀ бѫ́детъ. Ѳ҆вѣ́тствовали вс҃ѣ́: и҆ сі́ѐ да бѫ́детъ поста́новлено.

Зонара. А если, говоритъ, которые изъ епископовъ имѣютъ такія прошенія, о каковыхъ мы выше упомянули, то-есть о помощи терпящимъ несправедливость и угнетаемымъ, или осужденнымъ за преступленія и, чтобы не подвергаться осужденію, не хотятъ являться въ воинскій станъ, таковые пусть посылаютъ своихъ діаконовъ; ибо служебное лице не подлежитъ укоренію; ибо никто, говоритъ, не будетъ укорять служителя то-есть діакона, пребывающаго въ воинскомъ станѣ, какъ будетъ укорять епи-

скопа, если онъ явится туда; а граматы, какія могутъ быть даны царемъ, можетъ быть для облегченія участи впавшихъ въ преступленія, или другія какія-нибудь, могутъ быть принесены немедленно діакономъ. А діакономъ называетъ не рукоположеннаго, но просто служителя, и какого бы ни было работника.

Вальсамонъ. И настоящее правило постановляетъ одно и тоже съ предыдущимъ, съ присовокупленіемъ того, что епископы должны обращаться къ царямъ съ своими просьбами не лично, а чрезъ діаконовъ. А діаконами здѣсь называй не рукоположенныхъ, а просто работниковъ и какихъ бы ни было служителей.

Κανὼν θ'.

Ἐὰν ἐν οἱᾳδηποτοῦν ἐπαρχίᾳ Ἐπίσκοποι πρὸς ἀδελφὸν καὶ συνεπίσκοπον ἑαυτῶν ἀποςέλλοιεν δεήσεις· ὁ ἐν τῇ μείζονι τυγχάνων πόλει, τοῦτ' ἔςι τῇ μητροπόλει, αὐτὸς καὶ τὸν διάκονον αὐτοῦ καὶ τὰς δεήσεις ἀποςέλλοι, παρέχων αὐτῷ καὶ συςατικὰς ἐπιςολὰς, γράφων δηλονότι κατὰ ἀκολουθίαν καὶ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ συνεπισκόπους ἡμῶν, εἴ τινες ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἐν τοῖς τόποις ἢ ἐν ταῖς πόλεσι διάγοιεν, ἐν αἷς ὁ εὐσεβέςατος Βασιλεὺς τὰ δημόσια πράγματα διακυβερνᾷ. Εἰ δὲ ἔχοι τις τῶν Ἐπισκόπων φίλους ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ παλατίου, καὶ βούλοιτο περί τινος, ὅπερ πρεπωδέςερον εἴη, ἀξιῶσαι· μὴ κωλύοιτο διὰ τοῦ ἑαυτοῦ διακόνου καὶ ἀξιῶσαι καὶ ἐντείλασθαι τούτοις, ὥςε τὴν αὐτῶν ἀγαθὴν βοήθειαν ἀξιοῦντι αὐτῷ παρέχειν. Οἱ δὲ εἰς Ῥώμην παραγινόμενοι, καθὼς προείρηκα, τῷ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ ἡμῶν καὶ

Прáвило ѳ.

Ѩиже котóрыѧ Ѻбласти Ѥпíскопы, брáтꙋ и соепíскопꙋ своемꙋ, достáвлꙗтъ прошéнїѧ: тѡ̀ пребывáющїй въ бóльшемъ грáдѣ, тѡ̀ ѥ̑сть въ митрополíи, да препровóдитъ и дїáкона ѩ̑хъ и прошéнїѧ, дáвъ ѥ̑мꙋ и представúтельныѧ пúсьма, тó ѥ̑сть писáвъ послѣдовательнѡ къ брáтїямъ и соепíскопамъ нáшымъ, пребывáющымъ въ тѡ̀ врéмѧ въ тѣхъ мѣстáхъ, ѩлѝ грáдахъ, въ котóрыхъ Благочестúвѣйшїй Цáрь лúчнѡ распоряжáетъ Ѻбщéственными дѣлáми. Ѩиже же кто̀ ѩ̀з Ѥпíскопѡвъ ѩмѣетъ дрꙋгѡ́въ во дворѣ царéвѣ, и воспóмнетъ ѡ̆ чéмъ либо подобáющемъ проси́ти: тѡ̀ да не возбранúтсѧ ѥ̑мꙋ, чрезъ своегѡ̀ дїáкона и проси́ти и заповѣдáти ѩ̑мъ, да подадꙋтъ ѥ̑мꙋ въ ѥгѡ̀ прошéнїи благꙋю пóмощь. Приходя́щїе же въ Рúмъ, кáкъ вы́ше речéно мнóю, прошéнїѧ, котóрыѧ ѩмѣютъ принестѝ Цáрю̀, должны̀ представлѧ́ти возлю́бленномꙋ брáтꙋ нáшемꙋ

συνεπισκόπῳ Ἰουλίῳ τὰς δεήσεις, ἃς ἐχοιεν διδόναι, ὀφείλουσι παρέχειν, ἵνα πρότερον αὐτὸς δοκιμάζοι, εἰ μή τινες ἐξ αὐτῶν ἀναισχυντοῖεν, καί οὕτως, τὴν ἑαυτοῦ προσασίαν καὶ φροντίδα παρέχων, εἰς τὸ κρατόπεδον αὐτοὺς ἀποστέλλοι. Ἅπαντες οἱ Ἐπίσκοποι ἀπεκρίναντο, ἀρέσκειν αὐτοῖς, καὶ πρεπωδεστάτην εἶναι τὴν συμβουλὴν ταύτην.

и соепископу Ювлію, да первѣе разсмотритъ, не суть ли нѣкія изъ нихъ безстыдны, и потомъ пошлетъ оныя въ воинскій станъ, приспѣшествуя и своѣ предстательство и попеченіе. Вси Епископы повѣтствовали, яко угодно имъ сіе, и прилично-йшій есть совѣтъ сей.

Зонара. Еще о томъ же самомъ предметѣ разсуждаютъ правила. Какъ епископы находятся во всякой области, то необходимо конечно быть епископамъ и тамъ, гдѣ пребываетъ царь. Итакъ настоящее правило говоритъ, что если епископъ напишетъ о какомъ-нибудь предметѣ къ епископу того мѣста, въ которомъ пребываетъ царь, то это посланіе и прошенія должны быть вручаемы митрополиту той страны, дабы онъ отослалъ его къ тому лицу, къ которому оно было послано, чрезъ своего діакона, давъ ему и представительныя письма, то-есть представляющія посланнаго и дающія о немъ знать епископу, къ которому онъ посланъ, и писавъ послѣдовательно то-есть слѣдуя тому, что писалъ епископъ, имѣющій дѣло, и доставивъ прошенія. Такъ поступать опредѣлено для того, чтобы митрополитъ зналъ дѣло, о которомъ епископъ написалъ своему сосископу, и чтобы, если оно неудобно и нельзя безпокоить имъ слухъ царскій, отослалъ назадъ прошенія и возвратилъ пославшему ихъ. А если епископъ имѣетъ какихъ-нибудь друзей и въ царскомъ дворцѣ, то не возбраняется ему просить чрезъ своего діакона и ихъ помочь ему въ дѣлѣ законномъ и представляющемъ приличное для архіерея ходатайство. Если же во время пребыванія царя въ Римѣ будутъ присланы туда епископами какія-либо лица съ прошеніями, то они должны доставлять ихъ папѣ, чтобы онъ разсмотрѣлъ, законны ли эти прошенія; и если въ нихъ нѣтъ какихъ-либо безстыдныхъ выраженій, обращенныхъ къ царю, онъ долженъ отсылать ихъ доставляя имъ предстательство и попеченіе, то-есть предстательствуя и содѣйствуя имъ.

Аристинъ. Если братъ посылаетъ къ брату, то митрополитъ долженъ подкрѣплять посланнаго и писать къ тѣмъ епископамъ, которые имѣютъ значеніе, чтобы помогали посланному.

Епископъ, посылая къ царю какія-либо прошенія и шпа объ нихъ своему собрату, который имѣетъ пребываніе въ воинскомъ станѣ вмѣстѣ съ царемъ, какъ приглашенный самимъ царемъ пребывать вмѣстѣ съ нимъ, долженъ обращаться къ своему митрополиту и показывать свои прошенія и діакона, котораго хочетъ послать, дабы прошенія были предварительно изслѣдованы самимъ митрополитомъ, не заключаютъ ли какой несправедливой просьбы; и такимъ образомъ, по испытаніи ихъ, онъ долженъ снабдить посылаемаго своею граматою и представительными письмами, и просить епископовъ, пребывающихъ вмѣстѣ съ царемъ, оказать заступленіе діакону.

Вальсамонъ. Что 11-е правило антіохійскаго собора не отмѣнено, это ясно и изъ настоящаго правила. Ибо оно говоритъ, что если епископъ захочетъ представить прошенія къ царю чрезъ собрата и соепископа своего, архіерействующаго въ той области, въ которой имѣетъ пребываніе царь, то онъ долженъ обратиться къ подлежащему митрополиту и сообщить ему о своемъ желаніи. И митрополитъ съ своимъ діакономъ, который долженъ имѣть канонническія письма, то-есть мирныя и представительныя, долженъ сообщить о просьбѣ брата и соепископа епископу, находящемуся, какъ сказано, при царѣ. А опредѣлено сему быть такъ для того, чтобы митрополитъ зналъ дѣло и разсудилъ, прилично ли представить оное царю, или нѣтъ. Но какъ бы кто сказалъ, что этимъ отмѣняется 8-е правило настоящаго собора, въ которомъ опредѣляется, что епископы должны дѣлать царю представленія о душеполезныхъ дѣлахъ чрезъ своихъ діаконовъ, отцы присовокупили, что епископъ не долженъ посылать діакона къ царю безъ соборнаго дозволенія; а къ какимъ-нибудь близкимъ къ царю лицамъ обращать прошенія чрезъ діаконовъ, впрочемъ, и это, какъ мнѣ кажется, должно дѣлать съ вѣдома митрополита. Епископы, приходящіе въ Римъ, не иначе должны представляться царю, какъ съ вѣдома о семъ папы, который, разсмотрѣвъ прошенія сами, или дозволитъ поднесеніе ихъ и представитъ ихъ къ царю, или откажетъ, такъ какъ онъ обязанъ поддерживать епископовъ и помогать имъ во всемъ. Такимъ образомъ замѣть изъ содержащагося въ этомъ правилѣ, что ни митрополитъ, ни епископъ безъ соборнаго разсмотрѣнія не можетъ представлять прошеній царю ни лично, ни чрезъ своего діакона. А когда слышишь, что это дѣлается съ вѣдома митрополита и папы, присовокупляй, что при этомъ имѣетъ мѣсто и соборное разслѣдованіе на основаніи 11-го правила антіохійскаго собора. А написанное здѣсь о папѣ отнеси и къ Константинопольскому патріарху по причинамъ, о которыхъ мы много разъ говорили. Прочти также 2-ю главу 8-го титула настоящаго собранія и все, что̀ содержится въ ней.

А когда это опредѣлено такъ, нѣкоторые говорили, что никакой митрополитъ безъ патріаршаго дозволенія никогда не долженъ являться къ царю; но мнѣ кажется, что когда въ первый разъ хочетъ митрополитъ привѣтствовать царя, прибывъ въ царствующій градъ изъ своего города, тогда онъ необходимо долженъ дѣлать это съ патріаршаго дозволенія; а послѣ этого онъ безпрепятственно, когда желаетъ, можетъ являться къ царю, дабы привѣтствовать его и ходатайствовать о тѣхъ прошеніяхъ, которыя были представлены ранѣе съ вѣдома патріарха.

Славянская кормчая. *Правило 8-е.* Аще сирота или вдовица, въ коей напасти нуждею страждуще, и помолятся епископу помощи имъ, да дерзнетъ епископъ, и приступитъ къ цареви и молится, елико можетъ, да помилуетъ ихъ: но да не извѣтомъ тоя вины пребудетъ долго время въ воехъ, но паче діакона да посылаетъ.

Правило 9-е. Епископи должни суть помогати сиротамъ и вдовицамъ. Прибѣгающимъ въ церковь да помогаютъ.

Толкованіе. Иже убо заступати сироты и вдовицы, и печалныя утѣшати, и въ напастѣхъ нужду пріемлющихъ, помогати епископи должни суть. Также и въ церковь прибѣгающимъ, своихъ ради прегрѣшеній, и требующимъ милости, приходити ихъ ради къ цареви, и молитися о нихъ ему, да мститъ обидимыя. и да проститъ осужденныя, нѣкихъ ради винъ и прегрѣшеній, се правило тако повелѣваетъ епископомъ. Таковыхъ же ради винъ, не оставляти имъ надолзѣ своихъ церквей, и не ходити въ воехъ долго время, или индѣ, идѣже царь есть, и стужати ему о нихъ, яко наводящу сего ради епископомъ порокъ и оклеветаніе, непращаетъ тому быти правило, но своимъ діакономъ мольбы посылати цареви повелѣваетъ.

Правило 10-е. Брату къ брату посылающу, митрополитъ посолника да укрѣпитъ, и да пишетъ епископомъ, къ нимъ же есть мольба посольнику помогати.

Толкованіе. Епископъ хотя послати нѣкоея ради мольбы къ цареви, и о томъ грамоту пишетъ къ брату своему, рекше епископу, иже есть въ стану царевѣ, его же царь позва, да пребываетъ и да ходитъ съ нимъ: и аще хощетъ къ тому послати, долженъ есть, да пріидетъ прежде къ своему митрополиту, и написаное къ царю моленіе покажетъ, и діакона его же хощетъ послати, да самъ митрополитъ писаніе моленія истяжетъ, еда неправедно нѣкое прошеніе имать: и тако испытавъ, и грамоту свою напишетъ, и составительное писаніе вдавъ, тѣмъ посылаемаго укрѣпитъ, и помолитъ сущыя у царя епископы, да хранятъ и помогаютъ діакону.

Κανὼν ἰ.

Δεῖ μετὰ πάσης ἀκριβείας καὶ ἐπιμελείας ἐξετάζεσθαι, ὥςε ἐάν τις πλούσιος ἢ σχολαικὸς ἀπὸ τῆς ἀγορᾶς ἀξιοῖτο Ἐπίσκοπος γίνεσθαι, μὴ πρότερον καθίςασθαι, ἐὰν μὴ καὶ ἀναγνώςου, καὶ διακόνου, καὶ πρεσβυτέρου ὑπηρεσίας ἐκτελέςῃ, ἵνα καθ' ἕκαςον βαθμὸν, ἐάν περ ἄξιος νομισθείη, εἰς τὴν ἀφίδα τῆς Ἐπισκοπῆς κατὰ προκοπὴν διαβῆναι δυνηθείη. Ἕξει δὲ ἑκάςου τάγματος ὁ βαθμὸς οὐκ ἐλαχίςου δηλονότι χρόνου μῆκος, δι' οὗ ἡ πίςις αὐτοῦ καὶ ἡ τῶν τρόπων καλοκἀγαθία, καὶ ἡ ςερρότης, καὶ ἡ ἐπιείκεια γνώριμος γενέσθαι δυνήςεται, καὶ αὐτὸς, ἄξιος τῆς θείας ἱερωσύνης νομισθεὶς, τῆς μεγίςης ἀπολαύςει τιμῆς. Οὔτε γὰρ προσῆκόν ἐςιν, οὔτε ἡ ἐπιςήμη, οὔτε ἡ ἀγαθὴ ἀναςροφὴ ἐπιδέχεται τολμηρῶς καὶ κούφως ἐπὶ τοῦτο ἰέναι, ὥςε ἢ Ἐπίςκοπον, ἢ πρεσβύτερον, ἢ διάκονον προχείρως καθίςασθαι. Οὕτω γὰρ ἂν εἰκότως νεόφυτος νομισθείη, ἐπειδὴ μάλιςα καὶ ὁ μακαριώτατος Ἀπόςολος, ὃς καὶ τῶν ἐθνῶν ἐγένετο διδάςκαλος, φαίνεται κωλύςας ταχείας γίνεσθαι τὰς καταςάςεις· τοῦ γὰρ μηκίςου χρόνου ἡ δοκιμαςία καὶ τὴν ἀναςροφὴν καὶ τὸν ἑκάςου τρόπον οὐκ

Пра́вило ї.

Подоба́етъ со всѧ́кою то́чностїю и̑ тщаніемъ наблюда́ти, да бога́тый кто́ либо, и̑лѝ о҃у҃че́ный, ѿ ц҃е́ркаго слу҃же́нїѧ, о҃у҃достои́ваемый Е҃пи́скопомъ бы́ти, не пре́жде поста́вѧетсѧ, ра́звѣ когда̀ соверши́тъ слу҃же́нїѧ чтеца̀, и̑ дїа́кона, и̑ пресвы́тера, дабы̀ проходѧ́ чре́зъ ка́ждую сте́пень, а҆́ще досто́йнымъ при́знанъ бу҃детъ, мо́гъ бзы́ти на высоту҃ Е҃пи́скопства. О҃чеви́дно же, что̀ дла҆ ка́ждой сте́пени чи́на до́лжно бы́ть предоста́влено не сли́шкомъ ма́лое вре́мѧ, въ продолже́нїе кото́рагѡ могли́ бы о҃у҃смо́трены бы́ти е҃гѡ̀ вѣ́ра, благонра́вїе, постоѧ́нство, и̑ кро́тость, и̑ о҃нъ, бы́въ при́знанъ досто́йнымъ бж҃е́ственнагѡ сва҆ще́нства, полу҃чи́лъ бы велича́йшую че́сть. Нѐбо не прили́чно, дерзнове́нно и̑ легкомы́сленно приступа́ти къ тому҃, что́бы поспѣ́шнѡ поставла́ти и̑лѝ Е҃пи́скопа, и̑лѝ пресвы́тера, и̑лѝ дїа́кона: и̑ ни зна́нїе, ни поведе́нїе не даётъ на сїѐ пра́ва. Поне́же такова́го по спрaведли́вости почли́ бы весьма̀ но́вымъ *), и̑ не о҃у҃тверждённымъ, наипа́че, когда̀ и̑ блаже́ннѣйшїй а҃пⷭ҇ъ, кото́рый о҃у҃чи́телемъ ѩ҃зы́ковъ бы́лъ, та҆вла́етсѧ возвраща́ющимъ ско́рымъ поставле́нїѧ въ ц҃рко́вныѧ сте́пени: поли́ку҃ дозна́нїе въ должа́йшее вре́мѧ до-

*) 1 Тим. гл. 3, ст. 6.

ἀπεικότως ἐκτυποῦν δυνήσεται. Ἅπαντες εἶπον, ἀρέσκειν αὐτοῖς, καὶ καθάπαξ μὴ δεῖν ἀνατρέπειν ταῦτα.

стовѣрнѣе показáти мóжетъ и поведеніе и нравъ кáждаго. Рекли́ бо́гъ, я́коже и́мъ сіе́ оу҃гóдно, и сего́ нарꙋшáти ꙗ҆коужде́ не дóлжно.

Зонара. Правило хочетъ, чтобы никто изъ людей, занимающихся свѣтскимъ служеніемъ, то-есть изъ народной толпы, хотя бы то былъ богатый, хотя бы ученый, то-есть занимающійся науками, не былъ рукополагаемъ во епископа вдругъ, если признается достойнымъ епископства, но опредѣляетъ, что таковые должны быть производимы въ каждую священническую степень и служить въ каждой не слишкомъ малое время, чтобы чрезъ это время усмотрѣна была и вѣра его, правая ли она, и благонравіе, и постоянство мысли его, и снисходительность, то-есть кротость, чтобы не былъ онъ гнѣвливъ, и такимъ образомъ возшелъ на высоту епископства, то-есть на крайнюю степень высоты архіерейства, постепенно преуспѣвая и переходя отъ низшаго къ высшему. Ибо и не прилично,— говоритъ; и знаніе, то-есть вѣдѣніе божественныхъ словесъ,—и доброе поведеніе, то-есть нравъ испытанный и утвержденный временемъ, не позволяетъ—дерзновенно и легкомысленно, то-есть легко, рукополагать епископа, или пресвитера, или діакона поспѣшно; ибо кто вступаетъ такимъ образомъ въ достоинство епископства, тотъ сочтенъ, говоритъ, человѣкомъ *новымъ* (1 Тимоо. 3, 6) у апостола, запретившаго совершать скорыя поставленія. Итакъ отцы этого собора такъ поняли выраженіе: *новый*. А славный апостолъ Павелъ *новымъ* называетъ того, кто только что обратился отъ дикой маслины, то-есть, отъ невѣрія, къ доброй маслинѣ, то-есть къ православной вѣрѣ, и первый никейскій соборъ также разумѣлъ слово: *новый*, какъ можно найти во второмъ его правилѣ; и 17-е правило Первовтораго собора, бывшаго въ Константинополѣ, опредѣляетъ тоже самое.

Аристинъ. Ученый, или богатый изъ свѣтскихъ не поставляется въ епископа, если не пройдетъ священныхъ степеней. А между степенями не слишкомъ малый долженъ быть промежутокъ, въ продолженіи котораго могло бы имѣть мѣсто испытаніе вѣры и благонравія его; ибо кто поставляется иначе, тотъ новый.

Это правило—тѣхъ мірянъ, которые проводятъ время въ свѣтскихъ занятіяхъ и упражняются въ нихъ, или какихъ-нибудь богатыхъ и свѣтскихъ дѣятелей, если они пожелаютъ быть возведенными въ достоинство епископства, не иначе повелѣваетъ поставлять, какъ если они совершатъ служеніе чтеца, и пресвитера, и діакона; а промежутокъ между каждой степенью долженъ быть продолжительный, дабы въ это время была испы-

тана жизнь ихъ и вѣра. А семнадцатое правило Первовтораго собора, бывшаго во храмѣ святыхъ Апостоловъ, не позволяетъ внезапно возводить на высоту епископства никого изъ мірянъ, хотя бы онъ былъ и не худаго поведенія, ни даже изъ монаховъ, но предварительно онъ долженъ пройти священническія степени, исполняя въ каждомъ чинѣ узаконенное время, и тогда уже можетъ принять хиротонію епископства.

Вальсамонъ. Въ 17-мъ правилѣ Первовтораго собора мы достаточно написали о мірянахъ, или монахахъ, имѣющихъ удостоиться архіерейства. Впрочемъ тамъ сказано относящееся къ сему предмету вообще, а здѣсь объ однихъ богатыхъ и ученыхъ, то-есть, занимающихся науками. Итакъ, чего мы тамъ искали относительно указываемаго въ правилѣ узаконеннаго времени, того же должно искать и въ настоящемъ правилѣ. А новымъ у апостола называется новопросвѣщенный, въ правилѣ же—тотъ, кто производится въ епископское достоинство изъ богатыхъ, или ученыхъ. Ищи также 2-е правило никейскаго собора.

Славянская кормчая. *Правило 11-е.* Торговникъ мирскій человѣкъ, или богатый, аще священныхъ степеній не прейдетъ, епископъ не поставится. Степенемъ же разстояніе не зѣло мало, имѣже искушеніе вѣры и благости его испытается. Аще бо инако, новосажденъ есть.

Толкованіе. Се правило повелѣваетъ мирскимъ человѣкомъ, иже на торжищахъ пребываютъ и ту упражняются, или нѣкимъ богатымъ купцемъ, аще епископьскій санъ хотятъ пріяти, инако не повелѣваетъ поставитися, аще прежде не поставятъся въ четцы иподіаконы, и діаконы, и презвитеры, и такову службу совершатъ, и въ коейждо степени да пребудутъ время не мало, да и житіе ихъ и вѣра натолицѣ времени искуситься. Седмое же надесятъ правило иже въ Константинѣ градѣ, въ церкви святыхъ апостолъ, собора глаголемаго перваго и втораго, никогоже отъ мирскихъ человѣкъ, аще и житіе его добро есть; но ни миниха, епископьскаго сана на высоту вскорѣ возвести прощаетъ: но первіе священническія степени да пройдетъ, въ коемъждо чину узаконеное исполняя время, и тогда епископьское поставленіе пріиметъ.

Κανὼν ιά.

Ἐπίσκοπος, ὅταν ἐξ ἑτέρας πόλεως παραγίνηται εἰς ἑτέραν πόλιν, ἢ ἀπὸ ἑτέρας ἐπαρχίας εἰς ἑτέραν ἐπαρχίαν, κόμπου χάριν ἐγκωμίοις οἰκείοις ὑπηρετούμενος, ἢ θρη-

Пра́вило а҃і.

Є҆пі́скопъ, когда́ ѿ є҆ди́наго гра́да прехо́дитъ въ дрꙋго́й гра́дъ, и҆ли́ ѿ є҆ди́ныя о҆́бласти въ дрꙋго́ю о҆́бласть, ра́ди тщесла́вїа подвиза́ѧ ѿ со́бственной похвалы́ и҆ли́ ѿ сове́р-

σκείας καθοσιώσει, καὶ πλείονα χρόνον βούλοιτο διάγειν, καὶ μὴ ὁ τῆς πόλεως ἐκείνης Ἐπίσκοπος ἔμπειρος ᾖ διδασκαλίας· μὴ καταφρονῇ ἐκείνου, καὶ συνεχέστερον ὁμιλῇ, καταισχύνειν καὶ κατευτελίζειν τὸ πρόσωπον τοῦ αὐτόθι Ἐπισκόπου σπουδάζων. Αὕτη γὰρ ἡ πρόφασις εἴωθε ταράχους ποιεῖν, καὶ ἐκ τῆς τοιαύτης πανουργίας τὴν ἀλλοτρίαν καθέδραν ἑαυτῷ προμνηστεύεσθαι καὶ παρασπᾶσθαι σπουδάζει, μὴ δικάζων τὴν αὐτῷ παραδοθεῖσαν Ἐκκλησίαν καταλιμπάνειν, καὶ εἰς ἑτέραν μεθίστασθαι. Ὁριστέον οὖν ἐπὶ τούτῳ χρόνον· ἐπειδὴ, καὶ τὸ μὴ ὑποδέχεσθαι Ἐπίσκοπον τῶν ἀπανθρώπων καὶ σκαιῶν εἶναι νενόμισται. Μέμνησθε δὲ ἐν τῷ προάγοντι χρόνῳ τοὺς Πατέρας ἡμῶν κεκρικέναι, ἵνα εἴ τις λαϊκὸς ἐν πόλει διάγων τρεῖς Κυριακὰς ἡμέρας ἐν τρισὶν ἑβδομάσι μὴ συνέρχοιτο, ἀποκινοῖτο τῆς κοινωνίας. Εἰ τοίνυν περὶ τῶν λαϊκῶν τοῦτο τεθέσπισται· οὐ χρὴ, οὐδὲ πρέπει, ἀλλ' οὐδὲ συμφέρει Ἐπίσκοπον, εἰ μηδεμίαν βαρυτέραν ἀνάγκην ἔχοι, ἢ πρᾶγμα δυσχερὲς ἐπιπλεῖσον, ἀπολείπεσθαι τῆς ἑαυτοῦ Ἐκκλησίας, καὶ λυπεῖν τὸν ἐμπεπιστευμένον αὐτῷ λαόν. Ἅπαντες οἱ Ἐπίσκοποι εἰρήκασι· καὶ ταύτην τὴν γνώμην σφόδρα εἶναι πρεπωδεστάτην.

шіе́нїи Бо҃слꙋже́нїѧ съ ка́ѳшею ва́жностїю, и҆ хо́щетъ превы́ти та́мо до́лгое вре́мѧ, тогда́ ка́къ Є҆пи́скопъ того҆ гра́да не и҆ска́сенъ въ оу҆чє́нїи: да не пренебрега́етъ є҆гѡ̀ и҆ да не проповѣ́дуетъ ча́сто, ѳмя́ѧ постыди́ти и҆ оу҆ничижи́ти лицє̀ мѣ́стнаго Є҆пи́скопа. Є҆́бо сей предло́гъ о҆быкновє́нно произво́дитъ смяте́нїѧ, и҆ такового́ хи́тростїю Є҆пи́скопъ стара́етсѧ чꙋ́ждый престо́лъ себѣ̀ преѳвꙋчи́ти и҆ восхи́тити, не колє́блясь ѡ҆ста́вити порꙋчє́ннꙋю себѣ̀ Цр҃ковь и҆ прейтѝ во и҆нꙋ́ю. И҆ та́къ до́лжно на сїѐ ѡ҆предѣли́ти и҆звѣ́стное вре́мѧ: поели́кꙋ и҆ не принима́ти Є҆пи́скопа показа́лось бы дѣ́ломъ не человѣколюбны́мъ и҆ жесто́кимъ. При се́мъ воспомани́те, что҆̀ въ предше́ствовавшее вре́мѧ о҆́тцы на́ши ѡ҆предѣли́ли: а҆́ще кто҆̀ мі҃ра́нинъ, превыка́ѧ во гра́дѣ, въ три҃ воскре́сные дни҃, въ продолже́нїе трє́хъ седми́цъ, не прі҃и́детъ въ собра́нїе, да бꙋ́детъ о҆́тдале́нъ ѿ ѡ҆бще́нїѧ цр҃ко́внаго. И҆ та́къ а҆́ще сїѐ постано́влено ѡ҆ мі҃ра́нахъ, что҆̀ не до́лжно, не прили́чно, и҆ не поле́зно Є҆пи́скопꙋ, не и҆мꙋ́щемꙋ никако́й ва́жной нꙋ́жды и҆ли дѣ́ла тре́бнаго, ѡ҆ставля́ти Цр҃ковь свою҆ на вре́мѧ бо́лѣе продолжи́тельное, и҆ ѡ҆горча́ти вѣ́рный е҆мꙋ́ наро́дъ. Вси҆ Є҆пи́скопы рекли́: и҆ сїѐ мнѣ́нїе весьма́ прили́чно.

Зонара. Если епископъ перейдетъ изъ одного города въ другій, или въ другую область ради тщеславія, то-есть чтобы показать себя и получить похвалу за краснорѣчіе, или для совершенія богослуженія съ вящшею важностію, или для изслѣдованія о вѣрѣ и о томъ, какъ должно совершать богослуженіе (ибо служеніе есть богослуженіе), то-есть какъ совершать богослуженіе въ преподобіи, какъ вѣровать (выраженіе: θρησκείας καθοσιώσει—для совершенія богослуженія съ вящшею важностію—можетъ быть понято и иначе, то-есть для опредѣленія вѣры, такъ чтобы вѣра была опредѣлена, — или отвергнута, или утверждена; ибо καθοσίωσις значитъ и отдѣленіе (ἀφορισμός), какъ въ выраженіи: такой—то отлученъ (καθωσιώθη), то-есть отдѣленъ для наказанія; каково, напримѣръ, и слѣдующее выраженіе: *спаси раба твоего, яко преподобенъ есмь*, то-есть отдѣленъ тебѣ и тебѣ посвященъ),—и если пожелаетъ пробыть тамъ долгое время, а епископъ той страны не будетъ краснорѣчивъ такъ, чтобы быть въ состояніи учить; то не долженъ проповѣдывать часто, къ уничиженію епископа страны и къ посрамленію его какъ неучепаго. Ибо это, говоритъ, причиняетъ смятеніе, или и дѣлается съ хитрою цѣлію, чтобы своимъ краснорѣчіемъ возбудить удивленіе въ людяхъ той страны и предъобручитъ себѣ престолъ той страны, а вслѣдствіе сего таковый не поколеблется оставить свою церковь и перемѣститься въ другую. Итакъ должно опредѣлить, сколько времени епископъ долженъ проводить, удаляясь въ страну, или городъ, гдѣ есть епископъ; ибо и не принимать епископу своего соепископа—дѣло нечеловѣколюбивое и жестокое, худое и злое. Итакъ поелику, говоритъ, отцы наши, то-есть отцы такъ называемаго трульскаго Шестаго собора,—ибо имъ принадлежитъ 80-е правило,—опредѣлили, что, если какой мірянинъ, пребывая во градѣ, въ три седмицы не пріидетъ въ церковное собраніе, долженъ быть лишенъ общенія, то-есть отлученъ; а если это сказано относительно мірянъ, то и не прилично и не полезно, чтобы епископъ оставлялъ свою церковь на долго, — если только не имѣетъ какой-либо важной нужды, или какого-нибудь труднаго дѣла.

Аристинъ. Епископъ, будучи призываемъ епископомъ, если призывающій неученый, не долженъ проповѣдывать часто: ибо это есть поношеніе для неученаго и искаліе его епископіи; а то и другое не безупречно.

Аристинъ. Безъ тяжкой необходимости неудобно епископу надолго оставлять свою церковь.

Если кто изъ епископовъ прибудетъ въ другой городъ, бывъ призванъ мѣстнымъ епископомъ, и призвавшій его не опытенъ въ словѣ ученія: то призванный не долженъ часто учить народъ и говорить проповѣди; ибо

это обыкновенно производитъ смятенія и внушаетъ пренебреженіе къ епископу, который призвалъ. Притомъ кажется, что чрезъ это выставленіе себя онъ домогается для себя чужой церкви и привлекаетъ къ себѣ народъ, и желаетъ оставить ввѣренную ему церковь и перейти въ другую. Итакъ по этимъ причинамъ святый соборъ опредѣлилъ, что принятый епископъ не долженъ оставлять своей церкви болѣе чѣмъ на три седмицы, но долженъ возвращаться къ ввѣренному ему народу, если только какая-нибудь важнѣйшая нужда, или какое-нибудь трудное дѣло не принудитъ его оставить и на болѣе продолжительное время.

Вальсамонъ. Отнимая всякой поводъ къ соблазну, отцы опредѣлили, чтобы епископъ не переходилъ изъ города въ городъ, или изъ епархіи въ епархію по гордости и корыстолюбію; а если это будетъ не по такой причинѣ, но для временнаго отдыха, или по другому законному побужденію, то онъ не долженъ надмѣваться, будучи, можетъ быть, краснорѣчивъ, тогда какъ мѣстный епископъ, можетъ быть, неученъ, и не долженъ стремиться къ похваламъ догматическими проповѣдями (ибо это и есть служеніе, то-есть богослуженіе и вѣра), а мѣстнаго епископа унижать, какъ не имѣющаго опытности въ догматическомъ ученіи, но долженъ пребывать въ безмолвіи и оказывать подобающую честь мѣстному епископу. Ибо что̀ бываетъ, говоритъ, вопреки сему, то причиняетъ многое смятеніе, и подаетъ подозрѣніе, что онъ старается о томъ, чтобы оставить свою церковь и присвоитъ себѣ церковь принадлежащую другому. Поэтому-то, признавъ невозможнымъ, чтобы епископъ продолжительное время пребывалъ въ чужой епархіи, присовокупили, что такъ какъ не принимать мѣстнымъ епископамъ архіереевъ другихъ епархій не братолюбно и не человѣчно, а правилами постановлено, чтобы и мірянинъ не оставлялъ церкви на три воскресные дня, или въ противномъ случаѣ былъ внѣ общенія, то это же правило должно непремѣнно имѣть дѣйствіе и по отношенію къ архіереямъ. Посему отцы и опредѣлили, что ни одинъ епископъ не долженъ надолго оставлять свою церковь и стѣснять ввѣренный ему народъ, развѣ будетъ имѣть какую-нибудь тяжкую необходимость, или какое-нибудь трудное дѣло. Прочти святыхъ Апостоловъ правило 14-е, 15-е, настоящаго собора правило 12, 16, 17-е, кароагенскаго собора правило 23 (32) и 71 (82), Шестаго собора правило 17, 18 и 20-е,—и узнаешь, какъ наказываются тѣ, которые учатъ внѣ своей области. Прочти еще 16-е правило Первовтораго собора и что нами написано въ немъ,—и узнаешь, сколько времени епископы могутъ проводить внѣ своихъ епископій. По сей причинѣ здѣсь и не сказано пространнѣе объ этомъ предметѣ. Но иной спроситъ: 80-е правило Шестаго собора, то-есть трульскаго, опредѣлило отлучать

тѣхъ мірянъ, которые въ три воскресные дня не приходятъ и не принимаютъ участія въ церковныхъ собраніяхъ, а сей соборъ много позднѣе настоящаго собора; какимъ образомъ настоящее правило, предшествующее по времени, упоминаетъ о немъ? *Рѣшеніе.* Никакое другое правило ранѣе настоящаго собора ничего такого не опредѣлило; но содержащееся въ этомъ правилѣ дѣйствовало, какъ кажется, издревле не письменно, какъ и многое другое; а впослѣдствіи трульскій соборъ изложилъ опредѣленіе объ этомъ и письменно.

Славянская кормчая. *Правило 12.* Позванъ епископъ отъ епископа, позвавшему же его невѣждѣ сущу, да не глаголетъ почасту въ людехъ. Порокъ бо есть невѣжду, и обруганіе епископіи его, и обое не беспорока.

Правило 13. Безъ нужди тяжки, бѣдно есть епископу свою церковь надолзѣ оставляти.

Толкованіе, обѣма правилома. Аще которыи епископъ въ другіи градъ прейдетъ, позванъ бысть епископомъ страны тоя: и аще же будетъ позвавыи его епископъ невѣжда, невѣдыи добрѣ божественныхъ писаніи, и учительству не искусенъ, позваныи епископъ да не учитъ прилежно люди, и да не глаголетъ въ народѣ много божественныхъ писаніи: таковое бо дѣло мятежь составляетъ, и преобидѣніе творитъ позвавшему его епископу. Мнитъжеся указаніемъ таковаго ученія, чюжду себѣ обручая церковь, и люди къ себѣ привлачая, и тщася преданую ему церковь оставити, и въ ту препти. Сего ради убо повелѣ сей святыи соборъ, да позваныи епископъ вящше трій недѣль отъ своея церкве да не останетъ, но къ порученымъ ему людемъ да возвратится, аще не нѣкая нужда тяжка, и вещь неудобна сотворитъ его вящше того пребыти отъ своея церкве.

Κανὼν ιβ΄.

Τινὲς τῶν ἀδελφῶν καὶ συνεπισκόπων ἐν ταῖς πόλεσιν, ἐν αἷς Ἐπίσκοποι καθίστανται, δοκοῦσι κεκτῆσθαι σφόδρα ὀλίγα ὑπάρχοντα ἴδια, ἐν ἑτέροις δὲ τόποις κτήσεις μεγάλας, ἐξ ὧν καὶ ἐπιχορηγεῖν δυνατοί εἰσι τοῖς πένησι. Οὕτως αὐτοῖς συγχωρητέον εἶναι κρίνω, ἵνα, εἰ μέλλοιεν εἰς τὰς ἑαυτῶν παραγίνεσθαι κτήσεις, καὶ τὴν συγ-

Пра́вило ѓі.

Нѣ́которые и҃з̾ бра́тіи и҆ соепи́скопwвъ во гра́дахъ, въ кото́рые о҆нѝ поставля́ютсѧ во ѐпи́скопы, и҆мѣ́ютъ, по ви́димомꙋ, о҆́чень ма́лꙋю со́бственность и҃мъ принадлежа́щꙋю, а҆ въ дрꙋги́хъ мѣ́стѣхъ ста́жа́нїѧ вели́кїѧ, и҃з̾ кото́рыхъ мо́гꙋтъ вспомоществова́ти бѣ́дными. Полага́ю, что́, е҆́сть ли о҆нѝ восхота́ютъ прїѧ́ти въ свою́ влад҃ѣ́нїѧ, и҆ про-

κομιδὴν τῶν καρπῶν ποεῖσθαι, τρεῖς Κυριακὰς ἡμέρας, τοῦτ' ἔστι, τρεῖς ἑβδομάδας ἐν τοῖς ἑαυτῶν κτήμασιν αὐτοὺς διάγειν, καὶ ἐν τῇ ἀγχιτευούσῃ ἐκκλησίᾳ, ἐν ᾗ πρεσβύτερος συνάγει, ὑπὲρ τοῦ μὴ χωρὶς συνελεύσεως αὐτὸν δοκεῖν εἶναι, συνέρχεσθαι καὶ λειτουργεῖν καὶ μὴ συνεχέστερον εἰς τὴν πόλιν, ἐν ᾗ ἐστιν Ἐπίσκοπος. παραγίνοιτο. Τοῦτον γὰρ τὸν τρόπον καὶ τὰ οἰκεῖα αὐτοῦ πράγματα, παρὰ τὴν αὐτοῦ ἀπουσίαν, οὐδεμίαν ὑπομενεῖ ζημίαν, καὶ τὸ τῆς ἀλαζονείας καὶ τοῦ τύφου ἐκκλίνειν δόξει ἔγκλημα. Ἅπαντες οἱ Ἐπίσκοποι εἶπον· ἀρέσκει καὶ αὕτη ἡ διατύπωσις.

извѣстнѣ собранїе плодѡвъ, тѡ надлежи́тъ позволи́ти и҃мъ сїѐ съ тѣ́мъ, что́бы о҆нѝ три҃ воскре́сные дни҃, то́ е҆́сть три҃ седми́цы пребыва́ли въ свои́хъ влад҃ѣнїи́хъ, но что́бы въ ближа́йшей цр҃кви, въ кото́рой соверша́етъ слу́жбу пресви́теръ, прису́тствовали и҃ слу́жили, да не и҃ма́тем ѡ҆ста́ющимисѧ без҃ цр҃ко́внагѡ бг҃ослу́же́нїѧ, и҃ что́бы не ча́стѡ прихо́дили во гра́дъ, въ кото́ромъ е҆́сть е҆пи́скопъ. И҃бо такоы́мъ ѡ҃бразомъ и҃ со́бственныѧ и҃́хъ дѣла́ не потерпѧтъ никако́гѡ вреда́ ѡ҃ и҃́хъ ѡ҃ста́тствїи, и҃ о҆чеви́дно и҃зб҃ѣгну́тъ о҆нѝ ѡ҃бви́нѣнїѧ въ го́рдости и҃ тщесла́вїи. Вс҃ѣ е҆пи́скопы рекли́: у҃го́дно и҃ сїѐ постано́вле́нїе.

Зонара. Нѣкоторые изъ епископовъ, говоритъ правило, въ странахъ городовъ, въ которыхъ епископствуютъ, имѣютъ весьма малую собственность, принадлежащую ихъ церквамъ, и не имѣютъ собственности имъ самимъ принадлежащей, а въ другихъ странахъ имѣютъ великія стяжанія, изъ каковыхъ стяжаній могутъ помогать бѣднымъ, доставляя имъ необходимое, такъ что имъ необходимо отправляться туда для собиранія плодовъ. Итакъ, говоритъ правило, въ этомъ случаѣ епископу должно быть дозволено пребывать въ другой области, оставаясь въ своихъ помѣстьяхъ съ тѣмъ, чтобы онъ три седмицы не сходился съ епископомъ города, но пребывалъ въ своихъ помѣстьяхъ, и чтобы присутствовалъ и служилъ въ ближайшей къ нимъ церкви, въ которой устрояетъ собраніе народа пресвитеръ. Выраженіе: „служитъ“ не должно понимать здѣсь въ смыслѣ священнослуженія и принесенія безкровной жертвы, а въ смыслѣ молитвы и возношенія Богу обычныхъ пѣснопѣній. Ибо какимъ образомъ онъ могъ бы священнодѣйствовать, или совершать какое другое архіерейское дѣйствіе въ чужой области, не получивъ на это дозволенія отъ мѣстнаго епископа? Ибо по 36-му правилу Апостоловъ сдѣлавшій это извергается. И присутствовать въ церкви и молиться вмѣстѣ съ тамошними вѣрными потому, говоритъ, мы позволяемъ, чтобы не оказался остающимся безъ

церковнаго богослуженія и не нарушилъ выше изложеннаго правила, которое не бывающихъ въ церкви въ три седмицы отлучаетъ. Впрочемъ, говорятъ, онъ не долженъ слишкомъ часто приходить въ городъ той страны, чтобы съ одной стороны не потерпѣть такимъ образомъ какого-нибудь ущерба отъ того, что не наблюдаетъ за своими дѣлами, а съ другой стороны, чтобы отклонить отъ себя обвиненіе въ гордости, дабы не подумали, что онъ по славолюбію удалился въ другой городъ, или страну, дабы учить и посрамить ея епископа.

Аристинъ. Епископъ, имѣя стяжанія внѣ своего предѣла, если хочетъ идти туда, не долженъ пребывать тамъ болѣе времени протекающаго между тремя воскресными днями; ибо такимъ образомъ собственная его паства будетъ имѣть его, и самъ онъ пребудетъ чуждъ высокомѣрія.

Если какіе епископы имѣютъ стяжанія въ чужихъ епископіяхъ, то имъ не запрещается уходить для наблюденія за ними, и производить собираніе плодовъ; впрочемъ и имъ не позволяется оставаться въ чужихъ епископіяхъ болѣе трехъ седмицъ, чтобы дѣла ихъ церкви не потерпѣли ущерба изъ-за отсутствія ихъ, и чтобы не навлечь имъ на самихъ себя обвиненія въ высокомѣріи и гордости, если будутъ пребывать въ чужомъ городѣ болѣе продолжительное время.

Вальсамонъ. Одиннадцатое правило предлагаетъ наставленіе о епископахъ отлучающихся изъ города въ городъ, или изъ епархіи въ епархію; а настоящее правило опредѣляетъ, что епископы, имѣющіе большія недвижимыя стяжанія въ чужой области, безпрепятственно могутъ отправляться туда для собиранія плодовъ, и такимъ образомъ вспомоществовать бѣднымъ. Впрочемъ, говоритъ, епископъ долженъ пребывать въ своихъ владѣніяхъ три воскресные дни, и присутствовать въ церкви и служить вмѣстѣ съ мѣстными вѣрными, то-есть молиться вмѣстѣ съ находящимся тамъ пресвитеромъ, дабы не показалось, что онъ остается безъ церковнаго собранія, и нарушаетъ выше изложенное правило, подвергающее отлученію тѣхъ, которые не бываютъ въ церкви въ продолженіи трехъ седмицъ. А по прошествіи трехъ седмицъ не долженъ часто бывать въ городѣ, въ которомъ находится мѣстный епископъ. Ибо, говоритъ, когда это такъ дѣлается, ни самъ онъ не потерпитъ денежнаго ущерба, потому что собираніе плодовъ происходило въ его присутствіи, ни мѣстный епископъ не припишетъ ему гордости. Если это такъ, не скажи, что для епископа, отлучившагося въ имѣніе его церкви, лежащее внѣ области, обязательно пребывать тамъ три воскресныхъ дня, и не бывать въ городѣ, въ которомъ пребываетъ мѣстный архіерей, но это предлагается въ видѣ совѣта для избѣжанія соблазна. Ибо если онъ хочетъ отсюда отправиться

въ городъ и мирно побесѣдовать съ мѣстнымъ архіереемъ и потомъ возвратиться въ свое церковное имѣніе, это не возбранится ему; ибо цѣль правила состоитъ не въ ипомъ чемъ, а только въ томъ, чтобы мѣстный епископъ не терпѣлъ безпокойства отъ епископа, приходящаго туда изъ другой области, и не былъ, можетъ быть, оскорбляемъ имъ. Прочти и написанное нами въ 16-мъ правилѣ Двукратнаго собора,—и замѣть, что въ недвижимыхъ имѣніяхъ чужихъ церквей мѣстный епископъ дѣйствуетъ архіерейскими правами; а константинопольскій престолъ на основаніи долговременнаго обычая, много разъ получившаго соборное утвержденіе, даетъ ставропигіи во всѣ церковныя области, и имѣетъ возношеніе не только въ нихъ, но и гдѣ бы ни имѣлъ недвижимыя имѣнія. А нѣкоторые говорятъ, что сей святый престолъ имѣетъ тоже самое право не только въ имѣніяхъ, принадлежащихъ ему по праву владѣнія, но и въ недвижимыхъ имѣніяхъ подчиненныхъ ему монастырей,—гдѣ бы сіи селенія ни находились. „Служеніе“ мы правильно приняли въ значеніи молитвы, ибо служить, т.-е. священнодѣйствовать безъ дозволенія мѣстнаго епископа невозможно.

Славянская кормчая. *Правило 14.* Епископъ стяжанія притяжавъ чрезъ предѣлъ, аще хощетъ внѣ ходити, болѣ трехъ недѣль да не пребываетъ тамо. Тако бо и свое стадо обогатитъ, и самъ кромѣ буести пребудетъ.

Толкованіе. Аще нѣціи епископи села имѣютъ въ предѣлѣхъ инѣхъ епископій сѣдяща, невозбранено есть имъ ходити и призирати ихъ, и собраніе плодомъ творити. Обаче и тѣмъ болѣ трехъ недѣль въчюждемъ предѣлѣ пребывати, правило не прощаетъ, да не тѣмъ тамо законопрѣвшимъ, отъ церковныхъ вещей нѣкія погибнутъ: ниже буести ради, ни гордости грѣха на ся наведутъ, надолзѣ въ чюжихъ градѣхъ пребывающе.

Κανὼν ιγ'.

Ὁσίος Ἐπίσκοπος εἶπε· ἐάν τις διάκονος, ἤτοι πρεσβύτερος, ἢ καί τις τῶν κληρικῶν ἀκοινώνητος γένηται, καὶ πρὸς ἕτερον Ἐπίσκοπον τὸν εἰδότα αὐτὸν καταφύγῃ, γινώσκοντα ἀποκεκινῆσθαι αὐτὸν τῆς κοινωνίας παρὰ τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου· μὴ χρῆναι τῷ Ἐπισκόπῳ

Прáвило ѓі.

Ѻсíй Ѳпíскопъ рéкъ: а҃ще кто́, дїáконъ, и҆лѝ пресвúтеръ, и҆лѝ кто́ либо и҆з̀ причéтникwвъ вз̀детъ лишéнъ w҃бщéнїѧ цр҃кóвнагw, и҆ прибѣ́гнетъ къ и҆но́мў Ѳпíскопў зна́ющемў е҆гó, зна́ющемў и҆ то́, что́ о҆нъ своíмъ Ѳпíскопомъ о҆у҃далéнъ w҃ w҃бщéнїѧ: не подобáетъ, съ о҆бú-

καὶ ἀδελφῷ αὐτοῦ ὕβριν ποιοῦντα παρέχειν αὐτῷ κοινωνίαν. Εἰ δὲ τολμήσοι τοῦτο ποιῆσαι· γινωσκέτω, συνελθόντων Ἐπισκόπων ἀπολογίᾳ ἑαυτὸν ὑπεύθυνον καθεζᾶναι.

дою дла Є҆пі́скопа и҆ бра́та своегѡ̀, подава́ти ємꙋ ѡ҃бщéнїе. А҆́ще же дéрзнетъ сїѐ сотвори́ти: да зна́етъ, что҆̀ подверга́етъ себѣ̀ ѿвѣ́тꙋ пред҆ Є҆пі́скопами, когда҆̀ сі́и соберꙋ́тсѧ.

Зонара. Это постановлено и въ Апостольскихъ правилахъ и во многихъ соборныхъ; ибо 32-е и 33-е правило святыхъ Апостоловъ и 13-е антіохійскаго собора предписываютъ это же самое.

Аристинъ. Кто завѣдомо удостоиваетъ общенія отлученнаго собственнымъ епископомъ, тотъ не безъ вины.

Кто завѣдомо принялъ пресвитера, или діакона, или и кого-нибудь изъ клириковъ, отлученнаго собственнымъ епископомъ, и вступилъ въ общеніе съ таковымъ, то-есть служилъ вмѣстѣ съ нимъ, тотъ не безъ вины, но долженъ быть отлученъ и самъ, по двѣнадцатому правилу святыхъ Апостоловъ.

Вальсамонъ. Прочти 12, 13, 14, 32 и 33 правило святыхъ Апостоловъ и антіохійскаго собора 6-е правило, въ которыхъ говорится тоже самое.

Славянская кормчая. *Правило 15.* Иже отъ своего епископа отлучена суща свѣдыи, общенія сподобляя, нѣсть безъ вины.

Толкованіе. Епископъ аще пріиметъ презвитера или діакона, или иного коего причетника свѣдыи, яко отъ своего ему епископа отлученъ есть общенія, и пріобщитъ его, рекше повелитъ ему съ собою служити, таковыи нѣсть безъ вины, но и самъ и его же пріятъ, оба да будета отлучена, якоже второе надесять правило святыхъ Апостолъ повелѣваетъ.

Κανὼν ιδ'.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ὀξύχολος εὑρίσκοιτο, (ὅπερ οὐκ ὀφείλει ἐν τοιούτῳ ἀνδρὶ πολιτεύεσθαι), καὶ ταχέως ἀντικρὺ πρεσβυτέρου, ἢ διακόνου κινηθείς, ἐκβαλεῖν Ἐκκλησίας τινὰ ἐθελήσοι· προνοητέον ἐξὶ μὴ ἀθρόον τὸν τοιοῦτον κατακρίνεσθαι, καὶ τῆς κοινωνίας ἀποχεῖσθαι. Πάντες Ἐπίσκοποι εἰρή-

Пра́вило ѝ҃.

А҆́ще ѡ҃бра́щетсѧ нѣ́кїй Є҆пі́скопъ, скло́нный ко гнѣ́вꙋ (что҆̀ бъ тако́мъ мꙋ́жѣ не должно҆̀ и҆мѣ́ти мѣ́ста), и҆ внеза́пнѡ бы́въ раздраже́нъ на пресвꙋ́тера, и҆лѝ дїа́кона восхо́щетъ и҆зри́нꙋти нѣ́коего и҆з Цр҃кви: подоба́етъ предохране́нїе ѹ҆потреби́ти, да не то́тчасъ тако́вый бꙋ́детъ ѡ҃сꙋ́ждаемъ и҆̀ лиша́емъ

χασιν· ὁ ἐκβαλλόμενος ἐχέτω ἐξουσίαν ἐπὶ τὸν Ἐπίσκοπον τῆς μητροπόλεως τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας καταφυγεῖν. Εἰ δὲ ὁ τῆς μητροπόλεως ἄπεσιν, ἐπὶ τὸν πλησιόχωρον κατατρέχειν καὶ ἀξιοῦν, ἵνα μετὰ ἀκριβείας αὐτοῦ ἐξετάζηται τὸ πρᾶγμα. Οὐ χρὴ γὰρ μὴ ὑπέχειν τὰς ἀκοὰς τοῖς ἀξιοῦσι. Κἀκεῖνος δὲ ὁ Ἐπίσκοπος, ὁ δικαίως ἢ ἀδίκως ἐκβαλὼν τὸν τοιοῦτον, γενναίως φέρειν ὀφείλει, ἵνα ἡ ἐξέτασις τοῦ πράγματος γένηται, καὶ ἡ κυρωθῇ αὐτοῦ ἡ ἀπόφασις, ἢ διορθώσεως τύχῃ. Πρὶν δὲ ἐπιμελῶς καὶ μετὰ πίσεως ἔκαζα ἐξετασθῇ, ὁ μὴ ἔχων τὴν κοινωνίαν, πρὸ τῆς διαγνώσεως τοῦ πράγματος, ἑαυτῷ οὐκ ὀφείλει ἐκδικεῖν τὴν κοινωνίαν. Ἐὰν δὲ συνελθόντες τῶν κληρικῶν τινες κατίδωσι τὴν ὑπεροψίαν καὶ τὴν ἀλαζονείαν αὐτοῦ, (ἐπειδὴ οὐ προσῆκόν ἐστιν ὕβριν ἢ μέμψιν ἄδικον ὑπομένειν) πικροτέροις καὶ βαρυτέροις ῥήμασιν ἐπιστρέφειν τοῦτον ὀφείλουσιν, ἵνα τῷ τὰ πρέποντα κελεύοντι ὑπηρετῶνται καὶ ὑπακούωσιν. Ὥσπερ γὰρ ὁ Ἐπίσκοπος τοῖς ὑπηρέταις εἰλικρινῆ ὀφείλει τὴν ἀγάπην καὶ τὴν διάθεσιν παρέχειν· τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ οἱ ὑπηρετούμενοι ἄδολα τοῖς Ἐπισκόποις τὰ τῆς ὑπηρεσίας ἐκτελεῖν ὀφείλουσιν.

wбщенїѧ. Всѣ Є҃пископы рекли: ѷзвергаемый да ѷмѣетъ правo прибѣгнyти къ Є҃пископy митрополїи тогѡ же wбласти. Аще же Є҃пископа митрополїи нѣтъ на мѣстѣ, прибѣгнyти къ сосѣдственномy Є҃пископy ѷ просѷти, да со тщанїемъ ѷзслѣдyется дѣло. Ибо не должно заграждати слyха ѿ просящихъ. Ѧ Є҃пископъ wный, правednw ѷлѝ неправednw ѷзвергшїй такового, благодyшнw сносѷти долженъ, да бyдетъ ѷзслѣдованїе дѣла, ѷ приговоръ ег҃w ѷлѝ подтвержденъ бyдетъ, ѷлѝ полyчитъ ѷправленїе. Но прежде нежели тщательнw ѷ вѣрнw ѷзслѣдованы всѣ wбстоятельства, wлyченный ѿ wбщенїѧ до разсмотренїѧ дѣла, не долженъ присвоѧти себѣ wбщенїѧ. Аще же сошедшесѧ нѣкоторые ѷз̾ клѝра оубѝдятъ въ немъ пренебрежение власти ѷ надменность: то (поелику не прилично попyскати обѝдy ѷлѝ неправедное порицанїе) долженствyютъ нѣсколькw сyровыми ѷ тѧжкими словами wбращати его̀ къ порядкy, да соблюдается покорность ѷ повиновенїе повелѣвающемy должное. Ибо какъ Є҃пископъ wбязанъ бlаговѣти подчиненнымъ ѥскреннюю любовь ѷ расположенїе: таковымъ же wбразомъ, ѷ слyжащїе wбязаны непритворнw ѥсполнѧти долгъ слyженїѧ Є҃пископамъ.

Зонара. Если епископъ, говорятъ отцы, будетъ склоненъ къ гнѣву, то-есть раздражителенъ, хотя и неприлично епископамъ быть таковыми, и будучи раздраженъ на діакона, или пресвитера, извергнетъ его изъ церкви, то-есть отлучитъ, подобаетъ предохранепіе употребить, то-есть позаботиться, чтобы таковый былъ лишаемъ общенія не вдругъ, то-есть внезапно и безъ разсмотрѣнія. Извержепный можетъ прибѣгнуть къ митрополиту области, которому то-есть подчиненъ отлучившій его епископъ, и проспть, чтобы тщательно было изслѣдовано имъ это дѣло, то-есть дѣйствіе епископа по отношенію къ нему; ибо не должно пренебрегать просящими, и отлучившій епископъ не долженъ досадовать, но долженъ благодушно сносить изслѣдованіе, дабы или утвержденъ былъ приговоръ его, если онъ справедливъ, или былъ исправленъ. А отлученный прежде изслѣдованія не долженъ безстыдно приступать къ общепію. Если же нѣкоторые изъ клириковъ отлучившаго его епископа увидятъ, что онъ надмевается и гордится предъ отлучившимъ его, то должны обращать его къ порядку, то-есть приводить къ смиренію и подчиненію нѣсколько суровыми и тяжкими словами, то-есть поносительными и укоризненными: а это они должны дѣлать, какъ служащіе и повинующіеся своему епископу; ибо, говоритъ, какъ епископъ имѣетъ долгъ показывать чистое расположеніе къ своимъ служителямъ, то-есть къ клирикамъ своимъ, такъ, очевидно, и они обязаны исполнять долгъ служенія епископамъ непритворно. А то постановленіе правила, чтобы въ отсутствіе митрополита области отлученный прибѣгалъ къ сосѣднему, я думаю, никогда не дѣйствовало; по крайней мѣрѣ нѣтъ этого нынѣ. Ибо какимъ образомъ убѣдить отлучившаго епископа къ тому, чтобы другимъ митрополитомъ, которому онъ не подчиненъ, было изслѣдовано, справедливо онъ отлучилъ, или нѣтъ? Ищи еще карѳагенскаго собора 29 (38) правило.

Аристинъ. Осужденный склоннымъ къ гнѣву, если проситъ защиты, долженъ быть выслушанъ; но до защиты, очевидно, долженъ быть внѣ общенія.

Клирикъ, отлученный епископомъ легко раздражающимся, если обратится къ митрополиту, которому подчиненъ этотъ епископъ, для изслѣдованія причины отлученія,—законна она, или нѣтъ, долженъ быть принятъ; но до изслѣдованія и рѣшенія, справедливо ли былъ отлученъ, или и нѣтъ, онъ не долженъ быть допускаемъ до общенія, но долженъ быть подъ епитиміею.

Вальсамонъ. Изъ другихъ правилъ ты узналъ, что епископамъ не дозволяется безъ суда отлучать своихъ клириковъ. А настоящее правило говоритъ, что если епископъ, будучи склоненъ ко гнѣву и раздражителенъ,

хотя и не прилично епископу быть таковымъ, но должно быть кроткимъ и умѣреннымъ, отлучить въ гнѣвѣ своего пресвитера, или діакона; то подобаетъ предохраненіе употребити, то-есть позаботиться, чтобы онъ не тотчасъ считался осужденнымъ, чтобы не имѣлъ общенія, то-есть не совершалъ священнодѣйствій вмѣстѣ со священнодѣйствующими. Ибо Господь сказалъ: *пріимите Духъ святъ. Имъ же отпустите грѣхи, отпустятся имъ: и имъ же держите, держатся* (Іоан. 20, 23); а не сказалъ: наказывайте не согрѣшающихъ; но отлученный пусть имѣетъ право обращаться къ митрополиту области, то-есть которому подчиненъ отлучившій епископъ, съ тѣмъ чтобы причина отлученія была изслѣдована на мѣстѣ. Если же нѣтъ митрополита, то отлученный долженъ обратиться къ сосѣднему митрополиту, съ тѣмъ чтобы дѣло было разсмотрѣно имъ. А когда это сдѣлано, отлучившій епископъ не долженъ досадовать, но долженъ благодушно сносить изслѣдованіе и ожидать или подтвержденія отлученія, или исправленія. Но какъ бы кто сказалъ, что отлученный получаетъ большую помощь отъ того, что не возбраняется ему въ случаѣ такого отлученія священническое его дѣйствованіе, на основаніи правилъ, въ которыхъ говорится, что никто не наказывается до окончательнаго осужденія,—въ виду сего правило говоритъ, что хотя отлученный состоитъ въ общеніи и обстоятельства отлученія его подвергнуты изслѣдованію, но онъ не долженъ быть самъ себѣ судьею и священнодѣйствовать, прежде чѣмъ будетъ оправданъ. *Ибо отметаяйся*, говоритъ, *васъ*, *Мене отметается* (Лук. 10, 16). Итакъ прочіе клирики, если увидятъ, что онъ по пренебреженію или надменности священнодѣйствуетъ послѣ отлученія, должны обращать его къ смиренію нѣсколько суровыми словами, то-есть укоризненными, но не обидными; ибо такимъ образомъ они окажутся послушными и исполнителями епископскихъ повелѣній; ибо какъ епископъ, говоритъ, обязанъ любить своихъ клириковъ, такъ и они должны выполнять непритворное служеніе епископамъ. Не скажи, что настоящее правило своимъ опредѣленіемъ,—чтобы отлученный прибѣгалъ къ сосѣднему митрополиту, если митрополита области нѣтъ на мѣстѣ, съ тѣмъ чтобы онъ изслѣдовалъ обстоятельства отлученія,—противорѣчитъ многимъ правиламъ. Ибо положи, что или сосѣдній архіерей имѣетъ порученіе отъ находящагося въ отлучкѣ митрополита выслушивать подобныя церковныя дѣла, принадлежащія его области, или онъ поставленъ избраннымъ (третейскимъ) судьею какъ со стороны епископа, такъ и со стороны клирика, ибо иначе сосѣдній митрополитъ не можетъ судить епископа, или клирика другой области, какъ мы сказали въ предшествовавшихъ правилахъ. А тому, кто можетъ быть спроситъ тебя, какимъ образомъ правило не наказываетъ того, который не пребудетъ въ отлученіи, по

пренебрежетъ имъ и будетъ священнодѣйствовать, скажи, что 20-е правило настоящаго собора въ общихъ словахъ опредѣляетъ извергать нарушающихъ его опредѣленія, и 29-е (38) правило карѳагенскаго собора по одной этой причинѣ осуждаетъ таковаго точно такъ, какъ если бы онъ былъ отлученъ законно. Итакъ замѣть изъ настоящаго правила, что для епископа не оскорбительно, если отлученный проситъ изслѣдовать причину отлученія; и что, какимъ бы образомъ клирикъ ни былъ отлученъ, онъ долженъ подчиниться отлученію и ожидать изслѣдованія. Но я удивляюсь, какъ отцы не опредѣлили, какъ поступать въ томъ случаѣ, если напримѣръ, папа отлучитъ своего клирика неблагословно, и клирикъ жалуется на отлученіе, но не можетъ обратиться къ большему собору и предложить обвиненіе. Что опредѣлено здѣсь о пресвитерахъ и діаконахъ, тоже должно прилагать и къ прочимъ клирикамъ, а также и къ мірянамъ.

Славянская кормчая. *Правило 16.* Иже отъ гнѣвлива епископа осужденъ бывъ, помощи требуя, да будетъ услышанъ, дондеже помощи непокажетъ непріобщенъ.

Толкованіе. Иже отъ епископа по гнѣву отлученъ будетъ отъ общенія, презвитеръ или діаконъ, или причетникъ, и приступитъ къ митрополиту, подъ нимъ же есть епископъ его, моляся ему испытати вину, ея же ради отлученъ есть, аще поправдѣ есть, или ни: ащеже обрящется правъ, да будетъ пріятенъ. Аще же прежде не истязанъ будетъ, ни разсмотрится о немъ, аще добрѣ отлученъ есть, или ни, да не будетъ пріятъ на общеніе, но въ томъ запрещеніи да будетъ.

Κανὼν ιέ.

Εἴ τις Ἐπίσκοπος ἐξ ἑτέρας παροικίας βουληθῇ ἀλλότριον ὑπηρέτην, χωρὶς τῆς συγκαταθέσεως τοῦ ἰδίου Ἐπισκόπου, εἰς τινα βαθμὸν καταςῆσαι· ἄκυρος καὶ ἀβέβαιος ἡ τοιαύτη ἡ κατάςασις νομίζοιτο. Εἴ τινες δ' ἂν τοῦτο ἑαυτοῖς ἐπιτρέψωσι· παρὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ συνεπισκόπων καὶ ὑπομιμνήσκεσθαι καὶ διορθοῦσθαι ὀφείλωσιν. Ἅπαντες εἰρήκασι· καὶ οὗτος ὁ ὅρος ςήτω ἀσάλευτος.

Пра́вило ѳ̃і.

А̃ще кото́рый є̂пи́скопъ, и҃з и҃на́гw пред҃ѣ́ла ч҃ю́ждаго слу́жи́телм цр҃кви восхо́щетъ поста́вити на каку́ю либо сте́пень, без҃ сонзволе́нїѧ є̂гѡ̀ є̂пи́скопа: тѡ́ таково́е поставле́нїе да почита́етсѧ недѣ́йственны́мъ и҃ не тве́рдымъ. А̃ще же не́которые сі́е позво́лятъ себѣ́: тѡ́ ѿ бра́тїй и҃ сосл҃ужи́телwвъ должны́ бы́ти ѻ҆҃вѣщава́емы, и҃ и҃справла́емы. Рекли́ всѣ́: и҃ сі́е ѿпредѣ́ле́нїе да бу́детъ непоколеби́мо.

Зонара. Объ этомъ говорятъ—и 16-е правило перваго никейскаго собора, и 17-е Шестаго собора, и 54 (65) и 90 (101) кароагенскаго собора, что никакой епископъ не долженъ принимать клирика другаго епископа, или рукополагать его, производя въ высшую степень; если же рукоположитъ, то рукоположеніе должно быть недѣйствительно, если только не дозволитъ рукоположенія прежній епископъ этого клирика; а тѣ, которые дозволятъ себѣ это, то-есть присвоить, или и рукоположить чужаго клирика, должны получать напоминаніе объ этомъ и быть исправляемы братіями и соепископами. А 17-е правило Шестаго собора, позднѣйшаго сравнительно съ этимъ соборомъ, повелѣваетъ извергать тѣхъ, которые съ того времени будутъ переходить безъ согласія своего епископа въ другую церковь, и тѣхъ, которые будутъ принимать ихъ.

Аристинъ. Чужой, поставляющій въ степень чужаго слугу безъ согласія того, поставляетъ, но это не имѣетъ твердости.

Не должно епископу принимать чужаго клирика и вчинять его въ какую-либо степень безъ согласія его епископа. А если кто сдѣлаетъ это и чужаго поставитъ въ своемъ клирѣ, это поставленіе должно быть не твердо и не дѣйствительно.

Вальсамонъ. Семнадцатое правило Шестаго собора, позднѣйшее сравнительно съ настоящимъ, опредѣляетъ извергать и принявшихъ и принятыхъ. Прочти также никейскаго собора правило 15 и 16, карѳагенскаго 54 (65) и 90 (101).

Славянская кормчая. *Правило 17.* Чюждаго слугу, чюждь епископъ безъ повелѣнія своего ему поставитъ, въ коемъ любо степени, и поставленіе не твердо.

Толкованіе. Не подобаетъ епископу чюждаго причетника пріимати, ни въ степень въ кіи любо причести, безъ воли своего ему епископа. Да никто же убо того сотворитъ, и чуждаго въ свой причетъ да не вочтетъ. Не твердо бо и не извѣстно есть таковое строеніе.

Κανὼν ις΄.

Ἄλλος Ἐπίσκοπος εἶπεν· οὐκ ἀγνοεῖτε ὁποία καὶ πηλίκη τυγχάνει ἡ τῶν Θεσσαλονικέων μητρόπολις. Πολλάκις τοιγαροῦν εἰς αὐτὴν ἀπὸ ἑτέρων ἐπαρχιῶν πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι παραγίνονται, καὶ οὐκ ἀρκούμενοι βραχέος

Пра́вило ѕ̑і.

Ἄ́лтїй Є̑пі́скопъ ре́къ: не бе́зъизвѣ́стно ва́мъ, какова̀ и̑ ско́ль вели́ка Ѳессалоникі́йскаѧ митропо́лїѧ. Ча́стш прихо́дятъ въ о̑нꙋю и̑з и́ныхъ е̑па́рхїй пресвѵ́теры и̑ дїа́коны, и̑, не добо́льствꙋѧсь кратковре́менным҃ъ пребыва́нїемъ ѡ̑стаю́тсѧ, и̑

διαγωγῇ χρόνου, ἐναπομένουσι, καὶ ἅπαντα τὸν χρόνον αὐτόθι ποιοῦντες διατελοῦσιν, ἢ μόλις μετὰ πλεῖον χρόνον εἰς τὰς ἑαυτῶν ἐπανιέναι ἐκκλησίας ἀναγκάζονται. Περὶ τούτων οὖν ὁριςέον. Ὅσιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· οὗτοι οἱ ὅροι, οἳ καὶ ἐπὶ τῶν Ἐπισκόπων ὡρισμένοι, φυλαττέσθωσαν καὶ ἐπὶ τούτων τῶν προσώπων.

всегда́шнее жи́тельство та́мw и҃мѣ́ютъ, и҆лѝ е҆́да̀ по́слѣ весьмі̀ до́лгагw вре́мени принyжде́ны бываю́тъ возврати́тиса̀ къ свои́мъ цр҃ква́мъ. И҆ та́къ и҆ w҃ сѝхъ w҃предѣле́нїю бы́ти до́лжно. Сі́й є҆пі́скопъ сказа́лъ: тѣ̀ w҃предѣле́нїа, кака́ма поста́новлены w҃носи́тельнw є҆пі́скопwвъ, да сохраня́тса̀ и҆ w҃носи́тельнw сѝхъ ли́цъ.

Зонара. И это правило говоритъ о клирикахъ, переходящихъ изъ одного города въ другой городъ, и повелѣваетъ соблюдать то, что уже было опредѣлено о нихъ.

Аристинъ. Опредѣленія относительно промедленія епископовъ имѣютъ силу и въ отношеніи пресвитеровъ и діаконовъ.

Опредѣлено, чтобы епископъ не оставлялъ своей паствы и не проводилъ въ другомъ городѣ болѣе трехъ седмицъ. Итакъ настоящее правило опредѣляетъ тоже и относительно пресвитеровъ и діаконовъ, что и они не должны оставлять своихъ церквей болѣе трехъ седмицъ.

Вальсамонъ. И это правило говоритъ о клирикахъ, переходящихъ изъ одного города въ другой городъ. Прочти, что̀ написано объ этомъ въ различныхъ правилахъ.

Славянская кормчая. *Правило осмнадцатое.* О епископьствѣмъ закоснѣніи, и о презвитерствѣмъ и діакопствѣмъ, изъложеныя заповѣди, да имѣютъ силу.

Толкованіе. Да никоторыи же епископъ, своего стада не оставляетъ, и во иномъ градѣ вящьше трехъ недѣль, не пребываетъ. Се убо и презвитеромъ и діакономъ, се правило повелѣваетъ, да и тіи болѣ трехъ недѣль, не оставляютъ своихъ церквей.

Κανὼν ιζ'.

Καὶ τοῦτο ἤρεσεν, ἵνα, εἴ τις Ἐπίσκοπος βίαν ὑπομείνας ἀδίκως ἐκβληθῇ, ἢ διὰ τὴν ἐπισήμην, ἢ διὰ τὴν ὁμολογίαν τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας, ἢ διὰ τὴν τῆς ἀληθείας ἐκδικίαν, καὶ φεύγων τὸν κίνδυνον,

Пра́вило ѕ҃і.

А҆́ще кото́рый є҆пі́скопъ, претерпѣ́въ наси́лїе, непра́ведну҆ и҃зве́ренъ бyдетъ, и҆лѝ за свою҆ позна́нїа, и҆лѝ за и҃сповѣ́данїе Кадоли́ческїа Цр҃кви, и҆лѝ за то̀, что̀ защища́лъ и҃́стину҆, и҆, и҃збѣга́а опа́сности,

ἀθῶος καὶ καθωσιωμένος ὢν εἰς ἑτέραν ἐλθῃ πόλιν· μὴ κωλυέσθω ἐκεῖσε ἐπὶ τοσοῦτον διάγειν, ἕως ἂν ἐπανέλθῃ, ἢ τῆς ὕβρεως τῆς γεγενημένης αὐτῷ ἀπαλλαγὴν εὑρέσθαι δυνηθῇ. Σκληρὸν γὰρ καὶ βαρύτατον, ἐλασίαν ἄδικον ὑπομεμενηκότα μὴ ὑποδέχεσθαι ὑφ' ἡμῶν· πλείστῃ γὰρ καλοκἀγαθίᾳ καὶ φιλοφρονήσει ὀφείλει παραδέχεσθαι ὁ τοιοῦτος.

бꙋдꙋчи невúненъ и ѡбвинéнїю подвéрженъ, прїúдетъ во úный грáдъ: тὸ заблагоразсꙋжденὸ, да не возбранúетсѧ ємꙋ пребывáти тáмѡ, докóлѣ не возвратúтсѧ, úли возмóжетъ ѡбрѣсти úзбавлéнїе ѿ нанесéнныѧ ємꙋ ѻбúды. Ибо жéстоко и весьмà тѧ́жко быúо бы не прїимáти нáмъ претерпѣ́вшагѡ непрáведное úзгнáнїе: напротúвъ тогѡ̀ съ ѻсóбленнымъ благорасположéнїемъ и дрꙋжелю́бїемъ дóлжно прїимáти такобáго.

Зонара. Отцы сего собора, постановивъ выше, что отходящіе въ другой городъ, въ которомъ есть епископъ, не должны пребывать тамъ долѣе трехъ седмицъ, здѣсь нѣкоторымъ даютъ позволеніе оставаться и болѣе. Таковы несправедливо изгоняемые изъ ихъ церквей, или за ихъ познанія, то-есть за то, что они какъ знающіе точность догматовъ вѣры учатъ этому, и подвергаются гоненію отъ еретиковъ, какъ напримѣръ были изгоняемы аріанами при Констанціи и Валентѣ, или за исповѣданіе каѳолической церкви, то-есть за то, что исповѣдуютъ все исповѣдуемое каѳолическою церковію, то-есть домостроительство воплощенія, и что Христосъ есть истинный Богъ: таковы же въ древности гонимые древнѣйшими царями, а впослѣдствіи и Юліаномъ; таковы же свидѣтельствующіе въ защиту истины и ведущіе борьбу за претерпѣвающихъ несправедливость и насиліе, какъ было съ Василіемъ Великимъ и съ Златоустомъ и многими другими. Такимъ-то несправедливымъ образомъ изгоняемому изъ своей церкви належитъ необходимость уходить въ другой городъ для избѣжанія опасности, будучи по истинѣ и справедливости невиненъ, а подвергаясь обвиненію отъ насилія гонителей его. Подверженный обвиненію (καθωσιωμένος) означаетъ того, кому опредѣлено наказаніе. Таковому, по силѣ правила, не возбраняется пребывать въ другомъ городѣ, доколѣ не возвратится въ свой городъ, избѣжавъ страха опасности, или освободившись отъ нанесенной ему обиды. А обидою, я думаю, называетъ изгнаніе съ престола его; ибо жестоко, говоритъ, и весьма тяжко было бы, еслибы несправедливо изгнаннаго изъ своего города, не принимали соепископы со многимъ дружелюбіемъ и благорасположеніемъ, то-есть усердно и ласково.

Аристинъ. Если епископъ, несправедливо изгоняемый, будетъ имѣть пребываніе въ чужомъ городѣ, онъ долженъ быть принятъ, доколѣ не освободится отъ обиды.

Воспрещая гордость и тщеславіе, отцы повелѣли, чтобы епископъ не оставался въ продолженіи значительнаго времени въ чужомъ городѣ. А если кто или за исповѣданіе нашей вѣры, или за защиту истины будетъ изгнанъ изъ своего города и удалится въ другой городъ, таковому не должно запрещать имѣть тамъ пребываніе, доколѣ возможетъ обрѣсти избавленіе отъ нанесенныя ему обиды.

Вальсамонъ. Различныя правила опредѣляютъ, что епископъ не долженъ пребывать въ другой области свыше узаконеннаго времени. А теперь отцы говорятъ, что это не должно имѣть силы по отношенію къ епископамъ, изгоняемымъ изъ ихъ церквей или за познанія, то-есть за ревностное изученіе божественныхъ догматовъ, или за исповѣданіе православной вѣры, или за защищеніе несправедливо обиженныхъ, и поэтому по важной причинѣ, какъ бы избѣгающимъ опасности, и хотя почитаемымъ со стороны гонителей ихъ подверженными обвиненію, но на самомъ дѣлѣ по истинѣ невиннымъ. Таковые безпрепятственно могутъ пребывать и въ другихъ городахъ до тѣхъ поръ, пока не прекратится угроза опасности, и епископъ будетъ имѣть возможность возвратиться въ назначенный ему городъ, или будетъ заглажена нанесенная ему вслѣдствіе изгнанія обида; ибо жестоко и не братолюбно, если таковый не будетъ своими собратіями принимаемъ со всякимъ благорасположеніемъ. Такимъ образомъ замѣтъ, что не должны быть изгоняемы изъ царствующаго града тѣ восточные епископы, которые не имѣютъ своихъ престоловъ, потому что церкви ихъ находятся во власти язычниковъ, а равно и гонимые неправедными сборщиками податей за то, что говорятъ въ защиту обиженныхъ.

Славянская кормчая. *Правило девятнадцатое.* Бесправды епископъ изъгнанъ, аще и въ чюждемъ предѣлѣ пребываетъ, пріятенъ бываетъ, дондеже досажденіе мимо идетъ.

Толкованіе. Отъ буести и гордости возбраняюще святіи отцы, повелѣша епископомъ въ реченное время во инѣхъ епископіяхъ пребывати. Аще же нѣкій епископъ, исповѣданія ради чистыя нашея вѣры, или понеже бѣ поборникъ истинѣ, рекъше противяся властелемъ нетворящимъ истины, и того ради отъ своего града изгнанъ бывъ, и въ другіи градъ пріидетъ, не возбранится ту пребывати ему, дондеже примиреніе обрѣсти возможетъ, и премѣненіе бывшаго на немъ досажденія.

Κανὼν ιή.

Γαυδέντιος Ἐπίσκοπος εἶπεν· οἶδας, ἀδελφὲ Ἀέτιε, ὡς τὸ τηνικαῦτά ποτε καταςαθέντος σου Ἐπισκόπου, ἡ εἰρήνη λοιπὸν ἐβράβευσεν. Ἵνα μή τινα λείψανα διχονοίας περὶ τῶν ἐκκλησιαςικῶν ἐναπομείνῃ, ἐδοξε καὶ τοὺς παρὰ Μωσαίῳ καταςαθέντας καὶ τοὺς παρὰ Εὐτυχιανοῦ, ἐπειδὴ αὐτῶν οὐδεμία εὑρίσκοιτο αἰτία, πάντας ὑποδεχθῆναι.

Ὅσιος Ἐπίσκοπος εἶπε· τῆς ἐμῆς μετριότητος ἡ ἀπόφασίς ἐςι αὕτη· ἐπειδὴ ἥσυχοι καὶ ὑπομονητικοὶ ὀφείλομεν εἶναι, καὶ διαρκῆ τὸν πρὸς πάντας ἔχειν οἶκτον· ἅπαξ τοὺς εἰς κλῆρον ἐκκλησιαςικὸν προαχθέντας ὑπό τινων ἀδελφῶν ἡμῶν, εἰ μὴ βούλοιντο ἐπανέρχεσθαι εἰς ἃς κατωνομάσθησαν ἐκκλησίας, τοῦ λοιποῦ μὴ ὑποδέχεσθαι· Εὐτυχιανὸν δὲ μήτε Ἐπισκόπου ἑαυτῷ διεκδικεῖν ὄνομα. Ἀλλ' οὐδὲ Μωσαῖον ὡς Ἐπίσκοπον νομίζεσθαι. Εἰ δὲ λαϊκὴν κοινωνίαν ἀπαιτοῖεν· μὴ χρῆναι αὐτοῖς ἀρνεῖσθαι. Πάντες εἶπον· ἀρέσκει.

Правило ѝ.

Гаудéнтїй є҃пíскопъ рéкъ: знáеши, брáтїе Áéтїе, что̀ при поставлéнїи твоéмъ во є҃пíскопа процѣтáлъ мíръ. Дабы̀ не ѡ҃стáлось нѣкíихъ слѣдѡ́въ разномы́слїѧ ѡ҃ слꙋжи́телѧхъ Цр҃кви, блáго бы́ти мни́тсѧ, и҆ постáбленныхъ Мѡсéемъ и҆ Є҃вти҃хїáномъ, поелúкꙋ въ ѻ҃ныхъ никакíѧ вины̀ не ѡ҃брѣтáлось, всѣ́хъ прїимáти.

Ѻ҃сíй є҃пíскопъ рéкъ: моеѧ̀ мѣ́рности мнѣ́нїе тако́во̀: Поелúкꙋ долженствꙋ́емъ бы́ти миролю́бивы и҆ терпѣли́вы, и҆ добо́льное ко всѣ́мъ и҃мѣ́ти милосéрдїе: то̀ произведéнныхъ ѻ҃днáжды въ прúчтъ цр҃ко́вный нѣ́которыми брáтїѧми на́шими, тогдà то́кмѡ не прїимáти, когдà не восхотя́тъ возвратúтисѧ къ цр҃квáмъ, къ котѡ́рымъ нарéчены̀ бы́ли. Є҃вти҃хїáнъ же да не присвоя́етъ себѣ̀ нижè и҃́мени є҃пíскопа: нижè Мѡсéй да не почита́етсѧ є҃пíскопомъ. Я҆́ко же ѡ҃бщéнїѧ въ чúнѣ мїрѧ́нъ проси́ти вꙋ́дꙋтъ: въ сéмъ не до́лжно и҃́мъ ѿка́зывати. Рéклѝ всѣ́: согла́сны.

Зонара. Мусей и Евтихіанъ, о которыхъ упоминаютъ эти правила, и другіе поставили въ церквахъ нѣкоторыхъ клириковъ какъ епископы. Итакъ о нихъ Осій сказалъ, что поставленные въ церковный клиръ нѣкоторыми нашими братіями должны оставаться клириками въ тѣхъ церквахъ, въ которыя были поставлены. Ибо если поставившіе ихъ не должны были оставаться епископами за нѣкоторыя вины, однако въ то время, какъ поставили ихъ, имѣли епископскія права, какъ принявшіе хиротонію, и поэтому соборъ принялъ и рукоположенныхъ ими. Если же не хотятъ воз-

вратиться въ тѣ церкви, клириками которыхъ они были наречены; то уже не должны быть принимаемы въ другихъ, то есть, церквахъ. А Евтихіанъ и Мусей не должны искать правъ, или имени епископа; но если хотятъ быть въ общеніи въ качествѣ мірянъ, въ такомъ случаѣ не должно отвергать ихъ.

Аристинъ. Клирикъ, который не служитъ въ той церкви, въ клиръ которой опредѣленъ, не пріемлется. А Евтихіанъ и Мусей не должны присвоять себѣ званія епископа; но общеніе въ качествѣ мірянъ могутъ имѣть, если пожелаютъ.

Почти всѣми соборами и во многихъ правилахъ опредѣлено—не принимать чужихъ клириковъ другимъ епископамъ и не производить ихъ въ церковную степень; это же предписывается и настоящимъ правиломъ. А относительно Евтихіана и Мусея, которые сдѣлались раскольниками и были извержены, правило опредѣляетъ, что они, если раскаются и будутъ присвоять себѣ достоинство епископства, или имя, не должны быть выслушаны; но въ качествѣ мірянъ, если хотятъ, могутъ быть приняты въ общеніе.

Вальсамонъ. Мусей и Евтихіанъ, не будучи рукоположенными, рукоположили нѣкоторыхъ клириковъ, какъ епископы. Итакъ, когда Гавдентій требовалъ, чтобы ради мира Божія рукоположенные ими были приняты, поелику они и не имѣли свѣдѣнія о семъ злѣ; то другой епископъ, по имени Осій, отвѣтилъ, что хотя мы и должны быть человѣколюбивы и умѣренны, но въ клиръ должны принимать тѣхъ, которые были посвящены какими-либо по истинѣ бывшими епископами, но извергенными изъ назначенныхъ имъ епископій за какія-нибудь, можетъ быть, преступленія, въ томъ случаѣ, если по крайней мѣрѣ и сами клирики добровольно возвращаются къ церквамъ, въ клиръ которыхъ опредѣлены; а съ тѣми, которые опредѣлены въ клиръ Евтихіаномъ и Мусеемъ, мы должны быть въ общеніи какъ съ мірянами; потому что рукоположившіе ихъ не могутъ присвоять себѣ даже имени епископа. Такимъ образомъ замѣть, что опредѣленные въ клиръ какими-либо лицами извергенными, или даже преданными анаѳемѣ, не подвергнуты настоящимъ правиломъ никакому предосужденію. Сказанное о Мусеѣ и Евтихіанѣ примѣняй и къ другимъ не рукоположеннымъ и ложно утверждающимъ, будто рукоположены. А относительно крещенныхъ непосвященными лицами ничего не могу сказать тебѣ несомнѣннаго. Въ житіи святаго Аѳанасія находимъ, что нѣкоторыхъ дѣтей, крещенныхъ этимъ святымъ на берегу моря въ пескѣ, въ видѣ дѣтской игры, такъ какъ и самъ онъ былъ въ то время дитя, мѣстный епископъ принялъ и отпустилъ какъ уже крещенныхъ, помазавъ муромъ. Го-

ворится такъ же въ житіи святаго Порфирія, что онъ не былъ крещенъ отъ православнаго лица, но такъ какъ онъ проводилъ жизнь на сценѣ, то былъ окропленъ водою отъ лицедѣйствующаго на сценѣ еретика какъ будто бы былъ крещенъ; и еретики, при этомъ присутствовавшіе, приняли случившееся за поводъ къ смѣху, а онъ—къ мученичеству; ибо увидѣлъ ангеловъ, предыдущихъ ему со свѣтильниками и взывающихъ: *елицы во Христа крестистеся;* и поэтому изъ лицедѣя сдѣлался мученикомъ.

Другое толкованіе. Выше было написано, что именно и написано, о крещенныхъ непосвященными лицами. А когда митрополитъ праклійскій господинъ Мануилъ спросилъ въ синодѣ, должно ли принять какъ вѣрнаго крещеннаго—того, кто крещенъ въ его области кѣмъ-нибудь непосвященнымъ лицомъ, ложно утверждавшимъ, что имѣетъ священство, и просилъ и насъ сказать наше мнѣніе; то мы сказали слѣдующее: Богопроповѣдники святые Апостолы опредѣлили, что освященіе отъ божественнаго крещенія должно быть подаваемо вѣрнымъ чрезъ епископовъ и пресвитеровъ. Ибо въ 46 и 47 правилѣ они говорятъ буквально слѣдующее: „Епископа, или пресвитера, пріявшихъ крещеніе, или жертву еретиковъ, извергати повелѣваемъ. Епископъ, или пресвитеръ, аще по истинѣ имѣющаго крещеніе вновь окреститъ, или аще отъ нечестивыхъ оскверненнаго не окреститъ, да будетъ изверженъ, яко посмѣвающійся кресту и смерти Господней и не различающій священниковъ отъ лжесвященниковъ“. Итакъ кто говоритъ, что не должно крестить крещеннаго міряниномъ лжесвященникомъ, и не освященнаго по истинѣ, тотъ, какъ мнѣ кажется, явно противится симъ правиламъ; ибо онъ, вопреки предписанію ихъ, пріемлетъ ложное крещеніе мірянина-лжесвященника. А что совершеніе святаго крещенія предоставлено однимъ епископамъ и священникамъ, это видно изъ 26-го правила лаодикійскаго собора, въ которомъ говорится, что не произведеннымъ отъ епископа не должно заклинати; и изъ 46-го правила того же собора, въ которомъ опредѣляется, что крещаемые должны давати отвѣтъ о вѣрѣ епископу и пресвитерамъ, но не міранамъ. Итакъ, какъ намъ опредѣлено 72 (83) правиломъ карѳагенскаго собора—безъ предосужденія крестить тѣхъ, о которыхъ есть сомнѣніе, крещены ли они, хотя бы и по истинѣ они получили крещеніе, такъ безопасно и безъ всякаго сомнѣнія мы должны крестить и того, кто крещенъ человѣкомъ, не получившимъ власти крестить и чрезъ крещеніе отпускать грѣхи (ибо крещеніе, говоритъ, очищаетъ отъ грѣховъ); дабы таковое сомнѣніе не лишило его очищенія получаемаго отъ святаго крещенія. А если кто говоритъ, что это крещеніе должно считаться истиннымъ по причинѣ совершеннаго міряниномъ чтенія святыхъ молитвъ и помазанія святымъ муромъ, таковый ко-

нечно скажетъ и то, что посвященные въ клиръ епископами, ложно и не по истинѣ поставленными, должны оставаться клириками и по дознаніи о семъ злѣ, что̀ несообразно и противно 4-му правилу святаго и вселенскаго Втораго собора, въ которомъ предписывается буквально слѣдующее: „о Максимѣ Кинике и о произведенномъ имъ безчиніи въ Константинополѣ: ниже Максимъ былъ, или есть епископъ, ниже поставленные имъ на какую бы то ни было степень клира: и содѣланное для него и содѣланное имъ, все ничтожно“, и 18 правилу сардикійскаго собора, которое опредѣляетъ, что принятые въ клиръ Мусеемъ и Евтихіаномъ могутъ быть приняты только какъ міряне, но какъ съ клириками—съ ними не должно имѣть общенія, потому что Мусей и Евтихіанъ суть не рукоположенные. Итакъ, какъ не суть клирики, рукоположенные непосвященнымъ Максимомъ и Евтихіаномъ и Мусеемъ, такъ не долженъ считаться крещеннымъ и тотъ, о которомъ говорятъ, что крещенъ отъ непосвященнаго; почему таковый и долженъ быть безъ предосужденія удостоенъ истиннаго крещенія. Ибо, если мы на это скажемъ: не только войдемъ въ противорѣчіе съ священными и божественными правилами, но и будемъ вынуждены изъ почтенія къ святому муру называть вѣрными и тѣхъ агарянъ, которые въ силу долговременнаго обычая крестятся за тѣмъ, чтобы отъ нихъ не было запаху; точно также, что и помазуемые святымъ муромъ отъ непосвященныхъ считаются и суть крещенные въ собственномъ смыслѣ и по истинѣ, и что преподаютъ освященіе и тѣ, которые сами не получили власти отъ благодати Всесвятаго Духа; чего, по моему, по крайней мѣрѣ, мнѣнію, нельзя допустить. Если же кто захотѣлъ бы противупоставлять мнѣ случившееся во дни святаго Аѳанасія Великаго,—ибо написано, что крещенные имъ въ дѣтской игрѣ въ пескѣ морскомъ были приняты какъ крещенные,—и то, что совершилось на святомъ Порфиріи, когда онъ крещенъ былъ лицедѣемъ въ видѣ шутки и вслѣдствіе этого удостоился мученическаго вѣнца, потому что тотчасъ увидѣлъ ангеловъ, предходящихъ ему со свѣтильниками и взывающихъ: *елицы во Христа крестистеся,*— то я противопоставлю этому законное правило, въ которомъ говорится: что не по правиламъ, то въ примѣръ не приводится. Итакъ если не посвященный совершившій крещеніе удостоенъ такой же божественной благодати, какъ и Аѳанасій Великій и святый Порфирій, то примемъ и мы совершенное имъ крещеніе; если же этого нѣтъ, и мы необходимо будемъ слѣдовать божественнымъ и священнымъ правиламъ.

Славянская кормчая. *Правило двадцатое.* Непріятенъ причетникъ, не пребываяи въ своей церкви, внюже вочтенъ бысть. Евтихіанъ же и Моисей, епископскаго имене не пріиметъ, общенія же съ мирскими человѣки равно сподобитася.

Толкованіе. Многими правилы се речено есть, и просто рещи всѣми соборы, яко не пріимати чюждаго причетника, и въ свою церковь степень вводити того. Тому убо учитъ и се правило. Евтихіана же и Моисея епископа раскольника бывша и извержена, аще покается, и епископскаго взыщета сана, или имене, въ томъ да не послушана будета. Аще же хощута пріобщитися яко мирстіи человѣцы, да будута пріята.

Κανὼν ιθ'.

Γαυδέντιος Ἐπίσκοπος εἶπε· ταῦτα σωτηριωδῶς καὶ ἀκολούθως ὁρισθέντα καὶ πρεπόντως τῇ ἐπιτιμίᾳ ἡμῶν τῶν ἱερέων, καὶ Θεῷ ἀρέσαντα καὶ ἀνθρώποις, τὴν δύναμιν καὶ τὴν ἰσχὺν ἑαυτῶν κατασχεῖν οὐ δυνήσονται· ἐὰν μὴ καὶ φόβος ταῖς ἐξενεχθείσαις ἀποφάσεσιν ἀκολουθήσῃ. Ἴσμεν γὰρ καὶ αὐτοί, πλεονάκις διὰ τὴν ὀλίγων ἀναισχυντίαν τὸ θεῖον καὶ σεβασμιώτατον ὄνομα τῆς ἱερωσύνης εἰς κατάγνωσιν ἐληλυθέναι. Εἰ τοίνυν τις τὰ παρὰ πᾶσι δόξαντα τολμήσοι, σπουδάζων τύφῳ μᾶλλον καὶ ἀλαζονείᾳ, ἢ τῷ Θεῷ, ἀρέσαι, ἕτερόν τι διαπράξασθαι· ἤδη γινωσκέτω ἐγκλήματι ἀπολογίας ἑαυτὸν ὑπεύθυνον καθίσασθαι, καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὸ ἀξίωμα τῆς Ἐπισκοπῆς ἀποβάλλειν. Ἅπαντες ἀπεκρίναντο· πρέπει καὶ ἀρέσκει ἡμῖν ἡ τοιαύτη γνώμη.

Правило ѳ҃.

Гаудéнтїй Єпíскопъ рéкъ: сíи спасúтельныя и благоразсѹ́дныя постановлéнїя, и нáшемѹ свщенническомѹ достóинствѹ прилúчныя, и оу҃гѡ́дныя Бг҃ѹ и человѣ́камъ, не возмóгѹтъ оу҃держáти сúлы и крѣпости своеѧ: áще произнесéнныя рѣшéнїя не бѹ́дѹтъ сопровождены стрáхомъ. Нбо мы и сáми знáемъ, что не рѣ́дкw по причúнѣ безстыдства немнóгихъ, бжéственное и досточтúмое и҃мя свщéнства подвергáлось пренебрежéнїю. И тáкъ, áще кто, въ протúвность прúзнанномѹ всѣ́ми, дéрзнетъ что́ либо и҃нóе творúти, стараáсь оу҃гождáти гóрдости и тщеслáвїю · пáче, нéжели Бг҃ѹ: тóтъ да знáетъ оу҃жè, что о҃нъ поставлáетъ себѧ́ повúннымъ сѹдéбномѹ ѿвѣ́тѹ, и терпúтъ чéсть и достóинство Єпíскопа. Всѣ́ ѿвѣщáли: сíѣ мнѣ́нїе прилúчно и нáмъ оу҃гóдно.

Зонара. Сіи постановленія, опредѣленныя для спасенія и какъ прилично чину и чести священнической и Богу угодныя и людямъ полезныя, не будутъ, по словамъ правила, имѣть дѣйствія и силы, если за сими постановленіями не послѣдуетъ и страхъ наказаній и епитимій, чтобы преступающіе боялись, что будутъ подвергнуты епитиміи. Ибо мы знаемъ,

что нерѣдко вслѣдствіе нарушенія правилъ нѣкоторыми немногими по безстыдству подвергается осужденію божественное имя священства; такъ какъ подвергаются порицанію не согрѣшающіе только священники, но всѣ вмѣстѣ; ибо, указавъ на священство, правило симъ обозначило всѣхъ священниковъ. Итакъ если кто въ противность признанному всѣми дерзнетъ сдѣлать что-нибудь иное, изъ тщеславія и надменности, а не изъ стремленія угодить Богу; тотъ да знаетъ, что онъ поставляетъ себя повиннымъ судебному отвѣту, то-есть не безъ оправданія будетъ осужденъ, но и привлеченъ будетъ въ судилище, и какъ сдѣлавшій преступленіе будетъ призванъ къ представленію отвѣта, и потеряетъ достоинство, то-есть лишенъ будетъ чести епископскаго достоинства, то-есть будетъ извержень.

Вальсамонъ. Постановивъ на семъ соборѣ опредѣленія о различныхъ церковныхъ вопросахъ, и разсудивъ, что эти опредѣленія легко могли подвергнуться пренебреженію, потому что они не были обезпечены отъ нарушенія церковными наказаніями, отцы опредѣлили тѣхъ, которые будутъ нарушать содержащееся въ нихъ, послѣ разслѣдованія (ибо это значитъ выраженіе: судебный отвѣтъ—ἡ τοῦ ἐγκλήματος ἀπολογία) лишать чести и достоинства епископства. Итакъ скажи, что, на основаніи выраженій, осуждающихъ нарушителей соборныхъ опредѣленій, наказываются не только посвященные, но и міряне. Ибо словами правила, что нарушители теряютъ честь, указаны міряне; а постановленіемъ, что они теряютъ достоинство епископства, указаны посвященные; или скажи, что правило изречено объ однихъ посвященныхъ, и прими, что союзъ „и“ (καὶ) поставленъ вмѣсто „или“ (ἤτοι); и говори, что нарушители теряютъ честь, или достоинство епископства.

Κανὼν κ΄.

Καὶ τοῦτο δὲ ἐκεῖθεν μάλιστα γνώριμον γενήσεται, καὶ πληρωθήσεται· ἐὰν ἕκαστος ἡμῶν, τῶν ἐν ταῖς παρόδοις ἤτοι καναλίῳ καθεζώτων Ἐπισκόπων, θεασάμενος Ἐπίσκοπον, ἐπιζητοίη τὴν αἰτίαν τῆς παρόδου, καὶ ποῦ τὴν πορείαν ποιεῖται. Καὶ ἐὰν μὲν εὕρῃ αὐτὸν ἐπὶ στρατόπεδον ἀπιόντα· ἐπιζητήσει τὰς αἱρέσεις τὰς ἐπάνω προκειμένας. Κἂν κεκλημένος ἀφικνῆται·

Пра́вило к̃.

Сїе́ же наипа́че до́знано и̂ и̂спо́лнено бу́детъ такови́мъ о́бразомъ: е́стьли ка́ждый и̂з̀ на́съ, поста́вленныхъ Е̂пи́скопами на прип҃тїа́хъ, и̂лѝ на пу҃тя́хъ во́дныхъ, оу҃вѝдѣвъ Е̂пи́скопа, вопроша́ти бу́детъ ѡ̂ причи́нѣ мимоше́ствїа, и̂ ку҃да̀ напра́вля́етъ о҃нъ пу҃ть. И̂ а҃ще оу҃вѣ́даетъ, что̀ о҃нъ ше́ствуетъ въ во́инскїй ста́нъ: то̀ да вопро́ситъ по разря́дамъ вы́ше постано́влен-

ἀπιόντι αὐτῷ μηδὲν ἐμπόδιον γίγνοιτο. Εἰ δὲ ἐπιδείξεως χάριν, καθὼς προείρηται τῇ ὑμετέρᾳ ἀγάπῃ, ἢ διά τινων ἀξιώσεις σπουδάζοι ἐπὶ τὸ κρατόπεδον· μήτε τοῖς γράμμασιν αὐτοῦ ὑπογράφειν, μήτε κοινωνεῖν τῷ τοιούτῳ. Ἅπαντες εἶπον· ὁριζέσθω καὶ τοῦτο.

ными *). Й ѧ҆ціе и҆́детъ вѣ́дѣчи зва́нъ: то и҆́дѣнемѹ ѥ҆мѹ никако́гѡ препа́тствїа да не вѣ́детъ. Ѧ҆ціе же, по тщесла́вїю, ка́къ пре́жде рече́но любвѝ ва́шей, и҆лѝ по про́сьбамъ нѣ́которыхъ, поспѣ́шаетъ въ во́инскїй ста́нъ: то ни на гра́мотахъ ѥ҆гѡ̀ да подпи́шетъ, нижѐ да сообща́ется съ таковы́мъ. Всѣ̀ ѡ҃вѣ́тствовали: да вѣ́детъ ѡ҃предѣ́лено̀ и҆ сїѐ.

Зонара. *И сіе дознано будетъ.* Что такое? То, чтобы не подвергалось осужденію священство изъ-за безстыдства немногихъ. *И будетъ исполнено.* Какимъ образомъ? Если каждый изъ насъ, поставленныхъ епископами на припутіяхъ, то-есть находящихся въ городахъ, лежащихъ на большихъ дорогахъ, или на путяхъ водныхъ (χαναλίῳ), по которымъ безъ затрудненій проходятъ путешествующіе, какъ проходитъ вода въ водопроводѣ (ибо каналомъ χαγάλης называется водопроводъ, а слово это—римское),—и такъ если каждый изъ насъ, говорятъ, увидѣвъ епископа проходящаго куда-нибудь, будетъ спрашивать о причинѣ шествія, и куда направляетъ онъ путь, и за чѣмъ, то и причина осужденія епископовъ будетъ устранена; и если узнаетъ, что онъ отправляется въ воинскій станъ, то да вопроситъ по разрядамъ, выше постановленнымъ, то-есть по указаннымъ уже въ 7-мъ, 8-мъ и 9-мъ правилѣ сего собора разграниченіямъ. И если онъ идетъ по призыву царя, то не долженъ препятствовать ему идти; если же идетъ куда-нибудь на показъ, чтобы показать себя, и учить въ другомъ городѣ и постыдить поставленнаго тамъ епископа, или направляется въ воинскій станъ, т.-е. идетъ къ царю съ ходатайствами, то-есть имѣя прошенія; то ни грамотъ его, то-есть мирныхъ писемъ, не долженъ подписывать, ни быть въ общеніи съ нимъ, какъ съ извержепнымъ на основаніи правила. Ибо въ одиннадцатомъ правилѣ антіохійскаго собора сказано, что никто не можетъ идти къ царю, если не имѣетъ грамотъ митрополита области и епископовъ ея; а кто поступаетъ не такимъ образомъ, лишается своего сана.

Аристинъ. Покушающійся по гордости преступить прекрасно и богоугодно постановленное, не епископъ. Епископъ, увидѣвъ епископа, идущаго въ воинскій станъ, не долженъ препятствовать, если узнаетъ, что онъ идетъ за чѣмъ-нибудь такимъ, о чемъ сказано выше: если же иначе, долженъ предъявлять отлученіе отъ общенія.

*) Сего же Собора прав. 7, 8, 9.

Кто не соблюдаетъ прекрасныхъ и богоугодныхъ постановленій, но по гордости и тщеславію дерзаетъ уклоняться къ чему-нибудь другому въ противность имъ; тотъ долженъ быть лишенъ чести и достоинства епископства. А поелику уже постановлено правилами, чтобы епископъ не иначе ходилъ въ воинскій станъ, какъ если будетъ призываемъ царскими граматами; то у епископа проходящаго тотъ епископъ, у котораго онъ остановится, долженъ спрашивать о причинѣ путешествія. И если найдетъ, что онъ такимъ образомъ отправляется въ воинскій станъ, то не долженъ дѣлать ему никакого препятствія, но долженъ проводить его съ честію, и писать епископамъ, находящимся въ области, и всѣмъ своимъ собратіямъ, чтобы принимали его безъ подозрѣнія, такъ какъ онъ совершаетъ путешествіе согласно съ правилами и безъ соблазна; а если найдетъ, что онъ идетъ въ воинскій станъ по инымъ побужденіямъ, или по тщеславію, или для ходатайства о комъ-нибудь, не приличествующаго ему, какъ архіерею: то не долженъ ни вступать съ нимъ въ общеніе, ни подписывать его граматъ, ни вообще удостоивать его какого-либо попеченія.

Вальсамонъ. *И сіе дознано будетъ.* Что такое? То, чтобы не подвергалось осужденію священство изъ-за безстыдства немногихъ. *И будетъ исполнено.* Какимъ образомъ? Если каждый изъ васъ, поставленныхъ епископами на припутіяхъ, то-есть находящихся въ городахъ, лежащихъ на большихъ дорогахъ, или на путяхъ водныхъ (χαναλίῳ), по которымъ безъ затрудненій путешествующіе проходятъ, какъ проходитъ вода въ водопроводѣ (ибо каналомъ χανάλης называется водопроводъ, а слово это — римское),—увидѣвъ проходящаго куда-нибудь епископа, будетъ спрашивать о причинѣ мимошествія, и куда онъ направляетъ путь и зачѣмъ, то и причина осужденія епископовъ будетъ устранена. И если узнаетъ, что онъ отправляется въ воинскій станъ, то да вопроситъ по разрядамъ выше поставленнымъ, то-есть по указаннымъ уже въ седьмомъ и осьмомъ и девятомъ правилѣ этого собора разграниченіямъ. И если онъ идетъ по призыву царя, не долженъ препятствовать ему идти; если же идетъ куда-нибудь на показъ, чтобы показать себя и учить въ другомъ городѣ, и постыдить поставленнаго тамъ епископа, или направляется въ воинскій станъ, то-есть идетъ къ царю съ ходатайствами, то-есть съ прошеніями, то ни граматъ его, то-есть мирныхъ писемъ, не долженъ подписывать, ни быть съ нимъ въ общеніи, какъ съ изверженнымъ на основаніи правила. Ибо въ одиннадцатомъ правилѣ антіохійскаго собора сказано, что никто не можетъ идти къ царю, если не имѣетъ граматы митрополита области и епископовъ ея, а кто не дѣлаетъ такъ, тотъ лишается своего достоинства. Содержаніе правила состоитъ въ этомъ. А я думаю, что освѣдомляться о

причинахъ, по которымъ путешествуютъ епископы, предоставлено тѣмъ епископамъ, которые имѣютъ власть надъ ними, то-есть митрополитамъ и патріархамъ; ибо если проходящій епископъ вовсе не подчиненъ архіерею, находящемуся на пути, то не долженъ подвергаться разслѣдованію относительно путешествія, то-есть если епископъ Экзамилія, или Редеста проходитъ въ сей царствующій градъ чрезъ ѳракійскую Ираклію, то справедливо будетъ обязанъ своимъ митрополитомъ, то-есть митрополитомъ Иракліи, сказать причины, по которымъ отправляется въ Константинополь. А если чрезъ ту же Ираклію отправляется въ царствующій градъ какой-либо епископъ, подчиненный ѳессалоникійскому митрополиту, то онъ долженъ быть допрошенъ ѳессалоникійскимъ митрополитомъ, а ираклійскій не долженъ требовать у него отчета; ибо требованіе, чтобы проходящіе епископы давали отчетъ въ своемъ путешествіи каждому попутному епископу—противно, какъ мнѣ кажется, тѣмъ правиламъ, которыя опредѣляютъ, что не подлежащіе епископы не должны входить въ дѣла чужихъ епископовъ.

Славянская кормчая. *Правило двадцать первое.* Иже добрѣ и богопріятнѣ изведеная, буестію поколебати покушается, нѣсть епископъ. Видѣнъ же бывъ епископъ грядыи въ станъ, пакости да не пріиметъ, аще позванъ будетъ, прежде реченныхъ ради грядыи: аще же инако, да увѣсть яко безъ общенія есть.

Толкованіе. Иже не хранитъ добрѣ и богоугоднѣ исправленыхъ заповѣдей, но буестію и гордостію, ино нѣчто паче заповѣданныхъ творити дерзнетъ, и чести и сана епископьскаго да извержется: понеже уже исправлено есть, инако не ходити епископу въ станъ царевъ, аще не царьскими грамотами позванъ будетъ. Аще убо мимо грядыи епископъ хотя ити въ станъ царевъ, и обитаетъ у другаго епископа, подобаетъ убо епископу у него же обитаетъ, вопросити вины шествія его, чесо ради грядетъ; и аще обрящетъ его по тому образу якоже прежде рѣхомъ, или обидимыхъ ради сиротъ же и вдовицъ, да помолитъся онихъ: или инѣхъ ради таковыхъ полезныхъ вещей въ станъ царевъ грядетъ, да не спакоститъ ему никакоже, но и съ честію отпуститъ его. И да пишетъ о немъ къ сущимъ во области братіи своей, епископомъ всѣмъ пріимати того незазорно, яко шествующа по правиломъ же и безъ соблазна. Аще же инако обрящетъ того въ станъ царевъ грядуща, или показатися цареви хотящу, или о нѣкихъ непотребныхъ вещехъ молитися, яже неподобна суть архіереомъ, неприобщатися къ нему, ни грамотъ подписывати, ни промышленія ни единаго же отнюдь сподобити того.

Кончашася о Господѣ и сего помѣстнаго собора, иже въ Средѣ правила.

Настоящее второе изданіе книги: „Правила св. помѣстныхъ соборовъ съ толкованіями. Выпускъ первый. Правила первыхъ шести святыхъ помѣстныхъ соборовъ". М. Синодальная Типографія. 276 стр.—имѣетъ болѣе компактный шрифтъ сравнительно съ первымъ изданіемъ этой же книги (изданіе 1880 г.,—Московскаго Общества любителей духовнаго просвѣщенія). Въ виду сего послѣдняя страница этой книги не совпадаетъ со страницами книги слѣдующей (Правила св. помѣстныхъ соборовъ, ч. 2-ая, изд. 1903 г.).

2007096074